華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五　27　五月　戊辰年四月十二日

第二一九四七號

出紙八張半　零售一元半

發行及承印　華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話：總社 一八一一九四一～⑤　廣告部 二八八〇九四一～⑤　中區分處 七三六一三二一～⑤　北角分處 三九六〇四六一～⑤　旺角分處 九四七〇四八一～③

彩色新穎副刊「彩虹新頁」今日刊登

扮送外賣賺入門內拔刀槍
六匪綁三十人
搬四十箱絲綢
共值九十萬元・仿如清倉出貨

（特訊）長沙灣青山道一絲綢行，昨遭六名兇悍劫匪闖入行劫，有如出貨般，搬走四十箱絲綢，損失總值九十萬元。

劫匪扮作送外賣闖入絲綢行，拔出刀槍指嚇十三名職員，將各人綑綁，然後以兩部電梯搬走絲綢，騙過大廈看更，將貨運上貨車逃去無蹤，劫案中，無人受傷。

警方事後到場調查，認為劫匪有組織性，似是打探清楚環境知悉行內有大批存貨才行動，此案目前正交由重案組進行調查。

劫案發生現場為青山道四七六號百佳大廈十Ｘ樓新威公司。該公司經營絲綢布疋生意。

昨日下午五時，為數六名劫匪到達上址門外，其中一匪在門外詐聲送外賣，職工不虞有詐，啟門後，六名如狼似虎衝入，拔出兩切一槍，威嚇各人，然後再以鐵絲綑綁各人大姆指，公司內九男四女職員被捆綁，劫匪再以衣物將各人矇頭，並搜掠各人身上，共劫去四百元。

劫匪隨後有如出貨般，在貨倉內搬出四十箱絲綢，每箱面積約四十六吋乘十二吋乘廿一吋。搬進兩部電梯內，逐落搬下，再搬入一輛貨車ＣＤ八三Ｘ七，匪徒得手後，與車絕塵而去。

據大廈看更表示，於昨日中午時份已見該輛貨車泊在停車場，至下午五時許，有一批男子搬貨上車，該批男子自稱在樓上出貨，看更不以為意。

事後，警方聞訊到場進行調查，匪徒在絲綢行共逗留四十五分鐘進行搜掠，相信對於絲綢行內情況甚為熟識，而被掠去一批絲綢共約值九十萬。（合）

法律界人士談基本法初稿時稱
保障人權數十條文
關鍵性九七後落實
能保持法治精神人權始能確保

（特訊）一位法律界人士昨日指出，基本法（草案）徵求意見稿對人權保障的條文不下數十項，但最重要的是這些承諾九七年後能否落實。

法律界人士劉進圖昨出席社聯舉辦的基本法研討會上指出：基本法草案第三章廿四條至四十二條列出很多對人權保障的承諾，但仍有幾條款值得斟酌。首先，第二十二條謂「香港特別行政區應以法律禁止任何破壞國家統一和顛覆中央人民政府的行為。」這即是說，即使發表無政府主義的言論政府亦不能限制，政府只限制顛覆行為，因此第二十二條不值得憂慮，但第十六至十八條卻值得仔細探討。

他說，第十六條謂「全國人大常委會如認為香港特別行政區的任何法律不符合本法或法定程序，可將有關法律發回重議或撤銷，但不作修改。」即是說，即使香港日後通過的法律，人大常委有權撤銷，人大有絕對的審查權。

第十七條謂「全國人大和全國人大常委會制定的有關國防、外交的法律及其他有關體現國家統一和領土完整並且按本法規定不屬於香港特別行政區高度自治範圍的法律，凡須在香港特別行政區實施日，由國務院指令香港特別行政區政府在當地公佈或立法實施」，劉進圖表示這條文表明人大日後有權指令香港立法。

他又指出，第十八條內列「香港特別行政區法院對屬於中央人民政府的國防、外交事務和中央人民政府的行政行為的案件無管轄權。」其中行政行為涉及範圍很廣泛，舉例說如特務機構拘捕一些人士，屬於行政行為的話，法院便無權審理，這情況在香港是史無前例的，如此，法院的權威便會受損。另外，第一百六十九條列明「基本法的解釋權在於全國人大常委會，即是使日後法律的執行是否正確端視乎如何解釋。」

劉進圖強調，九七年要香港的法治精神能夠保持，司法制度保持獨立和法院的權威能夠保持，人權才可獲得保障，即使條文列明保障人權亦未必有用，因為執行法律時亦可剝奪居民權利。基於上述條文，九七年後中央政府可對香港特別行政區的法律審查，指令立法，對一些行政行為法律無管轄權及全國人大對基本法有絕對的解釋權等，因此如無保障法律不被濫用，端視乎將來政府是否確保人權，「一國兩制，高度自治」是否落實，但他相信中國政府是有誠意讓香港人享有自由的。（穎）

由年初迄昨天為止
軍警水陸堵截
近六千偷渡客
衛督強調嚴懲「蛇頭」

（特訊）政府將會繼續大力阻止非法入境者進入本港，同時會設法找出安排偷渡客的人士，以嚴厲措施對付。

港督衛奕信爵士昨訪問邊區及參觀軍警人員在水陸阻止非法入境者時作出如上強烈聲明。

在落馬洲軍營，第四十八廓喀步兵旅副司令佘保上校向港督講述了英軍在陸路邊界的反偷渡行動最新情況。港督隨即前往白鶴洲一個小隊基地參觀多種先進反偷渡儀器的用途。

水警總區指揮官迪寧在后海灣向港督解釋水警如何利用先進的氣墊式快艇及硬底橡皮艇阻截非法入境者。

港督在乘搭過該兩艘快艇後表示，他信任最前線阻截非法入境者的警務人員的效率。

港督說：「大部份人士均在邊境附近被截獲。」

他補充說：「政府決心剷除任何安排偷渡者的集團，和檢控有關人士。」港督重申政府不會特赦非法入境者。

他又稱：「所有非法入境者均會被遣返，而任何人在港非法居留均有被控之虞。」

由今年一月一日至五月廿六日上午五時為止，共有五千九百五十四名非法入境者在邊境被截獲。

圖：諮委會中央與特區關係小組召集人曹宏威（右）與章顧（左）。（本報攝）

中央與特區關係小組
對條文意見
組員仍分散
曹宏威謂較關注17、18條

（特訊）基本法諮詢委員會中央與特別行政區關係專責小組昨午召開會議後決定，六月廿五日與七月二日下午接見市民，搜集有關中央與特區關係各條文的意見。

該小組召集人曹宏威表示，接見市民之形式一如以往兩個小組，上半段採公聽會形式，而下半段則由該小組成員接見市民。

他說，小組擬定的接見市民中心共有四個，分別為諸聖會，浸信會社會服務中心，屯門仁愛堂和觀塘基督教家庭服務中心，但四個中心是否同時開放，還需看市民之需要。對於這個技術性問題，該小組將於一星期內決定。

關於小組成員對條文的意見，他稱，組員的意見比較分散，沒有集中在一、兩條條文上；然而，較受關注的十七及十八條，即國務院可指令特區政府公佈法例的問題有組員會於六月八日與內地草委交流意見時，遞交書面意見。

被問及是否只有一次時間與內地草委討論有關條文，他解釋，因很多組員都有參與其它小組，所以實際上會超過一次討論機會。（彭）

田紀雲昨參觀現代貨櫃碼頭。

昨晨巧遇大雨・倍添漁港景色
田紀雲遊香港仔後
參觀葵涌貨櫃碼頭
關注組織收費利潤管理等問題

（港訊）中國國務院副總理田紀雲昨日展開第三天訪問活動，先後到過香港仔，葵涌貨櫃碼頭，下午參觀長沙灣貨倉及大埔工業邨。

田副總理一行人於昨日上午九時許先到達香港仔深灣碼頭乘遊艇到葵涌貨櫃碼頭，在經過香港仔漁港及避風塘時亦了解到本港漁民的生活情況，這時突然滂沱大雨，正好欣賞雨中的海港景色。

當遊艇抵達葵涌貨櫃碼頭後，九倉集團屬下的現代貨櫃碼頭公司負責人接待，並參觀了一號及五號貨櫃碼頭。

據現代貨櫃碼頭有限公司董事經理李斯表示：田副總理對貨櫃碼頭的組織、管理、收費、利潤和員工薪金特別有興趣。

田氏又與貨櫃碼頭公司負責人討論中國大陸貨櫃出未來五年於本港增長，並將此很有興趣。更特別關注香港貨櫃碼頭的成本高漲問題，因為中方最近在七號貨櫃碼頭的競投中，未能中標，而被長實主席李嘉誠以超高價投得。

田副總理昨日下午到長沙灣參觀華潤公司屬下新建成的潤發貨倉及碼頭。另外他還訪問一間製衣廠與大埔工業邨。

昨晚田副總理在所下榻的赤柱賓館宴請本港工商界知名人士。（殷）

凝望著趣緻愛兒，鍾素蘭表示要盡力渡過目前的難關。

巧婦難為無米炊。借貴利恨錯難翻
鍾素蘭獨力難養家
對抱兒跳海表悔意
決心撫養兩子．盼能安排居所

（特訊）生活迫人，無法償還借項，鍾素蘭一時意亂下，日前企圖在天星小輪上抱子跳海輕生，幸得船上人員制止。現時，鍾素蘭已重新面對生活，並聲言不再做傻事，今後會好好將子女養育成才，但眼前有不少難題，須要解決。

鍾氏現年四十歲，居址元朗大旗嶺村，自海南島來港已有二十多年，丈夫彭國泰早年車禍傷腳，施手術後不良於行，近幾年已沒有工作。

鍾素蘭有兩個兒子，分別為兩歲半的彭進業及僅三個月大的守業，因為丈夫受傷無法工作，家庭的開銷全賴她一人負担，她一邊在菜欄工作，另方面靠編製銀包，錢不多，入不敷支下，鍾素蘭唯有向村內的借欵集團借錢應急。

她說，集團收取的利息以一千元為計算單位，每十天便付一百元利息。這種借欵方法在元朗區非常流行。

自去年開始借欵，她因無能力借還，只有借得更多，泥足深陷，有時甚至向另一些人借錢，以便借還利息，自始她深受借務困擾，最後該些借貸集團知道她無力還錢，已不允再借欵。

之後，鍾素蘭只能靠親友的接濟，她說已拖欠了近千元的米錢及幾個月租金。現時她的住處租金（包括水電費），每月約為八百元。

丈夫眼見環境一天比一天差，生活陷於困境，經朋友介紹下，在池盤找到一份工作，但由於腳傷，始終行動不甚方便。現時鍾素蘭尚欠欵三萬六千元，已還了五千多元，對餘欵暫仍無法籌措。鍾素蘭表示，對於日前企圖自殺一事，感到非常後悔，她說再不會做傻事，並會專心撫養兩名兒子。鍾目前希望當局能替她安排住所，好讓他減輕負担。（合）

南沙及非珊瑚礁出現有毒藻類
吃深海大魚有危險
宜少食老虎斑七星斑蘇眉等魚

（港訊）近年本港發生多宗市民因食鮮魚中毒事件，並且懷疑是漁民用「山埃」捕魚所致，不過經漁農處詳細化驗，證實是一種生於珊瑚礁有毒的藻類植物所引致，由於該種毒素會積存在漁類體內，所以漁農處勸喻市民不要食太大條的魚類。

漁農處高級漁業研究主任余兆新表示：近年漁民把捕魚區擴大到南沙群島以外地區，與及菲律賓水域一帶珊瑚礁，藉此捕捉深水海鮮，不過在這些熱帶地區，通常會出現一種有毒藻類，多數生長於珊瑚礁或海底上，魚類若食了此類植物便會先中毒，由於毒素強烈，並且可以積存在漁類體內不散。

余兆新表示：香港漁民每年可以提供的深水海鮮達五十萬尾之多，而其中在珊瑚礁捕獲而有染毒機會的海鮮包括老虎斑、七星斑、尖吻紅魚、油、蘇眉及假紅油，過去四年，市民因食魚而中毒的個案有二十三宗，共有一百八十二人中毒，而去年在十八宗個案中有一百二十七人中毒。

余兆新表示：該些個案所牽涉有毒的魚類只是二十多條，佔每年二千噸捕獲的一個相當低的比率，顯示此問題並不嚴重，另外在制訂管制條例亦有困難，因為一般情況是很難在大量漁獲中檢驗出有毒魚類。

最後，余兆新勸喻市民減少每次食該些魚類的份量，便可減低中毒的機會。

半山區香雪道
明天暫禁通車

（港訊）運輸署宣佈：為方便進行斜坡工程，半山區香雪道將由星期六（五月廿八日）下午二時至翌日下午六時暫禁車輛通車，緊急救援車輛除外。前往干德道的車輛須改經羅便臣道。

海外家庭傭工薪金
最低月薪二千五百

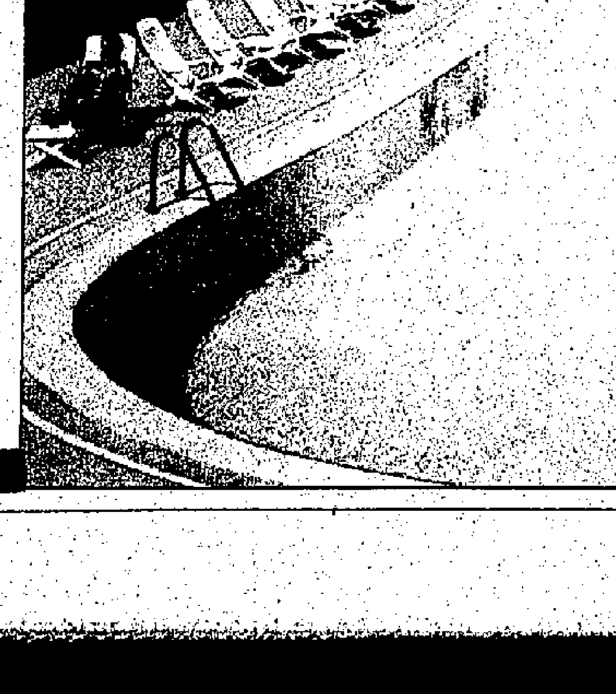
（港訊）人民入境事務處處長買達志昨日宣佈，修改批准海外家庭傭工入境的其中一項規定。

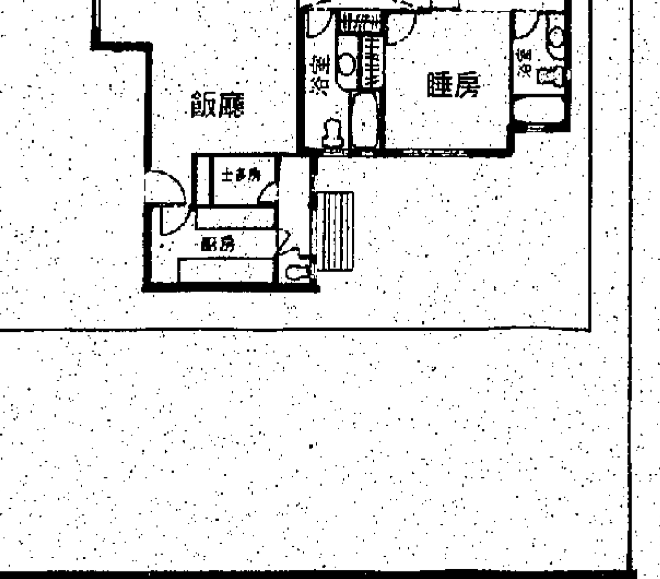
由本年六月三日起，勞工處處長只接受月薪不低於二千五百元的僱傭合約。以前工資數額，即不少於月薪二千三百元所擬訂的僱傭合約，在本年六月三日前仍會被接受，但該合約須於本年六月二十七日或之前開始生效。

買氏表示，今次調整可使海外家庭傭工的工資與現時本地家庭傭工的市面工資數額看齊。

寶威閣 PARKWAY COURT

香港半山柏道四號





港島半山高級住宅，設備豪華，理想家園

單位：三房兩廳、設備豪華

面積：1218-1767呎　特價每呎只售$1,283起

「寶威閣」樓高二十六層，雄峙於港島半山高尚住宅區，環境優雅，海港景色，盡覽無遺。鄰近名校林立，交通方便。間格寬敞，工料上乘。閣內另備三層停車場，豪華私家泳池及俱樂部供住戶享用。

售樓代理：
Richard Ellis
魏理仕物業顧問行
中環皇后大道中15號公爵大廈 3805-7室
電　話：5-239070

地盤電話：5-465559（假日照常）

本港外幣行情

5月25日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.40	781.90
美鈔	每百	780.20	781.20
美匯	每百	780.80	771.80
英鎊	每鎊	14.57	14.63
加拿大元	每百	629.50	631.00
西德馬克	每百	459.00	460.50
瑞士法郎	每百	549.60	551.10
法國法郎	每百	135.20	136.70
荷蘭盾	每百	409.80	411.30
澳洲元	每百	613.70	615.70
紐西蘭元	每百	542.80	544.80
日圓	每萬	628.80	630.30
台幣	每百	25.80	27.80
菲律賓披索	每百	37.00	40.00
馬來西亞元	每百	301.70	303.20
新加坡元	每百	386.80	388.30
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	42.00	54.00
南韓紙	每萬	105.00	120.00
E.C.U.	每個	9.5670	9.5620
港幣兌人民幣	每百	47.78	47.55
港匯指數		100.40	（平）

北約組織國防部長會議表明
西歐國家分擔軍事防衛經費
常規部隊軍力西歐佔大多數
指責美國議員批評不符事實

（美聯社布魯塞爾廿六日電）「北大西洋公約組織」會員國的國防部長今日在此間舉行為期兩日的會議，討論盟國如何共同分擔防衛經費，以及如何有效地利用現存的基金來進行軍備合作。「北約組織」的國防部長日昨曾經分別舉行會議，發表一項報告，詳述他們對該組織所作貢獻，作為回覆美國國會一些議員的批評，因為該等議員指責歐洲盟國未能在「北約組織」中恰如其份地分擔防衛責任。該項報告指出，在「北約組織」的常規部隊當中，歐洲軍隊佔了九成，而大炮也佔了九成，坦克和飛機佔了八成，戰艦則佔了六成半。該項報告又說，歐洲的現役部隊為數三百五十萬，後備部隊亦為數三百五十萬，而美國現役部隊只有二百五十萬，後備部隊只有一百五十萬。歐洲部長會議主席，前美國國防大臣伊克林在會見「北約組織」的國防部長後指出，在該組織中，歐洲現正公平地分担防衛責任。預料「北約組織」國防部長會正式要求義大利准許七十二架美製的F十六型噴射戰機入駐境內基地，因為西班牙現正迫使美國撤走該批戰機。該批戰機及有關的兵員及眷屬四千人的轉移，估計需要耗資五億美元。「北約組織」國防部長仍認為，為了維持有效的牽制實力，歐洲必須要加強防衛力量。

美國海軍改進軍備
研究製造新型戰艦 能夠避過雷達探測
將訊號減絕技術應用於海軍武器

（路透社華盛頓廿六日電）美國國防部長卡盧奇透露：美國海軍正研究可否利用生產「隱形轟炸機」的技術，製造能夠避開雷達探測的戰艦。這項研究若得以成功，將使海軍戰略推向一個革命性階段。卡盧奇是在馬里蘭州美國海軍學院對一班畢業生，作出上述披露。他說：「我們正開始研究可否將訊號減絕技術，應用到海軍武器。」「顯然，對於我們如何調動海軍力量，這是項革命性創舉。」據美國空軍最近說，美國正在研製一架隱形轟炸機，而在八月會作首次飛行。不過，據報章透露：一批隱形轟炸機已在利華達州服役。這種轟炸機是用合成金屬製造，機身的設計可吸收雷達訊號，而不會讓訊號反射回去。卡盧奇沒有透露如何製造隱形戰艦，不過他指出，命中率高的長程飛彈出現，令到海軍一些專家要全面改革戰艦的設計。他說：如果研究成功，戰艦將會恢復昔日的重要攻擊力量地位。

眞是「險過剃頭」
美國兩架航機在高空 機翼尖擦過幾乎失事

（美聯社美國華盛頓廿六日電）調查人員刻正試圖決定為什麼兩架載有二八六名搭客，在相反方向飛行之客機，被指定在同一高度飛行，使該兩架客機在三百呎範圍內於波多黎各以北上空險些迎頭相撞。聯邦航空署證實週一傍晚曾發生這宗事件。險些相撞之客機係一架泛美世界航空公司三〇〇空中巴士和美國航空公司一架波音七二七客機。機師在幾乎相撞之報告中稱，兩客機在晴朗之天氣中機翼尖擦過，他們無時間採取閃避行動。聯邦航空署發言人稱，空中交通控制員可能操作錯誤，這事刻正展開調查。他不知與這事有關之控制員是否已被調離指揮航機之崗位。

國際戰略研究會指出
北約應重新擬訂戰略 否則被蘇聯行動分化

（路透社倫敦廿五日電）此間的國際戰略研究院今日指出，除非，北大西洋公約組織能迅速為重新擬定戰略，否則很容易會被莫斯科的新軍備管制行動分化。該研究院在其戰略調查年報中指出，目前西方國家正面臨挑戰和機會，它們實在不應該受威脅挑戰，要不然，便會失去機會。該份年報長達二百四十頁，其內容亦指出，由於蘇共總書記戈巴切夫試圖重整蘇聯的對內對外政策，令到歐洲盟國面臨新的挑戰。正因為蘇聯的新政策，美蘇兩國所簽訂的中程飛彈條約和美國在西方的實力趨向弱化等因素影響，致使歐洲國家領袖們覺醒到他們再不能滿足於「北約組織」的現狀。該份年報又指出，如果西方國家不馬上採取新的應對行動計劃，那末，戈巴切夫就會繼續採取新計劃的攻勢，以致使該組織嚴重分化。該份年報認為，正因為此等因素所致，「北約組織」應該的確核武器與常規武器之間的關係和檢討武器現代化計劃，重整軍備，以及制定核武器和非核武器的談判目標。該份年報提議，現存的「北約組織」結構無法趕上形勢的需要，務須重新檢討其政治和戰略目標。

蘇聯准許官商合營 自由運作

（美聯社蘇聯莫斯科二十六日電）最高蘇聯蘇維埃議會週四通過一項重要法例，給予更多自由與那些合作形式的事業，同時亦經過一次不尋常的辯論對課稅政策及官僚式的限制作兩項修改。這項法例與合作事業訂下課稅率，使它們有更多商業機會，並保證不會沒收其物業，這是戈巴切夫改革計劃下的一次重大調整。原先這法例應在週三的最高會議上投票通過的，但會議的官員說，週三早上時只有二十二名議會人士在會議上分別談及此法例，因此要延遲一天。

利好消息刺激 紐約股市微升

（路透社紐約廿六日電）美國今天公佈首季國民生產總額上升的消息後，紐約市反應良好，杜瓊斯指數開市一小時上升了十二點。其後投資者考慮經濟增長勢頭強勁是否會觸發通脹，股市出現反覆。中午十二時，杜瓊斯指數報一千九百六十四點二六，上升二點八九。

社論

所期望於田紀雲副總理

中國國務院副總理田紀雲，現在港作五天訪問。雖然是結束訪問北美順道過境，且純屬私人性質——應新華社香港分社社長許家屯之邀，但是歷來訪港中國最高級政府官員，而且其職位是處理中國沿海經濟發展事務，無論職與位都與香港有重大關係，故其在港所見，所聞與所說都對兩地經濟有很大影響。

中港經濟關係在過去幾年已迅速發展，這是雙方所共識的事實，遠的與別的不必說，單以今年首季中港貿易總額而論，達五百三十多億港元，較去年同期增加百分之三十，在歷年大幅增長的基礎上迭創佳績。中港各種貿易發展相平衡，今年首季港貨出口大陸六十八億多港元，增長百分之二十三；轉口大陸一百六十八億港元，增長百分之四十三；入口大陸貨（包括轉口）二百九十多億港元，增長百分之二十七。

中港貿易有這樣的佳績與深長遠景，主因由於大陸的政策所造成。大陸採取日趨開放的政策，各個經濟特區及內陸地區經濟建設均有較大發展，並擁有更多自主權，在需求增加，出口蓬勃，以及中國外貿逆差有所好轉的情況下，中港貿易不斷增加已成必然現象。

在香港方面，亦有相應行動以配合中國的經貿政策。中國大陸早已成為香港的最大貿易夥伴和港貨出口的第二大市場，香港貿易發展局長期以來一直把中國大陸視作重點開拓的市場。近一、兩年來，該局在北京、上海和廣州等中國大城市先後舉辦了大型港貨展覽，成功地推動兩地的貿易，有效地樹立了港貨的形象。

還有更好現象，中資機構在香港參與日深，港商在大陸投資也越來越廣。本港出現勞工短缺，更促使港商在內地設廠和招聘工人。在這些新增形勢之下，中港的經貿關係更加密切，大有唇齒相依之勢。

然而，中港經貿關係仍多屬於個別性的發展，未有統顧與宏觀的策劃，否則，這關係有更廣遠的發展餘地——特別與中國沿海一帶的關係，田紀雲副總理此行來港的目的似志在於此，香港所期望於第一個訪港中國最高官亦在於此。

廣東省長葉選平曾說過：要搞好廣東經濟，必要利用香港，其實不只廣東要這樣，中國沿海一帶亦要這樣。香港確也有可利用的條件，香港有龐大的資金可以注入，較高的生產技術與管理制度可引進，有廣濶的外貿網可透過，有經驗豐富人才可借用，有迅速與效率高的國際通訊系統可供應，有四通八達的海、空、陸交通設施可對外聯繫，還有一個國際金融中心可利用，凡此種種，都是對中國沿海一帶搞好經濟有很大貢獻。

然而，利用要雙程交通式才能維持永久而發展下去。中國固然有許多如上述要借助香港的地方，香港亦可由中國搞好經濟得回不少好處。在互利原則下，我們希望中國當局能盡力保持香港的優點，把香港的優點視如自己的財產，而加以應有的珍惜。在香港本身亦要盡其在我，在各種發展方面亦不可忘了對中國的照顧。在共識與呼應之下，力求共存共榮，避免矛盾與衝突。雙方合作固然要講究型式，但精神却是首要，必要以公平、坦誠與互諒為出發點，斷不可爾虞我詐，更不可輕諾寡信。田紀雲在訪港期中將會晤工商及經濟界重要人物，希有助於中港發展經貿關係中，能盡量啟示與發揮這些精神。

中國兒童的生活與教育，少年兒童在北京天安門城樓上參觀。（鄭香麗攝）

北京高層領導人要求
官員不可隨便出國 出國人員必須自律
節省費用認眞辦事減少應酬

（香港中國通訊社五月二十六日電）據來自北京的消息，中國高層領導人要求部級、省級領導人出國訪問，人員組成要精幹，在國外逗留時間不要太長。訪問應是工作性質，不是一般的參觀、考察。另有消息稱，中國花掉寶貴的外匯購買的外國機器或設備，不少由於污染嚴重，或與大陸原材料不配套而被閒置不用，造成這種情況的一個主要原因，是被派往國外考察產品的官員不懂技術，隨意拍板；有的上級官員只是為了開開眼界，撈點實惠而去「周遊列國」，不顧國情、廠情盲目引進設備。大陸官員出國的不正之風早已存在，其中也出過不少笑話。不問有沒有實際需要，只要有機會或名額，決不放過。如某市派出十來個人的考察團來港，僅僅是為了考察香港的芽菜市場。又如西歐某個城市一家中國餐館，向大陸有關部門申請聘請一名廚師，該部門竟提出先派三人去考察該餐館，令這家餐館老板啼笑皆非。外國公司在中國辦展覽，大陸有關部門也往往要求先派團去考察展品。至於外商與大陸洽談生意，大陸方面要求派團出國考察的事例，比比皆是。出國考察或洽談生意的，多是以領導人為主，缺少熟悉業務和技術的專家，因而往往談不成，即使談成了，也往往貨不對辦。

中國官員紛紛出國，不論是訪問、考察，還是洽談生意，本來是件好事，表明中國對外交往，國門大開，而且官員出國又可以開開眼界，實地了解外國的國情、民情、經濟和科技的發展狀況等，有助於改變大陸官員由於長期閉目於而形成的「井底蛙」之見。

但是，人士出國首先必須是確實需要，有明確的目的，不能純粹為了開開眼界，更不能為了遊山玩水，即是說要有收效。就以出國考察為例，不能停留在過後做內容不外乎「印象深刻、收穫很大、學到了不少東西」之類的表面總結文章，而對所在單位的工作改進卻不大。其次是出國人員要精幹，不能設一個閒職名額。若是專業考察或洽談生意，則應以專家或直接有關人員為主，要改變「出國者不是產品用戶，產品用戶出不了國」的不合理現象。此外，考察項目應避免重複，考察結果應通報全國有關單位，以發揮更大的效益。外商邀請則以完全自願為原則，把外商邀請作為生意談成的條件或「回報」，應完全杜絕。

巴黎博覽會展廣東商品

（新華社巴黎五月廿三日電）一年一度的巴黎國際博覽會昨天晚上閉幕。廣東省首次參加法國這一盛會，受到廣大觀衆和客商的歡迎，一批廣東產品將陸續進入法國市場。

巴黎博覽會是法國最大的綜合性展覽會，也是歐洲最大的博覽會之一。來自法國和世界各地的參觀者可達百萬人以上。巴黎博覽會在城南規模宏大的凡爾賽展覽中心舉行，佔地總面積達二十二萬平方米。

華南三省大水災 傷亡超過七百人
七十三萬人被困農業生產損失慘重

（路透社北京二十六日電）「中國日報」星期四報導，華南三個受水災蹂躪省份的死亡人數已增加一百一十七人，另外仍有五人失踪，七十三萬人被困災場。災情最嚴重的是福建省，共有八十二人罹難，五人失踪，四百三十六人受傷，五萬六千七百五十間房屋毀壞及八百六十道橋樑被大水沖毀。大水亦淹沒三萬五千公頃農地，浸死七百隻牲畜及五萬隻家禽。至於湖南省的水災則有三十二人喪生，江西省的水災有三人喪生，六十人受傷。

（中新社福州五月二十六日電）水火無情。暴雨襲福建，洪水奔流，山體滑坡，江河橫溢，房屋倒塌。最新數字表明：福建省已有九十一人死於非命，六百五十多人受傷。從本月十九日始，持續兩天的暴雨襲擊福建省北部、東部地區，導致閩江及其支流洪水猛漲，個別江段超過危險水位達五米之多。這是自一九六八年以來，福建人見到的最大一場洪水。洪水肆虐，已使二十三個縣、二百八十多萬人遭災，五百多萬畝農田被沖毀，其中六成已無收穫之望。近十萬間房屋在洪水中崩塌。據官方估計，這場災難造成的直接經濟損失達二億多人民幣。暴雨已停，洪水漸退，但威脅尚存。福建省防汛指揮部官員告誡，未來三天，一個形成於新疆上空的降雨雲團將南移福建，該省有可能再度遭受暴雨和洪水帶來的厄運。

（中央社台北廿六日電）湖南省岳陽縣發生三十年來罕見的特大山洪，據初步統計，受災人口達六十萬人，死亡十二人，受傷九十三人。據中共「岳陽電台」播報，五月二十三日零時三十分到三時三十分，岳陽連降暴雨，雨量達一百三十一公厘，導致山洪暴發。有百七十七個村莊被山洪沖擊，十五萬畝稻田被毀，倒塌房屋九百零三間。受災最重的魏洞區一片汪洋，五十座橋樑毀於一旦，全區電訊和交通設施絕大部分被切斷。

黃河汛期將至
防汛總指揮告誡居民 要提高警惕積極防災

（中新社鄭州五月二十六日電）歷史上曾作虐多端的黃河近年來風平浪靜，沒有出現大的險情，使得沿河民衆滋長了麻痺思想。對此，河南省省長兼黃河防汛總指揮程維高告誡：要居安思危，提高警惕，謹防災害突然降臨。目前，黃河沿岸已有人還在河灘上打井、建房、挖水池；破壞水文設施的違章建築又在紛紛起建。程維高說，黃河流域的一些移民已回到了灘地返回原地。程維高強調，防汛工作要堅決落實行政首長負責制，要把防汛責任落實到各個地方政府和首長個人身上，同時，要提高防汛搶險的技術設備和搶險隊伍的能力。

英國駐華大使唐納德 向楊尚昆主席遞國書
鄒家華會見中英合資公司總經理

（新華社北京五月二十六日電）國家主席楊尚昆今天下午在人民大會堂接受了英國新任駐華大使艾倫．尤恩．唐納德遞交的國書，唐納德是五月十四日抵京的。

（新華社北京五月二十六日電）國務委員兼機械電子工業部部長鄒家華今天晚上在人民大會堂會見了中英合資企業——北方重型汽車有限責任公司的總經理布雷頓一行。布雷頓是英國特雷克斯設備有限公司中國部經理。北方重型汽車有限責任公司是由這家英國公司和中國內蒙古第二機械製造總廠合資，於今年五月二十一日在包頭市正式成立的。這是迄今為止中國重型汽車行業的第一家合資企業，總投資額為九千九百六十萬元，預計明年年底投產。它將以生產三十三系列自卸車為主，年產四十噸自卸車三百輛。這家公司的成立將有助於改變中國重型汽車工業的落後面貌，解決中國能源、冶金、化工、煤炭、水電等工業的非公路重型汽車短缺問題。

榮毅仁會見美富商
相信大公司企業家都願意與中國合作
基辛格讚揚北京領袖講眞話

（新華社北京五月二十六日電）中國國際信託投資公司董事長榮毅仁今天對記者說，美國大通．曼哈頓銀行國際諮詢委員會這次在北京舉行了會議，與會的各國知名企業家和金融家加深了對中國的了解，都希望加強同中國的合作。榮毅仁說，通過幾天的接觸，他同各國知名的企業家和金融家的私人友誼加深了。中國國際信託投資公司同各國大公司的合作有了進一步的發展。他說，意大利菲亞特公司董事長喬瓦尼．阿涅利邀請他到意大利訪問，並將安排一些知名企業家同他洽談合作事宜。委內瑞拉迭戈——西斯內羅斯集團總裁古斯塔沃．西斯內羅斯、墨西哥班科內公司總經理埃內斯托．費爾南德斯．烏爾塔多等也向他發出邀請，希望加強同國際信託投資公司的合作。

榮毅仁告訴記者，鄧小平、趙紫陽、李鵬等領導人同各國企業家的會見，給客人留下了深刻的印象。他說，「美國前國務卿亨利．基辛格對我說，中國領導人在談論國內情況時不回避存在的問題，他們明知改革的道路上有風險，但還是冒着風險上。他從中國領導人那裏得到的印象是，中國決心推行自己的路綫，並能加速前進的步伐」。

雲南森林火災頻仍

（香港中國通訊社五月廿六日電）昆明消息：去年冬春，雲南省西雙版納、昆明、思茅、麗江等地州接連發生森林火災，達三百四十七起，受災面積六萬餘畝，其中千畝以上大火災十二起。雲南省林業廳有關負責人稱，森林火災頻繁的主要原因是：一些地區的農民至今仍燒山，既無防火溝又不監守現場，另有的屬於生活用火不當引發火災。再是防火滅火設施落後，而且大部份地區彼未建立護林防火機構。據悉，半個世紀以來雲南森林資源下降趨勢極為嚴重；三十年代全省森林覆蓋率為百分之六十左右，五十年代初降為百分之五十，而目前僅為百分之二十五。

北卡羅連納州水族館
美專家全力以赴 搶救一擱淺幼鯨

（合衆社科羅拉多十九日電）專家們正盡全力搶救一條小抹香鯨的生命，他們以濕毛巾包裹着，並不斷噴射泡沫保持濕潤，目前這條小鯨被放在北卡羅連納州一水族館內，環境不算理想，大家正為牠尋覓更好居所。水族館負責人保羅巴鑑頓表示，以其個人觀點，從來沒有一條抹香鯨可以在狹隘的環境下生存，對於這次搶救行動，他是表示悲觀。這條小鯨是跟隨其瘦弱病重的母親距離北卡羅連納州內長堤碼頭不遠處擱淺。其九百磅母親進入長堤後不久便逝世。三十四小時後，小鯨便被送入水族館。

小鯨只有幾個月大，長五尺，重一百四十磅，目前是由海洋生物學郎奧爾博士主持搶救計劃。「雖然小鯨目前是脫水及血糖低，但這是深海魚類擱淺後普遍毛病，不宜過分悲觀，現經搶救措施後，小鯨是有好轉的跡象。」郎奧爾博士樂觀地表示。

美國商業八年來最好
經濟增長將加深通脹
今年首季消費額上升百分四點三

（路透社紐約二十六日電）美國商務部今天公佈，由於今年首季商業表現是八年來最好，美國今年首季的經濟增長強勁，首季國民生產總額上升了百分之三點九，較上月預測的百分之二點三為高，亦高於許多經濟學家的預測。今年第一季的外貿赤字下降幅度，亦是八年來最多的。今年首季的經濟增長強勁，掃除了經濟衰退憂慮，反而因經濟增長迅速而產生通脹隱憂，不過今天發表的國民生產總額報告指出，首季通脹指數的上升率只是百分之二點七，較上季的百分之二點七為低，是一九八六年尾至今的最低通脹升幅。今季的市面消費情形亦有好轉，消費額上升了百分之四點三。

美貿易法案是壞法案
列根否決意義甚大 增加美國盟國信心
確信下一個法案將會較優

（中央社倫敦專電）倫敦金融時報今天發表社論指出，美國貿易法案是「一個壞法案」，列根總統的否決將使美國的貿易夥伴確信下一個法案將會較優。金融時報一篇題為「否決的影響」的社論說，從美國國會開始研擬以來，此一法案即一直受到國際間的猛烈批評。最後雖然已大幅修改，「但仍然是一個壞法案」。社論中指出：「如果通過此一法案，國際貿易的磨擦將會升高，美國與其他國家的雙邊貿易談判也會增多。」

今年第一季 美貿易赤字 減到低水平

（時事社華盛頓二十六日電）據美國商務部二十五日發表的今年第一季美國貿易收支（國際收支基準，季節性調整後），有三百九十五億四千五百萬美元的赤字，與去年第四季的四百十一億九千二百萬美元相較，赤字幅度縮小了百分之十二點七。自一九八六年第二季（三百三十八億六千一百萬美元）之後，為大約兩年來的最低水平。對日本的赤字，為一百十九億三千七百萬美元，較去年第四季的一百四十八億三千三百萬美元，減少百分[illegible]八，也是八六年第二季（一百二十六億九千三百萬美元）以來的最低水平。第一季的出口為七百四十六億七千二百萬美元，較去年第四季增加百分之九點八，進口一千一百零六億一千七百萬美元，同增百分之一點三，均創史上最高記錄。

謝

先夫費公彝民逝世承
中央及地方首長 中外親友 函電致唁 或蒞臨
參加追悼會 襄理喪務 高誼隆情 歿榮存感 謹
此申 謝

妻 蘇務滋
孝男 龍 媳 丘慧娟
大中 朱紹恩
大衛 萬里子
大雄 李淑璟
孝女 斐 婿 侯東海
泣叩
暨衆親屬

先慈宋母陳蕙蘭太夫人 於主曆
一九八八年五月廿五日下午七時三十分在聖保
祿醫院蒙主寵召在世寄居八十載奉移香港殯儀
館治喪謹定於本月廿九日（星期日）下午三時
正在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯謹此訃

聞

孝男 鈞澤 媳 何安娜
鈞亮 郭婉蓮
孝女 潔瑜 婿 陳業誠
潔平
孫男 淨安 孫女 藻安 敏安
外孫男 陳穎康 外孫女 陳穎安

謹報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五式式六一八

謝

先慈曾母溫雪英（溫十）太夫人
之喪於五月廿六日在香港殯儀館
出殯辱承
宗親世誼姻戚友好紳官
親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感哀此鳴謝

孝男 國堅 媳 卓麗梅
國雄
國賢 婿 陳崇峻
孝女 國卿 胡應演
孫男 家輝 家偉 家明 家寶
孫女 家麗
外孫女 陳淑貞 胡珮珊 胡穎瑤 胡穎文 胡穎姿

泣叩

先嚴溫公焯明號其莊府君 於主
曆一九八八年五月廿一日凌晨二時在香
港聖保祿醫院蒙 主寵召享壽百齡遺體
奉移香港殯儀館治喪謹定主曆五月廿九
日（星期日）下午一時半在該館大禮堂
舉行安息禮拜隨即出殯奉柩哥連臣角火
葬場火化靈灰擇日安葬香港仔華人永遠
墳場哀此訃

聞

男 可平 媳 馬嫣才
可門 陳式眞
可煌 張秀蘭
可煊 黃泱泱
可熙 陳伯娟
可邦
女 維馨 婿 潘延齡
維芬 劉克家
孫男 志堅 勁斌 衛明 哲研
孫女 蔚儀 燕丹 哲穎 潔儀 志民 小娟 小玉
孫婿 戴 星 PAUL RICCI
外孫男 潘紹泰 外孫媳 林 慧
外孫女 潘紹瑜 外孫婿 盛秋生
潘紹薰 閻克聚
潘紹莊 嚴克秀
潘紹雄 張春生
劉承華 KEN DOUGHERTY
潘紹和
外曾孫男 嚴翔 盛樹斌 潘崇健 張佑佳 潘崇杰
外曾孫女 嚴靜 盛樹霖 閻曉莉 王徵
MONICA LIU DOUGHERTY
AMY LIU DOUGHERTY
SABINA WAN RICCI
誼女 源燕芳 王婉成
親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五式式六一八

列根訪蘇前昨抵赫爾辛基
舒爾茲打來令他失望電話

（美聯社芬蘭赫爾辛基廿六日電）美國總統列根今日靜悄悄地準備參加莫斯科高……

列根抵芬京 晤芬蘭總統

美總統列根與第一夫人南茜通四在芬蘭機場同芬蘭總統伉儷會晤。列根伉儷飛莫斯科出席高峯會之前，在赫爾辛基訪問兩天。（美聯社）

美韓聯營銀行

通絡、消……用於……腰痛、
貨公司
行有售
東公司
305737
……丸
血脈，……頭……麻木。
……廠出品
……行有售
……限公司經營
……5-754032

列根老戈第五次高峯會
無法簽署飛彈戰備條約
列根在蘇若會見離心分子 蘇表示並無助於關係改善

（路透社、法新社巴黎廿五日電）列根總統已對歐洲報章暗示：他與蘇聯領袖戈巴切夫在莫斯科會談後，會準備在一個中立地點與戈氏舉行第五次高峯會議，簽署一項戰略軍備條約。

列根今日接受五家報章訪問時表示：他並不預期兩國會在五月廿九至六月二日的高峯會議期間簽署該條約。此篇訪問報導將於明日刊於此五家報章，其中包括法國「費加羅報」。

（合衆國際社莫斯科廿六日電）蘇聯政府一位發言人今日宣稱：「蘇聯並不反對美國總統列根計劃在莫斯科高峯會議期間，訪問政治離心份子，但是，如此會見政治離心份子，對於改善美蘇兩國關係並無幫助，或亦無助於改善此次訪蘇的氣氛。

蘇聯副外交部長彼得洛夫斯基在記者招待會上說，在正式訪問計劃以外，列根總統可以如願地自由訪問任何人士，但是，以前他只是選擇政治離心份子或反對派人物作爲會見對象，而不是訪問蘇聯廣大的人民羣衆，那末，他所獲得的了解，只不過是片面的蘇聯社會景象。

列根總統計劃下周一在莫斯科的美國大使私邸會見蘇聯大約政治離心份子和申請移民西方而被拒絕批准的人士。彼得洛夫斯基又說：身爲美國總統的列根，又是蘇聯的貴賓，他肯定可以在正式訪問活動範圍之外，自由決定會見他覺得有興趣而又有作用的蘇聯公民。彼得洛夫斯基指出，此刻有一件事情是顯而易見的，那就是美國此項行動的目的根本不[illegible]了加深美蘇兩國之間的互相了解。彼得洛夫斯基又表示：此次莫斯科高峯會議無法簽訂長程飛彈條約，蘇聯不會感到大失所望。克里姆林宮希望此次高峯會議能廣泛地接觸兩國關係的每一個問題，爲眞正對話提供機會，增進了解，爲簽訂更多協議奠定基礎。

列根訪蘇前昨抵赫爾辛基
舒爾茲打來令他失望電話

（美聯社芬蘭赫爾辛基廿六日電）美國總統列根今日靜悄悄地準備參加莫斯科高峯會議，他此次訪問莫斯科，可能是有生以來的第一次。

經由華盛頓飛行四千四百五十哩（七千一百六十公里），抵達赫爾辛基後，現年七十七歲的列根總統主要是作休息，故今日並無任何的酬酢活動。在他乘坐的專機降落芬蘭京都後不久，列根總統即接獲國務卿舒爾茲的電話，謂巴拿馬軍事強人諾里加已拒絕了美國所提出的「交易計劃」。這實在是令列根總統感到失望的消息。列根總統在下機後對記者說：「本人並無爲此項消息而感到失望」。其實，他是顯得十分失望的。白宮發言人菲斯華德表示：由於談判失敗，美國並不打算跟巴拿馬舉行新談判。

目前，列根總統正在等待白宮幕僚長貝克報告參議院是否通過美、蘇兩國所簽訂的中程飛彈條約。在蘇聯方面，最高蘇維埃主席團批准。蘇聯外交部軍備管制局局長卡波夫說，在美國國會批准該項條約之前，蘇聯不會批准。

東境撤軍日北領土
列根將在峯會提出
越官方表示由下月起撤軍五萬

（時事社華盛頓廿六日電）美國總統列根二十三日在接受東盟主要報社的採訪時，關於亞洲地區，他表示：「做爲重要且明確的問題」，提出了柬埔寨紛爭等問題及日本的北方領土問題，並且列根總統以「利用一切機會對蘇聯提醒解決問題的必要性」的表現，暗示在莫斯科舉行美蘇首腦會談時可能提起北方領土問題。

（合衆國際社泰國曼谷廿六日電）越南官員今日稱：「越南計劃於六月由柬埔寨撤退約五萬名越軍，爲支持金邊政權十二萬越軍之接近半數。」駐曼谷越南大使館發言人告本社稱：「我們即將從柬埔寨撤退部份軍隊，暫時爲五萬人。」該發言人說：「柬埔寨與越南國防部雙方同意及訂定撤軍日期後，將宣佈於六月份某日撤軍。」

越南於一九七八年十二月廿五日動員約廿萬軍隊入侵柬埔寨，十五日內奪取首都金邊，結束赤柬的恐怖統治。

美國民意識英雄重
列根與蘇頭頭同樣獲得讚佩
鐵娘子送花戈太致意

（法新社華盛頓廿六日電）美蘇第三次高峯會議已是六個月前之事，但戈巴喬夫在美國的聲望至今仍然強勁，美國人稱讚戈氏的程度與讚佩列根總統的程度抗衡，雖然大多數的美國人仍將蘇聯視爲對美國眼中的種種價值仍佔在敵對立場。

根據最近一次民意測驗：對戈巴喬夫表讚許的美國公民佔百分之五十四，對列根總統表讚許的美國公民佔百分之五十九。受過一點大學教育的美國公民對戈氏表讚許者更多達百分之七十一，對列根總統表讚佩者僅佔百分之六十二。

列根總統本人上周接見外國記者之時也將戈巴喬夫說成是他私底下的朋友。

（法新社倫敦二十五日電）英國首相戴卓爾夫人的發言人說，戴卓爾在星期三致送了一份私人信件給蘇共領袖戈巴喬夫，但他沒有透露訊息的內容。

發言人說：她亦送花給戈巴喬夫夫人羅莎。

蘇聯官方塔斯通訊社說：英國駐蘇大使卡特利奇將該信件交給了蘇聯外長謝瓦爾德納澤。莫斯科英國大使館發言人說信件內容包括廣泛的國際問題。莫斯科消息來源說，該份在美國總統列根到達莫斯科前四天所發出的信件，是向美蘇兩國領袖在星期日開始的四天高峯會談作出問候。

舒卿抵芬京與列根會合

美國務卿舒爾茲週四抵達赫爾辛基，與列根總統會合，芬蘭總理親身歡迎。（美聯社）

列根抵芬京晤芬蘭總統

美總統列根與第一夫人南茜週四在芬蘭機場同芬蘭總統伉儷會晤。列根伉儷飛莫斯科出席高峯會之前，在赫爾辛基訪問兩天。（美聯社）

巴基斯坦總理訪菲兼任說客 讓美保留基地

（中央社馬尼拉二十六日遠新電）菲律賓外交部一名高級官員說，預定明天訪問菲律賓的巴基斯坦總理朱尼約，負有爲美國說項的特別任務。

馬尼拉紀事報今天報導，這名不願具名的官員說，朱尼約此行將遊說菲律賓政府讓美軍基地一九九一年以後繼續留在菲國，交換條件是，巴基斯坦將承諾停止對民答那峨回教分離主義團體的「公然支持」。馬尼拉另外兩家英文報紙「自由報」和「菲律賓每日詢問報」也報導，如果菲律賓能夠保證美國基地在一九九一年以後繼續留下，朱尼約可望對民答那峨問題提供協助。

日赤軍分子柴田被控使用假護照
眞正任務爲破壞奧運

（合衆社東京廿六日電）檢控官星期四在神戶起訴一名日本赤軍分子，罪名是使用假護照。

安原·柴田，現年卅四歲，本月較早時被捕，是日本赤軍分子，除使用假護照外，並涉嫌在七零年脅同八名同黨騎劫一架日航七二七客機往北韓。

劫機事件遇在調查中，目前神戶的檢察官只控告柴田從八六年八月開始行使假護照，柴田目前移送東京警區，協助調查七零年的劫機事件，同時盤查赤軍最近的行動目標。

日本赤軍已潛伏多年，現在非常活躍，在美國，日本及歐洲連串製造恐怖活動，據去年獲得的資料，赤軍企圖破壞在南韓舉行的奧林匹克運動會，亦因此之故，南韓警方對柴田的口供亦異常關注。

柴田和北韓政府關係密切，北韓因和南韓合辦奧運會不成，結果實行杯葛這四年一次的盛會。

警方相信柴田自劫機事件後，一直匿居北韓，直至八六年才再次展開活動，他已使用這假護照數次，可能是和其它赤軍份子在歐洲會晤。

這次柴田潛回日本的目的，是以北韓的代表身份負責監察日本的赤軍活動。

據加拿大報紙在星期日報導，美國及加拿大軍方透露：北韓將陰謀破壞爲期大週的奧運會，他們將製造恐怖事件，使奧運被迫取消。

大孝在身復抱恙 馬可斯入院
胸部作痛 病情列爲警戒狀態

（路透社夏威夷廿五日電）醫院的一名發言人稱，被驅逐的菲律賓總統馬可斯於訴說胸部作痛後，其病情於星期三被列爲警戒狀態。

馬可斯現年七十歲，於星期二晚經其家人向他的私人醫生諮商後，用汽車送往夏威夷的聖法蘭西斯醫院。

該發言人被要求對警戒狀態一詞作出解釋時稱，此詞的含意在程度是比危急或嚴重爲輕，但他拒絕透露馬可斯病況的詳情，祗謂他不知道馬可斯會於何時出院。

馬可斯及其家人，包括其妻伊美黛在內，係於一九八六年二月廿六日被軍方參與的一次民衆反叛中推翻後，流亡於夏威夷。繼他出任總統的阿基諾科拉桑夫人之政府，其後指責馬可斯及其家人以貪污舞弊的手段斂財逾二十億美元。

（路透社馬尼拉廿六日電）總統科拉桑依然堅持前總統馬可斯不能返回菲律賓，馬可斯目前因胸口疼痛入院治療，據其夏威夷的主治醫生表示，馬可斯的病勢並非嚴重。

猶太人鏈衣遊行 到芬蘭蘇使館要求
准猶太人自由移民

（路透社芬蘭赫爾辛基二十五日電）猶太人活躍份子和支持者星期三在蘇聯大使館外身掛上鐵鏈和穿上黑衣遊行，要求蘇聯准許猶太人自由移民。

美國總統列根在下周到莫斯科與蘇聯領袖戈巴契夫舉行高峯會議的途中在芬蘭停留。約二十五人唱着歌及揮動標語，由美國大使館遊行到蘇聯大使館。一名支持蘇聯猶太人活躍份子高韓說：「今天遊行是因列根是保護蘇聯猶太人的唯一希望」，她說：「蘇聯猶太人是被囚少數民族。」她希望列根能請蘇聯關注那些希望離開蘇聯的猶太人的個案，並實現蘇聯的人權政策。

他說：「應該全力支持戈巴切夫明白寬大的移民政策是美國在經濟及商業上援助他的改革計劃的先決條件。」蘇聯猶太人聯會主席一高韓是他對記者說蘇聯反猶太情緒增加，他們有被襲擊的恐懼。該組織發出一封據說有一百名莫斯科移民運動活躍份子簽名的信，該信寄給蘇共中委會要求它表示對「這些危險的發展」會採取甚麼行動。

舒爾茲提出指責 諾里加太自私 不肯下台利國
對諾販毒再提公訴

（合衆國際社華盛頓廿五日電）巴拿馬強人諾里加在最後一分鐘退縮不前，有關他下台離巴拿馬談判於是崩潰，美國務卿舒爾茲因此宣佈：收回有關美國不向諾里加提出販毒公訴的成命。

舒爾茲並且宣稱：美國政府當局將繼續使用經濟及外交上的壓力，使巴拿馬恢復民主。他還說：諾里加只顧私利，不顧巴拿馬的公利，在談判最後時刻退縮。美國因此不再放棄再作談判，美國前此在談判過程中所提的種種建議，從此一筆勾銷。這是舒氏在國務院記者招待室中宣佈的，前一日尚有關於快將與諾里加達成協議的種種揣測。

舒爾茲而且爲了就近注視巴面臨高潮的此次談判，會展緩赴莫斯科參加美蘇高峯會議之行期。

列根總統已於星期三晨離華盛頓取道赫爾辛基赴莫斯科與戈巴喬夫舉行高峯會議。

美韓聯營銀行又遭學生擲彈
警方開到拘獲四人

（路透社南韓漢城廿六日電）激進的南韓學生在繼續反美的浪潮中，今日又在漢城向一家美（南）韓聯營銀行投擲汽油彈。目擊者說：約州名學生一面襲擊該韓國銀行分行，一面高呼反美口號。該銀行係由美國銀行及十七家公司聯營，銀行大廈幸未受嚴重損毀。警察對抗議者加以追蹤，并拘捕四人。

激進的學生指控美國協助南韓統一，認可南韓陸軍兇殘鎮壓一九八〇年的光州暴動，他們復反對列根總統的政府向漢城施壓，迫使開放市場推銷美國貨。總理李賢宰本日於國會中要求駐漢城美國使節保安措施，保護外國使節及公共設施免受激進份子的暴力破壞，李說：「最近的抗議暴力行爲，對人民構成威脅，對國家的安全及外交事務，形成不必要的影響。」

陳守山呼籲全民 勿鬆懈備戰警覺
並建立防空至上共識

（中央社高雄二十六日電）警備總司令陳守山上將今天透露，根據新聞報指出，中共於上月初又在南中國海再次大規模兵力演習，顯示其擴張的野心，陳守山呼籲全民不要鬆懈備戰的警覺。

據分析，近來中共因爲南沙羣島的主權問題，態勢相當緊張，中共在南中國海進行軍事演習，被研判是對越共的一種軍力展示，但是陳守山警告指出，人不可輕視此一現象，他指出，現階段的作戰以空戰爲先，交戰雙方都視取得「制空權」爲必須的手段，儘管目前並無明顯跡象顯示中共在南中國海的演習對台灣本島是否形成威脅，但是由地理環境而言，台灣這樣大的航路上首當其衝，一旦有任何衝突發生，後果很難逆料，所以他認爲，以「萬全的準備」，達到「萬安」的理想。

今年的萬安十一號演習是台灣地區解嚴後的首次區域性大規模防空演習，陳守山說都較去年更進步。不過，他仍然呼籲大家要瞭解台省地狹人稠的特性，面對中共從未放棄以武力來犯的威脅，應建立「萬事莫如防空急」的共識，以方面的表現，立起全民和全面性的防空觀念。

他指出，不論就經濟或軍事的角度而言，南部地區在全台灣的戰略價值上佔相當重要的地位，所以特別應該建立起全民和全面性的防空觀念。

陳守山今天下午抵達高雄巡視南部地區萬安十一號演習的執行成效，並在演習結束後的檢討會中，作簡短的講話。唯有本身時時具備防空的警覺，才是最踏實的保障。

神學家研究宇宙變遷發現
中子次原子及粒子常由太空墜落地球

（合衆社洛杉磯廿六日電）科學家有證據顯示，中子、次原子及粒子經常地從太空墜落地球，但這現象沒有引起科學界的關注。如果新發現粒子通往地球的軌跡將使科學家獲得進一步的資料得悉宇宙的變遷。

西雅圖華盛頓大學的物理學家表示，粒子的產生，是由於太陽及其他星球的中心地帶急速運轉而產生。

科學家在星期三發表的一實驗結果，當（其合金可製高速工具）和中子混和時，產生驚人效果。中子的產生是由次原子及粒子急速運作而產生的元素和中子結合可產生驟速度，幾乎相等於每秒十八萬六千哩的光速。

科學家在過往數十年中，不斷以不同方法試驗，嘗試找出中子的軌跡走向，目前的設備未能應付實驗所需，暫時可以說並無可能有這方面的成就。科學家相信，如果太空物質不受磁場，直接穿越宇宙塵埃雲層及地球的大氣層，將產生高溫，墜地時這些太空物質已成鐵礦。

科學家渴望能找出中子的軌道，以便能根據這些現象而解開宇宙的變動狀況。

時事分析
中越增兵南沙

中國軍方負責人再度指責越南仍在繼續非法侵佔南沙羣島島礁，並不斷加強南沙海域兵力部署，在這一地區製造緊張局勢。

三月十四日在南沙羣島赤瓜礁海域發生中越武裝衝突，越南受到了挫折，後來中國外交部發表談話，警告越南停止在該區的挑釁行動，今次是中方對越南的再度指責。

越南似已採取一項避重就輕的策略，不直接對中國海軍及有人員駐守島礁挑釁，卻積極努力佔領更多的其他島礁。到目前止，越南已侵佔了南沙羣島的二十餘個島礁，還加強在島上的軍事設備與演習；今年以來，越南海軍還先後派出各型艦船數十次，到該海域進行各種軍事活動。越南這策略的目的，擬造成「基本上佔領南沙羣島」的既成事實，而又使中國忙於應付。事實上，南沙羣島的幾百個小島散佈於超過二十萬平方公里水域，很難全面防守。

中國面對越南這樣做法，最低限度要不斷策動「輿論戰」，向國際昭示南沙羣島是屬中國所有，越南侵佔縱屬是一個小小島礁，亦屬非法行爲，不容久佔作爲既成事實」。

雖然中國外長錢其琛說，中國不希望南沙成爲戰場，對發生在南沙的中越衝突，一直採取十分克制的態度，但鑑於有「三、一四」衝突事件的發生，越南又越來越咄咄逼人，中國目前已派遣艦隊巡航該水域，並在該群島礁派駐海軍陸戰隊，該區的火藥味仍未吹散，南方外交家亦認爲，中越再次衝突的可能性很微，但像「三、一四」式的衝突仍會發生。

治咳靈藥
精貝川胆蛇
含有四川特產"川貝"高達46%，止咳快夾好。售價雖然貴些少，但勝在功效高，物有所值。
痰多咳嗽·一樽見效
請認明四川重慶中藥廠出品
國貨公司·藥行有售
正南行有限公司經銷
電話：5-782522

筆神虱蟻甴甲滅
無毒、無味、特效！
中國科學院動物研究所毒理室發明，監製。將藥筆在甲甴等害蟲活動通道劃筆線，待害蟲通過接觸到，即可絕對殺滅。
徵求 神奇藥筆地區經銷商
歡迎轉口
龍源科研發展有限公司　京衛4號
香港北角英皇道英皇中心大廈B座B-1208室
郵箱：香港銅鑼灣郵政信箱：31240　FAX NO. 852-5-8071774
電訊："71728 ENGEN HX"　電報："ENGLENS" HONG KONG
電話：5-8070678　5-661151

嘉賓酒
南棗浸釀
補血養神
代理：五豐行
經銷：中國酒業貿易有限公司
電話：五～八一五二三一三

靈痛喉
總有效率達95%以上。
獲廣州市人民政府財貿戰綫科技獎。
主治：對急性化膿性咽喉炎、扁桃腺炎、喉痛，服後即能使化膿點消失，炎症消退。
國貨公司·藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司　電話：3-7433410-5

維護：青春的你（妳）烏黑的鬚髮 美麗的肌膚
享用 北京烏鬚補膏
北京同仁堂榮譽出品
功能與主治：補血強身，滋陰養顏，補肝腎，增元氣，烏鬚髮，防脫髮。用於肝腎兩虛引起的鬚髮早白，脫落。
國貨公司·藥行有售
總經銷：東寶貿易公司　電話：3-661951　3-661891

打跌七田
风湿软膏
功能與主治：
活血去瘀、舒筋通絡、消腫止痛、祛風除濕，用於軟組織挫傷、風濕腰痛、肌腱勞損、骨折及脫位引起的軟組織損傷。
國貨公司 藥行有售
經銷處：達康公司
電話：3-805737

精製玉泉丸
高度濃縮製劑
「消渴症」特效良藥

正心丹
心病患者救星！
眞病還須眞藥醫

標本兼治哮喘特效藥
特效哮喘丸
主治 各種類型及遠年哮喘、肺氣腫、慢性支氣管炎、咳嗽。
中華人民共和國廣州中藥聯合製藥廠出品
經銷處：華昌行　電話：3-852337　國貨公司·藥行有售

精製 人參當歸丸
功能：調補氣血、強壯身體、去瘀生新、健體養顏。

特效風濕丸
驅風除濕 活血止痛

特效男性補藥
強力鞭丸
添精補髓 強壯機能
配方特殊 療效迅速
福建省土畜產進出口公司 泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行　電話：3-7711279

精製 天麻杜仲降壓丸
功能：降壓通血脈，適用於眩暈眼黑、頭風頭痛、肢體麻木。
中國廣州中藥一廠出品
國貨公司·藥行有售
香港正豐國產藥品有限公司經營
電話：5-748413　5-754032

高級濃縮製劑
各種骨質增生特效藥
精製骨刺丸
適應範圍：增生性脊椎炎，（肥大性腰椎炎，肥大性胸椎炎），頸椎綜合症、骨刺等骨質增生病及椎間盤脫出整復後的治療。

特效 收腹減肥丸
經300例臨床驗證降壓，降脂作用顯著總有效率達95.4%。
主治：肥胖症 高血壓症 消膽等

龜蛇解癢丸
主治：全身性各種皮膚痕癢病、皮膚紅疹發癢，風濕性皮膚搔癢，過敏性皮炎，濕熱陰癢囊癢，疥瘡等。
中華人民共和國製造　國貨公司 藥行有售
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3-883783

優質骨刺丸
REFINED GUCIWAN
專治骨刺（骨質增生）坐骨關節疼痛，腰椎疼痛，請服用優質骨刺丸，使您解除痛楚，純名貴中藥製成，請認明雙鶴牌才好購買。

強力小金丹
功能與主治：散結消腫，拔毒化瘀，消瘤止痛，痛瘡腫毒等。
經銷處電話：5-710775　5-669960

中九丸 KIP
用名貴中藥材，麝香、熊膽、珍珠、紅花、人參等濃縮煉製，純中藥製。專治各種病毒，請參閱說明書及認明KIP商標購買。
國貨公司、藥行有售

人人一杯在手·個個精神抖擻

東京新行業「能源酒吧」 專賣强身滋補解乏飲品

成份中含多種維他命酒精及咖啡因

（美聯社東京二十六日電）在東京市中心商業區的「能源酒吧」，白領工人經過一日的辛勞，大都渴求恢復體力的方法，而强身滋補劑最近成爲他們的選擇。强身滋補劑在日本的藥店和火車站小食店，是必然的供貨品，「能源酒吧」提供的種類更超過一百八十種，價錢由一百日圓（八十美仙）至三千日圓（二十四美元）不等，其中一些含有罕見原料，諸如眼鏡蛇汁和海豹油。

據業內人士估計，全國這類飲品市場的銷售額已超過一千一百億日圓（八億八千萬美元），較八六年增加百分之十三。

製造商推銷這種飲品手法，層出不窮，除了推出不同品種，還以吸引的廣告，招徠顧客，例如上月一個新强身劑廣告便提出「你能否支持二十四小時？」這句口號。

據統計，八六年平均每個日本工人工作二千一百五十小時，而美國工人一千九百二十四小時，西德工人一千六百五十五小時。

一項調查顯示，超過八成的東京商人受工作疲勞之苦，其中大部分表示用睡眠、熱水浴或酒精，對付抗疲勞，但亦有百分之二十五提到用强身劑。

「能源酒吧」的經理指出，强身劑可以治療或減輕白領工人一系列的敵人，諸如胃病、食慾不振，輕微感冒等。不過，這種飲料可能並不是製造商所宜稱的健康。一些强身劑除了含有維他命之外，還有酒精、咖啡因成份。一些專家表示，每日飲一兩瓶極對身體無害。

十八歲爲人母曾遺棄兩幼兒 法庭判美少婦控制生育

社會團體責蹂躪公民權

（美聯社阿利桑那州菲尼克斯二十六日電）美國一名法官，下令一名年青女子，在她其餘的可懷孕年齡裏，必須嚴格控制生育。這是因爲，她在去年夏季，曾遺棄她兩名幼小的兒子。

這名女子迪寶拉·科斯特的律師，以及阿利桑那州美國公民自由聯盟的首腦，星期二反對這項判決。他們認爲，這是對該名十八歲女子的公民權的蹂躪。美國公民自由聯盟，是一個在法庭上，專門爭取公民權利的組織。

艾利斯·市德森法官，判處科斯特終身監守行爲，又下令她按時向監守行爲官，提交有關她控制生育的證明文件。

這位法官說：「你的個案，是我們這個社會的缺陷的縮影：一個年青的孩子，竟懷上了孩子。」科斯特四月份時，承認了兩項企圖虐待兒童的罪名。當時，她的分居丈夫，在她那酷熱難耐的寓所裏，發現該兩個男孩——一個十八個月大，另一個只有六個月大，警方曾表示，他們被單獨留在該處已有兩天。

該兩個孩子當時正處於營養不良，嚴重缺水和因出麻疹而引致受傷害的悲劣狀態之中。他們獲送院救治，診治了八天之久。

爲英女皇祝酒 英國安妮公主在西柏林英軍總部爲其母英女皇生日而舉行的酒會上，舉杯爲女皇祝酒。（美聯社）

紐約市博物館 新闢中華藝廊

專門收藏中國古文物

（合衆國際社美國紐約廿六日電）紐約市博物館新闢藝廊，專收藏中國古代藝術精品。由於最近考古所得，對中華文化原始的見解，頗有點修止。大都會博物館中國古董高級研究員華特說，直至新近的發現，學者們一向認爲中國主要傳統藝術，來自黃河流域，而華東地區屬於半蠻夷之地。他說：「我們現在才知中國任何一地區——所有大河流域——對商朝（紀元前十六至十一世紀）的發展均有所貢獻。商是有組織的王朝，那時已有文字體系，是中國正統文化的開端。」

該新設藝術廊定期于五月廿八日開幕，收藏的珍品包括陶器，玉器，青銅，銀器，珠寶，佛教彫刻及壁畫，陶俑等，此外還有衛特斯集團，弃白爾醫生夫婦及上海博物院送出展覽的建築模型，新近出土文物及新石器時代的藝術珍品等等。

北極也可能出現 臭氧層破洞之象

（美聯社特稿）加拿大研究人員發現，北極附近的同溫層可能在每年冬季出現一個類似南極上空的臭氧破洞。

加拿大環境部的科學家伊文斯說，由氣球驅送到天空的儀器發現，每當冬季，北極附近天空會出現一個臭氧層的凹槽，可能成爲北半球臭氧層的一個漏洞。

伊文斯說，由於天候型態不同，北極大氣層的臭氧厚度通常比南極多百分之十五，因此，北極上空流失的臭氧在數量上比南極少得多。

氣球上較遠的儀器測量大氣層上層的臭氧量，並將資料傳回地面。大氣層的臭氧，是抵抗太陽紫外綫的天然屏障，過分暴露於紫外綫，易導致皮膚癌。

伊文斯說，南極天空的臭氧洞，可能使保護整個南半球的臭氧數量減少。他說，如果北極天空也出現同樣破洞，也將影響北半球的臭氧層。

熊貓展出 俄州轟動

（美聯社俄亥俄州托黎杜日電）美國托黎杜動物園周二開始展出兩隻由中國商借得來的大熊貓，數百個市民爲了一睹這種珍貴的動物，天未亮便在動物園外排隊。不過，一個國際組織試圖阻止此次展覽。

托黎杜動物園管理局主席貝斯克則說：是次展覽專爲兒童而設。他指出，若果中國的大規模保護熊貓計劃，未獲其他方面合作支持，今日的兒童可能是見到熊貓的最後一代。「因此，這次展覽被一個以保護動物爲目標的組織阻撓，殊令人感到惋惜。」

柴胡桂枝湯 可治癲癇病

（新華社東京電）日本神奈川齒科大學曾谷英一教授，通過臨床實驗證實柴胡桂枝湯對癲癇病有很好的療效。

這位教授取得的臨床實驗結果表明，二十二名服用西藥無效的癲癇患者，在服用中藥柴胡桂枝湯之後，有十九名患者的病情明顯好轉。他還通過動物實驗發現，癲癇發作時，神經細胞內的鈣元素的作用與在正常細胞中的作用是不一樣的，按體重每一公斤服用一克柴胡桂枝湯，可百分之百地控制癲癇發作。

訓練已有素·習慣成自然

蘇聯未來數年之內 百姓購物仍需排隊

（路透社莫斯科二十六日電）蘇聯著名經濟學家舒米里夫批判態度的說，排隊購物在未來數年仍將是蘇聯人的生活方式之一。

舒米里夫曾建議蘇聯當局出售國內的黃金儲備，換取西方的貨品以滿足消費者的需求，他說有人以爲克宜推動的改革將在五六年內使購物人龍消失，實在是太過樂觀的想法。他說：「我們不能有任何假象，沒有人知道會有甚麼事。」他舉例說有很多人都想買汽車，但汽車最少也要七年時間才能應付目前的需求，但十年後的需求祗有更大。

有記者問他的建議，他曾建議結束對酒類飲品的限制以及分配土地給農民，他說：「我想我是少數中的少數。」

舒米里夫去年曾說爲了提高經濟上的效益，應該允許有限度的失業，但戈巴契夫公開駁斥這種建議，說本世紀內，蘇聯不會有失業的問題。

法國民間調查機構發表

東京辦事處費用 高居全世界之冠

（時事社巴黎二十六日電）據法國民間調查機關「布爾德」二十五日發表：去年東京一平方米的辦事處經費，一年爲九千五百法郎，與第二位的倫敦（同六千法郎）相差甚大，爲全世界最昂貴者。

第三位以下依次爲日內瓦（三千九百法郎），巴黎（三千二百法郎），斯德哥爾摩（二千八百法郎），紐約（二千六百法郎），米蘭（二千五百法郎），馬德里（二千四百法郎）。與一九八六年相較，米蘭、馬德里的急漲爲顯著，反之，紐約則稍有便宜些。

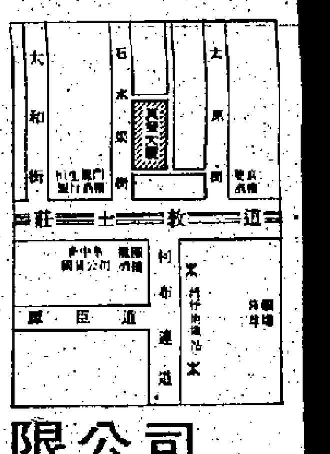
亞洲婦女協進會陳昆棟頤養之家護理安老院
訂於一九八八年五月二十八日上午十一時在九龍塘禧福道三號舉行開幕典禮
恭請
社會福利署黃錢其濂署長主持典禮
柬邀恐有不週特此敬請有關熱心人士屆時蒞臨指導 曷勝榮藉
陳昆棟頤養之家護理安老院
管委會全體委員暨主席 林漢英 敬約

東莞中醫學院男女
痔科專家
辦事處奇利洋行代理
香港皇后大道中270—276號中央大厦5樓A1室 5—434720 5—439201

自用投資··· 選擇多！
單位有限 欲購從速
住宅
觀塘 裕民中心 牛頭角道 面積860呎 僅售925,100元 只餘一單位
沙田 銀禧閣 毗鄰火炭火車站 面積1,094—1,117呎 每呎僅售950元 只餘三複式單位
商舖
西區 澤安閣 堅尼地城海旁/卑路乍街 只餘街舖1,709呎 特價3,395,200元
西區 美非閣 士美菲路41A－43號 只餘商場單位1,638呎 僅售1,310,000元
筲箕灣 康華大厦 南康街18號 只餘商舖2,109呎 僅售2,480,600元
紅磡 紅磡廣場 馬頭圍道37－39號 面積763—1,353呎 每間僅售716,300元起
觀塘 裕民商場 牛頭角道300－302號 面積278—1,590呎租售均可 每間特價1,145,600元起
屯門 雅都商場 屯喜路 面積421—2,597呎 每間僅售937,000元起
元朗 玉龍樓 鳳琴街/鳳群街 面積207—542呎 每間僅售111,800元起
廠房
葵涌 宏達工業中心 青山公路/大連排道 面積6,319—13,604呎 另向青山公路專利食堂14,602呎 每單位僅售5,687,100元起 只餘四單位
長江實業地產代理有限公司 香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818
（參觀可由管理處引看）

榮基大厦
香港石塘咀保德街33至39號
面積503呎 472,000元起
每呎僅售938元起 平通港九
單位無多·搶購從速
●靜中帶旺 ●環境優美 ●學校林立 ●樓高23層
●向南向海 ●伙伙單邊 ●購物方便 ●管理完善
999年期 平價預售
預售期間92折優待，欲購從速 即供分期，可分二十年付款
洽購處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-452497 地盤電話：5-497404（假日照常辦公）

超值旺舖 只餘一間 即買即用
灣仔地王·地點適中
地鐵車站·近在咫尺
徒步中環·只十分鐘
香港灣仔 石水渠街1至13號
其發大厦
●地下連閣樓780呎
只售$1,156,000
洽購處：樂其發有限公司
中環金鐘道95號統一中心12樓D座
地盤電話：5-737701（假日照常）



欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$2480
台北溪頭五天團	$2680
阿里山六天團	$2960
溪頭花蓮六天團	$3130
東京迪士尼五天團	$4790
漢城溫陽四天團	$3340
泰國布吉島八天團	$3590
星馬檳城六天團	$4099
印尼巴里島六天團	$5699

台北酒店·特價酬賓
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$800 天天出發
台灣豪華團 七天$3090 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣簽證$150泰簽130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚$1470 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民
△13年專業經驗▽
三藩市$2000 洛杉磯$2000 西雅圖$2000 夏威夷$1600 紐約$2380 溫哥華$2400 愛門頓$2880 多倫多$3300 溫尼伯$3500 南美$4500
倫敦$2200 歐洲$2350 台北$770 東京$850 韓國$1650 星加坡$1080 印尼$2250 曼谷$730 馬尼拉$1200 澳洲$2800
△代辦各國簽證▽
歡迎（VISA卡）付款

桂林 桂林五天高級直航團 加遊柳州（逢三、日出發） $1488
桂林五天豪華直航團 加遊柳州、靈渠（逢三、日出發） $1688
華東 華東七天高級直航團（逢週一出發） $2988
全程採用全新波音豪華客機
捷威旅行社 太平協和集團成員 牌照號碼：350838
總社：銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上）5-8336661
中環5-212527,5-254596 旺角3-320011,3-7809313 官塘3-435233 荃灣0-4984447

新華旅行社 旅行社牌照號碼 350195
歐洲 歐洲五國10天超值團 $10,580
歐洲七國13天豪華團 $12,480
歐洲八國16天精選團 $14,580
·增加成本，乘搭TGV高速火車直達巴黎。

龍航美洲假期 牌照：350160
夏威夷美國西岸 七天 $7688
夏威夷美國西岸 十天 $9588
夏威夷、羅省賭城九天 $9788
美國東岸奧蘭度十一天 $13788
美國加拿大東岸十三天 $15288
熱綫電話：3-7232882,3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563
成都至各地機票（四川省中旅社取票）
廣州600 拉薩800 貴陽350 武漢480
昆明330 西安330 太原440 長沙430
北京580 南京550 重慶260 蘭州480
桂林430 上海600 西昌260 沈陽680
成都至各地火車（軟臥）（四川省中旅社取票）
昆明320 北京430 廣州500 太原410 重慶260
西安310 貴陽320 上海500 武昌410 重慶（軟座）210
錦江賓館（東樓）320 （南樓）450 （西樓）490
悅華酒店330 花園酒店430 中國大酒店500
代訂全國各地賓館、機票、台胞、華僑、外賓特快簽証及半年多次簽証，世界各地特平價機票

重慶、大足、三峽、武漢直航8天
每月均有團出發
$4950
「旅遊信心擔保計劃」由香港民安保險有限公司承保
香港錦江旅遊有限公司

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845 註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加$5299起 歐洲八天$7990起
日本$4690起 菲律賓$1890起
馬星$4099起 泰國$2520起
韓國$3290起 台灣$2480起
印尼九天$5699起 澳洲七天$8798起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票 台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

大閱旅遊有限公司
台灣旅客回鄉 探親喜訊!!
（廉價代訂）
＊香港直航中國各地機票。
＊香港至廣州各項交通。
＊廣州至中國各地機票。
＊中國各地酒店訂房。
上海、杭州、北京八天航空豪華團 $3090
桂林、北京九天航空豪華團 $3390
桂林、華東十一天航空豪華團 $3690
華東、北京十二天航空豪華團 $3990
桂林、華東、北京十四天航空豪華團 $4690

永安旅行團
馬星：吉隆坡·關丹·馬六甲·新加坡七天 逢星期四 $4350；吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天 逢星期一·六 $4350；全馬星東西岸（關丹·檳城）八天 逢星期四 $4640；星馬泰（檳城·馬六甲）布吉島十二天 逢星期五·日 $6000
泰國：曼谷·芭堤雅·桂河橋·古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起；清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起；布吉島·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起；布吉島·拉廊·七岩·曼谷·芭堤雅 六天/八天 逢星期三·日 $3170起
菲島：碧瑤灣·馬尼拉·百勝灘五天 逢星期二·四·日 $2070；碧瑤灣·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二·四·日 $2480；宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二·日 $2390起
台灣：高雄·阿里山·台北五天 逢星期一·四·六 $2590；高雄·阿里山·花蓮·台北七天 天天出發 $3190；全台灣 阿里山·環島八天 天天出發 $3490
日本：大阪·富士山·東京·迪士尼六天 逢星期三·五 $5180；全本州 獨家加遊日光 七天 逢星期二·四 $5780；全九州 鹿兒島·別府·福岡 六天 逢星期四 $5290；九州·本州 迪士尼·日光 八天 逢星期二·四 $6880

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
誠信的標誌
本會設有貨柔保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四

本港新聞

持港護照赴英受不禮貌對待
要求英國改善對港旅客態度
敏感時期同類事件不應重演
簽發良民證件議員有望剔除輕微罪行

（特訊）鑑於近日接連發生香港旅客遭受英國移民局不禮貌對待事件，兩局保安小組認為有損英國形象，要求保安司向英國當局改善對香港旅客的態度。

小組召集人王霖長昨午與保安司開會後表示，小組已經要求保安司向英國方面解釋本港居民持香港護照旅行的手續，並希望當地移民局改善其對旅客的態度。

另外，小組亦向港府索取更多資料，對事件作詳細研究。王氏說，從表面觀察，是由於英國移民官員不了解持香港護照的旅客情況。但小組認為理由不充份。

王氏續說，小組感覺在香港的敏感時期，不斷發生同類事件，會令市民對英國印象不佳。現時被英國移民局拒入境的兩名旅客已進行上訴程序，王霖長認為不論上訴得值與否，在增強香港人信心的大前提下，英國方面想以較客氣態度對待持香港護照的旅客。

兩局保安小組昨亦討論簽發「良民證」的標準，王霖長透露，當局已表列九十四項罪行，若市民曾被法庭判罪，上述任何罪行，則不能獲發給「良民證」。

王氏稱：最近有市民就此問題進行上訴，待上訴完結後，律政司會諮詢大律師公會、律師會及司法部，研究那些輕微罪行，可不致市民申請「良民證」被拒。稍後，小組準備充份資料後，再與保安司開會。

較早時，大律師公會不滿只有警務處長有權決定可紀錄罪行清單中那些罪行可剔除，該會建議可由保安司或港督會同行政局決定。

保安小組方面的部份議員亦有同感，而事實上，可紀錄罪行中，包括了很多普通認為輕微的罪行，如偷電、重婚、賣黃牛票，及非法入境等。（鍾）

難民問題香港深受困擾
將向外相反映
兩局議員要求外相關注

（特訊）立法局議員何錦輝昨午參觀完東區後表示，由鍾士元爵士主持的兩局議員聯席會議今日召開。內容主要是討論越南難民滯港及英國政府拒絕港人入境的問題。

他指出：兩局議員聯席會議就上述兩項主要問題，盡量達到一致意見，然後向在本週日抵港訪問之賀維爵士反映，希望外相能考慮及關注這些問題。

他坦言在一般兩局議員心目中，本港近來有多個問題要討論的，所以，大家藉此機會提出。然而，今日之商談內容不外是越南難民，港人被拒入境及基本法（草案）徵求意見稿。

何錦輝補充他們會向賀維外相反映港人已忍受十三年越南難民的負擔，希望英國政府能改變對第一收容站的政策。同時，賀維外相也會到難民營參觀。

他說，最近香港人持英國護照去英國旅行時，有些港人被拒入境，使其旅遊之心情受損。立法局議員要求外相調查此事，令港人能出入英國不會受到限制及阻礙。

至於基本法方面，由於兩局政事負責小組討論中，故目前仍想聽多一些市民意見，就算向外相談及此問題，預料只是粗略而已。（輝）

參觀多個港府部門後
鄭偉榮說加深了認識

（特訊）中國國務院港澳辦公室一司司長鄭偉榮日昨結束參觀多個政府部門，他表示加深認識香港政府，對於中英聯絡聯合小組及基本法的工作有幫助。

應港府邀請來港訪問的中國國務院港澳辦公室司長鄭偉榮回答記者訪問時表示，對於是次到港訪問的觀感，認為令他留下深刻的印象，了解事物情況比以往多而且深入。

至於，有關香港公務員的流失情況，他認為現時不適宜就這問題作出評論，而是應由港府處理的事務。

將有雷雨

吹和緩東風，離岸地區風勢清勁，多雲有幾陣驟雨，可能有雷雨，氣溫最高廿六度。

地鐵鼓勵提早搭車
早晨月票今日開始發售
七點九前入閘獲特惠折扣

（特訊）在眾多反對地鐵增收附加費的聲音之下，被認為是讓步政策之「早晨特惠月票」，今日開始預售月票。

「早晨特惠月票」有別於儲值車票，其每程所需車費都不會在月票中扣除，故可於一個月內無限次數於早上七時四十五分前使用。

每種特惠月票，可供乘搭其既定車費的任何地鐵車程。例如售價四十元，可供乘搭任何二元五角單程車費的車程。票價共分八種，分別是四十、五十、六十、七十、八十、九十、一百及一百一十元；可乘搭的車程票價分別為二元、二元五角、三元、三元五角、四元、四元五角、五元、五元五角、六元。

乘客在一個月內使用「早晨特惠月票」廿五次，與通用儲值票平日車費比較便宜百分之二十；若與繁忙車費比較，更可便宜百分之卅至四十五。

不過，地鐵公司宣佈早晨特惠月票以來，亦受到不少批評，認為這種月票，並未使市民普遍獲益，因為在早上七時四十五分之前乘搭地鐵者，實在寥寥可數。（嫻）

（港訊）港督已委出立法局議員楊寶坤及黃秉槐出任交通諮詢委員會委員。兩位新委員的任期為一年，由本年六月一日起生效。

楊寶坤議員亦是香港地下鐵路公司董事局成員及城市設計委員會委員。黃秉槐是市政局議員、九廣鐵路公司董事局成員。

政府發言人就是次委任表示，這項安排可促使交通諮詢委員會與兩間鐵路公司的工作關係更為密切。同時，對協調鐵路及其他運輸服務方面亦有所裨益。

「今日婦女越洋討論會」
中國女性移居美國
多數受到種族歧視
必須加倍努力與美國人同化

（特訊）昨日在理工學院與美國新聞處舉辦的「今日婦女越洋討論會」之上，有講者承認移民英國的中國女性受種族歧視。

是次越洋研討會香港方面有范徐麗泰及梁鳳儀參加，美國方面有加州大學亞州部圖書館的楊碧芳參加。

楊碧芳回答范徐麗泰的問題時，指出中國人屬有色人種，而在美國有色人種都受歧視。移民美國的華人女性，面對種族歧視，就要加倍努力，證明自己有本領。

應付種族歧視的另一個方法，就是充分利用公民權利，並借助於團體或壓力組織。

梁鳳儀指出女性在香港財經商業界比在美的較易開到高位。楊碧芳也承認這點，並說中國人能打入美國商界的本來就很少，中國女性更是寥寥可數。她認為中國女性要衝破許多障礙，讓自己漸漸和美國人同化，才會為當地人所接納。

今日各版列出專欄「[illegible]頁」、「視聽」、「天文」。

核電應變計劃報告書
立法局深入研究
將制成總結呈交港府

（特訊）立法局大亞灣核電計劃專責小組訂出未來四次小組會議，詳細研究大亞灣核電站應變計劃報告書，然後作一總結呈交政府考慮。

小組特別關注報告書內應否視乎香港特殊地形，而作出有別於其他地區的應變措施。

該小組副召集人鍾沛林在會議後透露，小組將對報告書自行研究報告書的內容，由六月九日開始至七月二十一日每兩週一次小組會議，即連續四次進行討論。

然後，會制訂一份總結給政府，當中除了小組的意見外，市民大眾的意見亦在考慮之列。

在是次小組會議上，小組成員特別關注緊急應變地區的問題，議員指出報告書中雖有列出許多國家的緊急應變計劃，但香港有其獨特的地理形勢，例如其中，山區會否導致輻射氣體聚集，及人口密度等問題。因此，小組會研究香港應否有其個別的緊急應變措施而有別於其他國家。

此外，小組又建議政府將長達九十二頁的報告書濃縮，將部份重要的章節節錄成小冊，免費派發予市民認識。（鍾）

莫三鼻給總統來港訪問
邀請港商投資
免收利得稅‧資金可調走

（特訊）莫三鼻給總統 CHISSANO 邀請香港商人到該國投資，表示會免收利得稅，而且讓投資者自由將收入與資金調走。

在昨日的記者招待會上，CHISSANO 說明來港的目的，最主要便是尋求與香港人合作。莫三鼻給資源豐富，出產棉花、木材，而且還有礦產、天然氣，不論工資或能源都十分低廉。此外，該國海岸線長達二千七百五十千米，海產資源尚未充份發掘，而且海港優良。CHISSANO 又表示，自一九八七起莫三鼻給開始推行重建經濟計劃，措施包括改善收支不平衡情形，減低國家開支以刺激出口、生產，調整匯率。政府對企業亦不加干預，企業可自由發展。這連串措施成效甚佳。

他說，為了促進外商投資，政府會提供協助，支持並且依從外商提出的計劃。雖然政府很希望外商與該國政府合資經營，但其實任何一種方式的投資，莫三鼻給都十分歡迎。

莫三鼻給於一九七五年推翻葡萄牙的殖民統治，成為獨立國家，自此致力改善經濟，本來已有一定成效，但由於八一年以後有七年非旱即澇，而且恐怖主義者四處破壞，以致經濟情形惡化。

莫三鼻給總統在來港之前，曾訪問印度、中國及日本多地，意在鞏固與這些地方的友誼，並且尋求在經濟方面的合作。（芬）

圖：莫三鼻給總統（左）及其駐北京大使在記者招待會上。（本報攝）

自澳來港搭機
澳督啟程訪問中國

（特訊）澳門消息：澳督文禮治今日起以官式訪問中國，昨晚九時澳督先抵香港，今晨八時半飛機前往北京。

澳督在今次訪問中國，將會與中國高層領導人會晤，並接受新華社訪問，本月廿九日澳督將在下榻之釣魚台國賓館舉行記者會。

文禮治這次首次訪問中國的隨員包括外交顧問高來禮，新聞顧問杜雅達，副官白納桑及一名翻譯和一名秘書。澳督將於本月卅一日離開北京，前往曼谷，與葡國總統蘇亞雷斯會面。

文禮治在京訪問期間，將會分別會晤中國外交部副部長周南、國務院港澳辦公室主任姬鵬飛、對外經濟貿易部部長鄭拓彬及交通部部長錢永昌。

泰國召開會議研討難民問題
越南難民到處流竄
東協各國深受困擾
嚴厲批評越南違反國際協議
各國建議採取甄別如非難民遣返越南

（特訊）由東協各國及香港在內多個國家和地區代表，昨參加泰國舉行首天研討越南難民的會議，聯合國駐泰國難民專員於會議上提出難民甄別制度，只讓真正的難民提供移居海外的資格。

各國代表提出多個方法，解決越南難民問題，包括將越南難民列為非法入境者，設立審查制度，甚至是設一島，讓難民居於其間。

聯合國駐泰國難民專員於會議上提出難民甄別制度，只對真正的難民提供移居海外的資格。他表示，接受甄別制度並非解決難民問題的最終辦法。

立法局議員楊寶坤認為，甄別制度於香港是可行的。陳濟強則擔心實施甄別制度後，被甄別為無難民身份的越南人的處理辦法。

泰國外交部一位官員表示：除非聯合國難民專員公署與越南政府達成協議，收回經甄別試後，遣返越南的難民，否則，此甄別計劃難以實施。

目前越南難民問題最嚴重為泰國，滯留人數達一萬三千多人，其次為馬來西亞和香港，至於新加坡滯留越南難民不足五十人。

此外，泰國代表於會上嚴厲批評愈來愈嚴重的越南難民問題。代表指出：近來大量越南難民湧入東協國家和香港，而外國收容越南難民不斷減少，使東協國家產生政治和經濟問題。越南政府容許大量越南人離境，是違反一九七九年日內瓦難民會議的協定。泰國要求重新制定一九七九年日內瓦會議有關難民的處理辦法。

印尼在是次東協國越南難民會議上，不會提出改變第一收容站政策，因為此舉非常不人道。最佳解決辦法應以人道立場為基礎，安排自願遣返計劃及要求第三國家增加收容額。

他稱，印尼外長在七月舉行的東協國外長級會議將會重申印尼不會更改第一收容站的政策，與及要求越南方面協力解決問題。

列席今次難民會議代表包括美國、澳洲、加拿大、法國、西德、紐西蘭、日本、瑞典駐曼谷大使館官員，唯獨缺少英國大使館代表。對於此事，一些與會者認為英國對今次會議採低調處理。

印尼外交部高層官員表示：每個東南亞國家均有其面對越南難民問題的困難，對於香港在處理難民問題的困難，低調處理。

英國上下議院定期六月
辯論香港基本法
賀維外相定本週日抵港

（特訊）英國上議院已經定於六月十日辯論基本法，辯題是「香港基本法與香港局勢發展」。此外，英國下議院亦在六月上旬辯論基本法。

英國外相賀維爵士已於昨日[illegible]，前往菲律賓及香港訪問，他將會晤菲律賓總統科拉桑及高層官員，隨後在本週日抵港，預料會集中討論越南難民問題。

油麻地自修室週末提早關門

（港訊）市政局發言人昨日宣佈，市政局油麻地公共圖書館自修室本周六（五月廿八日）提前於下午五時關閉，以便進行冷氣系統維修工程。該自修室將於星期日（五月廿九日）上午七時三十分照常開放，供學生使用。

鰂魚涌北角區議員發起
復用夏令時間問卷調查

（港訊）香港是否恢復施行夏令時間成為熱門話題，恢復夏令時間對全港市民之生活起居有重大的影響，港島鰂魚涌兩區及北區民選區議員黃德倫，阮其江，鄭會友及繼友聖有見及此，特印發「應否恢復夏令時間問卷調查」，徵詢該區市民之意見。

據黃德倫區議員表示，除了寄出問卷給該區市民之外，並與阮其江議員等向區內居民作了一次深入之訪問，藉以了解恢復夏令時間對他們生活上的影響，作為日後政府諮詢的依據。

一部份被訪者認為恢復夏令時間帶來的好處較多，例如可以節省能源，使市民能更有效地利用天然陽光，此外，與本港接壤之中國大陸亦施行夏令時間，本港與中國之經濟貿易關係及旅遊事業可以說是唇齒相依，恢復夏令時間是配合了本港與中國之各項事業發展，對本港市民是利多於弊的。另一部份人士則認為採用夏令時間作用不大。

不過，該區居民之問卷調查仍未收集完竣，要等待收集後統計出區內市民對恢復夏令時間的意見後，才可以作出報告，作為政府對恢復夏令時間之參考。

小評

早晨月票開始發售
切實觀察適當調節

地鐵公司推出早晨特惠月票，鼓勵乘客提早搭車，並定五月三十日與徵收繁忙時間附加費之日同時實施。地鐵公司並定由今日開始，提前三天預先發售早晨特惠月票，以便在五月三十日早晨即可使用。

這種早晨特惠月票，名符其實，規定每天上午七時四十五分之前入閘者，可獲得特惠折扣優待，其折扣率與正常時間之車費相比，約減低二成，若與繁忙時間比較，則折扣減幅高達三成至四成半。

早晨特惠月票與繁忙時間徵收附加費，同時在五月三十日實施，兩種新措施同時實行，前者是優惠獎勵提早乘車搭客；後者是[illegible]價懲罰繁忙時間擠車搭客，成為兩種極端的措施。

這種新的措施，對地鐵公司而言，仍是缺乏經驗，能否帶來理想效果，當然是未知之數，一切得看實施後的實際情況始能找得答案。

值得我們關注者，早晨特惠月票是規定在上午七時四十五分之前入閘，而徵收繁忙時間附加費的時間則是上午八時至八時四十五分，兩者之間，當中則有十五分鐘的相隔時間。

換言之，有效執行早晨優惠與繁忙時間附加費，當中又有十五分鐘的正常收費時間，短短十五分鐘內出現三種收費的情形，而且車費又是強烈的相差很大，難免引起秩序混亂。

因此，我們希望在實施之日及以後，地鐵公司必須加派人員，及時檢討執行情況，如有秩序混亂等情，就必須研究把時間調節，以改善不必要的混亂、擠迫與爭先恐後的情況出現。

地鐵公司如有雅量，更應該邀請社會人士實施觀察，共同提供應否調節時間的意見。才能顯示地鐵公司調節繁忙時間的誠意，而非藉詞以繁忙為名而暗渡陳倉加價之實。

政府擬立例禁售
含犀牛成份藥物

（港訊）漁農處高級自然護理主任張文剛表示，政府現正著手修訂動植物（保護瀕於絕種生物）條例，以禁止進出口，擁有或在本港銷售所有聲稱含犀牛成份藥物。

有鑑於此，張氏勸諭本港中藥店及藥品貿易商，應盡速處置手頭聲稱含有犀牛成份的中藥及藥物存貨，並停止購入任何此類藥品。他說：「該項新禁藥措施預料會於短期內實行，各中藥店及藥品貿易商為本身利益着想，應盡速處置存貨及停止購入任何此類藥物」。他說，政府現為新禁制措施作出安排，乃符合瀕危野生動植物國際貿易公約的決議案，透過國際合作禁止銷售所有含有犀牛成份的物品，以挽救各類犀牛品種，免除絕種的威脅。

張氏說：「本港現行法例已禁止任何人士進口、出口及管制擁有犀牛角、皮及其他犀牛部份和衍生物。這些管制措施現進一步加強，將所有聲稱含有犀牛成份的中藥及藥物納入禁制範圍之內。」

任何人士違犯動植物（保護瀕於絕種生物）條例可被判重罰，包括罰款，入獄及充公違例物品。

羅富齊父子（香港）有限公司

通告

羅富齊父子（香港）有限公司欣然宣佈，

陳威文先生已獲委任為董事，即時生效。

陳氏將繼續任職於企業融資部。

集古齋主辦

張廣中國畫展

一九八八年五月廿七日至六月四日每日上午十時至下午六時（星期日及公眾假期休息）
香港中環都爹利街八至十號香港鑽石會大厦二字樓

INVESTOR OR PARTNER
For established auto business. New & used, sell & lease. Import/Export. Fully licensed. (714) 840-1885.
ADVANTAGE AUTO, 4911 Warner Ave., #101, Huntington Beach, CA 92649.

MASSACHUSETTS - USA
MANCHESTER - BY - THE - SEA
Panoramic views of Cape Ann & the Boston skyline are featured with this new construction country estate situated on approx. 5 acres in prestigious northshore community. Amenities incl. 5600 sq. ft. of living space, solarium; widow's walk and au pair suite. $1.3 million.
ARCHER REAL ESTATE
271 Cabot Street
Beverly, Mass. 01915
Call: (617)922-4600

TEXAS - USA
REAL ESTATE
INVESTMENT OPPORTUNITIES
Builder going out of business. Improved and unimproved Real Estate for sale. Excellent locations. Write for details:
BUILDER
Route #9, Box 100
Canyon Lake, Texas 78133

MINNESOTA - USA
MOBILE HOME PARKS FOR SALE
4 mobile home parks; 609 lots on 350 acres. Asking $6 million with $1.5 cash down and $4.5 million assumable loans. Also available exclusive supper clubs; lake resorts, restaurants and land for sale. Contact: "Big Ray", LAND OFFICE, INC., 909 Broadway, Alexandria, MN 56308. Call: (612) 763-4599 or leave message at: (612)846-2575.

N.E. PENNSYLVANIA - USA
INDUSTRIAL BUILDINGS
2 industrial buildings 107,000 & 28,000 sq. ft. Susquehanna County. Masonry & steel construction, high ceiling, loading dock, no zoning restriction, 12,000 sq. ft. Apts/Offices, excellent for manufacturing or warehousing. Sale or JV Sale $10 sq. ft. Price $1.3 Million. Contact: Wadih Captan, W.A.I. Company, 12 William St., Englewood, NJ 07631. Call: (201)567-7564.

USA - CANADA
COMMERCIAL/INDUSTRIAL/FARM
REAL ESTATE
Instant Real Estate Brokerage
Licensing Available in Key States
I will act as broker of record for corporations, sellers, developers, real estate firms, agents, business brokers, financial firms, lenders, individuals, any party; (domestic or foreign). We can also locate, evaluate, secure and manage any type of real estate for a client throughout USA nad Canada.
WILLIAM H. MOFFITT
P.O. BOX 455
Southport, CT 06490 USA
FAX (203)377-9932 Call (203)367-5030
TELEX: 940103-WU-PUBTLK-BSN

TEXAS - USA
HOUSTON APTS.
300 Units - 12% Down - Built '82.
Clean - Hot Area - Great Upgrade.
Steve Davis
2401 Fountainview, #910
Houston, TX 77057
(713)783-1004

NEW YORK - USA
NEW YORK CITY
UNION SQUARE
ZECKENDORF PARK TOWER
24th Floor, 2DR, 2 BTH, Serene hudson sunsets, classy midtown city scape. $450,000 net, $550 month maintenance. Contact owner: Richard Kitzler
140 West 16th St., Apt. 2E
New York, NY 10011
(212)691-3080

FLORIDA USA
PRIME COMMERCIAL
PROPERTY
Zoned C-3. 35 acres, 1900 ft. frontage off the I-4 interchange in Lakeland. All utilities available, excellent shopping center or office industrial site.
COMMERCIAL SITE LOCATORS, INC.
Fountain Square Professional Building
Suite 215-G, 1101 South Tamiami Trail
Venice, Florida 34285 USA, Call: (813) 488-6424.

PALM BEACH, FLORIDA - USA
MINI-STORAGE
Very clean operation. Excellent tenants. 60,000 sq. ft. rentable, 48,000 sq. ft. is air conditioned. 78% rented. 2 yrs. old. High traffic area. Land value doubled in past year. High net when filled. PRICE: $3,750,000. Located in one of fastest growing areas in USA. Contact owner: Don Williams, 17179 S.E. Limrick Court, Tequesta, FL 33469. Call (407) 746-5900.

NEW YORK, NEW YORK - USA
WATERFRONT CONDOS
INVESTMENT OPPORTUNITIES
For Sale in College Point, Queens, New York Waterfront Condos/NYC Views, Blocks of ten units avail. for investors, Luxurious Amenities.
* * *
Also available in Flushing, Queens at pre-construction prices new luxury, extremely spacious one and two bedroom condo/apartments. Complete offering terms are in an offering plan available from sponsor.
Contact: J. Miller
Baranello Development Corp.
436 Willis Avenue
Williston Park, NY 11596
FAX(516)742-0795 Call (516)294-4010

MISSOURI - USA
144 ACRES
In recreation-oriented new community in growing St. Charles County, MO.
23 acres commercial
121 acres planned residential
Overlooks 18-hole golf course and club
All utilities available, ready for development
Appraisal available
Contact: R.T. Crow, 15455 Conway Road, St. Louis, MO 63017.
Call: (314)532-9778.

DALLAS, TEXAS - USA
FOR SALE OR LEASE
100,000 + Sq. Ft. Mfg. Facility Located on 7.61 fully paved acres in the heart of the mid-cities Texas Stadium - Loop 12 area. This is a first-class facility that must be seen. Contact:
LARRY HONEA & ASSOCIATES
5924 Royal Lane, Ste. 151B
Dallas, Texas 75230
(214)739-6868 OR (214)361-8370

NEW YORK - USA
CORPORATE/PERSONNEL
RETREAT
FOR SALE
Fishing, swimming, boating on your own private 40 acre lake, in midst of 90 acre preserve. 3 story home, outbuildings, w/showers etc. Surrounded by sand beaches and heavily wooded. Unbelievable beauty. Price $250,000.
Contact owner:
FAX: (212)463-8646 Call: (212)645-3652

USA INVESTMENT OPPORTUNITIES
Experienced Managers/owners will sell 30% interest in growth company with state-of-art facility in order & attract one million dollar equity funding to maximize market share. Profit $259 available. As business brokers, we can also offer other investment opportunities or search for type and size companies of greatest interest to you in Eastern USA. Contact: Mr. Estra, FRANWILL CORP., 1348 Westgate Center Dr., Winston Salem, NC 27103. Call (919)765-7665.

NEW YORK - USA
"NYC SKYLINE VIEWS"
1-100 LOTS FOR SALE
Prime, fully improved lots in Pomona, Rockland County, New York. 1-100 lots. All lots are one acre plus. Spectacular views of Hudson River, Ramapo Mountains and NYC skyline. Quick, easy access to all major highways leading to NYC. Contact: Samuel Shechter, The Mountain of Pomona, 21 South Ridge Road, Pomona, NY 10970. Call (914) 354-1409.

GREENWICH, CONNECTICUT - USA
RIVERSIDE
WATERFRONT ESTATE
5 BR Mediterranean high on a bluff with panoramic views across the Sound to Long Island. Exquisite detail, a guest suite at water's edge. 2 acres assure privacy. Could be divided. Rare opportunity.
$3,475,00
For more information on above or other fine properties contact:
CURTIS ASSOCIATES, INC. REALTORS
278 Sound Beach Avenue
Old Greenwich, CT 06870 USA
(203) 637-4581

MISSOURI - USA
REAL ESTATE INVESTMENTS
Shopping Center. 7600 sq. ft. 100% occupied. Excellent growth and appreciation potential in prime location. (owner, agent) Price $550,000. Also available 64 room motel banquet center with 2 strip centers (5 & 11 units). Price $3.5 million. 100% occupied office building. Price $2.6 million. Contact: 152 Fort Sumter Way. St. Charles, Missouri 63301. Call (314) 441-2490.

NEW YORK STATE - USA
UPPER DELAWARE RETREAT
258 acre boys/girls camp. Startling beauty. Half frontage natural lake. Bldings, facilites, road frontage. Nr river. Perf retreat, conference ctr, camp, poss. subdivision, time share, etc. $1,300,000. Both 2½ hours from NYC. Contact:
Jennifer Canfield, Broker
CALBERT REAL ESTATE AGENCY
P.O. Box 391
Callicoon, NY 12723
Call: (717)224-4227

CANADA
FOR SALE
LAND DEVELOPMENT
OPPORTUNITY
245 acres in southwest Langley District, zoned for 2 acre lots; suitable for phased subdivision. Offers and proposals to be submitted to:
Pacific Enterprises, Ltd.
308 - 1656 Martin Drive
Surrey, B.C. Canada V4A 6E7
Telephone (604) 536-5722

本港新聞

黎明衣衫不整歸家寫下唐詩輕生
少女割脈跳樓殞命
留詩句「蠢」到死絲方盡臘炬成灰淚始乾
從牛頭角住所飛墮跌落辦案探員私家車上

（特訊）一名二十四歲女子，昨午被發現在家中割脈及跳樓雙料自殺，從十三樓跌落地面斷魂。死者遺下一節字寫有唐詩，似示意遭欺騙，有非死不可之意思。

據悉，死者於事發前凌晨，曾衣衫不整匆忙返家，銀包及身份證一併失去，並有目擊者見死者在寓所露台徘徊，似心事重重，未幾，見死者縱身跳下。

死者巫×珠廿四歲潮州籍，與家人同住牛頭角佐敦谷道三號德與樓十×樓G座。

昨日下午一時，位於上址對面單位一名廿七歲姓湯女戶主見上址露台有一女子情緒不穩，徘徊作跳樓狀，女戶主睹狀報警，豈料撥電話之際，該名女子已告跳樓，直飛樓下跌落路旁一輛正在附近辦案之探員私家車上。

警方接報到場將跳樓女子送院，抵院時已告證實不治，死者左手腕有傷痕。

死者之兄在佐敦谷道經營茶餐廳，當時在餐廳工作中之胞姊聽聞有人跳樓，好奇圍觀，赫然發現墮樓者正為胞妹。

事後，警方在死者住所調查，發現露台有一張摺櫈，旁有一套黑白間衫裙，一雙已爛蹄高跟鞋。另外枱上有一把染有血跡菜刀，相信死者是用作割脈。菜刀壓着一張字條，寫有一節晚唐詩句：「春蠶到死絲方盡，臘炬成灰淚始乾」，但字條上「春」字寫成「蠢」，未知死者是否故意用作比喻自己。

死者為酒樓副部長前日提早下班
巫女當日狼狽歸家
家人疑其遭人侵犯
警方邀請死者男友及同事助查

死者在尖沙咀一酒樓工作，最近升為副部長。前日下午五時突提前下班離去。昨凌晨五時許，死者被發現衣衫不整，手執高跟鞋，下車後，忽忽走入餐廳向正在開工之哥哥索取十元，交給門外的士車資，隨後返回家中。

此時，其姊見死者狼狽情形，加以追問，但死者支吾以對。稍後，死者再去餐廳找哥哥借錢，並表示銀包身份證失去，要去報警。

至上午十時，死者與一名男子返家，未幾又外出。至一時，死者獨自返家，未幾竟告跳樓。

死者家人對於巫女昨凌晨神色異常感到莫名其妙，其家人懷疑巫女昨夜遭不禮貌襲擊，掙扎逃脫，至於為何決心要死，家人仍不明所以。

警方將於今日向死者進行剖屍調查，及邀請其生前男友及同事，以協助調查死者於事前所遭遇何事。（合）

荔景邨八名學生疑食物中毒送院
午膳後集體感不適

（特訊）荔景邨一中學八名學生，於邨內一餐廳午膳後感不適，全部被送院檢查，初步懷疑為食物中毒。市政事務署及醫務衞生署人員取走有關食物樣本，以作詳細化驗。

荔景邨某中學的多名中一學生，年齡由十三至十四歲，昨午午飯時間，到邊景樓一茶餐廳午膳，吃過雞飯及凍飲等。進食當時已察覺有酸味。

飯後學生們回校上課，突然，一名學生感到身體不適，其後亦有多人表示肚子痛，教師見情況嚴重，忙通知校方，由校方報警，眾學生被送往瑪嘉烈醫院檢查，初步懷疑為食物中毒。

市政事務署及醫務衞生署人員其後到該茶餐廳調查，並取走一些懷疑有問題的食物樣本，以便作詳細化驗。

該批學生已於下午五時陸續出院。（合）

疑食物中毒女學生送院。（本報記者攝）

貨櫃氣體洩漏 停車場要封閉

（特訊）九龍灣宏照道貨櫃車停車場一個貨櫃昨晚發生漏氣事件，消防員到場，初步發現從未處理過洩漏的氣體，於是將現場封鎖，等候有關專門化驗師到場檢驗後，才進一步處理。

漏氣事件發生於昨晚九時左右九龍灣宏照道貨櫃車停車場的負責人突嗅到一陣異味查察後發覺氣味來自一個貨櫃，於是報警。

消防員到場後，發覺洩漏的氣體乃未處理過者，遂惟有將現場封鎖，等候進一步指示。（合）

涉嫌刦找換店變自焚
嚴重燒傷疑匪 昨晨終告不治

（特訊）懷疑圖刦找換店被自携汽油彈燒傷的三十八歲男子梁永基，昨晨九時許在伊利沙伯醫院不治。

梁某身體有八成肌膚被嚴重燒傷，於本周二晚被送入聯合醫院時已昏迷，警方一直未能向他錄取口供，前日下午他情況一度略有好轉，晚上更被安排由聯合醫院轉到伊利沙伯醫院，但延至昨晨卒告不治。

據悉梁某曾與友人合資開設一間室內設計公司，年前因生意不景結束，兩年前他與一泰國女子結婚，其妻於婚後數月離奇失踪，他在最近才查出妻已返泰居住。據說梁某因生意失敗及結婚花去大筆錢，欠下不少債，時被人上門追債。（合）

造馬疑案奇峯突出
法庭昨日被迫停審
雙方律師商議整日無結果押後今日續訊
原定由廉署調查員接受盤問

（特訊）涉嫌造馬案經過逾廿天在高院聆訊，主審法官昨晨突宣佈案情有出人意表新發展，須休庭一天，至今晨始能正式恢復聆訊。

昨晨原訂由廉政公署調查員接受辯方大律師盤問，惟在開庭後，控辯雙方律師隨即全部進入法官內庭商議，及至出庭主審法官歐德雅突然對五女二男陪審團宣佈，此案有出人意表新發展，要仔細考慮情況，押後至二時半始開庭。

但延至下午開庭，雙方律師仍在法官內庭商議中，歐德雅便再向陪審員宣佈爭議仍未獲得解決，無法開庭，要押後今晨才開庭續訊。昨日遂休庭一天。

根據歐德雅表示，此案控方證供將於下周三全部完結，而相信案件亦可如期在六周內審結。

下周一起控方將分別傳召練馬師伍碧權、歐金洪、陳毓麟、張學文、李峻林、王登平、王兆旦、吳志林等人出庭作證。

自從造馬案開審以來，已先後有幾位重要控方證人作供，包括楊元龍、歐陽伯熊、摩加利施索浦以及朴仕能。（杰）

塘坑村收地起衝突
三警員六居民受傷
十名村民被帶署獲准保釋

（特訊）三名警務人員及六名村民據報，昨日上午在上水一宗收地事件中受傷。

昨晨十時，警方人員於執達吏的要求下抵達塘坑村，以防止破壞法紀事件發生。據報當執達吏和警方人員企圖進入該塊土地時，一批村民極力阻止。較早時執達吏人員曾要求進入該地遊說部分村民拒絕。

警方發言人指出，警務人員在事件現場盡力抑制。

有關人員卒從現場帶走三男三女到上水警署調查。

該十名於較早時被帶返上水警署的塘坑村村民，業已獲准以五百至一千元保釋外出。

另一方面，在事件中受傷的三名警務人員及六名村民，在醫院治療後已經出院。

約二十名來自機動部隊及上水警區的人員參與這項行動。

在發生事件後，在場農民已致電投訴警察科投訴，並聲稱分批進行絕食抗議，及到警署要求放人，昨晨十時許，四十多名新界機動部隊警員，到達粉嶺塘坑村展開戒備，而數十名農民則在村口聚集，並掛起抗議橫額。稍後，三名法庭執達吏到場，首先到村口第一間木屋，要求五十歲戶主朱超及其家人遷出，進行收地。但朱不肯。雙方在門口展開對峙。就在此時，數名警員突乘民居不備，持着警棍及籐牌從後門衝入屋內，朱夫婦作狀反抗，雙方經一番糾纏，兩夫婦終被制服扣上手鐐帶走。而由業主聘請的工人，則將屋內的傢俬搬走，及隨即將寮屋拆卸。

及至警方與執達吏到第二間木屋收取行動時，屋內突然有人將一桶糞便潑出，執達吏閃避不及全身被糞便染污。警員見狀立即衝入，終於將屋內一男四女制服拘捕，其中三名女子可能會被控阻差辦公。行動中一名警員不慎摔倒受輕傷，至午後再拆兩屋，又兩人被捕。

據說，受收地影響的塘坑村農地共有二十萬餘平方呎，共十戶人家，昨日將先收四戶，六月九日再收六戶。農民較早前接獲收地通知後，昨晨即齊集村口整言誓死保衞家園，但警方早有準備，行動尚算順利。

據一位農民馮文演指出，他們於三十年前已在該村租地務農為生，至最近原業主將地售予一間地產公司，而該地產公司擬收地興建貨櫃站，因此在前年十一月來信，要求農民在半年內遷出。居民先後向法援處、區議會及港督府請願，至去年十月法庭正式判業主有權收地，至於賠償則由雙方自行解決。

馮文演訴說，業主訂出收地賠償很不合理，每七千二百方呎二千五百元，另每人搬遷費一千元，由此計算，每方呎僅賠得三角五仙，但每家庭不能超過五千元。相距甚遠，而及至本月初，農民接到最後通知，限令在昨日之前遷出，終於引發昨晨的局面，另外，政務署發言人表示，被收地農民可獲安排入住臨時收容中心，目前已有一名農民向當局登記。（合）

粉嶺收地釀成警民衝突場面。（本報記者攝）

怡和大班韋利座駕勞斯萊斯被盜
警方啣尾窮追不捨
兩匪棄車逃去無踪

（特訊）一輛勞斯萊斯房車，在發現被偷去半日之後，昨日傍晚被警方一輛衝鋒車發現在紅棉道行駛，警匪雙方展開一幕追車，後歹徒終於棄車而逃，警方對該案展開調查，並且追緝兩男子歸案。

這部被偷車賊盜去的勞斯萊斯房車，編號為AW一，車主為怡和集團與置地集團董事會成員亞歷山大．韋利所有，他住在港島石澳道二十號。

據悉，在昨晨八時許，上址一名司機往車房取車時，發現該部房車不翼而飛，乃前往石澳派出所報案，經調查後，相信偷車賊於凌晨二時至六時一段時間，趁夜闖入靜的時候，潛入車房將車偷走。

在案發後九個小時，中區警署二號衝鋒車於下午三時十五分在巡至中區紅棉道時，發現報失之勞斯萊斯房車，衝鋒車欲趨前截查時，豈料該車即加速向半山區駛去，衝鋒車乃在後追趕，但追至干德道時，衝鋒車不見賊車蹤影，於是知會警方無綫電台協助追查，其後，衝鋒隊員到場協助，終在干德道四號地下停車場發現該失車停在A二車位，車身裙腳則甩脫，車上的貴重機件則未見失去，仍熱以及冷氣仍未消散，故此，警方相信偷車賊離去不遠，乃派員在附近兜截，結果無功而還。經檢視後失車的左邊車尾被撞凹，而右邊車身裙腳則甩脫。

據悉，警方發現該失車時，當時車上有兩人，其中一人為戴眼鏡着西裝的男子，警方現對案展開調查（合）即展開救援，

男子持假槍劫銀行
法網難逃入獄八年
稱賭馬輸錢被迫出下策

（特訊）男子李明強，兩番持假槍劫銀行，上得山多終遇虎，在一次突擊搜查中被查獲，該案昨在高院刑庭審訊，被判入獄八年。

被告：李明強，卅六歲，被控三項罪名：（甲）去年十月十二日，以假槍行刦深水埗順寧道一間銀行一萬五千元；（乙）去年十一月七日，在荔枝角道一間銀行以同樣手法企圖行刦；（丙）本年二月十二日在南昌街藏有一枝假槍企圖行刦。

控方透露案情：去年十月十二日，被告以膠布條包裹一件枝類似手槍物體指嚇職員，刦去現款一萬五千元後逃去，但被告行刦情形，為設置銀行之防盜電視攝影。

迄去年十一月七日，被告以同樣手法，進入荔枝角道一間銀行企圖行刦，但被職員按動警鐘，被告無功逃去。

本年二月十五日，警方在南昌街見被告形跡可疑，截查下在被告身上檢出一支銀色假手槍，乃將被告拘控。

被告向法官求情稱：因賭馬輸錢被迫出此下策行刦。（均）

欠貴利前晚輕生獲救
開煤氣割脈自殺
歡場小姐命堪虞

（特訊）一名歡場小姐疑因向大耳窿借下欠款無法償還，前晚割脈自殺獲救後，昨晨再留下遺書，在旺角寓所開煤氣及割脈實行雙料自盡，幸鄰居發現通知看更報警送院，她情況惡劣，恐有性命之虞。

該名疑借下大耳窿貴利女子陸×珊（二十四歲），據悉在娛樂場所任職，獨自在旺角豉油街九十號鴻都大廈二十三樓某座租住一單位。

昨晨八時十五分，上址鄰居一名二十三歲男子李×明，在家中嗅到一陣濃烈煤氣味由走廊傳來，走出查看，見陸女寓所大門半掩，屋內充滿煤氣味，於是立即通知大廈看更，兩人同入屋細看，赫見一名少女倒在睡房床上，口吐白沫，於是致電報警。

消防及警員到場，立即展開救援，却原來上址單位大門前日才被消防破門弄開，故造成損毀半掩。

消防將女子救出，即由救護車送院救治，稍後警員在房內檢獲一封陸女留交男友之遺書，內容大致謂欠下人家很多錢，希望相識不久的新男友幫忙。

機場至尖沙咀收六百元
的士濫收車資
司機判監罰欵

（新亞社訊）一名的士司機濫收台灣乘客車資，由啓德機場乘搭的士往尖沙咀，要付六百元車資，途人不忿，代抱不平赴警署報案，適偵該的士司機又到警署求助，經過警方調查之後，將的士司機落案，此案連日在南九龍裁判署審訊。

被告曾國豪，廿六歲，被控兩罪：（一）五月十六日收車費過高；（二）將車尾車牌號碼遮面，被告否認控罪，延請律師代辯，結果被判罪名成立。

法官判案時，指被告有同黨組織，預謀欺騙客人，據台灣乘客供稱，當晚彼乘被告之的士，一上車發覺咪表為五五，及抵金冠大廈，被告諸四百八十幾元，台灣乘客給以一千元，被告找回四百元，此台灣客之口供可靠，法官又指被告自往報案，因知道被途人黃氏兄弟跟踪，故希望甩身，法官又指被告曾干擾咪表，但無干擾咪表內邊，控方指出被告有販毒，曾入獄四年，另有交通輕微紀錄。

被告擁有兩部的士，指被告律師求情，法官指被告所犯六個罪名，最高刑罰為入獄六月，另罰三千元，結果法官判被告最高刑罰三，首罪入獄半年，另罰一千元，次罪罰一千元，另下令吊銷牌照兩年。

上環新光酒樓已隆重開幕

新光酒樓（集團）有限公司位於上環安泰街七號康威花園之第十四間聯合機構，上環新光酒樓於五月二十一日隆重開幕。上環新光酒樓面積三萬方呎，走高級食府路綫，裝修美侖美奐，除按照傳統的高雅特色外，為了迎合各界人士之社交活動需要，特別設計有精雅間格之貴賓房，房間前側設一席至數十席之宴會廳，務使賓客感到舒適滿意。

首創之茶樓茶皇大受賓客歡迎，故上環新光酒樓以一律以茶皇茶茗奉客，以滿足賓客對新光茶皇的要求。

上環新光酒樓秉承一新光精神「服務人群」之一貫宗旨，從各間新光酒樓挑選培訓出來之精英分子投入服務，從業行業之一流人材，主理樓面服務及廚藝，使服務及出品精益求精，以符合集團提出「不斷創新，走在時代前頭」之方針。

具有十二項優點
備受歡迎之寶威閣
B座即日推出發售
日前購入A座人仕轉手即賺厚利

（本報訊）港島半山高尚住宅，位於般含道柏道四號之寶威閣，日前推出A座即期發售，瞬即由買家搶購，全部售罄。實際情況，購入A座人仕，轉手即賺厚利，每個單位最少賺五萬元，亦有賺二十萬元者。反應暢旺，皆大歡喜，寶威閣大受歡迎，主要因具備優點甚多，不勝枚舉：

(一)由香港著名之魏理仕物業顧問行總代理發售。專業知識豐富，手續清楚，保障購樓者利益。

(二)由魏理仕物業顧問行負責物業管理，保證達到最高之保安及環境衞生水平。

(三)「寶威閣」位於港島半山般咸道及柏道四號之間，兩面臨街，絕無阻隔。

(四)住客可乘3號、23號、23號A、23號B、12號、13號、40號、40號M等各路線巴士或小巴前往，上落十分方便。大廈內設有三層停車場，車位充足，方便停泊車輛。

(五)環境幽雅，背山面海，海港景色，一覽無遺。

(六)附近名校林立，如英華、聖士提反、聖保羅、英皇、培正及香港大學，有助孩童青少年讀書，學生上課下課交通方便。

(七)附近超級市場及商店林立，距離銀行亦近，步行五分鐘可到，購物方便。

(八)附近有名醫院，寶育醫院、嘉諾撒醫院。

(九)第一流設計，由香港著名之合和實業有限公司策劃興建，圖則完美，工料上乘，質量最佳。

(十)經由名家設計大廈內私家華麗泳池，俱樂部，專供住客休憩，游泳享用。

(十一)以該區住宅相比，樓價公道，以如此高尚地區，第一流設計，上乘品質之樓宇，實屬超值。

(十二)即供分期，首期、成餘款分二十年付款。由滙豐銀行、恒生銀行、大新銀行以優惠條件負責辦理分期付款。

現寶威閣B座已定於明日推出發售，在物業市道興旺、新建樓宇供不應求之際，B座條件，形勢更勝一籌，發售之日，各界人士勢必爭相搶購。（附圖為市民輪購寶威閣A座情形）（廣告）

華僑日報六十三週年紀念攝影比賽
賓得相機及思高菲林贊助全部獎品

華僑日報創刊六十三週年紀念，為提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（黑白彩色均可），取材以「香港動態」為主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、新市容、交通及一切有關香港市民動態之衆生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者為限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最小不超過8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書塡寫清楚下列表格。題名、地址、用何種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：即日開始。截卷日期：七月三十日。由華僑日報聘請名攝影家担任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定為最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報當珍重保存。倘萬一不幸郵誤，遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、獲獎及入選之照片，華僑日報有權採用作為印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列後：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元。PENTAX A3（黑身）F1.7 相機一個。

亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元。PENTAX PC35 AFM S.E. 相機一個。

季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元。PENTAX PINO 35E 相機一個

優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，思高牌彩色菲林各五卷。

學生組獎品列後：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元。PENTAX P30（黑身）F1.7 相機一個

亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元。PENTAX PINO 35E 相機一個

季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元。PENTAX PINO 35E COMPACT 相機一個

優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，思高牌彩色菲林各五卷。

組別：　　　　公開組／學生組
（參加任何一組請將其他劃去）

姓名：
題名：
住址：　　　　電話：
相機：　　　　菲林：
光圈：　　　　快門：

PENTAX

華僑日報教育版主編

邁向成長路

香港輔導教師協會供稿

因此，我們首先應探討黑社會的源流，再揭開現今他們的真面目，方可讓同學清楚瞭解，從而作出精明的抉擇。

黑社會又名三合會，或稱洪門組織，本來是一種在清朝初年民間反抗清朝異族統治的秘密組織，由於屬當時反抗政權的原故，為免引起清兵注意，乃採秘密結社形式，並且發展一套獨特手號，暗語及詩句，以作會員之間聯絡……

華僑教育

求職人士好門路
資料展覽明開幕

利華 3-7703288 3-660206 政府註冊旅行社350362 韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發
歡迎台胞參加及同業委託
大陸探親
自設雅苑賓館廉價套房
歡迎台胞、國內人士及遊客住宿
服務項目
1. 辦理台灣出入境証及香港簽証
2. 代辦回鄉探親大陸簽証
3. 代購香港大陸機票及軍人接機送機
4. 安排香港住宿酒店及港澳觀光
5. 安排大陸探親來往交通膳宿及接送
6. 安排大陸探親順道沿途觀光
7. 安排香港或大陸邊境會親
8. 代尋訪大陸親友及代轉親友信件
FAX：3-7806331 TELEX：35428070 HK
旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行：星光行752號
服務時間朝九晚七假日照常辦公歡迎支票及信用咭

立明國際旅行社有限公司
牌照號碼：350253
廣州船票十酒店 特惠套票
東方賓館 $390 中央酒店 $485
東山賓館 $385 白天鵝賓館 $515
白雲賓館 $395 花園酒店 $545
遠洋賓館 $405 中國大酒店 $565
• 中國各地機票十酒店特惠套票
• 代辦台灣同胞旅行證明書
簡章備索・歡迎垂詢
九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心601室 電話：3-7238803（16線）

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國・七岩 7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

浩程旅行團 牌照號碼：350553
特約代理：新航假期
澳洲八天精選渡假團 $8,780
澳洲八天博覽會黃金海岸精選團 $10,280
澳紐十二天特選渡假團 $13,780
紐西蘭十天南北島渡假團 $13,780
歐洲十天特惠渡假團 $10,380
地中海十二天探勝團 $15,780
歐洲十三天特選渡假團 $12,380
蘇聯東北歐十五天聯遊 $19,380
澳洲十六天觀覽渡假團 $15,380
歐洲十八天逍遙渡假團 $16,980
香港德輔道中71號永安集團大廈1006室 5-8105633

精華遊 牌照號碼：350582 電話號碼：5 8329955 熱綫電話：5 8931358
美加
5天洛杉磯精華遊 $6,690
7天夏威夷美國西岸精華遊 $8,290
7天美國西岸精華遊 $8,790
6天檀香山精華假期遊 $4,290
5天檀香山精華遊 $5,390
9天美國西岸精華遊 $9,990
10天美加西岸精華遊 $12,690
14天美國東西岸精華遊 $17,890
16天美加東西岸精華遊 $19,490
澳紐
7天澳洲精華假期遊 $7,390
7天精選澳洲精華遊 $8,490
7天逍遙澳洲精華遊 $8,790
7天黃金海岸澳洲精華遊 $9,690
9天紐西蘭(北島)澳洲精華遊 $12,890
10天澳紐北島精華遊 $16,190
12天紐澳(南北島)精華遊 $16,190
歐洲
10天歐洲活力之旅 $9,490
12天歐洲活力之旅 $11,490
15天特選歐洲精華遊 $13,590
・代售各大航空公司機票及其他長短綫旅行團
歡迎查詢・簡章備索
熱線電話：5-8931358
精華旅遊有限公司
香港電視有限公司機構成員

太古旅遊 Swire Travel
「太古金色假期」
7/8天澳洲黃金海岸世界博覽會遊 HK$9,988起
9天澳洲世界博覽會紐西蘭遊 HK$14,888起
7/9天美國西岸遊 HK$8,788起
11天美國西岸及加拿大遊 HK$12,888起
4/8天加拿大探親遊 HK$7,688起
11/13天歐洲遊 HK$13,288起
15/17天歐洲遊 HK$15,988起
詳情請致電太古旅遊 5-8448445

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、
秘魯哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
尖沙咀河內道3-4 世紀商厦7樓 電話：3-7226112
香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065
九龍彌敦道525號 實寧大廈A座20樓 電話：3-7802237

見聞旅遊 香港電視有限公司機構成員
印尼
耶加達・日惹・泗水・萬隆・峇里島 九天$5,399
耶加達・日惹・巴里島 六天$5,499
耶加達・萬隆・新加坡 七天$4,699
日本
東京・迪士尼 五天$4,590
全本州迪士尼 七天$5,690
北海道・本州 六天$5,990
見聞會社有限公司 牌照號碼：350583
・香港銅鑼灣軒尼詩道一號地下HKTVB 5-8310022 ・中環：5-252225 ・旺角：3-917706 ・尖沙咀：3-694281

奧運會消息 牌照號碼：No. 350144
韓國專線 1988年9月17日—10月2日
本公司獨家榮獲香港區業務代理權
歡迎查詢一切有關奧運會業務資料
酒店十機票 旅行團天天出發
韓國政府觀光局 大韓航空公司 聯合鼎力贊助
詳情請詢 熱線電話：3-698141 5-215266
金利旅業有限公司
總行：九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈306-308室
分行：香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊(酒店十機票) $4099起
五天夏威夷精選遊 $5299
六天夏威夷茂宜島豪華遊 $6699
美國西岸三・七・十天豪華遊 $6599起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各綫旅行團均購備美聯平安保險 牌照號碼：350033

渡假咭專欄
世界各地 旅行團 機票酒店 聯合廣告
刊登廣告 查詢電話：5-8151122

華僑教育

浸會本年秋季收生名額共為九百三十

九月開辦兩項學位課程及轉讀學士課程
轉讀學士課程報名者踴躍共三百九十人

浸會學院教務長楊國雄博士宣佈，浸會學院八八至八九年度將開辦文學及社會科學學位課程，哲學碩士科學課程，以及轉讀學士課程。

他在昨（廿六）日的記者會上指出，新學年度招收的九百三十名新生中，將有八點四成入讀學位課程，而全校二千八百名學生中，修讀學位課程的亦會去到五點五成。他預計九〇至九一年，非學位課程學位化的工作將告完成，屆時，浸會學院就可以全面提供學位課程。

他表示，計劃的下一步是推出社會科學士──中國研究課程以及音樂學士課程，那時全校學生人數將升至三千人，亦即大學及理工教育資助委員會所給予的上限，倘若人數超越了三千人，超越的部分就需要向校外尋找資源補給。

他透露，下學年首次推出的轉讀學士課程，報讀人數社會科學課程九十人，社會工作課程三百人，他認為這個數目已算相當踴躍。

這次推出的榮譽文學士的課程，計有：中國語文學、英國語言文學、地理、歷史、宗教學等五個課程。課程架構包括：主修科目六十三個學分，輔助科目三十個學分，選修科目九個學分，合共一百零二個學分。學生於第一年須修讀基礎科目，第二年則在基礎科目上加入少數選修科目；在第三年，必須修畢各項主修基礎科目和選修科目，同時在教師指導下完成一項專題研究，學生於完成指定要求後，將可獲頒文學士（榮譽）學位。

文學及社會科學學位課程入學資格除基本收生條件外，高級程度會考英語運用科必須合格，此外，「中國語文學課程」要求高級程度會考兩科合格，包括中國語言文學。「英國語言文學課程」要求高級程度會考兩科合格，包括英國文學。「地理課程」要求高級程度會考兩科合格，包括地理。「歷史課程」要求高級程度會考兩科合格，包括中國歷史或歷史。「宗教學課程」要求高級程度會考兩科合格，包括歷史或英國文學或中國語言文學。

秘書長莫民雄博士指出，將推出的哲學碩士（科學）課程來自理學院，包括四個範圍，即物理、化學、生物及數學，招收人數每年六名。（十）

樹仁學院北京大學法律系合辦法律本科學位函授課程

資格獲得中國政府承認
課程今進入第二年去年入學約四百人

具多項特色及實用，由樹仁學院與北京大學法律系合辦之法律本科學位函授課程，廣受本港各界重視，日來報名或函詢電詢者甚衆。鑒於去年截止期後，仍有甚多人要求報名，現兩校特續辦，擬修讀之學員，須在六月三日前，辦妥報名手續，校方決不延期。

據悉：此項課程之主要特色為：（一）雖屬函授，卻特別著重面授與輔導，由北京大學十位著名法學教授輪流來港，在樹仁學院講解各科目及輔導學員作業。（二）有系統地全面研讀中國法律，配合中港間商務、貿易、經濟、科技等交流日益密切之需要。（三）為第一個獲得中國國家教育委員會批准及承認，在國外開辦的學位課程，將來所獲由北京大學頒授之法律學士，可獲中國政府承認其資格。

此課程於去年創辦，今已進入第二年，去年度批准入學的約四百名學員中，甚多具有高學歷資格，如會計師、工程師、律師、大學講師、經理、及港府廿七個部門的高級公務員等，可見此課程受重視的程度。

擬修讀此課程以獲取專門知識，及北京大學學士資格者，須在截止報名前辦妥申請入學手續，具資格者可申請免考入學試，詳情可向北角寶馬山樹仁學院查詢。電話五─七〇七一二〇，簡章備索。

戶外活動安全政府擬訂指引

今年宣傳運動週開展

（特訊）政府現正查其實施的安全預防措施。作為制訂指引參考，計劃製作一份戶外活動安全指引，戶外活動安全委員會將積極研究各有關體育機構實行的安全守則及其它有關措施是否足夠。

戶外活動安全委員會主席白力生昨天在記者會上介紹委員會本年度的工作時透露將寄發問卷給各體育機構，調

他說：委員會最近完成了一份有關游泳初學班的報告書，該報告書及其建議，現已提交康樂體育局，以供該局作最後審議。報告書中所作出的各項建議，旨在減少初學班學員遇溺的危險，同時亦循此提高一般市民的游泳能力。為配合此工作目標，一套有關學習游泳的政府宣傳短片即將在電視播映。

在各種戶外活動中，單車意外導致死亡的數字為最高，八六年共有三十宗，八七年共有廿二宗。警務處於數月前，成立一工作小組，在沙田推廣年輕人騎單車的技術，現正計劃把範圍推廣，重點為訓練更多教導年輕人騎單車的導師。該小組推行活動的經費主要來自交通安全會及賽馬會，現正面臨經費短缺問題。

白氏表示，今年的陸上活動安全運動將於稍後舉行，節目內容有研討會、展覽和其他戶外活動。

從事暑期工作學生必須注意工業安全

工業傷亡權益會忠告勿從事危險工作
因工受傷可獲賠償老板不得無理扣薪

（特訊）工業傷亡權益會幹事陳錦祺昨日呼籲當暑期工同學們，在選擇工作時必須首先考慮工作的安全問題，並忠告他們切勿從事較危險的工作。

他指出，本港每年約有十萬名學生從事暑期工，彼等一般都是從事工業生產工作，如在工廠當雜工、啤工、辦機、包裝和搬運等工作，這些工作的工作環境如有危險性，但往往因為暑期工作者不了解其危險性，同時僱主在開工前亦沒有講解，所以很容易會發生意外。

他補充在去年暑期該會的安全熱綫和醫院探訪服務共接獲三十四宗暑期工工傷個案，另據勞工處的工業意外數字顯示，在過去數年內每年七、八月份的工業意外數字都比正常的更高出百分之二至百分之五，而十八歲以下的工人受傷數字比正常的更高出，有大量的學生在當暑期工時因工受傷。

陳氏又謂該會提醒同學除注意工業安全外，還要留意因工受傷的僱員可按照法例獲得賠償，老板不得無理扣薪，一天可得一天人工。做廠工人每天工作八小時，每週工作六天，十八歲以下不得加班。

最後該會就暑期工的工業安全問題將去函勞工處及教育署分別建議如下：

（一）勞工處及教育署應在每年暑期開始前成立一委員會負責青年教育、宣傳及推動暑期工工業安全的工作。
（二）勞工處應立例禁十八歲以下的青年從事操作啤機。
（三）加強巡廠，對違例老板作出嚴厲的懲罰。
（四）教育署應儘速通知各學校勸諭同學找暑期工時注意工業安全，另亦應知會學校老師關心學生尋找暑期工的問題，給與適當輔導的。（輝）

求職人士好門路資料展覽明開幕

（倩）

（港訊）由勞工處舉辦之求職廣場明起一連四天，在太古城中心舉行。市民可獲悉多個行業的最新工作資料。

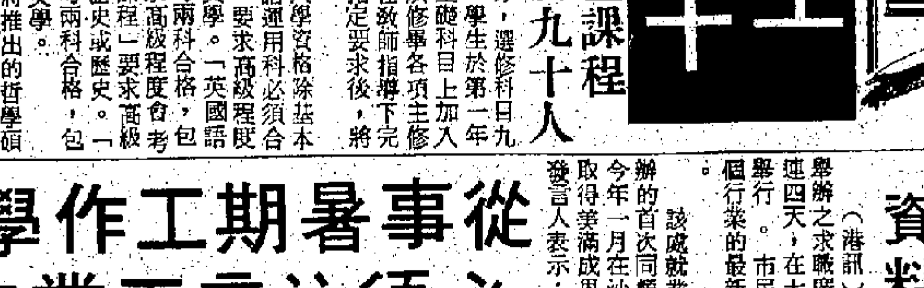
該處就業輔導組舉辦的首次同類型活動於今年一月在沙田舉行，取得美滿成果。勞工處發言人表示：求職廣場是一個新概念，使僱主可以宣傳他們機構的職位空缺，並吸引求職人士就業。

發言人說：由於首次求職廣場反應非常熱烈，故此勞工處決定在港島舉辦第二次求職廣場，藉以在市區推廣就業機會及招募員工。

來自十六個不同行業的二十間機構參加是項活動，其中包括酒店、銀行、食物製造、電子工業、停車場管理、髮型設計、超級市場及零售業。

立法局議員陳鑑泉及勞工處處長郭憲康，將於星期六為第二次求職廣場聯袂主持揭幕儀式。

開幕儀式後，求職廣場隨即開放至晚上九時，供市民參觀，星期日及星期一的開放時間為上午十時至晚上九時，星期二則為上午十時至下午三時。



浸會學院宣佈下學年開辦文學及社會科學學位課程及哲學碩士（科學）課程。左起：該學院秘書長莫民雄博士、教務長楊國雄博士及文學士課程主任史百川博士攝於記者會上。

浸會秘書長莫民雄博士稱調查輕薄女生事件小組工作進展未到公佈時間

學生會要求代表加入小組由校長決定

浸會學院秘書長莫民雄博士昨日表示，專責調查該校一名講師輕薄女生事件的小組，工作上進展現時仍未有值得公佈的地方。至於，學生會要求有兩名學生代表加入專責調查小組，此方面要由校長決定。

據悉，學生會於本週二曾經聯該校內十六個系會向校方遞交一封聯署信件，要求公開專責調查小組有關資料及建議校方從教師專業道德探討角度處理是次事件。

學生會發言人表示，該封聯署信件主要要求校方公開是次風化事件校內專責調查小組的各方面資料，包括小組的職責、成員名單、完成調查報告日期及調查的準則。

此外，信件並向校方提出兩項建議，分別就是次事件進行調查時應以教師專業道德操守為準則及要求有兩名學生代表，加入專責調查小組，而其中一人應來自學生會。（子）

地鐵神話

地鐵「從善如流」，推出早晨月票，大家感其「見同再造」、「感激流涕」，地鐵公司表其「清白」，亦指出會損失九百萬云云。

但若能細心觀之，早晨月票是否真的對乘客有利呢？

首先，早晨月票必須每月乘搭廿五天方有好處，這就必須局限星期一至六七上班的人，對於星期六上班者就毫無好處了（如教師等）。

而對於一至六上班者，若一月中有一兩天因事無法使用地鐵，則乘客又見虧蝕。此外，有一些可能習慣每月有一兩天乘其他交通工具的，這種月票制度就會迫使這些人整月也乘地鐵，這間接為地鐵招徠了顧客。

以前其他交通工具的月票也容許較大的彈性，如一天可乘多次，或乘滿廿天已「歸本」等，至於九百萬的數目所以乘客盡用廿五天計算，當然不準確。

至於七時四十五分前入閘，假定某君由旺角返中環，抵達時，只不過是八時十五分，若九時上班，呆坐四十五分鐘──時間不也就是金錢嗎？

而且，七時四十五分前，路面交通根本很暢順，何必乘地鐵？

最受惠也許是教師了，例如學校八時上課，最好不過了，但是教師通常星期六不用回校，又不夠廿五天之數。

所以，奉勸各位，購買月票之前，最好數清楚是否足夠廿五天，否則就反而要蝕上損失了！（滙萍）

放榜升學就業講座八月一大會堂舉行

學友社學生輔導部舉辦並派出路指南
招募中五生作義工協助籌備各項工作

中學會考主要科目考完後，應屆中五同學有什麼活動呢？學友社學生輔導部特籌辦了多項大型放榜輔導活動，現正招募中五同學作為義工，協助各項籌備工作。

學友社放榜輔導計劃包括於八月一日假大會堂音樂廳舉行大型放榜及升學就業講座，免費派發八萬本中五生出路指南（會考生資料及升學就業輔導內容），開放資料中心，出版升學就業資料冊，及提供十八綫共一百二十小時的熱綫輔導電話（由香港電話公司免費贊助）。中五義工主要協助資料中心開放事宜，除可搜集資料外，更可獲升學就業第一手資料，有興趣者請親臨或附回郵信封至深水埗長沙灣道一四一號十三樓學友社學生輔導部索取表格，查詢電話三─八一二一五二。

另該社籲各中五同學，趁就後空閒時間，多爭取社會生活體驗，充實自己，更須及早了解升學就業多方面資料，此外，該社熱綫電話輔導員現仍正招募，歡迎具有預科以上程度、廿一歲以上熱心青年報名。詳情亦請電三─八一二一五二及五─八二三一六五五查詢。

如何向學生介紹基本法

教聯會明日下午辦講座
該會理事長兼諮委會委員程介南講

基本法（草案）徵求意見稿經已發表，為向全港中小學師生及教育團體介紹基本法，協助他們了解認識基本法內容，香港教育工作者聯會先後接受學校及團體預約，提供「基本法基礎知識講座」及出版「基本法ABC」和「基本法ABC續編」，截至目前為止，反應非常熱烈。

為了讓更多師生能有機會了解，認識基本法，教聯會決定於五月廿八日（星期六）下午三時，假座教聯會九龍會所，舉行「如何向學生介紹基本法」講座，由教聯會理事長、諮委會委員程介南主講，內容包括如何針對青少年學生特點引發興趣，如何介紹背景、重要性及起草過程；閱讀基本法條文的竅門及如何掌握、客觀地解釋基本法條文中的爭議點。此外亦會展示及介紹有關教材，供師生閱覽及接受詢問，方便教師在校使用。

程介南月來已多次主持基本法講座，反應甚佳，這次講座是希望總結過往經驗，提供資料，讓更多教師可以掌握基本法基本知識，並進而向各校學生介紹基本法。

有意參加「如何向學生介紹基本法」講座的教育界同人或團體人士，歡迎致電教聯會預約，以便訂位及預備資料印發。電話：三─九一八一七七一李小姐；地址：九龍彌敦道四八二─四八四號鴻星大廈二樓，香港教育工作者聯會九龍會所。

港大學生國事學會辦暑期中學生計劃

香港大學國事學會將於七月中旬至八月尾舉辦一個「四化．九七．青少年」中學生計劃，藉此探索中國和香港青少年之心態，加強溝通了解。此活動歡迎中四至中七同學參加。計劃為期六星期，包括研習、走訪、宿營及廣交流、幻燈設計、展覽等，參加者將從活動中能令您渡過一充實之假期。

費用約每人港幣三百元，如有興趣，請即電──四八四二二七〇與該聯絡。

英倫敦商會本年第四期試自修生月底至下月初報名

英國倫敦商會一九八八年（第四期）秋季考試將於十一月、十二月期間舉行。學校考生須由校方代辦報名手續。自修生則可於五月三十一日至六月六日報名期內，帶同其本人身份證及近照（35毫米×50毫米）一張，親往下列報名地點辦理報考登記：

報名日期	報名時間（午膳時間照常辦公）	報名地點
一九八八年五月三十一日至六月一日	上午九時至下午四時三十分	香港灣仔愛秩序灣伊利莎伯體育館
一九八八年六月二日至六日（星期日除外）	上午九時至下午四時三十分	九龍新蒲崗爵祿街十七號香港考試局

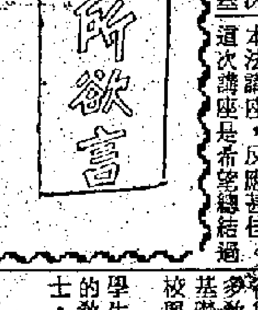
考試費：自修生報考各級考試的收費如下：初級每科八十一元；中級每科九十六元；高級每科一百一十五元。各級英語口試收費均為六十一元。

報考資料及報名表格：在報名期內，考生可前往上述報名地點或香港考試局（九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十一樓）索取有關表格。

郵遞、代報、照片不符標準及未能出示身份證等報考申請將不受理。

查詢電話：三─二四一四〇八；三─二八〇〇六一。

講師失德



據報導，一名講師因涉嫌非禮女學生已被暫時停職。事件仍在調查中。

一講師失德，一般令人感到齒冷的，因為專上學府一向給人純潔的形象，不過，講師也是人，大專界就有好人、有壞人，那麼大的團體有失德的人是絕對可能的事。我們把大專界塑造到完美無瑕，把大專講師都認作好人是十分不正確的。

事實上，講師失德，不是首見，其他如洩露試題，收受利益，甚為留難論文通過，及其他派系鬥爭等，甚有所聞。

近此同時，又有小學訓導主任涉嫌非禮學童之報導，而其實，教師失德比講師失德之嚴重性，有過之而無不及。

講師失德，自然對最高學府的美譽留下污名，但教師失德，則直接影響學生之心智發展。

大專學生，或多或少，已開始有其自己的形象和取向，對其老師的失德行為，未必導致其信心之崩潰，但中小學生，尚未有其自己的形象，或多或少，會把周圍的一些成年人當作自己的指標或模仿對象等，而教師則為其中之一。

不少人都會受其老師的行為影響，甚至會把老師作為塑造自己的「模」，而一旦發現這個形象原來是敗壞不堪的，這對未成熟心智的影響不可謂不大。

故此，在以往，我亦知一些老師會較為自己檢點的，例如不在學生面前抽煙，賭博等，上街時衣著也避免過於隨便，現時的老師能否人人都做到這點則不得而知了。

其實教師失德，也很廣義的，例如處事不公，偏袒自己屁的學生，濫用職權，因同事間權力鬥爭而批判別個學生的缺點，加以留難、毀人求榮等，不是極為失德嗎？

──而這些，恐怕不是太過罕見吧！（春根）

邁向成長路

華僑日報教育版主編
香港輔導教師協會供稿

黑社會的真面目

郭啟興

雖然沒有充分的證據證明，黑社會滲入香港的中學是否嚴重？這方面雖然沒有充份證據，但亦反映出黑社會在中學生的影響及勢力是不容忽視的。而在輔導學生過程中，往往有著下列的問題：

一、有某些學生受到引誘或威迫加入黑社會，在成為黑社會會員後，對其他同學或友伴作出生事行為，引起老師、訓育或輔導人員的關注。

二、有某些學生誤以為黑社會人物是英雄人物，在傳媒的錯誤訊息下，或在崇拜英雄偶像的心理影響，作出模仿黑社會人物行動或語言，從而引起校方關注。

三、有很多同學雖然看到或知道校內有黑社會份子或有刻意模仿黑人物的行為，但往往由於懼怕報復，因而未能在事件鬧大之前，報告校方，而最後在事件發展至無可救藥時，仍未敢挺身作證。

上述三種情況，事實上都是基於對黑社會的不認識，由不認識而益增其神秘感，因而產生恐懼。這種情況正如他們不認識鬼魂，因而怕鬼。而由恐懼進而誇大了黑社會的力量，青少年在這種心理影響下，往往便產生英雄主義的偶像崇拜，從模仿而至真正參予，最後到置身其中，雖明白黑社會的真面目，但已是泥足深陷，無法自拔了。

因此，我們首先應探討黑社會的源流，再揭開現今他們的真面目，方可讓同學清楚瞭解，從而作出精明的抉擇。

黑社會又名三合會，或稱洪門組織，本來是一種在清朝初年民間反抗清朝異族統治的秘密組織，由於屬當時反抗政權的組織，為免引起清兵注意，乃採秘密結社形式，並且發展一套獨特手號、背語及詩句，以作會員之間聯絡及識別，而且為了鞏固紀律及方便行事起見，更採用一套獨特的組織及規則（家法）。這其實和一間公司或其他組織分工合作或制定工作規則是沒有分別。

可是由於三合會是秘密結社，而予人的又是十分神秘的感覺，因此在不明白的情況下，便以為三合會是十分有勢力的。再加上三合會為排除異己，或者為處理叛亂等，往往採用暴力，或暗殺，或非法處決，以執行家法。最後更加上幫會中互相傾軋，爭權奪利，遂引至血腥行為，外人在無法清楚之情況下，便看到了他們可怕的一面。

另一方面，初期三合會由於在為復興民族的偉大號召下，確曾有可歌可泣的事情，因而便把三合會和「義氣」扯上了等號，遂使外人以為成為三合會會員便是所謂英雄好漢，正氣凜然了。（未完）

鐵飯碗要珍惜

香港資助學校教師會 子于

六月將至，教師簽署續約的最後限期也將屆滿，但事實上，教師們從沒有把這件事放在心上，因為他們認為這只是例行公事，校方必會把聘約送到手上，絕不會有解僱的情形發生，正所謂「未驚過」。

今天的安定大家應知來處不易，是前人冒着失業，遞解出境的危險而爭取得到的。十六年以前，當六、七月來臨，教師已是驚不下，寢難安了，他們不知道解僱書是否會派到自己的手上，熬過了七月，心中的大石塊才算放下。

七二年以前，貪污風氣彌漫，三千元「一個位」已是公開的秘密，「十抽一」作奉獻也是人所共知的事，筆者也是堅持不肯送禮，引致被迫自動辭職的。七三年的文憑教師運動，新酬只是導火綫，心中的屈氣要找機會發洩，這才是運動的原動力，部份教師在運動中也因此而進入忘我境界。筆者認為最有意義的是與教署達成口頭協議，學校解僱教師必須要通過口頭警告，書面警告，如無改善才可採取行動。

老師們，這解僱三部曲是一種協議，並無法律效力，在津貼則例內並沒有列明的，所以緊守崗位的教師這協議才算是一道靈符，否則，只要校董會成員不是怕麻煩的人，誰敢保證教師的飯碗是鐵造的。

教育資訊

學園前綫

華僑日報教育版主編

商業學學士課程的研究計劃

城市理工 威馬

「為了讓同學們有機會將所學應用到社會的大千世界，實際環境中，院方規定課程內要求學生到公司每星期工作幾小時，研究並提出建議，藉此解決公司之運作問題。」

研究安排在第三學年裏，院方則會分派各學生到不同的贊助計劃的公司去。

去年的公司，有部份已經清楚考慮問題之所在，只是未有人去真正深入研究，找出解決方案。

另一方面，有些公司則不知道本身角色，直至有學生與它們接觸，它才透過與學生討論，互相瞭解，清楚雙方角色後，一同找出可研究之範圍，問題或議題等。

去年來說，「大行業」範疇的贊助公司，多已找出所研究的問題。這可能由於大公司才有比較有規模的組織和制度，而大公司的準備功夫亦做得比較好。

學生在這段期間在該公司工作。不過，還不是必須的，主要視乎贊助公司的需求。

贊助公司，主要是從學生研究，會由對督導師及客戶（指贊助公司）所提供的研究，但這兩者都不是學生可選擇的。院方會為學生選擇督導師及贊助公司，如果幸運的，將會得到非常樂於幫助學生的導師或贊助公司，對研究有莫大裨益。

在研究範圍方面，亦有易有難。據三年級同學表示，市場學方面的通常比較易做，相對來說，人力資源的問題就比較難，主要原因，可能是對人研究比較困難，收集其他事實性資料則可避免與人的直接接觸的複什問題。生產管理的問題亦可能是相同原因，而認為是比較易。

說到贊助公司方面，今年可能比去年難找，首先，去年的贊助公司會根據去年學生表現衡量是否繼續支持此計劃；而如果學生表現好，贊助公司更有可能在本院宣傳至其他公司，一同響應；反之贊助公司可能不再支持，其次就是學生表現良好，如果公司問題已經解決，公司亦有可能停止支持（如果公司有許多問題，亦不會白白等一年，才去思量問題之解決！）。不過，據部份講師表示，其會本港有好多工廠好有興趣此計劃，並真正希望學生能提供建議，改善其生產工作。所以生產管理範圍的贊助公司或許是另一主要來源。

至於院方怎樣分配學生到各贊助公司，則非常含糊。同學都以為院方會隨意分配。除非是贊助公司有特別指明學生應有特別技能或工作經驗，才會作出特別安排。但事實是否如此，則不得而知了。

同學其實亦可提出特別要求，比如自己在外找到合適公司做贊助人，可通知院方代為聯絡並解釋此計劃，安排為其贊助公司。同學亦可向院方提出自己特別喜歡的題目或行業，讓院方安排時預先考慮。

此計劃有點像實習工作，但由於學生主要工作是做研究，完成報告，而不是真正有機會參與。所以，這計劃可說是一項新嘗試。

小女童軍聯歡會週末愉景灣舉行

由香港女童軍會林東分區主辦一年一度之小女童軍聯歡會，將於二十八日（星期六）假大嶼山愉景灣海灘舉行，並於當日上午十一時二十分舉行開幕儀式和下午三時閉幕。估計將有超過二百名小女童軍及其家長和友人參加此盛會，當日活動包括臉譜描繪、賽跑、沙雕、創作比賽等，而今年以「紅袋」為題，所有參加者將穿之奇裝異服或香港女童軍制服，大會主禮嘉賓香港女童軍總監遜傑夫人及其他知名人士將會出席此盛會。

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE
香港北角英皇道129號 5-781914 九龍尖沙咀柯士甸道81號 3-671353 九龍油麻地彌敦道501號 3-854392

SUMMER COURSES 日校暑期班
Summer Commercial Group Course（科目任擇） 日校商業全科課程
速記原理、簿記、打字、商業信札、進出口文件及計價、電子機操作、電訊實務、微型電腦概念
Practical Office Skills 暑期實務課程
簿記、電機打字、電子機操作、電訊實務
Computer 暑期電腦課程
Use of personal computer, Wordstar 4.0 (Pitman), Lotus 1-2-3

EVENING FULL COURSES 夜校全科課程
MANAGEMENT 管理學課程 ・Association of Business Executives (ABE) Part I & II
COMMERCIAL GROUP STUDIES 商科課程 ・Stage I, II & III
BANKING 銀行學課程 ・Chartered Institute of Bankers (CIOB) — Stage I
SECRETARIAL GROUP STUDIES 秘書課程 ・Stage I, II & III
HIGHER GROUP CERTIFICATE/DIPLOMA COURSES 高級全科課程
・Accounting, Cost accounting, Data processing, Economics, Business Statistics, Auditing, Business communications, Higher Hongkong taxation, Management accounting, Hongkong company law, Advanced accounting
凡學生依本校規定修業期滿，成績及格者，可免考英國ABE、SCCA、IFA、ACEA等專業學會部份課程考試。

COMPUTER FOR BUSINESS APPLICATIONS 商業電腦課程
Use of personal computers dBase III Plus | Wordstar 4.0 (Pitman) Advanced dBase III plus | Lotus 1-2-3
(with hands-on practice and additional self-practice hours)

ELECTIVE COURSES 選修課程
會計及成本會計：初中級簿記、高級會計、高等會計、中級成本會計、高級成本會計、管理會計、會計守則(SSAP)、中文簿記、中文會計、LCCI試前溫習班
秘書：速記理論及速度、秘書實務(Pitman)、商業信札(Pitman)、初中級商業英文(LCCI)、會考英文（HKCEE）、商業英語會話、初中高級打字(Pitman)、電子機及電訊操作、文字處理、商業普通話
商業及專業：進出口文件及計價、銀行押匯、香港稅法／高級香港稅法、市場學／統計學、商業管理／商業通訊、法律概論、商業電腦／資料分析、經濟學、香港公司法、審計學

倫敦商會（LCCI）1982–7年記會計、成本及管理會計題解於本校備購。

北京大學法律學系
樹仁學院 合辦
法律專業文憑及學位函授教育招生通告

本課程依照北京大學本科正規課程設計，經中國國家教育委員會批准，所頒授專業文憑及學位，均獲國家承認其學歷與資格。

本函授大學本科教育為配合中港間的商務、貿易、經濟、科技等交流及合作日益緊密擴展之需要，以推廣中國法學教育，培養專門人才為宗旨。現仍接受入學申請，至六月二日截止。

入學考試定於六月四日、五日兩天（星期六、日）舉行。申請入學手續及入學考試均在樹仁學院辦理。

地址：香港北角寶馬山慧翠道 電話：五─七〇七一一二〇（六綫）

加拿大溫哥華
ALPHA COLLEGE
590 West 65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2P8

・本校位於設備齊全之政府公立校舍，全部教科書由教育部免費供應。
・本校宿舍為加拿大移民局認可為未成年入住學生之合法監護人。
・駐港辦事處免費指導學生辦理一切入學及簽証手續，同時更安排免費接機服務。
・學生成績由校方直接寄予家長，使家長獲知學生的學習情況。
・歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
・本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
・F.5學生可於八個月內完成12班課程。
・現已接受九月份入學申請，學生可免費於該校就讀七月開辦（為期二個月）之TOEFL課程。

本校駐港辦事處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

香港聯合交易所及香港中文大學校外進修部聯合主辦
財經機構事務及公關文憑課程
Financial Affairs, Marketing & Public Relations
一九八八年度夏季課程

本課程於八月開課，為期一年，通過課程訓練，參加者對財經機構業務性質，範圍可獲較全面性之了解，對投資活動增加信心及認識，同時對公共關係、業務推廣、市場調查等之技巧及處理，獲有系統之專業知識灌輸與訓練。

本課程專為財經界及工商界中級或中級以下職員、小投資者而設計。詳情請參閱四月份該部月刊

查詢電話：3-687500 5-221122

索章請填妥下表寄尖沙咀彌敦道67號安年大廈13樓香港中文大學校外進修部（並附郵資8角）或親臨校外部/中環聯合交易所免費索閱。

財經機構事務及公關文憑課程
姓名
地址

工業總會重申問題已相當嚴重
解決工人短缺困擾 入口勞工屬不二法
強調本地勞工薪酬不會受影響

（特訊）勞工短缺問題，現時仍然存在，嚴重影響本港工業及整個社會，工業總會重申，輸入勞工是唯一有效解決的方法。

香港工業總會總幹事苗禮善昨出席香港德國商人協會表示，根據八七年第四季政府統計製造業的人手短缺高至四萬一千七百人次，私人企業的總人手短缺共爲八萬〇七百人次。

政府承認短期內，不容易覓得足夠勞工填補空缺，但政府仍然固執地以爲，勞工短缺可以通過機器自動化來解決。

苗禮善指出，入口合約勞工是唯一解決問題方法，他反駁此舉將會影響本地勞工的薪酬，苗氏認爲工業界沒有意圖以較低廉薪金聘請外地入口勞工，反之，工業界會以相等薪金聘請他們。

爲了保護本地勞工，當面臨經濟衰退時，苗氏提議首先解除外地入口勞工的合約，此外，政府應規定每間工廠最多可以聘請若干名外地勞工。

至於社會設施及房屋問題，苗氏提議政府就僱主聘請每一入口勞工，徵收若干款項，以測補政府爲入口勞工而付出的社會服務費。此外，政府亦可以把入口勞工安置於邊界，成立一特區，每天以專車接送上班及下班，此舉更可免去社會設施及社會服務的費用。（倩）

日本縫製能率研究所所長認爲
勞工短缺達燃眉之急 引入自動機器可紓緩
製衣訓練中心學員僅及總容量過半

（特訊）香港面對工人不足的難題，使本港主要工業之一的製衣業，面臨前所未有的人手嚴重不足壓力，製衣業訓練局中心主任程立生以「燃眉之急」來形容事情的嚴重性。一家日本主要製衣機器生產商的負責人來港考察一週後，昨日對本報記者稱，透過引入車間自動化機器，可以減輕本港製衣業的壓力。

日本秀奇株式會社縫製能率研究所所長高羅晉秀昨日對本報記者稱，他過去一週在本港參觀了六間製衣廠，發現本港製衣業在電腦化方面，已非常先進，例如電腦輔助設計，已頗普遍，和日本不遑多讓，但在車間（縫製工場）的自動化方面，却不夠自動化。

他說：「在自動化生產上，香港仍比日本落後。」

他舉例說，例如裁縫及拉布，日本已採用先進的自動機器，如疋空拉布機，此外，日本的車間工序，已十分多直接生產的自動化機器，但本港却少有使用這些機器。

他不願評論本港在這方面落後多少，但却指出起碼有「一段差距」。

據高羅晉秀觀察所得，本港製衣業工人一般年齡比日本的工人年輕，而且個人生產率比日本工人高，但在整體生產效率上，却遠較日本爲低。

他表示假若本港能引入自動製衣機器，不單可以提高生產力，而且可以解決工人不足現象。

製衣業訓練局中心主任程立生（右）表示車間局部自動化，可紓和人手不足。日本秀奇縫製能率研究所所長高羅晉秀（左）表示本港製衣業仍不夠自動化。

製衣業訓練局中心主任程立生表示，成衣業雖然不可以百分百自動化，但自動機器在一定程度上緩和人手不足情形。

對於本港製衣廠商少用自動機器，他估計除了成本問題外，仍有一個心理問題——無人帶頭。

他又表示，廠商其實又可以把心目中希望的自動機器功能，向機器生產商反映，以便他們能造出合用的機器。

他形容製衣業人手短缺的嚴重性已「燒到眼眉」，目前該中心平均只有四百學員，與七百學額的容量差了一大截，而畢業學員，只有六至七成真正投身製衣業。

他說，本港目前就業率高企，服務性行業人手亦奇缺，要一下子吸引青年人投身製衣業十分困難，目前可做的，應該盡量保留行內的工人以免流失，另外，生產自動化亦能減輕人手不足的壓力。（榮）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			5月26日
股票	買入	賣出	升跌
長實	7.10	7.30	-0.05
九燈	18.20	18.50	0
港燈	7.15	7.35	-0.05
九倉	6.75	6.95	0
置地	7.25	7.45	-0.15
滙豐	6.15	6.35	-0.05
和黃	8.25	8.45	-0.05
怡和	11.75	12.00	-0.10
太古A	16.60	16.90	+0.05
新鴻基	10.65	10.85	-0.10
恒基	5.25	5.45	-0.05
國泰	7.10	7.30	0
倫敦金融時報指數	1430.4		(-0.3)

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	453.1	454.1	450.8	452.9	-0.4
6月期金	454.6	455.6	452.3	454.4	-0.4
7月期銀	6.55	6.69	6.585	6.66	+0.015

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	453	453.25	453.5	-0.55

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8130/50	1.8630/40	1.7060/70	1.4225/35	124.35/45

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7.375	7.5625	7.375	7.5625	7.125

紐約杜瓊斯工業指數	1962.48	(+1.11)
東京平均股票價格	27428.24	(-15.41)

新鴻基資料研究有限公司提供

中國惠普公司 深圳新廠啓用

（港訊）中國惠普公司進一步爲中國的現代化付出努力，今天宣布啓用一個新設的製造工廠，中要生產外銷產品。該廠位於深圳經濟特區，預定於一九八八年七月開始投產，生產HP惠普分析儀表設備系列的兩種產品，供銷內地及國際市場。

HP惠普公司總裁楊強稱，HP惠普致力與中國政府及行業携手，在國內開拓先進高端科技的工業。

明年春夏流行裝 顏色集中五系列
秋冬裝黑色將漸少採用

（特訊）香港貿易發展局時裝圖書館昨日舉行研討會，介紹八九年度春夏季及八九，九〇年間秋冬流行的最新時裝資料，爲本地成衣製造商，出口商及設計師提供來年度第一手時裝情報。

八九年春夏服裝流行的顏色全部分五個系列，如帶有印度色彩較爲深沉的顏色，柔和像霧般的色彩，暖色及粉彩系列，還有強烈帶螢光色彩的顏色系列，但春夏流行顏色都會是明米白色卻將會是植色之中最受歡迎的色調。款色設計則比較流行潤身的長褲，給人形造一種寬擺的感覺，長裙則較過往裙子長度更爲擺長；外套卻設計得較爲貼身，短身及長身外套均有，印花圖案則會成爲一種點綴，大部份分佈在衫領，袖邊或裙脚等位置。衣料方面，棉質仍是夏季不可或缺的衣料，另外輕身的羊毛及一些混合料質地亦包括在內。

而八九，九〇年秋冬服裝的設計，A型的衫裙或鬆身上衣配窄直身裙，是較明顯流行的款式，但黑色的出現將較過往爲少，代之而興的是淺灰色調，石頭類顏色，愛爾蘭色彩及強烈鮮艷的顏色系列。衣料以羊毛爲主，但會得較爲緊密並且富彈性，印花方面不再流行花仔圖案，改用葉子及動物羽毛等形狀代替。（良）

台市場蓬勃 港商極重視
兩地貿易台入超龐大

（港訊）香港貿易發展局理事唐驥千昨在台北一個香港貿易研討會上表示，鑑於台灣最近實施入口開放政策及當地購買力日漸增強，香港商界對台灣市場非常重視。

唐驥千目前正率領一個香港貿易團訪問台灣。他指出，過去兩年香港與台灣貿易關係日趨密切，與台灣社會日益富庶，入口手續簡化，放寬有密切關係。

台灣最近已將超過三千五百項產品的入口稅率降低，進一步開放當地市場。

貿易發展局執行幹事蘇澤光在研討會上亦表示，台灣的開放措施與當地消費能力的日漸提高，均是促使台灣與香港貿易持續增長的有利因素。他同時呼籲台灣能繼續其開放步伐。

台灣目前是香港第四大貿易夥伴，佔香港出口總值百分之六，即五十八億美元（港幣四百五十億元）。港台兩地貿易中，台灣佔龐大的入超。一九八七年台灣輸港的產品達四十二億美元（港幣三百三十三億元），而從香港入口的產品則爲三億六百萬美元（港幣二十三億元）。

香港輸往台灣的主要產品爲工業原料與半製成品，例如紗綫、織品及電子零件。消費品則佔很小的比例。另一方面，台灣輸往香港的主要產品則爲原料與機械。香港出口商會主席黃家哲在談論香港轉口貿易時表示，世界經濟發展的焦點正向亞太區轉移，香港與台灣的合作將使彼此得益，並是香港持續發展不可或缺的因素。

布政司巡視工業署

（港訊）布政司霍德爵士昨前往工業署巡視，後悉該署爲支援本港工業，提供基礎及發展服務的工作情形。工業署署長楊啓彥及其他高級職員向布政司詳細講解該署之工作情況，包括促進對內工業投資計劃。

霍德爵士其後參觀了其他工作單位，會見參與工業推廣服務之職員及與工業投資服務組屬下之工業促進計劃主任交談。

第四十期六合彩 4 10 22 23 37 38
頭獎懸空 二獎九票中 每注派二十一萬四千
特別號碼 15

（特訊）第四十期六合彩昨日攪珠，六個攪出號碼分別爲四、十、二十二、二十三、三十七、三十八，特別號碼爲十五號。

頭獎無人中。

二獎有九票中，每二元一注派二十一萬四千九百一十九元。

三獎有五百廿四票中，每二元一注派八千二百五十二元。

四獎有一千一百零五票中，每二元一注派一千元。五獎有一萬九千二六百一十票中，每二元一注派一百元。

中獎者可到跑馬地體育路二號英皇御港香港賽馬會行政大廈十四樓或各馬會場外投注站領取。

推動工業發展當前急務
成立科技中心
已進行全面研究年底將有定案 潘宗光指設科學園有利

（特訊）香港科學技術委員會主席潘宗光昨表示：科技委員會目前正與香港電腦學會及美國資料處理學會聯合籌備一項有關電腦科技的國際性研討會及展覽，爲期一週，將在明年四月舉行，出席的專家學者來自英、美各國。

他又透露：科技委員會昨日舉行會議時，對「電子資料交換」技術問題將作更深入的研究，必要時會成立專責小組。

昨晚潘氏以「香港是否需要科學園」爲題在中華廠商聯合會會董會上，作專題演講，他認爲科學園的設立有助將學術機構、研究人員及私人公司加速結合，提升本港工業地位。

香港科學技術委員會主席潘宗光（左二）應中華廠商聯合會的邀請作專題演講，該會會長司徒輝（右一）昨晚會董會主持。（本報攝）

潘氏表示：香港如要保持工業上的競爭力，已不能繼續倚賴勞動密集及傳統的生產模式，必須積極參與一些以科技爲本的商業活動，如電腦，機械人，電子通訊，電腦輔助設計及製造激光等，而科學園的成立，相信會大大有利此等高科技的發展。

至於評估科學園的成立模式，他指出以香港現況，當前急務是成立一些多層的科技中心，而事實上，工業發展委員會屬下小組已對科技中心的成立作研究。

他透露二個月內相信會提交財務委員會撥款，聘請調查機構在六個月內完成報告，今年年底便會有具體結果。

他最後補充說：科技中心，提供的服務與生產力促進局有異，後者主要是針對現有的生產程序作反應，而前者則會集中對高科技產品的研究發展及提供新產品的技術改良。（樂）

過往以直接投資佔最多
內地利用港澳資金 借款集資比例趨增

（港訊）據國務院港澳辦港澳研究所副所長陳實預測，今後一段時間內，內地利用港澳地區資金的形式可能會發生變化，即借款比例將逐步增加，而利用直接投資所佔比例會相對減少。

陳氏說，過去內地利用港澳資金，直接投資比例較大，而借款或通過其他方式集資比例較小，如一九八四至一九八六年內地以借貸或發行債券的方式從港澳借入資金的實際使用額爲三點一一億美元，僅佔同期全國對外借款總額八十八億美元的百分之三點五三。而通過港商或外商直接投資資際使用金額爲三十點三億美元，佔同期全國總額的百分之五十四。

他稱，但近年來，借款或通過其他方式集資從一九八四年的六百二十八萬美元增至一九八六年的二點四四億美元，三年間增加三十八倍。呈上升趨勢。

三月統計月刊發表 專文檢討船務港口

（港訊）政府統計處在三月份的統計月刊內，發表一篇檢討香港「船務、港口及貨運統計」的專文。文內簡述有關政府統計處在一九八三年制訂的一套編纂船務、港口及貨運統計的系統——香港船務統計系統。

它亦載列這個系統所提供的統計數字類別、統計數字的用途、編纂統計數字所採用的抽樣方法、資料來源，及統計數字所包括的範圍。此外，文內亦解釋由海事處編纂的數字與船務、港口及貨運統計數字兩者間的差異，以及貿易數字和港口與貨運統計數字之間的差別。

專文就一九八三年至一九八七年間的船務、港口及貨運統計數字作一簡略分析。期內，抵港遠洋輪船的數目及載貨量有增加的趨勢。在過去幾年，在港卸下及付運的海運貨物的噸數亦有增長趨勢。

元朗青年商會主辦　華僑日報協辦

八佰伴百貨有限公司贊助

1988年新界區傑出學生選舉

介紹： 本選舉目的在鼓勵及發展中學生在學術，文藝技能及領導才能之成就，同時亦藉此推廣中學生之公民意識及社區之參與。被選出之學生將有機會體驗日本文化及生活，並須同時宣揚本港之社區及文化。

參選資格： 新界區（元朗、屯門、北區、荃灣、葵青、沙田、西貢、大埔、離島）各中學中三至中七之註冊學生均可報名參加。

評選準則：
①參加者經初步評核後，將於六月三十日前接獲通知，而進入決賽者將於七月十日參加面試（六月三十日前不接獲面試通知者作落選論）
②面試將於七月十日於屯門大會堂舉行，入圍者將利用此機會向評選團表達其運動或藝術才能，及經驗，普通常識，時事認識等。
③參選者曾參與社區活動，社會福利，課外活動，校外之社會團體活動，熱心公衆事務者，可獲增添分數。
④最高分數之五名將被選爲1988年度新界區傑出學生。

獎品：
①所有進入決賽者將獲頒證書
②首五名可獲精美獎座，頭三名每人並可獲圖書金$700，其餘每人可獲圖書金$500
③首三名將獲選爲代表參與在八月往日本之「交換學生計劃」。代表將由日本京都青年商會招待食宿，體驗日本生活文化、參觀、及觀光名勝古蹟。其他交通機票費用將由主辦機構支付。

報名辦法：
①可向下列地方索取報名表格：
（A）就讀學校
（B）Y.M.C.A. 新界各青年中心
（C）各區政務處
（D）恒生銀行
（E）郵寄索取表格請附回郵信封寄元朗郵箱三七一號
（F）沙田及屯門八百伴百貨公司
（G）國際商業信貸銀行
②報名表必須附有參加者之近照及最近之成績報告
③各參加者必須由校長或學校教師提名
④參加者必須提交一篇約一千字或以上之中或英文文章，題目爲：
（A）我對代議政制的意見
（B）如何改善本區之環境
（C）其他任何有關社區參與或發展之文章

鳴謝　日本航空　富士菲林　旭光學（國際有限公司）

華僑日報讀者七海旅行團主辦

廣東精選旅行團

海上世界逍遙遊　特價祇收：HK$198起

兩天一晚特惠套票兼遊蛇口
天天出發・歡迎預訂

費用包括：
①任宿海上世界高級雙人房（二人一房計）。
②食足三餐（包括早餐、午餐及海鮮晚宴）。
③免費的士高入場兼送飲品。
④專車暢遊蛇口微波山、赤灣港古炮台、林則徐銅像、宋帝昞墓，天后廟舊址等。

熱綫電話：5—413083

從化・星湖・廣州 全程三天 $568 住河西、松濤、花園	從化・蓮花山・佛山・廣州 全程三天 $698 住河西、番禺、花園
番禺・佛山・西樵・廣州 全程三天 $568 住番禺、佛山、花園	清遠・英德・廣州 全程三天 $568 住清遠、飛霞、花園
韶關・丹霞山 全程四天 $738 住韶華酒店	從化・清遠・廣州 全程三天 $568 住從化溫泉

中央大酒店
五星酒店・訂房服務・設備一流・收費公道
歡迎查詢　熱線電話：5-413081

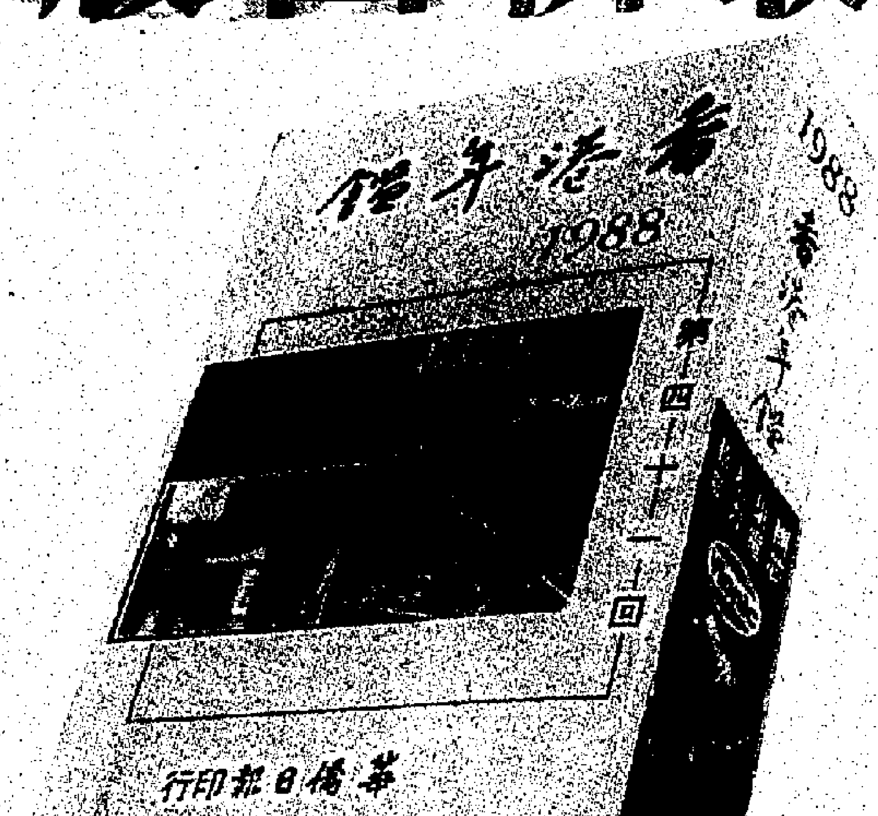
詳請情詢　七海旅遊（國際）有限公司　香港德輔道中88—98號華僑商業大廈21樓　電話：5-413081 五線　牌照號碼：350793

華僑日報印行一九八八年第四十一回

詳述代議制發展　全新區議員名錄

香港年鑑

最新出版



有股市商業競爭的寫照
有文教政治實況的紀錄
有交通郵電發展的刻劃
有工商社會進化的反映
有各區大廈屋邨的詳載
有各國旅遊移民的手續

全書六百餘頁　包括十六類
精裝柯式印刷　每冊六十元

售書處：
香港荷李活道一〇六至一一六號　電話總機：五—四九一一八一
中區分處：砵甸乍街華人銀行大廈地下　電話：五—二三一六三七
北角分處：北角渣華街一二七號地下　電話：五—六四〇六九三
旺角分處：旺角上海街四九七號地下　電話：三—八四〇七四九
油蔴地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下　電話：三—六八七六八二

已訂閱者請前來取書

華僑日報
五月廿九日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
著名星相學家大爆與列根夫婦的關係
潮流與星相，星座手錶應運而生
十歲小童爲救胞妹力退比自己高呎多的兇徒
弄潮日子來臨，泳裝潮流漫談
洋娃娃也可變成兇手，勿忽視玩具安全性
男性也會出現大胸脯，且比女性更豐滿
各大百貨公司超級市場本週特價品情報

時事縱橫：
一連串搜捕地盤黑市勞工事件後，社會人士關注勞工短缺問題
輸入外地勞工，現時應有再檢討必要
勞工界認爲輸入外地勞工不可行
工業總會指合約方式聘用，技術並無困難

假日精品：
失戀會導致病嗎
當今多仔婆竟生育了五十三名子女
「鬼船」疑幻疑真，出沒南非海岸
機械人產品又有新品種

銀色廣場：
史泰龍前妻碧姬尼爾遜，與一個美式足球員打得火熱，準備結婚，但荷李活人士均不予看好
田中裕子事業正盛，未想引退結婚，現與澤田研二在橫濱同居
董驃爲兒子打算，成了移民熱潮中一份子，常來往香港加拿大，變了太空人

新市鎮風光：
元朗大馬路是「新界的彌敦道」，輕鐵通車後，繁榮將進入一新階段
沙田龍舟競賽籌委會主席蔡桂生談該區龍舟成功之道
早期九廣鐵路沿綫各站形形式式的乘客

・讀料豐富・每份半元・

九龍城運輸會促請政府
修改地鐵條例
加強監管保障市民利益
議員不滿拒出席座談會

（特訊）九龍城區議會轄下交通及運輸事務委員會昨日通過動議，促請政府儘速修改地下鐵路公司條例，而議員亦婉拒出席地鐵公司向他們解釋收取附加費理由的座談會。

該動議由黃志強和王紹爾兩位區議員提出，並得到交運會多位議員的和議，動議全文如下：「建議政府儘速修改香港地下鐵路公司條例，俾可監管地鐵公司之經營及運作，以保障市民利益」。

議員指出：鑑於最近地下鐵路公司宣佈在繁忙時間加收附加費後，儘管引致社會各界的廣泛批評和強烈不滿，該公司仍然堅持表示延期實行，此事暴露出現行地鐵法例存漏洞，市民的權利受到漠視。

另外，地下鐵路公司曾致函邀請區議員出席座談會，解釋收附加費的原因，函件中亦闡述該公司收附加費的理由，林明區議員表示：由於函件已十分清楚加價理由，故也不需要通過座談會解釋。

黃志強區議員說：如果地鐵公司早些諮詢區議會的意見，使公衆清楚了解情況，便不會出現如今的激烈反對情況。

王紹爾區議員則指出：地鐵公司在繁忙時間收取附加費，以減少繁忙時間的乘客人數，如果作爲一種鼓勵方法，應在非繁忙時間減價；倘若乘客怕在繁忙時間給附加費，改在非繁忙時間才乘地鐵，豈不是令非繁忙時間變成繁忙時間。

此外，陸偉綱區議員說：地鐵公司向商業機構提出改變上班時間的做法，完全是不切實際之舉。

九龍城區議會轄下交運委員會昨日通過的動議，將透過政務處，轉達有關部門考慮。（挺）

兩局經濟小組會晤競投有綫電視公司
蘇海文表示兩個計劃各有特點

（特訊）兩局經濟事務小組昨會見兩間有意競投本港有綫電視牌照的公司，了解其發展計劃。

在聽取兩間公司的有綫電視發展計劃後，小組召集人蘇海文表示，小組召集人蘇海文表示，會研究有關計劃後，向政府提交意見，而最終仍有待政府的決定。

他說：小組稍後會要求政府提供剛完成的一份顧問公司報告，該報告是有關本港電訊政策的發展而擬訂。

此外，小組亦會約見經濟科官員，解釋政府根據何種標準決定發出有綫電視牌照。

由於其中一間競投公司的成員包括電話公司，當被問及若該公司參予開辦有綫電視的業務時，會否影響電話用戶的利益。

蘇海文表示，小組相信政府會考慮上述的經濟關係及市民的利益。

他又指出，該兩間公司的有綫電視發展計劃，均有其特點，其中最主要是重視本地製作的節目，投資額在首十年達六十六億元。

該兩間有意競投的公司分別爲和記有綫電視有限公司，及香港有綫電視有限公司。（鍾）

下月開研討會 分析邪教活動

（特訊）香港華人基督教聯會教育部關注邪教活動小組在下月廿七日會舉辦一個「邪教活動問題研討會」，以便向大衆提供對邪教較清晰之觀念或認知，啟解邪教現存之活動，並提供資訊交流機會。

研討會內容有專題探討，核心討論及分組回應。分別從社會工作，心理學和神學三個層面去認識邪教。（輝）

六月後入伙公屋 租金調高百分四

（特訊）房屋委員會管理小組於昨晨開會後，決定調整於六月後推出的二萬餘個新公屋單位的租金，新租金平均較現時同類單位的租金高百分之四，大部份單位一個月平均要交租六百元至一千元不等。

房委會轄下二萬九千餘個新單位，會在今年六月至明年七月推出，管理小組主席冼祖昭表示，超過八成的這類新單位租金，是介乎月租六百至一千元之間，而每平方米的租金，就由最低的十九元三角至最高的廿二元八角。

此等即將推出的單位分佈於馬鞍山、將軍澳、沙田、屯門及青衣等地區，一般面積分三十三至四十二平方米，較爲適合四五人的家庭居住。

冼祖昭指出，今次所訂的租金，是較一年前所訂的高出百分之四，但相信一般居民是可以負擔得來的。租金的調整是基於物價指數已上升達百分之六，而今次所訂的租金大約高於以前百分之四，還未追上一般物價上漲的百分率。是次所訂的租金亦符合所訂立政策，即未到中位數的百分之十。

另外，有關柴灣邨十五座之維修工程，房屋署署理副署長林有元表示，大約有一千戶受影響，而其中只有十伙住戶因爲要維修地台而需要遷出。

房署已安排他們暫時搬往附近的空置單位居住，而其他只是維修露台之家庭，如果他們有特別需要的話亦可獲准遷至其他單位入住。另外，房屋署亦已準備兩個溫習室，給有需要的學生使用。

不過，林氏強調，有關的維修工程必需進行，使到這些樓宇在重建之後，符合安全水準。（熙）

柴灣邨民指居住環境差
攔途向議員訴苦水
邀請入住一夜體驗

（特訊）五位兩局議員昨午前往東區參觀，何錦輝議員參觀後表示：透過今次參觀，使到兩局議員更了解東區的一般情況及若干項的新發展。

他指出從工程師口中獲悉柴灣邨第十五座正在使用新方法去改善居住環境，而房屋署與坊街組織召開多次會議，似乎居民也滿意這種改善，並希望成立監察委員會，在維修期內與房署的聯絡。

他盛讚香港耆康老人服務中心爲區內老人提供多項服務，使耆老能安享晚年。

他補充政府有計劃填平愛秩序灣避風塘，用空出的土地去興建公屋，此外，污水處理廠計劃亦會在九零年完成，屆時污水可透過污水管出海，不再染污愛秩序灣。

議員首先抵達柴灣社區會堂聆聽東區政務專員楊耀榮簡介該區情況。其後他們往參觀漁郁漁翠樓地下的香港耆康會老人服務中心。

議員並前往柴灣邨，由房屋署官員向他們介紹第十五座露台修葺工程計劃。

議員其後抵達筲箕灣峽峰花園，由該處天台俯瞰區內發展並聆聽官員解釋筲箕灣避風塘工程計劃及東區走廊第三期工程計劃。

訪問的最後一程是康怡花園。議員在知悉康山住宅發展計劃後，隨即與東區區議員開會交流意見。

參加是次訪問的議員計有何錦輝，陳英麟，李汝大，譚耀宗和何承天。

此外，當五位議員在柴灣邨第十五座參觀時，被多位居民跟隨，她們並直接向議員反映，希望議員關注，同時居民們認爲居住環境太差，要求議員親身體驗，到該邨單位住一晚。

圖：（左三）立法局議員何錦輝參觀完柴灣邨第十五座示範改善單位後，被一位女街坊截停，向他反映市民的憂慮，並叫兩局議員親身住一日體驗。（本報攝）

打比道興建天橋 九龍塘凌晨封路

（港訊）運輸署宣布：爲方便在九龍塘打比道興建行人天橋橫跨窩打老道下列交通措施將於星期六（五月二十八日）凌晨一時至五時三十分實施：窩打老道北行介乎其與雅息士道兩個交界處之一段，及窩打老道橫跨太子道西及界限街的天橋，將予以封閉，禁止車輛行駛。以往沿用[illegible]老道北行欲前往[illegible]的車輛可使用太子道西、界限街、基堤道、律倫道、律倫街及窩打老道。

窩打老道南行介乎對衡道與界限街之一段[illegible]沙利道、太子道西及窩打老道。

車輛將不准由律倫街右轉入窩打老道南行，亦不准由蘭開夏道左轉入窩打老道南行。

在窩打老道與太子道西交界以南的一段窩打老道北行路旁行車綫實施之巴士專綫，將暫時取消。

所有公共小型巴士，均可駛進雅士道、金巴倫道和喇沙利道。

此外，在觀塘地鐵站下的行車隧道，爲方便更換壞燈及修理照明設備，觀塘道於觀塘將由星期六（五月二十八日）晚上十一時至翌日上午六時封閉，禁止車輛行駛。

論壇
教育學士課程影響深遠

最近幾年，愈來愈多的海外大學向香港的成人學生招生；最突出的是向在職成人提供種種學習途徑的學位課程。

這些成人在職學位課程，各類科目都有，但以工商管理與教育最多。大概是這兩個領域在職進修的勁頭最足吧。

這些成人在職學位課程的學習形式也正在不斷改變。以教育學士爲例，以往專供非學位在職教師進修的「補償式」教育學士課程，一般都是兩年制。在英國，這種兩年制的補償式教育學士，似乎只剩下布列斯托大學和倫大教育研究院了。其他的，逐漸開放了不少只須一年居留的課程。有些是先在香港上課（函授或加以短期輔導），再去居留一年；有些是在當地上課一年之後，回港再用一年寫畢業論文。

這種實質上近似一年制的課程，對在職非學位教師很有吸引力。雖然大都是取無薪假或辭職以赴，不少人仍然忍受大約一年二十萬左右的金錢損失，「拋妻棄子」，遠赴重洋。據不完全的統計，這樣的學生，在英國每年大約有三百人。

最近，有一間又進一步發展出一種模式，要求學生每年暑假到當地學習，連續三年，然後經過考試獲得學士學位。馬上吸引了許多在職教師報名。

當然，還有其他完全只靠函授的教育課程，考試合格後，其資格與學士相若，也吸引了不少在職教師。

每年三四百人，相對於三萬多非學位教師來說，不是一個大數目。但是有了這麼一條出路，對整個教師的行列來說，還是很有影響的。

說這些在職教師純粹爲追求文憑、追求虛榮，是不公平的。筆者每年在英港兩地接觸許多在進修的教師，其實相當多並不寄望完成以後升官發財。事實上不少教師回港仍然留在小學任教。倒是不少在完成學士課程以後，覺得自己原來也可以走學術的路子，於是再讀上去：碩士、博士。

這也許充分表現了中國人那種「讀書」的慾望。許多人的說法是：「多讀點書，充實自己，總是好的。」

每年三四百人赴海外留學，事實上已經形成了某種壓力，也許是良性的壓力，起碼有兩個方面。

首先，越來越多的學位教師積聚在小學裏面，無疑會對小學教育帶來一點生氣。目前香港的小學，無論從教師的年齡到校內的氣氛，都出現了「老化」的現象。這種「老化」現象又因爲教師的晉級層次少，高職位的教師年齡不太大的更加嚴重。而這些「中年」留學生，大都是把心一橫，苦讀一兩年，也增廣了不少見識。不少人在留學期間第一次接觸社會學、政治學，開始關心政治、關心教育政策。回港初期，不少人仍然雄心勃勃。這些雄心，當中有些會逐漸因環境而沉寂，但大多數仍然會找機會去發揮，或者參加社團工作，或者參與政策討論，或則在教學上謀求創新。

當這類留學生越來越多的時候，積聚在小學的學位教師也會越來越多。雖然他們拿的仍然是文憑教師的薪酬，但他們的存在卻給政府造成了壓力。終有一天，不能再無視教師提高學歷的願望和現實，要承認小學中的學位教師。目前的政策，似乎完全是財政考慮，怕一旦承認了，薪酬支出就要大幅度增加，但是全體教師走向學位化，已是不可抗拒的趨勢。

這些海外留學生，也給高等教育的發展造成了壓力。海外的在職進修學位蜂擁而至，而本地的在職進修學位卻仍在蝸行。這些肯出錢而又有能力的成人學生，爲甚麼不可以在本地就讀？成人學生與大學生不一樣。成人學生留學的機會成本比大學生大得多，他們犧牲一兩年的工作到海外留學，對社會是一種損失。從這個角度看，香港成人在職學位教育，似乎還須加把勁（作者程介明爲香港大學教育學院講師）

程介明

嘉輝花園業主請願
反對地下商場
開遊戲機中心

（特訊）嘉輝花園業主關注組昨向中西區區議會遞交請願，反對當局發牌予將開設於大廈地下商場的一間兒童遊戲機中心，並將收集到的六百八十三戶住客的反對簽名，遞交區議員。

該簽名運動由本周一起一連三天在嘉輝花園進行逐戶調查，得到其中六百八十多戶的住客支持，佔嘉輝花園住戶七成半。

該組織自得悉地下商場準備租與一兒童遊戲機中心後，便發起一連串反對行動，他們曾去信影視及娛樂事務署，會見區議員及政務處官員，居民反對在該處設立兒童遊戲機中心的原因，是由於堅尼地城區已有十三間類似的遊戲機中心，而該區只有四萬人居住，已相當飽和。再者，居民認爲遊戲機中心與青少年犯罪有密切關係。反對意見亦表示，該遊戲機中心其中一個出口與大廈共用一條通道，正違反了影視及娛樂事務管理處的發牌條例。

而在昨天的中西區社區建設及服務委員會的第一次會議裏，亦有四位區議員就以上問題提出討論。有多位委員質詢影視及娛樂事務管理處官員，在考慮發牌時會否[illegible]作主動的諮詢。

影視處代表[illegible]解釋，該署在考慮發牌時會參照遊戲機中心牌照條例，以大衆利益爲依歸。她表示，除派員到申請牌照處所實地觀察外，該署亦會向警務署、教育署等有關方面諮詢，至於會否諮詢區議會，則視乎個別情況而定。[illegible]

屋宇地政署

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）

（根據第14條規定所發之公告）

工務計劃項目第7193TH號

收回土地以供進行新界大埔發展

第七組汀角路改善工程第一期

茲公布首席政府地政監督業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第13（1）條之規定發出一項命令，着令收回在大埔田土註冊處登記如下之土地：

丈量約份第12約地段號數第186號餘段（部分）、199號餘段（部分）、200號餘段（部分）、203號餘段（部分）、208號餘段、209號餘段、210號餘段（部分）、212號餘段（部分）、218號餘段（部分）、219號A段之餘段、219號B段（部分）、220號（部分）、221號（部分）、224號（部分）及423號D段（部分）；

丈量約份第17約地段號數第220號餘段（部分）、221號餘段（部份）、255號餘段（部分）、256號A段之餘段（部分）、256號B段之餘段（部分）、257號餘段（部分）、258號餘段、259號餘段、260號（部分）、261號B段（部分）、262號B段（部分）、320號餘段（部份）、321號餘段（部分）、323號、324號餘段（部分）、667號餘段（的分）、670號餘段（部分）、671號餘段（部分）、672號A段之餘段（部分）、672號B段之餘段（部分）、675號（部分）、689號（部分）、691號餘段（部分）、1270號A段及B段（部分）、1271號、1272號A段之餘段（部分）、1272號B段之餘段、1273號（部分）、1277號餘段（部分）、1283號餘段、1284號餘段、1285號（部分）、1286號餘段（部分）、1287號（部分）、1288號（部分）、1341號餘段、1342號A段之餘段、1342號B段之餘段、1343號B段之餘段（部分）、1344號餘段、1359號餘段、1360號餘段、1362號餘段、1363號餘段（部分）、1364號（部分）、1605號（部分）、1607號（部分）、1609號餘段（部分）、1615號（部分）、1617號餘段（部分）、1619號餘段、1620號餘段、1638號餘段、1639號餘段（部分）、1643號餘段、1645號餘段、1646號（部分）、1647號餘段、1648號（部分）、1649號（部分）、1651號餘段（部分）、1684號、1685號餘段（部分）、1686號A段、1686號B段、1787號餘段（部分）及1792號餘段；

丈量約份第23約地段號數第393號B段之餘段、393號C段之餘段（部分）、394號（部分）、395號D段（部分）、396號餘段（部分）、397號A段及B段之餘段（部分）、397號C段（部分）、690號B段（部分）、693號A段之餘段（部分）、693號B段之餘段、694號（部分）、711號（部分）、716號A段（部分）、716號B段（部分）、719號A段之餘段、719號B段之餘段（部分）、739號Q段、739號P段、742號B段之餘段（部分）、743號B段之餘段（部份）、743號F段之餘段（部分）、744號（部分）、745號餘段（部分）、748號餘段（部分）、751號A段之餘段（部分）、751號B段之餘段（部分）、806號餘段（部分）、1081號（部分）、1082號餘段部分、1083號A段第1分段（部分），1083號A段之餘段（部分）、1083號B段之餘段、1092號B段之餘段（部分）、1114號A段之餘段（部分）、1114號B段（部分）、1114號D段（部分）、1114號E段之餘段（部分）及1114號F段（部分）；

丈量約份第26約地段號數第T30號（部分）、280號B段第1分段（部分）、280號B段（部分）、280號C段（部分）、282號餘段、283號、284號（部分）、285號（部分）、286號（部分）、387號餘段、291號A段（部分）、296號A段之餘段（部分）、296號D段（部分）、296號E段第2分段（部分）、296號E段之餘段（部分）、300號餘段、301號餘段（部分）、302號A段（部分）、302號B段（部分）、311號（部分）、312號（部分）、314號A段（部分）、357號（部分）、358號（部分）、359號（部分）、360號（部分）、361號（部分）、376號、377號、527號餘段（部分）、528號（部分）529號（部分）、953號餘段（部分）、954號A段之餘段（部分）及954號B段（部分）；

丈量約份第28約地段號數第1號餘段、2號餘段（部分）、213號（部分）、214號B段（部分）、215號（部分）、259號餘段、260號餘段、261號餘段（部分）、262號餘段、263餘段（部分）、265號餘段（部分）、266號（部分）267號、268號（部分）、269號（部分）、270號A段之餘段、270號B段之餘段、271號A段之餘段、271號B段之餘段、272號餘段、273號餘段、274號餘段、275號、276號、277號、278號餘段、279號A段第1分段、279號A段之餘段、280號A號之餘段、280號B段之餘段、281號、282號、283號、284號A段、284號B段（部分）、286號、287號、288號、289號餘段（部分）、321號A段之餘段（部分）、321號B段（部分）、322號餘段（部分）、323號餘段、500號B段（部分）、506號餘段（部分）、650號A段之餘段（部分）、694號餘段（部分）、695號餘段（部分）、696號餘段、697號餘段（部分）、699號A段之餘段、699號B段（部分）、714號A段之餘段（部分）、714號B段之餘段（部分）、715號B段（部分）、715號餘段（部分）、716號餘段（部分）及755號餘段（部分）；

丈量約份第29約地段號數第48號B段之餘段（部分）、77號餘段（部分）、788號餘段（部分）、178號（部分）、182號（部分）、183號、184號（部分）185號餘段（部分）、188號餘段、189號（部分）、190號餘段（部分）、191號餘段、193號餘段（部分）、194號（部分）、197號（部分）、203號（部分）、T216號餘段（部分）、335號餘段（部分）、336號餘段（部分）、337號餘段（部分）、338號餘段、339號餘段（部分）、342號餘段、343號餘段、345號餘段（部分）、1010號、1011號餘段、1016號（部分）、1017號餘段（部分）、1019號餘段（部分）、1191號（部分）、1229號（部分）及1230號。

上述範圍已在該命令所附連之收地圖則第TPPR18A號內以橙色表明。有關土地詳情，載於1987年7月31日及8月7日之政府憲報公告第2443號所述之計劃摘要內。

該項命令及收地圖則第TPPR18A號副本，現存於中西區政務處諮詢分處、香港中區政府合署西座入口大堂，以及新界大埔汀角路大埔地政處及大埔政務處，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：

星期一至星期五　上午9時至下午4時30分

星期六　上午9時至中午12時

本公告於1988年5月26日張貼於受影響之土地上或附近。

首席政府地政監督業已根據該條例第13（2）條之規定。指定通知期限爲3個月，由本公告張貼於該土地上或附近之日期起計，限期屆滿後，上述土地將依據該條例第13（3）條之規定，由政府收回，以便進行上述工程或供該等工程之使用。

根據該條例之規定有資格獲得補償之人士，可於收回土地之日起1年內向運輸司提出書面申請。

大埔地政專員　吳恒廣

一九八八年五月二十六日

中港

公開拍賣

承銀主命茲定於一九八八年六月一日（星期三）下午二時卅分於本拍賣廳將下開物業出投：

物業：九龍上海街389號三樓

面積：約六佰八十五平方呎（只供參考）

上述物業交易後交吉，欲知詳情及看樓請與賣主律師或拍賣人聯絡。

拍賣人：中港拍賣行有限公司　香港皇后大道中94號　僑商大廈903/4室　5-8101108/5-224222

賣主代表律師：楊浚燊 林炳坤 律師行　香港德輔道中22號　永安人壽大廈11樓　5-213483/5-231191

中港

公開拍賣

承銀主命茲定於一九八八年六月一日（星期三）下午二時卅分於本拍賣廳將下開物業出投：

物業：葵涌新葵芳花園A座6字樓7室

面積：約五佰二十六平方呎（只供參考）

上述物業交易後交吉，欲知詳情及看樓請與賣主律師或拍賣人聯絡。

拍賣人：中港拍賣行有限公司　香港皇后大道中94號　僑商大廈903/4室　5-8101108/5-224222

賣主代表律師：何耀棣律師行　香港康樂廣場一號　康樂大廈四樓　5-265171/5-263336

區域市政局文娛節目精選

六月

一個富於創意及娛樂性的演出

中英劇團粵語演出

仲夏夜之魘 A MIDSUMMER NIGHT'S D·R·E·A·M (in Cantonese)

改編自莎士比亞之「仲夏夜之夢」

翻譯及改編：陳鈞潤

導演：高本納

香港藝術節首演，門票瞬即搶購一空，

現徇衆要求，再度公演，機會難逢，購票從速。

沙田大會堂演奏廳　六月一及二日（星期三及四）

屯門大會堂演奏廳　六月五日（星期日）

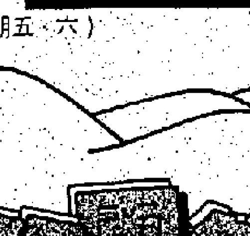
晚上七時半　票價：$20,30,40

香港芭蕾舞團——吉賽爾 Giselle

音樂：亞杜夫·亞當

編舞：馬利艾斯、貝帝巴（仿照柯拉里）

監製：田理達



——世紀以來扣人心弦的

浪漫愛情芭蕾舞劇

屯門大會堂演奏廳　六月十一日（星期六）

沙田大會堂演奏廳　六月十七及十八日（星期五、六）

晚上八時正　票價：$20,30,40

節目預告

來自中國、日本、冰島、英國及美國的小朋友，以美妙的樂韻，等著與你歡渡暑假。

荃灣大會堂、沙田大會堂、屯門大會堂、大埔文娛中心、聿修堂、北區大會堂

七月七日至十二日

票價：$20,30,40,50

門票於五月二十六日起在各表演場地及城市電腦售票網公開發售。

除半價票外，特設集體訂票優待，詳情請電3-7211769查詢

特設半價票優待學生及六十五歲或以上長者

門票現已於各表演場地及城市電腦售票網公開發售。　電話訂票及留座：5-739595

查詢電話：0-4140144（荃灣）0-6942536（沙田）0-4527328（屯門）0-6584477（大埔）0-755311（元朗）0-914400（北區）

節目如有更改以區域市政局最後公佈爲準

移民投資加拿大

去移民最好是加拿大西岸投資做生意，我們是代表一間最有權威性的加拿大地產公司，歡迎你們詢問詳情，如有意請電5-223071MR. J. Jordan或韋先生聯絡。

歐洲精華盡在新華

- 採用國泰航機往返，無須中途停站或過夜轉機。
- 法國南部阿維濃至巴黎乘最快TGV火車，舒適省時，增加成本。
- 法國加利港至英國多發港坐世界最大汽墊船橫渡英倫海峽。
- 獨立成團，專業領隊帶足全程。
- 全程住宿市中心一流大酒店，鄰近商業區。
- 膳食以中菜爲主，間以地道名菜。
- 充裕時間購物和夜遊。

簽證需時，報名從速

歐洲五國十天超值團　$10,580

日期：逢星期六出發　特別加班團11/6

暢遊：英國、法國、瑞士、意大利、梵蒂岡。

歐洲七國十三天豪華團　$12,480

日期：逢星期二出發　特別加班團14/6

暢遊：意大利、梵蒂岡、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國。

歐洲八國十六天豪華團　$14,580

日期：逢星期三出發

暢遊：荷蘭、德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國。

新華旅遊口碑好　實力雄厚信譽高　免費爲各團友購備$100,000平安保險

新華旅行社有限公司　牌照號碼：350196

總行：尖沙咀彌敦道27-33號真士大廈2字樓（北京道入）3-688886

尖沙咀：九龍尖沙咀星光行1122室　3-7392221

旺角：九龍旺角彌敦道636號銀行中心1408-9室　3-322627, 3-320715

官塘：九龍官塘地鐵總站觀塘廣場一樓105-106室　3-424211

中環：香港德輔道中22號永安人壽大廈701室　5-210177

銅鑼灣：香港銅鑼灣恒隆中心1801室（松坂屋樓上）5-8906077

荃灣：荃灣地鐵總站南豐中心商場129A及1018室　0-4924177

澳門：澳門南灣街57號南灣商業中心14字D座　569930

辦公時間：星期一至五（朝九晚七）週末週日及公衆假期照常辦公至下午五時

PATA

本港新聞

第十八屆兒童健康比賽 大埔區選出優勝者 鄉事會副主席頒獎 吳錫潮郭家豪林芷君晉級決賽

（特訊）第十八屆兒童健康比賽大埔區複賽評審，昨日於大埔社區會堂舉行，三位健康兒童經已選出，將於六月四日參加新界區決賽。

合資格進入複賽的小朋友，昨日由所屬幼稚園的班主任或家長，陪同進入大埔社區會堂參加新界區複賽評審，經由醫務處醫官及護士為小朋友作身體檢查後，在當中甄選了三位兒童進入新界區決賽。

該三位活潑而健康的兒童分別為吳錫潮、郭家豪和林芷君，三人同時獲大埔鄉事委員會副主席鍾奕明頒發獎狀，而所有參加複賽的兒童，並由美國寶臣大藥廠贈獎品及禮物。

據其中一位優勝健兒的班主任稱，該幼稚園十分重視兒童成長的發展，着重訓練幼兒的體格活動，如平衡木和在地上滾翻等動作，相信能為幼兒鍛鍊強壯的體格。

至於，為該區兒童檢查身體的醫務人員則表示，綜合參加者的健康情況，認為兒童的面色良好，而又沒有爛牙，不過就需請父母注意孩子的牙齒健康，吃了甜品後需要漱口，以防蛀牙。

此外，元朗區複賽今日亦會在元朗卓修堂舉行。而新界區決賽則在六月四日上午十時半於灃源健康院進行。是次兒童健康比賽是由華僑日報主辦，醫務衛生署贊助。並於六月二十六日假希爾頓酒店舉行全港總決賽。（貞）

兒童健康比賽大埔區複賽昨選出三位優勝健兒，左起：吳錫潮、郭家豪、林芷君接受大埔鄉委會副主席鍾奕明頒獎後合照。

熱心讀者捐欵 響應救童助學

華僑日報讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐欵響應，芳名如下：

鄭慈曦先生三百元，柴妙華小姐二百元，馮國源先生一百元，黃開杰先生五十元，何傑裕先生一百元，無名氏一百元。

各界捐欵救童助學，如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。

溫石麟指環保案會被拖延通過 管制噪音案可能被否決 多年草議工作便得重來

（特訊）環境污染問題諮詢委員會委員溫石麟昨日在建造商會研討會上表示：立法局的工商界代表，很可能會設法拖延有關管制噪音污染的法案通過，由於兩局沒有非官方的環境污染專家，所以如果法案若不能通過，相信要到本年九月立法局重組時才能再釐定有關草案，這樣，九年來的努力便得重新開始。

至於工商業方面，爭議性很大，因為工業總會提出要將新舊廠商同有問題予以區分，但他指出新廠商可購入舊機器，而舊廠商亦可能採用新機器，所以，在實際情況下，是很難界定。

另外，在研討會上，兩位環境保護專家補充時說：在八五至八六年間，環境保護署與生產力促進局就有關問題作過一項研究，調查報告指出全港工商界行業若要改善噪音問題，所付出的成本不過是五千萬元。溫氏認為工商界很可能不願意對於社會付出補償。

兩位環境保護專家最後表示：在八七年三月憲報刊登的有關草案，基本上沒有太大改變，只在技術名詞上予以修正，而最重要的是取消監禁刑罰，最高罰欵仍然是十萬元。

有環境問題諮詢委員會委員溫石麟出席研討會的，高級環境保護主任關紹石及簡啓基。（樂）

私家車傷人不顧去 新聞官記者齊作證 目睹意外報警盡市民責任

（特訊）兩局議員辦事處高級助理新聞秘書楊志剛昨午陪同兩局議員訪問東區後，在乘坐接載新聞界的小巴返回新聞署，當途經高士打道華潤大厦附近，而一發覺一名老婦被撞倒地，而私家車已從亡命離開。楊志剛即利用流動電話報警，但多次撥九九九也接不上，撥一九九一也……及後同車記者在香港警署附近截停一名交通警員投訴，並向警員交代事件，楊志剛的同車的兩位記者，亦願意作證。而同車的一位助理新聞主任也樂意作證，以盡公民責任。

這宗意外發生於下午四時五十五分，一名老婦因未依交通規則橫過高士打道西行綫，結果被一部汽車撞倒地上，連鞋也飛起來，及後，有部DX三X六X私家車抽頭急急離去。被撞老婦年約七十歲，後來被送院救治。（維）

瑞興百貨有限公司

董事局宣佈本公司及其附屬公司截至一九八八年二月廿九日止全年度經審核除稅及非經常性項目後之綜合盈利為港幣二千七百四十三萬四千六百六十六元（非經常性項目——無）每股盈利為五十六點六仙。

董事局決定於一九八八年六月三十日召開之股東週年常會向股東建議派發末期息每股二十五仙，連同一九八七年十二月已派發之中期息十八仙，合計全年每股股息共四十三仙。末期股息單將於一九八八年七月一日郵寄各股東。

董事局又決定提議派發紅股，按每持有四股可獲派送新股壹股之比例，派發予於一九八八年六月三十日名列於股東名冊之本公司股東。股東特別大會將於六月三十日召開用以批准以上之紅股分派。

本公司由一九八八年六月十七日至六月三十日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶手續

承董事局命
秘書 SEKOTS & CO LTD. 謹啓

香港一九八八年五月二十六日

電腦學會急聘

①女導師：預科程度以上懂電腦具教學經驗優先有訓練提供（全職或兼職均可）香港區優先

②女幼師：中五程度有愛心，耐性，具幼兒教學經驗有訓練提供（全職或兼職亦可）香港區優先

③女接待員：品貌字體端正懂打字性格外向主動負責協助推廣事宜。

如有意者請電——③3110882 約見

中獎啓事

有關"天威勇士"抽獎遊戲已於1988年5月10日結束，所有價值港幣55,380元之獎品已全部送出，首三名中獎者如下：

頭獎：陳考健 二獎：曾憲輝 三獎：陳君海

八達實業有限公司啓

屋宇地政署

公開拍賣三幅政府土地

地點：新界屯門第40區
地段：屯門市地段第316號
面積：(約)4953平方米
用途：作工業及/或貨倉用，但不得作厭惡性行業用

地點：新界粉嶺安樂村第25區
地段：粉嶺上水市地段第29號
面積：(約)1861平方米
用途：作工業及/或貨倉用，但不得作厭惡性行業用

地點：香港柴灣豐業街與常安街交滙處
地段：柴灣內地段第103號
面積：(約)4498平方米
用途：作工業及/或貨倉用，但不得作厭惡性行業用

拍賣日期與地點：1988年5月30日(星期一)下午2時30分於香港大會堂劇院公開拍賣

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油麻地停車場大厦十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

揭曉 HOEA 香港文儀用具商會

第十八屆「最新文儀系統展覽」暨第七屆「寫字樓自動化商業通訊展覽」最佳服務攤位選舉幸運大抽獎已於1988年5月20日（星期五）下午四時正，假座香港展覽中心公開抽出中獎名單，茲將結果公佈如下：

頭獎一名：	貳獎一名：	叁獎二名：
D112511(8)	S155959	E469613
		B775219(4)

安慰獎十九名：

A880653	B989678(9)	E573337
D021607	B689837	E421969(8)
G569914(1)	D131776	A182314
E729967(6)	A954454	E811017(8)
G381404	G594726(9)	K359360(6)
G690735	B890982	A774670(1)
	Kelven Chan	

得獎者將另獲專函通知領獎
查詢請電5-776084香港文儀用具商會

公開拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八八年六月八日（星期三）下午2:30分在本行公開拍賣：

(1)九龍深水埗青山道475A號6字樓
實用面積：約1300平方呎
(2)九龍九龍灣宏通道6號寶隆中心5字樓第1號單位連停車位二個
建築面積：約6,030平方呎及平台531平方呎
(3)九龍紅磡鶴園街9至11A號凱旋工商中心第三期5字樓Q單位
建築面積：約4,685平方呎
(4)九龍紅磡鶴園街9至11A號凱旋工商中心第三期11字樓Q單位及地下貨車位L19號
建築面積：約4,685平方呎

物業(1)是依據現有租客權益出售，其餘均於交易後交吉。欲知詳情及看樓，請與拍賣行聯絡。

協聯估值及拍賣行
香港皇后大道中30號娛樂行13字樓
5-222088 5-218366

通告 鐵路來貨貨主及收貨人注意

由於內地經鐵路運港及經港轉口貨物日益增加，而港段鐵路之卸貨場地已不敷應用，如貨卡在港停留超過規定時間，鐵路貨運將無法按計劃進行，造成鐵路阻塞，影響內地車卡出口來港。九廣鐵路雖正進行塡海擴建貨場，但工程浩大，非短期內所能完成，因此在上述工程未完成前有賴各方面配合，始能使鐵路貨運按計劃進行及內地出口車卡順利來港。

為此，由一九八八年六月一日起規定每日到車第一至第六班貨卡進站後二小時內貨主或收貨人必須派員到車邊收貨，第七至第十二班貨卡進站後翌日上午十時前貨主收貨人必須派員到車邊收貨，逾時提貨貨物將被卸存貨倉，所有一切風險及費用概由貨主或收貨人負責。

因此請各貨主及收貨人密切與本公司聯系，查詢有關車卡之到達日期，停放何站及進站時間，並按時前往收貨。

特此通告

香港中旅貨運有限公司　永達行股份有限公司
大陸行有限公司　良友旅運有限公司
啓

一九八八年五月廿五日

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

BEST SIGHT LIMITED，其註冊地址位於九龍亞皆老街一一〇號A地下(以下簡稱出讓人)以嘉多利餐廳酒廊名義在九龍亞皆老街一一〇號A地下經營餐廳酒廊生意（以下簡稱該生意）。現出讓人同意將該生意，包括其商譽及位於該營業地址之一切傢俬，裝飾，器具，雜物及財產等全部轉讓與普韻發展有限公司，其註冊地址為九龍亞皆老街一一〇號A地下（以下簡稱承讓人）。

上述轉讓將於本通告刊登後一個月屆滿之時於劉大樑律師行交易完成。承讓人將於該營業地址以嘉多利餐廳酒廊名義繼續經營生意。

依據上述法例，本通告刊登後一個月，承讓人對出讓人於該生意之債務及華洋轇轕概不負責，除非法律訴訟於本通告刊登後一個月內提出。

承讓人 出讓人 代表律師
劉大樑律師行啓
九龍彌敦道二〇八號
四海大厦七〇一室

一九八八年五月廿七日

轉讓聲明

為遵照香港法例一九八〇年業務轉讓（保障債權人）條例第四十九章第四及五之規定茲通告如左：

啓者：繆秀琴，盧萬選及黃伯炎地址為新界葵涌和宜合道一百十三至一百二十九號聯發工業大厦第三期六字樓（以下統稱為出讓人）在上址以溢進布廠有限公司之名義經營紡織工廠，現出讓人已於一九八八年五月十二日簽署合約將出讓人在上址之五十部「EI-CHING RAPIER TYPE SHUTTLELESS LOOM（MODEL：IC-906）」機器售予百川棉紡有限公司，註冊地址為香港九龍彌敦道六百八十號旺角中心一九二三室（以下簡稱為承讓人）。該宗買賣交易在一九八八年六月十五日在鄺棟根律師行正式交易，承讓人將用承讓人名義繼續在上址營業如各界人士對於出讓人所營上述生意之任何債務及華洋轇轕未清者，除非在此聲明刊登日期後一個月內採取法律訴訟，逾期概與承讓人無涉，特此聲明。

出讓人及承讓人之代表律師
鄺棟根律師事務所
香港德輔道中八十八至九十八號
華僑商業大厦二十樓
電話：五—四二一〇〇四一

一九八八年五月廿七日

通告

啓者為昔寓香港寶翠園二字樓B已故校長徐虹磯（TSUI HUNG KEE）之遺產事。

特此通告各界人仕：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十甲條須令上述遺產之債權人及其他人仕限於一九八八年七月二十七日前提出彼等對上述遺產之要求並送達該徐虹磯遺產管理人唐徐舜華又名徐舜華啟名末舜華

香港寶翠園二字樓B
或其代表律師
關祖堯律師事務所
香港遮打道太古大厦一零零一室

轉讓聲明

為遵照生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定通告如下：

啓者 CITYSTORE LIMITED（以下簡稱出讓人）已同意將其在香港西營盤第三街六十二號地下D座舖位以富港乾濕洗衣自助公司名義經營洗衣業務及其商譽連同所有一切資產及生財用具(以下簡稱該業務)轉讓與CONWAY CREATION LIMITED 其註冊地址為香港西營盤第三街六十二號地下D座舖位（以下簡稱承讓人）。轉讓手續已於一九八八年五月二十四日完成，承讓人擬於原址以富港乾濕洗衣自助公司名義經營該業務。

再啓者：除非於此聲明登出後一個月內採取法律訴訟，否則逾期概與出讓人無涉，特此聲明。

出讓人：CITYSTORE LIMITED
香港西營盤第三街六十二號地下

一九八八年五月二十五日

香港天德聖教社有限公司通告

謹訂於一九八八年六月十一日（星期日）下午六時在本社禮堂舉行第二十七屆社員週年大會，屆時將討論下列事項：

（一）省覽本公司一九八七年一月一日至一九八七年十二月三十一日會計年報帳目，及聆聽核數師報告書；
（二）聘請核數師；
（三）選舉下屆董事。

各社員依時出席參加，會後將設聚餐，除分別函行外特登報週知。

董事長：曾志權
副董事長：姜智勇

一九八八年五月二十七日

通告

啓者茲為昔在 Flat D1, Elizabethan Court, 59 Beaconhill Road, Kowloon Tong, Hong Kong 已故之寶務督察 ANDREW JOHN CHURTON之遺產事

特此通告各界人士：香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款須令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八八年七月廿七日前提出彼等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人士將彼等要求於上述時間內送達上述死者遺產承辦人之代理人：

渣打銀行香港信託有限公司
香港畢打街會德豐大厦八字樓
或其代表律師
何柏生 馬華潤 律師行
香港夏慤道十八號海富中心第二座一六〇一室
發此通告人啓

一九八八年五月廿七日

香港最高法院 公司清盤案一九八八年第八十宗

有關香港法例公司條例及有關樂信婚姻服務有限公司經營總統火窩

啓者：華利多置業有限公司其註冊地址為香港九龍上海街六四七至六五一號地下已於一九八八年五月十一日入稟香港最高法院申請將上述公司清盤。該稟章將於一九八八年六月十四日上午九時十五分在最高法院聆訊。任何該公司之債權人及須分担該公司債項者，意欲支持或反對法庭對該稟章所發的命令，可於該案聆訊時，由其本人親自或委託律師代表出庭。該稟章之副本將由下列簽署者供給與該公司之任何債權人或須分担該公司債項者，但需繳交規定之費用。

日期：一九八八年五月二十七日

簽署者：申請人代表律師吳漢英、方成生律師樓
地址：香港皇后大道中五號恆昌大厦三零四室

附註——凡有意出庭聆聽上述案件之人士需以書面派人或由郵政通知上述簽署者。該通知書內須列明該人之姓名地址。如係商號則列明其商號地址且必須由該人或該商號，或如聘有律師者則由其代表律師簽名，該通知書必須在一九八八年六月十日下午五時前送達上述簽署者，如用郵遞者必須及早投郵俾能於上述時間前送達上述簽署者。

香港最高法院 通告 公司清盤案一九八八年第七十九宗

有關公司法例第三十二章
有關 MABADI IMPORT EXPORT COMPANY LIMITED 及 SENTANI TRADING LIMITED

啓者 SENTANI TRADING LIMITED 其地址為九龍尖沙咀東部港晶中心六零五至六零七室，已於一九八八年五月十一日向香港最高法院入稟要求香港最高法院將上述公司清盤。該申請稟已定於一九八八年六月十四日星期二上午九時十五分在該法庭聆訊，如有任何上述公司之債權人或投資人意欲支持或反對法庭將該申請稟發出諭令，可於上述聆訊時為該目的，親身或由律師代表出庭，該公司之任何債權人或投資人如有需要及交出規定之費用後，下述署名律師將供給該申請稟副本乙份。

入稟人代表律師 鄧何貝王律師樓
香港夏慤道和記大厦一零零一室

注意：任何人仕如欲於上述申請稟聆訊日出庭者，必須以書面通知郵寄或遞交上述律師樓，列明姓名，地址，又如屬商號者，其商號名稱及其地址，由本人，商號或其代表律師署名，同時務須以充份時間遞交或郵寄，以便於一九八八年六月十日下午五時前送達上述律師樓。

一九八八年五月二十七日

香港最高法院 通告 公司清盤案一九八八年第七十八宗

有關公司法例第三十二章
有關 BONTANIC EXPORT LIMITED（FORMERLY KNOWN AS BONTANIC TRADING LIMITED）

啓者 BONTANIC EXPORT LIMITED 其地址為九龍尖沙咀東部港晶中心六零五至六零七室，已於一九八八年五月十一日向香港最高法院入稟要求香港最高法院將上述公司清盤。該申請稟已定於一九八八年六月十四日星期二上午九時十五分在該法庭聆訊，如有任何上述公司之債權人或投資人意欲支持或反對法庭將該申請稟發出諭令，可於上述聆訊時為該目的，親身或由律師代表出庭，該公司之任何債權人或投資人如有需要及交出規定之費用後，下述署名律師將供給該申請稟副本乙份。

入稟人代表律師 鄧何貝王律師樓
香港夏慤道和記大厦一零零一室

注意：任何人仕如欲於上述申請稟聆訊日出庭者，必須以書面通知郵寄或遞交上述律師樓，列明姓名，地址，又如屬商號者，其商號名稱及其地址，由本人，商號或其代表律師署名，同時務須以充份時間遞交或郵寄，以便於一九八八年六月十日下午五時前送達上述律師樓。

一九八八年五月二十七日

通告 香港高等法院破產案 一九八七年第B七五五宗

關於：李旺卿，香港身份證號碼A762279持有人
單方申請人：來浦有限公司
致：李旺卿香港身份證號碼A762279持有人其地址為新界沖邊朗新邨……

有關一份於一九八八年四月十八日入稟之破產呈請書事宜。

啓者：經由來浦有限公司其註冊地址為九龍尖沙咀東麼地道七十七號華懋廣場頂樓在香港高等法院控訴台端之破產呈請書已呈遞，而法庭亦諭令送交以上提述之呈請書連同一份代替送達命令之蓋印副本以此通告刊登於南華早報及華僑日報作為有效及充份送達該呈請書予台端；台端亦請注意上述之呈請書將於一九八八年六月六日星期一上午九時十五分在香港高等法院由按察司鍾士聆訊，台端須於該日到庭出席，倘若台端缺席法庭可頒佈對台端之接管令。台端可向法庭申請查閱該呈請書。

經歷司 貝士
呈請債權人代表律師葉顧施律師行
香港皇后大道中十六至十八號新世界大厦一五〇四至七號室

一九八八年五月二十七日

通告

啓者茲為昔在香港跑馬地山光道二十二號至二十四號山光大厦十七字樓A座之已故退休商人陸源安之遺產事。

特此通告各界人士：查香港最高法院經歷司依據非訴訟遺產案則例（第十章）第六十條甲款須令上述遺產之債權人及其他人士於一九八八年七月二十日前提出其要求。

茲特請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期或以前送達上述遺產之唯一遺囑執行人：

楊成全
香港皇后大道中四十八號萬年大厦八字樓
或其代表律師
陳永超律師樓
香港皇后大道中三十五號商業大厦八〇二至八〇二A室

一九八八年五月二十七日

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

啓者：李煥添寓香港和富道四十五號和富中心第十二A座五字樓E座商人（以下簡稱出讓人）以雪美時裝公司（SHIT MEI FASHION COMPANY）名義在香港北角北角道二十一號地下獨資經營時裝生意，現出讓人同意將上述時裝生意連同商譽及舖內裝修傢俬及一切生財用具等全部轉讓與劉振揚寓九龍彌街五十三號明發大厦四字樓B座商人（以下簡稱承讓人）承受。

是項轉讓將於一九八八年六月三十日在孖士打律師行完成。承讓人將以雪美時裝公司（SHE & ME FASHION COMPANY）名義在上述營業地址經營時裝生意。

再啓者：依據上述法例，由本聲明刊登之日起計，一個月後，承讓人對出讓人因經營該生意所引致之一切債務及責任，概不負責，除非債權人於本聲明刊登之日起計，一個月內提出法律訴訟。

出讓人 承讓人 代表律師孖士打律師行啓
香港遮打道十號太子大厦十八字樓

一九八八年五月二十七日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 AMERICAN FURRIERS (H.K.) LTD. 之衣車廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A8535 OF 1987 & M.P. 457/88 准於一九八八年五月廿七日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍福利街門牌二十號 HYFCO INDUSTRIAL BUILDING 第一期十字樓A座（AMERICAN FURRIERS (H.K.) LTD.）（NATURE OF GOODS—SEWING MACHINES）貨物性質——衣車）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 CIBO PLASTIC FACTORY 之寫字樓用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A2470 OF 1988准於一九八八年五月廿七日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在沙田火炭黃竹洋街門牌十五號——二十「號 WAH LUEN INDUSTRIAL CENTRE 十一字樓二室 LEE YIU MING AND CHAN LAM KWAN BOTH T/A CIBO PLASTIC FACTORY（NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 G.R.I.C.O. LTD. 之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A2149 OF 1988 准於一九八八年五月廿七日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀梳士巴利道STAR HOUSE（星光行）十七字樓一七一六A室（G.R.I.C.O LTD）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

股票及認股權證遺失聲明

華大地產投資有限公司

註冊股東姓名	股票號碼	股票數目
LI LUNG	122512—122521	10×2,000

安全貨倉有限公司

註冊股東姓名	股票號碼	股票數目
LAU PO	12248	2,000
LAU PO	18997	200
LAU PO	21556	220
LAU PO	25072	484
LAU PO	34501	580

爪哇企業有限公司
二〇〇八認股權證

註冊股東姓名	認股權證號碼	股份數目	金額(港幣)
GAN FIE LIE	6959	48	$158.40

啓者：茲本刊內登載之股票及認股權證業經遺失此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股票自動作廢無效。

上述公司之證券登記處
註冊公司秘書有限公司

一九八八年五月廿六日

(轉讓香港承担)議案

一九八八年 RAINIER INTERNATIONAL BANK

茲通告上述議案將於立法局中提出。議案之全文已刊登在今天之政府憲報上。

一九八八年五月二十七日

RAINIER INTERNATIONAL BANK
之代表律師
年利達律師行

香港地方法院離婚案
一九八八年第三六六宗
茲有離婚申請書提出與下列答辯人依法辦理離婚手續：答辯人任偉生其最後知悉地址為香港九龍……

擬攤派債欵通告
香港最高法院原訟法庭
破產案一九八二年第一四八宗
關於：蒙瑞草以蒙氏兄弟公司名義在香港德輔道中二一六至二二〇號三昌大厦八〇三室經商事
破產管理處行將攤還上開破產案之債欵，凡本案之債權人應於一九……

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）
（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）
工務計劃項目第142TH號—新界環迴公路改善計劃
林錦公路至和合石……

政府物料供應處招標公告
茲招標承投下列事宜：
PT/20/88 供應緊急心肺功能支援裝置
PT/23/88 供應全自動血球點算系統，包括安裝服務
PT/24/88 供應高濃度血液滲析液
PT/25/88 供應腹膜滲析溶液

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）
（根據第11(9)(A)條規定所發之公告）
工務計劃項目第206TH號—荔枝角道改善工程
茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第十一(1)條之規定，建議實施一九八八年二月五日及二月……

城市設計條例（香港法例第131章）
大潭及石澳分區計劃大綱草擬圖則第S/H18/1號
茲根據城市設計條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個月內，即一九八八年四月八日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則連註釋：香港政府合署西座入口大堂……

香港地方法院離婚案

一九八八年第三六六宗

茲有離婚申請書提出與下列答辯人依法辦理離婚手續：答辯人任偉生其最後知悉地址為香港九龍清水灣道80A白石台

該答辯人可向香港金鐘道三十八號新高等法院大廈低層一樓香港地方法院離婚登記處索取離婚申請書之副本一份。倘若上述答辯人於一個月內仍未與該離婚登記處聯絡，則法庭可在上述答辯人缺席之情況下聆訊本案。

香港最高法院經歷司啓

承退股份聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定通告如下：

茲公佈位於香港九龍官塘鴻圖道28A號信工業大厦3字樓之「德利針織廠（TEC-KNIT KNITTING FACTORY）」向由巫順寧寓九龍順寧道29-39號新寧閣一樓B座，黃献錦寓香港皇后大道西27-39號新城大厦19樓D座，陸炳耀寓香港域多利道9-15號百年大厦13G室，鄒偉光寓九龍官塘藍田邨19座144室，李明春寓香港香港仔水塘道24號白沙樓五樓509室（以下簡稱「退股人」），黃城寓九龍長沙灣道276號九樓（以下簡稱「承股人」）所合夥經營，茲經各方面同意退股人將於一九八八年六月廿七日退出該德利針織廠並將退股人名下所佔該公司之股份及所有資產包括商譽，存貨及應收賬目等權益轉讓與承股人承受。

爾後承股人仍將以「德利針織廠（TEC-KNIT KNITTING FACTORY）」名義在上述營業地址繼續經營。

茲再公佈，各界人仕如與該公司之合夥經營有任何債務及華洋轇轕及手續未清者，須於此公佈刊登後一個月內提出訴訟。否則承股人將不負責任。

承退股人代表律師
蘇秉樞律師事務所
香港擺花街18-20號
嘉賓商業大厦1601-1602室

一九八八年五月廿七日

聘請記者

某文化機構聘請記者須專上院校畢業，有經驗者優先考慮，薪優。有意者請繕詳細履歷附近照及聯絡電話，函華僑日報信箱92號，合則約見。

屋宇地政署

現金投標

茲公開招標承投下列政府土地：—

(一)坪洲地段第649號
地點：新界坪洲聖家路
用途：作私人住宅用
面積：約195平方米

(二)第331約地段第227號
地點：新界大嶼山長沙
用途：作私人住宅用
面積：約1194平方米

截止申請日期：1988年6月24日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可向沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

香港政府公佈

伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營梨木樹警署之員佐餐廳，申請人必需居住香港已滿七年，有意者請携函申請，信內列明姓名，香港身份證號碼、地址、電話號碼及過去所承辦伙食經驗，於一九八八年六月二日下午二時三十分親往上葵涌，和宜合道三〇二號梨木樹警署三字樓，初級警務人員食堂以便參觀及了解食堂和厨房的情況。

（二）獲選人將需每日供應數量約為二五〇人之粵式各類食品，暨西式茶水及小食，此外並可銷售汽水、香烟等物。

（三）烹飪用具，飲食器皿及其他若干應用器具，如雪櫃等，則由警務處處長按彼所擬定之數量供應。

（四）申請此項承辦權，不需任何費用，惟獲選之申請人，將需與警務處處長簽訂一書面合約，並需繳付按金三千元與庫務司以保證其履行該合約義務。

（五）如有疑問，可向香港灣仔皇后大道東43-59號東美中心一字樓，警察伙食部（電話：五—二七四零零五內線二十八號）查詢。

警務處處長　顏理國

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭
破產案一九八二年第一四八宗

關於：裴瑞華以裴氏兄弟公司名義在香港德輔道中二一六至二二〇號三昌大厦八〇三室經商事

破產管理處行將攤還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八八年六月十四日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

破產管理官暨信託人　紀禮遜
一九八八年五月二十七日

擬派發優先債款通告

香港最高法院原訟法庭
破產案一九八三年第二一八宗

關於：周豐華以偉大印務公司名義前在香港北角海堤街十八號四樓經商事

破產管理處行將派發上開破產案之優先債款。凡本案之優先債權人應於一九八八年六月十四日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

破產管理官暨信託人　紀禮遜
一九八八年五月二十七日

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第370章）
（根據第11⑨(A)條規定所發之公告）
工務計劃項目第109RO號——
屯門第28區之遊憩用地

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第11①條之規定，建議實施一九八七年九月十八日及一九八七年九月二十五日政府公告第3072號所說明之工程。

副運輸司　麥振芳

擬派發優先債款通告

香港最高法院原訟法庭
破產案一九八五年第一二九宗

關於：葉椿齡以崇華公司名義經商事

破產管理處行將派發上開破產案之優先債款。凡本案之優先債權人應於一九八八年六月十四日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

破產管理官暨信託人　紀禮遜
一九八八年五月二十七日

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭
破產案一九八四年第十六宗

關於：趙森泉事

破產管理處行將攤還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八八年六月十四日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

破產管理官暨信託人　紀禮遜
一九八八年五月二十七日

政務總署元朗政務處佈告

為厦村／青山操炮場事

現將一九八八年六月份射擊時間公佈如下：

日期	練靶時間
六月一、六、七、八、九、十四、十五、十六、十七、二十一、廿二、廿三、廿四、廿五、廿七、廿八及廿九日	由上午八時卅分至下午五時正
六月二及三十日	由上午八時卅分至晚上十一時59分
六月三日	由零時零分至晚上十一時五十九分
六月二十三日	由上午八時卅分至下午十時正

根據香港法例第一九六章防衛（射擊練習區）條例的規定，任何人士不得在上述射擊練習時間內進入或逗留在操炮場區，違者可能被警方或軍方人員勒令離去或拘捕。

政務總署元朗政務處

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七〇章）
（根據第18條規定所發之公告）
工務計劃項目第288CL號——
將軍澳發展計劃坑口第二期工程
將軍澳坑口之新道路工程

茲公布運輸司業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17①(a)條之規定，發出一項命令，封閉在圖則第JB1251A號內以綠色表明及在其附連之計劃摘要內說明之道路，該圖則及計劃摘要於一九八七年十一月二十七日及十二月四日政府公告第三九四七號已有提及。運輸司並根據該條例第17①(c)條之規定聲明，由一九八八年五月三十一日起，上述道路、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與此等道路有關之工程，包括興建道路系統之其中一部分，以便提供通道往將軍澳新市鎮坑口區內之公共屋邨及其他新發展區，並提供連接路經由坑口道連接將軍澳新市鎮與清水灣道。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界西貢親民街西貢政府合署四樓西貢地政處及三樓西貢政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響道路之圖則，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年五月廿六日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

副運輸司　麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七〇章）
（根據第11⑨(A)條規定所發之公告）
工務計劃項目第142TH號—新界環迴公路改善計劃
林錦公路至和合石
橋頭行車橋

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第十一①條之規定，建議實施一九八八年二月十六日及二月廿六日發表之政府公告第五一六號所說明之工程。

副運輸司　麥振芳

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第5條規定所發之公告
工務計劃項目第350TH號—遷移貨物裝卸作業區、遷移現有觀塘汽車渡輪碼頭及改建現有觀塘乘客渡輪碼頭
觀塘繞道第二期

茲公布現擬進行下面附表所述工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）及九龍同仁街政府合署觀塘政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期　休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對者所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響

沿毗鄰海濱道之現有海堤填築一幅土地，作貨物操作區用；拆卸觀塘乘客渡輪碼頭，並在現有碼頭東南距離約85公尺之處興建一新乘客渡輪碼頭；擴建觀塘汽車渡輪碼頭現有之汽車斜道。

受影響之前濱及海床

兩幅位於九龍觀塘面積分別約為9.35公頃及2.20公頃之前濱及海床。其範圍分別在圖則第KM3943號及第KM3943號內以紅邊線標明。該等圖則現存放於田土註冊處。

署理首席政府地政監督　毛燦明
一九八八年五月二十七日

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第370章）
（根據第18條規定所發之公告）
黃大仙下邨重建計劃第八乙期工程
封閉一段尚德街

茲公布運輸司業已依據港督所賦予之權力，根據香港法例第370章道路（工程、使用及補償）條例第17(1)(a)條之規定，飭令封閉一段尚德街，其範圍已於一九八七年十一月二十日及二十七日政府公告第三八七五號所提及之圖則第110.R.38B/1號內以黃色表明，並於其附連之計劃摘要內說明。此外，又根據上述條例第(17)(1)(C)條之規定宣布，由一九八八年五月二十七日起，該段道路、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與上述道路有關之工程，包括進行黃大仙下邨重建計劃第八乙期之工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍上海街二五零號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處及九龍新蒲崗鳳街新蒲崗政府合署地下黃大仙政務處均備有該命令之副本及標明受影響道路之圖則，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年五月廿六日張貼於受影響道路或其附近。

凡根據上述條例有權獲補償之人士，可於該段道路封閉後一年內以書面向運輸司申請。

副運輸司　麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七〇章）
（根據第18條規定所發之公告）
工務計劃項目第347TH號——
擬更改香港仔海傍公衆卸貨區之行車通道與停車設施

茲公布運輸司業已根據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第17（1）（A）條之規定，發出一項命令，封閉部分現有道路，其範圍已在圖則第HH5384A號內以十字點表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八六年十二月十二日及十九日政府公告第四二四〇號已有提及，運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明，由一九八八年五月三十日起，上述道路之受影響部分、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與此道路有關而進行之工程，包括截短現有行車通道，重新提供現有轉彎設施，提供貨車停泊處及前往海旁之行人通道。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港港灣道海港中心十三樓港島南區地政處及香港仔中心美豐閣地下二十五號舖及三樓南區政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響道路之圖則，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年五月廿六日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

副運輸司　麥振芳

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/20/88　供應緊急心肺功能支援裝置
PT/23/88　供應全自動血球點算系統，包括安裝服務
PT/24/88　供應高濃度血液滲析液
PT/25/88　供應腹膜滲析溶液
PT/27/88　供應牙科器材，包括安裝服務
PT/29/88　供應醫院使用之消毒沖洗液

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制

PT/21/88　購買香港政府之剩餘銀汞合金金屑
PT/22/88　購買香港政府屬下之廢紙
PT/28/88　購買香港政府之中國船艇陸航號（編號2302）
PT/30/88　購買香港政府之機動遊艇（編號PV-18666）

詳情請參閱一九八八年五月二十七日出版之政府憲報

政府物料供應處處長　祁樂華

伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營田心警署之員佐餐廳，申請人必需居住香港已滿七年，有意者請携函申請，信內列明姓名、香港身份證號碼、地址、電話號碼及過去所承辦伙食經驗，於一九八八年六月二日上午十一時正親往沙田顯徑街，田心警署四字樓初級警務人員食堂參觀及了解食堂及厨房的情況。

（二）獲選人將需每日供應數量約為二百人之粵式各類食品，暨西式茶水及小食，此外並可銷售汽水，香烟等物。

（三）烹飪用具，飲食器皿，及其他若干應用器具，如雪櫃等，則由警務處處長按彼所擬定之數量供應。

（四）申請此項承辦權，不需任何費用，惟獲選之申請人，將需與警務處處長簽訂一書面合約，並需繳付按金三千元與庫務司，以保證其履行該合約義務。

（五）如有疑問，可向香港灣仔皇后大道東43-59號東美中心一字樓，警察伙食部（電話五—二七四零零五內綫二十八號）查詢。

警務處處長　顏理國

香港市政局

改善城市環境・確保公衆衛生・提供康體設施・促進文娛活動

招標公告

1. 現招標承投：

經營普通菜館

現招標承投在香港堅尼地城泳池經營普通菜館，承辦期由簽約日起計，為期三年。

投標者請注意，該普通菜館現時的月租為6,000元。

投標表格及其他資料，可向香港德輔道中80號中央街市大厦頂樓21室市政總署中區環境衛生辦事處索取。如有疑問，可撥電五—四四六一一一（內綫三十）向西區市容康樂主任查詢。

遞交投標書截止時間：一九八八年六月廿四日（星期五）上午九時

所有投標書均須放入香港金鐘道66號金鐘道政府合署44樓市政總署兩面投標處的投標箱內。

市政局招標委員會秘書　王洪鈞

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一

- 住戶人口：二百六十萬人
- 樓宇單位：六十三萬九千七百個
- 屋邨及屋苑：一百七十四個
- 每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位公開招標承租：

（一）商業舖位
所在地—長康邨、象山邨、興田邨、隆亨邨、慈安邨

（二）熟食檔位
所在地—彩雲邨、象山邨、富善邨

（三）商業檔位
所在地—彩雲邨、象山邨、樂華南邨（第一期）、隆亨邨、坪石邨、順安邨、華富一邨

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳，索取投標表格及查詢詳情（電話：三—七一一五一三七）。

截標日期為一九八八年六月十日（星期五）上午十時正。惟興田邨商業租約之截標日期則延至六月十七日（星期五）上午十時正。

房屋署署長　彭玉陵

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第370章）
（根據第11(9)(A)條規定所發之公告）
工務計劃項目第206TH號——荔枝角道改善工程

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第十一(1)條之規定，建議實施一九八八年二月五日及二月十二日發表之政府公告第362號所說明之工程。

副運輸司　麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七〇章）
（根據第八②條規定所發之公告）
工務計劃項目第150CL號—北葵涌第九區發展計劃
第三階段

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第TW CE/991A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：—

（A）興建由大白田街至石排街之新連接路；
（B）由新路興建接駁路，通往石梨街及安捷街；
（C）將連接新連接路之一段大白田街重新定綫；
（D）興建通往北葵涌石梨貝區新建平台之通路；
（E）將安捷街北端略為擴闊；
（F）封閉部分大白田街、安捷街、石梨街及石排街；
（G）修改及封閉數段在工程範圍內之行人徑；及
（H）進行有關之斜坡及渠務工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大厦十一至十二樓葵青地政處及新界葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署葵青政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年七月十九日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

城市設計條例

（香港法例第131章）

西營盤及上環分區計劃大綱草擬圖則（第S/H3/2號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第7（1）條之規定對西營盤及上環分區計劃大綱草擬圖則第S/H3/2號作出修訂。各修訂項目載於附表內。根據上述條例第7（2）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八八年五月十三日，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處
（B）香港花園道美利大厦五樓城市規劃處
（C）香港統一碼頭三十八號海港政府大厦地下及十一字樓中西區政務處

按照上述條例第7（4）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大厦屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：
（A）反對之性質及原因
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大厦六樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

修訂項目附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第131章）而擬備名為「西營盤及上環分區計劃大綱圖則第S/H3/2號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：將位於干諾道西之上由摩利臣街通往西區貨物裝卸區之架空道路納入本圖則範圍內。

B項：將位於屈地街以西及屈地街22至24號後面之土地由「商業／住宅混合用地」改劃為「遊憩用地」。

C項：將東邊街以東位於西湖里及紫薇街之一幅土地及位於梅芳街之一幅土地由「政府／團體／社區用地」改劃為「遊憩用地」。

D項：將北面德輔道中、東面租庇利街、南面皇后大道中及西面機利文新街內包括興隆街、同文街、永安街及機利文街之地區由「政府／團體／社區用地」、「遊憩用地」、「行人街道」、及「商業／住宅混合用地」改劃為「綜合性發展區」。

—將北面永樂街、東面永和街、南面皇后大道中／文咸東街及西面位於文咸東街35至43號之大厦內並包括永勝街、廣源東街及廣源西街之地區由「政府／團體／社區用地」、「遊憩用地」、「行人街道」及「商業／住宅混合用地」改劃為「綜合性發展區。」

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已作下列修訂：
（a）將「商業浴室」及「按摩院」用途由「商業／住宅混合用地」「住宅用地（甲類）」分區之「註釋」之第1欄轉調到第2欄。
（b）將「綜合性發展區」分區之註釋納入「註釋」內。

一九八八年五月十三日

城市設計委員會主席　班禮士

城市設計條例

（香港法例第131章）

大潭及石澳分區計劃大綱草擬圖則第S/H18/1號

茲根據城市設計條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個月內，即一九八八年四月八日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則連註釋：香港政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；香港花園道美利大厦6樓城市規劃處或南區政務處香港仔中心美豐閣。

按照城市設計條例第6（1）條之規定，受草擬圖則影響之任何人士可於上述兩個月期間就草擬圖則內任何一點向城市設計委員會提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大厦屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：
（A）反對之性質及原因。
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

草擬圖則第S/H18/1號現於香港花園道美利大厦14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份一百二十元。

一九八八年四月八日

城市設計委員會主席　班禮士

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七〇章）
（根據第8（2）條規定所發之公告）
工務計劃項目第354TH號——
香港科技大學北面通路

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第NH7590A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：

（I）興建一條約310米長7.3米闊之雙綫行車道，並設有行人徑，以便將清水灣道與擬建之香港科技大學校園入口連接起來；
（II）在毗接清水灣道與新建之大學通路交界處之地方興建一個迴旋處，並設有行人徑；
（III）由連接西貢公路之一段清水灣道，增設兩條約260米長之行車綫及一條行人徑，通往該迴旋處；
（IV）改善迴旋處至大埔仔村之一段清水灣道；
（V）在迴旋處附近之清水灣道及新建之大學通路下面興建兩條行人隧道；
（VI）興建前往毗連地段之通路；
（VII）興建一條約70米長之橋樑，以便行車道及行人徑能橫跨大學入口附近之山谷；及
（VIII）興建路堤、路塹、渠道及行人徑以及進行環境美化工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界西貢親民街西貢政府合署大厦四樓西貢地政處及三樓西貢政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年七月十九日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

城市設計條例

（香港法例第131章）

油蔴地分區計劃大綱草擬圖則（第S/K2/2號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第7（1）條之規定對油蔴地分區計劃大綱草擬圖則第S/K2/2號作出修訂。各修訂項目載於附表內。根據上述條例第7（2）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八八年五月二十日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處
（B）香港花園道美利大厦五樓城市規劃處
（C）九龍彌敦道四九〇號至四九二號合發商業大厦地下油尖政務處。

按照上述條例第7（4）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大厦屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：
（A）反對之性質及原因
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

修訂項目附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第131章）而擬備之油蔴地分區計劃大綱草擬圖則第S/K2/2號之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：將窩打老道、砵蘭街、上海街及文明里內並包括雲南里及部分石龍街之地區由「住宅用地（甲類）」、「遊憩用地」及「政府／團體／社區用地」改劃為「綜合性發展區」。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已修訂，以納入「綜合性發展區」分區之用途表。

一九八八年五月二十日

城市設計委員會主席　班禮士

體育

法國公開網球大賽次天
諾艾韋特加晉
亞堡蘭阿斯級
格拉芙拿華杜露娃艾華特等闖關

（美聯社巴黎廿六日電）以特技式撲救明名的諾亞在他的本土法國更加以神乎其技的手法來取悅觀衆，他說，網球員既是運動員亦是演員。

諾亞 週三在中央場發揮其滑步，大力發球和奮不顧身的滾地救球，以六比二，六比四，四比六及七比六擊敗巴西馬達之後說：「我們來這裏就是表演。」

「你可以扮演令人討厭的小子，你亦可以扮成冷酷無情的漢子，任你選擇，總之，你要扮野，你不能以眞面目示衆。」

格拉芙 首席女種子格拉芙爲首的一批知名女將過三級紛紛輕易過關，雖然扣人心弦的緊張場面不多，但亦有敗名將受挫。

格拉芙，四號種子莎巴雲妮，五號種子曼，馬里娃，九號種子麥妮蘭和十四號種子施仙妮等五人打入週四的第三輪。

週三除了出現首場大爆冷八號種子文迪高娃被擯出局外（詳見昨日本版），其他男女名被淘汰者有美游，麗姬和高美斯。

傷風未癒的格拉芙無困難地以六比零及六比一勝美國古蒜。但當她獲知拿華杜露娃自認世界最頂尖網手時，她似乎有點沉不住氣地對記者說：

「她講她想講的，我說我要說的。」

「她最好留神點，我要說就是這麼多。」

拿華杜露娃 今仗勝得更易，她以六比零及比零和四十比十五領先對手荷蘭與德時，麗德在中央場突感不適，宜布棄權。

艾華特 三號種子艾華特以七比五，六比二勝羅曼娜。

莎巴雲妮 以六比三，六比零勝南非森芭。

馬里娃 以六比零，六比二勝意大利菲蘭杜。

蘇高娃 六號種子捷克蘇高娃以六比一及六比四勝比利時的阿普曼斯。

艾　堡 在男單打方面，二號種子艾堡勝法國保殊六比零，六比四及六比三。

韋蘭特 三號種子韋蘭特勝阿根廷雲尼斯六比二，六比三及六比一。

阿加斯 九號種子阿加斯勝意大利納杜斯六比一，六比二，六比二。

山齊士 十二號種子伊，山齊士勝美國古保六比一，六比四及六比二。

賽後諾亞發表他對網球的偉論時說，需要各種各樣的表演者來使網球變得更有觀賞的興趣。

他說：「兩種截然相反的打球風格或者兩種不同的人品，使我們的網球運動充滿趣味。」

他說，他的球賽如非與他的表演及情緒有密切關係，他可以更經常贏球。

他說：「當我快樂，或者睡了甜蜜一覺，或者吃了一頓豐盛的晚餐，當大家都捧我場，當太陽升起，那時我會有精采的表演。」（楊）

東京日立盃足球賽昨揭幕
2—1 日立勇挫海峯
次仗海峰對廣東萬寶隊廿八舉行

（特訊）香港海峰足球隊遠赴日本參加日立盃足球邀請賽，首場賽事以一比二負於日立足球隊。

是項比賽由日立電器主辦，今次爲首屆，共有三隊參加，除海峰外，還包括日立隊和廣東萬寶隊。

大會採單循環制，每場九十分鐘，成績最佳者得冠軍。

海峰今次除中場朱耀宗因傷缺勤，李福榮隨港隊赴尼泊爾打亞洲盃C組預賽外，其餘精英悉數上陣。

昨日比賽在下午七時（香港時間下午六時）在東京秋津球場上演，海峰徐國安先拔頭籌，此球施維山爲間接功臣，他一記妙傳徐國安勁射建功。

但主隊在天時地利人和下，還後勁逆追兩球，卒以二比一打開勝利之門。

次場比賽定於廿八日下午二時（香港時間下午一時）在日立柏市綜合體育場舉行，由海峰對廣東萬寶隊。（聰）

菲律賓記者訪問團部與香港籃球聯會副會長施子清伉儷合影

湯瑪斯盃羽球賽晉高潮
中丹馬印尼晉四强
南韓三單打失利被淘汰出局

（中新社吉隆坡五月二十六日電）（記者方遠生）南韓在今晚湯杯大賽中，三個單打失利，從而遭到淘汰。丹麥、印尼已可以進入半決賽。

南韓的失利，說明單打在湯杯賽中具有極其重要的意義。南韓雙打具有可對世界第一流的雙打，也只能成爲「跛腳鴨」。

南韓對丹麥三場單打的具體比分爲：成漢國負於科斯特（十五比四、十一比十五、十比十五）、朴成培負於尼克霍夫（七比十五、三比十五）、李光珍負於弗雷里克森（七比十五、五比十五）。

東道國馬來西亞對英格蘭之役，打得難解難分。首盤米．西德克不敵「超星」巴德勒，次盤傅國强險勝巴特勒，第三盤拉．西德克再勝史密斯，從而以二比一領先，估計馬來西亞可勝英格蘭並聯同中國進入四强。

今晚優杯賽事：中國以五比〇勝荷蘭；印尼至發稿時止，以三比一領先英格蘭。

明晚湯杯，A組英格蘭對印度；B組丹麥對印尼，尤杯A組日本對荷蘭；英國對馬來西亞。

九龍盃小球
麥花臣交鋒

九龍小球總會主辦第二十九屆九龍盃小球賽，四强隊今日在麥花臣場續交鋒，實力互有千秋，到時定然展開一番的爭逐始能分出高下，新界場七時，林記貨運對友誼鐵風，八時森美對南星聯。球迷可提早臨場參觀。

南華會市政局合辦
公開手球週日決賽
高保强主任主持頒獎禮

南華體育會、市政局合辦一九八八年度，全港公開男女子手球錦標賽，參加男子組有SANKEI、老鼠、靈騰、匯玄、手足、南中、來蘇、蘇捷、麗碧、南華、建浩、黃風亭、永光、騾友、柏等達十五隊之多，而女子組則有維師、渠信、KCC、南華等四隊，比去屆踴躍。

經過逾月來之角逐，男子組已餘下南華、永光、蘇捷、建浩、西弛四强，將於本星期日（廿九）下午式時正，在銅鑼灣維多利亞公園進行男子組冠軍決賽，而女子組因參加隊數少，則採用計分賽，目前成績以渠信隊最佳，賽畢，於即日下午五時十五分，由該會手球部主任高保强主持頒獎禮。

聯賽護級形勢分析
美青被視爲降班胆東方暫時安穩
花花保濟難兄難弟兩隊料降其一

（特訊）香港甲組足球聯賽自上周日南華對海峰一仗後，即告沉寂下來，直至下月二日，即下周四晚，才有兩場護級戰：保濟對東方，美青對花花，在政府大球場上演，相信標準球迷必然感到「餓波」滋味之難受。

甲組足球聯賽之所以停頓幾近兩星期，一般估計是因爲香港隊於五月廿四日遠征尼泊爾加德滿都，參加第九屆亞洲杯外圍賽所致；不過，這似乎又不成理由。

今次遠征尼泊爾之港隊成員分別來自愉園，南華，星島及海峰，而海峰又在日本參加日立杯比賽；所以，以上這四隊肯定不能在這兩星期內在港展開比賽。然而，其餘還有荃灣，保濟，花花，東方及美青這五隊完全不受外征影響，足人負責編排賽程之小組其實可以安排這五隊之間之比賽在這兩星期內進行。如此一來，既可免普羅球迷忍受「餓波」之苦，亦可節省後段時間，免致因有意想不到之事，例如風暴，雷雨等，使球季不能如期結束。當然，足總賽程小組保留這兩個星期「甲組無戰事」，也許其有許原因及獨特見解，非我等凡人所能了解者。

說回甲組足球聯賽形勢，榜首之爭，肯定是愉園與南華兩雄之爭，不過，若說到榜末那兩隊要降班到乙組去，則形勢似乎隨時有變，難說是那兩隊必然之事。

照聯賽榜目前形勢分析，牽涉入降班威脅之球隊不外四隊，東方，花花，保濟及美青，其中尤其以美青危機最爲深重，幾被視爲必降之隊。至於星島，海峰及荃灣這三隊中的那隊伍，爭奪聯賽冠軍固然無望，至於說到降班，相信亦絕不會有這個威脅，不過，要注意是，這三隊在餘下比賽表現如下，卻直接間接影響榜末四隊之形勢，也就是說影響降班機會。

東方 首先談談東方之形勢，東方季初與現階段之表現，眞可以用「脫胎換骨」「判若兩隊」來作形容。還記得去年球季開鑼時，東方九月廿日首戰愉園時，其時東方每有攻勢，球迷即鼓掌喊吶助威，及至終以〇比二落敗時，球迷又紛紛爲其抱不平，而且認爲東方之敗，是季初首仗未入狀態之故。球迷之所以如此擁戴東方，是因爲東方在上屆有優良表現，屢敗强隊，贏得「巨人殺手」之稱。可惜其後屢戰屢敗，使球迷熱情漸散，東方亦因在首次循環時間內敗起勝鼓，以致淪爲分數榜之末。其時也，多數球迷及球圈中人，都幾批定東方來屆必然降班。不過，自從東主不遠千里，誠懇聘請香港昔日足球風雲人物吳俊文回港負責訓練球隊後，東方似乎逐漸甦醒，似乎逐漸回復昔日本色，先是在次循環中追和花花，並以十二碼取勝，其時花花乃四弱之最高分者，記者在該次東方花花之賽前已指出，假若東方能闖過這一關，必然會刺激鬥志，對其後之賽事大有利，而事情果如記者之所料，東方自此以後之一連串比賽均能高奏凱歌，勝星島二比一，勝荃灣二比〇，勝美青三比二，連勝三仗，搶得九分，加上以前所得十四分，共得廿三分，遂由榜末躍上第六位。

然而，若說東方以廿三分而必然擺脫降班漩渦，未免又說得太肯定；因爲花花保濟各有廿二分，若東方在剩餘之四場比賽中完全取不到分數，而花花保濟都能搶得兩分，則東方便要降班。雖然說這個可能性很低，也不可完全抹煞。東方所餘四仗，對手分別是：保濟，愉園，南華和海峰。一般估計，對愉園及南華兩仗，要搶分實是談何容易。愉園南華爲著爭霸，必須在餘下賽事中連戰皆捷，因此，要從這兩隊經驗球技及鬥志旺盛之强隊手上搶分，幾可以說是絕無可能之事——當然，保濟乃是無人所能預測者。至於對保濟一仗，由於保濟亦處於降班邊緣，故每仗必全力拚搏，以求能保留甲組席位；在雙方都全力拚搏護級情形下，東方要全取三分，必然困難重重。據保守估計，只能在法定時間媾和，然後憑十二碼取一分或兩分。若說可能全取三分一仗，看來是對海峰之戰，若然論經驗，球技，海峰似比東方稍勝一籌；不過，說到鬥志，相信及不上東方。海峰現時以廿一分居於聯賽第四位，多勝一仗兩仗，極其量只能壓倒星島，取得第三位，卻無論如何不能染指冠軍；而即使負一仗兩仗，亦不會跌到榜尾去，更不必擔心降班問題。在這個心理下，相信海峰難以抗拒人人爭先，個個拚搏之東方隊。因此，估計東方在剩下四仗中，最有可能多取三至五分，即會以廿六至廿八留在甲組。

花花 另一隊捲入護級漩渦者是花花：此隊在首循環時頗予球迷好感，因爲連戰皆捷：二比〇勝東方，一比〇勝美青，二比〇勝保濟，又逼和荃灣，使分數領先東方，美青及保濟三隊。可惜進入第二循環後，此隊銳氣漸失，分數多憑射十二碼而來；更叫人意想不到者是，十二碼竟輸於當時一致認定是弱隊中之弱隊東方。經自此之後，花花更似江河日下，至第三循環比賽竟全部以敗北收場，下敗於東方之後，使球迷感到，東方自此仗後，如旭日初升，而花花則如日暮低沉，精悍之色盡失矣，能不令人欷歔歎息！

不過，幸好花花季初有良好表現，故分數方面，可說得上積蓄豐厚。該隊現時擁有廿二分，居於聯賽第七位，以一分之微排在昔日吳下阿蒙東方之後。該隊尚餘三場比賽：對美青，對海峰及對保濟。而此三仗中，雖說得上那一仗最有機會全取三分，先說對美青一仗，美青現時幾已被視作必降乙組之球隊，對該隊來說，可說是已完全沒有心理負擔；因此，可以看到該隊近來每戰必棄守搶攻，負也降班，勝也降班，何不搶多數分而光榮降班，而且，球員中可能存有打「身價波」心理，希望能以季末三仗之出色表現，搏取他隊領導層賞識，而可以擒蝉過別枝，不必隨隊降班；因此，花花對美青一仗，不能看好花花。對保濟一仗，這三分對兩隊均有同等重要性，雖未致於說「得之則生，失之則死」那樣嚴重，但其對留班或降班有重要影響乃不爭之事實，因此兩隊均會力拚，相信未到完場，亦難定勝負。相信在這情形下，花花只能搶得一分或兩分。若說要數有機會搶分之仗，相信還是對海峰一役。誠如上文所述，海峰鬥志必然不及花花，則花花可以憑鬥志士氣取勝。估計花花在餘下三仗，能搶得三至五分，至於留班還是降班，要看保濟表現而定。

保濟 現時亦擁有二十二分，此隊自今屆球季開賽以來，即予人勇而亂印象。此隊每次比賽，不論對手强弱，均全力出擊，毫不保留；但因球員限於經驗球技，始終不能有穩定成績。

保濟餘下四場比賽：戰東方，戰花花，戰星島及戰南華。對南華一仗，正如上文所述，南華絕不會容保濟搶分。對東方及花花兩仗，由於三隊均須搶分護級，屆時必然在球場上施展渾身解數，務求搶分。搶得三分，固然理想，即使只搶得「一分或兩分」，亦對保留甲組席位有所裨益，因此，保濟在這兩場比賽中，必搶得六分，以三隊近況比較，東方近日士氣如虹，球技猛進，相信不會給保濟搶得三分；花花近況稍低沉，若保濟能以最佳狀態出戰，全搶三分，也不是沒有可能。至於對星島之後，星島球員近日連番征戰，疲態畢露；而且勝負可說無關重要，看來保濟全搶三分希望，應放在此役。據保守估計，保濟有除下四場比賽中，可能取得三至五分，與花花相若。因此，花花保濟，那隊降班，端視乎那隊搶得三分，那隊搶得五分。這兩隊眞可說得上難兄難弟，難以預測誰留誰降。

美青 最後要說到現在被視爲降班胆之美青，此隊現以十五分敬陪榜末，分數比其他三隊落後七至八分之多，而只有三場未賽。該三場對手分別是：花花，荃灣及星島。

其實相信許多球迷都會覺得美青是一隊一直以來都力爭上游之球隊，每場比賽，都必盡力拚搏，因此，强隊亦不易從他們手上取得三分——即使最後能勝，亦必費盡千辛萬苦，方可得之。而且，美青又似是愉園剋星：在次循環時，先以二比〇領先，其後才爲愉園扳平，並且以三比二反超前，而在足總盃時，又力挫愉園，最近對愉園一仗亦在法定時間媾和，而以十二碼見負，使愉園痛失一分，在與南華爭奪聯賽冠軍之路上，多添障礙。

無奈美青雖是愉園剋星，對同級隊伍時，卻難以招架對手攻擊，而告落敗。美青在餘下三場比賽中，相信對花花一仗，最爲艱苦。因爲花花既要護級，便不能不拚命，而美青與花花俱屬青年軍，屆時能會「由頭到尾都拼盡」；不過，美青亦有一佔優之處是無心理負担，如此打來，可以毫無顧忌進攻，因此而有意想不到之收穫，亦難逆料。至於對荃灣與星島，相信此兩隊亦不會在這兩場比賽中「搏盡老命」，相信亦不會太困難。因此，估計美青在餘下三場比賽中會取得六分，不過，仍難擺脫降班厄運。

總括以上分析，捲入護級漩渦者有四隊，東方，花花，保濟及美青，其中以美青最爲危機深重，被視爲降班之胆，東方若能保持近日水準，相信可脫離降班漩渦，而花花與保濟，也難免有一隊要回到乙組去，至於是那一隊，可在六月二日兩場護級戰後，應該可以看出端倪，能在該日取勝之兩隊，遠離降班邊緣多一步，落敗之兩隊，則有一腳踏入乙組，能否拔回，要看以後賽程決定。（李）

香港大專體育協會
赴台學術訪問考察
名譽會長王華生任領隊廿九返港

香港大專體育協會赴台敎育考察團，昨五月廿六日下午三時十五分乘國泰五三〇班機飛台，作爲期四天學術交流訪問，由名譽會長王華生領隊，顧問湛兆霖，容德根，周厚澄，正副團長包括香港中文大學，香港大學，理工學院，私立珠海大學，城市理工學院，浸會學院，田徑，排球，籃球國際裁判等體育系主任，導師，傅浩堅博士，吳梁美利，何惠邦，林徐婉團，李少蘭，任少玲，吳思儉，郭源華，周冠華，王嘉瑀，任克明，鄺國鑑，雷禮義，李洛如及SPEAK，MICHAEL，ARTHUR等。訪台期間將拜會師範大學，台北市立體專國立體育學院，教育部體育司，僑委會，將了解體育發展概況，促進雙方體育交流與學術活動，代表團將於二十九日回港。

國際保齡球賽次天戰績
新坡興暫男首
加高順居子位
醇總督挑戰盃今午二時展開角逐

（特訊）第十四屆國際保齡球公開賽今年將掀起高潮。來自世界各地的八名出色球手，將與香港四名好手彭家誠，柯錫光，張英傑及翁衞鳴一較高下，角逐「醇總督保齡球挑戰盃」。

賽事定於下午二時正展開，十二位球手先進行單循環比賽，每人打十一局，分數最高前三名出綫，再以梯級淘汰制對抗，決定錦標誰屬。

香港隊教練諸毅麟認爲十二位球手旗鼓相當，奪標機會均等，很難預測最後結果。

其中印尼球手亨特魯，抵港後連病兩天，可能由於水土不服，以致影響狀態，今日相信未能全力。

昨日男子個人賽方面，前列排名次序出現變化，現年三十歲的新加坡球手高興順，打出一千三百一十分，取代台灣馬英傑，暫時排名第一，泰國馬尼勞跌落第三，另一台灣球手鄭宗政昨日打出一千二百八十八分排第四，前天名列第三的馬來西亞球手梁景材，跌落第五位。

高興順 本身來頭不少，去年世界盃，他獲得單打第七名，而且與大馬著名球手黃金發為雙打亞軍。其拍檔黃英鵬今次亦有來港參賽，惜目前戰績平平。

女子組 方面，衞冕冠軍的菲律賓球手奧莉花，因身體不適，延至昨日下午始告抵步，故此現時仍未投入比賽，榜首暫時另一位菲律賓球手施丹娜以一千二百六十四分排首位，台灣王慕美以一千二百四十七分居次，其隊友劉兆玲以一千二百二十分排第三。

歐洲球會盃名花有主
6—5 恩浩雲險勝賓菲加
劇戰百廿分後互射十二碼定高下

（合衆社西德史特加綜合電訊報道）荷蘭恩浩雲隊週三憑着互射十二碼，以六比五擊敗葡萄牙勁旅賓菲加，奪得歐洲球會冠軍盃。

這次爲恩浩雲隊首次奪得是項錦標。雙方在九十分鐘及加時卅分後仍然未開紀錄，〇比〇打成平手。

兩隊互射十二碼的命中率十分高，開始的十一個十二碼俱射入，直到賓菲加主射第十二個十二碼時，恩浩雲的荷蘭國家隊門將尹布藏基倫擈出華洛蘇斯射球，卒以總比數六比五險勝賓菲加。

恩浩雲今次的勝利，是一九七三年阿積士之後，另一隊荷蘭球隊奪得歐洲盃，而恩浩雲今屆在本土聯賽中已包辦了聯賽及盃賽冠軍（聰）

荃灣小學校際游泳賽女甲、乙、丙團體冠軍。

菲律賓華文報體記訪港
籃聯施子清歡宴

菲律賓華文報體育記者訪問團，前日中午抵港，作短暫停留。香港籃球聯會副會長暨香港體育新聞從業員訪菲代表團團長施子清，爲盡地主之誼，昨日假座北角敦煌酒樓設宴款待，並邀請本港各報體育版編輯及訪菲團友作陪。

菲律賓華文報記者訪問團由環球日報總編輯陳齊治團長率領來港，成員有華僑商報副總編輯陳景雲，世界日報編輯及菲律賓時報體育編輯李治杰，華僑商報編輯丁啓明，聯合日報攝影主任孫燮谷，菲華時報攝影記者李清安。

晉江縣政協訪港代表團施性鋭、蔡明元等昨日亦應邀出席宴會。

最後消息
亞洲盃足球C組外圍賽
2—1 叙利亞力克北韓
今晚港隊出戰伊朗

（最後消息）亞洲盃足球外圍賽C組昨日舉行次仗，至截稿時間之最新消息，叙利亞以二比一力克北韓。首仗香港與尼泊爾〇比〇踫和。今日繼有一仗上演，由香港伊朗交鋒。（聰）

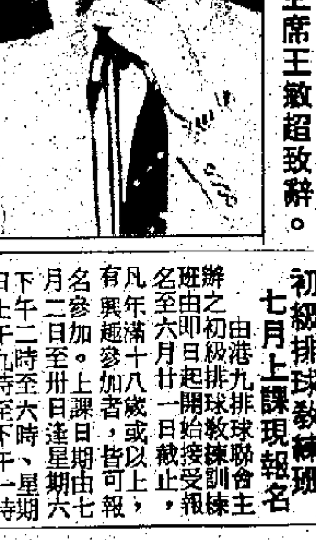
海天會成立四一年
昨九屆職員就職禮

（特訊）海天體育會昨晚假香港大會堂酒樓舉行該會成立四十一週年會慶及第九屆職員就職典禮。並邀得首席助理文康市政司容德根主禮，嘉賓就座後，分別由會長李景，主席王敏超致詞，多謝各會員鼎力支持，並總結上年度成績，十分美滿。

其後第九屆職員宣誓就職，由主禮嘉賓容德根監誓。

海天體育會第九屆職員名單如下：永遠會長：王華生，雷治强，曹紹松，柳子元，彭錦榮，林建名。正會長：李景，副會長：彭錦俊，胡祖雄，葉志光，陳仕鴻，潘政，王敏幹，羅靜珍，張許玉珠。正主席：王敏超；副主席：黃志銘，曾金霖，陸慶濤，方顯彰，馮偉倫，李道金卿，吳雄，鍾安柱，陳光華，盧衍發，鄭鎮文，區建開。（聰）

王華生等全體代表團出發攝於機場



昨海天會慶主席王敏超致辭。

海天會第九屆職員宣誓就職。

初級排球教練班七月上課現報名

由港九排球聯會主辦之初級排球教練訓練班由即日起開始接受報名至六月廿一日截止，凡年滿十八歲或以上，有興趣參加者，皆可報名參加。上課日期由七月二日至卅日逢星期六下午二時至六時、星期日上午九時至下午一時（除七月十七日外），上課地點將假黃大仙鳳舞街摩士室內運動場。

荃灣北葵涌小學聯合水運
各組優勝產生
廿二校二七九運動員參加角逐

新界學界體育協進會屬下之荃灣及北葵涌小學區分會於五月廿五日（三）假葵盛游泳池聯合舉行八七至八八年度之校際游泳錦標賽。荃灣區是屆報名參與學校單位計有湖州公學上下午校，陳溢上午，荃灣公立上下午，荃灣天主教上下午，柴灣角天主教上下午，青衣商會上下午，青衣公立上及聖十字架上下午共十五校，男子甲乙丙三組七十八人，女子三十六人合共一百零六名健兒參加。而北葵涌分會因其擁有會員學校不多，有七校參與比賽計有基理，可信下，石蔭慈幼上，石籬天主教上下及梨木樹天主教上下午校，同是分男女子甲乙丙各三組進行角逐，男子組有七十人，女子組一百零三人，合共一百七十三人。每區各組健兒角逐錦標異常激烈，均能表現與運不朽體育精神，尤以北葵涌區雖僅寥寥七校參賽，但比賽過程之精彩亦不遜於荃灣分會。

賽事由上午九時開始，經初決數十項賽事直至下午三時卅分完竣名花有主，各組優勝隊伍產生，隨舉行頒獎典禮，大會敦請葵青政務專員高淇，荃灣高級教育主任陳務登，朗文出版（遠東）有限公司董事總經理沈維賢，現代教育研究社總經理黃應等主禮，致詞及頒發各組優勝獎項。赴會嘉賓計有各區政務署官員代表，分區教育主任，文化界先進，鄉紳首長，出版商，會員學校校長員生等逾百人，非常熱鬧。

荃灣北葵涌游泳團體

成績

荃灣	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
男甲	聖十架	青公上	荃公上	青商上
男乙	陳溢上	荃公上	青公上	荃公下
男丙	湖公上	青公上	荃公上	柴天下
女甲	荃公上	聖十架	荃公下	湖公上
女乙	荃公上	陳溢上	湖公下	荃天下
女丙	聖十架	荃公上	陳溢上	青商下

北葵涌				
男甲	基理	慈幼上	石天上	可信下
男乙	慈幼上	梨天下	可信下	基理
男丙	慈幼上	基理	梨天上 梨天下	可信下
女甲	基理	梨天下	慈幼上	
女乙	基理	石天下	梨天下	石天上
女丙	基理	石天上	梨天上 梨天下	慈幼上

個人成績（北葵涌區）

男子甲組

五十自由	石偉明	陳啓智	吳宏華
一百自由	鄺耀祖	劉志偉	陳鎮業
五十胸泳	劉志偉	羅國輝	石偉明
一百胸泳	鄺耀祖	黃偉昌	黎智明
五十背泳	陳啓智	黃偉昌	
二百接力	慈幼上		

男子乙組

五十自由	區國威	黃哲文	吳偉雄
一百自由	區國威	林錦慶	黃哲文
五十胸泳	羅錦文	張恩傑	關偉樂
一百胸泳	羅錦文	張恩傑	蘇耀基
五十背泳	姜卓帆	林偉豪	劉忠維
二百接力	慈幼上	梨天下	可信下

男子丙組

五十自由	伍國忠	姜偉昌	張志剛
五十胸泳	伍國忠	黃斌斌	張健全
五十背泳	張健全	李文信	
二百接力	慈幼上	基理	梨天下

女子甲組

五十自由	陳詠恩	吳凱慧	蕭敏華
五十胸泳	蘇寶儀	區婉貞	樊詠茵
一百胸泳	蘇寶儀	劉翠華	區婉貞
五十背泳	劉翠華	姚美茵	吳凱慧
二百接力	基理	梨天下	

女子乙組

五十自由	潘慧玲	胡凱茵	何雅麗
五十胸泳	周麗雯	潘慧玲	樊雅慧
一百胸泳		樊雅慧	吳慕詩
五十背泳	陳家寶	林瑞儀	
二百接力	基理	梨天上	

女子丙組

五十自由	岑詠怡	鄒碧華	鄭素玲
五十胸泳	黃愛玉	鄒碧華	黃嘉艷

個人成績（荃灣區）

男子甲組

五十自由	周偉良	林子良	陳耆輝
一百自由	彭志勇	蔡兆偉	何文光
五十胸泳	甄子健	何洗波	黃少科
一百胸泳	林登輝	王健奇	蔡水强
五十背泳	呂通	李偉民	梁水强
二百接力	聖十架下	青公上	荃公上

男子乙組

五十自由	吳慶忠	楊志恆	陳中適
一百自由	陳金明	馮展鳴	鄧裕生
五十胸泳	黃順景	譚永才	姚頌文
一百胸泳	李鍵	張開圻	陳耀新
五十背泳	余捷昌	張歷祺	談國强
二百接力	陳溢上	青公上	荃公下

男子丙組

五十自由	周彰明	周彰昭	曾偉倫
五十胸泳	黃振强	李志雅	曾文輝
五十背泳	樊炳有	黃荃峯	吳子洋
二百接力	湖公上午	青公上午	荃公上午

女子甲組

五十自由	陳淑儀	朱秀碧	鍾麗麗
一百自由	陳春翠	邱麗雯	
五十胸泳	周萌	沈嘉玲	葉美儀
一百胸泳	陳嘉慧	馮玉嬋	
二百接力	荃公上	聖十架上	

女子乙組

五十自由	鄭詠裔	黃佩詩	聶滋鈺
五十胸泳	陳永慧	陳淑敏	周美珊
一百胸泳	黃鳳萍	唐佩詩	林綺琦
五十背泳	黃慧蘭	羅玉玲	
二百接力	荃公上	潮公下	

女子丙組

五十自由	王佩雯	李翠芳	馮蕙儀
五十胸泳	葉敏儀	林慧萍	潘舜惠

新界版

鄉議局選出新員決貢獻社會
維新界全民權益
劉皇發在無競選下獲自動當選續任主席
兩副主席分由廖正亮陳天送獲多票當選
將續協助發展新界維持繁榮安定為前提

（特訊）新界鄉議局昨改選第廿七屆新員，在新界政務署長孫明揚監選下，現任主席劉皇發，在無對手競選下，獲宣佈自動當選，而第一副主席廖正亮亦以七十二票擊倒簡炳墀而蟬任，第二副主席則由陳天送以六十七票當選，現任該席位的會迪僅得五十三票而告落敗。

劉皇發與廖正亮為老拍檔，加上陳天送的新配搭，預料鄉議局今後的工作定有一番新氣象。劉主席還表示對白皮書未把本局列入功能組別一事，雖然已獲布政司保證有代表入立法局，但仍重視九月間當局的明確表態，倘若地位不明朗，則本局的爭取行動與立場不會改變。

昨午孫明揚署長偕同助理署長鍾小玲，高級聯絡主任葉漫天、黃紹輝、關昌英、方錦才、陳漢宗、陳華添等，臨場主持選舉工作。

孫署長首先宣佈該局原於昨日上午選舉十五名普通執行委員，由於提名者僅十四人，未超過原額，故該十四人可自動當選，名單為：南約區：陳榮、陳蟄、黃帶喜。大埔區：蔡桂生、鄧炯達、黃乾威、鄧東。元朗區：胡祥、黃明光、鄧禮南、吳仲溫、鄧伯奇、文炳南（安龍）、及何君柱。

三年任期內臨重要時刻
為下一代責任艱巨
今屆工作關注基本法對新界及海外鄉僑影響，促修不合理法例及撥款改善新市鎮邊緣與鄉村民生基本設施。

旋即開始選舉該局正主席，監選官宣佈候選者僅劉皇發先生一人，再問席上仍否有人參加競選，眾無反應，孫署長乃宣佈劉皇發已自動當選第廿七屆主席。全場百多議員拍掌歡呼，而劉皇發亦趨前與眾握手言謝。

第二項選舉程序，為選第一副主席，鄉議局原有各級議員，包括廿七區鄉事委員會正副主席，太平紳士及特別議員等一百廿七人；但昨天有鄧若孫，陳友才兩人因年事關係缺席，故到場投票者一百廿五人。選舉好戲隨即開始，候選者為現任的首副主席廖正亮及上水的簡炳墀，兩人皆屬北區鄉彥，拉票工作做得相當。在開票前，監選官並抽選廈村鄉事會主席鄧致祥監票。開票結果，廖正亮以七十二票勝簡炳墀五十三票，榮獲蟬聯。

再選第二副主席時，唱票有如梅開竹，互有上落，扣人心弦。結果陳天送以六十七票勝會迪的五十三票，榮登寶座。一場選舉，遂告順利完成。他們的任期，由一九八八年六月一日開始，至一九九一年五月底止，共為三年。

三位正副主席隨即招待記者，並由劉皇發致詞說：本人與廖正亮先生及陳天送先生得到局中全人的推愛，選為正、副主席之職位。今次是我第四度連任，內心當然別有一番感受，因為在這幾年間，鄉議局在政治環境轉變下，曾在經歷了不少的衝擊和承受了不少的壓力；但在本局同人努力及新聞傳播界各位朋友支持下，可算是平穩地隨着社會發展步伐而邁進。而最值得高興的，就是政府終於批准了修改本局章程，容許增加十五名增選委員的席位，使本局門戶進一步得到開放，改變過去保守的形象，吸納與新界有關的精英才俊參與本局，為新界全民服務。由於十五名增選委員仍未選出，一待推選工作完成，本局新一屆的工作就會展開。從總結過去工作經驗所得，鄉議局現時的工作形式和組織架構仍然未臻十分完善，也存在着不少問題，對局務工作的推動是有一定的影響。我覺得本局新一屆執行委員會首要的工作，應該是從速尋求出一個可行的改革方案去配合時代的進步，和社會的需要，才可令到鄉議局有效去發揮其社會功能作用。

一九八八至一九九一年這段期間，是香港政治和社會未來發展的一個重要時刻，對香港前途有舉足輕重的影響，因此在未來幾年中，鄉議局所負的責任是異常艱巨的。為了我們下一代的幸福，鄉議局同人有義務去盡市民的責任，承擔法定章程所賦予我們的任命，為社會盡一分力量，作出貢獻。鄉議局既然是新界民意最高代表的法定諮詢組織，因此凡涉及新界地區的每一項事務，本局都是有責任去關注。同時，今屆鄉議局亦會繼續貫徹上一屆未完成的工作，包括：（一）關注基本法的修訂，積極反映新界全民的意願，以維持香港社會的安定。（二）關注基本法對旅居海外鄉僑所造成的影響和日後面臨的種種問題。（三）本局在中央階層架構未來的政治地位。（四）繼續促請政府修訂那些不合時宜和不合理的法例（例如十二C收地條例，及新市鎮發展區以外的土地賠償等級不公平的政策等）。（五）編制原有鄉村名單及居民名冊，以配合聯合聲明的規定及基本法日後的實施。（六）促請政府有效運用撥款去改善新界新市鎮邊緣及鄉村地區民生基本設施。鄉議局亦希望能直接充份參與上述的工作。

除了上述一些重點工作外，本局將會秉承一貫的服務精神協助政府發展新界，也積極維護新界全民（包括原有居民和新居民）的合理權益。而且會因應社會的發展去將局務作出適應的改革和將服務層面加強，本局同人將以實際的工作表現和成績去向民眾作出交代。總之，無論如何，本局一切都會以維持香港社會繁榮安定為大前提，要達成這個理想，單靠本局同人的力量是不夠的，我們必須有賴本局同人團結合作，勇於面對現實，敢於創新，才可以使本局完成路上新的里程。本局承擔的責任，希望新界廣大居民及各位新聞傳播界朋友繼續對本局大力支持，我和廖正亮、陳天送兩位副主席及本局同人，一定盡心盡力為社會作出貢獻。（君）

區會發展房屋委會通過九項計劃
沙田動用六十二萬
推行改善環境工程
闢休憩處建行人徑擴築排水渠道

（特訊）沙田區議會發展及房屋委員會計劃在八八至八九年度在區內進行九項總值達六十二萬元的小規劃環境改善工程。

該九項工程包括：

（一）黃泥頭／大藍寮／大峯／石古壟／花心坑第二期休憩處工程——十萬元。

（二）上禾峯休憩處工程——四萬元。

上述兩項計劃已獲批准。如八七／八八年度有撥款，便由該年度撥款支付，如該年度沒有撥款，便由八八／八九年度撥款支付。

（三）小瀝源污水渠及行人徑工程——九萬元。

（四）沙田明渠工程——四萬五千元。

（五）下禾峯與稔禾嗇之間的污水渠及行人徑改善工程——九萬元。

（六）道風山貨車路建築工程及污水渠改善工程——九萬元。

（七）大圍新村明渠加建渠蓋——八萬元。

（八）田心門樓工程——四萬元。

（九）赤泥坪村污水渠及行人徑工程——四萬五千元。（新）

孫明揚署長為贊助人
元朗青商會選舉
新界區傑出學生
中三至中七均可參加

（特訊）元朗青年商會為香港青年總商會屬下一個分會，自一九七七年成立以來對訓練及培養青年社會領袖人才，及推廣社區活動，一向都不遺餘力。故該會在今年中舉辦「新界區傑出學生選舉」。會方邀請到新界政務處長孫明揚為大會贊助人及主禮嘉賓。而籌委會亦邀得多位立法局議員，助理教育署長徐守滄及總會會長李文超擔任顧問及評判。此項活動為該會今年內最大規模之活動，這次選舉得到華僑日報協辦，八佰伴百貨有限公司、富士超金解像菲林及相紙及旭光學（國際）有限公司贊助，藉此推廣中學生之公民意識及社區之參與。被選出之學生將有機會體驗日本文化及生活，並須同時宣揚本港之社區文化。凡新界區（元朗、屯門、北區、荃灣、葵青、沙田、西貢、大埔、離島）各中三至中七之註冊學生均可報名參加。報名表格可向下列地點索取：（A）就讀學校；（B）YMCA新界各青年中心；（C）各區政務處；（D）恒生銀行；（E）郵寄索取表格請附回郵信封寄元朗郵箱三七一號；（F）沙田八佰伴百貨公司及屯門；（G）國際商業信貸銀行。每份報名表必須附有參加者之近照及最近之成績報告及由校長或學校教師提名。參加者必須遞交一篇約一千字以上之中文或英文文章，題目為：（一）我對代議政制的意見；（二）如何促進新界社區發展之文章。參選表必須於八八年六月十五日前寄交元朗郵箱三七一號元朗青年商會收。面試將於七月十日於屯門大會堂舉行，入圍者將有機會利用此機會向評選團表達其學識、常識、時事認識及經驗，參加者曾參與社會福利、課外活動、社區活動等，可獲增添分數。最高分數之五名將被選為一九八八年度新界區傑出學生。所有進入決賽者將獲頒證書，首五名可獲精美獎座，其餘每人可獲禮券七百元，而首三名將獲選為代表參與在八月舉行的日本之「交換學生計劃」，代表將由日本京都青年商會招待食宿，體驗日本生活文化、參觀及觀光名勝古蹟。其他交通機票費用將由主辦機構支付。（君）

醫療福利教育三方並進
仁濟決為廣大市民
提供各項急需服務
新任總理拜會各政府部門匯報獲支持

（特訊）仁濟醫院新任總理繼拜會荃灣、葵青及屯門政務處後，昨日繼續拜會醫務署、教育署及社會福利署，藉此匯報該院近年擴建院舍，拓展教育及社會服務概況，並籲請各政府部門對仁濟未來各項的發展計劃，給予大力支持，獲各長官保證充分協助。

該院主席梁錦珍在拜會時表示：鑒於社會不斷進步，工商業發展迅速，市民之需求亦日益擴大及增編，仁濟近年已從一個純提供醫療服務之不牟利機構，拓展成一個服務多元化之慈善團體。並以醫療、教育、社會福利三方面並重，為廣大市民提供其急需之服務。

她說：仁濟的院舍擴建工程已進入最後階段，一切穩步漸進，預期可於一九九〇年全部竣工。屆時將提昇為一間擁有七百張病床的急性專科地方醫院，廿四小時提供急診服務。

在社會服務方面：該院位於荔景山的郭玉章夫人護理安老院，其上蓋工程已完成，現正積極籌備傢俬及儀器之裝置，預期可於七月投入服務。除此以外，沙田博康邨及青衣長康邨之兩間老人宿舍，籌備工作亦在積極進行中，相信不久也可落成啟用。

仁濟醫院總理拜會政府各部㊀與教育署長李越挺合照。㊁與醫務署長高良合照。

柏寧酒店
夏日套房
五折優待

香港柏寧酒店將於六月一日至八月三十一日期間，推出夏日套房大特惠，所有套房一律五折優待。柏寧酒店套房格調高雅，裝修豪華，更免費贈送鮮花及果籃等，款待無微不至，賓客倍感賓至如歸，物超所值。

香港柏寧酒店位於銅鑼灣，面對綠草如茵的維多利亞公園，交通便利。如閣下想享受一個輕鬆寧靜的假期，請與柏寧酒店營業部聯絡。電話：五—八九〇三三五五，內線：三三二三。

籌得善款近四百萬元
僱員募捐計劃
公益金昨頒獎

一九八七至八八年度公益金「僱員募捐計劃」，已於三月底完滿結束，為公益金局下一百間會員福利機構籌得善款接近四百萬元。

公益金特於昨日舉行頒獎典禮，以表揚在本籌募年度支持「僱員募捐計劃」並有優異成績的公司員工。

「僱員募捐計劃」主席李澤培表示：是項計劃不但可以為公益金屬下的會員機構帶來善款，更可藉此使公司及其僱員共同攜手，為社會盡一點公民責任。

是日頒發的獎項共分三類：一、「僱員募捐計劃最高榮譽」——以獎勵該機構僱員捐款超過三萬元，而平均每人捐款達一百元或以上者，得獎機構共七間。二、「公益金榮譽盾」——以獎勵獲得百分之七十五的僱員參與率及個人捐款達三十元或以上者，得獎機構共五十三間。三、「公益優異獎」——以獎勵捐款總數最多的大型公司（五百員工以上），中型公司及小型公司（一百員工以下）的僱員。

此外，公益金今年繼續得到香港政府、香港上海匯豐銀行及香港電話公司的支持，義務借出行政人員，在本屆籌募期間，全職協助公益金推行「僱員捐計劃」。

出席頒獎典禮的嘉賓，除是項計劃主席李澤培外，尚有該委員會委員馬文思、劉惠靈女士、孟慶瑞及高禮和。

區局宣佈舉辦
國際兒童合唱團節
海外本港十二隊演出

（特訊）區域市政局將於七月中舉辦一個「國際兒童合唱團節」，特別邀請五支在海外及七隊本港兒童合唱團合作演出。

區局康樂文化事務委員會主席何文匯博士在昨日舉行的記者招待會上指出，區局舉辦這個合唱團節的目的，是希望在漫長的暑假開始時，為同學們提供精采有趣的文化節目。同時更讓轄區內的小歌手有機會與外聘來的小朋友，同場演出，切磋交流經驗，合唱團追求更完美的組織和演唱技巧。

五支海外隊伍分別是上海少年兒童廣播合唱團，冰晶兒童合唱團，日本東京少年少女合唱團，英國曼徹斯特兒童合唱團及美國畢克蒙兒童合唱團。

而來自區局轄區的葵青、北區、沙田、大埔、荃灣、屯門及元朗等七隊兒童合唱團近四百位小歌手將攜手演出。另外葉氏兒童合唱團亦會作客串表演。

何博士認為對於培養兒童對音樂藝術的興趣，越來越受到各方面的重視，該局喜見這現象，盡量籌辦各類型的節目，讓轄區內的兒童有更多欣賞或演出的機會。

他說：「藉着這個合唱團節，我們希望更進一步推動兒童音樂藝術的發展，激勵各兒童合唱團。」

他表示為了紀念這次盛會，及讓外地和本港的兒童合唱團有更多的交流機會，主辦機構特別邀請葉惠康博士為合唱團作了一首主題曲，讓各參與演出的小朋友齊齊唱出。

是次合唱團節共安排十五場表演，於七月七日至十二日期間，分別在區局轄下的沙田、屯門、荃灣及北區的大會堂，元朗彰修堂及大埔文娛中心上演。各場表演節目均甚精彩，而共同的特點就是由不同的合唱團組合，唱出悅耳動聽的旋律。

其中最具特色的要算是首晚在荃灣大會堂舉行的「開幕齊齊唱」，將由七個本地兒童合唱團聯同葉氏兒童合唱團演出開幕獻禮，而來自五個不同國家的精英小歌手將於七月十日晚匯集屯門大會堂演出「小小聯英會」，各人將穿上不同服飾，以不同語言唱出妙韻，而各國兒童合唱團連同本地兒童合唱團則定於七月十二日在沙田大會堂攜手，為合唱團節作壓軸演出「團圓大合唱」。

這次合唱團節的各場表演門票由二十元至五十元不等，除了設半價特惠購票辦法優待廿五歲或以下日校學生及六十五歲或以上觀眾外，更特設集體訂票優待，凡購買門票滿三十張可獲八折優待。（新）

花樣年華好青春，何必吸毒誤前程！

路邊沙龍

灣畔新景象

圖・文：郭立

這是銅鑼灣避風塘畔新景象。

這裡邊通路以前擺滿雜物，長時期淩亂一片。如此清潔通暢乃近日之事而已。

為整頓這「旅遊點」，區內各有關部門確曾下過不少功夫，因為艇戶積數十年之陋習，經常將船艇用品堆阻堤邊，曾三令五申，剛柔並用，直至最近方成績美滿。

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位），加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

宮方老牌 參茸丸
名中醫陳養吾博士監製
神龍丸 固丹田止夜尿 補氣血防氣促
九補大腎腦
香港皇后大道中卅九號 壽吾堂藥廠出品

您怕上廁所嗎？
只需三十分鐘之無痛治療，您之痛苦和滴血便永遠消失
痔痛專家 黎厚德　女痔科 陳珮珊
毫無痛苦 照常工作　立單保證 永不復發
內痔－滴血・噴血　裂肛－便後抽痛
外痔－發炎・腫痛　痔漏－生管流膿
九龍彌敦道514-516號錦華樓2字樓A座
（油麻地地鐵站文明里出口對面）
電話：K-329961
朝九晚八，週日預約，假日照常

菩提精舍
宣講佛經
禪居老人宣揚六祖壇經維摩詰經大珠頓悟心要黃檗傳心法如來一心法還歸直指人心見性成佛學佛入門領會指示真參，分文不受，敬希光臨指導。五月廿九日陰四月十四日（星期日）下午二時至四時 香港灣仔軒尼詩道一八二號梯按13字一八四號14字落一層建造商業大廈（即灣仔地鐵站近南洋商業銀行側）

旅遊介紹
專欄廣告
方便讀者
選擇旅遊
刊登廣告
收效最大

加拿大紐西蘭特快移民
（即日接辦）
加拿大滿地可埠法律事務移民專業周先生前二月在港所接辦之移民申請已全部獲准，現周先生定23/5本年再度抵港，接辦加拿大移民申請業務。
周先生亦係加拿大某大報社之社長，七年經辦移民交遊廣闊經驗豐富成功率百分之百不收訂金不收按金辦成才收費辦不成功分文不收咨詢全部免費有意移民者請電聯繫預約會見時間。
香港旅遊移民顧問公司
九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話3-882803駱先生
週日及晚上傳呼機3-833833CALL255駱

移民佳訊
本店代理清銷前通惠公司存港全部歐洲燈飾家庭精品。
不限價清貨・賣完即止
家適傢俬店　香港銅鑼灣高士威道廿二號

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

美加抵港70老華僑
正中胸
掌相
古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情真假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油蔴地上海街三四七號閣樓近油蔴地戲院斜對面窩打老道上海街交界冷氣開放

專醫虧弱
中國中醫師公會主席　漢興中醫學院院長
甄景禮　卅年專科　古今療治
精醫：機能退化・元氣虧損
作事無能・夜夢遺滑
未老先衰・夜多小便
腰背酸痛・力不從心
如屢醫無效，未經本醫治療切勿灰心，令你重振雄風，轉弱為強，終生家庭幸福。
重振雄風醫館
旺角彌敦道五八三A二樓　午二時至七時
分館：荔枝角道218二樓B　早十時至一時

廉租
廿四層商業大廈旺鋪
十四層高級寫字樓廉租
面積由700呎至3,000平方呎
近地鐵站　上環地王
商業中樞　防盜設備
趙氏大廈　文咸西街8-10號（即南北行街）文咸東街143-145號
廣利大廈　文咸西街30號　皇后大道西23-25號
洽租處：趙光利參茸行
香港文咸西街8-10號　5-459478　5-448412

銀行大廈寫字樓
招租
中區地王銀行大廈寫字樓招租，面積630呎，中央冷氣系統管理嚴密租金從廉有意請電5-231637區洽

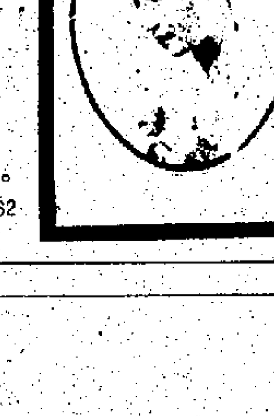
琴島—夏普
單缸全自動　雙缸半自動　洗衣機
歡迎本港及海外買家
並可在國內提貨
中日合作琴島——夏普全自動單缸（型號 XQB 30-2）、半自動雙缸（XPB 33-1S）用大波輪容量特大3.3公斤對衣物不纏繞，磨損輕，三段水調節，噪音低，節水電。保用3年，質高價廉。
榮華貿易公司經銷
電話：0-6980060，0-6061830（夜間）
地址：沙田火炭黃竹洋街1-3號
裕昌中心一樓K座

不用開刀
太極老牌　肝膽治　特效漢藥
京都太極堂・獨有秘方・一服見效
專醫：肝膽病，膽囊及膽管因砂粒阻塞而脹痛難忍，發炎及因膽汁失調引起之腹脹，腸滯，無論砂粒大小，多少，一經服食即能迅速化解，症狀全消，即各大小砂粒，亦消散於無形，使患者可免開刀之苦，而獲徹底治癒之效，治案纍纍，患者如屢醫罔效，請速服用此"肝膽治"
京都太極堂藥廠秘製
歷史悠久・信用最好・銷人最多・保證有效
東南亞總代理：偉豐貿易公司
總經銷：順寧藥行　電話：3-872345
地址：九龍順寧道306號地下（說明書備索）

徵求旺舖，歡迎委託
舖
益泰行 5-255152
ATTA ASSOCIATES
International Property Consultants

香港柴灣長利街七號
萬峯工業大廈
7/F C座
三千弍百餘呎　出售
電話：3-892613

江西瓷相館
永不脫色之高級彩瓷相
承接各界委託精繪彩色瓷相
全部由江西名藝人　工筆手繪
保證品質傳真傳神　唯肖唯妙
永保艷麗留芳百世　傳家之寶
6寸，8寸，10寸，12寸，24寸 長方或圓橢。
旺角洗衣街68號得寶商場24號電話：3-958162
中環域多利皇后街15號裕成大廈403室



尖沙咀近地鐵園林住宅
近理工學院柯士甸道花園大廈四樓F新裝修客飯廳兩睡房兩新浴廁工人房約1150呎月租包差餉$8,500
請電　5-439937　萬信

華僑日報　救童助學
善長仁翁　請解善囊

裕昌大廈
德輔道中48-52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5-226917
5-239859

劇戰百廿分後互射十二碼定高下

娛樂

娛樂圈

在台灣誤會男士是記者被跟三小時
楊寶玲求偶講眼緣
說不刻意遷就型像最重要做回自己

楊寶玲自榮獲環姐第五名，頻頻接到朋友的賀電，甚至有人用第一時間，透過長途電話祝賀她，實在有點兒意外，稍後婆婆將會為她舉行一個小型派對，補祝她凱旋歸。

返港一天，她最急切要做的事，是要教導犬兒。楊寶玲笑說在台灣一個月，狗兒似乎學壞了，對魚缸內的金魚虎視眈眈，亦會有偷吃的紀錄！

有人認為現今的她，地位超然，對於擇偶條件會否相對提高？她表示不會，時代與前不同了，不一定要門當戶對，總之合則可以，不過她承認自己是個現實主義者，明白到友誼不能飲水的，她基本要求對方有事業基礎，不能花弗，最重要是合眼緣。

越聰明的女孩子，越難找對像，她會否擔心自己嫁不出？楊寶玲說一切隨緣。她本人不扭心，因為裙下有不少男士追求，礙於工作太忙，無閒發展感情。她比方的說，在台灣參選環姐期間，一位男士追隨她三小時。初不以為意，以為對方是記者，其後由朋友口中才獲悉對方有傾慕之意，並托她的朋友遞上一封書函，內文除了介紹自己外，亦希望交個朋友，楊寶玲明白對方的心事，也樂於回信。

楊寶玲獲得雙料殊榮後，會否進一步慎選劇本，顧存形像呢？她承認形像受了局限，希望在卸任後會放寬一點。楊寶玲強調自己雖是亞洲皇后及環姐第五名，但仍會做回自己，不會刻意遷就形像。

昨日，無綫特地為她舉行了一個祝捷會，港姐李美鳳、林穎嫻、張鳳妮及總經理陳慶祥齊出席賀楊寶玲，並助切餅及開香檳。

林穎嫻戲楊寶玲開心。

李美鳳不敢以己比人
只求自己能有進步
多做戲做好本份事

李美鳳昨日原本先要出席電影開鏡禮，但她衡量過重要性，認為楊寶玲為亞洲佳麗吐氣揚眉，所以特地赴會慰她開心。藉着楊寶玲之揚威海外事例，李美鳳相信參選港姐之人數會更加多，她亦衷心希望來年港姐有更好的成就。

楊寶玲兩度奪獎，有人將兩人作一比較，認為李美鳳在相比之下，似乎相形見拙。李美鳳承認外界有比較是必然的，她多少也感到不舒服，但要知道「人比人比死人」，每年冒出了多位歌星，新人，如此比下去便會勢氣傷神，她認為最重要是自己與自己比。

李美鳳相信有進步便足夠了，成就不及別人並不重要，因為每人的脾氣，性子也有別，自己上進就可以了。況且每個人有不同的志願，她希望自己拍多些好戲。她希望利用數年時間盡量演好戲，做好事業本份，她承認本身演技術如理想，需要累積經驗。

即使李美鳳看得開，何以在「佳樂小姐」落敗回港時，哭得以淚洗面，說話豈非有矛盾？李美鳳解釋當時感到傷心原因並非為落選，她知道自己令港人失望，有點兒不好意思。近日，她接到影迷來信，表示有點不好意思，因為李美鳳的壓力，全由影迷給予。

另外，記者又求證於李美鳳，有關楊寶玲參選港姐期間呼喝她兩次的傳言。李美鳳強調一切出於誤會，她曾被記者追問揚的為人是否很虛偽，並問楊寶玲，她相信全是一個溝通上的誤會，這是一件小事，不值得化大事向對方解釋。

李美鳳對未來充滿信心。

第七屆新秀歌唱大賽
明日截止報名

由華星娛樂有限公司主辦，電視廣告有限公司製作的「第七屆新秀歌唱大賽」將於明（廿八）日截止報名。

以「酒能盡顯，樂壇新焦點」為主題，大會希望透過是次比賽，讓在歌唱方面有潛質的新秀有一展所長的機會，成為明日之星。

「第七屆新秀歌唱大賽」歡迎個人及組合參加，總決賽將於六月廿二日假利舞台舉行，凡有興趣在歌壇發展的年青人，必須把握這個可以盡顯才華的機會，參加新秀歌唱大賽。

四位靚女親親熱熱拍張照。

楊寶玲得獎無線舉行祝捷酒會
陳慶祥表非常高興
港姐延遲選舉待外地佳麗回歸

楊寶玲獲得「環球小姐」第五名，無綫特地舉行一個祝捷會，總經理陳慶祥出席道賀。

對於楊寶玲兩度揚威海外，陳慶祥代表公司表示非常開心，成績可謂近年來最好的一個，他希望是一個好的開始，由此可證明香港女孩子除了有樣貌外，才學也出眾，亦能達到公司目標，推動香港，發展其他國家友誼。

記者問他會否將港姐入選質數略為提高？陳慶祥表示沒有必要，基本上佳麗質好不錯，不必再刻意改制。

他承認無綫辦比賽日期推遲了，能吸納一班外國佳麗參加，對提高質數有幫助。

楊寶玲成為一個真正親善大使後，在港姐任期內會繼續履行親善工作，至於在卸任後會否被力捧？陳氏相信一切要有待計劃。

張鳳妮與林穎嫻合照。

港台被商台搶先辦馬拉松長跑
放棄辦同性質活動
舉辦田園民歌創作比賽

港台二台節目主任張文新昨表示，有鑑於商台今年所舉行的TOP T音樂會及TOP POP馬拉松長跑與港台去年所舉行的沒有分別，故港台今年有意不辦，此舉並非是引證鄭丹瑞早前向報界所說的話，而是港台覺得若再舉行一個同樣性質的長跑活動，便沒有意義，因為港台向來所辦的活動都是以創新為主，若是商台要跟風的話，港台不介意由商台舉辦，他說這形成這個良性競爭其實是一件好事，至少可以給聽眾們注意到香港這兩個電子媒介的存在。

此外，港台有意主辦「全港十九區歌唱比賽」及構思舉辦一個「田園民歌創作比賽」，前者會着重創作性，後者則須懂得樂器。而為配合綠化香港口號，港台現正與漁農處商討舉辦一個田園胡士托式音樂會，由得獎的優勝者演出，詳情及舉行日期，須有待進一步商討。

周慧敏初拍電影
對演戲却有濃厚興趣

周慧敏最近工作多多，計有電影「三人世界」，唱歌，電台及港視等。芸芸工作當中，她最祖心電台工作，是從心，因為電台工作乃不由自己一手一腳負責，要是做得滿意的話，滿足感就較大，雖然拍戲對她來說只屬首次，但周慧敏發覺自己原來對演戲充滿濃厚興趣，戲中她是扮演「一名十六歲女孩，雖然自己經已廿歲了，但她演起來却不感到困難呢。

首次與林子祥結緣，周慧敏說阿LAM外表嚴肅，但熟落後發覺他為人真誠，樂於教導後輩，可惜電影要還就許多演員檔期，故至今她仍未與咱咱有對手戲。

新碟她說會在九月推出，至於會否與男友合唱，周慧敏稱一切交由唱片公司負責，新碟中周慧敏會以全新形象出現，屆時不會刻意走性感或年青路線，一切以自然為主，皆因自己一向來已有一個形象，受到觀眾接受。

周慧敏最近工作多多。

宮崎駿崇尚自然
創作龍貓不用科幻包裝

對於很多得獎導演來說，獎項帶來的名與利固然令人興奮，但創作才華被肯定，因而有機會以自己心中意思作為下一部作品的題材，才是他們日夕追求的目標。

以「天空之城」與「風之谷」揚名國際的幼畫大師宮崎駿，也經過不少奮鬥，積累了很多成功的創作經驗，才終於放膽拍一個構思十年的題材——「龍貓」，再次描寫人與大自然的關係。

在日本的鄉間，往往相信有一些精靈護守着整個自然界和土地，「龍貓」就是其中一種古老精靈的簡稱，平時隱居於森林中，外形似一個肥胖的不倒翁，而且只有小孩子才可看到。

其實，龍貓的樣貌在宮崎駿某些早期作品集已曾出現，現在他屆四十七歲，却是愈戰愈勇，再次為「龍貓」身兼原著，劇本及導演三職。唯一特別的，是此片雖然講及一種天外神仙，却沒有宮崎駿一貫的科幻包裝，但在他無邊無際的想像力下，這個本來顯得簡樸單純的幻想小品，現已成為一個緊湊豐富而又充滿幽默感的歷險故事。

被偶像許冠傑讚賞
黃凱芹覺得有壓力

記得阿許冠傑曾經說過，在芸芸新人當中最欣賞黃凱芹，因他擁有深厚的聲底，唱起歌來額外動聽。對此，黃凱芹謂多謝阿森的讚賞，以前他雖然未曾訪問過他，但却會聽過別人訪問他的說帶，印象中他覺得阿森是一名創作歌手，他的歌可以表達出任何一個時代，任何一個地方，再配合黎彼德的歌詞，就更加相得益彰。

原來，阿森是黃凱芹的偶像，家中收藏了阿森過去的唱片，他坦言喝望與偶像合作，將來如有機會的話，他或會主動作詞給對方，以表敬意，但他擔心對方會將他的歌詞亂放一通哩。

他承認有前輩看好自己，工作起來倍感壓力，但壓力這回事其實又是自己形成的，只要盡力做好本份，成績有進步的話，便對得住良心了。

最近，他工作多多，除主持電台節目外，又為周慧敏、余劍明寫歌。他承認有今天成就，不多不少會受到妒忌，但只要用實際行動來表明自己，做的事是喜歡，那就萬事也不怕了。

黃凱芹是許冠傑歌迷。

勁力羣星清潔夜
歌星藝員伊館演出

由市政局、區域市政局「保持香港清潔」聯合策劃委員會主辦，翡翠台電視廣播有限公司製作的「勁力羣星清潔夜」綜合晚會，今（廿七）晚九時零五分，假港島伊利沙伯體育館舉行，翡翠台現場直播。

本年度保持香港清潔運動，已積極展開，而這個綜合晚會，正是推展運動的重點之一，希望透過這個盛會，以各類不同的節目，寓教育於娛樂，表達保持香港清潔的訊息，從而喚起觀眾對保持清潔的責任感。

今晚大會將邀請市政局、區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會主席蘇偉澤、文康市政司徐淦、市政局、區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會副主席彭學端、委員卓東尼、伍日照、鄧漢樞及草祺富中校作為主禮嘉賓，主持亮燈儀式，關於演出陣容，歌星方面有鍾鎮濤、葉蒨文、鄺美雲、MARIA CORDERO、RAIDAS、太極、杜德偉、區瑞強、鄺敬基、黃寶欣、友誼接觸、周慧敏、風雲等，此外還有新婚夫婦競選冠軍周國麟、吳凱珊、銀河新星黃子揚、譚兆明、曾耀明、鄭艷麗等，配合歡樂今宵藝員盧海鵬、林建明、羅浩楷、程思俊、何偉龍、陳山河、羅青浩、吳君如、江欣燕及姚正菁等演。主持由汪明荃、盧大偉擔任。

張鳳妮（右起）、林穎嫻、李美鳳向楊寶玲舉杯祝賀。

港台DJ在纜車前留影。

一班年青DJ喜氣洋洋。

清潔香港 人人有責

翡翠台

- 6.45 香港早晨 動向索引及每日一字
- 9.10 四三零穿梭機
- 10.30 粵片劍俠金縷衣下
- 12.00 邑四娘
- 12.58 常識顧問管
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.20 孖寶太子
- 3.15 海誓山盟
- 4.10 變形金剛
- 4.35 四三零穿梭機
- 5.55 聽歌學英文
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 五枝鎗
- 7.10 留住明天
- 8.10 成語動畫廊
- 8.15 都市方程式
- 8.43 常識顧問管
- 8.45 新聞簡報
- 8.50 警訊
- 9.05 歡樂今宵之勁力群星清潔夜
- 11.30 新聞報導
- 11.45 今日財經
- 11.50 球迷世界
- 12.45 粵片復活玫瑰
- 2.35 粵片原野

黃金台

- 6.45 亞洲早晨
- 7.37 奧運情報
- 9.05 新飛虎隊
- 9.35 小寶寶
- 9.50 獵飛
- 10.15 細魚食大魚
- 11.10 珠櫃錯
- 12.45 新聞／天氣／經濟快訊
- 1.05 週看明珠
- 2.00 午間小敍
- 3.00 秦始皇
- 3.55 下午茶
- 4.25 奧運情報
- 4.30 新飛虎隊
- 4.45 插板神探
- 5.25 打電話問功課
- 5.50 少女日記
- 7.00 奧運情報
- 7.05 袋地卡羅
- 8.00 當年今日／亞洲快訊
- 8.15 賭徒
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 財經專輯
- 9.30 警訊
- 9.45 港角鏡
- 10.00 愛火奔流
- 11.00 新聞報導
- 11.15 賽馬預測
- 12.15 通緝
- 1.10 柳葉刀

明珠台

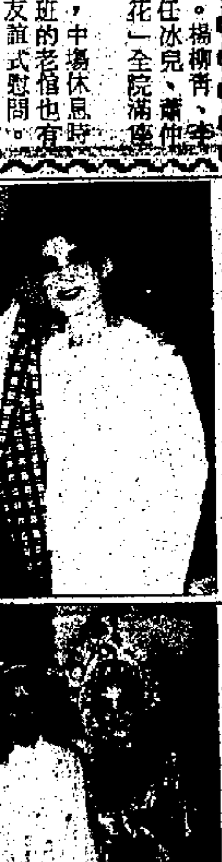
- 4.00 芝麻街
- 5.00 美高梅動畫經典
- 5.10 虎威戰士
- 5.35 天域猛將
- 6.00 科學迷踪
- 6.30 開心姊妹花
- 7.00 焦點
- 7.25 流行音樂轉播站
- 7.30 新聞報導
- 8.00 金榜流行曲
- 8.30 重量級檢察官
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 明珠九點半——阿叔有難
- 11.45 流行音樂轉播站
- 11.50 新聞報導
- 12.05 沙咀法官招積仔
- 12.55 電影殺妻計劃

鑽石台

- 12:00 教育電視
- 4:00 醒目仔時間
- 6:00 神犬拉西
- 6:30 NEWSPLUS
- 7:00 新音樂電視
- 7:58 鑽石精選
- 8:00 新聞財經天氣報告
- 8:30 名人生活實錄
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 死亡賽車
- 11:05 最後新聞
- 11:15 賽馬預測
- 11:45 洛氏風雲

娛樂
七彩銀幔

較早前中國新聞社一則消息報導，中……



張曼玉表示欣賞關錦鵬導演的戲應有機會合作。

探班

揚威粵劇團「新光」響鑼。楊柳青、李龍、尤聲普、阮兆輝、李鳳、任冰兒、蕭仲坤上陣，演出新劇「三請樊梨花」全院滿座，撐場者不少是粵劇界知名人士。

汪明荃、羅家英、羅艷、陳好逑等亦為座上嘉賓，中場休息時間。汪明荃、羅家英特到後台探班，因為他們二人組班的老倌也有尤聲普、阮兆輝、及蕭仲坤的，故此除撐場之外還作友誼式慰問。

說短論長
·冰林·

我聽董驃說，姜大衛拍「雙肥臨門」，有時也很「忍」得，他說：「睇住佢骨一聲吞佢D氣。」此話怎說呢？「雙肥臨門」拍到尾聲，天開始熱，但，電影是冬天開鏡的，那些冷衫冷褸，絨外套是連戲的，大家又……

「驃叔咁講姜大衛，為何第三個起身？」我問。

「可能見張曼玉、曾志偉都冇郁，不如再『頹』下先。」

我說：「張曼玉第二個埋位？」

「嗯！」姜大衛說：「多數係度講電話」我問……

胡瓜已……
劉皓怡……

△胡瓜辭演「連環泡」已成事實，他將於近期和「連環泡」的觀眾說拜拜，休息一段時間後或會再來。

主持華視節目「連環泡」一年零五個月，胡瓜幾次欲辭退，但……

娛樂

七彩銀幕

美台片商拉劉曉慶 與柯俊雄合作拍片

銀幄星色　·新導演·

較早前中國新聞社一則消息報導，中國導演謝晉，已在美國與林青霞達成合作拍戲的協議，並透過一家美資公司邀請她在「謫仙記」一片演出。

但目前林青霞還未正式承認此則消息，姑勿論是否屬實，總之海峽兩岸的電影界正力謀携手合作。

從「末代皇帝溥儀」開先河，而「北京故事」相繼獲通過，都同樣使台灣觀眾看到國內的電影演員正正在台北公映的一位台灣片商稱：其實早在一年前，大陸電影便被翻成錄映帶在台北半公開租售。例如「黃土地」、「紅高粱」、「芙蓉鎮」這些電影，很多台灣人已看過錄映帶，故已引不起他們的新鮮好奇感，只有台灣演員與大陸演員合作演戲，會形成一個重大突破，也給予觀眾一份新鮮的衝激。

最近台灣又傳來消息，柯俊雄與大陸的影后劉曉慶有機會合演一部影片。海峽兩岸影帝影后拍檔自然會更刺激觀眾。而劉曉慶曾經宣佈暫時息影，但實在是台灣製片人姚奇偉代表美國一家公司前往北京與劉曉慶洽談，邀她與小柯合演新片。已經初步達成協議。

消息還稱：如果台灣新聞局能夠早日立例通過，台灣影人可赴大陸拍戲，該影片便將在大陸及香港拍攝。

消息稱：經過接洽，劉曉慶要求片酬港幣一百萬，她也透露過不久之前，港製片家也找過她與張艾嘉、梅艷芳，在香港拍一部「三女性」或者「三個女人」的電影。

可是劉曉慶希望做獨當一面的女主角，故而婉拒了。

而今次姚奇偉親自北上奔走促成此事，志在必得；手頭上已有三個故事大綱，「楊乃武與小白菜」、「徐志摩與陸小曼」，及「生死戀」，劉曉慶是唯一女主角，她已表示同意，由國內編劇家寫劇本，台灣導演執導，且看此傳說是否會成為事實。

據謂劉曉慶所傳要暫作息影，只係煙幕，因她正為台灣製片人拉攏，與柯俊雄同在以一家美國公司具名的新片中演出。

新片被剪去逾百呎菲林 盧堅表不滿炮轟電檢處
電影檢查尺度遭批評無準則

張曼玉表示欣賞關錦鵬導演的戲應有機會合作。

盧堅新作「驚魂今晚夜」，昨與林楚麒、翁紅仙、張國強等舉行招待會。

盧堅表示電檢處的尺度無準則，剪了幾句對白，及一些打鬥場面，其實幾句對白，早在很多影片都有出現過，好似自己不夠運硬將它剪了。

所剪的對白就是「南丫島隔離個島—擸島（睹）」，「爆波」、「臭雞」、「連波都擸」、「殭屍扯旗」另有打鬥場面全段剪去，一共剪了一百零八尺。

盧氏稱：所謂同人不同命，別人的片是可以的，而自己則刪去，無可奈何的，由於影片已排公，也趕不及上訴，推有啞啞抵，同期推出的影片勁度非常，大敵當前，也信心十足，全無壓力。

稍後，盧堅返寶禾公司開拍一部新片，暫名「太空警察」劇本尚在構思中，由洪金寶監製，主要演員暫定有吳耀漢，蕭芳芳。

盧堅稱：此片最遲也在八月份開拍，因為三毛在催促寫劇本的人交貨，劇本能定下來再詳細對外公佈云。

嘉禾以七十萬美金買李小龍應試實錄

阿杜

李小龍的「龍爭虎鬥」重映，上星期午夜場票房居然有五十四萬多，成為同期影片午夜場票房之冠，首片竟然有新片的數字，可見這位一代巨星的魅力。

不說不知，原來過不時有觀眾打電話去嘉禾公司，問什麼時候重映李小龍的影片，一旦答覆：「快啦！」那些記性甚佳的觀眾會再打電話去催：「怎麼還不重映的？等死人啦！」你說見利不見利。

一個影星死後十五年還有大批影迷懷念，他的影片重映票房又佳，這在香港甚至中國影壇來說真是史無前例的奇蹟。

奇蹟不單在香港發生，還遠至美國、日本、歐洲及東南亞，不止是中國人喜歡他，在其他地方提起BRUCE LEE的名字，不少外國人會馬上拉着你聊，對他敬重之情逸於言表。

李小龍是第一個把香港電影帶到國際市場的中國巨星，他的功夫造詣與創造截拳道的心得，令歐美掀起一片中國功夫熱潮，讓世界影壇注意到香港電影。成龍也是踏着李小龍開創了的路走而成為國際巨星。

這趟重映「龍爭虎鬥」，同場還有一段世界性首播的李小龍生活片段，就是當年他到CBS電視台投考電視劇「青蜂俠」副手角色的面試情況，嘉禾花了七十萬美金買來的。

李小龍的影片，至今在歐美日本各地重映仍極賣座，是港電影史無前例的。

張學友延遲起行 原聯袂赴星洲拍新戲 王祖賢拒絕登機

王祖賢昨日與張學友赴新加坡拍「大酒店」，兩人原本是乘搭同一班機去拍外景，豈料王祖賢到達機場後，始知道張學友還在趕拍「旺角卡門」，隨後才能趕到，直到王祖賢要入閘時，才有人通知她，學友趕拍不及乘搭此班機，要改搭下一班機，工作人員安排王祖賢獨自上機，但是她不答允，因為不知道有什麼人和自己聯絡，經過一番擾攘，陳自強的助手才趕到機場陪王祖賢上機，在新加坡拍三天戲，她才趕回港拍片。

前日她才由大西洋城返港，在當地與戴綺慈，歐陽佩珊，仙杜拉等人登台，王祖賢完全沒有怯場，觀眾反應很好，她選唱了幾首英倍文首本名控，兩人廣東話都是說得不流利，所以王祖賢選唱她的歌控比較好些，大西洋城觀眾很斯文，她站在台上唱歌完全沒有怯場，今年暑假祖賢分別有「長短腳之戀」、「大丈夫日期」、「法中情」三部片上映，自己打自己，她亦沒辦法，在有三部片同時在黃金檔期上映，對自己提高知名度有很大作用，現時她手頭上有兩部片在拍攝中，楚原的影片已煞科。

盧堅新片被剪對白自言命不如人。

今年所拍電影已達十部 張曼玉演技有進步
盛讚劉德華幫助人有演員道德 欣賞關錦鵬細心渴望年底合作

邵氏與翡翠公司聯合成立了大都會影業公司，昨日由劉天賜、王晶、吳雨、梁家樹，舉行招待會。

女星張曼玉、邱淑貞亦有出席，「大都會」已經拍好了兩部新片「擒邪先生」、「南北媽打」，將排先後上映，該公司將每年出品六至八部影片。稍後由王晶執導一部「求愛敢死隊」，由張曼玉、李美鳳、邱淑貞、陳雅倫、吳君如、曾志偉、林俊賢等主演。

張曼玉是剛完成了「旺角卡門」一片，但昨日上午又開了第二部新片「少女心」，一片完了一片接着開鏡，總之現時有四部片在拍攝。

她計算在今年初至今拍完的，拍攝中，及已安排了期稍後開拍的已經達十部之多，張曼玉在「雙肥臨門」一片，現時拍有關警的推步，「大都會」的片期屬邵氏合約的。

張曼玉表示近來拍的新片「旺角卡門」是部正經戲，很滿意自己角色，拍一場哭啼啼的苦情戲，NG四次，導演流眼淚都被感動了，要拍第五次，結果哭不出來，自己一旁醞釀愁情，幸好有劉德華協助逼出眼淚來。

她說：劉德華很有演員心德，他能引導演員投入情感戲，他願意幫助人，終於多拍一個苦情鏡頭令大家很滿意，自己更滿意。

張曼玉表示在很多角色中，最能滿足表演性格的是這部片的角色。她說：有個心願希望能拍到關錦鵬導演的影片，約年底可以實現。她表示：不是希望拍他的片可以有機會提名，而是欣賞關錦鵬對演員的細節，演員的專長拍女性電影而先後為演員為主，看他的「胭脂扣」就把女演員的戲拍得淋漓盡緻。

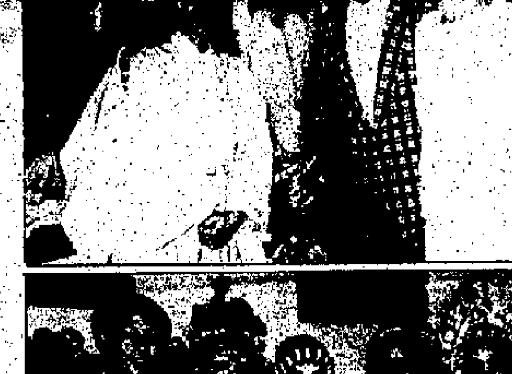
探班

揚威粵劇團「新光」响鑼。楊柳青、李龍、尤聲普、阮兆輝、李鳳、任冰兒、蕭仲坤上陣，演出新劇「三請樊梨花」全院滿座，捧場者不少是粵劇界知名人士。

汪明荃、羅家英、羅艷、陳好逑等亦為座上嘉賓，中場休息時間，汪明荃、羅家英特到後台探班，因為他們二人組班的老倌也有尤聲普、阮兆輝、及蕭仲坤的，故此除捧場之外還作友誼式慰問。

上圖：右起李龍、羅家英、尤聲普、汪明荃。

下圖：李鳳、汪明荃、楊柳青、尤聲普、羅家英後台合攝。



電視不僅可娛視聽 還能幫人解決生活

好聲好氣　·潘冰嫦·

記得若干年前，還是收聽廣播節目的時候，麗的電視有一個早晨節目，是一個替公眾服務的專欄，由翁月華及招頌志主持的。

該節目包羅萬有，晃替觀眾徵求或轉讓他們的物品，形式近似報章的分類廣告，但卻不宜傳該物品的牌子，當時是頗有新意的節目。觀眾也受益良多。

隨着電視的進步，錄映帶的流行，人們的一切起居飲食，甚至可以足不出戶，全部都可以通過電話及電視媒介作為聯絡。

從前電視只是負責播放一些產品的廣告，但今天發展成為一個很有系統的廣告雜誌式的節目。

據悉看到的，不單是廣告，而且是一連串吸引人的新產品。

美國有一個類似電視購物的節目，受到廣大觀眾的歡迎。

那位節目主持人，曾經是六十年代的紅歌星白潘。他以輕鬆的手法介紹不同的家庭用品，如傢俬、飾器、家具廚房用具之類的東西。所有的產品都是詳細的介紹其用途，價格。觀眾只要通過電視的介紹，滿意它的價錢，撥電話認購，貨物便自動的送到他們家裏。

在美國，大城市與村村的距離，無疑是遙遠的地方，出外購物一次，相信花費的時間不少，而且人們忙於工作，只是上班落班所消耗的時間，動輒也要花上三兩個小時。所以這類節目，對他們是十分受用的。

受益不少，自從錄映帶徵婚或徵友流行之後，適婚的男女，不用介紹所的也可以透過一段錄映帶只憑片認識的人，約會，他們去赴一個約會，省去不少尷尬的場面，然後才決定雙方是否願意結交。

林楚麒以烹飪遣情 經常攪得好大陣仗

人不可貌相，啱林楚麒成個嬌嬌女，實係十指不沾陽春水嗎？恰好相反。

「我乜嘢湯都識煲。」她隨口嗡來，由燉品到花生霸豆煲雞腳都很在行。可見並無虛假。

兩餐更加難不到她，原來她媽咪周采茨正是高手，林楚麒閒中偷師，也學了好幾味。

「最拿手乜嘢菜式？」

林楚麒咪咪笑，大有多不勝數之意！「煎牛排了」。她隨便舉例：「有個朋友，食牛排要鍾意落味嘅，有次嚟我屋企，我一定要醃完才煎，結果引到常美她媽咪讚！」

下次再嚟，都要求我哥。」

問林楚麒：「下厨機會多唔多？」

「尋晚唔煮完一大餐！」她說媽咪

且聽她數來：三斤原瓜炒牛肉、梅菜蒸鯇魚、搾菜蒸牛肉、煲湯——「上幾次份量，但只得兩個人食。」

原來她與一屋女友，經常都如此大陣仗！「媽咪問點？做乜兩個人住會買成棟餵？」

原來她對媽咪說，此乃節省，順帶問中整幾味，便似飯店似的。

綫鏡佳人

愛妻下月十日生辰 鍾鎮濤要特別慶祝
訂十二日演藝學院與歌迷聯歡

金美林公司繼「捕風漢子」之後昨又開拍第二部新片「少女心」，是一個新的組合，由關錦鵬策劃，邱剛健編劇，張永溫導演。高文輝監製。

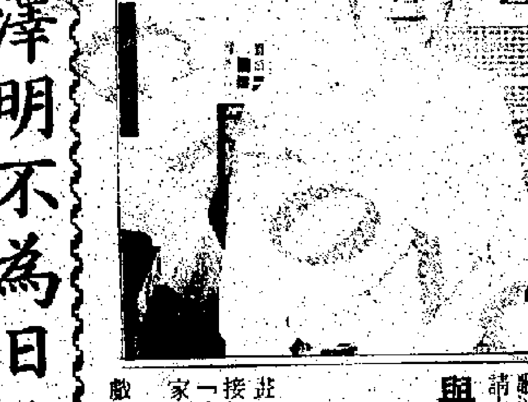
該片主要演員鍾鎮濤、張曼玉、羅美薇、溫碧霞、甄楚倩、黎明、張兆輝等。據高文輝表示：「捕風漢子」票房不理想，但不會蝕，第一是吸取經驗，第二是投資電影屬長綫生意；香港市場不好，而外埠好，便可以拉平。

昨日阿B忙離去趕往港台參加六十周年節目。

鍾鎮濤是日前剛從美國羅着回港，他是參加弟弟的婚禮，弟弟娶個外國女仔，但她的廣東話講得很好。阿B現有三部至四部新片在拍攝中，有「殺手故事」、「好女十八嫁」、「少女心」，還有洽談實的另一片。

至於溫拿十五周年三項活動何時開始，由「藝能」全權負責安排。目前自己新唱片已推出，反應極佳。

愛妻章蓉舫生日，阿B說：六月十號太太慶祝生日，想個新方法，而未試過的同太太慶祝生日。問：打算送什麼生日禮物給太太？阿B說：我日日都買東西俾太太，還送什麼禮物？問：是否打算二人燭光晚餐慶祝？他說：每天都二人世界，每晚都系燭光晚餐！準備在六月十二號於演藝學院隆重舉行派對。與歌迷一齊聯歡，到時也請大家來熱鬧一番。



秦沛雖擅長演反派，不怕被定型。

黑澤明不為日倚重 却在歐美獲得支持

黑澤明是舉世知名的大導演，但他自從拍過「沒有季節的小城」後，便似乎沒有再得日本電影界對他的支援，所謂對他支持者，即是說出資替他作後台的老板。但結果他却獲得美國的霍士公司找他拍了「影武者」，這是得到于哥普拉對美國人的游說，「影武者」後，黑澤明又獲得了法國人對他的支持，拍出了「亂」這部片以前，他曾去過蘇聯拍過一部「狄蘇烏·沙拉」。近年以來，該片是蘇聯投資拍攝的。黑澤明似一直在為外國公司拍片，有許多人都為此費解，為什麼日本是全世界第一部都不支持黑澤明拍藝術片，但有教育及文化向以重視文化見稱的日本，竟讓外國人去支持他，今有點可借及教人不解？而近來黑澤明又得到美國的華納公司之支持，由黑澤明担任導演開拍一部新戲，片名是「夢見這些」，這是一部以特技見稱的影片，投資為一千二百萬美元。大概在明年的聖誕節會在全美各地上映，在日本上映的日期，恐怕會要押後一些。

日本政府曾在年前頒給黑澤明一個勳章，但這只是對他一種褒揚，却沒有給他任何實質的幫助。一位最好的電影藝術人員目前只好為西方國家的商業電影出色，而黑澤明的真正藝術修為亦漸漸被西方國家所擁有，而對其日本祖國似再難作任何貢獻。這真是令人惋惜的事。最近許多外國影評人，都極力頁傳他，在此消彼長之下，他本人的意識，也許亦會漸漸接受西方的文化吸引了。

富士山　·伊丹·

與德寶合約問題取得協議 羅美薇淡忘舊戀情 三年內不會再拍拖

羅美薇自從拍完「非中仙」之後三個月未接新片拍，昨日看她拍「少女心」的影片，大家都戥她開心。

她說：三個月無接戲是因與德寶公司的合約問題還未談妥，欠德寶四部片約，最近與德寶取得協議，改部頭合約，准她在外接戲，於是便接到「少女心」拍攝。

蘇孝良是她的經理人，也在七月份參予好朋友的「友誼萬歲」一片拍攝，到時便可以拍完「少女心」不用擱期。

至於與張學友分手，還保持朋友關係，自己已將感情淡忘了，全身投入工作，在三年之內不會講拍拖事情。

羅美薇很開心能外借拍戲。

演「英雄本色」未獲獎甚感可惜 吳宇森讚賞張國榮 度身訂造新戲角色

吳宇森近期積極籌備開鏡事宜，六月會先拍一部「喋血雙雄」，拍攝此部片需要先做好資料搜集，因為他希望可以一氣呵成拍完該片，不想中途遇到任何困難，他是有意開拍「喋血街頭」，但是拍戰爭片成本大，又要去外地取景，所以他打消拍此片念頭，改而籌拍「喋血雙雄」，該片純以大卡士取勝，不會到外地取景，此片盡量以小成本拍攝，十月才會開拍「縱橫四海」，該片演員張國榮、發仔要到此段時期才有空檔，所以他還要等幾個月才能開拍此部片。

他一直認為張國榮是好戲之人，「英雄本色」未能令他獲得任何獎項，他是感到很遺憾，所以吳宇森希望在「縱」片中為他度身訂造一個角色，他的戲份與發仔差不多，此片以他倆戲份為主，希望能夠再為兩人拍到一部代表作，最近為了埋首度劇本，他已經有一段時間沒有與外界接觸，早前有關徐克的新聞，他亦很清楚發生甚麼事，明白徐克的所作所為，其實他知道老徐壓力很大，如果一部片經過補戲後有好效果亦是無可厚非。

常担演大反派 秦沛不怕定型

秦沛近期忙於拍攝「法中情」，他在此片是飾演律師，早前他在「法內情」亦是演律師角色，不過上次是做反派律師，今次則是做正派律師，為王祖賢一宗強姦案申冤，其實演律師太多，他亦害怕被定型，不過有電影公司對佢拍片，有些更是老朋友，他們親自邀拍片，他想推掉又不好意思，原來有不少影片找他演律師，主要是認為他演律師特別有威嚴。所以律師角色非他莫屬，至於一些黑幫大頭子角色他亦是勝任有餘。

在「火舞風雲」他演一個黑幫頭子，可謂奸到出汁，演得反派太多，他怕出街被人大罵，不過現今觀眾很聰明，知道做戲歸做戲，在現實生活中，他並非一個大惡人，對於家庭他是很負責任，十分愛護子女，在拍戲之餘，他最喜歡携同家人去遊玩，對於子女學業是十分緊張，希望他們可以有良好學業，現時他的子女學業成績平平，他沒有怪責子女，希望子女儘量在沒有壓力情況下進修課程，如果香港教育環境不適合子女讀書，他考慮送子女到加拿大升學。

說短論長

·冰林·

做導演唔係好威風 時常要吞聲兼忍氣

我聽董驃說，姜大衛拍「雙肥臨門」，有時也很「忍」得，他說：「睇住佢嘈一聲吞咗D氣。」

此話怎說呢？「雙肥臨門」拍到尾聲，天開始熱，但天開鏡的，那些冷衫冷褲，統統外套是連戲的，大家又熱又渴，拍到一個位，個個都在椅上動都不想動。

姜大衛打好光，叫「埋位」咯，總要叫上四五次。

肥肥說：「我最乖了，叫第一聲埋位，起身的梗係我。」

我問：「驃叔第幾個起身？」

「第三個！」阿肥說：「阿哥叫第三聲埋位，驃叔才起身。」

「驃叔咁樣姜大衛，爲何第三個起身？」我問。

「可能見張曼玉，曾志偉都冇郁，不如再『瞓』下先。」

我說：「張曼玉第二個埋位？」

「嗯！」姜大衛說：「多數係度講電話，同邊個？兩係講乜嘢？」「唔係，係講拍戲，接第二組D通告。」姜大衛說：「我有問係唔係小寶呀，如果佢係小寶，我喝令佢收綫架。」

「做人阿哥原來咁威架。」我打趣。

照他們這樣說，曾志偉就是那個第四、五次叫『埋位』才起身的人，也就是最令姜大衛吞聲氣的人。

富士派人來港洽談「龍爭虎鬥」新版權

日本富士電視台派出一組人員，專程來港與嘉禾洽談「龍爭虎鬥」的新片約。

李小龍主演的國際巨片，嘉禾重新整理與剪接後推出，同時，並加映李小龍從未面世的珍貴短片。

此一消息傳抵日本，立即受到片商與電視台的矚目。

李小龍雖然已經逝世十五週年，這位一代武術宗師與影壇巨人，一直是日本影迷崇拜的偶像，時至今日，仍然受到廣大李小龍迷的景仰及懷念，李小龍在日本影迷的心目中，是永遠不死的，對李小龍的狂熱一直不減。

「龍爭虎鬥」在日本上映過，被認為是經典之作，如今，事隔多年，獲悉嘉禾推出全新版本，並有珍貴鏡頭，於是有意購買新的版權。

嘉禾當局本來安排好時間試片給他們欣賞，不過，日本電視台的負責人，則希望親自到戲院去，看看觀眾的反應。寧可延遲一兩天才看，但是，從上週午夜場的票房紀錄，獲悉「龍爭虎鬥」高踞榜首，對這部片更加信心十足。

杜文

復出首部電影 林翠關心反應

林翠正式宣佈復出拍戲「海峽兩岸」一片將在港推出，她關心着此片的反應。

林翠在美管理着餐廳生意，也常常打電話與陳山河聯系着，母子之情互相照顧。林翠認為兩次婚姻失敗，幸有堅強性格，不致心情頹喪，目前她有很多男朋友來往，但不會再有結婚的打算。

林翠的復出影壇，不會是向演員方面復出，而是自己有意返港投資組公司拍戲，並自編自導目的是過導演癮。

黎應就欲改路線 功夫片難找演員

黎應就有計劃開拍功夫片。

黎應就近期忙於籌備新片，拍完兩部片，下部片很想轉換題材，但是又未想到有什麼題材可以拍，他是拍功夫片出身，擅打詠春拳，他會考慮過拍功夫片，此類片已經有一段日子未拍過，所以他亦很有興趣，但是拍此類片找演員十分困難，要找到擅長拍功夫片影星真不容易，而且要觀眾有信服力，他拍片不能找一些不擅長武打動作演員，現在影圈稍為打得之人都被幾個班底攏致了，他拍功夫片祇能起用新人，但是找新人亦是一件相當頭痛事情。

雖然他不是大導演，但是在圈中亦薄有名氣，所以拍片要審慎，如果拍一部片出來收得很差，他會感到沒面子，所以基於上述原因，沒有票房保證影片盡量不會開拍，最近有朋友提議他開拍此類片，但是他認為此類片不適合香港人接受，因為港人接受不了快節奏片，一旦拍一部節奏太慢港片，可能會有慘淡收入，而且他覺得自己亦不適宜拍此類片，馮淬帆是答應了為水佳開戲，但是不會是今年內，因為他沒有交稿。

米高積遜自謂常會見到上帝賜他力量

究竟乜嘢令米高積遜能夠應付連場表演？答案很簡單，純粹是神的支持。

有關米高積遜的古怪傳聞，最近又見無日無之。這位黑人歌手，據稱經常看見上帝，祂留着一把銀白色的鬍子，往往在米高登台演出之際，在舞台中顯現。

「祂試過在我面前顯現。我和祂的距離很接近，可以觸摸祂的衣服和跟祂交談。」米高曾經對好友說：「那次在台上，突然有一個高個子的物體出現。祂向我微笑，還鼓勵我繼續唱下去。當時我差不多筋疲力盡，正在擔心無法支持。如果沒有上帝支持，我根本沒有可能連續唱兩個小時！」

「還記得首次與上帝見面時的情景。當時我全身力量突然消失，整個人好像要發般渾身之力，呼吸也感困難，滿以為表演就此完了。觀眾的喝采聲好似忽然停下來，面對着他們，我感到非常孤單。」米高頓一頓續說：「突然間台上出現一股烟幕，跟着有一巨大物體出現眼前，令我嚇了一跳，我唔知道祂是乜嘢膚色人種，但我的感覺就是——祂就是神。有錯，我見到上帝！」

「很奇妙地，我突然恢復了力量。我繼續表演，唱歌。比以前任何一次還要起勁。自從那次開始，我便經常在台上表演時見到上帝。每當我需要祂的時候，祂便會出現。」

米高積遜將自己的成就，包括名和利，都一歸功於上帝。「祂永遠陪伴着我。當我唱歌，祂亦唱歌；我跳舞，他也跟着跳。」

事實上，米高積遜相信自己是神差遣到世上的。他相信能夠與上帝見面也是理所當然的事。而且自己有朝一日亦要履行神的旨意。

西風細雨　——長袖客——

米高積遜自言曾多次在台上見到上帝。

胡瓜已辭演連環泡 劉皓怡作嫁商人婦

△胡瓜辭演「連環泡」已成事實，他將於近期和「連環泡」的觀眾說拜拜，休息一段時間後或會再來。

主持華視節目「連環泡」一年零五個月，胡瓜幾次遞辭呈，但還是留在主持崗位上。這一次，他決心在日積月累的工作中，尋找透一口氣的生活空間。

其實，依胡瓜的原意，他想一起辭去「連環泡」與「鑽石舞台」的主持工作；慰留的結果，他退而求其次，只辭掉較單純的「連環泡」。

「再好的東西，觀眾看多了，也是會疲乏的。」胡瓜有些無奈地說：「『鑽石舞台』每週播出一次，曝光問題尚不嚴重，但是『連環泡』每週播出六天，天天在螢幕上和觀眾見面，日久漸失新鮮感是必然的現象。」有感於當初的提拔，胡瓜將做到製作單位決定接替人選之後才離開。

△影星劉皓怡喜事近，本月底（廿九日）將與從事汽車零件的印尼僑商陳有瑞，在環亞飯店舉行婚禮，公開宴請親朋友好。

七年前，劉皓怡參加新聞局友好訪問團前往汶萊，參加汶萊國王蘇丹的生日盛會時，透過朋友介紹認識陳有瑞。

為了劉皓怡，陳有瑞特在台北設立分公司，愛情長跑七年後，陳有瑞的專情終於打動美人心。

梨山影音　·光揚·

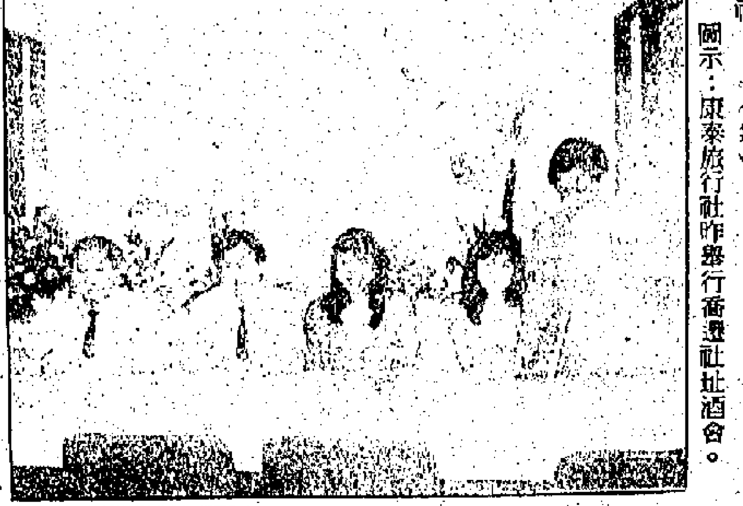
本港新聞

康泰擴充營業 舉行喬遷酒會

（特訊）康泰旅行社昨舉行喬遷社址酒會，其負責人李彥德表示，新社址比原來的大一倍，而員工方面亦增聘了不少。

李彥德透露，康泰旅行社在短期內，除了保持原有的旅遊綫外，並將會多設印尼及越南兩綫，使遊客能有更多的選擇，然而，不久亦會組成領隊訓練課程，使帶團出外的負責人及領隊能接受一個統一的訓練，令其無論在對人處事方面都能付出最佳的服務。

新社址現位於維廣中心十七字樓康泰旅行社。（紅）



圖示：康泰旅行社昨舉行喬遷社址酒會。

拉斯維加斯沙漠酒店委新賭場經理

拉斯維加斯沙漠酒店及賭場委任ROGER C.P.MOR爲賭場經理。

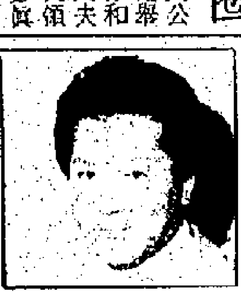
莫先生首任職金船餐廳及夜總會經理十年，原籍香港，畢業于洛杉磯市立學院，莫氏已婚，有一子。

（上）意大利真皮梳化（左）及丹麥紅木麻雀枱（右），爲今年先施公司大減價的瘋狂超值焦點。（下）前天已有人於先施公司門外排隊，通宵輪候，爲求購得超值貨品。（本報攝）

先施公司瘋狂減價 市民通宵露宿輪購
總公司及九龍分行均出現人龍

（本報專訊）百貨公司門外露宿，香港人通宵排隊買貨的情況屢見不鮮，但在先施公司，今天起，實施一連三天瘋狂大減價，前天開始，九龍分行及香港總公司門外，已出現排隊等候人龍，他們大都携備被舖，實行通宵露宿，據現場一些排隊人士透露，他們有些受人所託，代爲排隊，亦有些是爲自己購買。

先施公司由八六年起，開始推出一年一度瘋狂大減價，今年已是第三屆。今年的瘋狂超值精品的焦點爲傢俬，意大利「AMALFI」真皮，三加一加一梳化套裝原價爲二萬一千元，現售三千五百元。香港總公司及九龍分公司分別限售兩套。丹麥紅木方型餐枱及麻雀枱兩用連四張椅，原價九千五百五十元，現售二千五百元，九龍及香港公司分別限售兩套。除此之外，各類貨物都有大額減價。（偉）



圖爲ROGER C.P.MOK。

營養與健康關係 兩專家舉行講座

誰不愛健康？但生活在現今都市當中，空氣不淨，飲食不調，睡眠不足，加上缺乏運動，在在削弱我們的抵抗力。然而，沒有強健的體魄，又如何能夠應付日益繁重的競爭與挑戰呢？

適逢美國廿迺迪大學華新營養學博士鄒雲先生巡迴講學，途經香港，並將聯同香港中文大學生物系講師王保強博士，於六月四日（星期六）下午二時，假灣仔洛克道六十一至七十三號華美達軒酒店舉行一有關保健之道的公開講座，費用全免，並有茶點招待。鄒博士積數十年之研究及實踐分析，對營養與健康之關係，見解精闢透徹。此講座由麥氏綠源素（香港）有限公司贊助，歡迎關心自己及家人健康之人仕參加。由於座位有限，爲免向隅，請早訂座，垂詢及訂座請賜電五－二七五二三二爲荷。

全國人大代表‧大公報社長 費彝民追悼會
許家屯主祭逾千人參加
北京中央領導人致花圈

（特訊）中國全國人大代表，基本法起草委員會副主任，香港大公報社長費彝民先生追悼會，昨（廿六）日上午十一時，在香港殯儀館舉行，各界知名人士參加追悼者逾千人，靈堂正面放置了費彝民先生遺像和骨灰，中間橫掛上「沉痛悼念費彝民先生」深布幔，靈前擺下費彝民夫人蘇務滋女士悼念花籃，禮堂四週花圈滿佈，其中以靈堂兩邊的中央領導人：楊尚昆、李鵬、田紀雲、閻明復、姬鵬飛、陳丕顯、萬里、彭真、李先念、胡啓立、習仲勛、谷牧、許家屯所致送的花圈，更爲矚目，其家屬站在靈前守孝默然，至親友趨前悲悼時，逐一行禮答謝，全場充滿莊嚴肅穆氣氛。

追悼儀式開始，全體肅立默哀，繼由追悼會籌委會主任委員，新華社香港分社社長許家屯，帶領籌委會委員行了鞠躬禮，並在靈前獻花。籌委會副主任委員，新華社香港分社副社長鄭華致悼詞，對費彝民先生生平史蹟，作出全面評價，他說，費彝民先生的逝世，對愛國團結事業和新聞事業都是一大損失，並讚揚他堅守工作崗位，勤勤懇懇，兢兢業業，追求真理，把自己畢生精力貢獻於我國新聞事業和建設事業，所以獲得海內外崇高的聲望及各界人士所敬佩。

跟着，專程從北京來港的要員許禮頭，武運元，宋孜華，鄒偉榮，李生玉向靈前行禮致哀。

在司儀摘要宣讀唁電後，大公報副社長李俠文領導該報各部門代表行致祭禮。

費彝民夫人蘇務滋代表家屬致謝詞，對中外親友們的熱情，深表謝意。

最後參與追悼會的親友肅立向費彝民遺像行了鞠躬禮。

費彝民的骨灰，將於月底奉移往北京八寶山公墓安放。（渭）

上：費彝民先生追悼會許家屯領導追悼會籌委行三鞠躬禮；下：費彝民追悼會孝子孝女在靈堂前。

沙田新城市五樓平台 水上樂園炎夏顯繽紛

位於沙田新城市廣場五樓平台的「水上樂園」，已訂於六月三日再度開放。

「水上樂園」除包括六條巨型驚險刺激的滑水梯外，尚有一高級游泳池，可供市民在炎夏裏，享受碧波暢泳的樂趣。

「水上樂園」開放時間如下：逢星期六、日及公衆假期，每日開放四場，時間分別爲每日早上八時至早上十一時，中午十二時至下午三時，下午三時卅分至下午六時卅分，晚上七時卅分至晚上九時卅分。

逢星期一至星期五（公衆假期除外），每日開放兩場，時間爲早上七時卅分至中午十二時卅分，及下二時至晚上九時卅分。

「水上樂園」每場收費，成人二十元，小童（十歲或以下者）十二元。

此外，爲推廣游泳運動起見，本泳季特別推出「黃昏暢泳證」一全季通用證，收費爲二百五十元，詳情可致電新城市廣場管理處查詢。電話○－六九九五九九二。

炎夏最佳去處「水上樂園」。

元朗 0-762432：今天獻映 雙肥臨門 沈殿霞 董驃 張曼玉　早：性豹郎 慾女　四點：鬼嚇人

UA6院綫：六院今天獻映 孽緣　紅高粱　猛鬼VT　龍爭虎鬥　群鶯亂舞　雙肥臨門　0—6980228

珠江 銀都：今天五場獻映 張藝謀導演 紅高粱　兒童不宜　銀都今早場：盲拳

南華 K881755：今天五場 榮獲88柏林國際電影節金熊大獎 紅高粱 張藝謀導演 宜不童兒　早場：不擇手段　午夜場：泰妹

金聲 3-321939：今天五場 孫越 林翠 王萊主演 海峽兩岸　出品人：王應祥　監製：黃百鳴　明午夜場：火舞風雲　十點半：正顛佬傳

凱旋 0-4161419：今天五場 孫越 林翠 王萊主演 海峽兩岸　出品人：王應祥　監製：黃百鳴　明午夜場：火舞風雲　人嚇人

銀星：第二週 柏林金熊獎影展 紅高粱 張藝謀導演的傳奇故事　女之夜

國泰 ABC：第二週 今五場 雙肥臨門 七國咁亂愛情大喜劇

凱聲 百樂 華聲：今天五場。明加四點 烈血風雲　英雄氣動作戲性感戲　今天五場 明加四點 群鶯亂舞　即日五場。明加四點 猛鬼VT

碧麗宮 淘大：今天五場請早 孽緣　派拉蒙影片。兒童不宜　明午夜場：火舞風雲

海運：第65天 末代皇帝 尊龍 陳冲

國都：今天五場 羅拔史葛鬼片作品 猛鬼TV 兒童不宜　明天四點場：龍虎鬥　午夜場：霸王花

國際 香港仔 K551449：今天五場獻映 羅拔史葛 猛鬼TV　兒童不宜　今天五場 加映四點明場 李小龍主演新片 龍爭虎鬥　明午夜場：霸王花　加映李小龍生活實錄

新都‧快樂 影都‧新樂 金門 新聲：今天五場 孫越 王萊 海峽兩岸　明午夜場：火舞風雲

鴻基 美都‧雅都：大滿第2週 李修賢 曾志偉 利智 龍虎智多星　明午夜場：今晚夜驚魂　今早：青春差館

寶石‧富都：第2週 李修賢 曾志偉 利智 龍虎智多星　明午夜場：今晚夜驚魂

龍華‧福星‧油麻地 大光明 新光 5-632959：今天五場 好色哥仔 賤邪牌　今天兩場 紅高粱 宜不童兒　出昭君　樂情偸

麗聲 總統 民樂 樂聲：今天盛大獻映 李修賢 曾志偉 利智 龍虎智多星 三爆齊發　明午夜場：今晚夜驚魂

大華 京都②：今五場 世紀末日幻撼災難大震 首都消失

京都① 新大華：今6場 雙肥臨門

翡翠 文華 黃金 寶聲 新華 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011：今天6場 笑聲滿場 雙肥臨門

京華①②③ K872153：今天獻映 紅高粱　雙肥臨門　龍爭虎鬥

利舞台 華盛頓：今天獻映 鐵甲威龍　富貴浮雲　12.15 2.30 5.15 7.30 9.45

百老滙①②③ K325732：今天獻映 富貴浮雲　華爾街　龍爭虎鬥

康城 1 2 5-8854589：今天獻映 超級美人戰愛情喜劇 雙肥臨門　中台會親撼人心弦 海峽兩岸　火舞風雲

鴻基 鴻聲 金：今天盛大獻映 龍虎智多星　今晚夜驚魂

南洋 5-737388 海城 K696915：今天五場 榮獲88柏林國際電影節金熊大獎 紅高粱　兩院今六場 群鶯亂舞　龍爭虎鬥　霸王花

麗新①② 3-7857763：今五場 龍爭虎鬥　群鶯亂舞　劉嘉玲 利智主演　霸王花

皇后‧皇都‧嘉禾 好運 K7556810：今天五場 龍爭虎鬥　宜不童兒　霸王花　今天五場 李小龍 龍爭虎鬥　加映李小龍生活實錄　霸王花

紅磡 多利 0-812795：今映 李小龍 截拳道 龍爭虎鬥

華麗 嘉年 嘉華 光華：今天五場獻映 李小龍 龍爭虎鬥　花王霸　第4週 群鶯亂舞　今天五場 龍爭虎鬥　霸王花

南昌樂宮 0759660：暫停放映　本院裝修　今天五場 紅高粱 張藝謀導演

尖東 懋華廣場 3-311800：五場獻映 龍虎智多星　孽緣　龍爭虎鬥

吳廐贏龍驃光榮退休
許馬幻影有信心必勝

大摩今晚宴請廐內高層員工

△大摩今晚宴請馬房內的工作人員，地點在沙田香滿樓，作為本季多謝彼等努力合作之慰勞；而在明日賽事之後，大摩會立即飛返澳洲，視察他在彼邦所購的馬，及辦理私人事務。

△洲廐新閘馬「名望」，已開始恢復操步，但馬表現極不適應，有舉步維艱的感覺，然而一定要因把勤的關係，馬房祇好把馬在沙圈內盡量慢慢，使馬兒不致太辛苦。

△洲廐的「皇相」今次扳大頭，用告東尼策騎，原來是有因，主要是搭後希望在嚟後一擊，能取得勝利，否則的話便會萌轉新環境的意念，所以洲廐才起用告東尼擇秋；然而部份洲廐中人不敢睇好，指馬仍未十足上力，恐在最後階段時，爲別馬所擒。

「皇相」扳大頭，不被洲廐員工所睇好。

△吳廐馬「龍驃」配上告仔，被指爲可勝對象，因爲吳師有意光榮退休，遂全力催谷搏殺，而告東尼方面，也希望能作最後合作愉快，所以也會悉力以赴，讓吳志林留下好印象。

△許廐對於一匹「幻影」，今回別有信心，原來「幻影」上兩伏各方信心不强，敗已是意料中事，今番在準備更足，對手已易之情况下，馬房認爲可期取勝，因此許廐中人均重鎚捧場。

馬圈消息

華僑日報貼士

申力星提供

（包括三重彩選擇）

第一場	①活力之霸	③滾滾來	⑨確實好 ⑩大大步
第二場	④多采多姿	⑦多寶獎	③幻影 ⑥秣中皇
第三場	⑧威利高	⑤安得好	④銀影 ⑥亞洲光華
第四場	⑧沙城	②愛馬威	①飛虎山 ⑨大老闆
第五場	①東霸	④泰安	⑧太容易 ⑩會所勇士
第六場	③威發	⑥江湖客	⑦幸運草 ⑧紫薇星
第七場	②戰龍	⑫龍威	④龍都王 ⑩龍峰
第八場	⑦潮州音樂	①飛駒	②龍脈 ⑨龍驃
第九場	⑦一本萬利	①英皇之威	④金將軍 ⑤麗龍

明日九場賽事用新彎道
實力馬匹將可抬頭
沙城戰龍一本萬利

本報記者

今季煞科戰在沙田舉行，照舊九場，依然跑一時卅分開跑，由於內欄養草，今次復用新彎道，在B跑道進行，由於將賽道縮窄，有利放頭馬，場地預測將會是黏軟地，選擇馬匹時要留意。

今日賽事，將會是最後一擊，請此祝福各位一擊即中，士有所穫，袋袋平安歸營。

今季冠軍騎師之爭，可以講明朗化，由於周三夜賽告東尼交白卷，雷誠增添一頭馬紀錄，相距離四場，要迎頭趕上談何容易，簡直神仙故事，馬友可以少砌一份，安心選擇實力馬可也，九場預測如下：

滾滾來鬥活力之霸

第一場，第五班，一二〇〇米，出馬十匹，「活力之霸」一連拼不出頭，復課操練，再加打磨，狀態持續，今伙捲土重來，易配圍頭，優先選擇。「滾滾來」上伏此程跑到流鼻血，小休三月，復課操練有序，狀態有回感，今伙重臨寶地，三甲有機。「確實好」近課操練積極，狀態已操起，自歸馬降至此班，應有作爲，穩位望贏。「大大步」近課操練，積極打磨，脾氣已有改善，今伙路合，會所馬應要作交代，今伙不勝有位。

多采多姿配多寶獎

第二場，一六〇〇米，出馬八匹，「幻影」一輪到許廐，連拼多伏俱不出頭，練者急於表演功夫，必拼無疑，復課所見，狀態持續，今伙三甲必入。「多采多姿」上伏勝出千八米軟地，派彩相當和味，復課狀態持續，如地有變，仍有再勝之機。「秣中皇」近課操磨積極，狀態留勇，途程合脚法，今伙不勝有位。「多寶獎」上伏與「多采多姿」同場，後上之勁印象不忘，復課勇態持續，仍有三甲機。

威利高好安得好銳

第三場，一、二班，混合賽，一六〇〇米，出馬八匹，「銀影」上伏千六米升班出戰，由於途中有阻滯，導致……

華僑馬胆

第八場　潮州音樂

申力星提供

沙城收身　愛馬威勇

第四場，第二班，一六〇〇米，出馬十一匹……

戰龍龍威　雙龍出海

第七場，第六班，一九〇〇米，出馬十二匹，「戰龍」上伏打破處女身，取得勝利，復課續有好印象，今程稍長，由大哥大押陣，能人所不能，再下有機。……

好叻仔仍活力十足
豪俠親王步伐硬朗
更威拍試活躍可爭位置

（南公報導）

沙田晨操

「滾滾來」用葉楚航，「勁猛」雷誠試千二米，一分廿七秒二。

威發當銳　四捷可冀

第六場，第五班，一二〇〇米，出馬十二匹……

東霸復甦　可期交代

第五場，四、五班，混合賽，二二〇〇米，出馬十二匹……

獨贏心得

第五場　③博得妙
第六場　⑫皇相
第八場　⑨龍驃
申力星提供

潮州音樂要防飛駒

第八場，第二班，一六〇〇米，出馬十匹……

名家孖Q貼士提供

第三場

董士	匡公	南公	先見	班超	申力星	馬明
⑦萬里達	⑤安得好	⑤安得好	⑤安得好	⑧威利高	⑧威利高	⑤安得好
⑤安得好 ⑥亞洲光華	⑦萬里達 ⑧威利高	②龍船 ⑧威利高	②龍船 ⑧威利高	③永同歡 ⑤安得好 ⑥亞洲光華	⑤安得好 ⑥亞洲光華	①百利威 ⑧威利高

第四場

董士	匡公	南公	先見	班超	申力星	馬明
①飛虎山	⑧沙城	⑧沙城	⑧沙城	⑨大老闆	⑧沙城	②愛馬威
⑥實友 ⑪獅威	⑥實友 ⑨大老闆	②愛馬威 ⑩藍爵爺	②愛馬威 ⑩藍爵爺	③鑽石先鋒 ⑦福樂之寶 ⑧沙城	①飛虎山 ②愛馬威	⑧沙城 ⑩藍爵爺

一本萬利　麗龍質新

大摩與東尼有信心出擊
博得妙乘勇爭長途
皇相排外檔機會增

爆棚連贏位

第七場　④龍都王　⑩龍峰　②戰龍
第八場　②龍脈　⑦潮州音樂　⑨龍驃
申力星提供

李科心得
孖Q頭關爆冷危機甚大
銀影最佳半冷胆
鑽石先鋒撼沙城

阿叻

匡公講馬
南非誠嚴陣以待
安得好箭頭出擊

匡公

龍驃進步神態生猛有機
新大亨近況冒升速
沙城肥態已見盡減

（先見報導）

駿居
當勇馬應佔到上風
安得好鬥萬里達
勁猛戰龍控大局

第三場　孖Q心得
第四場　③鑽石先鋒　⑧沙城　④銀影　⑦萬里達　③永同歡　②愛馬威

三匹轉廐九駒退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘，昨日宣佈三匹馬轉廐，九匹馬退役，退役的多爲第七班或老弱份子。

皇家榮園，由施萬賦轉入岳教馬房；木瓜二世，由許怡馬房轉入朱寶明馬房。

鋼上旺，由施萬賦轉入林九匹退役馬如下：鴻運當頭、沙地虎（施）、拍檔萬歲（登）、最開心、高趣（許）、勇勝（摩）、親上親（施）、昇平樂（張）、椎獅（張）。

馬國探子
吳與施馬門志必佳
霸渡易配有圖謀
威發老馬仍大勇

晨操花絮
尋朝沙田大放光明

雷誠可膺冠軍騎師

寶安威仍然有操練

華比利

李易學勝出雄豐
獲五月份最佳獎

雄豐之優異表現，贏得五月份最佳見習騎師獎。馬會賽馬事務司已柏對於一九八八年五月廿八日星期六在沙田舉行第一場賽事前十五分鐘，在馬匹亮相圈頒獎予李易學。

福樂之寶頗值捧
勁猛未懼負重磅

（偉誠）

台風滴要

四重彩初步介紹

第五場　④泰安　⑦東霸　⑤純華之光　⑧太容易　⑪會所勇士

申力星提供

六環彩介紹

第三場⑦福樂之寶⑨大老闆
第四場⑧太容易⑪會所勇士
第五場②好叻仔①玲驥
第六場①勁猛⑫龍威
第七場⑦潮州音樂⑤龍驃
第八場⑤麗龍⑦一本萬利

班超

明日賽馬排位騎師配搭表

第一場

第五班　一二〇〇米　（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶首關）

馬號馬名	負磅	檔位騎師	練馬師
㊀活力之霸	一三八	⑥告東尼	歐
㊁劍寶	一三三	⑦賀蘭杜夫	甘
㊂滾滾來	一三〇	⑧葉楚航	陳
㊃萬紫千紅	一三〇	①甘寶棠	摩
㊄大靈芝	一二八	③陳啟智	夏
㊅磁像	一二七	⑤陳柏鴻	歐
㊆土王子	一二四	②魯賓遜	洲
㊇威能	一二三	④李森	摩
㊈確實好	一一七	⑨羅德權	伍
㊉大大步	一一九	⑩雷誠	簡

第二場

第三班　一六〇〇米　（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

馬號馬名	負磅	檔位騎師	練馬師
㊀新大亨	一三六	①徐貴良	甘
㊁小精靈	一三四	⑧陳柏鴻	林
㊂幻影	一三三	③白禮棟	許
㊃多采多姿	一三〇	②甘寶棠	摩
㊄武當神童	一三〇	④胡活士	方
㊅秣中皇	一二八	⑦雷誠	簡
㊆多寶獎	一二四	⑤葉楚航	陳
㊇加州小龍	一二〇	⑥羅德權	登

第三場

一二班　一六〇〇米　（連贏位）（場外孖Q首關）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（三重彩）（希爾頓銀碟杯）

馬號馬名	負磅	檔位騎師	練馬師
㊀百利威	一二八	③華卓良	登
㊁龍船	一二六	⑥陳柏鴻	歐
㊂永同歡	一二三	①鄭仲謀	陳
㊃銀影	一一八	④葉楚航	張
㊄安得好	一一九	⑧雷誠	簡
㊅亞洲光華	一一八	⑤甘寶棠	摩
㊆萬里達	一一七	②彭瑪	郭
㊇威利高	一一六	⑦告東尼	林

第四場

第二班　一六〇〇米　（連贏位）（六環彩）（孖Q次關）（三重彩）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（皮亞士紀念杯）

馬號馬名	負磅	檔位騎師	練馬師
㊀飛虎山	一二二	⑦葉楚航	王
㊁愛馬威	一二五	⑧李森	施
㊂鑽石先鋒	一二四	①甘寶棠	摩
㊃錦綉年年	一一九	④羅德權	登
㊄霸渡	一二三	⑤賀蘭杜夫	施
㊅實友	一二一	③胡活士	方
㊆福樂之寶	一二一	⑥雷誠	簡
㊇沙城	一二〇	⑩彭瑪	郭
㊈大老闆	一一九	⑪魯賓遜	岳
㊉藍爵爺	一一八	②告東尼	安
㊉一獅威	一一八	⑨陳柏鴻	歐

第五場

四五班　二二〇〇米　（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三重彩）（四重彩）

馬號馬名	負磅	檔位騎師	練馬師
㊀頂爺	一四〇	⑧徐貴良	陳
㊁歡勝	一三〇	③陳柏鴻	歐
㊂博得妙	一二九	⑦甘寶棠	摩
㊃泰安	一二八	⑪雷誠	簡
㊄純華之光	一二六	④陳啟智	甘
㊅榛榛好	一二一	⑥李易學	摩
㊆東霸	一一六	⑩葉楚航	洲
㊇太容易	一一八	⑤告東尼	吳

第六場

第五班　一二〇〇米　（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三重彩）

馬號馬名	負磅	檔位騎師	練馬師
㊀玲驥	一四〇	⑨雷誠	簡
㊁好叻仔	一三六	③胡活士	方
㊂威發	↑一三五	⑧陳柏鴻	吳
㊃秦始皇	一三〇	⑫甘寶棠	摩
㊄吉利多來	一二六	④李森	朱
㊅江湖客	一二六	⑦魯賓遜	岳
㊆幸運草	一二一	⑥謝偉豪	歐
㊇紫薇星	一二四	⑪賀蘭杜夫	夏
㊈廣心知	一一六	⑤謝展鵠	伍
㊉武林高手	一二〇	②李易學	陳
㊉一活力之星	一一九	①葉楚航	王
㊉二皇相	一二一	⑩告東尼	洲

第七場

第六班　一九〇〇米　（連贏位）（六環彩）（三寶首關）（三重彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）

馬號馬名	負磅	檔位騎師	練馬師
㊀勁猛	一四〇	⑤雷誠	陳
㊁戰龍	一三五	⑥告東尼	登
㊂卡飛	一三二	④胡活士	王
㊃龍都王	↓一三二	⑫賀蘭杜夫	夏
㊄永盈利	一三二	②甘寶棠	摩
㊅奇富	一二四	①黃景寧	夏
㊆東成西就	一二九	⑨李森	安
㊇大律師	一二二	⑪謝展鵠	方
㊈更威	一二一	③徐貴良	洲
㊉龍峰	一二〇	⑧華卓良	張
㊉一頂好功夫	一二〇	⑩陳柏鴻	吳
㊉二龍威	一一七	⑦魯賓遜	方

第八場

第二班　一六〇〇米　（連贏位）（六環彩）（三寶次關）（三重彩）（第七口孖寶次關）（第八口孖寶首關）

馬號馬名	負磅	檔位騎師	練馬師
㊀飛駒	一一七	③黃景寧	郭
㊁龍脈	一一七	⑤謝展鵠	登
㊂晚力高	一二四	①賀蘭杜夫	夏
㊃百發龍	一二四	②胡活士	王
㊄香港銀	一二二	⑧雷誠	簡
㊅九龍威	一二二	⑩白禮棟	許
㊆潮州音樂	一二一	④華卓良	伍
㊇偉寵	一二〇	⑥陳柏鴻	登
㊈龍驃	一一九	⑨告東尼	吳
㊉萬事威	一一八	⑦麥志榮	洲

第九場

第二班　一六〇〇米　（連贏位）（六環彩）（第八口孖寶次關）（三寶尾關）（三重彩）

馬號馬名	負磅	檔位騎師	練馬師
㊀英皇之威	↑一二六	⑦葉楚航	林
㊁百勝之星	一二五	⑩李易學	伍
㊂勁達	一二七	④華卓良	朱
㊃金將軍	一二七	②白禮棟	王
㊄麗龍	一二六	①陳柏鴻	登
㊅帝皇之光	一二五	⑧甘寶棠	摩
㊆一本萬利	一二五	③李森	施
㊇相見歡	一二四	⑤告東尼	郭
㊈奪獎	一二四	⑫麥志榮	吳
㊉銀駿	一二二	⑪彭瑪	郭
㊉一跑得勁	一二一	⑥雷誠	簡
㊉二捷勝	一一九	⑬魯賓遜	洲
㊉三輕紗箭	一一二	⑨黃景寧	洲

國際香港仔
H551449
今天五場加映四點場
李小龍之王者風範　主演全新發行版
龍爭虎鬥
明晚午夜場　王霸花
香港仔十三點利最勝十三點後仔鬼
國際早場　代泊四點車客　肝相午夜場火人佳
加映李小龍生活實錄
民樂　樂聲
今天盛大獻映
午夜場民樂加
李小龍智虎多星
得神刺激爆笑爆勁爆計　三爆齊發
今晚夜魂驚
金鴻基　鴻基　鴻聲
今天盛大獻映
李小龍智虎多星
今晚夜魂驚
華懋廣場　尖東
五場獻映　龍爭虎鬥
五場獻映　孽緣
五場獻映　龍虎智多星
四點場・午夜場
龍爭虎鬥　雙肥臨門　龍虎智多星

魯賓遜與岳敦密耐必然是欲在最後一戰有所圖，難怪剛練馬師在旁注視不已。

冠軍騎師之爭已定

告雷冠軍之爭逐，看來大局已定，今回告東尼祇騎八場，而雷誠則騎足九場，雷誠比告東尼多出四場頭馬，那麼告東尼要反先則在形勢上絕不輕易。

統計與分析

週三告東尼全蛋甜鬥，看來告雷冠軍爭逐戰已成定局，雖然告東尼今次出馬八匹，但要贏四場或以上絕對困難。況且雷誠出足九場，此中大有再增成績之機會，成爲今屆本港騎師冠軍必矣。

旺財孟由施萬賦亦得亦應屬不易更改之戰果，丁此榮休之際，這位練馬師應有佳作致賀，在四匹施廐馬中，愛馬威與碧波兩路進軍於皮亞士紀念杯，另有萊俠親王與一本萬利分別在第五及第九場上陣，當有王者興。筆者以爲奪取一項錦標來增壓威更屬佳事。愛馬威擁高質而臨，大可替施萬賦來個錦上添花。

至於縱橫馬圈多年之貝志林亦要榮休，這位練馬師之本領如何，大多馬迷都有印象。相信要列出其履身所爆過百大冷，就這個框框也無法逼列，而其大熱門倒灶之多相信亦與冷門差不多，這位練馬師成就相信在馬迷心目中無法或忘者矣。

人死留名，雁過留聲，退休自然不能與死亡劃上等號，但其練馬事業(在本港馬圈)已成歷史乃事業之死亡，看來必有佳作以誌青史而垂千古。假如這位練馬師不久另創新偉業，亦必更要爭取成績以張聲威，是以其出馬五匹當不致全無表現，探其冷者而博之，宜也。 老金

成和道今投入洲廐
星圖雅圖將會轉倉
英國專家來港教導馬伕

獨家新聞

△貝廐跑完明單便告散倉，但部份馬會提前轉廐，如「成和道」一駒，今早便拉入洲廐，以便洲廐加以打理檢查一番。

△洲廐近期雖然有馬投入，但亦有馬下堂求去，據悉「星圖」與「雅圖」幕後擬轉換環境，準備入紙投入簡廐，將在下週一拉走。

△羅國洲馬房旗下的「鴻運當頭」，今日會送往上水去，將與「一拍檔萬歲」同車，但在送往上水之前，羅國洲會物盡其用，將在今早以「鴻運當頭」及「國防衛星」兩駒試草地的情況，因爲今回剛輪到羅國洲馬房派馬出試場地。

△朱廐馬「信得過」已入紙轉廐，今早拉往郭繼雍馬房；看來季尾頗多馬匹轉換環境矣。

△昨日所提馬會將保送一批馬伕赴英訓練，其實乃消息有所出入，原來馬會並不是保送一批馬伕，卻是稍後從英國聘來一專家，教導所挑選出來的馬伕，總共教導四堂，主要是教馬伕新技術，而被選的馬伕將每人得到一千元上堂費用，所以未被挑選者俱大爲羨慕。 小飛俠

兩關孖Q出馬共十九匹
安得好威利高對峙
沙城實力突出首選

馬圈輪探

週末孖Q兩關偏排較爲冷落，兩關共出馬十九匹，在煞科戲時稍排如此孖Q之場合，的確之刺激性，而看兩關形勢，實力會佔到優勢，看來會是熱門居多，現時將孖Q兩關心水馬提供給大家參考。

首關一二班混合賽爭千六米，馬胆以「安得好」最可取，近日操練功夫而言，此駒狀態是全組最勇的一匹，而雷誠操練此駒，亦非常細心認真的，今回出馬小對手又弱，理可應勝。甘實榮成績不俗，雖未能威脅告東與雷，但仍是龍虎榜上的第三名好漢。

配脚方面，「威利高」有備而戰，上日拍試出爭，告仔今場有多駒可選擇，最後替此駒效力，應不會揀錯馬，有力爭三甲的。

此外「龍船」仍勇，此駒擅長爭千六米，往往在季尾有突出表現，今回是冷門，更合幕後胃口，有力一爭。此外「百利威」質素未見底，今回爭中距離，全程放高，提防出冷耶。

次關一二班爭千二米，馬胆要揀「沙城」馬。此駒近日操練加強，身收得結實，神態好，論馬在此組實力突出，而千六米最好跑，今次負輕磅而戰，有力一爭，是有分頭之半冷馬。

配脚方面，「福樂之寶」，近日磨刀霍霍，反應甚佳，論馬以在千六米最好，此馬有前有後，入三甲機會甚大。

此外，「鑽石先鋒」近況大勇，出馬少有利後上馬，今次出閘力地開出試，馬身甚粗，留在後，有穩後上入圈，今次負輕磅防有力搶轉。如嫌有失，「大老板」可以考慮，近日在草大局。 雷達

孖Q精選

第三場　①百利威　②龍船　⑧利高　⑤安得好

第四場　③鑽石先鋒　⑨大老闆　⑦福樂之寶　⑧沙城

·雷達·

大老板步爽
江湖客不俗

安告

週末舉行煞科戰，昨晨最後試跑，有多駒在內圈出跑及快試，精彩鏡頭亦頗多，現擇述部份如下以作參考。

「大老闆」魯賓遜快試八百米，全程力扣韁繩，但馬有口勁，呈現人馬角力，洒開強勁步伐前進，步勢輕爽，火氣十足，看收身已是近期最靚一次，毛色明亮閃閃生光，近期積極備戰下，狀態已催谷而大勇，週末水準，出爭千六米，路合馬勇，取勝機會甚濃。

「威發」一由陳柏鴻過檔，快跳八百米，入跑道即貼前欄，韁繩，看馬身已收得甚靚，毛色烏潤，走來步頭洶湧有勢，火氣旺盛，單論狀態確不差，只要臨場表現不失準，應具極大爭勝機會。

「江湖客」副手梁定華快跑一圈，馬走勢仍硬朗，步頭暢順，力度均勻，收身毛色均不俗，火氣亦佳，依然保持作戰勇態。

「卡飛」一葉楚航慢跳兩段，全程貼欄緊扣，欄前進，出脚挪揚，整齊有力，老馬近日會剃毛，故落不起眼，但神色生猛，力度貫注，長期保持勇態。

(小邦)

煞科賽事提防場地變
勁猛龍驃人强馬壯
一本萬利質新當起

勞瑩報導

今季最後一次賽事，仍然在沙田草地跑道上演。天氣不穩定，原料場地仍然起變化。各場形勢本來已具均勢，場地變化就要得複雜，三寶的三場，我每場選取兩駒，宜互串下注。

第七場第六班一九〇〇米。我選取「勁猛」、「卡飛」兩匹。「卡飛」自從在一八〇〇米跑得第二之後，一直未曾上陣，但操練並不悠閒，經常在內圈小跑道踱步或慢跳，而且狀態保持良好，馬身飽滿結實，渾身勁力，狀態比跑入位置時更好。今次是最後一仗才上陣，顯然若銳一擊，有力與任何對手周旋。

「勁猛」雖然最近兩仗掙扎皆屈居亞軍，但表現甚佳，今次操足態勇，有備而戰，而且由雷誠上陣。此駒長途最合脚法，雖然負重磅仍屬爭霸分子。

第八場第二班一六〇〇米。我選取「龍驃」、「香港銀」兩匹。場地變化對「香港銀」有利，而且由雷誠上陣，爭勝機會又提高了，必須兼顧。

「龍驃」有高質，跑中距離實力甚強。今次操足狀態勇，比跑入位置時好得多。看操練動態有決心在最後一仗爭勝，配告東尼上陣，當然値得選取。

第九場第二班一六〇〇米。我選取「金將軍」、「一本萬利」兩匹。質新當起之一「一本萬利」有頗高潛質，雖然兩次上陣仍然未有好表現，但已操足態勇，今若有決心一戰，應有力贏腳對手。

「金將軍」勁操了一段長時間，狀態已達戰鬥水準，質高實力强，一旦有佳應，在第二班是實力份子，今次當然不可忽視，此駒今季未出頭。

△三寶提供▽

(七)①勁猛　③卡飛

(八)⑨龍驃　⑤香港銀

(九)⑦一本萬利　④金將軍

·勞楚令·

收爐賽摩馬値得稍睇好
永盈利態更盛可捧
帝皇之光反應出色

中外馬圈快訊

週三夜馬，羅德禮策騎「一條龍」獲得頭馬，這使到他在較早時策同一匹馬而被馬會董事局指爲不勝任策騎被罰停賽三天的冤氣一掃而消，當羅德禮策「一條龍」力挫「旭得快」衝過終點時，不知馬會諸公有何感想呢！

明日沙田九場賽事爲本季的煞科戲，出馬頗爲踴躍，預料將有一番爭逐，看過昨日最後試跑，最惹人矚目的馬匹並非告、雷兩位炙手可熱的大師傅之坐騎，反而是摩廐的九匹馬，其中以第七場的「永盈利」及第九場的「帝皇之星」較具好感。

「永盈利」在最近三仗的沙地長途賽事之表現較佳，每次在最後二百米的衝刺甚佳，這匹八五年度的澳洲雄馬正處盛年，上仗在沙地二千米本有可勝之道，唯在最後一程被勝出之馬「泰安」向內斜跑以致衝刺受阻，終以一又四分一馬位落敗，賽後是以在飛機場踱步爲主，這並非說馬匹有甚麼不安的地方，事實上此駒不用動操，因出賽太密的原故，輕鬆操練以保持狀態便足夠，而跑草地千九米，對「永盈利」來說亦合脚法，唯一可慮的乃是出閘失準而已。

「帝皇之光」回師正規，有甘寶榮乃是出擊之兆，此駒上次森林出賽後休息，操練方面頗爲輕鬆，但上週曾以試閘代課，最後試跑則由騎手上陣，但最後兩段稍爲鬆懈，過終點後仍要衝一段才收停，而此駒的狀態爲今季最佳的一次，認爲此馬不勝也有位之佳選。

摩廐在第七及第九場的對手分別爲突然易配李森的「東成西就」與首場由告東尼執韁的「相見歡」，前駒自三月尾出賽後已休戰了近兩個月，及至兩週前恢復快操，速課所見，馬匹的毛色頗靚，李森昨晨騎過試作認真的考驗，全程要扣韁繩，可見馬房已有備谷。

至於「相見歡」則是易配求拼個明白，所以在鬥志方面不容懷疑，上仗賽展單押陣已有出擊之意，奈何中途有意外而告落馬，告東尼最近已連試兩課，看來人馬合拍，應可憑較副的底質而取得一席連贏配脚。 ·甘頓·

勁猛人强鬥永盈利
潮州音樂質新進步

葦專欄

第七場：「勁猛」一連使演出可靠，馬頭門強路合，爭勝機會高；「永盈利」亦是必拼盤之馬，近態好，路合，後勁亦比較可靠也，不過論人仍是雷誠之「勁猛」較好。

第八場：「潮州音樂」乃嘗起之馬，後勁一定夠，而且質新在進步中，季末一仗必爭取也。「龍驃」既然用到告東尼，乃加強配搭出戰，馬亦實在好。

第九場：「勁遠」此程贏過又有前速，可與前駒一較高下。「勁遠」雖祗跑過一次，但馬非常靚，步頭又順，賽後見更好，有力與任何一駒周旋，「跑得勁」馬絕非庸手，前速已試準，上仗沙地示人以弱，今次會復前失也。

三寶提供

第七場①勁猛　⑤永盈利

第八場⑦潮州音樂　⑨龍驃

第九場③勁遠　⑪跑得勁

煞科戲碼未見減弱
新大亨潛藏未露
安得好龍驃操足

駁馬廊

週末煞科戲，在沙田舉行九場草地賽事，各場出馬唔多，實力頗平均，選馬宜小心推敲，偶門難免，介紹三匹心水馬給大家參考如下。

第二場由第三班馬跑千六米，出馬八匹，「新大亨」質新未見底，來港出過四仗，以上仗千四米表現較佳，出閘失利之下，後追同一班，一籠接近之第二，復課後，磨不懈，成熟而有進步，今次路程更合此駒脚法，有力一闖勝利之門。

第三場由第一、二班馬跑千六米，出馬八匹，新界簡件「安得好」潛質頗高，此程實力雄厚，上仗同程後上影相以頸位見負得第二，經已有好演出，復課操練十分積極，狀態大勇，今次負磅不重，同場對手無多，杯賽當前，必定把握機會求勝。

羅國洲馬房有得有失，不過明日仍圖擴散，所以與魯賓遜傾談不已。

第八場由第一、二班馬跑千六米，出馬十匹，白胡佬「龍驃」此程實力雄厚，而且演出過一段接近頭馬，最近勤操猛練下，收身甚靚，成熟大有進步，走勢强勁，又有告仔助陣，鬥志無須懷疑，同場對手小，有力收復前失，値得再次追捧之馬。

最佳心水

第二場①新大亨

第三場⑤安得好

第八場⑨龍驃

春哥

岳廐三匹出賽馬
敲大老板江湖客

馬房形勢暢論

魯賓遜租稜留港，主要目的是爲了替岳敦密馬房最後兩次的參戰馬，雖然夜賽「番薯」表現，賽後則要受到馬會競賽小組研究，結果如何，則要稍後才有公佈。

不過，魯賓遜在此兩天留港期間，岳敦密確實對他作出甚大的支持，今次日戰旗下三匹列陣馬均交由他揮帥出征，計爲「大老闆」、「會所勇士」及「江湖客」。

雖然作表面實力衡量，牠們並非太過突出之輩，然此類馬匹，似乎放於魯賓遜此類冷門殺手胯下，可望有意想不到的戰果。

「大老闆」今季五戰，只有一仗跑第三的表現，該役是跑千四米，敗於「飛虎山」及「娛力高」腳下，計馬在第二班是不弱，但後期表現反覆不定，似乎未有盡於此物，積極砥礪所致，但今次煞科戰，賽前備戰工夫意思勤手，千六米路程相信會是最佳脚法，値得追捧。

而「會所勇士」及「江湖客」此對同會所馬，今季雖然屢有入位表現，但依然未能再奪頭馬滋味，魯賓遜騎上此兩駒，目前相信已掌握了牠的性能，今次各在所適合脚法路程列陣，有力憑尾較弱的形勢贏回一場，値得留意。 (陳亮)

雷誠坐騎仍可一逞
雖然雷誠成績比告東尼佔優，但他的坐騎仍有極佳實力，如孖Q頭關的「安得好」

馬場前綫

與告東尼爭奪冠軍騎師寶座，雷誠形勢亦漸見明朗，日前雷誠有五十四場頭馬紀錄，比告東尼多了四場頭馬，形勢佔盡便宜，已經有好高機會奪得冠軍，告東尼要在最後一天賽事中追趕，已非容易之事。

今次雷誠的坐騎實力亦很强，孖Q頭關中，他的「安得好」是一匹很有機會爭勝的，此騎質新未見底，頗佳之馬，今次報爭千六米，路程更合脚法，馬房消息亦勁，謂此駒有極大之爭勝機會，可作爲馬胆之選。此騎後上力强，同場對手亦不算多，實有極大之爭勝機會，可爲雷誠再添頭馬紀錄。

配脚方面，首先要吼實安廐的「藍將爺」，此駒實力亦不弱，近期走勢有態，馬身亦變得粗壯許多，成熟進步，最要提防。

此外，王廐的「飛虎山」亦是一匹有份量之馬，狀態保持得甚佳，負磅不算重，有力爭一席配脚。

對手方面，首要留意登廐的「百利威」，此駒質素不夠，亦是中距離之材，負磅不算重，威脅力最大。

「威利高」亦是一匹質斯可進步之馬，路程適合，近況亦勇，有力介入一戰。

尾關則要留意郭廐的「沙城」，此駒是中距離好手，近期操晒十分積極，狀態冒勇，馬

孖Q

第三場⑤安得好①百利威③威利高

第四場⑧沙城⑩藍將爺①飛虎山

童音

永同威實友感不俗
年年好決非平庸輩

業後日記

壓軸戲仍有一場皮亞士盃大賽路程係千六米，呢一場揀馬反而不易，因爲的第二班馬同第一班馬相差僅一綫，其中不少是有一班底者，祇不過是狀態稍差就降落第二班嘅，而原班馬稍有好的贏一場，就可以升到一班去，大家實力差不多，以狀態定輸贏而已。

如果揀狀態嘅話應該係「永同威」較好，雖然佢成日都係跑位置，但亦證明此馬在狀態中，今次唔好以爲「永同威」路程不合，昨跑千六米而前段可以放心跟前一的，我認爲是値得一睇之馬，後勁無慮也。

「實友」馬就名氣不大，但勝在無任何缺點，中段發力最勁，可與任何一匹鬥門，千六路程適合，的名氣未必有但咁穩陣，胡活士騎此類當跑之馬最妙也。

「年年好」亦是一匹有潛質之馬，近亦少用強手出戰，但論態不差，今仗嘅對手後勁不算特佳，「永同威」有重磅之慮，「年年好」如有心攻堅，非無機會。

「獅威」今次最着數係輕磅，如以高梵騎之役來比較，當可以贏晒，不過第二位騎師騎就算有八成水準，亦屬可鬥，故今次爭盃份子，暫選：「永同威」、「實友」、「年年好」及「獅威」。

莫侯仁

選馬王極爲公正

銀禧廳

是日也洲官件讚中賓今季四捷下共取得一百四十二萬多元獎金，並奪得三項錦標，包括賀助寶人頭馬盃、英女皇盃同香港冠軍暨邀打盃，而在本週二第十一屆馬王選舉中，以大熱門寶路馬王實至名歸，麥廬由頭帶到尾順利當選今屆馬王寶座。

今屆馬王選舉馬人協會得到馬會電腦部鼎力協助下，以電腦票投注方式投票進行，每位投票者須於入場前後填三張電腦票，劃妥後再由在場工作人員放入一個密封票箱內，直至截止投票時間便由馬會人員取走投票箱前往電腦部開票，並由現場有多個著名投票者都大爲讚賞，指今屆選舉包括無資格投票者都大爲讚賞，去屆有造馬之嫌，連公仔箱講馬佬都牟來做話柄，但以前造馬之事，人地選舉馬王都係絕對唔出奇的，但亦講得唔，班友去爽份以造馬屬於細事也，就可以齊齊收銀，何樂而不爲呢？但經過八六年二月中旬單大劈爆左出嚟後，賽果的確相當正常。

·八達·

賀蘭杜夫令人失望

在最後一次夜馬，可算是不夠運，所選的尾場三重彩，竟然影相而敗，使人大爲氣結，所選的四匹馬爲「威豪」、「喜上眉梢」、「威上加威」、「富貴子」，其中「喜上眉梢」與「威豪」已穩入連贏，「富貴子」與「百戰雄風」則映相，兩馬極爲接近；其時實叫筆者大爲緊張，因爲「富貴子」若入三重彩之時，除中彩之外，派彩也會不俗，起碼會比「百戰雄風」入圍還好分。

雖然「富貴子」與「百戰雄風」的獨贏賠率接近，但頗多人捉路上投注「百戰雄風」，而「富貴子」則因上回由告東尼押陣，而此番告仔放棄，自然會爲人所忽視；可惜得很，賀蘭杜夫騎「富貴子」並不出色，前段落後得過遠，會有一段時間「富貴子」竟然是包尾，轉彎亦走位不靈活，最後方剷上狂追與「百戰雄風」爭第三，終以短頭之微而屈居第四。倘賀蘭杜夫拼搏意念再濃一點，必能壓倒「百戰雄風」，甚或有可能入配也非奇事。

並非因賀蘭杜夫騎失「富貴子」才提出來說，事實上賀蘭杜夫在今場便有不勝任策騎之弊，他的情況與羅德禮根本相若，羅德禮既要被罰，那麼賀蘭杜夫也是要被罰不可。

提起羅德禮，在選馬之日已感到他騎「一條龍」是必贏之馬，因爲他既肯再騎此駒，必是有心一洗不勝任策騎之污名，否則再輸的話，豈不是復承認不勝任策騎，且可能再被罰一次呢。

玲瓏

告仔臨尾竟脚軟
雷誠篤定做冠軍

喜多贏筆

前晚煞科夜戲，馬東告仔同心想唔輸，雷誠都出旗，告仔喺坐騎爭取到好的，但係告仔喺五隻熱門竟然四件都唔入圍，連位置都冇得入，相信告仔喺傷心頭爛額就有鬼咯；反爲擇雷誠都可以執番多少錢買跌打茶，起碼到一有位置支持，唔輸「神奇金剛」、「聖旨到」一做胆，如果用「聖旨到」都搭中件，「鴻瑞」，有可能搭中件得晒，而且雷誠喺「喜上眉梢」都唔死得。

一日賽事就燉。究竟邊個可以奪冠呢，大家都心中有數，雷誠所佔到喺騎師個位大，告仔要得的機數好大，起碼要贏五場，至少要雷誠全部唔贏至得，睇嚟告仔呢回老貓燒鬚耳。

不過又有一邊嘅消息，話告仔留番晒的實力喺禮拜六全力一拚，實行最後死過，消息還係要等第二季至得也；其實告仔有咁嘅成績，

靡家軍準備最後搏殺，因大摩與甘實業會在賽後立即返澳洲。

擺唔到冠軍位，亦足以自豪，響半途先至出家，竟然迫到大鼻誠有氣有地抖，幾驚之極先至話得個冠軍，咁下季根本就幾難爭。

講開又講，雷誠嘅拼勁咁犀利，唔俾佢做冠軍就有的唔抵，響大鼻誠去選馬王個日，佢嘅精神眞係好，坐騎使度條腰眞兼有力，如果唔係告仔咁把炮，想威脅大鼻誠眞唔易噪。

·喜多贏·

百發龍中距離好
九龍威冠軍之後

馬國三雜

在第二班馬試千六米第二組賽事上，仍有很多正屬於較高質之好馬報名上陣，以這幾匹馬之來頭底的，不乏可捧之半冷對象。

「金影」爲愛爾蘭自購馬，先後出過五、六化郎，都未能夠底出，但先後取得一亞一季和兩殿，最接近一仗是在九化郎好地上跑過第二，負於頭馬一馬位。

「金影」之父系爲七七年栗色馬，贏過四仗頭馬，以千八米最合，在八二年退役爲配種馬，至八六年子女贏出十九頭馬，獲六萬三千鎊，母系則贏頭兩仗頭馬。

「百勝龍」爲英國自購馬，在當地跑過十六仗，初出爲五化郎擱地，而能夠勝出頭馬，另外在六一七化郎間又能夠爭取上名，其後出九化郎好快地，即告勝出頭馬，又在八點五化郎中亦爭取頭馬，其後見在八至十化郎間，多次能夠爭取上名。其父系爲七五年栗色馬，贏過三仗頭馬，八〇年退役爲配種馬，至八六年子女贏出七十七場頭馬，獲廿五萬鎊，平均爲十一點九化郎。

「百發龍」爲一流之中長途馬，然而對於中距離上來跑，是可留意之半冷佳選。

「潮州音樂」爲澳洲自購馬，出過六仗，首仗跑千三米黏地，力爭得第三，另外跑千四米黏地又得第四，最後此駒跑千一米好地，勝出頭馬，該駒幾次都是跑過萬澳元獎金賽。「潮州音樂」之父亦爲七七年栗色馬，並在一級賽事中錦標，乃凱旋一級大賽入位，十一場頭馬冠軍之子，在八一年退役爲配種馬，子女亦獲三百元獎金，十七場錦標，是與永泰來和多好運屬同系馬。

馬世界

「九龍威」爲澳洲自購馬，在當地亦跑過二十仗，在一千至千二米，分別爲過萬元獎金賽，其後更在千二米間多次入位置，後在千二米黏地，「九龍威」之父系贏過十三伏頭馬，乃愛爾蘭五屆冠軍馬之子，七〇年退役爲配種馬，至七〇年子女跑過千多場，贏過三百多場頭馬，獲過六百萬澳元獎金，兩度成爲冠軍配種馬，五十四贏過錦標。

·馬明·

東成西就
長途合態

相馬閒

本欄將在今與明之後，便暫停與馬迷見面，記得由上季督期時，曾談過不少相馬學問，到底曾不曾用呢，相信有心得的馬迷心中有數；在本季內藉相馬所介紹馬迷投注的馬匹，祇能說功過參半，那麼反映相馬並不全是空泛之談；希望在異日再有機會爲馬迷相馬作更深入的研究。

回說明日之賽事，個人認爲在千九米賽事中的一匹「東成西就」，應有實力發揮，因爲此馬的型格不差，尤以在水門到腰眼之部位，肌肉的綫條顯出馬擁一定觀力；而「東成西就」的後庄兩後胺的脾肉直上臀部，雖非渾圓，但也有力量感；說到脚的部份，脚管直而系部微偏斜，腿彎深陷，在發力時會頗均匀，正是跑長途的好條件。

此外馬的臉型不是笨重的格局，相信祇要有狀態，必可加入戰團。

最令本欄憾惜，就是對手不太强，那麼配上李森擅走長途之騎師，機會確不能抹煞。

樂伯

點將台：徐貴良將會在賽後飛往英國出爭，所以明戰要壯行色，盡量求勝。

告東尼廣獲支持
勇雷誠誓不低頭

糧台道

上週末賽馬，賽果的確扣人心弦，甫開始，告東尼即連下兩城，輕易勝出「寶安威」及「碰影」，對雷誠的威脅，大有先聲奪人之勢。

第三場，雷誠「花心大少」大足大勇，似有穩奪冠軍之勢，可是人算不如天算，竟因受馬蹄鐵鬆脫影響，埋門一步敗於徐貴良的「包裝之星」，輸給一個逾月未贏馬的騎師，眞氣煞人也。

第三場雷誠失利，緊接着第四場，告東尼之「必得勝」跑大長途輕易壓倒「大團圓」，成績又再進一步，僅以一場之距落後於雷誠，聲勢之盛一時無倆。擁雷擁實確然失色。

好個雷誠，拼勁確超人一籌，絕不氣餒。第五場，策久休復出的「聲震環宇」，全程力騎到底，以一馬位壓倒告東尼的「眞係實」，奪回一城。

從此役可見，近季尾階段，與吉林似在全力支持告東尼，先後有「威發」、「華驃之寶」、「百樂星」、「德怡」、「喜寶石」、「一強心戰士」、「永泰來」等駒交給小告建功，令其與雷誠的差距拉近不少。

反觀雷誠且兩捷「威發」後，騎與既馬如「百樂星」、「海龍」、「盈豐」等俱難有威脅性演出，遑論增添頭馬了。

雷誠所獲支持，除簡既馬外，祇來自陳毓麟及歐金洪。

故第六場雷誠騎歐廐「電腦金剛」被捧成三熱，第七場騎「香港之星」被捧成大熱，是有其捧場理由的。

結果，「電腦金剛」因爲酒質有距離，負於「新狀元」及「海寶石」，敗得合理。而「香港之星」則能夠力拒胡活士「金沛源」的威脅，收復多一場失地。

·靈駒·

趁機搵抖暑費者衆

訪問馬友

時間過得眞快，眨吓眼今季馬又已屆尾聲，煞科戲定明日在沙田馬場舉行，是贏是輸，便要睇今仗矣！

三姑說道：「今年的煞科戲，場面都算熱鬧，而馬會更編夠跑九場，因此大家都可以過足癮才抖暑也！」

司機宗則曰：「無」一司機宗正想再開壁，的士佬話：「想搵抖暑費矣！」話趁今次的機會而抖暑費者，相信是人同此心，心同此願也，不過從過往的賽績來看，煞科戲中例多冷門馬也，此點不可不防呢！

老玩陳說：「有好多騎師或馬房一直成績麻麻，你話佢點到呢日就會大發神威，排出必或黃袍加身都好，總之有些事情發生咗你都未必肯信也。又好似前幾年老曜搵金頓同佢連揮幾場冷門。又好似新界簡早兩三季均分別有「香港銀」與「馬中實」由大口豪爆大冷咁樣，都是用弱人來求冷嚟，相信到今季仲有人用呢招好絕嘅。」

水馬會計黃接道：「以你阿宗哥嘅收入來講，根本唔駛望贏馬都可以搵夠錢去韓國散心唔！其實我話想搵抖暑費嘅，紙有對圈內人來講才適用；事關佢哋在暑假一定搵少咗工抖吓晷，紙要過到關贏番一筆，咁就可以搵番工抖吓晷，去韓國散吓心呢。」

·祝金·

煞科戲或跑軟地

圈中豪傑

明日沙田馬場將有九場賽事上演，跑埋此仗便是煞科之時，故此明日之九場煞科賽劇鬥必會較往激烈。

大哥培話今次之煞科大戰，隨時會爆個七彩出嚟，此因爲今次上陣嘅馬均蓄此一役，而多駒早已蓄鋭以臨今仗，故此揾到多場形勢甚爲混亂，而且缺乏實力重心馬胆，所以在劇鬥下，冷嘢大有機會擊敗那些熱門嘢而爆冷。

況且搞日整天落雨而天陰爆冷，因此今仗煞科大賽，大哥培話想揀會在軟地下作賽，如果今日仲係咁嘅天氣，咁樣又更易尾會，仲係敲半冷實力馬較宜。

潮州黃今日從佛國飛返，問我哋有乜坎嘢索到，尤以兩關孖Q係本季最後之一次，所以要買番條。

孖Q因爲係由爭奪錦標之第一二班跑千六米相綱主角，故此角逐更激烈，其中在頭關中，可以做此場之馬胆，今次必鍊到盡，好而大摩件「亞洲光華」亦有料到。而在尾關中，但話索到大摩件「鑽石先鋒」與鬼仔泰之「愛馬威」，紅面郭「沙城」都必砌，咁樣睇嚟似乎係澳洲佬之世界。

但超人廖却話頭關中大佬平件「百利威」與「銀影」，尾關岳敦之「大老闆」及平哥之「鍋綉年年」都好實砌之駒，要一吼。

師爺

中華民國七十

剛 20.0
20.9

誠1:41.4
33.7 33.4 34.3

活 56.8
30.3 26.5

鴻 56.4
28.3 28.1 A

李 57.0
20.7 27.3

剛 57.6
29.8 27.8 A

夫1.22.8
28.3 27.8 26.7

鵠 54.9
28.2 26.7

舉 23.3浪浪來
23.3

航 55.8
28.1 27.7

告 58.5
30.6 27.9

誠1.27.4
29.6 28.3 29.5

告 52.6加洲小龍
27.5 25.1

航1.06.7
34.5 32.2 A

夫 50.3
31.3 28.0 A

李1.22.2
28.4 28.5 25.3

活1.00.0
32.8 27.2

徐 23.5士王子
23.5

鴻1.00.1
30.8 29.3 A

魯 58.9
32.7 26.2

寧 57.6
34.0 23.6

夫1.31.7
33.3 31.5 26.9

活1.25.8
31.6 28.3 25.9

誠1.27.2
31.2 29.4 26.6

白1.22.1
28.1 27.4 26.6

華 58.7
32.1 26.6

鴻1.07.2
32.8 34.4

告1.22.8
28.6 27.7 26.5

榮 54.0
27.5 26.5

助 52.1
26.9 25.2

學 26.0
26.0

華 56.7
30.5 26.2

白 52.1
27.1 25.0

鴻 54.7
28.6 26.1

李 20.5
20.5

告 58.8
34.1 24.7

榮1.00.4
33.3 27.1

彭 59.5
35.2 24.3

誠 49.8
24.8 25.0

助 23.5更威
23.5

寧1.20.5
34.9 20.5 25.1

創刊在於一九二五六月五日

明日出賽馬匹三週晨操紀錄

註解： A＝內圈 B＝沙圈 C＝草圈 D＝試地

馬名	08-----11	12-----14	15-----18	19-----21	22-----25	26-----28
第一場 第5班 1200米						
活力之霸	助 58.3 29.4 28.9	助1.29.1 31.6 30.8 26.7	助 59.2 30.5 28.7	鴻1.22.9 29.1 27.8 26.0	豪 53.1 26.7 26.4	告1.22.1飲勝 32.1 26.3 23.7
劍寶		助1.28.6 20.1 29.2 30.3	雷1.35.2 33.9 31.7 29.6	助1.20.7 20.3 25.3 26.1	助1.35.2 32.5 31.4 31.3	助 53.3 27.6 25.7
浪浪來		助1.36.6 33.4 31.8 31.4	助 51.8 28.6 23.2	助1.35.7 30.8 33.6 31.3	謀1.21.0 28.3 26.8 26.5	航 23.3武林高手 23.3
萬紫千紅		助 51.0吉祥星 27.5 23.5	寶 54.5 28.5 26.0		寶 49.7威能 25.7 24.0	寶 27.0 27.0
大靈芝	助1.00.4 29.4 31.0	A 助1.02.3 32.0 30.3	助1.04.6 34.0 30.6	助1.08.4 35.0 31.4	啟1.01.5 32.1 29.4	啟1.33.2 34.5 30.4 28.3
磁偉		助1.00.2 30.2 30.0	航1.24.8 31.0 28.3 25.5	助 55.4 28.6 26.8	鴻1.25.2 30.4 27.8 27.0	鴻1.24.8 30.2 28.6 26.0
土王子	助1.24.2 31.3 28.0 24.9	助1.24.4 30.2 28.8 25.4	助1.20.3 28.8 26.0 25.5	助1.29.5 32.6 28.4 28.5	助1.35.1 33.7 31.3 30.1	魯 23.5飲勝 23.5
威能			助 53.1 28.6 24.5		助 49.7萬紫千紅 25.7 24.0	寶 26.8 26.8
碰寶好	權1.18.2 25.6 26.1 26.5	權 51.2 24.6 26.6	權 51.7 25.0 26.7	權 50.5 26.2 24.3	權 49.5廣心知 24.8 24.7	
大大步		豪 23.1勁迴 23.1	豪 24.1勁迴 24.1	豪 24.8 24.8	豪 27.4 27.4	豪 27.4 27.4
第二場 第3班 1600米						
新大亨	助1.00.0 34.4 25.6	助 52.4 28.3 24.1	徐1.16.6 25.0 25.6 25.1	徐 51.1 26.0 25.1	徐 50.4 26.7 23.7	徐 49.1 25.4 23.7
小精靈	告 54.1 27.6 26.5	告 55.7 29.4 26.3	出賽 軟 1400 告 10騎 第 4 - 2½		助 53.3 28.2 25.1	鴻 48.8 24.6 24.2
幻影		白 23.3幻象 23.3	白1.00.6 34.1 26.5	白1.37.9 34.0 32.1 30.9	白 52.5 28.2 24.3	
多采多姿	助1.22.2 28.7 27.0 25.9	助 54.5 28.1 26.4	出賽 軟 1800 寶 14騎 第 1 - ½		助1.23.9 30.4 28.5 25.0	
武當神童	活1.22.9 28.2 28.6 26.1	活1.26.0 30.4 30.0 25.6	出賽 軟 1800 活 14騎 第12 - 8¾	助 55.5 27.5 28.0	A 副1.20.5大律師 28.5 26.5 25.5	助1.00.0 33.8 26.2
豫中皇	誠1.24.2 30.2 27.8 26.2	誠1.18.8火狐 27.0 26.2 25.6	助1.16.4猩狸 26.1 24.8 25.5	助1.22.3 29.3 28.4 25.0	誠1.23.5 29.9 27.8 25.8	誠1.27.5 [illegible] 20.3 29.5
多寶獎	航1.16.8 24.9 25.5 26.4	航1.16.8 25.0 25.7 26.1	出賽 軟 1800 航 14騎 第 2 - ½		航1.19.7 28.3 25.4 26.0	航1.17.3 25.6 25.7 26.0
加州小龍		助1.02.8 32.9 29.0	助1.23.8戰龍 28.8 27.5 27.5	權1.21.7拍檔萬歲 30.7 25.7 25.3	權 51.4拍檔萬歲 28.5 24.9	權 52.6戰龍 27.5 25.1
第三場 5/6班混合賽 1600米						
百利威	助1.21.1 28.5 29.6 25.0	夫1.17.0興威 27.7 24.0 25.3	出賽 軟 1200 夫 11騎 第 4 [illegible]	權 58.9 28.0 30.3	華1.24.4 30.1 27.9 26.4	
龍船	告 56.2 29.9 26.3	告 50.6 26.4 24.2	出賽 軟 1200 告 11騎 第 5 - 3	助1.00.9 32.0 28.9	鴻1.29.6 32.7 31.0 25.9	鴻 50.8福狐 26.5 24.3
永同歡	徐1.27.3 28.9 29.5 28.9	助1.18.6永同威 27.2 25.3 26.1	出賽 軟 1200 謀 11騎 第 6 - 5¾	助1.38.6 30.2 34.2 34.2	謀1.25.0 28.9 28.7 27.4	助1.16.2 25.3 24.8 26.1
銀影	航1.24.4 30.0 28.4 26.0	航1.24.2金彩 31.5 27.9 24.8	航1.27.0 32.6 29.2 25.2	航1.19.0 28.6 26.5 23.9	航1.21.4龍業 29.5 26.3 25.6	
安得好	助1.19.9 28.1 26.2 25.6	助1.16.7 25.2 25.1 26.4	誠1.19.3[illegible] 28.4 [illegible]	助1.03.4 32.8 30.6	A 誠1.24.2 30.1 28.3 25.8	誠1.20.4 32.5 30.6 26.3
亞洲光華	寶1.25.5 31.1 28.0 26.4		寶1.24.0 29.8 28.1 26.1	助1.18.6宏德二號 27.9 25.8 24.9	寶1.22.5 28.8 28.2 25.5	寶 55.3 28.7 26.6
萬里達	寧1.00.3 31.7 28.6		助1.16.7銀駿 25.2 25.5 26.0	彭1.18.0 26.4 25.4 26.2	彭1.21.8 27.9 27.0 26.9	彭 25.1 25.1
威利高	助1.32.1 32.8 31.1 28.2	告1.22.1 28.6 26.7 26.8	助1.18.0 26.4 25.1 26.5	助1.36.9 34.1 32.1 30.7	告1.26.5長好 29.4 30.2 26.9	告1.24.1長好 29.6 28.7 25.8
第四場 5/6班混合賽 1600米						
飛虎山	航 52.3 26.9 25.4	航1.18.3帝皇星 27.8 25.2 25.3	助1.04.6 34.3 30.3	A 助1.[illegible] 31.8 22.8 23.4	助1.21.7 30.7 26.8 24.2	航 52.5 27.7 24.8
愛馬威				李 55.2 29.8 25.4	[illegible] 57.5 32.7 [illegible]	李 26.7 26.7
鑽石先鋒	寶 57.1 30.1 27.0		寶1.01.1 33.3 27.8	寶1.21.9 28.8 27.6 25.5	寶1.29.9 30.1 28.5 24.3	
錦綉年年	助 53.5 26.2 27.3		助 49.0慧總 23.7 25.3		權1.27.2 27.2 28.4 31.6	權1.2[illegible].4 25.7 27.4 31.3
霸渡		助1.03.4 34.5 28.9	副 23.7鋼上旺 23.7	李 55.7 30.5 25.2	夫 24.3 24.3	夫 26.7 26.7
寶友	出賽 軟 1575 活 9騎 第 8 - 8¾		鵠 27.9 27.9	活 4 駒 試閘 第 2	活1.24.4 30.4 28.8 25.2	副 57.5 32.7 24.8
福樂之寶	助1.18.4 27.2 25.6 25.6	誠1.17.7 24.0 25.7 28.0	豪1.22.2無敵駒 27.5 27.4 27.3	豪1.23.2 26.9 28.1 28.2	豪1.25.9 28.7 28.8 28.4	誠1.22.7 25.0 28.4 29.3
沙城			彭1.16.3相見歡 25.8 25.1 25.4		彭1.18.5 27.0 26.1 25.4	彭 23.8 23.8
大老闆	魯 54.2喬裝 29.1 25.1	魯1.20.4 33.8 31.3 24.3	魯1.21.1世界和平 28.4 27.0 25.7	魯 23.8特別介紹 23.8	魯1.06.6 33.2 33.4	A 魯1.01.2 33.1 28.1 A
駿爵爺	出賽 軟 1575 夫 10騎 第 3 - 2¾		助1.28.2 30.4 28.7 29.1	助 32.0 32.0	告 56.9 30.7 26.2	告1.20.9 29.1 26.8 25.0
獅威	助1.30.8 31.4 30.9 28.5	助1.01.2 31.6 29.6	助1.23.3 28.2 28.9 26.2	鴻1.19.7 27.2 27.6 24.9	助1.27.7 30.9 30.6 26.2	
第五場 4/5班混合賽 2200米						
頂爺	助1.36.2 33.3 32.3 30.6	助1.02.2 34.7 27.5	助1.20.8 28.1 28.3 24.4	徐1.19.5突破 28.0 26.9 24.6	學1.22.2永同威 30.9 27.0 24.3	徐1.21.2超合金 29.5 27.0 24.7
飲勝	告1.25.4 29.8 28.7 26.9	告 53.5風生水起 28.7 24.8	出賽 軟 1800 告 11騎 第 8 - 10½	助 57.1 29.1 28.0	鴻1.22.4 28.0 27.5 26.0	鴻1.22.1活力之霸 32.1 26.3 23.7
博得妙			助1.22.0宏德二號 29.3 27.0 25.7		寶1.19.6標標好 27.8 25.9 25.0	
泰安	助1.24.1 28.6 27.5 28.0	助1.20.4啟利來 27.5 27.5 25.4	出賽 沙 2000 誠 10騎 第 1 - 1¼		助1.30.9 31.3 29.1 30.5	誠1.31.4 30.7 31.5 29.2
純華之光		助1.01.0 32.5 28.5	出賽 軟 1800 謀 11騎 第 5 - 6		啟1.20.8 29.4 26.1 25.3	啟1.24.5 29.7 27.7 27.1
標標好	寶1.19.6哈哈笑 28.4 26.1 25.1	李 54.7 28.7 26.0	出賽 軟 1800 寶 11騎 第 7 - 9		助1.19.6博得妙 27.8 25.0 25.9	
東霸		助1.26.1確信一號 31.4 28.5 26.2	徐1.28.0 31.0 29.3 27.7		徐1.28.0萬事威 32.7 28.3 27.0	航 27.7 27.7
太容易					告1.34.2 32.9 32.0 29.3	
渤海龍	啟 55.3 28.3 27.0	A 啟 59.0 31.9 28.0	A 出賽 沙 2000 夫 10騎 第 9 - 18¼			副1.38.0 34.5 32.8 30.7
豪俠親王	李 27.5 27.5	李 56.5 28.9 27.6	A 副 25.1易渡 25.1	李 54.5 28.9 25.6	李 54.6 30.2 24.4	李 28.1 28.1
會所勇士		魯1.01.8 30.5 31.3	A 魯1.07.7 33.3 34.4	A	魯1.40.2 33.6 34.3 32.3	副 29.0 29.0
第六場 第5班 1200米						
玲驥	出賽 軟 1400 誠 8騎 第 3 - 3½		助1.05.4 32.9 32.5	A 助1.21.6 27.6 27.6 26.4	助1.28.0 29.3 28.4 28.3	誠1.41.4 33.7 33.4 34.3
好叻仔		鵠1.02.5 31.5 31.0	A 助1.00.7 33.4 27.3	助1.20.0大律師 28.6 26.5 24.9	活1.26.9 31.6 29.5 25.8	活 56.8 30.3 26.5
威發			告 59.8 31.6 28.2		告1.33.1 32.5 32.7 27.9	鴻 56.4 28.3 28.1 A
秦始皇	出賽 軟 1400 寶 8騎 第 7 - 15¼			寶 24.5 24.5	寶 23.9 23.9	
吉利多來	助 55.2 28.7 26.5	助 58.3 30.2 28.1	助1.27.5 31.8 28.8 26.9		助1.02.6 34.1 28.5	李 57.0 29.7 27.3
江湖客	魯 58.2 31.2 27.0	魯 59.0 30.6 28.4	副 56.5 28.0 28.5	A 魯 54.6 26.9 27.7	A 魯 55.0 28.7 27.2	A 副 57.6 29.8 27.8 A
幸運草		助1.01.4 30.3 31.1	助1.32.6 31.3 30.5 30.8	助 57.8 27.9 29.9	豪1.27.1 30.4 28.8 27.9	
紫薇星	副1.25.3 32.8 28.6 23.9	夫1.24.5 29.1 30.2 25.2	夫1.22.2 29.4 27.6 25.2	副1.25.4 33.0 27.7 24.7	夫 24.2大與誕駒 24.2	夫1.22.8 28.3 27.8 26.7
廣心知		鵠 54.4 27.3 27.1	鵠 27.8 27.8	鵠1.30.9 32.9 29.4 28.6	鵠- 49.5碰寶好 24.8 24.7	鵠 54.9 28.2 26.7
武林高手	助1.19.5 29.4 26.2 26.9	助1.06.5 33.4 33.1	助1.22.8 29.0 28.0 25.8			學 23.3浪浪來 23.3
活力之星		航 59.4 31.9 27.5	A 航 56.3 29.0 27.3	航1.28.0 33.0 27.3 26.8	航1.00.2 31.0 28.6	A 航 55.8 28.1 27.7
皇相		助1.03.7 32.8 30.9	助 53.7 27.1 26.6	告1.25.6 30.6 29.0 26.0	告1.30.5 32.8 30.9 26.8	告 58.5 30.6 27.9
第七場 第6班 1900米						
勁猛		助1.24.6 29.8 27.9 26.9	誠1.20.1超合金 29.4 26.2 24.5	誠1.23.4超合金 31.9 27.5 24.0	助1.20.4超合金 28.8 26.4 25.2	誠1.27.4 29.6 28.3 29.5
戰龍	告1.24.7香港之寶 29.4 28.6 26.7	助1.25.4拍檔萬歲 31.7 28.1 25.6	告1.23.8加州小龍 28.8 27.5 27.5	助1.29.0時來運到 31.3 29.2 28.5		告 52.6加州小龍 27.5 25.1
卡飛		航1.21.0 29.4 25.7 25.8		航1.27.1 32.5 28.8 25.8		航1.06.7 34.5 32.2 A
龍都王		助1.00.8 31.2 30.6	A 啟 59.1 30.2 28.9	A 助1.00.1 30.5 29.6	A 夫 57.8奇富 29.6 28.2	夫 59.3 31.3 28.0 A
永盈利	寶1.21.5麗碧 28.5 27.6 25.4	助1.20.8麗碧 28.2 27.4 25.2	出賽 沙 2000 寶 10騎 第 2 - 1¼			
奇富	助 53.2貴人來 27.8 25.4	助 57.0貴人來 29.3 27.7	助 55.8貴人來 29.4 26.4	助 56.4貴人來 29.3 27.1	啟 57.8龍都王 29.6 28.2	
東成西就	家1.03.0 34.7 29.2	家1.01.6 32.2 29.4	助1.21.9新狀元 30.2 29.9 24.8	助1.02.6 32.5 30.1	助1.06.7 34.0 32.7	李1.22.2 28.4 28.5 25.3
大律師			鵠1.05.0 34.1 30.9	副1.20.0全運爵士 28.6 26.5 24.9	活1.20.5武當神童 28.5 26.5 25.5	活1.00.0 32.8 27.2
更威	徐1.05.8 32.7 33.1	徐1.23.8 29.9 28.4 25.5	徐 6 駒 試閘 第 6	助1.25.7 31.7 28.2 25.8	徐1.23.0 29.2 28.2 25.6	徐 23.5土王子 23.5
龍業	華1.26.3 30.8 29.1 26.4	華1.25.5 30.4 28.6 26.5	華1.28.8 31.0 30.1 27.7	華1.32.5 32.6 31.4 28.5	華1.21.4銀影 29.5 26.3 25.6	
頂好功夫	鵠1.05.3 32.1 33.2	A			權 57.5成和道 28.3 29.2	鴻1.00.1 30.8 29.3 A
龍威		鵠 24.3百戰雄風 24.3	助1.28.8 30.9 29.8 28.1	魯 4 駒 試閘 第 [illegible]	魯1.19.5全運爵士 28.5 26.7 24.3	魯 58.9 32.7 26.2
第八場 5/6班混合賽 1600米						
飛駒	助 25.7 25.7		寧 26.3 26.3	[illegible] 25.6 23.4	寧 51.7 25.9 25.8	寧 57.6 34.0 23.6
龍脈		助1.20.0偉龍 27.6 26.0 27.3	權1.05.5 32.3 33.2	助1.19.0麗龍 29.3 27.4 23.2		
魄力高	夫1.34.0 33.2 33.0 28.7	夫1.00.0 32.1 27.9	夫1.31.[illegible] 32.4 31.7 27.7		夫1.36.6 34.9 33.1 28.6	夫1.31.7 33.3 31.5 26.9
百發龍	活 54.3 28.7 25.6	白1.22.0 29.9 27.9 25.1	助1.20.[illegible] 29.3 26.1 25.4	助1.22.9金將軍 30.1 27.3 25.5		活1.25.8 31.6 28.3 25.9
香港銀	助1.21.8 28.1 26.6 27.1	助1.22.3 31.0 25.5 25.8	豪1.30.6 34.7 30.8 31.1	助1.24.0 31.0 27.2 25.8	助1.22.5 31.1 26.7 24.7	誠1.27.2 31.2 29.4 26.6
九龍駿	助 54.2 27.9 27.2	A 助 49.3八步趕蟬 25.7 23.6	助 57.2 30.1 27.1	A 白1.33.2 32.3 32.2 28.7	助 51.3 26.6 24.7	白1.22.1 28.1 27.4 26.6
潮州音樂	華1.27.2 30.2 30.0 27.0	華 28.8 28.8	華1.02.8 33.6 29.2	華1.03.1 33.8 29.3	華1.31.1 33.2 30.7 27.2	華 58.7 32.1 26.6
偉龍	權1.01.1 33.0 28.1	權1.20.9龍脈 27.6 26.0 27.3	出賽 沙 1575 航 6騎 第 4 - 3¾		權1.40.6 32.2 33.5 34.9	鴻1.07.2 32.8 34.4
龍鳳	告 59.3 30.2 29.1	告1.26.8 30.5 28.5 27.8	助1.00.3 32.9 27.4	助 56.9 28.7 28.2	告1.27.9 31.0 29.2 27.7	告1.22.8 28.6 27.7 26.5
萬事威	助 51.8揚家寶 24.8 27.0	助 52.2揚家寶 25.3 26.9	助1.00.9揚家寶 30.7 30.2	助1.16.4揚家寶 23.9 25.6 26.9	榮1.28.0東霸 32.7 28.3 27.0	榮 54.0 27.5 26.5
第九場 5/6班混合賽 1600米						
其皇之威	助1.05.6 32.6 33.0	A 告1.18.5長好 27.2 25.3 26.0	告1.29.1 31.2 30.4 27.5	告1.26.9 30.5 29.9 26.5	告1.25.8 29.8 29.0 27.0	助 52.1 26.9 25.2
百勝之星		敬 2 駒 試閘 第 1	敬1.17.5 25.2 26.2 26.1	敬1.16.7飛翔 24.3 25.8 26.6	敬1.15.1飛翔 24.3 24.6 26.2	學 26.0 26.0
勁達	助1.23.9 29.7 28.7 25.5	助 28.9 28.0	華1.25.9 30.9 28.3 26.7	華 51.7錦繡皇冠 27.0 24.7	助1.03.8 35.3 28.5	華 56.7 30.5 26.2
金將軍	活 57.8 30.5 27.3	活1.20.0自由人 27.0 27.3 24.8	航1.21.9 29.1 27.1 25.7	航1.22.9百發龍 30.1 27.3 25.5	白1.24.3 28.6 28.2 27.5	白 52.1 27.1 25.0
麗龍		助1.22.6 30.4 26.4 25.8	權 23.5巴黎舞士 23.5	鴻1.19.0龍脈 29.3 27.4 23.2		鴻 54.7 28.6 26.1
帝皇之光	出賽 軟 1575 李 10騎 第10 - 13¾			寶 4 駒 試閘 第 1	助1.20.2 30.4 25.0 24.8	
一本萬利		副 58.4 33.4 25.0	A 李 6 駒 試閘 第 2	副 23.9威業 23.9	李 54.9 30.7 24.2	李 29.5 29.5
相見歡	寧1.06.6 34.2 32.4	寧1.04.5 33.7 30.8	寧1.16.3沙城 25.8 25.1 25.4		告1.28.2 31.0 30.1 27.1	告 58.8 34.1 24.7
奪獎		榮1.27.3 31.4 28.6 27.6	榮1.29.1 30.9 31.3 26.9		家1.34.8 33.3 33.0 28.5	榮1.00.4 33.3 27.1
銀駿		助1.07.8 34.0 33.8	彭1.16.7萬里達 25.2 25.5 26.0		彭1.20.0 27.0 26.8 26.2	彭 59.5 35.2 24.3
跑得勁	出賽 軟 1575 誠 9騎 第 6 - 8½			豪1.21.8 27.3 26.7 27.8		誠 49.8 24.8 25.0
捷勝			魯 6 駒 試閘 第 3			助 23.5更威 23.5
輕紗龍	助1.20.1 27.6 27.2 25.3	助1.19.4 27.5 26.4 25.5	助1.18.9 27.1 27.3 24.5	助1.31.2 29.5 30.7 31.0	助1.04.2 34.6 29.6	寧1.20.5 34.9 29.5 25.1

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 · 家庭必備 · 學生必讀 · 社團必有 · 柯式印刷 · 讀者龐大 · 廣告力強

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五六月五日 · 歷史悠久 · 新聞翔實 · 專刊豐富 · 包羅萬有 · 經濟報導 · 全僑稱許

〈三寶提供〉
(七)①勁猛 ③卡飛
(八)⑨龍驤 ⑤香港銀
(九)⑦一本萬利 ④金將軍
·勞楚令·

賀蘭杜夫令人失望

趁機揾抖暑費者衆

航訊

中航規模趨現代化 發展尚未適應需求

現有國內外航綫三百二十七條

運輸總周轉量年增三成 年客運量逾千萬居世界十六位

（特訊）中國民航局副局長管德指出，中國民航現已成為擁有世界上最先進的飛機，初具現代化規模的國際性民航機構。

現在，中國民航已有航綫三百二十七條，其中國際航綫三十九條，可飛往亞洲、歐洲、北美洲、非洲、大洋洲的二十四個國家的三十個城市。

中國民航先後淘汰了一批舊式飛機，添置了波音七四七、波音七六七、波音七五七、波音七三七、MD—八二、A—三○○等當今最先進的客機。

儘管中國民航內機票緊張，滿足不了需要等問題使人們深為不解，但近年來民航在改革中迅速發展，運力不斷提高，這也是事實。運力的增加促使中國民航運輸總周轉量每年以三成的速率增長，去年已從世界第二十一位上升為第十六位。同時年客運已達一千二百多萬人次。中國民航的中型以上客機目前已達到國際平均水平。

現在民用運輸機場達八十多個，其中能起降波音七四七等大型遠程飛機的機場三十四個。目前正在新建和擴建的機場十一個。國家六個骨幹航空公司中國西南航空公司已正式成立，中國東方航空公司即將宣告成立。其餘四個骨幹航空公司將於年內組建完畢。其他部門和地方主辦的十個航空公司已取得了經營許可證，中國聯合航空公司、中國海洋直升機公司、上海航空公司、廈門航空公司等都與國家骨幹航空公司進行競爭。

管德指出，中國民航的發展目前還不能適應經濟發展的需求，今後在引進國外飛機的同時，尤其要求發展國產飛機，使更多、更好的國產飛機加入中國民航的機隊。

丹東大東港成萬噸級深水港

（特訊）一座萬噸級深水碼頭終於屹立在中國大陸海岸綫最北端——遼寧丹東鴨綠江入海口處。

這座名為丹東大東港的棧橋式碼頭於一九八六年六月開工，現在主體工程已竣，裝卸設備安裝就緒，將於今年六月中旬正式交付使用。國家已批准丹東大東港對外輪開放。

橫波蕩漾的鴨綠江黃海交匯處，一條長六百多米的棧橋猶如巨臂伸入海內，一百九十米的萬噸碼頭橫臥海中。在碼頭不遠處，震驚中外的中日甲午海戰就發生在那裏，民族英雄鄧世昌和二百五十名將士為國殉難，史稱甲午海戰。

按照計劃，大東港將建四個萬噸級泊位，兩個五千噸級泊位。丹東民眾視大東港為對外開放的生命綫，為此丹東民眾每戶捐資二元，以表心意。此港的建設對丹東，乃至遼東半島的開放有不可估量的意義。今年三月十八日，國家已正式批准包括丹東市在內的遼東半島對外開放。

喜來登負責管理 布吉島渡假酒店

（特訊）喜來登集團已與較早前簽訂一項協議，負責管理泰國布吉島東部一間設有一百二十六個房間的豪華新渡假酒店。

該渡假酒店管理的最高負責人是總經理何達萬，何氏擁有三十年酒店業經驗，他不久前還是設有三百九十六間客房的柏斯喜來登酒店的駐店經理。

位於山邊，可眺望一個私家海灣的新酒店，將座落於舒適與外面的熱帶景色融合在一起，全部一百二十六個房間，均面對令人陶醉的海洋，六間在酒店範圍內的獨立海濱平房，同樣可觀賞海景。

酒店築有一條長三百米的電車軌由大堂通往私家海灘，海灘全年均適宜游泳。酒店亦設有兩個室外泳池，其中一個特別為兒童而設，另外有兩個網球場，一個遊戲室，住客并可進行各種水上運動，包括滑浪風帆、潛水、揚帆出海、滑水及租用遊艇。

該酒店有各式各樣的美食供應，包括一間泰國菜館，一間國際性酒廊，一間咖啡室，一間雜尼西酒廊，及一間由蚶塔改裝而成的英國式酒吧。

酒店的設施目前正進行擴張，準備增加四十個豪華房間，可容納一百人的會議室，及設有各種器械的健身室及運動室，所有這些設施將可於年底開放使用。

圖示：一架美國空軍洛歇C—5型銀河運輸機由加州特拉維斯空軍基地飛抵馬尼拉，卸下大批醫療物資。

兩架美空軍洛歇運輸機 為菲兒童空投醫療物質

（特訊）兩架美國空軍洛歇C—5銀河運輸機在六十六小時內，運載超過二十萬磅的重要醫療物資到菲律賓。這些醫療供應品預料可以挽救許多年齡由兩歲至六歲菲律賓兒童的生命。

今次的飛行任務由加州三藩市附近特拉維斯空軍基地內的軍方空投司令部屬下第六十空投聯隊執行。

第一架C—5型銀河運輸機運載十二萬六千磅醫療及藥物資，包括二十三噸疫苗，供年齡由兩歲至六歲兒童注射，預防痲疹、肺炎及流行性感冒。這些傳染病是菲律賓境內死亡率最高的部份病症。

第二架從特拉維斯空軍基地起飛的銀河運輸機，由第六十空投聯隊屬下第二十二空投中隊駕駛，運載三十噸由私人組織捐贈的醫療物品。

在今次運載的醫療物品中，除了有利用冰箱冷凍保存的疫苗外，還有大批維他命，六萬六千磅紗布和繃帶，四萬磅奶粉及五千磅即食湯包。

今次空投醫療物資到菲律賓的義舉，是由康涅狄格州的國際醫療援助組織「美國護基金會」透過外交途徑安排。所有空投的醫療物資由美國多間機構包括大規模的藥廠捐贈，總值二千萬美元。

該批醫療物資運抵菲律賓之後，由「馬爾他武士」負責分配及運送至各醫院、診所及醫房。「馬爾他武士」是一個天主教組織，它曾協助「美國醫護共濟會」在二十三個國家中進行醫療援助行動。

洛歇C—5型銀河運輸機是洛歇航空系統公司喬治亞州分公司的產品。該公司目前正為軍方空投司令部生產五十架C—5B型運輸機，並已付運其中二十四架。洛歇公司曾為美國空軍製造了八十一架早期的C—5A型運輸機，並已全部付運。

旅遊信箱

美國青年會廉價住宿

莫少娟先生：

你來信詢問的遊覽美國時廉價住宿的青少年會大廈宿舍，是由世界性組織YMCA青年會主辦。該會在香港也設有青年會大廈，專門接待世界各地的青年遊客，由於宿位不多，欲居住者最好預先在本港預訂，以保證有位。

如果要數在美國究竟有多少青年會大廈，恐怕篇幅所限，但你列出的紐約、華盛頓、三藩市、波士頓、荷李活等都有青年會大廈。費用是雙人房一晚約為廿五美元至四十八美元不等。

在預訂青年會大廈前，一定要了解當地青年會大廈的情況，因為部份大廈只接待男性，或女性住客，特別你是與幾位朋友一同遊美，如果貿然訂房，而不了解欲租住大廈的性質，有時會引起不方便情況。

在本港預訂青年會大廈的機構，除了青年會外，學聯等多間旅行社亦有代辦。後者更提供了若干住宿加遊覽的「套餐」，由二天至五天不等，歡迎查詢。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

佛國縱橫遊 之一

（特訊）素有「亞洲隱士」之稱的緬甸，與中國山水相連，兩國人民在長期的友好交往中，結成了「胞波」情誼。不久前記者應邀訪問了這個美麗的國家。

在緬甸，隨處可見成羣結隊到處化緣的和尚和千姿百態，金碧輝煌的佛塔。「佛國」之名果不虛傳。

馳名世界的仰光大金塔，始建於兩千五百七十多年前，其形如倒鐘，上尖下圓，高達三百二十六英尺，塔頂鑲着四千三百多顆寶石，整個大塔用兩萬○五百一十六張金片貼住，形成了晝夜金碧輝煌的外形。除此，大塔的風標是純金製成，風標下邊的寶蓋，裝飾着四千多個金鈴銀鈴，微風吹來，叮鐺作響，清脆悅耳。據說，大金塔不包金箔，金片，就用去黃金六噸半，難怪被譽為「世界瑰寶」。

佛塔最集中的蒲甘市，是緬甸小乘佛教的發祥地，向有「萬塔之城」的美稱。保留至今的兩千三百多座佛塔，集緬甸文化和藝術以及建築技術之大成，於綠樹椰影之間，有的呈鐘形，有的如尖柱，有的似古堡，構成一幅多姿多彩的圖畫。顯示着緬甸古老的佛教文化。

緬甸百分之八十五的人是佛教徒，他們認為，修築佛塔是人生最大的功德，信佛必建廟，建廟必修塔。富人家自建，窮人集資而建。緬甸人一生必需出家當一次和尚，否則不算成人。小孩剛懂事，父母就送他們到寺廟裏學些佛事，到了十三、四歲，就要正式出家當和尚。這時，要宴請親朋，給孩子着袈加衣，然後騎着馬吹吹打打送到廟裏，搞得隆重體面。平時，佛廟裏香火很盛，節假日就成了緬甸人的活動中心。說緬甸文化是佛教文化並不誇張，寺廟是緬甸文化的搖籃，很多著名作家，詩人乃至政界要人，是從寺廟中脫穎而出的。

目下，緬甸有二十萬和尚，三萬多尼姑。「椰林片片，佛塔點點，和尚一」，便是伊洛瓦底江兩岸道地神秘土地的真實寫照。

緬甸有「森林之國」的稱號，森林面積佔國土面積的百分之五十五。林木是緬甸主要的出口物資，其中柚木最為名貴，成材需一二百年，紋理通直美觀，質地堅硬耐腐蝕。緬甸一七九○年造的一隻柚木船，埋在地下一百二十年之後挖出來，仍能安然度過大西洋。（未完）

日本去年外遊人數近七百萬增逾兩成

總花費共達一百零八億美元

（特訊）日前發表的日本觀光白皮書說，一九八七年赴台灣觀光的日本人總共有八十一萬人。

該白皮書說，一九八七年日本人出國旅遊人數為六百八十三萬人，比前一年增加百分之二十四。

日本觀光客當中，有一百一十六萬人前往夏威夷，一百零三萬人到香港，九十萬人到南韓，八十一萬人到台灣。

訪問日本的外國人總共有二百一十五萬人，比前一年增加了百分之五。其中，百分之二十五點五來自美國，百分之十七點八來自台灣，百分之十來自南韓，百分之六點九來自英國，百分之四點九來自菲律賓。

白皮書說，日本出國的觀光客一九八七年用掉一百零八億美元，而外國旅客[illegible]二十一億[illegible]。

中國國際水技展 下月於北京舉行

（特訊）一項以水技術為題材的科技和設備展覽，將於六月三日至八日，假座北京全國農業展覽館舉行。

第一屆「中國國際水技術展覽」是首次在中國舉行的水技術展覽會，內容包括城市和工業供水、用水、廢水處理、地下水資源、地表水和地下水的探測、維護、分析和化驗、檢定各種水環境保護等，將為國內各水利和科技單位提供與國際先進的設施和技術交流。

列展單位透過參加的大多數來自美國、英國、加拿大、澳洲、荷蘭、西班牙和香港等國家和地區。

是次展品均由中國有關部門所困擾，同時也是首都北京嚴重缺水問題……[illegible]

青島海濱櫻花盛放 旅遊季節提前到來

（特訊）青島海濱粉白色的雙櫻花盛開，海內外遊客紛至沓來，旅遊季節提前一個多月來到青島。

旅遊界人士說，一至四月，青島旅遊業即呈現不淡的上升勢頭，海外遊客較去年同期增長百分之十五。進入五月，各種旅遊團紛紛預約前來，數目在青島，到處可見悠然自在的遊客，或徜徉在櫻花樹下，或垂釣海濱。

千七百多株櫻樹鮮花盛開。海灘陽光清麗明媚。為適應遊客的提前湧入，青島提前開放了各種旅遊設施。新開闢的空中旅遊觀光航綫已正式啟用，航程二十分鐘，遊客們乘船可至最佳釣魚點，海面上增加了垂釣船，船上提供各種釣具。

……會副主任朱燦、農牧漁業部副局長陳敏章、國家衛生部副部長譚竹格平和，足見中央領導對這項活動的重視和支持。

英航最近增購一架 波音747-400客機

（特訊）英國航空公司最近增購一部波音七四七—四○○客機[illegible]。英航於一九八六年八月已訂購十六部勞斯萊斯引擎驅動的該等飛機，再加[illegible]。

[illegible]年春季，該公司的機隊將有十七部最新的波音七四七—四○○客機投入服務。[illegible]飛行八千[illegible]。

首架波音七四七—四○○飛機於西雅圖波音製造基地的[illegible]進行試飛後，將進行一連串的嚴格飛行試驗，以取得聯邦航空管理局批准作商業用途，試飛歷時兩小時二十六分。

亞洲各地天氣報告

地方	天氣	氣溫
澳門	驟雨	氣溫廿四度至卅二度
台北	驟雨	氣溫廿二度至廿六度
漢城	有霧	氣溫十四度至廿六度
東京	薄霧	氣溫十四度至廿三度
馬尼拉	天晴	氣溫廿六度至卅五度
曼谷	天晴	氣溫廿七度至卅五度
吉隆坡	天晴	氣溫廿五度至卅四度
新加坡	天晴	氣溫廿八度至卅三度
廣州	驟雨	氣溫廿四度至卅一度
上海	多雲	氣溫十六度至廿四度
北京	天晴	氣溫十二度至三十度
蘇州	天陰	氣溫十八度至廿四度
青島	多雲	氣溫十五度至廿四度
西安	驟雨	氣溫十六度至廿五度
雪梨	驟雨	氣溫十七度至十八度

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡，巴生港。

前鋒輪　船已抵港泊B13泡　五月廿八日早開行
M.S. "ONWARD SOLDIERS" (VOY.78)

成正丸　六月一日抵港　六月二日開行
M.S. "SEISHO MARU" (VOY.139)

代理：中央航業有限公司

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(西名)	(時期)	(埠名)	(停泊)	(公司)
台春	KARAKORAM	上午10時	台灣	A36	大榮
拿士灣	LARGS BAY	上午2時	高雄	現代橋	太古
嘉發	JIAFA	下午	廈門	西區	華運
天代丸	TENDAI MARU	中午	新西蘭	A14	太古
宇宙天使	COSMO ANGEL	上午10時	釜山	西區	海柏
南江	NAMGANG GLORY	上午10時	釜山	B17	東宇
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	上午7時	美國	國際橋	港郵
利來得	NL.DEJIMA	上午8時	日本	國際橋	寶隆
依塔利亞	SD.ITALIA	午夜	日本	國際橋	寶隆
佐治華盛頓	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	午夜	美國	國際橋	川崎
馬士基彫桃	MAERSK PINTO	上午5時	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午7時	高雄	現代橋	馬士基
銀洲	NGAN CHAU	上午8時	美國	A6	香島
海興	HAI XING	上午7時	上海	A32	招商局
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	下午3時	歐洲	國際橋	川崎
阿華馬士基	ALVA MAERSK	下午1時	美國	現代橋	馬士基
阿美利加丸	AMERICA MARU	上午3時	美國	西區	大三
阿爾泰	ALTAI	午夜	日本	A50	大三
東洋翡翠	DOOYANG EMERALD	上午10時	日本	B16	益高
海春	HAI CHUN	上午6時	日本	西區	永裕
花園口	HUAYUANKOU	上午6時	基隆	現代橋	遠運
建華二號	KIEN HWA 2	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
新海雄	NEW HAITUE	下午2時	上海	B11	華運
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
高羅斯基	KAPITAN KOZLOVSKIY	上午8時	歐洲	西區	華林
明富	MING FORTUNE	午夜	歐洲	國際橋	華海
通聯	MILD UNIN	下午5時	上海	B11	輝騰
新馬尼拉	ZIM M'AL 2	上午1時	菲律賓	現代橋	新興
明河	MING HO	上午5時	台灣	A27	順利

明日入口輪船

(船名)	(西名)	(時期)	(埠名)	(停泊)	(公司)
香港快輪	H.K. EXPRESS	日間	歐洲	現代橋	捷成
馬奧多夫	MARIA OLDENDROFF		基隆	黃埔橋	欣洋
力加馬士基	LICA MAERSK	上午1時	新加坡	現代橋	馬士基
寶利雅士	BONITA ACE	上午4時	曼谷	現代橋	日郵
陶南七號	DONAM 7	上午10時	釜山	西區	港興
亞洲翡翠	ASIAN JADE	上午2時	澳洲	現代橋	太古
寶莎	PULSAR	中午	釜山	B	東宇
渣華累富	NL.LEUVE	上午	台灣	A35	渣華
航行者	SL.VOYAGER	上午10時	美國	海陸橋	海陸
夏千萊	HAGONOY		台灣	A	懋德
惠華	HUI HUA		中國	西區	珠江
地中海	MEDITERRANEA	下午	基隆	現代橋	天祥
燕莎	INSA		釜山	B	東宇
中華浩雲	ORT.PATRIOT	上午6時	美國	國際橋	港郵
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	下午7時	美國	國際橋	總統
利航	FAIR BRIDGE	上午	釜山	友聯橋	新興
克萊倫斯	SD.CLARENCE	下午6時	地中海	國際橋	寶隆
蔡倫	CAILUN		上海	A	華聯
興華	HSING HWA	中午	高雄	油蔴地	永裕
前進	ASIAN PROGRESS		檀香山	現代橋	日郵
安巴力加	AMBALIKA	下午	星洲	B	川崎
露倫	RUNLAND	中午	日本	A	東亞

* * * * * * * *

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
信春	SHIN CHUN	台灣	廿九	大榮
黃華泉	HUANGHUAQUAN	青島	廿九	華夏
長進	EVER ONWARD	新加坡	廿九	利達
軒利碧琪	HANNEBEAKKE	弗里曼特爾	廿九	森那美
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	廿九	福來
湯馬士	BM TOMAS	新加坡	廿九	華林
新華三號	XINNUA 3	廈門	廿九	招商局
海昇	MARINE SHINE	台灣	廿九	永裕
海恩	HAI IN	基隆	廿九	永裕
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	日本	廿九	川崎
百加利	PAKARTI LIMA	日本	廿九	益高
海勇	HAI YONG	高雄	廿九	永裕
威利海星	VILLE DE NEPTUNE	地中海	廿九	偉特
壽山	SHOUSHAN	上海	廿九	輝騰
威利木星	VILLE DE MERCURE	台灣	廿九	偉特
昌信	SIBERIA MARU	台灣	廿九	威高
亞太亞	ATAIR	高雄	廿九	港恒
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿九	永裕
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	廿九	港郵
海峽貨櫃	STRAIT CNTAINER	台灣	廿九	保威
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	廿九	新興
釜山	HANJIN BUSAN	美國	廿九	利洲
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	廿九	馬士基
中華瑞祥	R.R.RATNA	喃尼高雄	廿九	港郵
泰國碧玉	THAI JADE	曼谷	廿九	港郵
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	廿九	寶隆
	KOTA SEGAR	大連	廿九	太平
伊塔利亞	SD ITALIA	日本	廿九	寶隆
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	三十	[illegible]
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄	三十	日郵
國偉	KUO WEI	曼谷	三十	緯利
諾公主	NORASIA PRINCESS	台灣	三十	歷信
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	三十	太平
馬蘭	MALAN	海口	三十	招商局
風向	WINDWARD	高雄	三十	川崎
易津	TRADE RELISH	上海	三十	輝騰
韓國好運	KOREAN JACEWON	高雄	三十	利洲
長雅	EVER GENTLE	台灣	三十	利達
寶格爾豪森	SANGERHAUSEN	歐洲	三十	東亞
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	三十	大三
	ROCHESTER	新加坡	三十	渣華
再來	YESTERDAYONCE MORE	日本	三十	山下
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	三十	海陸
和平東南	HP DONGNAM	釜山	三十	港興
派蘭	PIRAN	釜山	三十	海運
海有	HAI YOU	台中	三十	永裕
喜峯口	XIFENGKOU	澳洲	三十	遠運
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	三十	川崎
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	三十	怡和
光大二號	KWANG TA 2	高雄	三十	永裕
蘇麒	SUQI	南通	三十	華夏
知音	ZHI YIN	武漢	卅一	華運
美西美	MAH IV	曼谷	卅一	振盛行
香港快輪	H.K. EXPRESS	高雄	卅一	捷成
立昌	UNI PROMOTER	台灣	卅一	利達
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	美國	卅一	日郵
加露連多富	CAROLINE OLDENDORFF	新加坡	卅一	陸洋
協和嘉山	CONCORD GASSAN	基隆	卅一	日郵
海皇碧玉	NEP.JASPER	基隆	卅一	港恆
金線泉	JINXIANGUAN	青島	卅一	華廈
彩虹	BAINBOW	釜山	卅一	港興
天燕	TIAN YAN	天津	卅一	輝騰
亞利丹尼	ANDHANI ERIDHANI	沙勝越	卅一	亞利來
中雅	CENTRAL VISAYAS	台灣	卅一	東源
立春	UNI SPRING	台灣	卅一	利達
力士星	REX STAR	釜山	卅一	東發
長得	EVER GAINING	新加坡	卅一	利達
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	卅一	寶隆
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	卅一	新興
奧觀樂	OKUNOZ	馬尼拉	卅一	港恆
漢江	HANGANG GLORY	釜山	卅一	東[illegible]
水城	SHUI CHENG	上海	卅一	招商局
朝陽	SUNNY SKY	日本	卅一	嘉信
國雄	KUO HSIUNG	台灣	卅一	緯利
海隆	HAI LONG	基隆	卅一	永裕
黎來	TAI LAI	高雄	卅一	永裕
昌欣	MIRZAM	台灣	卅一	成高
威富	WILLIS WAVE	沙勝越	卅一	東源
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	日本	卅一	華林
甲此那	CAPELLA	星洲	一日	大三
亞洲迅航	SCANDUCH ASIA	基隆	一日	寶隆
太平	TAEPING	新加坡	一日	東海
萬事得	WOENSDRECHT	新加坡	一日	馬士基

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
渣華安曼	NL.ALKMAAR	下午1時	巴拿馬加勒比海	西區	[illegible]
哪吒	LA JA	下午	智利	A13	[illegible]
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	上午1時	西南太平洋紐約	國際橋	大三
利來得	NL.DEJIMA	下午10時	歐洲	國際橋	寶隆
友誼十一號	YOU YI 11	下午	曼谷	B18	三寶
神戶	KOBE	下午	新加坡巴生	B14	山下
錦江	JIN JIANG	下午3時	上海	A8	金鋼
長冠	EVER LAUREL	下午	地中	西區	利達
福興二號	FOO HSING 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
日高丸	HIDAKA MARU	上午8時	西北太平洋	現代橋	中央
開元	KAI YUAN	下午	廈門	油蔴地	海豐
東方迅航	SD ORIENT	上午5時	馬尼拉	國際橋	寶隆
七海橋	SEVEN SEA BRIDGE	下午	高雄	國際橋	川崎
耐能	SL ENDURANYE	上午8時	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
亞斯達拉峯	ASTRA PEAK	上午6時	南非南美	A10	大三
揚明山	YANGMING SHAN	下午	秦皇島	踏石角	招商局
新馬尼拉	ZIM M'LA 2		菲律賓	現代橋	新興
建華二號	KIEN HWA 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
奉獻	ALS DEDICATION	上午	基隆	A51	亞聯
阿美利加丸	AMERICA MARU	上午9時	新加坡	現代橋	大三

明日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
前進	ASIAN PROGRESS	下午	檀香山	現代橋	日郵
寶利雅士	BONITA ACE	下午	高雄	現代橋	日郵
明富	MING FORTUNE	上午	洛杉磯紐約	國際橋	華海
銀洲	NGAN CHAU		西南太平洋	A6	香島
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
中華浩雲	ORT.PATRIOT	下午	西北太平洋	國際橋	港郵
拿士灣	LARGS BAY	日間	歐洲	現代橋	太古
露倫	RUHLAND	午夜	歐洲	A	東亞
高羅斯基	KAP.KOZLOVSKIY	上午	歐洲	國際橋	華林
天代丸	TENDAI MARU	下午	新西蘭	A14	太古
前鋒	ONWARD SOLDIERS	上午	新加坡巴生庇能	B13	中央
綠寶石	DOOYANG EMERALD	下午	新加坡巴生	B16	益高
馬士基彫桃	MAERSK PINTO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
燕莎	INSA		雅加達巴生新加坡	B	東宇
宇宙天使	COSMO ANGEL	下午	釜山	西區	海柏
南江	NAMGANG GLORY		釜山	B17	東宇
阿華馬士基	ALVA MAERSK	上午5時	新加坡	現代橋	馬士基
香港快輪	H.K.EXPRESS		高雄	現代橋	捷成
花園口	HUAYUANKOU		澳洲	現代橋	遠運
台春	KARAKORAM	上午	高雄日本	A36	大榮
力加馬士基	LICA MAERSK	下午	加州紐約	現代橋	馬士基

* * * * * * * *

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	西北太平洋紐約	廿九	總統
渣華累富	NL.LEUVE	南美	廿九	渣華
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	加勒比海中南美	廿九	川崎
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	三十	利洲
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	三十	新興
長得	EVER GAINING	紐約加勒比海	卅一	利達
雅多繁榮	ASTRO PROSPERJTY	紐約	卅一	日郵
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	卅一	大三
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國東加拿大	卅一	川崎
加州月神	CALIFONIA LUNA	西北太平洋	二日	日郵
長隆	EVER GLORY	美國西岸	二日	利達
桃河	TAO HE	美國東加拿大	二日	招商局
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	二日	馬士基
金寶島	CAMPBELL ISLAND	西北太平洋	三日	香島
阿華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	三日	馬士基
夏利遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	三日	總統

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
湯馬士	B.M.TOMAS	熱那	廿九	華林
蔡倫	CHAI LUN	歐洲	廿九	華運
富萬山	FU WEN SAAN	地中海	廿九	招商局
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	廿九	馬士基
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海	廿九	偉特
長雅	EVER GENTLE	歐洲	三十	利達
夏千萊	HAGONOY	地中海	三十	懋德
韓國好運	KOREAN JACEWON	歐洲	三十	利洲
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	三十	歷信
赫佗	ASK HEKTOR	地中海	三十	海柏
銀河	YIN HE	英國歐洲	三十	招商局
夏千萊	HAGONOY	地中海	三十	懋德
日本勝利	JAPAN SENATOR	歐洲	一日	怡和
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	一日	捷成

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	廿九	太古
紫色協和	KYOWA VIOLET	新畿內亞太平洋羣島	廿九	怡和
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳星	卅一	華林
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	卅一	寶隆
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	卅一	川崎
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	一日	新興

印·巴·中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	阿拉伯灣	廿九	總統
湯馬士	B.M.TOMAS	馬德拉斯科倫坡	廿九	華林
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	三十	福來
派蘭	PIRAN	馬德拉斯孟買	三十	海運
立春	UNI SPRING	阿拉伯灣	卅一	利達
太平	TAE PING	科倫坡卡拉奇	一日	東海

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
湯馬士	B.M.TOMAS	新加坡巴生庇能	廿九	華林
中華瑞祥	R.R.SATNA	雅加達泗水	廿九	港郵
郁江	YU JIANG	馬尼拉	廿九	招商局
泰國碧玉	THAI JADE	曼谷	廿九	港郵
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	三十	海陸
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬士基宿務	三十	日郵
惠華	HUI HUA	曼谷	三十	珠江
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	三十	怡和
立昌	UNI PROMOTER	曼谷	三十	利達
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	三十	福來
百加利	PAKARTI LIMA	新加坡巴生	卅一	益高
美西美	MAHIV	曼谷	卅一	振盛行
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡雅加達泗水	卅一	太平
海昇	MARINE SHINE	曼谷	卅一	永裕

內地·台灣·日本·釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
寶莎	PULSAR	釜山	廿九	東宇
新海寧	NEW HAI NING	上海	廿九	華運
天躍	TIAN YUE	天津	廿九	華運
春河	CHUN HE	新港北京	廿九	招商局
利航	FAIR BRIDGE	釜山	廿九	新興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	廿九	保威
興華	HSING HWA	高雄	廿九	永裕
信春	SHIN CHUN	高雄基隆日本	廿九	大榮
東方專家	ORT.EXPERT	高雄基隆日本	廿九	港郵
湘江	XIANG JIANG	上海	廿九	輝騰
商城	SHANG CHENG	上海	三十	招商局
泉州一號	QUAN ZHOU 1	廣州	三十	華閩
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	三十	華夏
潮白河	CHAO BAI HE	新港北京	三十	招商局
牡丹山	MU DAN SHAN	大連	三十	華運
崇安	CHONGAN	福州	三十	華運
國偉	KUO WEI	高雄基隆	三十	緯利
立都	RATU KONTORTIUM	高雄基隆	三十	利達
昌信	SIBERIA MARU	台灣	三十	威高
大同二號	TA TUNG 2	高雄	三十	永裕
嘉發	JIA FA	廈門	三十	華運
蘇麒	SU QI	張家港南通	卅一	華夏
加露連多富	CAROLINE OLDENDORFF	基隆釜山	卅一	陸洋

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
阿爾泰	ALTAI	西非	廿九	大三
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	廿九	馬士基

股市專欄

奔達以十三億七千萬元 出售所持有半山區物業
該項交易將可獲三億九千萬元利潤 奔達國際股份及認股證將於今日恢復掛牌買賣

（特訊）奔達國際有限公司以十三億七千萬元出售所持半山區一批住宅物業後，將獲利三億九千萬元，該批物業買家爲新加坡財團郭氏家族，由於進行重大交易，該公司股份及認股權證於昨暫停買賣一天後，在今日將會恢復買賣。

奔達國際昨日宣佈，與郭氏集團公司達成一項協議，以總值十三億七千萬元出售半山區的所有物業及位於春磡角的HORIZON LODGE。

該公司常務董事盧沛德表示，是次的售價相當於每平方呎一千九百元。相對於這批物業的原來賬面值計算，奔達國際可於今次交易中賺取約三億九千萬的利潤。

協議涉及的物業包括梅苑、世紀大廈、蘭心閣、TAVISTOCK、VALVERDE、GLADDON以及HORIZON LODGE。

盧沛德續稱，出售以上的物業純粹是商業決定，過去數月來奔達已不斷接獲查詢，洽購所有和部份半山物業。但出售物業並不代表奔達對香港前景失去信心。事實上，目前本公司可能會物色其他在本港的投資機會。

盧沛德澄清外間傳出該公司出售其他資產消息時表示，奔達在香港仍然擁有大量資產，而且跟最近市場傳聞剛好相反，奔達並未洽售此等資產。

奔達第一太平物業管理會繼續擔任上述物業的管理公司。

盧沛德補充，郭氏集團是經驗豐富物業發展商和業主，配合奔達第一太平物業管理，將確保物業可保持過去數年來水準繼續保養。

奔達國際停牌前（週三）收市價一元五角六仙，全日成交一千八百二十八萬股。

亞視集團擬出售亞洲電視股權 聲明强調未有決定

（特訊）亞洲電視集團有限公司昨日應聯合交易所要求，發表聲明，强調該公司正考慮出售亞洲電視股權，但目前仍未有決定。

該聲明表示，該公司確實接獲非正式接觸，要求出售本公司全資附屬公司亞洲電視有限公司股權，但直至現時，並沒有達成任何聯合交易所上市條例所指重大收購協議，意圖出售或收購協議，可能導致股價波動。

亞視昨日就該公司出售股權的消息，而作進一步發表不明股份急升的聲明後，該公司股價已回落，收市價爲一元八角六仙與前收市價相同，最高價爲一元九角四仙，最低價爲一元八角三仙，全日成交五百六十六萬二千股。

港股持續窄幅盤旋 買賣雙方意態仍審慎
收市恒指微跌七點，成值仍有七億三千萬元。

（特訊）昨（廿六）日香港股市轉呈牛皮，成交亦比前日略微減少，全日成值仍有七億三千一百餘萬元，比前日成值微減四千八百餘萬元。據恒生指數收市爲二五二〇點四九，比前日收市指數微跌七、五一。由於外圍股市之疲軟，致使上午開市已感受回吐壓力，做價轉現回軟，惟賣家尚沒有急於沽售，故市價略爲低順後，即告止跌轉穩，其後市價在窄幅盤旋以迄下午收市，從大市交投情況買賣雙方觀望心理仍甚濃厚。

根據聯合交易所全日成值七億三千一百九十五萬元，比前日成值減少四千八百五十二萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報低一一、六〇而爲二五一六、四〇，上午收市指數續微降至二五一五、六三，比前日收市指數跌一二、三七，下午收市指數回升至二五二〇、四九，仍比前一日收市指數跌七、五一。恒生分類指數俱微低。香港指數收市爲一六六六、七四，比前日收市指數跌四、七一。香港分類指數中除酒店類微升外，其他各類微跌。在有成交之三百一十三項股票中，上升者有一百一十二項，下降者有一百一十五項，無變動者有八十六項。

奔達國際及其認股權證昨日暫停掛牌買賣。

五月廿六日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與四月底比較	P/E
麗新投資	0.86	0.79	＋51.92%	4.15
鴻運電子	1.80	1.90	＋28.37%	13.57
亞洲證券	1.10	1.18	＋28.26%	118
建業置業	5.80	6.20	＋21.56%	34.44
愛美高	0.395	0.425	＋13.33%	2.65
森那美	1.50	1.61	＋8.05%	7.31
玫瑰針織	0.67	0.71	＋7.57%	14.20
偉易達	4.975	5.20	＋7.21%	14.44
順發物業發展	1.02	1.07	－2.72%	10.70
鴻易國際	0.59	0.62	－3.12%	1.47

★除淨　廣利證券有限公司

恒生指數昨日變動表

前收市	2528.00
10:15AM	2523.18
10:30AM	2521.00
10:45AM	2517.65
11:00AM	2516.40
11:15AM	2516.00
11:30AM	2514.99
11:45AM	2515.24
12:00	2517.23
12:15PM	2517.58
12:30PM	2515.63
變動（點）	−12.37
2:45PM	2516.33
3:00PM	2517.41
3:15PM	2518.95
3:30PM	2520.49
最高	2528.00
最低	2513.38

股市工商　錢良
寶光實業全面出擊

目前本港股市在上冲「二五五〇」中，再度遇上阻力，這是意料中事。

由於外圍市勢牛皮，美元繼續受壓力形成了紐約股市未能回復牛勢推進，經此而又影响東京股市方面推進，於是，大市出現連鎖性的壓力，乃是無可避免的事。

以時下的情況來看，應該是一外資大戶操縱着大市，在牛皮了一段時間後，便將大市略爲托高，待得見在其他人士爲市時，又略觀望，使大市欲升乏力，雖有較佳表現。

如今，大市能夠在「二五〇〇」的水位上，進行有效的鞏固及消化的話，那麼，後市才有再度上冲「二五五〇」向「二六〇〇」的高水位推進的力量。

昨天，大市又是反覆，主要是受了外圍的影响，然而，個別股份的走場不俗，其中是工業股中之「寶光」，其正股與認股權證也十分活躍，午後，「寶光」的成交價爲二元七角，較上日高出五仙，而認股權證則爲六角，較上日高出一角。

「寶光」的認股權證活躍，乃是有財團吸納，其九一年到期時間，認股價爲每股五元，以三年之計算，則現時吸入加上認股價，亦只爲每股五元六元而已，三年後，通貨膨脹的角度來看，更加上了「寶光」盈利在今後三年內，估計維持在二億元水位，那麼，按保守的估計，九一年到期時，除非有意想不到的政治因素打擊了社會經濟，不然的話，屆時「寶光」市價又何只五元六角呢！

一如其他有潛力的上市公司一樣，「寶光」在發展鐘錶本業的同時，在地產方面也進行着較大的發展，本港方面的新蒲崗工業大厦的租用重整，元朗屏山計劃興建低密度住宅大厦，集團方面的大量買入地皮，收購地產上市公司等，也使到其遠景的盈力能相當强，不失爲一隻强勢股。

地下鐵路公司計劃發行十五年期可轉換貸款證
爲該公司首宗最長年期貸款安排

（特訊）地下鐵路公司昨日宣佈，發行一項十五年期「可轉換貸款證」計劃，爲地鐵公司首宗最長年期的貸款安排。

有關貸款所籌集的資金將作爲地鐵公司日常資本性開支及取代部份貸款用途。

經理團現已組成，而正式簽署儀式將於六月下旬舉行。

由百利達亞洲有限公司負責安排的貸款計劃反應良好，共有八間財務機構積極參予認購，因此貸款額由原定計劃的二億港元增至四億港元。預計參予計劃的機構會將上述貸款證作爲長期投資工具。

上述貸款計劃的利率將依據本港銀行同業拆息率加差額計算。

安排機構爲百利達亞洲有限公司，而聯席安排機構爲東洋信託銀行，經理人分別爲交通銀行（香港分行）、西德商業銀行（香港分行）、大和海外財務有限公司，三菱信託銀行，東京銀行，東海銀行等。

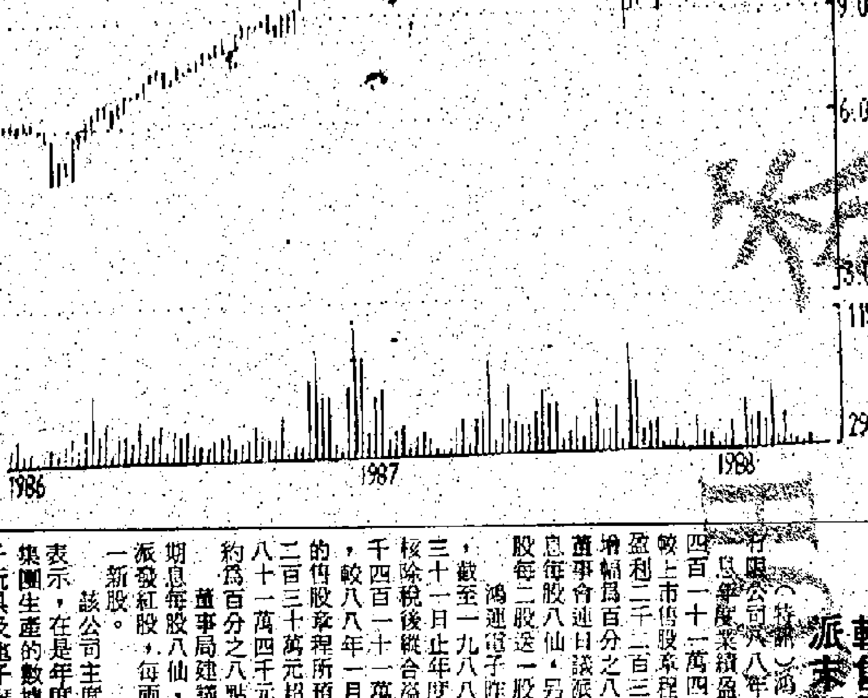
永達利葵涌工業大廈 法律訴訟短期內聆訊

（特訊）永達利企業有限公司董事兼主席陳文袞於八七年報指出，該公司現僅餘一幢物業，對於該幢物業之按市值租賃及重新發展兩方面的潛在收益，與該公司各董事權益尤關，故會不遺餘力採取法律行動，申請收回該公司被佔用位置，該法律訴訟將於葵涌工業大廈之停車位使用權一案，預計於八八年六月八日展開聆訊。

陳氏稱，該公司之全部工業樓宇與華潤集團有限公司（華潤）有租賃合約，每月租金總額達八十萬元，但直至現時爲止，因上述單位仍未收回，故仍未能給予權終止該公司三個月通知。

上月份法公司破產略升

法國四月份公司破產個案，經季節調整後達二千七百三十八宗，比三月上升百分之一點二，比去年四月上升百分之七點四。



香港電視

利於向淡。香港電視大市在週三未能越過二五五〇，壓力極大，持貨者宜獲利回吐，但是能高於五元則可望再升。

愛美高突有頗大手成交

△昨（廿六）日本港股市雖即轉現低降，但跌幅仍甚輕微，據恒生指數只跌七點五一，以二五二〇點四九收市，跌幅爲百分零點三。而全日成值亦只七億三千一百餘萬元，比前日成值微減四千八百餘萬元。由於外圍股市疲軟，是以昨日上午開市已未能接承前日報升，且亦有低軟之趨勢。儘管大市轉現低跌，惟是賣家並未感有急於沽售，整日市價在窄幅盤旋，以昨日恒生指數最高與最低相差不足十五點，盤旋幅度之狹窄，相信爲近期僅見。

出於近期入市消息缺乏之鼓舞，且外圍股市反覆不定，人心觀望之意態自會持續濃厚，尤其是恒生指數在二千五百五十點關的壓力，使買家吸購意態受影响，是以爲促使大市疲軟之主因。

近日雖有個別公司利好消息入市，但與未有足夠公司有較暢好表現。

△奔達國際前日市價突轉勁升，市場傳說紛紜，有傳私有化，亦有傳出售所持無綫[illegible]股等。

各項股票多數皆是呈呆滯狀態，一般之收市價與前日各該項收市價比較互有輕微榮辱，只有部份二三線股市價有較佳表現。提升明顯者計聯合企業升六角，聯合海外升三分，亞洲證券升八分，大家樂升四分，建業置業升四角，鱷魚恤升五角，愛美高升三分，第一太平特別升七分半，富輝企業升一角半，香港地毯升二角，茂昌升三角，南順升三角，連卡佛A升四角半。新世界發展升三角，鴻易國際升三分，鴻運電子升一角，玫瑰針織升四分，森那美（香港）升一角一分，先施升七角半，天德升一角，偉易達升一角七分半等，做價低跌較明顯者只有[illegible]恒生跌七分，青洲英坭跌四角，紅寶石發展跌一角半，[illegible]光航業跌五[illegible]。

電視股權，結果此等說傳屬謠言，出售半山區物業爲真。

△大市價提升明顯，但擁有個別三成股表現暢好，且市價獲提升明顯，如聯合企業、亞洲證券、建築業、鱷魚恤、愛美高實業、富輝企業、茂眼眼鏡、南順公司、利興發展、新世界發展、鴻豐國際、鴻運電子、玫瑰針織、森那美（香港）、先施及偉易達等。又目前提較明顯之東方紅、信德企業及凱聯國際據傳說仍有得去，只是有關必爲而已。未可盡信。

△愛美高昨日有大手成交，以四角一分價格分別成交一千萬股及四千零三萬二千股。另有兩邊客以三角九分成交八百萬股，至於其他股票兩邊客大手成交計有凱聯酒店以二元七角半成交一百萬股，長江實業以七元二角成交六十萬二千股，富輝企業以三元五角成交一百萬股，中華煤氣以十六元成交六十八萬股，香港電訊以六元九角成交八十萬股，太古洋行A以七六元六角成交二十五萬股，油蔴地小輪以七元一角成交五十萬股等。

△佛利投資及建生實業將於本[illegible]日分別宣佈末期股息。　天椒

和黃主席李嘉誠正式否認 購亞視或無綫電視權益
並表示和黃投資目標仍以香港爲重

（特訊）和記黃埔有限公司主席李嘉誠昨日正式否認該集團有興趣購入亞洲電視或無綫電視權益的消息，他指出，該公司目前投資於電視廣播資訊事業僅爲有綫電視，李嘉誠表示，和黃現時的投資目標仍以香港爲主，該集團在現階段未有大規模的海外投資。

李嘉誠昨日在該集團股東週年大會後表示，他以個人名義投得加拿大温哥華博覽會舊址發展權後，其他較大型海外投資目標會考慮在美國進行，他强調有關海外發展屬於他私人的投資，而和黃集團的業務發展策略以本港爲基地，而去年和黃在香港的投資總額已逾二百億元，在今年將會在一段消化期後，再作進一步的投資，假如有具備潛質及發展機會大的海外業務出，將不會排除由集團參予的可能性。

及和黃目前的資產負債方面，李嘉誠指出，集團會保持一定安全綫的限度，至於加拿大CLIFF OIL會否在香港市場上市時，李氏稱，和黃雖然擁有一定股權，但無意安排CLIFF OIL在香港上市。

和黃擁有百分之四點九股權的英國大東電報局股權，亦不會排除增加的可能，李嘉誠表示，短期內和黃未考慮增購或出售所持英大東電報股權。至於在近期甚受關注的葵涌七號碼頭發展權益分配方面，李嘉誠指出，暫時仍然與有興趣的投資機構洽談中，對於將來的新夥伴必須要對該項發展有幫助，而集團則擁有控制權益。

太古廣場寫字樓 租出達百分九十
購物商場出租亦達八成

（特訊）太古洋行有限公司副主席兼常務董事葛達禮於股東會後表示，位於中區金鐘太古廣場，其中辦公室大樓已有百分之九十租出，購物商場內零售店亦租出百分之八十。除辦公室大樓及購物商場外，酒店高層服務套房亦屬太古地產全資擁有，至於MANIOTT HOTEL，太古則持百分之二十股權，視爲太古長期投資之一。

葛達禮指出，太古廣場之常盛大厦，其中逾百分之九十面積已租出，預期今年底落成。另太古廣場第一期工程進展如期進行，可望今年下半年度逐步開放營業，第二期的兩幢大樓則預計九零年竣工。

日本家庭開支增加

（特訊）據電訊道：截至今年三月三十日止一九八七至八八財政年度日本家庭開支較前一年度實質增加二點二，是三年度以來增幅最大的一個年度。八七至八八年度日本家庭的開支在面值上增加三點五，平均每月每戶的開支達二八三八一七日圓。依靠工資收入的家庭開支也比前一年度增加三點三。另三月份日本家庭開支也較去年同期增加一點九，四月份每戶的總開支達三[illegible]三九四日圓。

房屋銷售量 美國今年首季下降百分八

（美聯社華盛頓電）全國房屋經紀聯會說，以首季的銷售速度計，全年銷售量爲三百六十六萬間，比去年下降百分之八。

造成下降的原因，是有二十八個州和哥倫比亞區房地產銷售下跌。[illegible]二十個州下降若干，其中有[illegible]個州的銷量上升。另外，[illegible]州保持。明尼蘇達州下降了百分之三十九點三，是跌幅最大的。

聯會官員說，雖然銷售量出現下降，銷路仍然强勁。

中信實業設滬分行

（中新社上海電）中國國際信託投資公司屬下中信實業銀行在內地開設的第一家分行——上海分行定於六月一日開始營業。

正在上海籌備的中信實業銀行行長宋子明說：上海分行將着意在爲上海經濟的外向型轉變作出貢獻，重點是進行出口結匯業務，開展外匯存款、吸收存款，也有特別是對上海的型企業發展「三來一補」業務提供資金。

去年五月經國務院批准正式成立的中信實業銀行，是中國人民銀行批准的全資性綜合經營的金融機構。從原中信公司財務部、銀行部等發展而成，至今已在國外發行十一次債券，參與其他銀團貸款達十五億美元以上；並與各省市二百一十餘家企業的投資或提供貸款，其中有四十多家中外合資企業。該銀行還在海外投資於原材料開發。

目前中信實業銀行上海分行已籌備就緒，擇吉入聯誼大厦辦公，陳容任分行總經理。

美兩汽水廠宣佈合併

（路透社達拉斯電）美國汽水業巨人七喜公司及胡椒博士公司宣佈合併，而保誠·貝奇保險公司將是新公司的主要合夥人。一份聯合聲明說，新公司名爲胡椒博士/七喜公司，資產共約十三億美元。

聲明說上述兩間公[illegible]

財務地產核數師報告指出 汶萊銀行存款收回 有頗剩餘資產變現

（特訊）財務地產有限公司之核數師在該公司年報報告書指出，財務地產有限公司向汶萊銀行收回款項港幣六千五百五十六萬元之可能性，[illegible]行歸還汶萊七百五十四萬二千七百居民存款後剩餘資產要現值多少。然而對該項還款安排，將會引致該公司之損失，不擬表示意見。除此之外，核數師表示，其財務報告是以顯示該公司之財務狀況截至八七年十二月卅一日結算時實實而公允，及截至該日止全年之溢利及財務狀況之變動。

此外，該公司之主席KHOO BAN TIAN表示，對該公司追討於汶萊銀行之款項，董事局正與該銀行商討辦法，其董事局深信該等存款可全數收回。

至於該公司之股票，因被公衆持股量少於百分之二十五，與香港聯合交易所之證券上市條例第二〇節有抵觸。該公司股份已於四月二十五日起暫停買賣。

國際金市與外匯市況 專業技術評論

（特訊）茲將五月廿六日國際黃金市況及外匯市況專業技術評論列下：（一）紐約黃金昨急挫，現貨低收四五、七〇美元，報四五三．一〇美元，六月期貨也低收六．一〇美元，報四五四．九〇。分析家指出，昨日金價下挫的主要原因，是芝加哥交易所大豆慘跌，觸落投資人士慌忙平掉通貨膨脹套戰的好倉。昨日早市市場關注澳洲計劃向澳洲金礦主徵收出貨，刺激一連串沽盤，是在計劃生效之前出貨，令買家不寒而慄。黃金遭段時間內承借大豆不斷迭價而逐步上升，在大豆暴跌後看來黃金升勢也已斷氣。官員斯賓基爾再次保證今年美國通脹將是溫和的，也是金價下跌另一原因。

（二）外匯市況，紐約美元昨上升，收市報一．七〇五〇—七〇，較週二的一．七〇五〇芬尼。市場人士說，美元昨日在强有力的技術性因素支持下上升。市場認爲，美國利率已經到了將吸引海外投資人士的水平，對美元起了支持作用。高息貨幣澳元昨日再上一層樓，升至七九美仙的水平。外匯經紀預期今日發表的美國第一季國民生產總值修訂數字將由百分之二．三向上修訂爲百分之三．五。

（包括行政總裁莫蘭惠、凱德伯里·萊爾曼）司的高層管理者及股東，公司股份的百分之五十一。公司發明又說，七喜公司的新總裁嬰姆斯·哈德將會馬上生效，但他的決定與合併事件無關。

各地股市

東京股市獲利回吐

（特訊）東京二十六日電：在獲利回吐的壓力之下，昨日東京股價普遍下降。日經平均指數繼週三攀升了一三〇·九九之後，昨日向下調整了一五·四一，以二七四二八·二四收市，全日成交十一億股。

經紀說，繼早上高開之後，獲利回吐的沽壓開始出現，股價失去支持。

東京主要上市股票昨日收市價與上日比較如下：

股票	收市價	比較
平和不動產	一七七〇	跌五〇
旭化成	一一〇〇	跌二〇
日本石油	一一七〇	跌三〇
日本電器	二一三〇	跌三〇
松下	二五九〇	跌一〇
三菱重工	七一五	跌二
豐田汽車	二三〇〇	無上落
日立	一四〇〇	跌二〇

澳洲股市連升五日

雪尼二十六日電：五月份小預算案帶動的牛市使澳洲股市得以連攬第五個交易日上升。所有一般股指數升二十三·一，報一五一三·六，路入本週以來，累積升幅已達五六·五。

經紀說，投資者在炒賣力工業股。

又說：「成交量已回復去年水平，表現較上日爲佳。」

成交量達一億六千八百萬股，金額達四億元。

各種分類指數的表現分別是工業升四六·六，收二四一八·六，資源升六·二，收八二八·〇七；黃金升〇·一，收一八一〇·三元。

經紀說，投資者主要集中在高稅負的重點工業股，而銀行股的表現亦很出色。

因爲國際金價跌了六美元。

股票	收市價	比較
三井物產	五二〇	升一〇
新力	一三三〇	升二〇

紐西蘭股升後回調

威靈頓二十六日電：經紀說，經過連續九個交易日上升之後，昨日開始出現調整，但市況仍屬良好。

紐約股市買賣拉鋸

紐約廿五日消息：美國股市起落拉鋸，交投平靜。

道瓊斯工業平均指數跌一點一六，收市報一九六一點三七，升價股與跌價股之比約爲七對六，總成交從一億三千九百九十三萬股減至一億三千八百三十一萬股。

經紀商稱，是日大市仍受個別消息左右，指數一度升逾十一點，但後市漸漸回落。

以下是若干美股股票收市價比較：

股票	五月廿五日	升或跌
美國電話電報	二六·一二五	跌〇·三七五
伊士曼柯達	四〇·七五〇	跌〇·五〇〇
萬國商業機器	一〇八·五〇〇	升〇·二五〇
通用汽車	七三·三七五	跌〇·七五〇
實麗萊相機	三一·七五〇	跌〇·六二五
艾克森石油	四四·〇〇〇	升〇·一二五
荷士德金礦	一四·八七五	跌〇·五〇〇
美國運通	二四·〇〇〇	升〇·三七五
杜氏化工	八〇·五〇〇	升〇·二五〇

（特訊）東京二十六日電……

佈成引致股價波動云。

新埠股市收盤掛高

新加坡二十六日電：經紀說，在選擇性吸納及獲利回吐爭持之下，昨日大市高收，海峽時報工業指數升七·七二，報九七七·一四收市。

又說，以部份馬來西亞的投機性股份及以種植業爲主的股份交投最活躍，後者由於商品價格，尤其是橡膠價格看漲所致。

基金經理仍在觀望狀態。

菲律賓股市呈閃縮

馬尼拉廿六日電：股市表現呆滯，收市價升跌不一，綜合指數報八〇〇點三二，微升零點五七。

交易商說，股市趨勢仍然疲弱，工商股仍在調整階段，石油股則欠缺新消息刺激。

礦務股AT LAS「B」收市價二三點三披索，跌一點五；工商股生力啤A股一四三披索無升跌。

台北股市強力反彈

台北廿六日電：股價大幅回升，交投活躍，綜合加權指數四二五八點九九，升八七點九一，成交一百九十三億八千萬元。

交易商說，預料未來幾日仍會有獲利回吐的拋售壓力，而另一交易商說，「市勢已使得難以預算。」

化學、鋼鐵股份均升，銀行股跌。

倫敦股市盤價低開

倫敦二十六日電：繼隔夜華爾街及東京大市走勢反覆未定之後，倫敦昨開市牛皮偏軟，經紀說，繼連升兩日之後，他們看到一些獲利回吐沽盤。

一百種股票指數低開四·二，報一七八三·七。

英國將於五公佈週四月份出口數字。分析家估計貿易赤字會由三月份的八億五千四百萬英鎊增加至十億。但會對英國及英鎊帶來負效果，估計公佈後英鎊還會再升，對出口商不利。

又說，早市出現獲利回吐，把大部份股價拉低，但隨着澳洲市場表現堅穩，後市反彈向上，海外買家對當地藍籌股的興趣仍是這個市場的主要特色。

其他經紀說，是日交投淡靜。

場情緒仍然合理地向好。柏克萊指數跌一〇·〇四，收二〇〇四·五三。

鴻運電子首次宣佈業績 綜合溢利二千四百萬
較售股章程預測增加百分之八，建議派末期息八仙。另每二股送一股。

（特訊）鴻運電子昨日宣佈截至八八年三月卅一日止年度，業績盈利二千四百一十一萬四千元，較售股章程之預測盈利二千二百三十萬元，增幅爲百分之八點一。

董事會通過該股東會後，息每股八仙，另派送紅股每二股送一股。

鴻運電子昨日宣佈，截至一九八八年三月三十一日止年度之已審核除稅後綜合溢利爲二千四百一十一萬四千元，較八八年一月十八日的售股章程所預測二千二百三十萬元超出一百八十一萬四千元，幅度約爲百分之八點一。

董事局建議派發末期息每股八仙，又建議派發紅股，每兩股派送一新股。

該公司主席李樹強表示，在是年度內，該集團生產的數據庫，電子玩具及電子琴的銷售均打破過往紀錄。

並將於短期內與日資公司簽訂合作生產汽車收音機之合同。此等新產品將於一九八八年下半年投產。

李樹強指出，集團繼續向產品多元化及經營國際化的方針發展，除將於本年底在澳洲設立分公司外，並在巴黎物色理想地點開設分公司，藉以加强在歐洲市場之業務。

此外，該集團之生產力亦隨着增設於中國深圳之五萬呎廠房面大爲提高。自本年初，集團已推出多款極受客戶歡迎的新產品，同時亦已發展完成有數據庫功能之電話自動駁綫機及兩款電子醫學消費品。

「憑着靈活的應變能力及擁有國際化的客戶網，該公司董事局表示，對未來一年之業務發展有極大信心。如無特別因素影响，董事局深信現財政年度將有更高的增長。」

太平協和七個月 純利接近九百萬
建議派末期息每股二仙

（特訊）太平協和集團有限公司昨日宣佈，截至八七年五月卅一日至八七年十二月卅一日止，集團除稅後及扣除少數股東權益前溢利爲八百九十五萬二千元，每股盈利爲五點六二仙，董事會建議派發末期息每股兩仙，截止過戶日期爲六月廿四日至六月三十日。

華威上市後不斷尋求擴展 溢利會有理想增長

公司分析

華盛國際成爲上市公司後首次發表業績。雖然，八七年乃是玩具業銷較感困難的一年，主要是美國玩具市場在八七年中轉現不景，多家大玩具公司相繼出現財政困難，本港玩具廠之產銷，亦多以去銷美國市場爲主，故本港玩具廠普遍的受到不同程度影响。華盛國際亦同有受到影响，惟所受之影响尚屬輕微。

八七年度華盛國際除稅及少數股東權益後溢利爲三千零五十萬元，比八七年五月中之招股章程可預測合併溢利三千二百萬元少一百五十萬元，減少之主因乃是美國玩具商PANOSH PLACE發生問題，欠下一百五十萬元債項，全部以壞賬撇除，並以特殊項目處理。另一美國玩具廠雖然需要重組，但向華盛國際訂購之貨款，則照常償付，故八七年度之業績可以說符合招股章程預測。

在八七年華盛國際營業額有三億八千八百九十二萬元，比八六年度之三億零五百五十二萬元增加八千三百四十萬元，增加百分之二十七點二。營業溢利爲三千六百零七萬元，比八六年度同期之三千三百零七萬元增加三百萬元，增加幅度爲百分九點一左右。顯示八七年業務乃推銷私有牌子玩具，將會爲華盛國際提供在美國分銷能力。

華盛國際創於七六年七月，業務初時生產玩具爲主，至七九年發展至生產整件玩具。其附屬公司之主要業務乃承造、出售、推銷玩具以及物業投資等。爲日後擴展所需，八六年十一月與越秀企業達成協議，由越秀企業購入華盛百分五十股權，發行新股上市後，越秀企業持有股權將爲百分三十七點五。

越秀企業乃中國廣州市政府於八四年在港成立之貿易機構。華盛國際出售五成股權予越秀企業，目的乃希望利用越秀與中國關係打入中國玩具市場。

度業務實質仍屬穩好之勢。

華盛國際主要業務係承造廣泛系列之兒童玩具及洋娃娃，玩具行業雖普遍吹不景氣。惟該公司仍能保持穩定，這亦是由於該公司以生產傳統玩具爲主，玩具行業之不景，最受打擊乃高科技玩具產品。該公司並根據向多元化發展至能利用製造技巧及經驗之有關製造業務政策，已與一間專門生產毛絨布之韓國公司「朝鮮國際有限公司」於深圳開設一間毛絨布織造廠及填充玩具工廠。此外，在去年底業務再擴展至造鞋業，與一台灣造鞋集團成立一間合營公司，已於深圳經營一間造鞋工業，生產低檔鞋出口美國。又於去年九月間在香港購入一間CREATA INTERNATIONAL公司，該公司業務乃推銷私有牌子玩具，將會爲華盛國際提供在美國分銷能力。

除生產及有關業務外，去年十月華盛國際購置啟時工業大厦，並已易名爲華盛中心。該大厦樓面面積約二萬三千八百平方米，所需資金部份是利用發行新股上市集資所得。該大厦總面積約百分四十五自用外，其餘皆租予第三者。

綜合上述，華盛國際在八七年七月上市後頗爲活躍，進一步擴展深圳南頭及布吉區之生產設施。現時廠房面積共約有一百零一萬一千平方呎。並在越秀企業協助下，於中國開設一間經營分銷及零售全資附屬公司，現於廣州經營十間分銷點。

華盛國際再與一個主要客戶已達成原則上協議，於深圳設廠生產填充玩具，該合營公司預期於本年五月間將可投產。另計劃與泰國廠商合作生產各類傳統玩具。

由於業務不斷擴展，爲此，華盛國際須整頓公司結構，於今年初成立華盛玩具集團全資附屬公司，爲一間投資所有合營公司及非承造業務之控股公司。

最近華盛國際以二千四百六十七萬餘元出售華盛中心八樓、九樓及十樓，將有更充裕之資金以備發展所需。

高科技玩具市道之不景，很多玩具廠商將會轉移生產傳統玩具，業內競爭自會激烈。據華盛國際董事局表示，集團承造業務仍會穩定增長，同時合營公司現年度亦會提供較多溢利。初步估計，華盛國際八八年度之業績會有理想增長。

·古平·

瑞興百貨去年年度 盈利二千七百萬
建議派末期息二角五仙，另每四股送一股。

（特訊）瑞興百貨有限公司昨日宣佈，截至八八年二月廿九日止年度已審核之除稅後綜合盈利爲二千七百四十三萬四千元，每股盈利五十六點六仙。

董事會建議派發末期息每股二角五仙，另建議派發紅股，每四股送一股。截止過戶日期爲六月十七日至六月三十日。

隆輝集團已被列爲世界最佳公司行列

（特訊）本港電腦磁頭製造商隆輝集團有限公司在「國際商業週刊」（INTERNATIONAL BUSINESS WEEK）最新一期的封面報導中，被列爲世界上表現最佳的小型企業之一。

國際商業週刊所提及的十間國際性公司中包括隆輝集團。報導稱，在過去兩年隆輝集團的收入幾乎倍增，達二千二百四十萬美元，而盈利則由七十三萬美元增至五百七十萬美元。

該報導還提及隆輝不斷擴展的業務計劃，包括生產薄膜磁頭和在中國番禺設立隆輝工業邨。邨內四幢工廠大厦共可容納八千名工人。

在一九八八年完工後，隆輝集團主席彭礪基在報導中表示，該公司現正進行部署，準備大事擴展。

「國際商業週刊」在最新出版（五月二十三日）的一期中，以「迅速增長的公司」爲題，報導全世界最有前途的實業家和他們在歐洲和亞洲兩地的業務發展。該週刊在世界各地進行的調查顯示，儘管去年十月出現股災，但胸懷大志的實業家仍然將他們滿腦子的大計付諸實行，使他們的業務蒸蒸日上。

尋幽探秘

亞視傳聞忽隱忽現

（特訊）大市反彈兩日又告回軟，但市況牛皮，藍籌股之普遍可陳，股價在窄幅徘徊，人心普呈觀望，買家仍缺乏入市興趣也。

電子股業績驕人，其中「鴻運電子」昨公佈末期息每股派八仙，另加紅股二送一，由於所送非同下盛行之「認股證」，故此更受股東歡迎。該股近來表現不俗，因有佳績支持，股價穩步上揚，由一元五角五仙左右，直升上昨日之二元九角四仙，創出今年來之新高價，交投亦暢順，成交金額與股數均入「十大」之列。

「亞視」之收購傳聞忽隱忽現，炒家其實一是。較早時期該公司主席對股權出讓問題曾表態，而監管處亦曾要求該公司對有關問題作解釋。據悉該公司確曾接獲一些非正式接觸，希望購買「亞視」股份或「亞視」之附屬公司。而該公司昨亦應證監處要求發表聲明，指出截至目前爲止，仍未達成任何協議，足以公佈或引致股價波動云。　高晉

華僑日報

航訊　第五張第四頁

…特別係是與幾位朋友一同遊覽，或女性住客，而不了解欲租住大廈的性質，有時會引起不方便的情況。

在本港首訂青年會大廈的機構，除了青年會外，學聯等多間旅行社亦有代辦。後者更提供了若干住宿加遊覽的「套餐」，由二天至五天不等，歡迎查詢。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港街李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

…維斯空軍基地內的軍方空投司令部撥下來六十噸空投醫療物資。第一架C－5型銀河運輸機運載十二萬六千磅藥物及醫療物資，包括二十三噸疫苗，供年齡由兩歲至六歲兒童注射，預防痲疹、肺炎及流行性感冒。這些傳染病是菲律賓境內死亡率最高的部份病症。

第二架從特拉維斯空軍基地起飛的銀河運輸機，由第六十空投聯隊屬下第二十二空投中隊駕駛，運載三十噸由私人組織捐贈的醫療物品。

在今次運載的醫療物品中，除了有利用捐贈，該批醫療物資運抵菲律賓之後，由「馬爾他武士」負責分配及運送至各醫院、診所及醫坊。「馬爾他武士」是一個天主教組織，它會協助「美國醫護基金會」，在二十三個國家中進行醫療援助行動。

洛歇C－5型銀河運輸機是洛歇航空系統公司喬治亞州分公司的產品。該公司目前正爲軍方空投司令部生產五十架C－5B型運輸機，並已付運其中二十四架。洛歇公司曾爲美國空軍製造了八十一架早期的C－5A型運輸機，並已全部付運。

K LINE

星馬綫

直航：星加坡，巴生港

前鋒輪 M.S. "ONWARD SOLDIERS"

成正丸 M.S. "SEISHO MARU"

中央航業有

入口船

今日入

（船名）	（時期）
台　春 KARAKORAM	上午10…
拿士灣 LARGS BAY	上午2時
嘉　發 JIAFA	下午
天代丸 TENDAI MARU	中午
宇宙天使 COSMO ANGEL	上午1…
南　江 NAMGANG GLORY	上…
東方事業家 ORT.EXECUTIVE	上午
利來得 NL.DEJIMA	上午8時
依塔利亞 SD.ITALIA	午夜
佐治華盛頓 GEORGE WASHINGT…	
馬士基爾桃 MAERSK PINTO	上午…
馬士基探戈 MAERSK TANGO	下…
銀　洲 NGAN CHAU	上午8時
海　興 HAI XING	上午7時
七海橋 SEVEN SEAS BRIDG…	
阿華馬士基 ALVA MAERSK	下午1…
阿美利加丸 AMERICA MARU	上午…
阿爾泰 ALTAI	午夜
東洋翡翠 DOOYANG EMERAL…	
海　春 HAI CHUN	上午6時
花園口 HUAYUANKOU	上午6時
建華二號 KIEN HWA 2	上午7時
新海雄 NEW HAITUE	下午2時
碧潔馬士基 BRIGIT MAERSK	下午…
高羅斯基 KAPITAN KOZLOVSKI	
明　富 MING FORTUNE	午夜
通　聯 MILD UNIN	下午5時
新馬尼拉 ZIM M'AL 2	上午1時
明　河 MING HO	上午5時

明日入

香港快輪 H.K. EXPRESS	日間
馬奧多夫 MARIA OLDENDROF…	
力加馬士基 LICA MAERSK	上午1時
寶利雅士 BONITA ACE	上午4時
陶南七號 DONAM 7	上午10時
亞洲翡翠 ASIAN JADE	上午2時
寶　莎 PULSAR	中午
渣華聚富 NL.LEUVE	上午
航行者 SL.VOYAGER	上午10時
夏千萊 HAGONOY	
惠　華 HUI HUA	
地中海 MEDITERRANEA	下午…
燕　莎 INSA	
中華浩雲 ORT.PATRIOT	上午6時
艾森豪總統 PRES.EISENHOWER	下…
利　航 FAIR BRIDGE	上午
克萊倫斯 SD.CLARENCE	下午6時
泰　倫 CAILUN	
興　華 HSING HWA	中午
前　進 ASIAN PROGRESS	
安巴力加 AMBALIKA	下午
露　倫 RUNLAND	中午

＊　＊　＊　＊

（船名）	（西名）
信　春	SHIN CHUN
黃華泉	HUANGHUAQUAN
長　進	EVER ONWARD
軒利碧琪	HANNEBEAKKE
菲島怡美利	JOHNEVERETT
湯馬士	BM TOMAS
新華三號	XINNUA 3
海　昇	MARINE SHINE
海　恩	HAI IN

下跌股票

W90	−19.35%
	−8.14%
	−6.66%
W88	−6.46%
	−5.60%
W89	−5.31%
	−4.87%
W92	−4.54%
W93	−4.25%
	−3.96%

	溢價%	行使價
25	9.03	11.77
25	10.65	11.95
33	134.68	2.91
00	123.75	3.00
00	35.60	4.78
—	174.23	1.43
00	20.45	0.63
78	186.15	1.49
00	27.80	0.66
—	242.55	1.61
00	72.77	0.81
—	253.19	1.66
00	79.57	0.84
00	26.58	1.00
80	110.47	5.63
00	170.00	7.29
00	112.43	5.47
00	90.00	1.52
00	31.80	9.03
00	13.68	0.32
00	53.29	2.56
00	155.20	3.24
00	91.60	0.46
00	129.83	0.55

成交量	現價息率
201	8.33
1	9.00
260	9.68
	4.37
—	7.52
—	7.55

華僑文化

大漢之舟　張廣
(五月廿七至六月四日於集古齋展出)

簡訊

一、書畫文物展覽
△星加坡現代藝術年展：
藝術中心。

(文化消息)劇作演出的成敗，與台前幕後的工作者有非常重要及密切的關係；今次中英劇團重新演繹莎士比亞名劇(仲夏夜之夢)無論在翻譯，服裝，佈景及音樂皆具心思。以陳鈞潤先生的翻譯劇本為例，原著行文雖艱澀古舊但莎翁對愛情的看法與精神卻是歷久常新。陳先生的翻譯中掌握了精髓，更就涉翁原文的節奏音……

中英

香港股市行情表(一)

成交金額：731,953,385
成交股數：549,834,232
恒生指數：2,520.49　−7.51
1988年5月26日(星期四)

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字為恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行.財務.投資														
10.40	021 聯合企業⬆	9.80	10.40	10.00	10.30	10.50	10.40	+0.60	+17	52,550	538,290	4.13	7.75	7.26
10.727	103 亞洲保險★	9.636	—	—	—	9.70	9.636			—		3.82	7.36	6.13
17.40	023 東亞銀行	16.40	16.50	16.30	16.50	16.60	16.50	+0.10	+108	349,062	5,723,626	6.55	12.37	3.79
	371 銀通國際									暫停買賣				
3.575	123 嘉宏國際	3.10	3.10	3.05	3.075	3.10	3.075	−0.025	−91	1,042,294	3,206,849	1.22	9.68	5.79
	110 中國東方													
1.44	459 中意娛樂策略	1.28	1.32	1.28	1.30	1.32	1.30	+0.02	+68	87,600	113,728	0.52	—	—
1.54	121 紀德投資	1.28	—	—	—	1.29	1.28	—		—		0.51	—	—
	106 Crusader									暫停買賣				
7.05	440 大新金融	6.10	6.00	6.00	6.00	6.10	6.00	−0.10	−40	3,668	22,084	2.38	17.44	4.80
1.26	053 道亨集團	1.13	1.15	1.13	1.14	1.15	1.14	+0.01	+97	231,000	262,490	0.45	15.66	5.26
	129 財務地產									暫停買賣				
4.35	214 FPSpec	3.90	3.975	3.975	3.975	4.00	3.975	+0.075	+59	10,000	39,750	1.58	17.53	2.01
27.80	011 恒生銀行	25.70	25.70	25.60	25.60	25.70	25.70	—	—	353,656	9,066,643	10.20	13.81	—
6.80	005 匯豐銀行	6.30	6.30	6.20	6.20	6.25	6.25	−0.05	−94	4,688,723	29,377,244	2.48	8.79	—
12.10	145 建屋貸款	10.20	10.30	10.30	10.30	10.50	10.30	+0.10	+88	602	6,140	4.09	9.25	10.19
	148 遠東財務									暫停買賣				
0.265	166 國際亞洲	0.202	0.206	0.193	0.194	0.195	0.194	−0.008	−10	13,630,000	2,673,510	0.08	277.14	—
1.98	183 嘉華銀行	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	—	—	2,485	4,444	0.71	202.25	—
1.35	197 僑人保險	1.15	—	—	1.16	—	1.16	+0.01		—		0.46	—	—
1.61	376 萬勝證券	1.38	—	—	1.39	1.42	1.39	+0.01		—		0.55	22.53	4.32
1.29	174 百利大國際	1.09	1.09	1.05	1.08	1.09	1.08	−0.01	−80	221,000	238,880	0.43	2.17	—
0.75	222 之印集團	0.67	—	—	0.66	0.69	0.67	—		—		0.27	—	—
0.45	226 鳳凰財務	0.35	—	—	—	0.38	0.35	—		—		0.14	9.16	—
1.17	227 大眾國際	1.12	—	—	1.12	1.16	1.12	—		—		0.44	18.27	4.46
2.05	086 新鴻基財務	1.85	1.85	1.82	1.82	1.83	1.83	−0.02	−69	461,000	845,380	0.73	7.09	8.19
1.30	258 永盛財務	1.16	—	—	1.12	1.18	1.16	—		—		0.46	15.06	0.85
0.95	261 森旭財務	0.74	—	—	0.66	0.70	0.74	—		—		0.29	77.89	—
	265 德利投資													
1.85	349 友聯銀行	1.79	1.78	1.70	1.75	1.76	1.75	−0.04	−22	1,396,000	2,449,710	0.69		
	274 大華銀行													
30.00	096 永隆銀行	25.70	26.00	25.40	25.50	25.70	25.60	−0.10	−115	12,700	325,300	10.16	9.45	4.68
綜合企業														
1.18	104 冠亞商業	1.11	1.13	1.10	1.10	1.12	1.11	—	—	1,076,000	1,194,320	0.44	—	—
1.20	271 亞洲證券國際⬆	1.10	1.20	1.12	1.18	1.20	1.18	+0.08	+13	5,489,000	6,340,630	0.47	6.29	2.53
1.85	024 寶成國際	1.82	1.83	1.82	1.81	1.82	1.82	—	—	600,000	1,092,700	0.72	7.52	7.42
1.04	025 其士	0.97	0.97	0.96	0.97	0.98	0.97		—	2,132,000	2,052,960	0.38	—	6.70
3.05	116 周生生⬆	3.00	3.05	2.975	2.95	3.00	2.975	−0.025	−87	162,000	491,250	1.18	11.03	7.73
0.77	367 莊士機構	0.57	0.57	0.56	0.56	0.57	0.56	−0.01	−31	475,000	268,500	0.22	—	1.79
1.38	441 寶隆洋行	1.27	1.27	1.27	1.27	1.29	1.27	—	—	15,000	19,050	0.50	9.67	4.72
14.70	439 Elders	12.50	12.50	12.30	12.50	12.60	12.50		—	43,400	534,800	4.96	—	—
7.50	118 第一太平實業優	7.30	7.30	7.30	7.30	7.30	7.30	—	—	30,000	219,000	2.90	—	12.28
4.875	038 第一太平實業	4.20	4.35	4.25	4.35	4.375	4.35	+0.15	+37	30,000	129,500	1.73	8.50	4.59
2.45	133 第一太平國際	1.87	—	—	1.85	1.90	1.87	—		—		0.74	7.43	1.60
	138 GulfArab									暫停買賣				
0.75	264 公和祥	0.65	0.65	0.63	0.63	0.66	0.63	−0.02	−15	75,000	47,750	0.25	69.23	—
9.05	013 和記黃埔▲	8.40	8.40	8.30	8.35	8.40	8.35	−0.05	−106	2,401,806	20,090,384	3.31	12.79	4.15
1.34	175 志正國際	1.25	—	—	1.21	—	1.25	—		—		0.50	69.83	12.80
13.10	015 怡和控股	12.00	11.90	11.90	11.90	12.00	11.90	−0.10	−87	437,954	5,211,328	4.72	8.10	4.00
10.20	208 怡和策略	8.20	8.25	8.20	8.20	8.25	8.20	—	—	193,121	1,583,563	3.25	8.81	1.83
9.30	209 怡和優先股	7.90	7.90	7.90	7.80	7.90	7.90	—	—	2,652	20,873	3.13	[illegible]	6.33
6.35	069 利豐	5.80	—	—	5.70	5.85	5.80	—		—		2.30	7.83	8.27
3.675	194 廖創興	3.10	3.10	3.075	3.075	3.10	3.075	−0.025	−91	174,000	[illegible]	1.22	[illegible]	5.89
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 MegaPacif									暫停買賣				
0.90	478 名都企業	0.63	0.62	0.62	0.62	0.63	0.62	−0.01	−4[illegible]	[illegible]	272,800	0.25	—	—
0.88	218 王集團	0.80	—	—	—	0.84	0.8[illegible]	—		—		0.32	—	—
0.83	438 大平協和	0.82	0.82	0.82	0.80	0.82	0.82	[illegible]	—	236,000	192,020	0.33	—	—
8.50	224 建生實業	7.80	7.75	7.75	7.75	7.80	7.75	−0.05	−105	3,000	23,250	3.07	5.31	2.58
1.63	249 森那美⬆	1.50	1.63	1.51	1.60	1.62	1.61	+0.11	+12	4,094,000	6,439,600	0.64	7.36	8.07
0.89	253 龍德投資	0.86	0.85	0.78	0.78	0.80	0.79	−0.0[illegible]	−2	3,145,000	2,565,790	0.31	4.19	3.70
18.40	019 太古洋行A	16.70	16.80	16.60	16.70	16.80	16.80	+0.10	+109	1,897,112	31,705,352	6.67	10.96	3.69
3.30	087 太古洋行B	2.90	2.925	2.90	2.925	2.95	2.925	+0.025	+99	399,000	1,158,663	1.16	9.54	4.24
0.76	286 南利行	0.60	0.61	0.57	0.59	0.60	0.60	—	—	1,211,000	724,150	0.24	—	—
4.45	290 永安集團	4.25	4.20	4.2[illegible]	[illegible]	4.25	4.20	−0.05	−60	21,000	88,200	1.67	14.83	1.43
3.55	020 隆豐國際	3.125	3.125	[illegible]	[illegible]	3.125	3.125	—	—	384,200	1,196,465	1.24	13.76	3.94
0.69	464 長江國際	0.52	0.51	[illegible]	[illegible]	0.53	0.52	—	—	1,000	510	0.21	—	—
1.35	375 長江貿易	1.01	1.00	[illegible]	[illegible]	—	1.01	—	—	1,000	1,000	0.40	—	—
2.725	100 仁孚	2.45	2.50	2.425	[illegible]	2.525	2.50	+0.05	+56	344,000	859,100	0.99	7.65	7.00
工業製造														
0.52	102 寶力電子	0.47	0.48	0.465	0.475	0.48	0.475	+0.005	+86	746,000	349,600	0.19	3.60	10.53
1.60	043 卜蜂國際	1.39	1.39	1.38	1.38	1.39	1.38	−0.01	−100	1,009,000	1,403,830	0.65	—	—
1.40	481 中國印染	0.66	0.66	0.65	0.66	0.66	0.66	—	—	107,000	70,490	0.26	—	—
0.68	115 忠信石油	0.54	0.54	[illegible]	0.53	0.54	0.54	—	—	20,000	10,800	0.21	—	—
0.83	031 康力投資	0.82	0.83	0.80	0.83	0.87	0.83	+0.01	+78	23,400	19,080	0.33	—	—
11.50	122 鱷魚恤⬆	11.00	11.50	[illegible]	11.30	11.50	11.50	+0.50	+32	14,000	160,600	4.56	23.68	3.73
2.50	487 冠恒	1.25	1.29	[illegible]	1.15	1.18	1.18	−0.07	−5	1,090,000	1,348,820	0.47	—	—
3.00	295 美順實業	2.50	2.60	2.50	2.50	2.55	2.50	—	—	54,000	136,000	0.99	20.34	2.00
0.96	033 依利安達	0.92	0.93	0.91	0.91	0.92	0.92	—	—	3,556,000	3,270,140	0.37	7.86	5.42
0.43	034 愛美高⬆	0.395	0.43	[illegible]	0.425	0.43	0.425	+0.03	+11	80,918,000	33,299,930	0.17	2.60	4.68
	131 遠東羊毛									暫停買賣				
1.21	420 福田集團	1.12	1.14	[illegible]	[illegible]	1.14	1.13	+0.01	+96	1,320,000	1,471,820	0.45	—	—
18.20	093 香港英妮⬆	17.90	18.20	17.40	17.40	17.50	17.50	−0.40	−22	513,000	9,180,980	6.94	19.44	2.11
0.57	136 通用電子	0.52	0.53	0.52	0.52	0.53	0.52	—	—	301,000	156,680	0.21	—	—
1.68	040 金山實業	1.55	1.55	1.54	1.55	1.56	1.55	—	—	67,000	103,730	0.61	44.29	4.52
13.00	044 港機工程	11.70	11.70	11.60	11.60	11.70	11.70	—	—	243,600	2,834,520	4.64	12.41	4.10
0.33	114 興利科技	0.147	0.15	0.144	[illegible]	0.149	0.149	+0.002	+73	5,294,000	787,630	0.06	—	—
12.00	146 香港地毯	9.40	9.60	9.60	9.50	9.60	9.60	+0.20	+54	3,000	28,800	3.81	6.64	9.89
6.75	152 茂昌眼鏡	5.80	6.10	5.70	5.90	[illegible]	6.10	+0.30	+23	8,000	46,800	2.42	19.90	3.77
5.90	154 香港毛紡	5.40	5.45	5.35	5.35	[illegible]	5.35	−0.05	−79	11,500	61,500	2.12	7.14	4.36
3.70	172 香島印染	3.325	3.30	3.30	3.30	[illegible]	3.30	−0.025	−97	12,000	39,600	1.31	6.71	9.09
8.30	179 德昌電機	7.95	7.85	7.85	7.85	8.00	[illegible]	[illegible]	−57	82,000	643,700	3.11	16.27	2.55
1.25	180 開達實業	1.00	1.07	1.02	1.06	1.05	[illegible]	[illegible]	+26	62,000	65,580	0.42	—	27.61
1.32	141 金城工商	1.30	1.29	1.29	1.28	1.30	1.29	−0.01	−96	40,000	51,600	0.51	10.34	5.43
1.90	186 隆豐集團★	1.78	1.82	1.78	1.80	1.81	1.80	+0.02	[illegible]	[illegible]	5,698,100	0.71	14.57	3.78
2.40	191 麗新國際	1.72	1.77	1.72	1.75	1.76	1.75	+0.03	+63	2,110,000	3,669,020	0.69	—	—
8.767	411 南順	7.80	8.10	8.00	8.00	8.10	8.10	+0.30	+36	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3.09
	199 偉華實業									暫停買賣				
0.72	339 羅氏針織	0.64	0.65	0.64	0.64	0.65	0.64	—	—	1,872,000	[illegible]	[illegible]	5.5[illegible]	[illegible]05
2.75	366 勝氏實業	2.725	2.75	2.725	2.75	2.775	2.75	+0.025	+95	342,000	940,000	[illegible]	8.6[illegible]	[illegible]65
11.20	211 南豐紡織	10.50	10.70	10.50	10.60	10.70	10.60	+0.10	+91	249,000	2,659,100	4.21	10.27	7.07
23.80	212 南洋紗廠	20.50	20.70	20.70	20.50	20.70	20.70	+0.20	+90	2,000	41,400	8.21	10.81	12.07
0.90	213 樂聲電子	0.86	0.87	0.85	0.85	0.87	0.87	+0.01	+81	316,000	271,860	0.35	7.95	8.67
1.87	178 永新企業	1.75	1.74	1.72	1.72	1.73	1.73	−0.02	−65	220,000	380,690	0.69	—	7.51
0.69	075 彩星集團	0.63	0.64	0.62	0.62	0.63	0.63	—	—	270,000	169,940	0.25	—	—
0.179	076 寶福礦油	0.136	0.135	0.131	0.131	0.132	0.132	−0.004	−17	5,070,000	671,450	0.05	—	—
1.048	243 品質企業★	0.83	0.83	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.02	−20	210,000	172,240	0.32	5.42	16.62
2.875	229 利民實業★	2.45	—	—	2.425	2.475	2.45	—		—		0.97	9.80	5.10
1.94	472 鴻運電子⬆	1.80	1.94	1.82	1.89	1.90	1.90	+0.10	+20	10,432,000	19,608,920	0.75	—	—
1.085	234 玫瑰針織	0.67	0.74	0.69	0.71	0.72	0.71	+0.04	+18	2,552,000	1,835,260	0.28	14.98	1.39
7.60	236 生力啤酒	7.30	7.35	7.30	7.30	7.35	7.30	—	—	64,000	467,940	2.90	15.67	6.30
0.83	448 善美電腦	0.75	0.75	0.74	0.73	0.75	0.74	−0.01	−55	3,020,000	2,236,800	0.29	5.70	2.70
1.40	081 蜆殼電器	1.20	1.22	1.17	1.22	1.22	1.22	+0.02	+65	454,000	539,590	0.48	7.85	5.73
20.00	250 南海紗廠	19.40	19.30	19.10	19.10	19.20	19.20	−0.20	−74	45,500	874,550	7.62	7.37	45.63
1.16	485 升岡集團	1.13	1.13	1.12	1.12	1.13	1.12	−0.01	−83	1,106,000	1,241,360	0.44	—	—
3.375	084 寶光實業	2.65	2.725	2.65	2.675	2.70	2.675	+0.025	+92	3,558,000	9,578,925	1.06	—	1.87
2.275	254 國際企業	1.50	—	—	1.51	—	1.51	+0.01		—		0.60	2.61	7.94
5.60	458 聯亞集團	3.35	3.35	3.35	3.30	3.35	3.35	—	—	2,000	6,700	1.33	83.33	1.49
8.30	272 協興針織	7.45	7.45	7.45	7.40	7.55	7.45	—	—	6,000	44,700	2.96	4.27	21.48
7.30	273 怡南實業	7.05	7.05	7.00	7.00	7.05	7.05	—	—	15,000	105,650	2.80	5.73	16.31
2.90	275 裕泰針織	2.65	—	—	2.60	2.65	2.65			—		1.05	5.53	11.32
0.92	419 友利電訊	0.87	0.89	0.88	0.89	0.90	0.89	+0.02	+48	124,000	109,620	0.35	—	2.25
5.30	333 偉易達⬆	4.975	5.30	5.05	5.15	5.20	5.15	+0.175	+38	1,411,000	7,306,100	2.04	14.37	3.80
0.97	413 華盛國際	0.94	0.94	0.93	0.92	0.93	0.93	−0.01	−72	92,000	85,580	0.37	10.29	8.60
8.80	098 南聯實業	8.40	8.50	8.40	8.35	8.50	8.45	+0.05	+110	661,000	5,585,450	3.35	6.24	7.66
1.72	099 王氏工業	1.65	1.68	1.64	1.67	1.68	1.67	+0.02	+79	1,142,000	1,905,760	0.66	6.22	7.76
5.75	294 長江製衣	2.65	2.625	2.625	2.625	2.65	2.625	−0.025	−78	15,000	39,375	1.04	4.04	14.95
0.55	298 逸生實業	0.241	0.24	0.235	0.237	0.238	0.238	−0.003	−58	1,610,000	380,540	0.09	—	—
運輸.倉塢														
7.65	293 國泰航空▲	7.25	7.25	7.20	7.20	7.25	7.20	−0.05	−102	1,456,000	10,518,950	2.86	9.69	3.89
1.45	336 中華造船優先股	1.30	—	—	1.32	1.34	1.32	+0.02		—		0.52	—	9.08
1.45	029 中華造船	1.34	1.35	1.34	1.34	1.35	1.34	—	—	696,000	934,040	0.53	17.65	5.22
3.35	119 新海康	2.95	—	—	2.90	2.95	2.95	—		—		1.17	4.29	3.39
14.50	117 萬邦航業	13.30	13.60	13.30	13.30	13.40	13.40	+0.10	+103	36,420	482,576	5.32	90.11	3.73
1.76	207 明仁企業	1.71	—	—	—	1.71	1.71	—		—		0.68	18.92	—
4.90	217 海南發展	4.85	4.90	4.90	4.80	4.90	4.85	—	—	8,000	39,200	1.92	8.67	7.01
4.825	332 東方海外	3.95	3.85	3.85	3.85	3.90	3.85	−0.10	−19	3,484	13,050	1.53	—	—
	282 百樂門發展									暫停買賣				
6.60	237 安全貨倉	5.35	—	—	5.80	5.80	5.35	—		—		2.12	342.95	3.36
3.95	242 信德企業▲	3.525	3.525	3.50	3.525	3.55	3.525	—	—	469,600	1,664,330	1.40	9.15	5.32
	276 宇宙船務									暫停買賣				
8.40	095 華光航業	7.50	7.20	6.70	7.00	—	7.00	−0.50	−3	6,235	42,928	2.78	—	—
	284 萬寶航運									暫停買賣				
酒店.飲食														
2.90	105 凱聯酒店⬆	2.825	2.90	2.775	2.75	2.80	2.775	−0.05	−30	4,586,000	12,768,450	1.10	—	—
1.65	341 大家樂	1.59	1.64	1.59	1.62	1.63	1.63	+0.04	+44	750,000	1,222,320	0.65	13.64	5.09
1.06	037 遠東酒店	0.93	0.94	0.91	0.91	0.93	0.92	−0.01	−70	650,000	603,040	0.37	8.36	1.98
8.60	039 富麗華	8.20	8.20	8.00	8.05	8.25	8.20	—	—	6,000	49,000	3.25	12.78	6.10
9.40	051 海港企業	8.90	8.85	8.85	8.80	8.90	8.85	−0.05	−110	5,000	44,250	3.51	13.18	6.66
4.525	045 大酒店	4.275	4.35	4.275	4.35	4.375	4.35	+0.075	+61	1,351,000	5,812,063	1.73	17.82	2.76
	161 鴻福實業													
2.75	163 國際酒樓	2.70	2.70	2.70	2.675	2.725	2.70	—	—	160,000	432,000	1.07	—	—
4.70	422 文華東方▲	4.275	4.325	4.30	4.30	4.325	4.325	+0.05	+80	919,025	3,957,511	1.72	10.85	3.23
6.626	071 美麗華	5.70	5.70	5.65	5.65	5.70	5.65	−0.05	−85	47,000	265,950	2.24	22.89	2.93
6.65	084 新世界酒店	6.35	6.45	6.35	6.40	6.45	6.40	+0.05	+101	316,000	2,028,100	2.54	15.80	4.06
6.40	223 百樂酒店	6.00	5.95	5.90	5.80	5.90	5.90	−0.10	−38	18,000	107,400	2.34	22.17	2.46
3.30	078 富豪酒店	3.05	3.05	3.00	3.00	3.025	3.025	−0.025	−89	605,353	1,832,574	1.20	10.23	6.13
9.20	235 紅寶石	8.60	8.70	8.25	8.35	8.45	8.45	−0.15	−32	71,000	598,750	3.35	42.94	2.02
公用事業														
50.00	360 大東電報	49.00	48.25	48.25	48.25	48.25	48.25	−0.75	−48	500	24,125	19.14	—	—
19.70	002 中華電力	18.30	18.40	18.20	18.30	18.40	18.40	+0.10	+112	561,140	10,272,456	7.30	—	3.39
22.30	026 中華巴士⬆	22.00	22.30	21.80	21.80	21.90	21.80	−0.20	−81	92,400	2,044,120	8.65	21.58	3.48
16.00	032 海底隧道	15.30	15.50	15.30	15.50	15.50	15.50	+0.20	+75	35,000	539,400	6.15	11.09	8.46
16.80	003 中華煤氣	16.10	16.10	16.00	16.00	16.20	16.10	—	—	1,006,000	16,114,800	6.39	22.80	2.29
8.35	006 港燈集團	7.35	7.30	7.20	7.20	7.25	7.25	−0.10	−54	2,579,594	18,723,576	2.88	9.20	6.77
7.60	008 香港電訊	7.00	7.00	6.90	6.90	7.00	6.95	−0.05	−101	1,317,006	9,116,240	2.76	—	—
10.40	062 九龍巴士★	9.50	9.55	9.50	9.50	9.55	9.50	—	—	70,400	679,360	3.77	16.34	4.22
7.35	050 油麻地小輪	7.10	7.10	7.05	7.05	7.10	7.10	—	—	670,200	4,754,900	2.82	13.90	3.10
百貨.傳播.零售														
2.025	036 亞洲電視	1.86	1.94	1.83	1.85	1.86	1.86	—	—	5,662,000	10,722,180	0.74	21.33	1.07
1.48	378 城市貿易	1.17	1.17	1.17	1.17	1.19	1.17	—	—	4,000	4,680	0.46	—	—
4.75	353 牛奶國際	4.375	4.45	4.40	4.45	4.475	4.45	+0.075	+64	414,537	1,838,548	1.77	13.26	3.82
4.85	113 迪生創建	4.70	4.80	4.70	4.75	4.80	4.775	+0.075	+66	1,628,000	7,731,400	1.89	—	—
15.60	009 香港電視	14.10	14.30	14.10	14.20	14.30	14.20	+0.10	+105	309,000	4,385,500	5.63	14.61	8.38
	168 怡景太平洋									暫停買賣				
1.20	343 王朝機構	0.75	0.76	0.74	0.75	0.77	0.76	+0.01	+74	5,332,000	4,004,700	0.30	3.89	1.30
2.025	280 景福集團	1.68	1.70	1.68	1.67	1.69	1.68	—	—	86,000	144,940	0.67	—	—
11.00	066 連卡佛A	9.85	10.20	9.90	10.30	10.60	10.30	+0.45	+31	136,000	1,378,450	4.09	10.45	5.49
1.04	192 連卡佛B	1.00	1.00	1.00	1.00	1.02	1.00	—	—	40,000	40,000	0.40	10.14	5.65
9.60	067 立興	9.00	9.05	9.00	8.95	9.00	9.00	—	—	9,000	81,150	3.57	5.65	17.78
1.40	018 東方報業	1.29	1.29	1.28	1.28	1.29	1.28	−0.01	−95	206,000	265,300	0.51	—	—
4.40	080 邵氏公司	4.375	4.40	4.30	4.35	4.375	4.35	−0.025	−109	657,000	2,863,050	1.73	14.93	4.49
5.75	241 瑞興百貨⬆	5.60	5.75	5.60	5.70	5.75	5.70	+0.10	+60	157,000	886,750	2.26	20.21	7.54
37.25	244 先施⬆	35.25	37.25	35.75	36.00	36.25	36.00	+0.75	+54	31,450	1,148,250	14.28	45.23	4.17
3.00	233 星島集團	2.825	2.825	2.80	2.80	2.825	2.80	−0.025	−83	480,000	1,350,950	1.11	13.85	5.66
1.21	417 謝瑞麟	1.16	1.17	1.14	1.14	1.15	1.15	−0.01	−86	5,049,000	5,624,450	0.46	—	—
0.97	279 東方紅⬆	0.93	0.97	0.94	0.94	0.96	0.95	+0.02	+52	7,948,000	7,567,980	0.38	—	—
3.425	289 永安公司	3.125	3.125	3.10	3.10	3.125	3.10	−0.025	−93	87,000	270,775	1.23	10.09	7.74
	187 裕華國貨一千													
2.60	188 裕華國貨二千	2.35	2.45	2.40	2.45	2.60	2.45	+0.10	+35	8,000	19,400	0.97	17.43	5.30
建築.地產														
1.17	373 聯合海外	0.90	0.94	0.90	0.93	0.94	0.93	+0.03	+39	1,584,000	1,451,620	0.37	5.73	3.23
3.30	056 聯合地產	3.075	3.10	3.05	3.05	3.075	3.05	−0.025	−90	298,600	913,570	1.21	9.53	1.88
2.875	101 恒大置業	2.55	2.60	2.55	2.575	2.625	2.575	+0.025	+88	2,923,630	7,525,328	1.02	—	—
	022 亞細安									暫停買賣				
	268 泰達國際									暫停買賣				
0.56	108 建煌國際	0.46	0.47	0.46	0.445	0.465	0.465	+0.005	+84	82,000	38,040	0.18	—	—
1.62	206 國泰城市	1.54	1.56	1.50	1.50	1.56	1.56	+0.02	+76	10,000	15,600	0.62	13.22	7.05
2.50	480 中央物業	2.125	2.10	2.075	2.10	2.125	2.10	−0.025	−60	76,000	159,264	0.83	—	—
1.46	355 世紀城市	1.37	1.38	1.36	1.36	1.37	1.37	—	—	850,800	1,167,116	0.54	7.66	8.39
8.05	001 長江實業▲	7.20	7.20	7.15	7.15	7.20	7.20	—	—	1,908,000	13,714,400	2.86	9.30	3.03
1.90	112 至祥置業	1.90	—	—	1.86	—	1.90	—		—		0.75	18.70	1.58
0.44	130 中華娛樂	0.335	0.345	0.335	0.335	0.345	0.34	+0.005	+71	7,540,000	2,536,570	0.13	—	8.29
0.84	127 華人置業	0.57	0.58	0.56	0.57	0.58	0.58	+0.01	+61	3,384,000	1,938,020	0.23	—	5.17
6.40	216 建業置業⬆	5.80	6.40	5.75	6.20	6.25	6.20	+0.40	+14	262,000	1,609,600	2.46	33.82	1.61
4.30	120 四海地產一千	3.80	—	—	3.60	3.70	3.80	—		—		1.51	—	—
4.55	12[illegible] 四海地產二千	3.80	3.80	3.80	3.75	3.80	3.80	—	—	10,000	38,000	1.51	1.69	18.42
1.20	[illegible]	0.98	—	—	—	1.00	0.98	—		—		0.39	33.11	—
2.15	[illegible]	2.125	2.10	2.075	2.00	2.10	2.10	−0.025	−60	1,265,000	2,654,365	0.83	10.09	6.00
0.85	[illegible]	0.78	0.78	0.77	0.77	0.78	0.77	−0.01	−56	1,372,000	1,058,250	0.31	10.46	3.25
	[illegible]									暫停買賣				
3.[illegible]	135 [illegible]	3.35	3.60	[illegible]	3.50	3.525	3.50	+0.15	+33	2,944,000	10,413,750	1.39	4.70	7.14
	124 [illegible]									暫停買賣				
1.46	140 金山地產	1.40	[illegible]	[illegible]	1.38	1.41	1.40	—	—	108,000	151,820	0.56	10.23	1.06
	361 多忍利													
2.675	041 鷹君⬆	[illegible]	[illegible]	2.55	2.625	2.65	2.625	+0.075	+41	7,494,000	19,577,170	1.04	10.54	2.89
5.55	010 恒隆	[illegible]	[illegible]	5.00	5.05	5.10	5.05	−0.05	−76	1,255,000	6,329,900	2.00	8.68	5.35
4.525	052 夏利文⬆	[illegible]	[illegible]	4.45	4.475	4.525	4.50	+0.025	+111	210,000	940,900	1.79	6.38	6.89
5.65	012 恒基兆業	[illegible]	5.40	5.30	5.35	5.40	5.40	—	—	3,568,000	19,143,950	2.14	11.89	3.69
6.70	157 協成行	6.50	6.50	6.50	6.50	6.60	6.50		—	6,200	40,220	2.58	15.27	3.39
9.00	007 置地	7.50	7.45	7.35	[illegible]	[illegible]	7.35	−0.15	−27	2,836,346	20,937,508	2.92	16.42	4.63
0.54	149 港澳發展	0.46	0.47	[illegible]	[illegible]	0.47	0.465	+0.005	+84	2,790,000	1,295,740	0.18	12.99	3.44
5.20	049 置業信託A	4.675	4.65	4.625	4.65	[illegible]	4.65	−0.025	−113	122,460	569,100	1.84	7.58	5.12
1.00	153 置業信託B	0.93	0.91	0.91	[illegible]	[illegible]	0.92	−0.01	−70	16,637	14,808	0.37	7.50	5.17
1.02	159 河聯投資	0.92	—	—	[illegible]	[illegible]	0.92	—		—		0.37	12.99	8.68
0.90	160 漢國置業	0.83	0.84	0.83	[illegible]	0.84	0.83	—	—	484,000	406,000	0.33	5.02	6.63
3.875	054 合和實業	3.80	3.85	3.80	3.825	3.875	3.825	+0.025	+107	3,850,700	14,729,015	1.52	14.25	4.73
3.80	362 合和優先股	3.775	—	—	3.775	—	3.775	—		—		1.50	—	4.37
3.10	055 新昌集團	2.975	2.975	2.925	2.925	2.975	2.925	−0.05	−37	680,000	2,005,800	1.16	5.90	7.17
0.97	164 惠泰置業⬆	0.91	0.97	0.90	0.93	0.94	0.93	+0.02	+50	11,490,000	10,903,740	0.37	11.20	3.58
1.00	014 希慎興業	0.93	0.94	0.92	0.93	0.94	0.93	—	—	2,620,000	2,440,050	0.37	15.40	6.44
2.20	165 明輝發展	1.98	2.00	1.96	1.96	1.97	1.97	−0.01	−114	224,000	442,020	0.78	64.17	0.34
1.74	171 國際實業	1.74	—	—	1.73	1.73	1.74	—		—		0.69	7.39	5.74
1.27	173 嘉華石業	1.14	1.17	1.13	1.14	1.15	1.15	+0.01	+98	2,612,000	3,008,900	0.46	8.02	6.08
2.35	181 恐明	2.20	2.25	2.225	2.225	[illegible]	2.225	+0.025	+82	46,000	102,500	0.88	4.80	6.74
—	182 驊利企業													
1.40	184 凱成投資	1.25	—	—	1.24	1.29	1.25	—		—		0.50	2.55	6.40
0.44	185 建俊新記	0.41	0.41	0.39	0.39	0.40	0.39	−0.02	−7	105,712	42,856	0.15	—	—
1.20	134 基利建新	1.11	1.10	1.06	1.06	[illegible]	1.10	−0.01	−82	20,000	21,600	0.44	9.51	2.72
4.475	190 航谷翔	4.25	4.225	4.175	4.175	4.20	4.20	−0.05	−60	109,000	458,200	1.67	11.76	6.43
550.00	189 置生行	517.50	525.00	522.50	525.00	[illegible]	525.00	+7.50	+72	390	204,450	208.29	13.34	5.56
0.95	063 LETPacific	0.74	0.74	0.74	0.74	[illegible]	0.74	—	—	20,450	15,102	0.29	77.08	0.27
1.08	488 麗新發展	0.99	0.99	0.98	0.98	[illegible]	0.98	−0.01	−75	1,001,588	990,446	0.39	—	—
0.92	484 麗新發展優先股	0.84	0.84	0.84	[illegible]	0.84	0.84	—	—	400,000	336,000	0.33	—	—
2.45	068 利興發展▲	2.17	2.375	2.20	2.25	2.30	2.275	+0.105	+29	1,123,000	2,595,200	0.90	13.42	5.13
	195 聯合置業A									暫停買賣				
	196 聯合置業B									暫停買賣				
	198 大富地產									暫停買賣				
0.68	201 亞大地產	0.335	0.33	[illegible]	0.325	0.33	0.33	−0.005	−51	192,000	63,210	0.13	7.99	5.48
3.175	202 萬年置業	3.00	2.95	[illegible]	2.90	2.90	2.90	−0.10	−14	14,000	41,100	1.15	31.02	2.30
	158 萬邦投資									暫停買賣				
0.76	156 新時代	0.68	0.68	0.67	0.66	0.68	0.67	−0.01	−52	2,782,000	1,866,100	0.27	191.43	—
6.35	072 新城市1000	[illegible]	[illegible]	5.80	5.75	5.80	5.80	−0.10	−35	48,300	280,180	2.30	17.60	3.09
6.35	562 新城市3000	[illegible]	—	—	5.70	5.80	5.80			1,650	9,075	2.30	17.60	3.09
11.10	017 新世界發展	10.60	10.90	10.60	10.80	10.90	10.90	+0.30	+42	2,258,160	24,251,168	4.32	13.97	3.86
0.74	219 鴻昌國際	[illegible]	0.62	0.57	0.61	0.62	0.62	+0.03	+24	3,440,000	2,012,600	0.25	1.47	—
2.45	220 [illegible]利地產	[illegible]				2.35	2.35	−0.05		—		0.93	16.82	—
3.1[illegible]	07[illegible] 百利保	3.025	3.05	3.00	3.025	3.05	3.05	+0.025	+100	588,472	1,780,664	1.21	9.16	5.90
2.30	074 [illegible]建設⬆	2.25	2.30	2.25	2.25	2.275	2.25	—	—	2,591,000	5,875,875	0.89	44.20	4.44
2.15	225 博富臨	1.92	—	—	—	1.97	1.92	—		—		0.76	10.32	4.16
6.05	077 聯邦地產A二千	5.80	5.90	5.90	5.80	5.90	5.80	—	—	2,000	11,800	2.30	—	—
6.20	232 聯邦地產A五千	5.95	6.00	5.95	5.90	5.95	5.95	—		120,500	717,850	2.36	9.96	7.82
1.24	228 聯邦地產B	1.16	1.16	1.14	1.14	1.16	1.14	−0.02	−33	61,000	70,560	0.45	9.55	8.16
	369 彩虹發展									暫停買賣				
4.50	231 富利國際	4.25	—	—	4.15	4.30	4.25	—		—		1.69	25.04	3.18
1.53	281 川河集團	1.48	1.48	1.47	1.47	1.48	1.47	−0.01	−103	243,478	358,045	0.58	18.08	2.27
3.70	251 爪哇企業	3.475	3.50	3.40	3.50	3.525	3.50	+0.025	+104	356,000	1,229,900	1.39	5.09	2.28
	238 森滿合									暫停買賣				
1.71	065 亨立集團	1.68	1.67	1.67	1.66	1.67	1.67	−0.01	−106	2,421,000	4,043,070	0.66	—	—
1.63	252 華信地產	1.54	1.50	1.50	1.51	1.52	1.51	−0.03	−28	107,600	161,320	0.60	7.91	10.60
3.125	240 海裕實業	2.80	2.75	2.70	2.70	2.75	2.725	−0.075	−18	168,000	456,550	1.08	16.68	4.59
11.30	016 新鴻基地產	10.80	10.80	10.70	10.70	10.80	10.80	—	—	855,720	9,225,270	4.28	9.77	4.23
1.34	082 瑞安	1.24	1.26	1.24	1.24	1.25	1.24	—	—	1,041,000	1,300,920	0.49	7.83	7.26
1.46	412 順豪地產	1.35	1.34	1.33	1.33	1.35	1.34	−0.01	−98	142,300	190,141	0.53	—	0.71
1.24	283 順豪物業	1.02	1.08	1.03	1.06	1.08	1.07	+0.05	+28	2,288,000	2,387,740	0.42	—	—
	245 星港地產													
0.59	083 信和置業	0.52	0.53	0.51	0.51	0.52	0.52	—	—	4,370,000	2,264,560	0.21	7.22	3.44
0.56	247 信和地產	0.47	0.48	0.465	0.465	0.47	0.47	—	—	3,810,000	1,781,450	0.19	7.65	3.00
	256 兆景祥									暫停買賣				
7.10	085 大新	7.05	7.10	7.05	7.05	7.10	7.10	+0.05	+105	45,500	322,250	2.82	14.41	5.63
3.45	257 新安置業	2.85	—	—	2.90	3.10	2.90	+0.05		—		1.15	9.42	17.24
	259 宋加例													
3.825	088 大昌地產	3.725	3.725	3.70	3.70	3.725	3.70	−0.025	−104	553,500	2,058,250	1.47	9.02	6.49
3.15	089 大生地產	2.675	2.725	2.65	2.675	2.70	2.70	+0.025	+93	833,166	2,243,452	1.07	27.52	2.59
3.00	090 泰盛發展	2.60	2.60	2.575	2.575	2.60	2.575	−0.025	−77	199,000	515,725	1.02	12.04	6.99
0.98	091 德榮建築	0.89	0.90	0.88	0.87	0.88	0.88	−0.01	−66	330,000	291,200	0.35	11.78	—
2.225	277 太興置業	2.125	2.125	2.125	2.125	—	2.125	—	—	52,000	110,500	0.84	46.60	—
0.83	028 天安中國	0.81	0.80	0.78	0.79	0.81	0.80	−0.01	−59	1,301,000	1,032,620	0.32	24.69	1.87
5.50	266 天德地產	4.90	5.00	4.975	4.975	5.00	5.00	+0.10	+56	6,000	29,950	1.98	—	—
0.237	092 大寶地產	0.20	0.203	0.197	0.201	0.203	0.202	+0.002	+87	982,000	196,308	0.08	—	—
0.213	269 大寶優先股	0.18	0.177	0.177	0.177	0.18	0.177	−0.003	−38	30,000	5,310	0.07	—	—
0.81	267 泰富發展	0.77	0.77	0.76	0.76	0.78	0.77	—	—	965,600	740,512	0.31	3.47	12.97
3.025	270 友聯世界	2.95	2.975	2.95	2.95	2.95	2.95	—	—	286,000	846,350	1.17	20.88	5.01
0.97	278 華廈置業	0.83	—	—	0.82	—	0.83	—		—		0.33	4.73	—
	137 華美置業									暫停買賣				
2.60	283 偉益置業	2.55	—	—	—	2.55	2.55	—		—		1.01	11.52	7.45
7.25	004 九龍倉	6.90	6.85	6.80	6.85	6.90	6.85	−0.05	−99	2,165,000	14,760,850	2.72	13.66	10.74
1.30	287 永發置業⬆	1.28	1.30	1.25	1.28	1.29	1.29	+0.01	+102	462,500	589,440	0.51	6.61	4.96
0.36	288 永鴻基	0.29	0.29	0.28	0.28	0.29	0.285	−0.005	−33	925,000	262,725	0.11	39.58	—
9.20	097 永泰建業	9.15	9.10	9.00	9.00	9.20	9.05	−0.10	−67	994,000	8,882,150	3.59	8.01	4.30
	291 永道利													
1.39	260 輝煌太平洋	1.23	1.28	1.24	1.25	1.27	1.27	+0.04	+40	1,368,000	1,740,950	0.50	4.98	7.87
2.525	193 寶星國際	2.15	2.25	2.15	2.175	2.25	2.20	+0.05	+46	24,000	52,850	0.87	19.35	1.82
1.85	296 怡興建築	1.44	—	—	1.38	1.40	1.44	—		—		0.57	40.79	—
其他														
0.048	582 中華娛樂認股權	0.015	0.018	0.011	0.016	0.018	0.016	+0.001	+15	35,767,848	509,406	0.01	—	—
—	342 FAI	32.00	—	—	24.40	24.80	24.80	−7.20		—		9.84	—	—
	162 虎豹													
11.50	170 工業投資	11.10	11.10	11.10	11.10	11.20	11.10	—	—	28,524	316,472	4.40	9.95	1.62
0.88	200 澳門電力	0.73	0.73	0.72	0.72	0.73	0.73	—	—	310,000	224,400	0.29	14.72	—
	255 TDMBerhad									—				

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,520.49　−7.51　香港指數：1666.74　−4.71

恒生分類指數：　香港分類指數：

金　融	1,573.63	−6.50	金　融	1279.12	−5.45
公　用	3,650.43	−17.79	公　用	1691.09	−8.23
地　產	3,747.75	−5.09	地　產	2108.81	−2.92
工　商	2,207.27	−3.99	綜　合	1751.40	−4.00
成交股份	313	下跌股份：115	工　業	1866.21	−2.64
上升股份	112	無變股份：86	酒　店	1705.25	+6.65

恒生指數期貨行情

交貨月	5月	6月	7月
前結算價	2535	2527	2535
開市	2525／2547	2525／2550	2525／2550
最高	2535	2527	——
最低	2515	2513	——
收市	2523／2524	2517／2519	2515／2525
昨日結算價	2524	2518	2520
起跌	−11	−9	−15
成交（手）	293	227	——
未平合約			
淨數	602	585	1
總數	1443	1180	1
全日總成交額			520手

十大成交金額		十大成交股數		十大上升股票		十大下跌股票	
愛美高	33,299,930	愛美高	80,918,000	寶光實業W91	+26.00%	麗德投資W90	−19.35%
太古洋行A	31,705,352	中華娛樂認股權	35,767,848	惠　泰W93	+20.32%	麗德投資	−8.14%
匯豐銀行	29,377,244	愛美高W90	24,444,000	玫瑰針織W93	+17.02%	華光航業	−6.66%
新世界發展	24,251,168	玫瑰針織W93	21,075,000	愛美高W90	+16.90%	大生地產W88	−6.45%
置　地	20,937,508	興利科技W91	16,770,000	愛美高W94	+15.38%	冠恒頓	−5.60%
和記黃埔	20,090,384	鷹　君W94	16,495,200	利　興W90	+13.46%	國泰城市W89	−5.31%
鴻運電子	19,608,920	國銀亞洲	13,630,000	輝煌太平洋W92	+12.61%	建煌新記	−4.87%
鷹　君	19,577,176	惠泰置業	11,490,000	聯合海外W93	+9.81%	中華娛樂W92	−4.54%
恒基兆業	19,143,950	寶光實業W91	10,806,280	興利科技W91	+9.23%	香港電訊W93	−4.25%
港燈集團	18,723,576	鴻運電子	10,432,000	聯合海外W90	+8.51%	國銀亞洲	−3.96%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88—31/12/90	1.50	0.188	0.208	0.185	0.204	+0.016	+10	1,754,000	83.23	1.70
470	聯合海外W93	06/05/88—31/12/93	1.50	0.214	0.242	0.212	0.235	+0.021	+8	353,200	86.56	1.73
482	聯合地產W90	01/03/88—31/12/93	3.00	0.83	0.83	0.83	0.83	—	—	60,000	25.57	3.83
460	聯合地產W90	21/12/87—31/12/90	3.00	0.83	0.83	0.81	0.83	—	—	754,000	25.57	3.83
107	實力電子W91	01/07/88—30/06/91	2.00	0.095	—	—	0.095	—	—	1,000	341.05	2.09
285	亞洲證券W91	10/04/87—30/06/91	3.50	0.335	0.36	0.345	0.35	+0.015	+33	2,874,000	226.27	3.85
144	奔達國際W91	01/02/87—31/12/91	3.11									
111	中國東方W91	01/10/88—31/10/91	7.80	1.01	—	—	1.01	—		—	—	8.61
415	國泰城市W89	11/05/87—31/12/89	1.50	0.47	0.465	0.44	0.445	−0.025	−6	944,000	24.68	1.94
416	國泰城市W94	11/05/87—31/12/94	2.00	0.47	0.465	0.46	0.46	−0.01	−26	260,000	57.69	2.46
461	世紀城市W92	20/01/88—31/12/92	1.50	0.53	0.53	0.51	0.51	−0.02	−11	1,087,800	46.72	2.01
436	其　士W93	03/11/87—31/12/93	1.65	0.216	0.218	0.213	0.218	+0.002	+94	1,343,000	92.58	1.87
434	鎮大置業W95	07/10/87—31/12/95	1.48	0.129	0.133	0.132	0.132	+0.003	+46	1,109,000	167.42	1.55
139	中基[illegible]W92	18/03/87—31/12/92	2.00	0.066	0.067	0.062	0.063	−0.003	−8	1,938,000	505.76	2.06
048	莊士機構W92	21/05/87—31/12/92	0.65	0.20	0.204	0.20	0.203	+0.003	+70	970,000	52.32	0.85
468	莊士機構W94	01/01/93—31/12/94	1.00	0.092	0.093	0.09	0.091	−0.001	−68	1,170,000	94.82	1.09
372	銀寶國際W91	01/04/87—31/12/91	1.98									
379	城市貸款W92	01/01/88—30/06/92	5.00	0.179	—	—	0.179	—		—	342.65	5.18
030	成功投資W88	02/07/82—08/08/88	4.166	0.035	0.036	0.036	0.035	—	—	20,000	405.44	4.20
489	卜蜂國際W92	01/07/88—31/12/92	1.50	0.71	0.71	0.70	0.70	−0.01	−53	2,854,000	59.42	2.20
109	CrusaderW89	24/03/86—31/03/89	0.75									
462	香港電訊W93	01/04/88—31/03/93	10.00	2.35	2.35	2.225	2.25	−0.10	−9	732,414	76.26	12.25
437	依利安達W92	01/01/86—31/12/92	1.38	0.325	0.325	0.315	0.32	−0.005	−44	4,678,000	84.78	1.70
465	EldersW90	18/01/88—30/11/90	28.86	0.90	—	—	0.90	—		—	138.08	29.76
358	安寧企業W88	06/11/86—31/12/88	1.40	0.93	0.95	0.94	0.95	+0.02	+52	96,000	2.86	2.16
344	安寧企業W91	04/09/87—31/12/91	2.30	0.62	0.62	0.58	0.61	−0.01	−41	166,000	38.57	2.91
374	愛美高W90	26/03/87—30/12/90	0.90	0.071	0.084	0.07	0.083	+0.012	+4	24,444,000	131.29	0.98
345	愛美高W94	01/11/86—31/10/94	0.70	0.117	0.14	0.115	0.135	+0.018	+5	2,694,000	92.50	0.82
429	遠東發展W92	30/10/87—31/12/92	1.20	0.185	0.186	0.18	0.181	−0.004	−25	1,869,000	79.35	1.38
215	FpSpecW91	06/01/86—31/12/91	1.014	3.10	—	—	3.10	—	—	55,000	3.50	4.11
350	金山實業W91	01/12/87—01/12/91	2.50	0.33	0.35	0.32	0.325	−0.005	−49	250,000	82.26	2.82
143	鷹　君W92	18/07/85—30/09/92	1.00	1.70	1.79	1.71	1.79	+0.09	+21	1,946,240	6.29	2.79
418	鷹　君W94	01/08/87—30/09/94	2.80	0.77	0.83	0.78	0.82	+0.05	+16	16,495,200	37.90	3.62
430	利　興W92	01/01/88—31/12/92	9.50	0.70	0.71	0.70	0.70	—	—	210,975	101.98	10.20
474	興利科技W91	01/04/88—31/12/91	0.20	0.065	0.073	0.066	0.071	+0.006	+9	16,770,000	81.88	0.27
046	[illegible]集團W88	07/01/80—31/12/88	2.09	26.80	—		26.80			—	6.09	7.69
151	置　地W91	15/05/85—31/12/91	3.28	6.50	6.45	6.40	6.40	−0.10	−44	25,000	0.63	7.40
410	新世界發展W96	01/01/90—31/12/90	0.60	0.196	0.20	0.194	0.199	+0.003	+69	6,370,000	71.83	0.80
423	大酒店W92	01/01/88—15/12/92	4.50	1.56	1.58	1.54	1.58	+0.02	+77	82,600	39.77	6.08
414	漢國置業W92	07/07/87—31/12/92	1.20	0.275	0.28	0.275	0.275	—	—	292,000	77.71	1.47
351	合和實業W91	01/07/90—31/12/91	1.81	2.30	2.35	2.275	2.35	+0.05	+51	1,336,000	3.17	3.95
435	惠　泰W93	26/10/87—31/12/93	1.80	0.187	0.24	0.195	0.225	+0.038	+2	3,896,000	117.74	2.02
059	和記黃埔89	09/09/80—31/03/89	2.37	26.50	26.50	26.50	26.50	—	—	3,000	3.60	8.65
424	玉郎機構W94	01/10/87—31/12/94	2.10	0.088	0.09	0.086	0.09	+0.002	+49	964,000	188.16	2.19
176	玉郎機構W98	01/04/88—31/12/98	1.00	0.243	0.265	0.243	0.255	+0.012	+27	9,560,000	65.13	1.25
061	怡　和W92	22/12/80—15/10/92	16.49	1.80	1.79	1.77	1.79	−0.01	−112	[illegible]40,000	63.38	19.44
079	LETPacificW92	31/03/86—31/12/92	0.60	0.35	—	—	0.35	—			28.38	0.95
486	麗新發展W94	01/08/88—31/07/94	0.90	0.38	0.38	0.375	0.38	—		1,035,695	[illegible]	1.28
445	麗新國際W89	04/01/88—31/12/89	1.93	0.62	0.67	0.61	0.65	+0.03	+29	1,518,625	41.45	2.48
432	利　興W90	01/01/88—31/12/90	2.75	0.52	0.61	0.54	0.59	+0.07	+6	798,500	40.61	3.34
377	[illegible]證券W92	01/09/87—31/12/92	1.18	0.50	—	—	0.50	—			20.86	1.68
428	南豐紡織W89	01/11/87—31/10/89	16.00	1.27	1.26	1.25	1.27	—		[illegible]	62.92	17.27
433	新時代W92	01/09/87—31/12/89	0.50	0.34	0.345	0.335	[illegible]			1,152,000	25.37	0.84
450	新城市W90	01/01/88—31/12/90	7.40	0.86	0.83	0.82	0.83	−0.03	−13	10,200	41.90	8.23
452	新城市W92	01/01/88—31/12/92	7.40	1.00	0.98	0.97	0.97	−0.03	−16	10,350	44.31	8.37
362	新世界W89	02/01/87—31/12/89	9.00	2.90	2.90	2.85	2.90	—	—	272,200	9.17	11.90
363	新世界W91	02/01/87—31/12/91	9.00	3.15	3.20	3.125	3.20	+0.05	+67	232,200	11.93	12.20
340	東方海外W90	01/01/89—31/12/90	1.95	4.30	—	—	4.30	—		—	62.34	6.25
221	百利保W89	01/10/81—31/10/89	1.40	1.78	1.77	1.75	1.75	−0.03	−36	116,312	3.28	3.15
443	品質企業W93	13/01/88—31/12/93	1.29	0.172	0.175	0.167	0.17	−0.002	−64	3,606,000	78.87	1.45
370	彩虹發展W90	31/01/88—30/07/90	10.00									
230	富豪酒店W88	08/12/80—30/06/88	2.33	0.65	0.65	0.65	0.65	—	—	473,560	−1.49	2.98
359	川河集團W90	25/01/88—31/12/90	1.18	0.56	0.56	0.56	0.56	—	—	416,783	18.37	1.74
366	川河集團W92	25/01/88—31/12/92	1.63	0.43	0.44	0.41	0.42	−0.01	−21	223,391	39.46	2.05
476	玫瑰針織W93	05/02/88—31/12/93	0.80	0.141	0.171	0.143	0.165	+0.024	+3	21,075,000	35.92	0.96
456	爪哇企業W88	22/12/87—03/12/88	3.30	1.16	1.21	1.17	1.19	+0.03	+43	344,000	28.29	4.49
454	爪哇企業W89	22/12/87—31/12/89	2.50	1.23	1.27	1.22	1.26	+0.03	+45	372,000	−21.37	2.75
246	海裕實業W95	01/02/88—31/03/95	3.30	0.83	0.83	0.80	0.80	−0.03	−12	140,000	50.46	4.10
449	寶美電腦W90	30/10/87—30/09/90	0.63	0.46	0.46	0.445	0.45	−0.01	−24	1,356,000	23.45	0.91
356	新鴻基地產W90	01/01/87—31/12/90	7.55	8.50	8.50	8.40	8.45	−0.05	−108	14,625	9.03	11.77
357	新鴻基地產W92	01/01/87—31/12/92	7.55	8.60	8.85	8.75	8.80	—	—	21,625	10.65	11.95
427	瑞　安W92	31/12/87—31/12/92	2.65	0.247	0.27	0.25	0.26	+0.013	+22	3,650,333	134.68	2.91
442	順豐地產W91	22/10/87—31/12/91	2.86	0.138	0.145	0.14	0.145	+0.007	+25	1,090,000	123.75	3.00
463	信德企業W88	01/12/87—31/12/88	3.00	1.79	1.80	1.76	1.78	−0.01	−111	422,000	35.60	4.78
451	信和置業W88	01/01/88—31/12/88	1.39	0.036	—	—	0.036	—		—	174.23	1.43
364	信和置業W89	01/06/87—31/03/89	0.51	0.65	0.65	0.63	0.64	−0.01	−44	274,400	20.45	0.63
453	信和置業W90	01/01/88—31/12/90	1.39	0.098	—	—	0.098	—	—	278	186.15	1.49
365	信和置業W91	01/06/87—31/03/91	0.51	0.85	0.85	0.84	0.85	—	—	226,400	27.80	0.66
455	信和地產W88	01/01/88—31/12/88	1.56	0.03	—	—	0.03	—		—	242.55	1.61
239	信和地產W89	01/06/87—31/12/89	0.70	0.56	0.56	0.56	0.56	—		10,000	72.77	0.81
457	信和地產W90	01/01/88—31/12/90	1.56	0.08	—	—	0.08	—		—	253.19	1.66
248	信和地產W91	01/06/87—31/12/91	0.70	0.72	0.72	0.72	0.72	—	—	40,000	79.57	0.84
446	麗德投資W90	01/01/88—31/12/90	0.80	0.248	0.235	0.20	0.20	−0.048	−1	3,370,000	26.58	1.00
483	寶光實業W91	21/04/88—31/12/91	5.00	0.50	0.64	0.52	0.63	+0.13	+1	10,806,280	110.47	5.63
262	大生地產W88	23/03/81—31/12/88	7.00	0.31	0.29	0.29	0.29	−0.02	−4	21,000	170.00	7.29
431	泰盛發展W91	01/11/87—31/12/91	5.20	0.275	0.275	0.265	0.27	−0.005	−29	1,295,000	112.43	5.47
027	天安中國W90	01/07/87—30/06/90	1.20	0.325	0.325	0.31	0.32	−0.005	−44	2,789,000	90.00	1.52
340	九龍倉W90	01/11/86—31/12/90	7.15	2.00	1.99	1.96	1.97	−0.03	−50	102,300	31.80	9.03
447	永成[illegible]W92	01/02/88—31/12/92	0.20	0.126	0.126	0.12	0.124	−0.002	−42	1,165,000	13.68	0.32
421	王氏工業W90	30/06/87—31/12/90	2.05	0.50	0.51	0.49	0.51	+0.01	+58	498,000	53.29	2.56
426	輝煌太平洋W92	11/10/87—31/12/92	3.00	0.214	0.245	0.23	0.241	+0.027	+7	2,137,000	155.20	3.24
467	遠生實業W90	01/04/88—31/12/90	0.40	0.053	0.056	0.053	0.056	+0.003	+19	1,320,000	91.60	0.46
469	遠生實業W02	01/01/92—31/12/02	0.50	0.047	0.046	0.045	0.047	—	—	374,000	129.83	0.55

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150 置地83	8.00	96.00	96.00	96.00	96.00	—	—	201	8.33
058 和黃93	9.00	100.00	—	—	100.00	—	—	1	9.00
471 法國東方[illegible]93	9.00	1880.00	1860.00	1860.00	1860.00	−20.00	−72	260	9.68
466 法國東方[illegible]93	4.00	1830.00	—	—	1830.00	—		—	4.37
354 Paribas[illegible]92	10.00	133.00	—	—	133.00	—		—	7.52
177 Paribas[illegible]92	4.00	53.00	—	—	53.00	—		—	7.55

香港股市[illegible]

★除淨　▲除息　⬆[illegible]

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱
10.40	021	聯合企業⬆
10.727	103	亞洲保險★
17.40	023	東亞銀行
	371	銀寶國際
3.575	123	嘉宏國際
	110	中國東方
1.44	459	中華娛樂認股
1.54	121	紀德投資
	106	Crusador
7.05	440	大新金融
1.26	053	道亨集團
	129	財務地產
4.35	214	FPSpec
27.60	011	恒生銀行
6.80	005	匯豐銀行
12.10	145	建屋貸款
	148	遠東財務
0.265	166	國銀亞洲
1.98	183	嘉華銀行
1.35	197	[illegible]保險
1.61	376	萬勝證券
1.29	174	百利大國際
0.75	222	茂田集團
0.45	226	萬眾財務
1.17	227	大眾國際
2.05	086	新鴻基財務
1.30	258	永盛財務
0.95	261	森地財務
	265	通利投資
1.85	349	友聯銀行
	274	大華銀行
30.00	096	永隆銀行

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱
1.18	104	冠亞商業
1.20	271	亞洲證券國際⬆
1.85	024	寶威國際
1.04	025	其　士
3.05	116	周生生⬆
0.77	367	莊士機構
1.38	441	寶隆洋行
14.70	439	Elders
7.50	118	第一太平實業權
4.875	038	第一太平實業
2.45	133	第一太平國際
	138	GulfArab
0.75	264	公和祥
9.05	013	和記黃埔▲
1.34	175	志正國際
13.10	015	怡和控股
10.20	208	怡和策略
9.30	209	怡英優先股
6.35	069	利　豐
3.675	194	[illegible]
	070	[illegible]發展
	205	MegaPacif
0.90	478	名峰企業
0.68	218	王集團
0.63	438	太平協和
8.50	224	建生實業
1.63	249	森那美⬆
0.89	253	麗德投資
18.40	019	太古洋行A
3.30	087	太古洋行B
0.76	286	新利行
4.45	290	永安集團
3.55	020	隆豐國際
0.69	464	長江國際
1.35	375	長江貿易
2.725	100	仁　宇

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱
0.52	102	實力電子
1.60	043	卜蜂國際
1.40	481	中國印染
0.68	115	忠德石油
0.83	031	康力投資
11.50	122	鱷魚恤⬆
2.50	487	冠恒[illegible]
3.00	295	萬順實業
0.96	033	依利安達
0.43	034	愛美高⬆
	131	遠東羊毛
1.21	420	福田集團
18.20	093	青洲英坭⬆
0.57	136	適用電子
1.68	040	金山實業
13.00	044	港機工程
0.33	114	興利科技
12.00	146	香港地毯
6.75	152	茂昌眼鏡
5.90	154	香港毛紡
3.70	172	香島印染
8.30	179	德昌電機
1.25	180	開達實業
1.32	141	金城工商
1.90	186	隆豐集團★
2.40	191	麗新國際
8.767	411	南　順
	199	偉倫實業
0.72	339	羅氏針織
2.75	366	陸氏實業
11.20	211	南豐紡織
23.80	212	南洋紗廠
0.90	213	樂聲電子
1.87	178	永新企業
0.69	075	彩星集團
0.179	076	寶恒礦油
1.048	243	品質企業★
2.875	229	利氏實業★
1.94	472	鴻運電子⬆
1.085	234	玫瑰針織
7.60	236	生力啤酒
0.83	448	寶美電腦
1.40	081	蜆殼電器
20.00	250	南海紗廠
1.16	485	升岡集團
3.375	084	寶光實業
2.275	254	廣聯企業
5.60	458	聯亞集團
8.30	272	協興針織
7.30	273	怡南實業
2.90	275	裕泰針織
0.92	419	友利電訊
5.30	333	偉易達⬆
0.97	413	華盛國際
8.80	098	南聯實業
1.72	099	王氏工業
5.75	294	長江製衣
0.55	298	遠生實業

運輸.倉埸

今年最高價	代號	股票名稱
7.65	293	國泰航空▲
1.45	338	中華造船優先股
1.45	029	中華造船
3.35	119	新海康
14.50	117	萬邦航業
1.76	207	明仁企業
4.90	217	海南發展
4.825	332	東方海外
	282	百樂門發展
6.60	237	安全倉
3.95	242	信德企業▲
	276	宇宙船務
8.40	095	華光航業
	284	萬寶航運

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱
2.90	105	凱聯酒店⬆
1.85	341	大家樂
1.06	037	遠東酒店
8.60	039	富麗華
9.40	051	海港企業
4.525	045	大酒店
	161	[illegible]實業
2.75	163	國際酒樓
4.70	422	文華東方▲
6.826	071	美麗華

華僑文化

「突破」暑期活動下月揭幕
今年主題突破自我 注重創意野外訓練

（文化消息）由突破機構舉辦的暑期活動將於六月揭幕，今年的主題爲「突破平凡自我，散發青春色彩」。活動的高潮爲八月上旬舉辦的「突破自我」體驗營，內容包括歌唱、談話、創意、社關、野外及體育活動等。

此外，今年的暑期活動計有發掘創作意念的「創作實驗室」、認識並實踐環境保護的「再創美好環境」課程、訓練野外操能的「自然行動」、啓導你如何策劃福音營的實踐課程，及教授傳統與流行手工藝的精品創作坊。另外，又有平面設計班、漫畫、歌唱技巧、民歌結他、籃球、羽毛球、乒乓球等訓練班，及專爲F．一至F．三學生而設的學科與成長並重的嶄新教學室。

上述各項活動歡迎十一至三十歲的青少年參加，有興趣者請致電三一七二二四四一一突破青少年發展中心查詢，或郵寄九龍界限街一九一號四樓索取表格。

突破機構屬下的活動部，每年均舉辦數十項不同類型的活動，旨在爲青少年提供有益身心的活動。該部累積十年的工作經驗，深感到關懷青少年的全人成長極爲重要，故在未來的工作方向會着重青少年的全人發展，「活動部」亦於本年七月一日起因應易名爲「突破青少年發展中心」，致力籌劃各類型活動以幫助青少年認識自我，促進成長。

中國指揮家閻惠昌 指揮港中樂團演出

（文化消息）中國傑出指揮家閻惠昌去年三月與香港中樂團合作演出，獲得聽衆及樂評人讚賞。他將於六月再度來港，指揮樂團演奏三場。

下月再度訪港

音樂會定於六月廿四至廿六日（星期五至日）在大會堂音樂廳舉行，曲目包括閻氏作品——二胡協奏曲「幻」，由樂團中胡首席霍世潔擔任獨奏部份。

閻惠昌早年在上海音樂學院攻讀，一九八三年畢業後，即應聘擔任中央民族樂團首席指揮兼藝術指導，並不時以客席指揮身份參加國內中西樂團演出。

本港樂評人談論閻氏的指揮手法謂：「他有著年輕人的活力和朝氣，指揮動作有勁而清楚，對樂曲的處理細緻深刻。」另一位樂評人亦稱讚說：「他年輕肯創新，渾身是勁，動作充滿朝氣，與音樂融合爲一，那種投入的程度，令台下的聽衆觀衆都看得神迷。」

閻惠昌亦是位優秀的作曲家，他的交響樂作品「水之聲」，曾獲第三屆全國音樂作品（民族器樂）評獎三等獎；三重奏「黎業行」則贏得上海音樂學院作曲比賽二等獎；而另一首作品「思鄉曲」，於一九八零年獲全國琵琶比賽徵稿一等獎。

是次在閻氏領導下，香港中樂團演奏的樂曲，計有陳培勳的「詠雪曲」、陳能濟的「夢鎖」、羅永暉的「山水响」及金湘的「塔克拉馬干掠影」，此外樂團將首奏王立平的「紅樓夢組曲」。

香港中樂團音樂會由市政局主辦，六月份二十至五十五元門票，各城市電腦售票處有售，電話訂座可撥五——七三九五九五。

瀑布（油畫）（北京）吳作人

演藝學院現招生 下週二截止申請

（文化消息）香港演藝學院屬下四間演藝學院（舞蹈學院、戲劇學院、音樂學院及科藝學院）之基礎班及文憑課程申請，截止日期爲下星期二（即五月卅一日），所有申請亦必須親自前往該院教務處遞交申請書，爲免截止當日過份擠湧，請申請者儘速於本月底前遞交申請書，該院教務處之辦公時間爲：

星期一至五：上午九時至十二時卅分；下午二時至五時。星期六：上午九時至十二時卅分。星期日及公衆假期：停止辦公。

四間學院之主要全日制課程是一項三年制文憑課程。另外，舞蹈學院及音樂學院學生在修讀文憑課程前，須先修讀一年基礎課程，目的爲準備學生應付日後的文憑課程。

申請者必須持有香港中學會考證書，其中有五科（包括英文及中文）成績在E級或以上，或同等學歷，才會被攷慮接納攻讀四個學院之全日制課程。此外，考生亦需表現其在有關學科之水準之潛質。

一九八八至八九年度之基礎班及文憑課程學費爲港幣七千七百元正。全日制課程學生若在本港連續住滿三年或以上，均可申請助學金及貸款，助學金是用以幫助學生繳交學費及其他雜費，免息貸款則用以資助學生生活費。

有興趣之學生可親往：灣仔告士打道一號香港演藝學院行政樓教務處索取剛出版之一九八八至八九年度課程手冊及入學申請書，申請者亦可致函上述地址索取有關之申請書，來函請附貼有二元郵票之回郵信封乙個（二二厘米乘三十厘米），並請註明「F/T」及有興趣之學院。查詢電話：五—八二三一五五四。

紫藤金魚（上海）陳石瀨

大漠之舟（五月廿七至六月四日於集古齋展出）張廣

港樂首席提琴手 高氏夫婦二重奏 提琴豎琴娛知音

（文化消息）市政局六月十五日（星期三）晚上八時，假大會堂劇院舉行的二重奏音樂會，節目包括多首浪漫的大提琴與豎琴曲，以及兩首巴羅克大師的奏鳴曲。

演奏者爲香港管弦樂團的大提琴首席高學文及其太太蘇菲。

屆時，高學文將拉奏共十首大提琴樂曲，其中包括聖桑的「天鵝之死」，以及佛瑞的「西西里舞曲」和「夢后」。韋發第的E小調大提琴奏鳴曲和鮑凱莉的A大調大提琴奏鳴曲，爲音樂會重頭項目。

高學文與去年加入香港管弦樂團之前，一直在比利時發展音樂事業，分別在紫斯皇家音樂學院和比利時國家管弦樂團擔任大提琴手。

他曾在布魯塞爾皇家音樂學院以優異成績獲得室樂及大提琴演奏高級文憑，並因此於八五年獲委爲該學院的大提琴與室樂助學。

蘇菲出生於布魯塞爾，曾在當地皇家學院接受音樂訓練，在加入香港管弦樂團之前，她擔任最比利時廣播樂團的豎琴手，亦與其夫在比利時和其他地方舉行音樂會。

高氏二重奏音樂會門票分三十及四十元兩種，在各城市電腦售票處有售，電話留座可撥五—七三九五九五。

中國文化書院訪港團 今最後一次公開演講

（文化消息）中國文化書院訪港團的最後一次公開講座將於今午五時十五分至六時十五分在港大校本部M七室舉行，由名考古學家、古生物學家、中國科學院學部委員賈蘭坡教授主講，題目爲「中國大陸近年發現的古人類、古文化以及對一些發現在看法上的分歧」。賈教授將重點介紹國內近年發掘的古人類或古文化遺址，其中以舊石器時代晚期所佔比例較大。

中國文化書院成員爲期兩週的訪問已近尾聲，他們將於本月二十九日離港返回北京。

報恩寺（明）髡殘

響應世界環境日 法住學會本週日學行研討會

（文化消息）爲配合響應六月五日世界環境日，本週日（五月二十九日）下午四時，法住學會將舉行一場研討會，並假法住旭日堂召開，歡迎各界人士自由參加。

此次研討會，將邀請法住學會長霍韜晦先生及中文大學翻譯系周兆祥博士，共同主持。霍會長將以「世界環境與佛教」爲題，闡述兩者之間的關係，同時以佛教觀點來看世界之環境，周博士的講座爲「綠色生活：一東方思想」，將對東方思想與西方思想作出比較，說明在環境保護方面，東方思想更合乎大自然，同時有較佳的傳統和條件，並以整個歷史爲例，內容精彩。

法住學會爲八香港世界環境日贊助機構之一，向以推動佛教思想現代化爲目標，並主張教育之自由與開放。此次配合舉行的研討會，

市政局公共圖書館推廣活動

△北角圖書館　書籍介紹：「健康之道」

△西區圖書館　兒童書籍介紹：「趣味的數學」

△順利邨圖書館　兒童書籍介紹：「科學天地」

△大角咀圖書館　兒童書籍介紹：「童話故事」　兒童書籍介紹：「繁星點點」

△秀茂坪圖書館　兒童書籍介紹：「宇宙探險」

△藍田圖書館　兒童圖書介紹：「宇宙探險」

・今日特別節目・

△柴灣圖書館　下午七時：「自製家庭用品」興趣組

△香港仔圖書館　下午六時半：「水晶花製作」興趣組

△駱克道圖書館　下午六時：「普通話」興趣組

△土瓜灣圖書館　下午四時：錄影帶節目　下午七時半：「絲網印刷」興趣組

△保安道圖書館　下午四時：錄影帶節目　下午七時：「兒童剪貼畫」興趣組

不收費用・歡迎參觀

簡訊

一、書畫文物展覽

△星加坡現代藝術年展：藝術中心。這是星加坡最大規模的海外現代藝術展覽，參展的十四位藝術家，展出油彩、塑膠彩、水墨、拼貼和浮雕作品共四十五件。展品面積最小爲三呎乘四呎半，最大爲六呎乘九呎。

△張廣中國畫展：集古齋。

△中大藝術系學位考試作品展：中文大學文物館。

△壽山石雕十一家精品展：集古齋。

△英國新彩色攝影展：藝術中心。

△現代國畫展：名家藝術中心。

△巧色石雕展：三聯書店。

△古今書畫展：大會堂低座二樓。

△河北辛集農民畫展：商務印書館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

△克萊格景泰藍藏品：大會堂高座十一樓。

二、文娛表演

△徐悲鴻畫展：香港藝術館。

△香港歷史展覽：香港博物館。

△粵劇欣賞：楓樹街球場，晚八時。

△青年音樂會：葵盛社區會堂，晚八時。

上述節目，全部免費

張廣畫展今舉行
畫家張廣今出席集古齋酒會

（文化消息）集古齋舉辦「張廣中國畫展」，廿七日下午一時至三時舉行預展酒會，招待社會人士，畫家張廣伉儷昨日抵港，今日將參加酒會與香港畫界朋友見面。

張廣是一個正直、坦率、勤奮而有成就的中年美術家。他的作品在國內外深受歡迎，這次展出新作七十件，包括人物、山水、動物等。作品渾厚，奔放，別具風格，愛好書畫藝術人士，不要錯過欣賞機會。

集古齋地址在中環都爹利街八號香港鑽石會大廈二字樓，每日上午十時至下午六時，展至六月四日，逢星期日休息。免費入場，歡迎各界人士參加，請洽：三一七六〇八七八，高打老士道八十四號三樓。

仲夏夜之魘 今起演出
中英劇團

（文化消息）劇作演出的成敗，與台前幕後的工作者有非常重要及密切的關係；今次中英劇團重新演繹莎士比亞名劇《仲夏夜之夢》，無論在翻譯，服裝，佈景及音樂皆具心思。以陳鈞潤先生的翻譯劇本爲例，原著行文雖艱澀古舊，但莎翁對愛情的看法與精神却是歷久常新。陳先生的翻譯中掌握了精髓，更就莎翁原文的節奏音律，抑揚五部相間，寫下了全部是每句十個字，當中五抑五揚的對白，演員說來琅琅上口，既悅耳而趣味性濃，確是不可多得。

中英劇團的創作靈感可謂源源不絕，天馬行空；任何一種聲音都可隨時容納入劇中去製造奇妙的效果，令整齣劇生色不少。

《仲夏夜之魘》曾於今年初香港藝術節首演，獲得好評。現應區域市政局之邀重演，分別於五月二十七及二十八日在荃灣大會堂，六月一及二日在沙田大會堂及六月五日在屯門大會堂演出。票價爲二十元，三十元及四十元，現已於各城市電腦售票處發售。訂票電話：五—七三九五九五，查詢：〇—四四〇四四（荃灣），〇—六九四二五三六（沙田），〇—四五二七三二八（屯門）。

白金及大豆期貨掉頭急挫
港金大跌七十三元

創見三個月來最大跌幅，收市價四二〇九最低四二〇五波幅廿六元。期金結算價跌七至八點五美元。週四歐洲金銀開市價續報低。

（特訊）本港九九金價昨（廿六）日急挫七十三元，爲三個月以來的最大跌幅，收市價四二〇九，期金結算價均改低。

由於白金及芝加哥交易所大豆期貨價格急挫，引致近來提升的黃金價格亦迅速回落。較早前，白金及大豆期貨大升，有力的提高了金價。本港九九金價本週一曾升上四三〇〇水平，爲今年一月廿九日以來的最高位。

白金價格是由於盛傳南非會向美國的經濟制裁報復而禁止白金輸美所刺激。同時，世界汽車業對白金的需求亦急增，引致白金價近期曾扳上接近六百美元一安士。週三蘇黎世白金收市價爲五八三．五〇美元及五八五．五〇美元，跌九．五〇美元。白金價回降主要是獲利回吐所致。

另方面，較早前一度急漲的芝加哥交易所大豆期貨價格，使投資者想像到通貨膨脹轉趨激烈，因而增加購金保值。而近日大豆期貨價格回降，據悉是由於天降甘霖所致。通脹疑慮的消失，令金市抛售四起。白宮官員再次保證今年美國通脹是溫和的，亦是金市下挫的原因。

新鴻基證券黃金經理部張惠國表示，金市下跌可歸納於三方面原因。一，金市數度衝破四百六十關口未見成功，顯然市場上有阻力。二，從技術圖表分析，在未能衝破四百六十關口下，似乎市場有需要作技術性調整。而且加上澳洲宣佈於一九九一年取消產金豁免稅，令金商可能會在九一年前盡快把手持的黃金抛售來避稅。

他指出，較早前黃金上升，主要由於通脹壓力，加上市內持空倉的投資者較多，市場又重金屬，他表示，主要視局勢而定，但大部分投資者對白金較爲睇好，而且部份人士更相信未來幾年白金需求會增多，加上在通脹的暗影刺激下，白金市會較爲向好。

昨日九九金開市價四二三〇，較前日收市價低五十二元，稍後升上四二三一最高價，上午在數元間上落，波幅不大，上午收市價四二二七。下午做價急挫，最低四二〇五，收市價四二〇九，較開市價跌廿一元，較前日收市價跌七十三元，低息七．五〇元，波幅廿六元。場內交收九千四百兩。

期金方面，五月份合約結算價四五二．五〇美元，較前市跌八美元。六月四五四．五，跌八。七月四五六．五，跌八．五。八月四五八．五，跌八．五。十月四六五，跌八．五。十二月四七四．五，跌八．五。二月四七九．五，跌八。

週四蘇黎世黃金開市價每安士四五三美元，跌一美元。倫敦四五二．八〇，跌一．二〇美元。白銀方面，蘇黎世同跌十美仙，而報六．五五美元。倫敦六．六一五美仙。

料美首季經濟成長好
支持美元企堅
澳匯續被捧高

兌港元扳上六點二五
歐日匯軟港匯指數升一小點
同業拆息爽高美電做價牛皮

（特訊）預期美國首季經濟成長將向上修訂，支持港市美元稍升。澳洲元在活躍的交易中一度升過兌八十美仙關口，兌港元已衝過六元二角半，升勢之勁一時無倆。業內美電做價牛皮，其他主要外匯普徵跌，港匯指數升一小點。業內拆息繼續爽高。歐洲美元與亞洲美元利息均無甚升跌。

外匯業人士表示：即將公佈的美國首季國民總生產值修訂數字，市場估計會由原先的升幅百份二點三向上調整爲百份三，爲支持美元做價堅穩主因。但市場的注意力仍集中在澳洲元方面，市內買賣十分活躍，早市時一度升過兌八十美仙關口，收市稍回順兌〇點七八九九〇至〇點七九九四美元，比上日收市價〇點七九〇一仍見升，澳元兌港元收市兌六點二五高位。

東京銀行外匯部經理盛崧鈞表示，受澳政府小型預算案公佈利好影響，澳元兌美元昨日升過破七〇點八〇新關口，由於澳政府又有收緊銀根跡象，而美元弱勢預料繼續維持，澳元復市受指捧繼續上升的機會很大。

圖表派認爲，澳元兌美元後市可穿越〇點八一及〇點八二水平。

盛氏表示，預算案對澳元後市仍有一定支持力，澳元昨日創上新高峰，隨即回軟至〇點七九，但其勢仍然很強；美元前日在外匯收市雖然略爲進高，但昨日已見小回，而美元後市偏軟之勢仍難改。

他指出，基本上，澳洲並非英國兩難之勢，英國恐防匯價高企打擊出口，另方面，又怕通脹壓力，但澳洲經濟情況良好，收緊銀根預料亦不會對經濟帶來影響，在息口維持不跌下，將使澳元後市維持強勢。

外匯業人士續稱：英鎊繼續回軟，主要是市內做手在週五英國公佈四月份貿易數字之前沽售平盤。昨日收市兌一點八六〇五美元，低於上日收市的一點八六四五。至於美元收市時則兌一點七〇八〇馬克與一二四點四五日圓，比上日收市價一點七〇一八和一二四點三五均微升。

由於港元拆息繼續爽高，美電做價轉呈牛皮。昨（廿六）日，業內美電以七八一點三〇至七八一點四〇開成，最高成七八一點六〇，最低成七八一點二〇至七八一點四〇，收市爲七八一點四〇至七八一點六〇，與上日相同。英鎊成一四點五四〇，跌〇點〇三港元。馬克成四五七點五〇，跌一點七〇港元。日元成六二七點九〇，跌〇點八〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六三一點二五，升一點八五港元，每百澳洲元兌六二〇點一〇，升一〇點一〇港元。每百紐西蘭元兌五四五點八五，升一點一〇港元，每百瑞士法郎兌五四八點八五，升一點〇〇港元，每百法國法郎兌一三五點五五，跌〇點四〇港元。

港匯指數報升〇點一而爲一〇〇點五。

銀行同業拆息，隔晚錢以六厘二五開成，最高成六厘七五，收市報六厘半，升一厘半，一週錢拆六厘三七五，跌八分三厘。長錢拆息，一個月期拆六厘二五，升八分一厘，三個月期拆六厘七五，升十六分一厘，六個月期拆六厘九三七五，無升跌。

歐洲美元利率，一個月期七厘三一二五，兩個月期七厘四三七五，三個月期七厘五六二五，六個月期七厘二五，九個月期八厘一二五，十二個月期八厘二五，當與上日相同。

亞洲美元利率，一個月期七厘〇六二五，兩個月期七厘一二五，三個月期七厘二五，六個月期七厘五六二五，十二個月期七厘五六二五，與上日相同。

致力拓展中港市場收效漸顯
韓貨經港轉銷續增

在輸港韓國貨類當中有三成以上是用作轉銷，大部份以中國市場爲主，除工業原料外，工業成品及半製成品亦有顯著增加。

（特訊）南韓致力拓展出口的重點在近年已逐漸將本港包括在內，而最終目的則爲中國大陸市場，而從該國經港轉口貿易總額亦顯示，本港已成南韓外貿的重要中間站，特別是與中國大陸的貿易爲然。

據新近資料顯示，南韓經港轉口的貿易額仍然繼續增升，反映出由去年開始以來的增長強勢仍然持續，由此亦顯示出本港對南韓的外貿角色愈趨重要。

南韓經港轉口的貿易主要是以中國大陸爲市場，佔經港轉口值接近七成，而在去年的增長更高達一倍。

據南韓出口業商指出，南韓工業出口在多年前已開始注意到香港及中國大陸市場的潛在發展機會，故而在拓展外銷的策略上亦已把香港列爲重點之一，並藉著在香港建立的基地進軍中國市場。

而以去年經港轉銷中國市場的南韓貨類當中來看，除了傳統的工業原料如紡織布料、機器零件、紙漿、塑膠及金屬物料等有大幅增加外，其他工業製成品的音響器材、通訊器材、工業機械以至鐘錶及攝影器材等亦有可觀的增長，反映出南韓工業在擴展成品出口方面亦取得進展。

南韓積極拓展遠東地區市場，在近年更受到歐美保護主義壓力而顯得更爲迫切，一些大企業亦正紛紛在海外建立直接市場以減少直接的成品出口，一般預料日後在本港亦會有愈來愈多類似直銷型式的韓國製品在本港出現，而經港轉銷至其他地區的成品亦會更多。

數字顯示，去年本港對南韓進口貿易總額是一百六十九億五千九百萬元，增長率百分之九十五，其中有九百六十一億八千八百萬元是用作轉口，增幅百分之七十二；至於經港轉銷大陸的數額則爲四十一億九千六百萬元，增長率爲百分之九十四點七。

另一方面，本港在去年對南韓出口爲九億三千五百萬元，增長率百分之四十六；轉口八十九億六千九百萬元，增長率百分之五十三；在轉口數額當中，亦有多達五十億六千五百萬元貨值是來自中國大陸，增長率亦達到百分之七十二，大部份爲紡織原料。

期豆造價回跌

市況平穩，全日共成一千六百零九手。

（特訊）昨（廿六）日香港期貨交易所大豆期貨市況平穩，全日共成一千六百零九手，較上日減少七百三十六手，造價止升回跌。

六月份大豆合約開收市價同報一七九點八元，共成五十三手，七月份開收市價均爲一七九點八元，共成三百一十五手，八月份開市一七九點二元，收市一七八點六元，共成三十五手，九月份開市一七八元，收市一七九點二元，共成二百九十一手，十月份開市一七九點六元，收市一八〇元，共成三百三十手，十一月份開市一八〇點四元，收市一七七點八元，共成五百八十五手。

本港外幣行情

5月26日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.30	781.80
美鈔	每百	780.10	781.10
美單	每百	780.70	781.70
英鎊	每鎊	14.53	14.59
加拿大元	每百	629.60	631.10
西德馬克	每百	457.60	459.10
瑞士法郎	每百	548.70	550.20
法國法郎	每百	134.90	136.40
荷蘭盾	每百	408.70	410.20
澳洲元	每百	619.00	620.50
紐西蘭元	每百	545.10	546.60
日圓	每萬	627.30	628.80
台幣	每百	26.00	28.00
菲律賓披索	每百	37.00	40.00
馬來西亞元	每百	301.40	302.90
新加坡元	每百	386.60	388.10
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	42.00	54.00
南韓圜	每萬	105.00	120.00
E.C.U.	每個	9.5420	9.5570
港幣兌人民幣	每百	47.78	47.55
港匯指數		100.50	(+0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1988年5月26日　東亞銀行提供參考

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	4.00%	4.00%	4.25%
港元 50萬元或以上	6.0625%	6.25%	6.375%
美元	7.0625%	7.125%	7.25%
英鎊	6.75%	6.75%	7.125%
日圓	3.75%%	3.75%	3.875%
澳洲元	11.75%	12%	12.125%
西德馬克	2.875%	3%	3.125%
加拿大元	8.125%	8.25%	8.375%
紐西蘭元	15.125%	15.125%	15.125%
E.C.U.	5.375%	5.375%	5.5%

法國失業升零點一

（特訊）據外電報道：勞工部發言人說，四月份法國的失業率上升〇點一，失業人數從三月分的二五三點五萬微增至二五三點八六萬人。三月份法國的失業率爲十點三，去年四月份法國的失[illegible]百分之十八點六。

米市交投暢穩
開盤以泰國米較多　澳洲米近日開盤少

（特訊）昨（廿六）日米市，仍然暢穩。據米業人士指出：入口米商九家開盤，提沽食米廿一款，中國米成交轉多。

現時本港入口米商沽出食米，仍以泰國米佔最大比率，因爲泰國米入口佔百分之五十二，中國米佔百分之廿九點四，澳洲米及其他地區[illegible]，因此經常性開盤以泰國米較多，中國米較少，澳洲米甚少開盤。

成盤紀錄：泰國金龍鳳趣香米每担二四六元，金帆船新香米二四七元，金發財新香米二四七元，金雙鵲新香米二四三元，紅菊趣香米二五八元，紅菊花新香米二四八元，金鳳新香米二六五元，金鳳趣香米二五五元。中國洪字絲苗二一二元，天字油粘二〇一元，天字絲苗二二〇元，江西絲苗二一四元。

期糖續呈下跌造價

全日共成八百四十三手，交投增。

（特訊）昨（廿六）日香港期貨交易所原糖期貨交投回[illegible]，全日共成八百四十三手，較上日增加三[illegible]四手，期現貨價續呈下跌，現貨價[illegible]美仙，下跌[illegible]。

[illegible]份九點六美仙，共成七手，[illegible]，共成四十二手，十月份九點九二美仙，共成一百四十手，一月份一〇點〇二美仙，共成一百三十九手，三月份一〇點一八美仙，共成二百四十七手，五月份一〇點二一美仙，共成二百六十八手。

港匯指數

（特訊）一九八八年五月二十六日（星期四）的港元貿易加權匯兌指數爲一〇〇點五（較上日指數上升〇點一）。

台元兌率企定不變

（特訊）台北二十六日電：經紀說，在中央銀行入市調節之下，新台幣昨日兌美元仍維持二八．六二〇。

經紀說，對美元的需求預期會持續幾日，有動于維持美元兌新台幣的匯率。央行沽出的美元由上日的五千五百萬增加到八千五百萬，全日總成交亦從六千八百萬增加到一億二千二百萬美元。

趕在利率升前入市
美獨立家居增銷
美國四月份官方儲備資產微增

（特訊）綜合外電報道：（一）全國地產商協會表示，四月份美國現成單戶家庭樓宇銷售量較三月份上升四．五，因爲買家紛紛在按揭利率預期上升前置樓。協商預測一九八八年美國現成樓宇銷售量將比一九八七年下降百分之六。利率不斷上升，推高成本，打擊安居置業的市場。

（二）財政部表示，美國四月份的官方儲備資產從三月份的四三一點八六億美元減至四二七點三億美元。四月份美國的黃金儲備仍然保持在三月份水平不變，報一一〇點六三億美元，但外幣儲備則從三月份的一二二點七五億美元減至一一五點九億美元。在國際基金會的儲備值從三月份的一〇六點七五億美元增加至一〇[illegible]。

澳洲元再大幅揚升

有分析家認爲霍克總理的談話有如在鬥牛面前揮舞紅旗般惹火。不管其動機如何，無形給予貨幣市場一個目標。財長基亭謂澳元升有助緩和通脹更是推波助瀾。

（特訊）雪尼二十六日電：經紀說，在總理霍克及財長基亭先後發表的消息均屬利好的推動之下，澳元再大幅上升。

澳元兌美元報兌〇．七九八〇至八五收市，極之迫近是日早市創下的三十九個月以來的最高點兌〇．八〇一〇至一五，較上日收市價〇．七八八三至八八升近一美仙。

上日紐約的收市價爲〇．七九〇一。

上日聯邦政府的經濟佈報，使澳元在高息及商品價格向好的基礎上，再製造了利好消息。此外，總理霍克上日晚又公佈的迷你預算案亦在背後支援澳元進一步上升，而財長基亭的評論更助長了澳元的投機興趣。

財長基亭謂，澳元強勢有助于緩和澳洲的通脹率，使澳元牛市進入高潮。

政府在預算案中宣佈削減政府開支及八八至八九年度聯邦預算盈金增加到三十億元，對海外投資者極之吸引。

一名交易員說：「市場人士聽到霍克的談話，都瘋狂起來，這是買賣十分混亂的一日。」

ELDERS財務公司經濟學家郝克新認爲總理及財長的談話，看來對貨幣投機起推波助瀾的作用。

他說：「這（霍克）實在很愚蠢，這些談話就像在牛面前揮動紅旗，給貨幣市場一個新目標，不管他的動機是否如此。」

交易商說，有跡象顯示央行首次入市，但只是執行維持澳元在穩定中浮動的政策。

六月份遠期澳元亦報〇．七九一三開市，升至〇．七九八五收市，較上日升一美仙，成交一百二十五手。

是日澳元兌各種主要貨幣亦報升。

（特訊）威靈頓二十六日電：紐元兌美元由早市時紀錄性高點兌〇．七〇二〇美元處回落，收市時報〇．六九八七至九七。

經紀們預期紐元今日還會偏軟，部份相信下週會回升至七〇美仙。

又說，當前市內人士的注意力是澳元與紐元之間的兌率。紐元兌澳元偏軟。

經紀說，紐元早市一度隨澳元升上七十美仙，隨後出現獲利回吐，使其回落，在七十美仙之下。

官方言論令市場瘋狂起來

澳元推高實力何在？

創出八十美仙卅九個月高峰，不少匯商認爲澳匯已升至極點，升勢將停頓下來。
減公司稅刺激股價也帶起澳元
目前有人又喊出八十五美仙才是峯尖

（特訊）雪梨廿六日電：澳洲總理較早前對澳元作出的評論使市場將澳元推高，是日創下兌〇．八〇一五美元的三十九個月來最高紀錄。但不少外匯商認爲，目前澳元匯價已升高至極點，其升勢即將停頓下來。

澳洲東方匯理銀行首席交易員約翰曉治稱：若干認爲澳元的急速漲勢到兌八十美仙水平便停止，其他則認爲兌八十五美仙是頂點。

在六個月內，澳洲元兌美元升值百分之二十，對其他主要貨幣則升值百分之十五。國際商品價格及國內利率齊升加上對澳洲經濟前景看好均爲驅使澳元由去年股市崩跌後的低點報升的原因。

外匯商指出：財長基亭公佈其迷你預算案撤消減公司稅，亦將澳洲股市推升到去年股崩以來最高水平。

但若干經濟分析家警告說：澳洲元已升得太快及很大，將對出口做成不良影響。

澳洲麥格利公司首席經濟分析家史高拔認爲，過份強勁貨幣政策及無能力不足以控制澳元匯價是一種錯誤的做法，且匯價的波動使政府不可能計劃長期出口策略。他預期澳元短期內會升上兌八十五美仙。

若干外匯商認爲：除非國際商品價格轉疲，暫時還看不到澳元何時會轉勢。但一個調整性的下跌則即將來臨，獲利回吐將可能有二美仙左右的跌幅。

西太平洋銀行首席交易員保羅史密夫稱：基礎因素強及迷你預算公布後，對澳元仍屬利好。股市強勁吸引海外資金流入，澳元仍具上升壓力，目前無甚沽售理由。但亦對澳元升過八十美仙關後，仍有多少上升潛力有所懷疑。

在高過八十美仙後市情勢將趨於虛怯及動盪。外匯商估計澳洲儲備銀行將繼續入市以維持秩序，但不預期會大力抑低澳元。

（特訊）澳洲坎培拉廿五日電：財長基亭稱：澳洲會將公司稅由百分之四十九降至百分之三十九，對黃金開採利潤徵收稅項及降低平均百分之二十的進口稅。

他說至六月卅日爲止本財政年度的政府財政盈餘將超過十億澳元，而下一財政年度的盈餘會超過三十億澳元。至一九八七年六月卅日爲止的上一財政年度，政府稱，預算赤字爲廿七億二千萬澳元。

基亭稱，這是澳洲有史以來的最大盈餘。他說：「換言之，我們將會償還債項，而不是增加債項。」

基亭說，該經濟計劃的目的是進一步開放經濟及刺激增長。政府正在試圖放緩澳洲外債的增長。

澳洲目前的外債爲一千一百一十八億八千萬澳元，最終將削減該債項。

這些措施的部份目的是爲削減工業成本及增加出口。

基亭稱，下一財政年度的預算盈餘將逼近第三年的實際政府開支的削減。

政府預期本財政年度開支七百八十六億澳元，下一財政年度增百分之三點九至八百一十七億澳元。但在扣除通脹後，下一財政年度實際開支將下跌百分之一點五，加上過去兩年百分之三的總削減。

基亭已削減下一財政年度十四億澳元的預算開支。但在新開支計劃實施後，該項削減收縮至九億八千二百萬澳元，及在計算從銷售政府物業所得的比預期爲低的收入後，該項削減進一步收縮至六億五千八百萬澳元。

基亭的經濟聲明是基於澳洲在至一九八九年六月三十日爲止財政年度內實質的國內總生產增長率爲百分之三點五的假設。

該財政年度消費物價的增幅假設爲百分之五，而至一九八九年六月季的增幅爲百分之四點五。

基亭同時說，會大幅削減個人入息稅，但須等至一九九〇年六月三十日止的財政年度。

分析家，經濟學家及企業界領袖表示，財長基亭的小型預算案，是朝着解決澳洲經濟所面臨的基本問題的一個積極步驟。

日皮衣市場需求大
進口商積極尋求外貨

估計本港對日出口皮衣服飾將有更大增長，其他皮具製品銷日亦同樣趨於活躍。

（特訊）一批來自日本的貿易商目前正在本港進行訪問，這與本港有關團體洽談引進更多港製皮革製品的事宜，同時亦反映出本港皮革成衣對日本出口仍將有更大幅度的增長。

據國際皮革八八展覽主辦單位指出，在參加今年展會的各地皮革業商之中，日本業商除了展出成品促銷之外，同時亦派出了代表團與本港各有關團體進行接觸研討，主要的目的將會是集中在加強港日兩地的皮革貿易關係，一般相信日本業商對於增購本港或其他鄰近地區的皮革成品的興趣將會甚爲濃厚。

另據香港貿易發展局有關日本市場資料顯示，日本在去年入口皮革製服裝大幅躍增，由一至十一月間的入口總值爲一百四十八億日圓（約十六億港元）比對上年同期增長達百分之百四十七，而造成增長強勁的原因是愈來愈多時髦的消費者喜歡穿着皮質服裝，一般人亦認爲皮製服裝最典雅時尚。

同時，資料亦顯示日本在去年入口的皮革服裝總額當中，來自韓國的貨品佔百分之六十，意大利佔百分之十五，香港佔百分之七點七，法國佔百分之四點九，美國佔百分之二點六，而所有的入口皮革服飾佔日本市場總銷售在現階段仍未及一半，但因入口風氣日趨旺盛，預料入口的比例將會繼續擴大。

據本地皮革業商指出日本皮衣入口商在市場需求之下，今後將繼續向外增購皮革服裝是很自然的，而且日圓的強勢匯價亦是不可忽視的因素，估計未來本港皮革成衣去銷日本的比例亦將會隨之擴大。

數字顯示，去年本港出口皮革成衣總值爲九億七千萬元，增長率亦達四成之多，但主要的外銷市場仍以西歐及美國爲最，日本只佔約一成左右。

除皮革成衣外，其他皮革製品如手袋，皮包及鞋等在日本消費市場亦同樣甚爲看好，即使是日本本地廠商亦有很大興趣將訂單交出國外生產商代爲產製，原因是可以降低其本身的生產成本，而本港在這方面亦將可爲日本提供合作關係，這對日後本港其他皮具製品去銷日本亦將有大幫助。

菲披索升勢持續

兌美元晉三個多月來高點，央銀爲市內主要美元買家。

（特訊）馬尼拉廿六日電：美元兌菲律賓披索下跌至近九十九日以來最低點。是日收市美元兌二〇．九一五披索，上日收市爲二〇．九二二。今年二月十七日兌率爲一美元兌二〇．九二一。

菲律賓銀行公會稱：是日中央銀行買進了由兩家商業銀行沽出的三百五十萬美元。

披索在十二月十七日跌落最低點後的次日回升上二一．〇一〇。披索在經過兩個月在二一．〇一〇元水平盤整後，四月廿九日，升上二一．〇〇〇兌一美元，五月四日回跌低過二一．〇〇〇兌一美元而報二〇．九五五。

香港黃金及白銀市價

1988年5月26日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4230	4209	−73
期金（6）月	462.50	454.5	−8
本地倫敦金	453.20/70	451.30/80	−8
飾金	4450	4450	−50
飾白金	5600	5600	−
白銀	520	520	−3
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4205	4215	−60
富格林	3516	3536	−69
金楓葉	3642	3652	−68
鴻運金	3642	3652	−68
麗揚	3642	3652	−68
銀條（十両）	631	637	−19

利昌金舖有限公司提供

歐洲金融早市
美元報起金價續挫

倫敦白銀跌九美仙

（特訊）倫敦二十六日電：美元週四在歐洲外匯市場早市微升，金價續跌。

交易商說：市內對美元大致看好，但在標準時間十二時三十分，美國公佈首季國民生產總值前，匯價不會有大上落。

西德一名分析家說，有愈來愈多的跡象顯示，美元會被支持在現水平。

中午收市前，美元兌各主要外幣與上日比較如下：

兌西德馬克由一．七〇四五升上一．七〇八五；兌瑞士法郎由一．四二四五升上一．四二六〇；兌法國法郎由五．七五五〇升上五．七六七五；兌荷蘭盾由一．九〇九〇升上一．九一三三；兌意大利里拉由一二六四．五〇升上一二六八．六五；加拿大元由一．二四三四升上一．二二八〇兌一美元。

倫敦英鎊兌美元由一．八六五，回落至一．八六一五。

倫敦金由昨夜收市每安士四五四美元跌落四五二．八開市，上午定盤四五三；白銀由每安士六．六七美元跌落六．五六。

瑞士黃金由上日收市每安士四五四．五美元跌落四五三開市，午前做四五二．七〇。白銀報六．五五，跌十美仙。

東京匯市美元做價微升

收市兌一二四點二五，升〇點二〇日圓，總成交三十五億餘美元

（特訊）東京二十六日電：美元週四在東京外匯市場兌日圓以一二四．五〇高收。繼上日報一二四．三〇收市之後，昨日以一二四．三五開市，全日在一二四．三四至一二四．五三之間上落，中央匯率由上日的一二四．二七。

即期美元全日總成交金額達三十五億二千二百萬美元，而上日爲四十億八千八百萬。

三個月遠期美元報一二三．四六收市，較上日升〇．二二五；六個月遠期亦由上日收市一二二．七五升上一二二．四一。

東京市場反映了美元反應在歐洲市場中有餘未盡的走勢。

美國股票風險
比率保持達五點五

專業投資分析

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前股票投資專業分析指出：在去年十月十九日以前，股票風險爲百分之三點五，其後則停留在百分之五點三左右，隨着每日利率的波動，股市亦隨之而作出調整，而股票風險仍保持百分之五點五，在過去幾天道聯繫似乎已跌破週三標準普爾指數收市爲二五三點五，預料投資得益爲百分之十二點六，無風險爲百分之七點四六，股票風險則爲百分之五點三，我們曾說過風險比率在百分之五點五或以上仍保持全部投資，現時投資減爲百分之七十五，現時財經和非耐用品股票最爲偏低。

日本四月零售上升七巴仙

（特訊）東京二十六日電：國際貿易及工業部公佈，日本主要的百貨公司及超級市場的四月份銷售數字較去年同期上升百分之七．一，達一萬四千二百四十四億日元。

其中百貨公司上升百分之八．六，達七千四百四十二億日元，超級市場上升百分之五．五，達六千八百〇二億日元。

上述統計數字包括了三百六十九家百貨公司及一千九百六十六家超級市場。

三月份零售亦上升百分之四．六。

市場收縮又逢季節性淡季
飼料市況銷情疲弱

近來大陸粟碎大量沖場，泰粟銷市備受打擊。麥糠近日來量轉疏，價格略升。

（特訊）本港飼料市場近期一片平淡，由於大陸粟碎大量沖場，使銷市更弱，但麥糠則因貨疏而略升。

香港粟米飼料進口商會主席，星洲貿易有限公司總經理陳偉南表示，本港飼料銷量近幾年來隨着新界牲畜飼養業的收縮而不斷減少，但各途飼料進口仍然頗多，造成市場競爭激烈，經營已越來越困難，價格低降，利潤減少，近期間加上是季節性淡季，導致飼料市場更平靜。另方面，近期間大陸有大量粟碎低價沖場，對本港粟米市場的影響頗大。不過，麥糠供港量近來卻減少，使售價略爲回升。

近日大陸粟碎每担五十二元，粟角則爲七十元，泰國粟角八十元，泰國舊粟角八十八元。大陸麥糠火車收貨每担五十至五十一元，碼頭收貨五十二元。港廠麥糠方面，紅粗糠五十五元，紅幼糠五十二元，白粗糠五十九元，白幼糠五十二元。另：據悉六月二日澳洲麥糠將有二十八貨櫃抵港，叫價五十七元。

萬國商業機器股價偏低

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對萬國商業機器股票分析指出：萬國商業機器公司在六月份將有重要產品宣佈，這消息已有洩漏。稍料六月二日公司宣佈多種私人電腦介紹四或五種款式，我們預料現時的PS/2電腦會減價百分之三十。許多華爾街人士大都沒有預料此減價水平，六月廿一日宣佈中級銀湖產品，這類產品至八九年會達到二至三十億元，公司這種基本處況的改善一般人並不會認知，現時股價市盈率比大市低百分之十，八八財政年每股盈利仍估九點七元，八九財政年估十點八元，股價睇一四〇元，股票評爲首級，並推薦吸入。

美首季成長向上修訂
美元與債券價齊升

（特訊）華盛頓廿六日電：美國商業部公佈，今年首季國民總生產值，在扣除通貨膨脹因素後，修訂升幅爲百分之三點九，總值三百七十二億美元。

商業部原先公佈的預測升幅爲百分之二點三，主要是淨出口銳升的結果。

紐約外匯市場廿三日早市時，美元受上述公佈的刺激稍升，債券價亦同時做高。

雖然公佈升幅比市場預期的百分之三至百分之三點五較高，但債券價上升主要因上述消息內的國民總生產膨脹收縮指數由原先升幅百分之二點四向下修訂爲百分之一點七。

美元兌馬克升上一．七〇九七，兌日圓升上一二四．五九至一二四．六〇，上日收盤價爲一．七〇六〇至一．七〇六五及一二四．四〇至一二四．四五。

中國玩具內外銷發展佳

隨着本港玩具業大量內遷生產及委託加工，令內地玩具業發展迅速，內外銷形勢均興旺。

（特訊）隨着大量本港玩具業將生產轉入中國大陸或委託內地工廠加工，令到中國之玩具業迅速發展，除了替外商加工或直接爭取出口訂單外銷以外，在國內市場發展亦隨着中國父母更樂於花費在購買玩具給其子女而興旺起來。

據中新社消息指出：正在北京舉辦的全國玩具新產品展銷會上琳瑯滿目的新品，似乎令孩子們和他們的父母無從選擇了。

四歲的晶晶終於看中了一輛電子遙控小汽車，雖然價格達三十元，他的父母還是欣然解囊。這對年輕的夫婦在一家公司供職，月薪不過百餘元，他們每年爲孩子玩出的花費總在百元以上。

越來越多的父母認識到玩具不僅給孩子帶來樂趣，還啓迪着他們的心智，不少人帶着孩子一起來這裏購買玩具，以逢「寶寶」們的心願。三億之衆的中國兒童和他們的父母們對兒童玩具提出了更高的要求，不僅僅是傳統的布娃娃一類的玩具，大批應用電子遙控等現代科技設計製造的現代玩具愈益受到青睞。

起步較晚的中國玩具業在近年取得佳績。據統計，一九八七年全國輕工系統就有玩具生產企業二百六十五家，從業員近十萬人，產值逾七億。玩具的主要產地有上海、北京、廣東、江蘇、湖北、福建、浙江等省市。

目前中國玩具品種僅一萬餘種，但此間人士認爲中國玩具業前景廣闊。通過各種途徑引進現代技術和設備，與國外合資辦廠，合作生產，展開「三來一補」，租賃設備和產品模具等多種形式，將使中國玩具業邁上一個新台階。

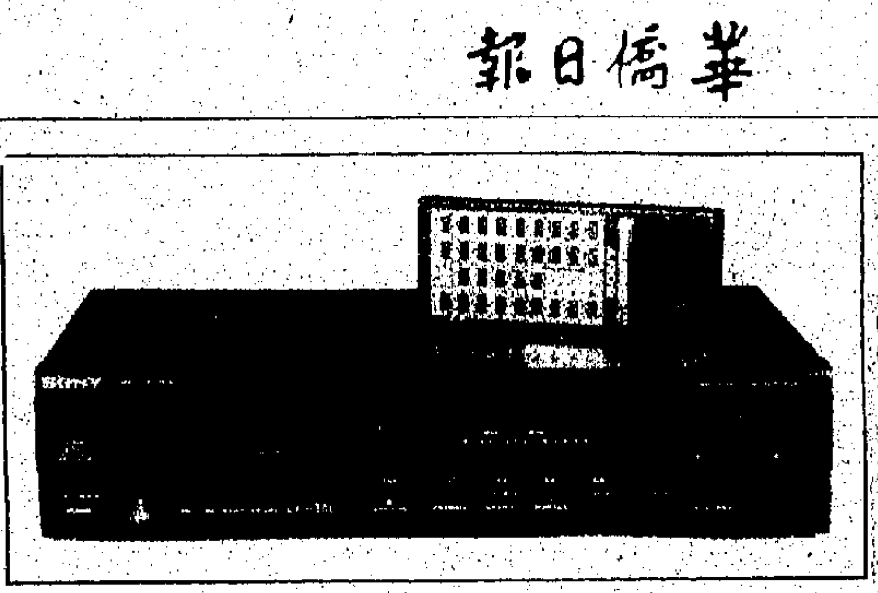
工資增長甚溫和
美通脹處低潮

首季美貿赤經調整報三五九點五億美元。

（特訊）綜合外電報道：（一）白宮經濟顧問委員會主席斯賓基爾表示，儘管近期通脹憂慮加劇，但他預測一九八八年美國的通脹率爲百分之四。他說：「工資增長非常溫和，政府與聯邦儲備局均保證抑止通脹死灰復燃。」另聯邦儲備局理事赫勒也說，在可見的將來美國通脹率仍然維持在百分之四的範圍內。

（二）商務部宣佈，今年第一季美國的貿易赤字經季節性調整後報三五九點五億美元，少於去年第四季四一一點九億美元的修訂數字。該部原宣佈去年第四季的赤字爲四〇一點七億美元。今年第一季美國貿易赤字較上一季減少十二點七，爲八二年第四季減少十八點九以來減幅最大的一季。

進展不怠穩健
服務必盡忠誠
永隆銀行
電話：5-8268333



新力中型CD機 CDP M55 超越同級標準

新力CDP-M55是一款中型CD機，它的設計似縮小的CDP-550，這兩部機的技術性規格相同，但面板有些不同，機架主要是用塑膠注模製成，頂和底板用金屬，構造相當堅固，內部綫路設計與去年的CDP-M50有了顯著的分別，這部機採用全新設計的綫路板，D/A轉換器用三洋的表面安裝式代替了BURR BROWN的製品，配合新力自己的四倍取樣數碼濾波器，在同價產品中，CDM-55具有優良的質素，在重要位置均採用挑選的電容器。

CD機械的一部分是用塑膠模鑄，包括一個唱片鉗環，入唱片時它的機械即與這個環配合，減少唱片諧振，這部機有一個新型的面板，製作手工精良，各種控制和唱片抽屜都給人一種高質素感。背板上設有LINE輸出端，採用RCA式插座，電源線用兩腳插頭，以便配合極性，不設數碼輸出，實際上目前這種輸出使用機會不多。

面板上的控制均作了合邏輯的安排，主要的控制如播放，暫停和停止功能設於右手邊，在顯示窗下方有手動搜曲掣和跳越尋曲掣，DISPLAY掣可選擇總剩餘播放時間，歌曲與計碼站號數，歌曲已唱過的時間和剩餘時間指示，沿着面板底下是開/關掣，預選掣，電腦雜亂編排播唱次序，跟着時檢查預選歌曲取消預選重覆和自動分隔（在兩首歌之間插入三秒空位，這部機可預選20首歌的任何播放次序，此外尚有一個耳筒插座，無綫遙控器上並有數目鍵可直接選曲，機上的大多數功能均可用遙控。

測量顯示CDP-M五五的聲道平衡特別好，所有頻率的聲道分隔度均甚佳，兩聲道之間的相差為零，可知每聲道是獨立的P—A轉換器，要應幾乎是一條直綫，輸出電平接近二V的工業標準，後衰減綫路的工作正確，這部機搜曲時間相當快，機械抵抗振動能力良好，機械噪音非常低，在測試的唱片上誤差糾正系統的工作準確，訊噪比是CD機的一般水平，低電平的綫性尚不錯。

M五五的音質超出了同價機的水平，中音十分清晰，細緻準確，沒有明顯的音染，屬於中性音色，男人和女人聲均自然，高音部不太硬，一直伸展至小提琴，小號清晰富有光彩，音台本身寬闊和平衡良好，非常清晰，低音有動態但速度稍慢了一點，音場的表現甚佳，寬度與深度以及周圍的回音均有真實感，音像聚焦十分清楚，尤其是中音為然，總括來說，CDP—M五五具有相當出色的性能，中音和高音質素特佳，低音可再作進一步改善，這部機的構造和外型都達到高標準，遙控的功能齊全使用方便，因此在同價CD機中顯得甚有吸引力。

音樂 朗尼

千呼萬喚捲土重來 厄嘉分高新作面世

在六十年代長大的樂迷，一定不會對西門與嘉分高(SIMON AND GARFUNKEL)這對音樂組合陌生，因為他們擁有無數的流行曲，每首作品，既清新又容易上口，打動了數以千萬計的流行樂迷的心。尤其是莘莘學子，唱西門與嘉分高的歌，可能比較唱校歌的機會更多。

西門與嘉分高的經典名曲，十隻手指也數不完，順手拈來就可說出如BRIDGE OVER TROUBLED WATER、THE BOXER、電影「畢業生」中的SOUND IS SILENCE、MRS ROBINSON……等等，熱門歌曲的數量實不讓「披頭四」專美。

西門與嘉分高的音樂，與及他們的精神，亦一直沒有停頓地繼續下去，所以即使你在七十年代，甚至八十年代才開始接觸西方的流行音樂，也總不會不認識這個具有深遠意義和影響的名字——西門與嘉分高。

可是天下沒有不散的筵席，西門與嘉分高終於也解散了，對於樂迷來說，這實在是一個頗透了的消息，不過在保羅西門(PAUL SIMON)和厄嘉分高(ART GARFUNKEL)的立場，卻又是另一回事，因為經過了長期的合作，他們都需要點想當然以外的突破，於是他們便各自以個人姿態，繼續在流行樂壇找尋他們的音樂理想。

保羅西門的發展，早期並不如意，但到了近年，卻忽起冒升，他的大碟GRACELAND更換得一致的讚賞。

至於厄嘉分高，他早就被譽為流行樂壇裏唯一擁有完美無瑕嗓子的男歌手，雖然他並沒有擁有一張俏的面孔，但已經迷倒了不少歌迷，尤其是他演繹浪漫的情歌當兒，更是令人完全投入而無法自拔。不過自從他推出大碟SCISSORS CUT之後，就一直沒有再在流行樂壇露面，與保羅西門剛好是背道而馳的。

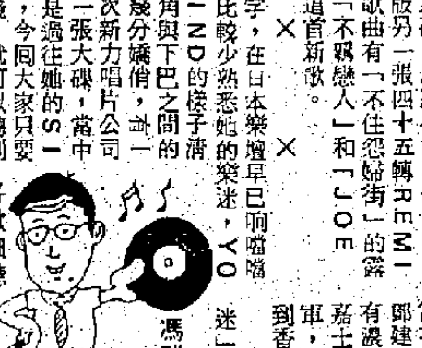
但是厄嘉分高的支持者可毋須再苦心等候了，因為他六年多來的新大碟終於灌錄完畢，大碟取名為LEFTY。唱片封套正面的小男孩，相貌與厄嘉分高有幾分相似，可能是他兒時的照片呢。

新大碟裏面的歌曲，保持着他以往的抒情音樂路綫，錄音水準更有過之而無不及，選歌方面，他選了好些昔日的經典名曲，經過他重新演繹之後，收錄在大碟裏面。

其中包括了老牌樂隊TYMES的SO MUCH IN LOVE，曾經翻唱此曲的歌手亦有很多，TIMOTHY B.的版本，在數年前亦流行過好一陣時間，另外厄嘉分高又將PERCY SLEDGE的其中一首作品WHEN A MAN LOVES A WOMAN改編再唱，其實此曲的原唱版本，在一陣子亦在英國流行榜上出現，可見樂迷對於這首金曲是念念不忘的。

麥潔文點解要走？ 黃凱芹大碟反應佳

好歌細聽　馮雅麗



陳慧嫻前一張大碟，反應相當不俗，唱片公司乘勝追擊，出版另一張四十五轉REMIX碟，裏面所錄的歌曲有「不住怨婦街」的露天演唱會混音版，「不羈戀人」和「JOE LE TAXI」這首新歌。

×　×　×

南野陽子的名字，在日本樂壇早已響噹噹，不過，在香港卻比較少熟悉她的樂迷，YOKO MINAMINO的樣子清純可愛，右邊咀下角與下巴之間的一粒痣則為她增添幾分嬌俏，甚一種特別的味道。今次新力唱片公司推出的南野陽子的一張大碟，當中所收錄的歌曲完全是過往她的SINGLE唱碟傑作，今同大家只要付出一張唱碟的價錢，就可以聽到十二首娓娓動聽的歌曲。

×　×　×

麥潔文最近有一首名為「點解要走」的跳舞快歌，是改編自曾經流行一時的英文歌KNOCK ON WOOD，麥潔文的獨特演繹，令此曲的節奏聽來更加輕快和富時代感。此曲會與重新混音的「搖擺我」、「假着手勿動」和「豹件」、「沒有哭聲的女子」及「抹去界限綫」等歌曲收錄在一張REMIX大碟內。

×　×　×

太極是近年頗具…而又受到相當年青樂迷歡迎的樂隊，成員包括了雷有暉、雷有曜、劉賢德、盛…、鄧建明和朱翰博七位。這七個年青人對音樂具有濃厚興趣，志同道合的關係組織了樂隊參加嘉士伯流行音樂節，結果表現突出而贏出了冠軍，其後與唱片公司簽約，唱片出版不久即得到香港電台十大金曲最佳新人獎。

出道數年，太極共灌錄了三張大碟——「迷途」、「禁區」和「想」。當中的「吶喊」、「想」、「紅色跑道」、「CELIA」和「全人類高歌」等都是很受樂迷喜愛的。

黃凱芹除了是電台DJ，更是偶像歌手，兩張個人大碟反應不俗，如「傷感的戀人」、「仲是你」和「一生愛」等都有一…

杜德偉是第四屆新秀歌唱比賽的冠軍，推出過三張個人大碟，俊朗的外表與不俗的唱功，越來越受年青人歡迎，「只想留下」、「擁緊我」、「等待黎明」和新歌「ANIMA」皆令樂迷留下深刻印象。

華星娛樂有限公司是次舉行「太極POP STARS演唱會」就集合了上述九位年青人偶像，以全男班的組合與樂迷見面，是次演唱會將於七月八、九兩日假紅磡體育館舉行。

視聽版
HI•FI PAGE
逢星期五出版

手提音響威猛代表 三洋MCD 60K環繞聲

三洋再次證實其在手提音響的領導地位，近期推出的一連串的手提音響MCD系列，全部均配置上播放CD功能，使手提音響的功能全面化，而且外型更是革命性的流綫型，美侖美奐，別具一格。在此筆者特別推薦MCD系列中的一款表表者——MCD六〇K，它除了可播放CD功能外，同時更具備了雙卡式，四波段收音和內置環繞聲功能，在音響重播方面，它的總輸出可以高達七〇瓦，裝置有二路六喇叭揚聲系統，而且更可加配一對環繞聲喇叭，使到環繞聲效果更能真實，完美。在CD部份，三洋MCD六〇K可以作十六首歌曲的程序播放，備有搜曲功能，跳略播唱和重覆播唱等，每項功能均在液晶體顯示屏內指示出來，因操作極為簡單易用。雙卡式功能方面也是極為超卓，它包括了高速帶過帶功能，同步帶過帶或CD過帶錄音，連環雙卡式播唱等，另一方面，此機裝備了可程序式的雙向錄音或播唱，當然杜比降噪系統和可選用金屬帶，鉻帶和標準音帶及自動搜曲功能是其多采多姿的功能一面。三洋MCD六〇K的環繞聲系統更是足以顯示出其獨特優點，其重播效果之真實使聆聽者尤如置身於真實演奏廳內觀賞表演一樣，現場感受，使人嘆為觀止。

（圖示：三洋最新款MCD六〇K手提音響的威猛型像）

JULIO IGLESIAS

JULIO IGLESIAS可說是世界首席音樂大使。世界各地每三十秒便有電台在播送他的歌。他是唱片潮流坐標的指秒。

自從一九八三至八四年間JULIO在美國打響頭炮後，他於一九八六年的北美巡迴演唱可算是其最具野心之舉。這個巡迴演唱，廣及四十五個城市，為時逾一百三十日之久，就是著名的凱撒皇宮、麥廸遜廣場及貓王圓形廣場等地亦見他的影踪。

世上雖有各種語言，以致人未能完全溝通，但JULIO IGLESIAS這個名字卻超越了國際界限，人無論操任何方言，都可享受到他的音樂。他的第一張英語唱片「一，二〇〇BEL AIR PLACE」剛面世時，便為他打進美國流行音樂界的心臟，順理成章，他亦成為家傳戶曉的名字。

他的「TO ALL THE GIRLS I'VE LOVED BEFORE」之所以有數以百萬計的銷量，全賴他那無往而不利的歐洲魅力。這張與威利尼遜(WILLIE NELSON)合唱的唱片，在美國鄉村音樂與流行音樂榜上只短短五個月，便已超過了兩百萬銷量的金碟大獎。這次合唱雖是互惠之作，一方面使JULIO踏上了美國樂壇成功之路，另方面又大大提高了威尼．尼遜的全球性知名度。

隨着「一，二〇〇BEL AIR PLACE」得到多方讚賞，JULIO聲名大噪，奠定了多白金銷量地位。他亦同時踏上了北美巡迴演唱的征途。整個旅程長達百多天，分別在美國與加拿大三十七個城市中最大的室內與戶外場地演出，總數打破各地紀錄，那種凌厲的票房，就好像突然售光的入場人數近百萬。而休斯頓、亞布奎基和丹聲的市長等甚至在他們自己的城市內定下了「JULIO IGLESIAS日」來歡迎他。

一九八四年JULIO到洛杉磯UNIVERSAL AMPHITHEATRE演出，十晚演出售光了全部七十萬張門卷，總收入達一百七十萬美元，打破了法蘭仙納度拉(FRANK SINATRA)巴利曼拿奴(BARRY MANILOW)一直保持的紀錄。JULIO完成了他的巡迴演唱後，隨即開始籌備他的下一張西班牙語大碟「LIBRA」。這次他選擇了鄰近他老家拿索的巴哈馬羣島去錄音。大碟內，他亦錄下了一首英文歌「I'VE GOT YOU UNDER MY SKIN」，因為英語不會是世界通用的語言。關於此舉，JULIO這樣說：「我需要時間去創作及令我的音樂更加普遍。我需要時間去擺脫巡迴演出所產生的壓力。」

雖然JULIO在一九八五年沒有作巡迴演唱，但他仍不斷在各處露面，其中包括在四月與海曼奴(HEOMANOS)合作為拉丁美洲賑災活動而灌錄「CANTARE，CANTARAS」一曲，又於九月和眾多藝術家參加「墨西哥城地震救災」馬拉松電視節目，在十一月美國為了回報JULIO的貢獻，將他的名字加在荷里活巨星大道上。乘着這豐收的八五年餘威，JULIO於八六年在紐約艾色克斯的演唱亦全場爆滿。

八六年，JULIO大部份時間投身慈善演出，不少慈善團體因而獲益，其中JULIO最熱心支持的是美國麻痺協會，同年九月，他被委任為該會發言人及名譽主席，他又參與該協會在三藩市的義演，由此可見，JULIO已日漸在美國扎根，願意多參與美國活動。JULIO非常表示他的明天就是在美國，他願意以音樂和無數人交往，他在世界各地共舉行超過二千二百場演唱會，演出八百多集電視節目及出現在報章雜誌不下一萬五千份。（未完，下期續）

旅遊介紹 專欄廣告　方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司　旅行社牌照No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天　由$2470起
清邁、金三角四、六、七天　由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天由$2890起
布吉島、華欣七岩七天　$3490
清邁·曼谷·布吉島六·七·九天由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天　由$5130起
星馬（檳城、怡保、馬六甲）七天　$4350
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天　$4350
馬星（檳城、關丹）八天　$4640
星馬六天　$4060
泰星六天　$4260
新加坡四天、五天　由$3390起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天$3400
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國
瀨戶大橋博覽會·四國本州七天　$6090
本州五天、六天、七天　由$4690起
九州本州廸士尼聯遊七天八天　由$6690起
東北日光廸士尼六天七天　由$5490起
東北·北海道廸士尼七天　$6290
日本北海道六天七天　由$6390起
韓國本州廸士尼八天　$6290
韓國九州八天　$6590
韓國溫陽四天、五天　由$3290起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊直飛高雄、台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線，行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪　(二)台東　(三)楓港
(四)溪頭　(五)佛光山　(六)墾丁公園
台北四天 $2290　台北阿里山五天 $2690
台北花蓮四天 $2390　台北花蓮五天 $2690
台北阿里山四天 $2390　高雄阿里山五天 $2690
環島阿里山六天 $2990　環島七天 $3190
環島八天 $3490　環島九天 $3790
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級 四天、五天、六天、七天　由1890起
宿霧 五天、七天　由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

日本·本州·東北·廸士尼
東京、廸士尼、日光五天豪華團　$4690　逢四·六出發
本州、廸士尼、富士山六天豪華團　$5190　天天出發
本州、廸士尼七天豪華團　$5790　天天出發
東北（仙台、松島）七天豪華團　$5890　逢二·五·六·日出發
北海道、廸士尼七天豪華團　$6690　逢五·日出發

日本·九州·韓國　鹿兒島·濟州島
鹿兒島九州七、八天　$5990起　逢二出發
鹿兒島、九州、廸士尼八天　$7090　逢四·五·六出發
本州、四國、瀨戶大橋博覽會七天團　$6090　逢星期六·日出發
韓國、濟州、華克山莊四天　$3590　逢三出發
韓國、濟州、華克山莊五天　$3890　逢三出發
韓國、本州、八天　$6890　逢日出發
韓國、九州、九天　$7090　逢一出發
東京、韓國、九州九天　$7490　逢一出發

台灣環島·阿里山
台灣環島（阿里山）八天豪華團　$3,490　天天出發
台灣環島七天豪華團　$3,190　逢二·四出發
台灣五天渡假豪華團　$2,590　逢一·四出發

歐洲豪華團
國泰歐洲十天豪華遊　$10,490　逢二出發
國泰歐洲十二天豪華遊　$11,990　逢六出發
國泰歐洲十三天豪華遊　$12,690　逢一·六出發
荷航歐洲十五天豪華遊　$14,290　逢三·五出發
國泰歐洲十五天豪華遊　$14,690　逢五出發
國泰歐洲十七天豪華遊　15,990　逢日出發

美·加·夏威夷豪華團
日航夏威夷美國西岸七天豪華遊　$7,990
日航夏威夷美國西岸（賭城）九天豪華遊　$10,190
日航夏威夷、美加西岸（賭城）十一天豪華遊　$12,290
夏威夷美國西岸八天豪華遊　$8,590
夏威夷美國西岸（賭城）九天豪華遊　$10,190
夏威夷·美加·西岸（賭城）十一天豪華遊　$12,290
美加西岸八天豪華遊　$9,090
美加西岸九天豪華遊　$10,890
美加東岸十天豪華遊　$13,690
美加東西岸十二天豪華遊　$15,190
美加東西岸十三天豪華遊　$16,190
美加東西岸十五天豪華遊　$17,390

澳洲　黃金海岸·墨爾砵·雪梨·坎培拉
博覽會黃金海岸、雪梨、坎培拉七天豪華團　$9,290
博覽會墨爾砵、坎培拉、黃金海岸、雪梨七天豪華團　$10,390
墨爾砵、坎培拉、雪梨七天豪華團　$8,490起
墨爾砵、雪梨七天豪華團　$8,590
紐澳（北島）九天團　$13,490

星晨旅遊 MorningStar

百零蚊去遊埠［簡易旅遊分期計劃］歡迎查詢　牌照編號350018
觀塘分行現已啓業　觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室　3-412001（4線）

W.O.T.S. 永安旅行社
永安旅行團　廿三年歷史·分社最多·旅遊路線最多　IATA　350074

美加、歐洲、澳紐
美國夏威夷羅省七天　$7680　逢星期一、五
美國西岸賭城九天　$9980　逢星期二、五、日
美加西岸十一天　$12380　逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天　$13780　逢星期四
美加東岸多倫多十三天　$15280　逢星期四
錦綉歐洲五國十天　$10880　逢星期四
歐洲地中海十一天　$12180　逢星期一
西歐八國十四天　$14480　逢星期四
澳洲三大城市七天　$8780　逢星期四
澳洲（雪山）八天　$9480　逢星期三
澳洲黃金海岸九天　$10680　逢星期一
澳洲紐西蘭十三天　$15580　逢星期三
＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣
本州廸士尼六天　$5180　星期三、五
本州廸士尼富士山七天　$5780　逢星期二、四、日
九州環島六天　$5290　逢星期二
九州本州廸士尼八天　$6880　逢星期二、四
韓國、濟州四天遊　$3290　星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天　$3770　星期二四六日
台北南北五天　$2590　星期一四六日
台灣環島七天　$3190　天天出發
台灣阿里山八天　$3490　天天出發
台灣懇丁台東環島八天　$3580　星期五、六
＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
＊曼谷分社創立十二年，信用最好
曼谷、芭堤雅，五天　$2520　星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天　$2880　星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天　$3380　星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天　$3100　星期二
馬星（檳城）七天　$4350　星期一、六
星馬泰布吉島十二天　$6000　逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天　$2590　逢星期二
菲島賞心遊五天　$2070　逢星期二
菲島百島、碧瑤七天　$2480　星期四、六
＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊
北京雙程航空七天遊　$2290　天天出發
華東雙程航空七天　$2130　天天出發
北京、華東三程航空十天　$3280　天天出發
桂林灕江、陽朔、柳州五天直航團　$1690　天天出發
桂林、灕江、陽朔雙程航空五天遊　$1290　逢星期三、日
廈門泉州福州五天直航團　$1790　逢星期三、日
廈門、泉州、汕頭、惠州直航八天　$2490　逢星期六、日
海南島五天直航團　$1790　逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊　$268　天天出發
中山珠海、澳門兩天遊　$318　天天出發
＊參加本社華東團人數全港最多

本港外幣行情

5月26日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.30	781.80
美鈔	每百	780.10	781.10
美單	每百	780.70	781.70
英鎊	每鎊	14.53	14.59
加拿大元	每百	629.60	631.10
西德馬克	每百	457.60	459.10
瑞士法郎	每百	548.70	550.20
法國法郎	每百	134.90	136.40
荷蘭盾	每百	408.70	410.20
澳洲元	每百	619.00	620.50
紐西蘭元	每百	545.10	546.60
日圓	每萬	627.30	628.80
台幣	每百	26.00	28.00
菲律賓披索	每百	37.00	40.00
馬來西亞元	每百	301.40	302.90
新加坡元	每百	386.60	388.10
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	42.00	54.00
南韓圜	每萬	105.00	120.00
E.C.U.	每個	9.5420	9.5570
港幣兌人民幣	每百	47.78	47.58
港匯指數		100.50	(+0.…

澳元推高實力何在？

創出八十美仙卅九個月高峰，升勢將停頓下來。不少匯商認為澳匯已升至極點

減公司稅刺激股價也帶起澳元

目前有人又喊出八十五美仙才是峯尖

機器股價偏低

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K.928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

購不交吉
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260　3-610287

購收租舖
天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層・均合　全幢・收租
K.7802293-4　K.7710032
九龍上海街136號閣樓

出讓 九龍
茶樓頂讓
旺角東大酒家茶樓，新裝修，好地點，年期長，電：K-416801

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
福泰投資公司
3-631815(專綫)

租讓　香港中環加拿大下山地舖，可做及快餐適宜，租金面議。

租讓

高價收購港九均合
不交吉樓
成交快　無須睇樓　免費估價
金豐地產③856007
彌敦道525號醒斯商業大廈1207室洽

港九各區交吉或不交吉物業
高價收購樓舖
無須看樓免費估價即日成交
永寶③926630

荃灣麗城花園
東南海景合式大廈高層582呎61萬4116682劉

平售　③7791272
火車站
火車站
首期二萬
大埔中心
幼稚園讓
高山海景洋樓
商業二樓
頌賢花園
荔枝角道

品良男友
誠徵男友

徵求
收購樓舖
交吉或不交吉無可看樓成交快結志代按揭中環浩街24號地下浩棧
⑤443955　⑤453381

徵求頂樓

物業

90京地馬跑樓租
都2房9000
83海都
連傢俬
3房2廳
兩廳房

新傢俬住宅出租

住宅招租

租賃 香港
大商場旺舖樓租售

課室・校舍

誠徵女友　婚姻介紹　徵男友　徵男友　如意婚姻　誠徵女友　誠徵女友　誠徵男友　友　大專畢業　失偶徵伴　徵男伴　股東　徵晚年伴　徵求合作　鋼琴　香港社交　收購鋼琴　紅顏知己　求偶　徵男　誠徵女友　徵女伴

忠誠婚姻
服務忠誠資料豐富守密專業人士西人華僑眾多
免收登記費
旺角通菜街1A威達商業大廈8字樓810室
③7713496　③7713519

誠徵女友
潮籍男性33未婚中學文職68KG 173CM 英俊，性和好朋友，無嗜好煙酒，家有自置樓宇，誠徵30歲下未婚略懂國或潮語賢良淑女為友，有意請函中文簡歷近照寄上環郵箱33 870號收。

誠徵女友
美滿婚姻　免費登記
女仕徵伴

外埠婚姻
政府註冊　本會專業撮合澳加美籍婚姻
東亞電腦婚姻協進會
⑤8336302

美加婚姻
詳情請電⑤8921282

相逢何必曾相識

徵女友
投資移民
誠徵良伴
誠意徵婚
未婚診所
漢泉四弟
碩士

招生

知己　電腦婚姻　政府註冊
免費為顧客提供資料
信譽昭著
③320088
彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

誠徵中年女伴

國際電腦婚姻　政府註冊
免費電話委託⑤8921282

幸福婚姻集團

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
政府註冊專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問展播電腦及電視錄影叩選經驗豐富
香港灣仔洛克道212號洛洋商業大廈13字樓B2

1965年首創香港，享譽一流婚姻服務
眞善美婚姻服務公司

男未友婚

導師：黃思豪
旅遊領隊訓練　YMCA

凱熊游泳訓練

社交舞
初中高班　個別小組

凱沙游泳學院
K651023

夜中學　基協工業

成人英語
③882775

鋼琴電子琴
快活托兒院
普通話
香港游泳
語言博士
學
授琴補習
歌唱電子琴
先進補鐘
英法日語
日語
學

THE INTERNATIONAL UNIVERSITY (U.S.A.)
UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE

YMCA
IBM商業信札　速記理論班　晨早日文初中　速記40-150字　瑜伽・國語　商業信札
中區⑤222322（六月至七月新班）

德法廚師　學校
英語小組
私家成人業英語
西人英語
日語
夏日習泳

夜冷中西豪華酒樓
大平賣沙田區聯絡電話③962903何　0-473350

夜冷錶殼廠
地址：葵涌大連排道工業街10至14號義發工業大廈前座2字樓2號室

夜冷製錶廠
地址：新界葵涌葵芳街37號　10字樓C（近葵芳地鐵站）

鋼琴廉讓
出讓　什項
溫兆明　專池授泳

約滿大型快餐店
大帮2、4、6門肉食柜餅柜地茱柜不銹焗爐煎焗炸爐茶路打蛋機洗碗碟機西餅柜麵包柜15－20大冷氣風間收銀機枱椅碗碟平賣
地址：青山道608號B地下近荔枝角地鐵站　假日照常

夜冷電子廠
地址：官塘鯉魚門道187號地下

夜冷酒樓廚房用具
地址：九龍牛頭角道197號大花園商場（前豪麗宮酒樓）假日照常

雜古物字畫

香港仔飲食企業有限公司　遺失股票聲明

遺失聲明
遺失
會計報稅
立成會計
大陸護士
港傭菲傭
報稅做帳　搵我請電
業各　待聘

夜冷高級皮草廠

鋼琴廉讓

遺失聲明
和記黃埔有限公司

股票號碼	註冊股東姓名	九厘之無抵押價券
097723	Ho, Kan	(每張) HK $1,200.00Nominal
097724/5	- do -	HK $5,000.00Nominal

順豪地產投資有限公司

股票號碼	註冊股東姓名
00145915	Chan Sik Tso
00145980	Pang Mang Sze
00144977	Chan Cheuk Fong
00146440	Wong Kam Oi

順豪物業發展有限公司

股份數目	股票號碼	註冊股東姓名	股份數目
2,000	00008826/9	Chan Sek Shun	(每張) 2,000
160	00009601/6	Wong Siu Ching	(每張) 2,000
1,000	00009571/5	Tso Kwai Kiu	(每張) 2,000
500	00009576	- do -	1,428
	00009306/10	Ng Yuk Ling	(每張) 2,000

香港電燈集團有限公司　遺失聲明

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Leung, Kiu	EL 12828572	500
- do -	EL 12828573	9

遺失聲明
遺失聲明

遺失聲明
啓者：Yuen, Kwan Tai 名下百利保投資有限公司股票第383735/39號@250new股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年五月二十七日

遺失聲明
啓者：林錫派名下之永鴻基置業有限公司股票第A 26067至A 26070號共貳萬股業經遺失。茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股票自動作廢無效。
股票登記處：陳普芬（秘書）有限公司
香港：一九八八年五月廿六日

遺失聲明
啓者：Leung, Man Ha 名下恒生銀行有限公司股票第ED 02839204號72股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年五月二十七日

遺失聲明
啓者：Chong, Chi Leung 名下中染物業有限公司股票第DP 00016514/18號@800股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年五月二十七日

遺失聲明
啓者：Shum, Sai Ying 名下羅氏針織時裝有限公司股票第LG 00717460號768股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年五月二十七日

遺失聲明
啓者：Chong, Chi Leung 名下中國印染有限公司股票第DR 00003567號2,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年五月二十七日

華僑日報各區廣告服務處

地區	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5-490882
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5-231637
北角分處	北角渣華道127號	5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3-840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	3-687682
西環	皇后大道西環街坊福利會	5-817663
灣仔	軒尼詩道244－246二樓凝趣軒文玩公司	5-747766
銅鑼灣	銅鑼灣東角道九號B地下（文海圖書公司）	5-890915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5-608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行	3-7962232
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	3-7137195
紅磡	九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行	3-714647
深水埗	九江街140號地下光明地產公司	3-7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老匯街17A平台荔灣街坊會	3-7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3-436938
荃灣	大河道51號二樓鎮德電腦科技中心	0-4922248
元朗	元朗邨第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會	0-760683

時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車費
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

收買舊字畫　軒尼詩道244-246二樓樂聲琴行（星期日休息）H-747766

專業補漏
南德裝修
東方縮放晒圖
棉海虎
收買酸枝
錄影
湛記執漏
莊記裝修
洪記裝修
包通渠廁
商業
周生生集團有限公司遺失股票聲明

敬啓者：本刊內登載之股票業經遺失，同時本公司收到申請補發新股票之申請書。

股票號碼	註冊股東姓名	股票數目
041022	HUI TAI LUEN	500
044685	HUI TAI LUEN	1,250

由本通告之日起，倘在一個月內仍未有任何人士向本公司要求登記為上述股份之股東時，則上述股票宣佈無效作廢，同時另發新股票。
股票註冊處：中央證券登記有限公司啓
一九八八年五月二十七日

防水
承造大小防水工程：如天面、牆身、地庫、升降機底、石棉瓦面等一切難題，免費查察及提供最經濟而有效解決方法或可直接到本行面洽。本行為求確保信譽及工程質量更好立單保證三年
贊昌行　五金電器　防水工程
九龍大角咀晏架街75號B地下富多來商場62室
3-918638, 3-910893（承造大小裝修工程）

水晶地板
清潔乾洗地氈　打臘　室內裝修
聯安公司⑤444221　⑤441615

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

環宇防水裝修工程
電：3-902669, 0-935182

專業包醫　漏水
修理收買爛舊酸枝

五洲琴行道歉啓事
本行總代理美國琴王Baldwin波雲鋼琴，音色清亮，款式典雅曾被用家搶購，已至一度斷市，為酬謝顧客，1月22日大量新琴運抵本港，向隅者欲購從速。本行代理各國名廠鋼琴，平賣相宜歡迎舊換新。獨家首創分期免息或免首期可分36期，鋼琴外租80元起，可免運費，搬琴，調音服務兼備
（附設音樂課程）總行：中環奧卑利街22－27號地下5－213561（3綫）
西環：5－488138（3綫）薄扶林：5－488296（3綫）香港仔中心：5－559331（2綫）
青衣：0－4950336（2綫）北角和富：5－657288（2綫）地鐵新葵興：0－238608（2綫）
澳門：560342　荃灣中心：0－4999199（2綫）

防水
唯我獨尊　工程費低至500元起
香港政府1980年註冊認可承建商，專業防水工程，現任各大樓宇管理公司，醫院等防水顧問，代客設計，解決所有屋宇漏水問題，遠近免費視察，報價
辦公時間電3-7200405, 3-7200408洽談（歡迎索取過往工程簡章）
堅美防水工程有限公司　荔枝角道781號宏昌工業大廈121C室

美聯偵探社
政府註冊．絕對保密．假日照常．歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388・3-812389
香港中環分社5-8152626・5-8153610英國偵探總會會員

本報分類廣告　效力宏大

中聯搬運有限公司
5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0 287288

立信搬運有限公司
1959年創立　搬屋始祖
九.7701199　7701276
香.665622　665634

搬運

鍾應堂　李慶疇

劉壁生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀辭
商業秘密偵查　男女行為跟踪　通姦離婚證據
搜尋民刑證據　代收債項貨款　承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤23326l・232949・222986・705768

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段(大字四個，小字卅四個)定爲一個位，每天收費十五元，如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

聘請

即日來電 明天刊出

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五一四六弍五八叁洽 省時又省力

請女會計 / 鐘錶柜面 / 正稿製版 / 印刷技工 / 上門補習 / 請練習生 / 徵聘文員 / 聘幼師 / 急聘幼師 / 請職員 / 聘請女醫 / 津中教師 / 聘女會計 / 書記腦文科容秘速電日商美 / 九龍北區

聘校務員 / 洗碗女工 / 元朗幼稚園 / 葵涌津小 / 誠聘導師 / 女助會計 / 油畫國畫 / 急聘女傭 / 敎會幹事 / 學校文員 / 幼園主任 / 聘女職員 / 醫學X光 / 急聘職員 / 留宿女傭 / 幼兒中心

兼職特訊 / 急聘幼師 / 商行急聘 / 津小校工 / 誠聘幼師 / 診所登記 / 大專學聯 / 社區中心 / 中心職員 / 校務女文員 / 會計信差 / 誠聘幼師 / 誠聘幼師 / 上環 / 補習導師 / 敎員補習 / 幼兒中心 / 大埔幼師 / 幼園主任

琴行誠聘 / 日薪180 / 女校務員 / 急聘信差 / 元朗幼園 / 英專敎師 / 夜校兼職 / 女會計文員 / 幼兒工作員 / 佛學敎師 / 補習社聘 / 誠聘幼師 / 請女校工 / 沙田津中 / 九龍津中 / 出口行請 / 男校工 / 老人院請 / 大埔幼師 / 補習導師 / 誠聘幼師 / 聘會幹事 / 津貼中學 / 急聘

製衣女職 / 醫院聘請 / 兼職小補 / 急聘幼師 / 文具送貨 / 托兒院姑娘 / 兼職派咭 / 幼師助教 / 基督徒 / 主任幼師 / 幼師助教

某地基建築公司誠聘

①繪圖員，二年建築結構繪圖經驗或以上。②見習繪圖員，中五程度，經驗不拘。有意請來函、照片、詳歷、要求薪酬、聯絡電話：中環士丹利街10—12號萬利豐中心13字樓

F. 5 Phy. Bio. Math. Geog. 敎師

旺角某校聘敎師任敎F. 5 以上各科必須大專畢業有敎師經驗者優先請具履歷相片函本報信箱402號

高級社工助理

弱智津校誠聘ＳＳＷＡ需九月到職請詳列履歷附近照寄柴灣興華邨二期一號校舍晨輝學校校長

幼師助敎

九龍區沙田及荃灣屯門區幼稚園請經驗幼師及助敎備履歷照片電話函本報信箱970號收

實驗室助理

薪津$3850 細牌司機

文化機構工作每日輪値10小時有補水及假期請將履歷附近照聯絡電話寄香港華僑日報98信箱

小津敎師

九龍區津小上午聘中體科敎師多名及臨時敎師二名天主敎徒優先詳履寄本報信箱1428號

核數員

官塘聘女會計文員

中學畢業兩年或以上工作經驗具ＬＣＣ中級部記帳打字年35歲以下附履歷近照要求待遇寄官塘道404號二樓ＢＣ座

商行急聘

營業主任乙名專責推廣國內之業務發展新優福利佳請函履歷新填地街419號十一樓

幼兒園主任

九龍津中

聘下年度英文科學位及文憑敎師各一名主修英文持敎育文憑及有經驗者優先請履歷函本報信箱1432號

設計正稿員

青年機構聘設計正稿員壹名處理刊物工稿有經驗更佳電5-8936355梁小姐

出版社聘文員

①男性②中五以上程度③理科堪學歷成績附相片電話寄九龍白布街14號17樓八室張先生。

元朗校工

津貼中學聘男女校工識木工或水電爲佳可住宿速函元朗敎育路裕築徑好旺洋樓19號地下校長收

補習導師

現有數百空缺分佈港九各區早午晚男女均可即登記即有九龍區導師可電話聯絡登記北角英皇道121路七海商場G14電H8068112 H701622

高薪幼師

九龍塘幼稚園聘請九月份至日幼師數名有經驗者優先請具詳履歷近照電話函本報信箱938號

學位敎師

津中聘下學年英文科學位敎師兼敎低年級西史一名有意者請詳列履歷電話函葵涌荔景邨葵涌循道中學校長收

嚴重弱智

營地事奉

招聘工友

香港印刷業商會聘請男性工友一名年五十五歲以下體健無不良嗜好親來面見會址灣仔莊士敦道48號

幼師校務員

幼稚園聘經驗敎師助敎多名另聘校務員乙名沙田或大埔區工作薪優有意電0-6426033

高薪女工

建築公司

幼稚園校長主任

男護理員

幼稚園幼兒園

誠聘經驗敎師及助敎多名另已註册幼兒工作員多名薪優有意請電：0—6514333

幼聘師請

工場導師

大埔津中識聘金工電工工場導師各一名需完成學徒或院校訓練另具五年受訓後之工作經驗如具備香港理工學院或工業學院之文憑或証書或同等學歷可獲優先考慮請函履歷相片及聯絡電話寄大埔廣福邨馮窓結紀念中學校長收

半日計數

新蒲崗F. 5程度女合學生上午或下午工作電：3—弍五六八八四李約見。

特殊學校敎師

女校務員 英語敎師 商科敎師 電腦敎師

商校即聘上列全或兼職多位 K7702986 H8934945

鯛魚涌藥廠

誠聘男工不限年齡廠近市區返工方便合意可電5—622663-4王或盧先生或到鯛魚涌船塢里八號華厦工業大厦9字樓A座面洽。

津中地理

旅行社聘請

津貼中學

兼職導師

女會文員計

數學科主任

聘請員工

本報聘製版排版員工多名能適合夜班工作有工作經驗優先錄用如有意者請於晚上十一時到本報技術部製版部陳先生面洽。

聘幼稚園校長

設計畫師

某大証券公司

誠聘交收員數名男女不拘年十七至四十四歲中三程度具担保供午膳福利好有意辦公時間電：五一四一五九三六約見

招請看更

月薪$2700

津小校長

九龍津中

琴行急聘

商科學校誠聘

幼兒工作員

工廠聘男文員

東區工作不論年齡中五程度懂簿記打字電訊英語流利薪酬視工作經驗而定有意者電：⑤602380林先生洽

電子公司誠聘

㊀營業員—不需經驗、成熟主動 ㊁簿記文員—識簿記、有經驗更佳 ㊂文員—識打字、經驗不拘 以上各職位需19歲以上中五㊀和㊂理科或一年商科優先，星期工兇問。3—7703789伍小姐

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工多名有意請電H491181內線20

幼稚園暨幼兒園誠聘主任

製衣廠會計

名要有ＬＣＣ中級或以上程度能獨立處理全盤有限公司會計親繕中英文履歷近照寄大角咀角祥街6/F A座。

急聘文員

津校敎師

聘必文速記敎師

補習學校

聘夜校商科敎師

聾童津校

陳列室

港島津中

津貼中學聘請敎師

銅鑼灣半日幼師

發展迅速的外國入口傢俬公司現誠聘

打字員—女性，打字快捷準確（月薪$2600—$2800）有意者請電：5-270005內線308陳小姐洽

公司福利：①年尾雙糧②花紅③醫療津貼④公積金⑤首年14日年假，次年以上21日假（星期六長短週）

急聘男性練習生

某大機構誠聘男性練習生須健體及無不良嗜好薪優供晚膳星期日休息勞工假期有意者請電5-491181內線九號余先生洽上午11時至5時半

兼職敎師

荃灣明愛夜校急聘兼職敎師多名，任敎小一至中五英語，C.E.'O' Level，英文拼音，英語會話，勞工法例，簿記，會計，成本會計，核數，商業英語，打字，英文商業書信及報告寫作。應徵者請致函荃灣城門道9號夜校校長收。

聘請文員

中區寫字樓誠聘女傭及司機

誠醫仁聘院濟

護老 / 平安護理 / 仁濟護老 / 新旺角老人院 / 永樂老人院 / 松青護老院 / 百樂護老院

安慈護老院

九龍牛池灣貫池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：3—7263878 3—261277

牛津老人院

牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起查詢K-856178

華泰護老院

豪華老人院金巴倫護老之家

知年護養院

沙田耆安院

大坑安老 / 啓善國際 / 鴻圖老人院 / 添福老人

松柏國際（香港）協會

香港護老之家

博愛老人院

九龍塘施他佛道12號 電話③382092

順福安老院

童心護老院

城市護老之家

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼				北角分處信箱號碼
009	094	950	401	486	1222	1281	1410	1487	1556
011	101	951	419	487	1229	1282	1411	1488	1558
014	110	956	421	489	1239	1283	1412		1562
017	117	960	425	490	1241	1284	1415		1563
019	118	961	427	494	1242	1285	1417		1565
025	140	962	428	495	1246	1288	1418		1568
026	148	964	429	497	1248	1289	1419		1571
027	164	981	430	499	1251	1290	1422		1687
031		983	433	500	1254	1291	1423		1693
036		984	435	532	1255	1295	1451		1695
042		985	437	534	1259	1296	1452		1696
047		986	438	538	1262	1298	1454		
048		987	449	541	1263	1299	1455		
057			457	546	1264	1300	1461		
061			460	566	1265	1301	1462		
063			468		1271	1303	1466		
072			470		1272	1305	1467		
075			480		1275	1306	1468		
080			481		1277	1402	1470		
086			482		1278	1404	1478		
087			483		1279	1407	1479		
092					1280	1408	1480		

大學畢業 / 香港大學 / 中大學生 / 英中女生 / 上門補習 / 上門補習 / 私家補習 / 港大經管 / 港大物理 / 港大學生 / 廉價補習 / 留美電腦系 / 英數理化補習 / 補習 / 維多利護老

特效專長 / 醫藥 / 學生園地 / 學生園地敬告各家長 / 家庭補習 / 大專學聯專業補習 / 上門補習 / 經驗敎師

惠刊本報分類廣告

請撥電話5-462583

離職啓事

茲吳志釗先生已於一九八八年五月二十五日離職，自該日起，與君在外之一切事宜均概與本公司無關。特此啓明

Emery Air Freight Corporation（依美利空運社）
Emery Worldwide
E.O.F. - Hong Kong Limited

催收租

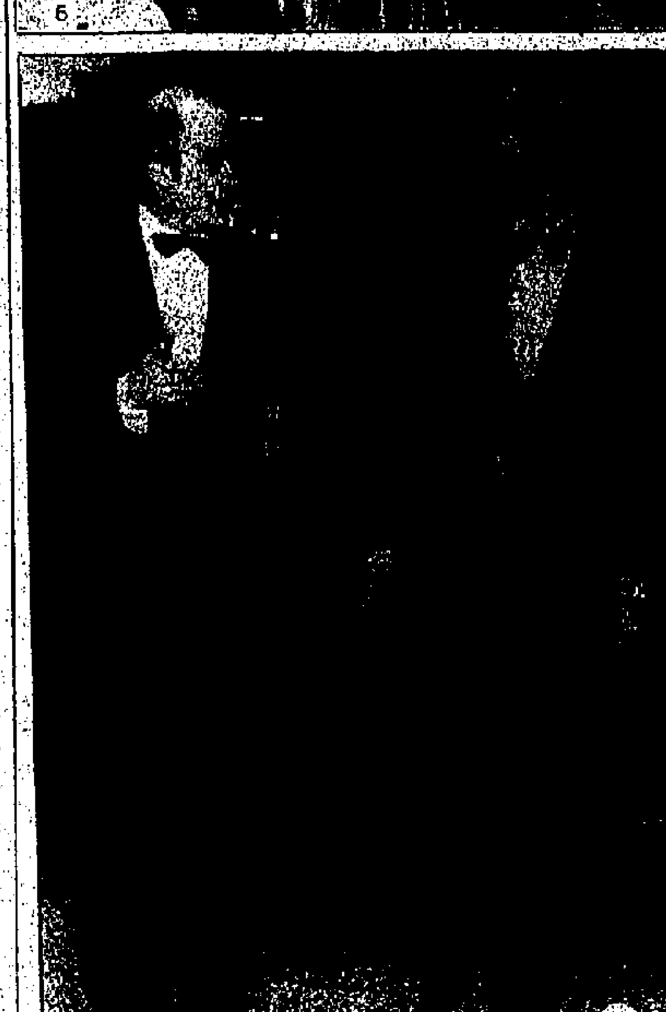
九龍城東頭村道29號1樓業主請持租單到上述地址收取4月份及5月份租金。住客：陳御芳啓

失物待領

88年5月4日晚6時45分左右在九龍油蔴地彌敦道裕華國貨公司5字樓拾獲一黃色頸鍊失主應與油蔴地警署聯絡電話爲3-7801221內綫31

啓事

財團徵 / 財團徵 / 福泰投資 3-63181 / 誠徵女友 / 婚姻介紹 / 徵男友 / 忠誠婚姻 / 誠徵 / 招生 / 知己 / 凱熊游 / 旅遊領隊訓練 / THE INTERNATIONAL UNIVERSAL / 夜冷 / 約滿大 / 香港仔飲食企 / 遺失 和記黃埔 / 遺失聲



皇室動態

英國皇室成員的社交活動一直深受羣衆的關注，他們出席每一場合都成爲記者羣的攝影對象，過去查理斯王子及儲妃戴安娜繼英女皇之後，成爲最受歡迎的鏡頭焦點，現在更加入約克公爵夫人莎拉和安德魯王子，使英國社交圈子更活躍多姿。圖中所示爲皇室成員的社交近況：

①約克公爵夫人莎拉上週出席皇家馬匹展覽會，她身穿多褶孕婦裝出席，莎拉會今年稍後誕生她的第一名嬰兒。

②戴安娜儲妃本月十八日參觀蜆殼石油公司的安裝活動，她戴上安全帽由公司負責人陪同下參觀。

③查理斯伉儷日前訪問柴郡一志願團體，受人羣迎迓，王儲在旁看着一名愛好攝影的女士把相機對準王妃。

④澳洲一隊皇家兵團結束其在倫敦的守衛工作，英皇太后出席閱兵儀式。

⑤查理斯皇子於四月下旬出席格林尼治一展覽活動，與穿上十六世紀衣服的工作人員見面。開幕儀式在一艘西班牙船艦上舉行，展覽內容有一五八八年西班牙企圖侵略英國的歷史故事，展覽期至本年九月，預計會吸引百萬人參觀。

⑥儲妃較早前出席倫敦一芭蕾舞聚會，身穿黑禮服，蝴蝶領呔，由大會主席陪同進場。

喜極而泣　八八年環球小姐選美名次揭曉，泰國小姐（右）獲悉自己當選環姐，合掌歡笑，左旁爲韓國小姐得第二，伊用雙手掩咀，露出喜極而泣之狀，兩人表情各異。

觀看名人成功傳記 對自己修養有裨益

很多人都有一經驗，看名人傳記或故事時，當看到其成功的地方，便自然會振奮起來，但看到其失敗之處，總有唏噓嘆息之感。

而這裏便可以說明一點，要自己保持精神奕奕的狀態，多留意名人成功的一面，自然便會令你振奮精神。

事實上，古時名人很多時都留下了正身處世的精句，這些精句只要細心留意，便會發現是一種「精神之源」。

正如日本上兩位著名將軍，豐臣秀吉及德川家康，他們的爭霸歷史已膾炙人口，令到看他們傳記故事的人，廢寢忘餐，發生消化不良，但是樂此不疲，原因是可以由他們的故事中，享受到精神振奮之樂。

由名成利就的偉人，例來說，他們的成功史是可以令看書的讀者，也可以將自己投入書世界中，在意念上也隨着自己亦是一名大富翁，也是世界上受人注目的明星般，至產生了自信及勇氣。

但是，當看到一些失敗歷程時，亦可能令讀者自己也失去自信，及顯得自卑。

有些讀者甚至認爲，那些古偉人已是人中龍鳳，都會是失敗者，則自己失敗便無足掛齒了，逐漸會令自己失去信心。

現時，最重要的問題是如何提高自己的士氣，振奮自己的精神，所以，成功的經歷及結果，應多加注意。

當然，一些人對於他人的失敗過程，可以獲得某種程度上的滿足感。

例如，「那個人都曾經失敗過」，「這個人亦有很多缺點」等，使令到自已有安心的感覺，而將他人的失敗感，視爲精神食粮，便去了積極人生的意義。

失敗感是妨得一個人積極的源頭，當然認識失敗是好事，可以知所改正，但是多想成功的事令人振奮，而失敗說亦只是一種「精神安定劑」，而不是「精神之源」。

新環姐接受獻花　穿上晚禮服的泰國小姐榮膺本屆環球小姐，她接受一台灣女童的獻花。

選嫁金龜婿 易招來嘲笑

靚女嫁與富家公子，被許多人說是「攀附」，可以把外父大人氣得個半死。

這個問題，倒値得談論一下。

以人情來說，人都免不了有多少「憎人富貴」的心理，所以喜歡對有錢的人加以不必要的嘲諷——而且是越有錢的人越多嘲諷。

（如果有錢有得來路不大馨香，這就更加成爲「有錢之罪」。）

所以，攻擊與譏嘲者也未必沒有一點酸葡萄味。

尤其是靚女落到一個實在不大配稱的對方手中時，甚至會引起許多「乾醋」，又進而一口咬定：「她還不是爲了嫁鈔票？」

不過，平心想一想，難道有錢而其貌不揚的人，就注定不該討個靚老婆？

恐怕也未必。

再以「現實」來說，女人而選擇一金龜婿，也不能算是甚麼罪過。

因爲自古以來，女人就重視「安全感」。上古時候，求食艱難，男人強壯的，被視爲具有安全感，多爲女人喜歡。

文明社會中，「錢就是力」，所以，女人也有理由因對方有錢而以之爲有安全感。

這是自然選擇，不能說有甚麼不對。難道一定要靚女嫁你這個窮鬼才算是對了？

看開一點。最好是自己想辦法發達，再討個靚女，能夠讓人嘲一下，亦一樂也。

癌病縱橫談
香港防癌會專欄

癌病毋須戒口 蝦蟹亦無妨

問：讀者葉女士最近證實患了癌症，要接受電療。她想知道患癌的人是否要戒口。很多人都說，蝦、蟹和蛋性毒，吃了會加深腫瘤的毒性，此說是否真的？另外，多吃燕窩、參茸補品，是否能補充體力，使身體快些復元。還有，電療期間能否洗頭和電髮。

答：患了癌病的人，理論上是毋須戒口的。而且，治療期間，由於抵抗力減弱，病人更應進食各類有營養的食物，以補充消耗了的體力。蝦、蟹等海產食物，有些人吃了會出現皮膚敏感或其他不適，但只是因人而異。除此之外，進食蝦、蟹並無甚麼不良後果，更不會加深腫瘤的毒性，病人可以放心享用。此外，雞蛋是蛋白質的來源，病人應該適量進食，不要視爲禁品。燕窩、參茸補品等食物純屬個人口味，不是唯一的強身食物。還有，病人服用任何中藥或成藥，最好知會主診醫生，聽取他的意見。其實，病人只需保持均衡的飲食，不吸烟、不酗酒，同樣可以從普通的食物裏攝取足夠的營養。

治療期間，有些病人會感到食慾不振，特別是頭、頸、口腔接受放射治療的病人，因爲口腔受放射綫的影響，進食時會感到不適。這時候，病人就應避免進食刺激性、太熱、太硬或帶酸味的食物。口腔反應較嚴重的病人，可以考慮進食不同類型的糊狀食物，如加了碎肉的粥、麥片、奶、等。另外，燉蛋、豆腐、河粉、雪糕等食物亦較易入口，病人不妨交替進食，藉此刺激食慾。

接受電療的病人能否電髮或洗頭，主要視乎電療的部位。頭、頸部接受電療的病人，就不宜讓放射部位接觸電髮水等其他化學藥物。洗頭也可以，不過，病人最好先用棉花塞進耳朶內，避免讓水流入耳朶，引起中耳發炎。

（本欄逢星期五刊出，歡迎讀者來信詢問有關癌病的問題。來信請寄香港仔南朗山道卅號香港防癌會「癌病縱橫談」主持人收。）

孤寒鬼
・玉芙・

老爺昨天回家對老婆說，「剛才在路上碰到阿超，正好告訴他同鄉會陳伯過了身，你猜他如何反應？」

「如何呀？我猜不着。」

「他在口袋裏愼重地把一疊拾元鈔票拿出來，很珍惜地數給我兩張，說是當帛金也好，大家老友一起買花圈也好，煩我代勞！」

「唉，這個孤寒鬼，平時又在人家面前說自己有幾百萬股票，有幾層樓收租，二十元人情，他好意思拿出來？」

「可不是嗎，我才不替他代勞，相信死者家屬也不希罕這個孤寒財主區區二十元。」

聽過兩位老人家的對話，使我想起有個移民海外的同學，對錢銀也一樣吝嗇，她例必每隔一年回港一次，配眼鏡啦，買攝影、音響器材，運動物品，甚至連孩子的內衣褲，也應有盡有的買回去。當然，香港是個購物天堂，藉着探親之便買東西沒有甚麼不對，但另一方面也可見這人「算得到盡」。

一次，她住在荃灣那個親戚家，打電話來約我會面，叫我在中環麗豐總行那隻獅子前面等她。那天，我足足站了一個鐘頭，由於她說過「不見不散」。原來這人乘電車晃晃而來，她不是不會乘地鐵，而是電車和地鐵的車費相差太遠，東省一、兩塊，西省一、兩塊，又可以多買件東西回去。

每次不是香港同學說要替她洗塵，就是和她餞別，她從來不帶給大家一些「手信」，或給同學的孩子們小小禮物。這不是我們貪婪，只覺得朋友之間應有來有往。

大前年，她首次帶夫婿返港，我們有意捉弄，說要她丈夫請飲茶。各位同學於是帶齊家眷而來，燒味、窩麵、鹹甜點心，兩張大枱連加一也只不過千餘元找數。其實她們倆夫婦每月收入不少，回來又是用港幣，不叫她們請吃晚飯已對得住有餘。不過也夠這種專門算人家的孤寒鬼肉痛，可能因而三晚睡不着好覺。

今年這位同學照例又回來，有人曾在街上碰過她，但她再也不敢和大家聯絡了。

厨娘

時裝新設計

生老病死、潮流起伏、成功失敗、朝去暮來。每天大家都經歷着人生起跌，悲喜交集，普遍到頭來有如不斷旋轉的人生，今天可能是妳的命運，他朝也許成別人的宿命。妳看透世間風情，樂於完成人生歷程中每個轉圈，悲喜共當。舞池中，妳又再一次旋轉地舞動着，帶動身上白色晚裝的羅傘裙和裙腳，也跟着你徐徐旋轉，與妳共同體現這刻旋轉人生的片斷。（良港）

扁桃腺炎可成嚴重病變

食物和空氣口腔是的通道，無論是固體的食物，液體的食物也好，都必須經過口腔，咽喉，才能嚥入食道到達胃部。

空氣可以由口腔進入氣管，也可以經由鼻腔進入氣管，有些人用鼻子呼吸，有些人卻以口腔呼吸，視各人習慣不同而定。

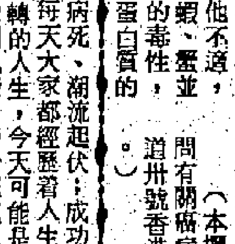
由於口腔是食物和空氣必經的途徑，因此口腔每天就無可避免地會接觸到無數來自食物和空氣中的細菌，並且爲細菌所盤踞，不過，當身體有正常的健康和抵抗力時，細菌雖然衆多，並且帶有毒力，却不能有甚麼作爲，這就是何以身體不會患病理由。

在口腔和咽喉之間左右各有一個桃形的細小器官，就像兩者之間的門戶一般，把守在兩邊，這就是醫學上所稱的扁桃腺。扁桃腺在正常時是不容易看到的，它的功能是作爲呼吸系統和消化系統的第一道把門將軍，當有細菌想侵入時，扁桃腺就會挺身而出把細菌抵擋住，但這種抵抗却是有代價的，那就是產生發炎反應。

扁桃腺看來似乎很普通，本身却是一種嚴重的疾病，如果不予治療，就會成爲許多種疾病的源泉，例如白喉，心內膜炎，血毒症，以及風濕熱等嚴重的病變，都可以由此產生。

急性扁桃腺是突如其來發生的，患者可以有寒顫，體溫升高至一百零五度至一百零六度，以及扁桃腺部份產生劇烈疼痛，不適，此外，又會有頭痛，頸骨後部疼痛，吞嚥困難和疼痛，以及由於充血引致張開咀巴去看時，看到扁桃腺呈紅色和腫大，但扁桃腺上的表面却不致出現白喉的白點，如屬扁桃腺膿瘍，就會出現無數濟晰的白點。

慢性扁桃腺的特點，是經常整年都有一個痛特性，時常患感冒，喉有不舒暢，鼻涕頻流，疲倦，微熱，體力不繼，如是兒童，以及體重等育停頓，則可能發生停滯不增，目前治療始終扁桃腺像最有效的仍是拉此病，成年人一樣可患此病。



亞洲靚女威番陣
素心馨

今次環球小姐選美，似乎亞洲靚女以壓倒票數大勝歐美嬌娃，事關前列五名，亞洲美女囊括四名次，相信自選美以來，亞洲國家今年係最威一次，包括香港在內。

事關年年選美，亞洲佳麗多數係做佈景板，初賽一輪大都自動消失，唔係緊響後台喊苦喊甜，就係心心不憤話輸得唔服，就算好彩入圍，都係做埋晒的梅香了瓊角色，行就行先，死就死先，出台企兩邊個個類咖喱啡，從來未試過做正印花旦，極其量都係三口帮之流。

哈哈，今次竟然吐氣揚眉，泰國小姐勇奪后冠，韓國美女得第二，墨西哥佳麗季軍，日本同香港小姐分別列四五名。此一賽果又大大出人意料，亞洲嬌娃一出閘就節節領先，一路帶頭，連高頭大馬，碧眼金髮嘅一班高鼻佳麗都望塵莫及，輸得離行離列。

如果當賭馬下注，今次就認眞爆大冷，事連七鬼三穿七，四穿六嘅「Q」都輸埋，事關亞洲馬房過去無乜精景嘢，唔係包尾就輸十幾廿個馬位，估唔過今年四駒齊齊脫韁而出，如果買重歐美馬，今回就認眞大跌眼鏡。

本站娘心稔：今次亞洲靚女咁勁，可能有三個原因：

第一個可能今年班亞洲靚女的確質素好，班底佳，訓練有數，操得弗，去馬唔出奇。

第二個可能是選美大會也許認爲次次舉辦，亞洲美女總無乜機會「泡頭」，容乜易打擊佢地嘅信心，再無興趣參加，以後環姐選美無亞姐參加是很失色也，爲左提高士氣，加上今年响台灣舉行，想俾番的「FACE」亞洲國家唔使「抬亭」咁肉酸，所以個個都投亞洲靚女一票都未定。

第三個可能，是依利貝的審美眼光，或者今年趨向欣賞亞洲女性的柔美溫順個性，對亞洲靚女有好感，俾多幾分唔多奇，結果環姐選美成爲亞洲靚女天下。

好彩，我地香港都唔執輸，係咁依都分番個第五獎，係無綫有史以來派靚女參賽奪得最高榮譽嘅一次，今次得第五名已經咁哄動，假若有朝一日，香港小姐坐正環姐，世姐寶位咪唔得了？

所以呢！楊小姐今次得獎，意義重大，更會激發更多天生麗質靚女，或是天生兩質唔俗氣嘅靚女勇躍參加選美，此舉對點綴香港嘅安定繁榮是大有幫助㗎！

醫藥顧問任卓淇

神經衰弱與肩膊酸痛

美斯小姐：

你來信說：你已買了神經衰弱一書，因爲懷疑自己有些少神經衰弱，例如：被人欺負，見到利器時，就有厭世意念，常感恐懼，心緒不寧；臥下睡覺時有耳鳴。此種情形是否嚴重？如何治療？

第二點，你未婚，曾購服「紫河車丸」吃了一年，乳房雖有少許大，但盤骨大了更多，現已停服，不知有何辦法改善。

第三點，兩邊肩膊，可能因用力過度，常感酸痛，貼過風濕膏藥無效，你問還是否風濕，有無食療法。

第四點，你姊姊皮膚敏感，曾參照本欄所載的血燥受風皮膚敏感方服了一次，感到胃痛及放屁，有何辦法？

答：（一）此種神經不寧的神經衰弱，可試服下方：

方用：花旗參三錢，天生朮三錢，雲苓五錢，當歸身三錢，白芍三錢，遠志二錢，熟棗仁三錢，炙草錢半，正龍齒四錢，琥珀末三錢，大棗肉四枚，浮小麥五錢。（清水煎服）

（二）盤骨大的問題，與服食「紫河車丸」無關，可多運動，如跳舞或球類運動都好。

（三）這可能是風濕關節炎，可試服下方：

方用：嫩桑枝八錢，絲瓜絡三錢，川三錢，威靈仙三錢，寬筋藤五錢，桑寄花二錢，蘄蛇三錢，全歸身三錢，川木瓜三錢，田七三錢。（清水煎服）

如用食療法，可用田七三錢，大棗肉四枚，瘦肉四両，煲雞腳佐膳。

（四）胃痛應與皮膚敏感方無關，可服下方：

方用：山渣三錢，炒麥芽五錢，枳殼錢半，川朴二錢（後下），雲苓五錢，白朮三錢，建曲三錢，金鈴子三錢，延胡索五錢。

雨
戈路

小時候，很喜歡下雨，可以憑窗聽雨，可眺望維多利亞港，被陣陣雨柱淹漏的情景，尤其是媽媽剛買了新雨具回來，可以全副武裝地跑到陽台上當個雨中豪傑，心中那份樂可是印象深刻的。

青年時也喜歡下雨，雨水滌過大地，沖刷去所有的污迹，特別是回學校時，走在那長長的斜路上，任由冲下的雨水洗刷雙脚，好像有逆流而上的快感，有時與一班同學在雨中嬉戲，任由雨水從頭澆落，全身上下的衣服都緊貼在身上。大人們緊張地囑咐趕快換上乾衣，否則着涼了，看見了他們的那份緊張樣，心中總想發笑。

後來，每次連場大雨中，總夾雜着消防車和救傷車的尖號聲，知道雨又給人們帶來了災禍了：水浸、山泥傾瀉、大樹倒下……

開始感到雨的兩面性，如果不下雨，將要挨制水之苦，乾熱的大地也需要雨水去降溫，但雨下多了，又會有災禍，起碼上街就會濕了鞋襪，感到諸多不便。

以後對下雨好像沒有甚麼感覺了，下也好，不下也好，反正都有好處和壞處，更談不上喜不喜歡雨天了。

然而，兒子對雨天特別感興趣，雀躍地全副武裝到露天的地方去享受雨中的樂趣。

講故事：母與子
・小淑・

在一個農村裏，有一戶人家，只有母子兩人相依爲命。他們僅有山腳下一塊小小的瘦田，這塊田不能種稻，只可種些菜蔬或蕃薯芋頭之類的東西，母子倆就靠這些收成來餬口，有一頓沒一頓的，一年到晚。

兒子侍母至孝，不幸的，母親患了眼疾，因爲沒錢醫治，所以一雙眼睛都瞎了。兒子除了下田工作外，還要照顧那年老而瞎了的母親，鄰人們也間中來幫忙他們，可是長貧難顧，他們母子倆惟有過窮困的日子了。

有一天，兒子對母親說：「我們這樣下去也不是辦法。不若我趁蕃薯收成了，到山上去砍柴，幫助家計。」母親初時極力反對，因爲人家說那山上有猛獸，生怕兒子有危險！兒子安慰她說：「我會小心從事的，雖然是冒險，總勝於捱餓呀！」

第二天，那年青人把十來個蕃薯——那是他們僅有的食糧放在鍋裏煮熟了。臨出門時對母親說：「媽媽鍋裏有蕃薯，您肚子餓了就拿來吃。」母親拉着兒子的手，說道：「兒呀！你要小心砍好了柴，馬上回來，免我掛念。」

兒子去後，母親就倚門盼望。一天，兩天，三天……總不見兒子回來。母親日夕以眼淚洗臉。鍋裏的蕃薯已吃了七七八八，兒子的影踪還是不見。

這天晚上，她躺在床上，突然聽見一陣脚步聲由遠而近。她立刻爬起來，摸到門邊去，她伸出雙手，迎接兒子歸來。嘴裏說着：「兒呀！你終於回來了。」

可是話還沒說完，她已把手迅速縮回來。原來她所碰到的是一雙陌生的手，瘦骨嶙峋的。她嚇得掩着心口，顫聲地說：「你……你是誰？你來幹什麼？」

那陌生人說話了。「我是個過路人，因爲天色晚了，想在您這裏借宿一宵，可以嗎？」老婦人說：「可是可以的。不過我們家窮，沒有床也沒被。你不嫌棄的話，可以睡在地板上的。」說完，伸手招待客人進來。

那陌生人走進屋來，跟着問道：「老婆婆有什麼可以吃的？我的肚子餓得很呢！」老婦人嘆了一聲，說：「我們家窮，沒有什麼好吃的了。鍋子裏還有兩個蕃薯，那是留給我兒子吃的。不過，他多天沒回來了，你就拿去吃了吧！」

陌生人走到廚房裏，揭開鍋子，果然有兩個蕃薯，不過已然冰凍的了。陌生人也毫不客氣，一口氣把蕃薯吃光了。陌生人想喝一點茶，連茶壺也沒有水了。

他問老家人說：「老婆婆，你的兒子究竟到那兒去了呢？他忍心丟棄你不顧嗎？」老婦人一邊垂淚，一邊回答說：「我的兒子十分孝順，他不會置我於不顧的。不過他這麼久不回來，恐怕以後再也不會回來了！」說完，掩面大哭起來。

陌生人連忙安慰她說：「老婆婆，您先別哭，有事慢慢商量。究竟您的兒子往那裏去了呢？」老婦人一一告訴了客人。

客人沉吟了一會說：「老婆婆，您不用担心，我明天去替您把兒子找回來。」

第二天，他問明了往山上的路。這山路因爲人跡不多，十分難行。不久，他發現地上有一些血跡，便循着血跡尋往，他聽到一陣一陣呻吟聲，有一個年青人躺在那兒，不能動。他知道一定是那個孝子了。便上前去扶起他，帶他回家去。

原來這青年人在山上遇着猛獸，被抓傷了！幸而他有斧頭防敵，但受傷後山路難行，加以沒吃東西，人便不能動彈了。

青年人被救回家，母親心頭的喜悅自不用說。鄰人都過來幫忙，有的替他療傷，有的送茶送飯。擾攘一番，回頭卻不見了那陌生人，只見桌上擺着一些銀両。

拿了銀両去做點小生意，母子倆過着知足而快樂的生活。他們時刻地盼望着陌生人歸來呢！

好兒童　手指也咬了　南凱

每月專題
天文領袖訓練課程

香港業餘天文學會教育委員 吳鴻章

近年香港市民對天文學的興趣與日俱增，香港業餘天文學會及市政局香港太空館有見及此，便決定舉辦一個天文領袖訓練課程，好讓參加者在完成課程後能夠成為天文領袖，在社區、學校及公開天文團體更加有效地推行天文活動。天文領袖訓練課程是由本港天文界資深的同好透過四個綜合講座及研討會向參加者分享他們舉辦天文活動時所吸收的寶貴經驗。

課程內容將詳細探討各項在公開及校內天文會社在推行活動時所常遇上的問題，分別如下：

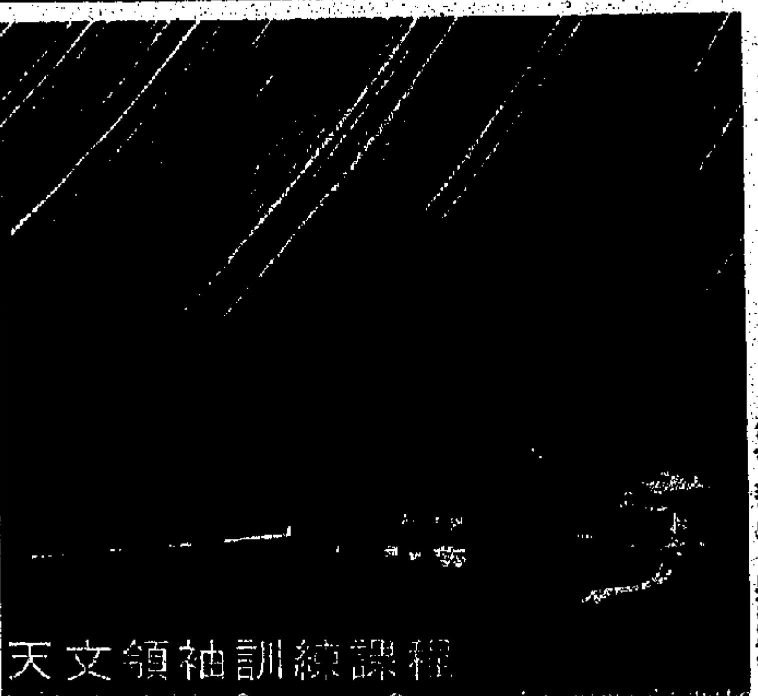
（一）七月十八日——講座題目是「怎樣主持天文講座」，由潘昭強主講。潘君是前香港電台「宇宙行」的節目主持人，曾任皇仁書院及理工學院學生會天文學會主席及香港業餘天文學會副會長。研討會成員除潘君外，還有李偉才及雷志民。李君現任香港天文台選理高級科學主任在科普工作方面曾獲得香港十大傑出青年獎現時他是香港大學校外課程部天文課程講師及香港太空館及科學館的天文及科普講座的講師。雷君現時是香港業餘天文學會副會長，他曾任香港理工學院學生會天文學會主席。

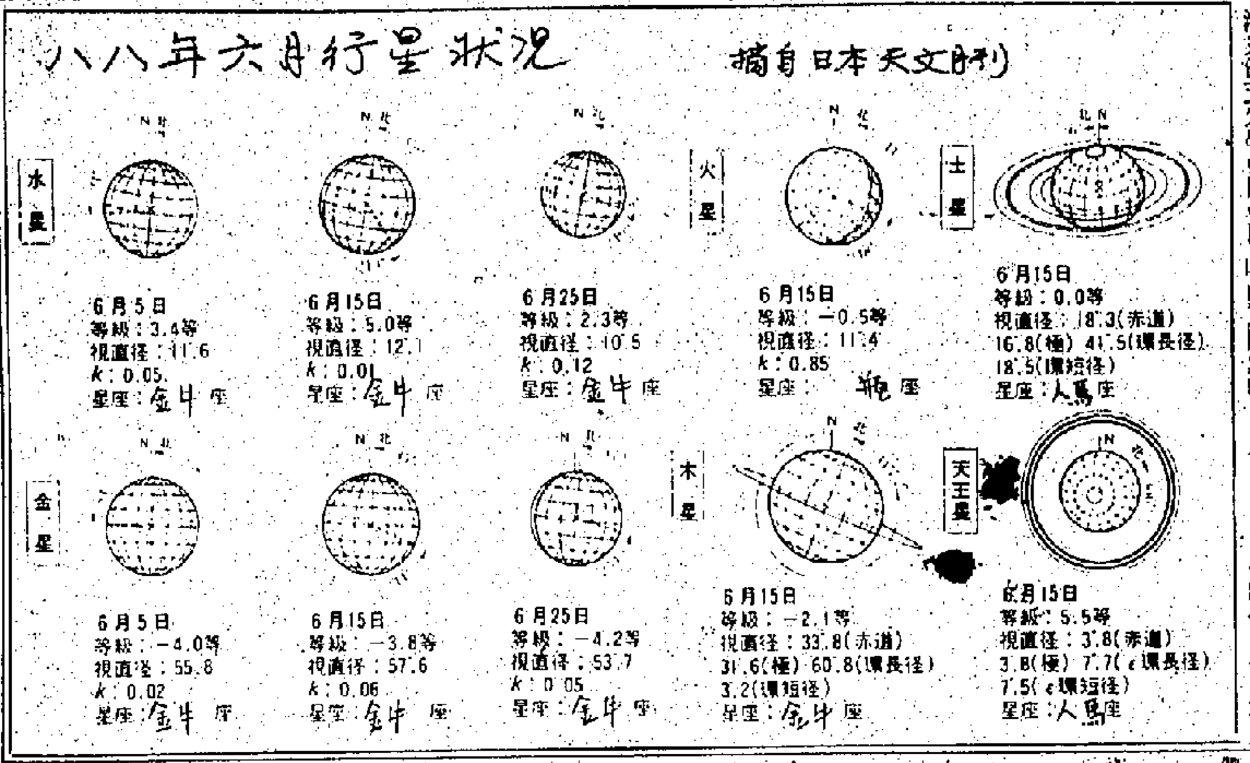
（二）七月二十一日——講座題目是有關怎樣推動普及天文活動，講者是梁淦穩，梁君是現屆（第十四屆）香港業餘天文學會會長，梁君於八三年執掌香港業餘天文學會第十屆會長以來，在推動本港普及天文活動方面，經驗豐富，研討會成員除梁君外，還有黃衍蕃，陳明輝及陳鑄略。黃君是現任坐井會學長，華僑日報天文版主編及香港太空館與港大校外課程部多項天文課程的講師。陳明輝是現屆香港觀天會的會長。陳鑄略是香港觀天會顧問及香港業餘天文學會學術統籌處處長。

（三）七月二十五日——講座是有關怎樣在校內開展天文活動，由葉賜禧主講，葉君現任香港科學館助理館長，在學時他曾任拔萃男校天文學會主席，聯校天文協會主席及港大天文學會副主席，現時他擔任聯校天文協會顧問。研討會成員除葉君外，還有卓巧坤，何國強及朱翠萍，卓君是現屆香港大學天文學會主席，何君是現屆聯校天文協會主席及皇仁書院天文學會義務文書，朱君是現任香港業餘天文學會副會長。

（四）七月二十八日——講座是有關如何製作天文教材及怎樣帶領觀星活動。講者是吳鴻章。吳君是香港業餘天文學會教育委員也是太空館天文觀測課程主講人。研討會成員除了吳君外，還有黃耀華，呂大年，李宇明及梁家明。黃君是現任香港太空館助理館長，在學時他是香港中文大學學生會天文學會會長。呂君，李君及梁君均是香港業餘天文學會於八七年初培訓出來的出色天文導師。

因為天文領袖訓練課程的目的是培育一班天文領袖使他們能夠在本身的天文會社裡更有效地推行天文活動，這個課程是歡迎具有基本天文知識並達中三或以上學歷的天文同好參加。因為四個講座的講者，研討會成員及參加者都大部份是來至不同天文會社，這能給予各參加者絕佳機會互相交流學習。請有興趣參加這個課程的朋友向太空館索取特備的參加表格並於六月三十日前交回太空館。請大家留意的是這個課程與其他一般天文課程有別，不是依據收回表格的先後次序來決定收錄與否。最重要的條件是申請人是否來自學校，社團及具有基本天文知識。有關這個課程的其他資料，請參考天文活動專欄。





香港天文活動訊息

（一）天文領袖訓練課程將於七月舉行

市政局香港太空館與香港業餘天文學會將於七月中在太空館聯合主辦「天文領袖訓練課程」，該課程現已開始接受報名，詳情如下：

目的——訓練天文愛好者成為天文領袖，在學校、社區及公開天文團體更有效地推廣天文活動。

課程——包括四個綜合講座及研討會：
（一）七月十八日（星期一）——「怎樣主持天文講座」；
（二）七月廿一日（星期四）——「怎樣推動普及天文活動」；
（三）七月廿五日（星期一）——「怎樣在校內開展天文活動」；
（四）七月廿八日（星期四）——「如何製作天文教材」及「怎樣帶領觀星活動」。

地點——太空館演講廳。
時間——上述日期的晚上七時十五分至八時四十五分。
主講者——由香港業餘天文學會資深會員主講，另邀請本港天文界資深同好參與研討會，與參加者分享他們寶貴的經驗，互相交流學習。
學費——十五元正。
授課語言——粵語。
參加者學歷——須具有基本天文知識並達中三或以上學歷。
名額——（暫定）一百名。
報名——由即日開始，至六月三十日止，報名表格可往香港太空館大堂詢問處索取。
取錄——取錄原則並非先到先得，而是報名者是否來自學校、社團，或公開天文組織或是否有興趣推廣天文活動。

（二）港大暑期天文班現開始報名

由香港大學學生會天文學會主講的「八八年暑期天文班」，將會於今夏舉行。

是項活動的目的是希望能為中學生提供天文學的基本認識，藉以引發他們對天文學的興趣，從而推廣天文。

形式方面將會以理論及實踐並重，包括五個講座及在七月十六至十七日舉行的宿營。

這個天文班歡迎中四至中七的學生參加，每位收費九十五元，費用包括講義費及食宿營費，參加表格可向就讀學校有關老師或附回郵信封寄向港大天文學會索取，地址為香港薄扶林道香港大學學生會天文學會，截止報名日期為五月三十一日。

若有任何疑問，請致電五——四七九五六七天文學會查詢。

（三）大學及大專天文交流營將再次舉行

香港理工學院學生會天文學會將於八月廿日至二十一日馬灣救世軍青年營舉辦大學及大專天文交流營，藉以聯絡大學大專的天文學會，增益各同好的天文知識及交流籌辦活動的心得。

（四）香港天文網絡試播成功

由香港業餘天文學會籌組主持的天文網絡已成功試播，在試播期間，已經有同好急不及待使用網絡設備，反應比較預期為好，有電腦設備而又有興趣的同好，可以按照下列的組合，便可接通網絡（見附圖）。

天文網絡的啟用日期：六月一日
電話：三——七一五二〇七五
開放時間：每日的23時至翌日的7時（其他時間是普通電話線路，請勿使用！）

（五）香港太空館再辦兩項天文課程

香港太空館將於六月至八月再辦兩個天文學課程，詳情如下：

（A）「相對論入門」（課程編號：R八八二一）
該課程共分四講，內容包括相對論導引、相對論佯謬，廣義相對論簡介及宇宙學等。
主講人——許育德博士（李惠利工業學院）
講座日期——一九八八年六月十三日至廿三日（逢星期一、四）
講座時間——下午七時十五分至八時四十五分
講座地點——香港太空館演講廳
全期學費——十五元正
參加者學歷——中三或以上
授課語言——粵語
報名日期——一九八八年五月七日下午一時至六月五日下午九時。
名額——一九三人，額滿即止。

（B）「天文學入門」（課程編號：A八八二二）
該課程共分六講，內容包括星空的介紹、簡易天文觀測、太陽與太陽系、銀河系、宇宙論及趣味天文學等。
主講人——甄枝強先生（香港業餘天文學會月球行星組組長）及陳鑄略先生（香港觀天會顧問）
講座日期——一九八八年七月十八日至八月八日（逢星期一、四）
講座時間——上午十一時至下午十二時卅分。
講座地點——香港太空館演講廳。
全期學費——二十元正。
參加者年齡——十二歲或以上。
報名日期——一九八八年五月七日下午一時至七月三日下午九時。
名額——一九三人，額滿即止。
報名表格可在香港太空館大堂詢問處索取。

（六）香港太空館節目

（A）免費天文電影

將於六月十三日（星期一）至六月十六日（星期四）下午六至七時在太空館演講廳放映「登月之後」及「航行者二號——土星之旅」兩套電影。電影為英語旁白，即場免費入場，先到先得。

（B）相片展覽

將由六月八日（星期三）起在香港太空館大堂展出「恆星世界」相片展覽，免費歡迎參觀。

（C）天象節目

由六月八日太空館將上映新的天象節目「恆星的故事」，該節目介紹人類認識宇宙的歷程及天文學家在探討宇宙概念和恆星的貢獻。節目中亦討論天文學與占星學的分別。觀眾更可藉着研究恆星熾熱核心的時空旅程，了解恆星如何誕生及毀滅；與及天文學家怎樣利用恆星本身所發出，穿越遼闊宇宙空間的星光來揭開宇宙深處各類恆星性質的秘密。

（D）學校節目

仍然放映中的「太陽系漫遊」將放映至七月三十日。節目透過一次奇妙的旅程，帶領觀眾暢遊太陽系內的不同世界，節目內容為配合小學五、六年級科學課程而設計，節目長約三十五分鐘，只接受團體訂票，查詢可電三——七二一三六一。

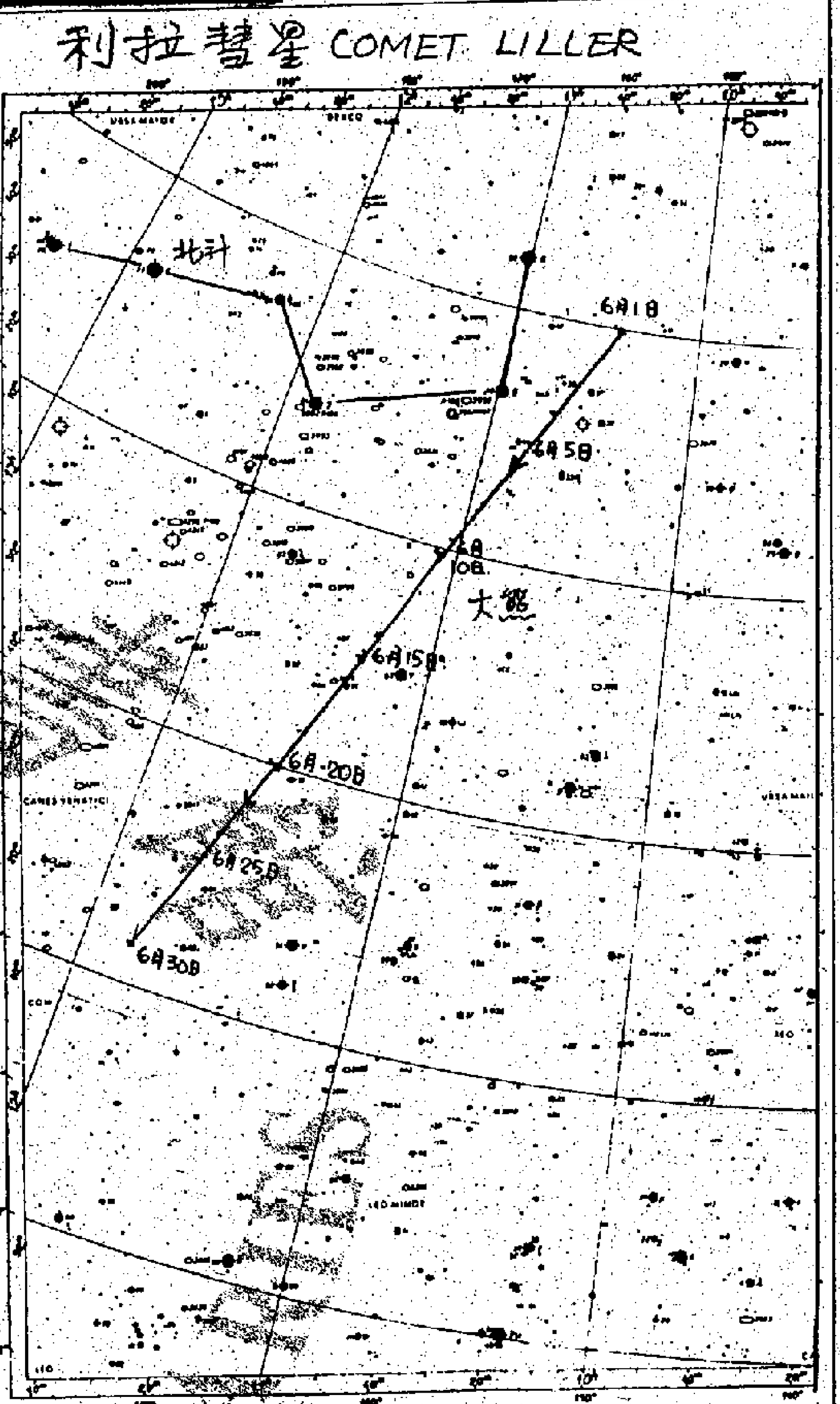
（E）全天域電影「挑戰速度」

已於五月十一日起公映，每日四場的放映時間為下午三時半、五時半、七時半及八時半。星期六加開下午一時三十分，星期日及公眾假期則加開上午十一時半及下午一時半兩場，逢星期二全日休館。

除星期一、三、五、日及公眾假期下午八時半場配有英語旁白外，其餘各場均以粵語旁白。場內提供英、日、粵語及普通話即場傳譯服務，備有耳筒供觀眾免費使用。

「挑戰速度」片長三十分鐘，主要探討速度在人類生活中的作用，紀錄人類挑戰速度的進展。該片充滿特技鏡頭，包括賽車、過山車旅程、高空特技飛行及光速旅行產生的幻覺。

在播映「挑戰速度」前，將同場加映一套十分鐘的星象節目，介紹夏季星空。



特別天象 利拉彗星

利拉彗星（COMET LILLER）自上月十三日接近地球後已日漸遠離我們，光度亦日益下降，六月一日光度只有八·六等，位於大熊座的天樞（ALPHA星）與天璇（BETA星）之西約五度，可觀測的時間很長，由黃昏至凌晨二時。在六月初因逢滿月，所以應爭取在月出前找尋，由於光度已暗，故必須利用四吋（一〇〇毫米）口徑或以上的望遠鏡才能找到。

彗星不斷向東南偏東移動，而光度日益暗淡，至六月中已移至大熊座ＰＳＩ星附近，光度只有九·四等，於凌晨二時許西落，利用較大口徑的望遠鏡細心對照星圖找尋可以找到，差不多是觀測的最後時機。月中後將受月光影響，至月底光度更降至一〇·三等，如非利用大口徑的鏡頭或反射鏡進行長時間曝光已難於記錄。

利拉彗星（1988a）六月份位置及光度資料
COMET 1988 a (1950 COORDINATES)

日期（上午八時）0h E.T.	赤經 R.A. h	m	赤緯 DEC. °	'	地心距離 DELTA AU	日心距離 R AU	太陽離角 ELONG. °	綜合光度 MAG m
1988 JUN 1	10	27.7	+59	17	1.343	1.385	70.4 Ev	8.6
JUN 2	10	33.1	+58	8	1.354	1.398	70.7 Ev	8.6
JUN 3	10	38.1	+57	0	1.367	1.410	70.9 Ev	8.7
JUN 4	10	42.7	+55	52	1.380	1.423	71.1 Ev	8.7
JUN 5	10	47.1	+54	44	1.393	1.436	71.3 Ev	8.8
JUN 6	10	51.2	+53	38	1.407	1.449	71.5 Ev	8.9
JUN 7	10	55.1	+52	32	1.421	1.462	71.6 Ev	8.9
JUN 8	10	58.7	+51	26	1.436	1.476	71.7 Ev	9.0
JUN 9	11	2.1	+50	22	1.451	1.489	71.8 Ev	9.0
JUN 10	11	5.4	+49	18	1.467	1.502	71.9 Ev	9.1
JUN 11	11	8.5	+48	16	1.483	1.515	71.9 Ev	9.2
JUN 12	11	11.5	+47	14	1.500	1.528	71.9 Ev	9.2
JUN 13	11	14.3	+46	14	1.517	1.541	71.9 Ev	9.3
JUN 14	11	17.0	+45	14	1.534	1.554	71.9 Ev	9.3
JUN 15	11	19.6	+44	15	1.552	1.567	71.8 Ev	9.4
JUN 16	11	22.1	+43	18	1.570	1.581	71.8 Ev	9.5
JUN 17	11	24.5	+42	21	1.588	1.594	71.7 Ev	9.5
JUN 18	11	26.8	+41	26	1.607	1.607	71.6 Ev	9.6
JUN 19	11	29.0	+40	31	1.626	1.620	71.4 Ev	9.7
JUN 20	11	31.1	+39	37	1.646	1.633	71.3 Ev	9.7
JUN 21	11	33.2	+38	45	1.665	1.647	71.1 Ev	9.8
JUN 22	11	35.2	+37	53	1.685	1.660	71.0 Ev	9.8
JUN 23	11	37.2	+37	3	1.705	1.673	70.8 Ev	9.9
JUN 24	11	39.1	+36	13	1.726	1.686	70.6 Ev	10.0
JUN 25	11	41.0	+35	24	1.746	1.700	70.3 Ev	10.0
JUN 26	11	42.8	+34	37	1.767	1.713	70.1 Ev	10.1
JUN 27	11	44.5	+33	50	1.789	1.726	69.8 Ev	10.1
JUN 28	11	46.3	+33	4	1.810	1.739	69.6 Ev	10.2
JUN 29	11	47.9	+32	19	1.832	1.752	69.3 Ev	10.3
JUN 30	11	49.6	+31	35	1.853	1.766	69.0 Ev	10.3

（香港業餘天文學會掩星組計算）

行星動態

水星——自五月十九日水星東大距後，水星與太陽的角距日減，六月的首數天黃昏八時離太陽僅五度左右（位於西北偏西方），光度暗於二等，故除非天色很清澈，已難於找到。十三日下合日後成為晨星，與太陽角距仍小，至月底凌晨五時左右才可在東方偏北約十八度之方向，離地平綫約五度處低空找到（光度一·五等）。整月均在金牛座。

金星——整月在金牛座逆（西）行，月初數日仍可於黃昏後見於西北偏西低空，晚上八時離地平綫約五、六度，光度約負四等，望遠鏡中可見一彎很幼的蛾眉月形，甚至十倍八倍的雙筒鏡亦可見到它的形狀。其後接近太陽不能見到。十三日下合後成為晨星，至月底凌晨五時才能在東偏北十多度的方向距地平綫六、七度之低空見到，時光度回增至負四·三等，望遠鏡下呈蛾眉月形。

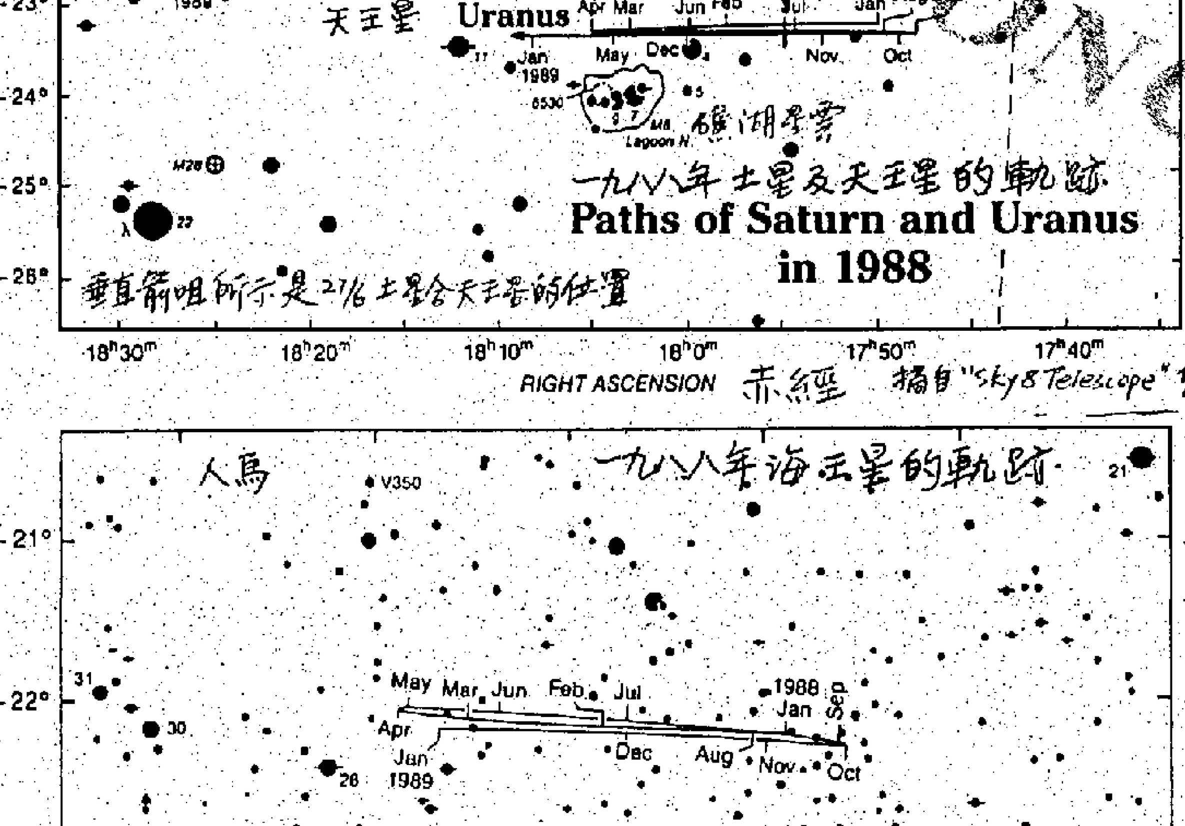
火星——仍在寶瓶座向東行（順行）。月初於凌晨一時東升，光度負〇·三等，至月底則提早至晚上十一時半，光度亦增至負〇·八等，望遠鏡下凸月形（西面缺去少許），視直徑約十二角秒，至九月下旬火星大衝時將增至二十三角秒。

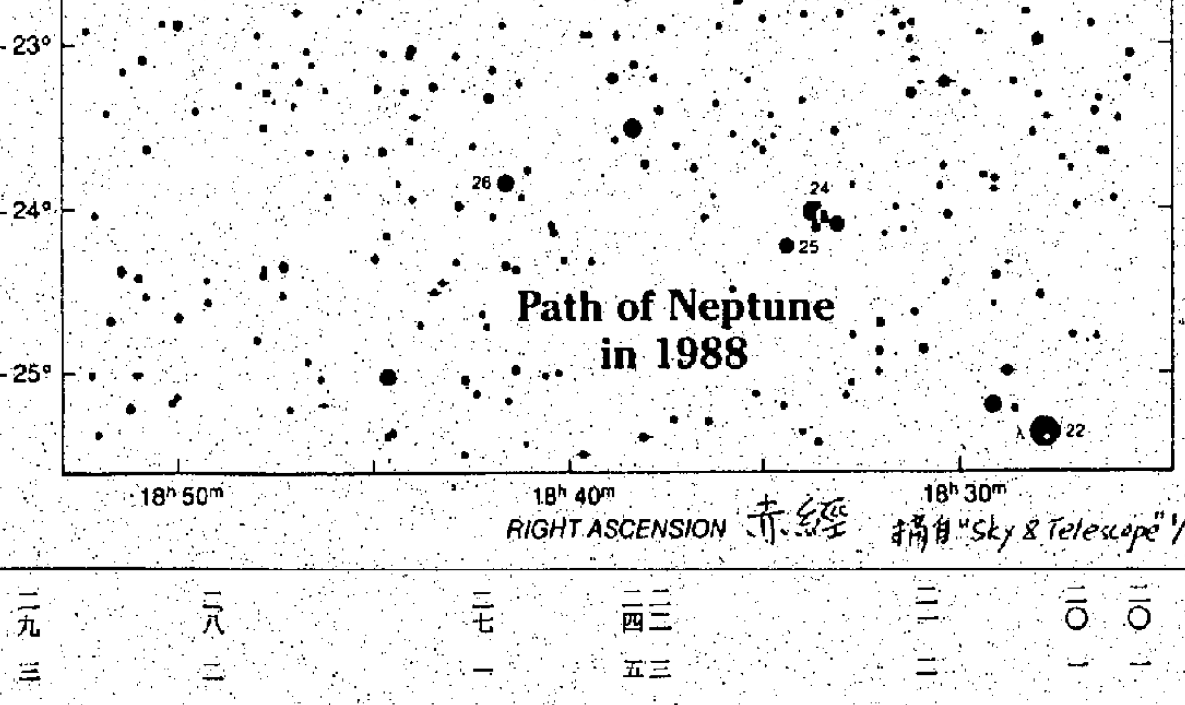
木星——上月合太陽日後移至太陽西面，十三日前仍在白羊座，之後順行入金牛座，光度由負二〇等增至負二·一等。月初於凌晨四時一刻東升，月底提前至二時三刻，為凌晨最光亮的星。

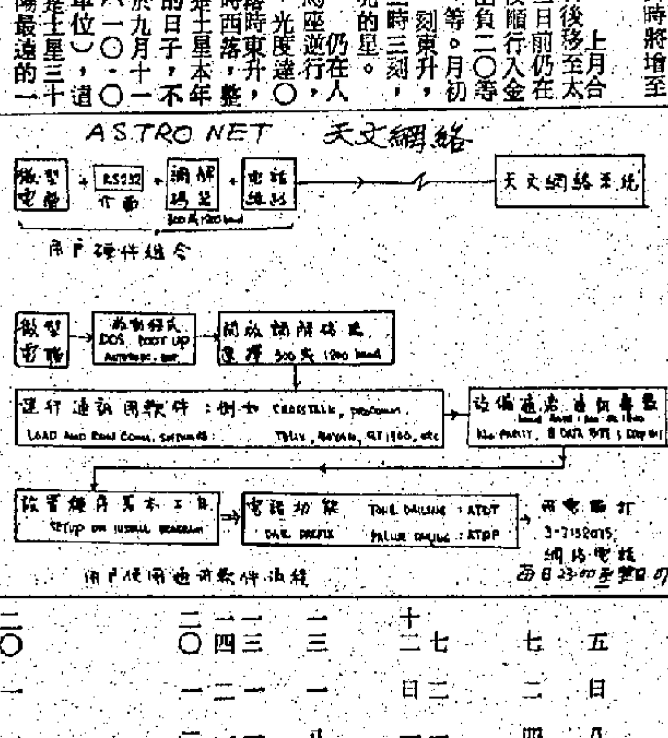
土星——仍在人馬座逆行，二十日衝日，光度達〇·〇等於日落時東升，於凌晨日出時西落，整夜可見。這是土星本年最接近地球的日子，不過由於土星於九月十一日過遠日點（一〇·〇四四四天文單位），這次衝日可算是土星三十年來距離太陽最遠的一次衝日。二十七日合天王星，在後者之北一·三度，於M八礁湖星雲之西北約兩度半。

天王星——仍在人馬座逆行，亦於二十日衝日，光度五·五等整夜可見，大致在土星之南附近一度半內。在小口徑望遠鏡高倍放大下，可見它三·八角秒帶微綠的小圓面。

海王星——與土星及天王星一樣，於人馬座逆行，亦於本月（三十日）衝日，整夜可見。這三顆外行星位於同一星座，十分難得。用四吋（一〇〇毫米）口徑望遠鏡的高倍放大下，可見僅二·三角秒直徑的帶微藍色小圓面。光度七·九等，雙筒鏡可以捡到（見附圖）。







六月份 月掩七等或以上星體，香港地區見掩概況

日期	星期	星體名或SAO編號	視星等	現象	掩星香港時間 時	分	秒	月位置 高度	地平方位	恆星出入月面方位 天極	天頂	月齡	光照面	其它資料
10	五	092407	6.9	DR	4	27	01	31	90	292	3	26	22	
12	日	075764	7.4	DR	5	00	14	19	74	240	312	28	7	雙星
30	四	118192	5.5	DR	22	22	47	25	137	233	278	17	99	

觀測結果請寄：香港郵政總局郵箱2872（GPO BOX 2872）香港業餘天文學會 掩星組收

現象：掩始現象 DD=星被月球暗面消失 (DARK LIMB DISAPPEARANCE)
BD=星被月球光面消失 (BRIGHT LIMB DISAPPEARANCE)
掩終現象 DR=星被月球暗面出現 (DARK LIMB REAPPEARANCE)
BR=星被月球光面出現 (BRIGHT LIMB REAPPEARANCE)
視星等：被掩恆星的目視星等
恆星出入月面方位：
「天極方位」是從月面中心由天極向東量至星體角度
「天頂方位」是從月面中心由天頂向東量至星體角度。（單位：度）
月位置：掩星現象發生時月球在天空中的位置。「高度」：是月球離地平綫的高度；「地平方位」以北為0度，東是90度，南是180度，西是270度。所以115度大約是在東南偏東的方位。
月齡：以農曆計算，例：3字即是初三，23即是廿三日。
光照面：月球可見受光部份佔全部可見面積的百分比，例：62即是光面佔百分之六十二。

＊預報以東經114度10分36秒，北緯22度18分56.3秒為中心，本港其它地區有數秒至十數秒之差異，觀測時須留意。

六月天象

日	星期	時	天象
二	四	六	土星合月，月球在土星南六度。天亮前可見月球在土星之左方六度
五	日	八	月球過近地點（距三六八四八四公里）
七	二	四	火星合月。凌晨開始可見月球（上弦）慢慢接近火星，四時在火星之北二度經過
七	二	一四	下弦
十二	日	一一	木星合月，當日凌晨四時木星升出時可見一彎殘月在木星西北（右上方）七度
一三	一	八	金星下合日，之後成為晨星（啟明星）
一三	一	一二	水星下合日，之後成為晨星
一四	二	一七	朔
二〇	一	二	月掩軒轅十四（獅子座主星），香港不見掩，但在十九日（星期日）晚上十一時月落前可見月球在該星之西北（下右方）約二度（只在蘇聯的西北部才見掩）
二〇	一	一三	天王星衝日，約於黃昏時東升，午夜時中天，黎明時西落
二〇	一	一六	月球過遠地點（距地球四〇四五四二公里）
二〇	一	一七	土星衝日，距地球九·〇二七天文單位（十三億五千萬公里），光度〇·〇等，是本年最接近地球及看來最光的日子。
二一	二	二二	夏至（太陽黃經九〇度）該日是日最長及夜最短的日子不過由於大氣的折射，將日出提前及將日落推遲約二分鐘，該日並非太陽最早東升或最遲西落的一日（最早六月七日約在五時三十八分；最遲在七月三日約在十九時十一分）
二二	三	一八	上弦
二四	五	一六	月掩角宿一，香港不見掩，但當日黃昏時可見月球在角宿一之東南（約左方）一度半（見掩地區在南極及西南澳洲）
二七	一	一〇	土星合天王星，當日可見（用雙筒鏡）天王星（五·五等）在土星（〇·〇等）之南一·三度，這是本年度土星第二次合天王星，上一次在二月十三日（只相距一·三度，兩者在順行中），十月十八日土星三合天王星（相距一·一度）
二八	二	〇三	月掩心宿二。香港不見掩（見掩地區在南大西洋及南極地區）當日早晨時分在西方可見一輪明月漸漸向東移近心宿二，並於三時在心宿二以南〇·四度處經過。
二九	三	二二	土星合月，至黃昏時月球已在土星東南（約下方）七度
三〇	四	〇四	望
三〇	四	一八	海王星衝日

藝文什記三八八 國畫．新舊各有不足處

雙魚

在近年畫壇上，常出現了這現象，老一輩的認爲年青人的作品內涵不足，沒有書卷味，而年青一輩卻認爲老一輩的陳陳相因，沒有新意，脫離了時代。誰對誰不對？其實，各有對的一面，也有不對的一面，不對的是出現了個別的身上，不能以三幾個人的東西以概其全。年青人也有不少有內涵、筆精墨妙的東西，而老畫家也有不少畫面新、技法新的好作品。假如把兩者拉近一點，取長補短，不是可以使藝壇更豐富，更多姿采。

年青人的作品有個特點，便是畫面力求其新，意境較薄，筆力弱，詩近堆砌。而老畫家的是畫面較保守，有一股撲人眉宇力沉雄，點劃足欣賞，勝於筆之勢，意境縱好卻又不少是古人的，新的意境較少。

常看國內新一代的中國畫，已把古人的構圖洗鍊，其稚拙處頗見童畫，其至人物亦力求稚拙美。這與老一輩畫家所追求的不同，後者所追求是遵帶一點古人遺風，向古人吸取養料，但年青一代所追求的乃是兒童畫中那一股構圖與造型的稚拙清新。而色彩方面，也極力避免諸石花青，石青石綠堆砌在一起，他們慣用的手法，是每一幅畫有它的調子，是以那一個色作爲基調，而且十分明顯。雖然傳統的中國畫，前一輩畫家筆下的畫，每一幅也有它的調子，但比起新一輩畫家的作品，便顯然不及。爲了在傳統的畫上，墨色第一，顏色是次要，墨色好，便可以不設色，這麼一來，畫家自以爲好的作品，便是水墨色調而已。縱然設色，也習慣用那三五種，變化不多，倒不似新一代的國畫，兼用了外國顏色，既多樣也鮮明，甚至用的工具，也不一定是那一管管毛筆。

聽潮人語 打打麻將管它娘

觀浪客

偶然看到一則花邊新聞，說上海現在約有五百萬以搓麻將消磨空餘時間，原因是這個城市，消遣場所不充足，而一般市民收入又不多，上咖啡館去，一杯咖啡要一元，到舞會跳舞，入場要十元至二十元；玩電子遊戲機，一元五張票，三四分鐘就完了。電影院又不多。一般市民，晚間或假日，不是逛逛街，就索性留在家裏看電視或搓麻將。這兩項娛樂方式，大抵亦算得上是最「大眾化」的，也不止在上海，香港人亦大都早就「迷」上了。兩項中，又以搓麻將較有刺激性。看電視，自己是「旁觀者」，遠身於事外，電視節目中的悲歡離合，與己無關，但搓麻將卻不同，根本上就是局內人，是贏是輸，對己而言都有「切膚之痛」。因此玩起來就更有投入感。

搓麻將是一項「國粹」娛樂，也有頗長的歷史，過往不管官紳老爺，太太小姐，文化巨擘或販夫走卒都很爲熱中，在眾多玩藝中，它也似乎最無「賭博性」，過往許多文人，也是個中能手！三十年代時，有位姓曾的文士，還曾以詞賦，有曰：「國家事，管它娘，打打麻將！」國難當頭，還以打麻將放於「國事」之上，難怪當年魯迅爲文斥之了。

內地解放後，麻將逐漸絕跡。此風之再起，還是近年的事。過往內地流行的麻將牌都是傳統的製品，近年流行的塑料麻將牌，最初大都是進口貨，不知如今有沒「國產」的？

記得幾年前，有次到廣州探望一對老夫婦，他們兩人都已退休，但每月領得的錢，在物價日漸高漲下，生活過得並不很好，那時候內地人搓麻將的風氣剛「復活」，又因爲麻將牌不易求，有人有了一副就在家裏設局，暗中收受租錢。那兩個老人，當時就想求我替他們在香港買一副回去，以作「生財用具」，但我到底還是沒有滿足他們這願望，因爲當時攜帶「賭具」過關，誰知道會有什麼遭遇？

這兩年「開放」風氣更濃？麻將不但可以公開的搓，也並非只是玩玩就算，雖然籌碼不大，但仍不離賭博本色。[illegible]在特區旅遊，有的酒店有麻將出租及假的售賣。

紅塵 酒店觀光

方芹

峇里是一個陽光與海灘的消遙渡假勝地，酒店全部集中在臨近印度洋的沙灘旁邊，只要沿着海岸綫走，可以走遍所有的酒店，很有趣，我曾作了一天的「峇里酒店一日遊」。到不同的酒店嚐吃及欣賞其建築。此舉在其他地方或會顯得無聊，但在峇里島，除了海灘、陽光，實在沒有太多名勝可觀，因此酒店設備及建築特別講究，享受一流，不要錯過參觀的機會。我住的酒店很大，從房間通往泳池足足步行近十分鐘，鄙人到過的國家亦不算少，面積這麼大的酒店還是第一次遇上。

峇里的名勝不多，因此酒店方面於要出盡八寶將遊客「困」在酒店內渡假和消費，故此「酒店一日遊」不失爲一個有趣的觀光節目，如果怕走沙灘晒焦皮膚，可坐通天巴士，每二十分鐘一班，循環綫，穿梭於各酒店，遊客可在各酒店門前等巴士，或在半路揚手停車，兩位老司機駛着類似「豬籠車」的巴士，十分隨和仁慈，混熟了就容易相處，有一次沒有零錢付車費（車費不過是港幣一元二角左右），他索性不收了，弄得彼等很不好意思。

各酒店除了別具特色外（光看泳池設計已大開眼界），住房也各有千秋，除了一般的西式酒店房間，還有一種臨近海灘的獨立寮屋，可以兩個人住一座，兩層高，樓下是廳，房間在樓上，有專人執拾打掃，晨看日出，夜觀星宿，靜聽海濤拍岸，如果不怕黑，倒是十分寫意的呢。

茶餘走筆 確爲無產階級

孫蕪

有些人認爲大陸的教育搞得一塌胡塗，李鵬主持了教委會數年，仍是一塌胡塗。這種論調，筆者以爲其中一定有極大的誤會。

首先是大陸的教育並未搞得一塌胡塗而且十分理想。毛澤東說，教育是爲無產階級服務的。過去幾十年來服務得不是很好嗎？言一塌胡塗者，一是出於誤會，其二是當是「反動言論」了。「反動言論」不必說，誤會卻可以談一談。

人們誤會了「教育是爲無產階級服務」一說，於是貽患無窮，蓋本意不錯，而且辦得也很執正，但誤解之後，就會覺得不滿意，甚至厚誣共產黨的領導了。如毛澤東之子，其他烈士之子，四九年前後，紛紛派往蘇聯留學，出國深造，這就是「爲無產階級服務」。「四人幫」下台後，派留學生幾萬人，十之七八是「無產階級」，當然是優秀分子，尤其是高幹子弟——即無產階級中的領導人物的子弟打頭，去接受教育，這不是「爲無產階級服務」嗎？做得很周到，很圓滿，怎能說一塌胡塗？

誤會的關鍵在於把「無產階級」解釋得有偏向了。「解放」之後，大家「翻身」，以爲工農大眾一定都會「服務」到，只有地、富、反、壞、右，叛徒，特務，走資派，老九，都要被鎮壓，那知工農子弟讀不上小學，進了小學，也只得爬在泥地上上課，課室本是舊破廟、破祠堂，一旦塌下，小生命就送掉不少，於是得出結論，說教育辦得一塌胡塗，這不是片面得很嗎？試看現在的中央大員，很多是往日留蘇學生，他們才是真正的無產階級，能說「爲無產階級服務」有錯嗎？一點也不一塌胡塗。

公關麗人手記 風流種子隨風播

貝莎

貝莎欣賞粵劇，限於電視播放，東院羅欽於舞台上演之折子戲。至於去大會堂睇新馬仔或任白衆徒所演，則借花敬佛將戲票奉母，等家慈約姨媽去睇。

今日例外去荃灣大會堂欣賞荃峰粵劇團之「打金枝」，乃捧花旦蓉之場也。

首次聽到西門仔話阿蓉將於荃灣做大戲，貝莎詐問乜佢會做大戲咩？西門仔笑曰：「你而家至知乎？花旦蓉乃「八和粵劇學院」之第二屆畢業生也。但演過「龍鳳爭掛帥」，「寶蓮燈」，「獅吼記」，後者爲佢担綱者。花旦蓉演「獅吼記」我未去睇。佢話貝莎：你送花籃嚟，人唔到我關唔！是以今晚佢做「打金枝」之昇平宮主，我乜約會都推晒，留此晚去睇佢登台焉。

靜靜講埋心裏頭個句，我認爲阿蓉屬於麻麻地，事關大戲之花旦好難唱得好，芳艷芬屬於一流花旦且有其獨步之「芳腔」，但我嫌佢鼻音太重好似含個白欖於口中者。梁無相亦太似新馬。任白的第二代，我總覺得差的，差乜話唔出，我貝莎胡吹一番講勿介意爲盼。

今晚聽花旦蓉，大出我貝莎意料之外，原來佢唱質甚好，天生一副唱大戲的嗓子，一塊已經琢過的玉，若加以打磨，貝知是前途未可限量矣，至於做工我話佢爐火純青，乃過譽之詞，但中規中矩亦可人好感。是關佢係業餘者，今後要爭取多的演出及常常磨練，他日佢亦一流花旦也。

大粒墨問我，月底佢往美國參加個孫之婚禮，要否貝兒花旗參返嚟？我話然話乜你有仔在美國而且娶孫媳乎？阿墨話一向連自己都唔知有子孫於彼邦者。我整蠱佢曰乃墨太與另一男人所生者乎？阿墨話非也。四十年前佢重讀緊中學，與一女同學好過，後勞燕分飛。年前其夫辭世，尋得大粒墨，重拾舊歡而告之者。大粒墨當時亦不相信，及睇相片，與佢一個模印出嚟者，就否認都難矣。

今其舊愛寄來機票與一萬美元，叫佢去參加個孫婚禮，並父子與祖孫相認焉。

長鏡頭 學校舊稱黌宮 今日知之已少

圖．文．森溪

黌宮而稱「公學」的雖非絕無僅有，但也相信在新時代新社會之下，頗有鳳毛麟角之意。

也要掉筆叵鈴：「黌宮」兩字亦是懷舊名詞，新的一代，相信十九不懂這名詞，甚或「黌」與「宮」的聯繫出處。

花朝

朝華物語 難得是淡薄名利

太子森

一個女歌星開演唱會，叫座力大不如前，不單只入場的觀眾人數減少，演出的場數減少，而且、連場內的氣氛也下降了很多。

以色藝而討生活的人，很難會永遠站在頂峯上，如果不能保持進步的話，那麼，後繼者之中，不乏有天才的新人，會挑戰於斯，地位也就被新人奪走。名將美人，未許人間見白頭。

雖然，這一位女歌星非爲年事已老，可是，卻是青春不再，看見她在台上裝笑臉拚命去搞笑的樣子，又真的是替她難過。

試想一下，一個本來不搞笑的人，而一直以自己的歌聲取悅於聽眾的人，一旦要加入搞笑，才可以取悅場客，其情之悲可想而知。

擇一個最美好的時候，勇敢地全身而退，在事業最頂峯的時候，保持一個美好的形象，放棄名利的征逐，確能是非一般世俗人所能爲。

有時候，看見一些人在生活中打滾，形形役役半生，有時候爲了一百幾十元便將自己出賣，真替他一她們可憐，難道一個人就不能安於本份，自己就非去奚落別人不可活嗎？騎奢修華，難道不能生活嗎？

阿濃的視野

陳不諱

讀報，知道阿濃將會又作一次講演，題目是他寫兒童故事的經驗。接着，阿濃還得担任一次徵文的評判。

作講演，作徵文的評判，都是很花時間的事，偏偏阿濃本身已經很忙很忙。印象中，他也曾在他報的一個專欄上談到這個問題，大致是說，總得有人作講演，總得有人作評判，也難得找着一個閒人做這樣的事，所以他便做了，而且是一次又一次地做。

阿濃談自己寫兒童故事的經驗，已經談了許多次，他確是不厭其煩，那顆赤子之心，也是很教人感動的。

他是一位很好的講演者，首先，他的聲音渾厚，好像不必怎樣花力氣便已經說得很響亮，使人聽得很舒服。此外，他在說話的組織，言語的都是很有一套功夫的。而且，他有着深厚的學問，旁徵博引而恰到好處，使人聽到信服。

他担任徵文的評判，一年之中少說也有十次八次了吧，他態度認真，一絲不苟，要求從難從嚴，盡心盡力。

我也曾經希望阿濃能專心創作，爲我們寫出更多更好的作品。如今我終於明白到，阿濃一直做着的，都是他認爲最值得做的事，他目光的遠大，更是我要好好學習的呢！

生命的倒數

四方城 父母重任

學校與家庭教育有相輔相乘。但父母給予子女的管教，栽培與輔導比學校教育重要著實得多，而且影響深遠。若從學校與家庭教育取捨其一，定必選擇健康家庭，嚴父或慈母。

年紀相約同出一校的學生，因家庭影響而成績，操行，品格等有所分野，皆是。學校師長灌輸德育知識，但怎樣也不及父母灌輸的。老師教孩子做人，父母要孩子長大做醫生賺錢。老師要孩子音樂舞蹈陶冶性情，父母鼓勵孩子做提琴家鋼琴家要面子。老師無計。情況倒子的話，孩子可能不遠品學兼優之境，但子的品行一定遠勝別人。

筆者不知修了千年萬年的福德，敢口在下的父母是萬中無二的好父母，自教予做人道理，賞罰分明，軟硬兼施，身作則，雞毛撣一出自知自取其咎。「賢文」中的教誨，父母至今仍於適當時贈予筆者，錦囊妙語，語重深長。若然者依循父母的教誨，心領神會父母的真言，必成爲一個更快樂的人。

拾趣篇 遊厦門憑弔兩鄭 鄭同宗亦沾點光

温霜

行抵鼓浪嶼，渡海時，遙見巨像屹立山頭，好不威風，此乃鄭成功紀念像也，接着將事蹟略爲介紹。團友中有同姓者，不待說完已神采飛揚，因爲鄭成功後人，衆即鼓掌，突然熱烈起來，旁人不識底東話，不知其爲何事。

日光岩下來，順道訪鄭成功紀念館，內裏圖文並茂，滿目琳瑯，姓鄭的復以半個主人身份，逐一介紹，如數家珍，其實，他久居香港，幼讀番書，對這些史實，如何措得，亦不過看說明罷了，不過有人聆說，未嘗不可以增加瞭解，是以亦由他了。

二樓有鄭成功之像，姓鄭的上前，惜未許拍照，但他邀朋友端詳一下，看樣子像不像，其實三代以後，那裏還會有酷肖的，團友們也會哥他開心，說最像還是中段，肚皮胖胖又突出，姓鄭的不以爲忤，自應者再。

追至泉州，三寶太監下西洋的首程處也，善謔者向他提起鄭和來，他搖手復搖頭，力言太監不會有後代的。

生活氣功化 總訣是「自然」

尚宗

因此，如果形不定，勢不固，鬆展不平，內外不合，氣運不順，則精神必受干擾，意識難以入靜，即所謂「樹欲靜而風不息」。在這種情況之下，如果強制意靜，必會造成神呆氣滯，所以必須在「形正」、「勢圓」、「鬆展統一」、「內外相合」、「氣遇平衡」的條件下，意才能得到真正的清靜。

由於精神是生命活動的主宰，意識可以使形與氣發生變化，在清靜的情況之下，周身如有不正，不順，不能統一平衡之處，自會易感到，此時「注意神住」，神就會發揮它主宰平衡的本能，自動的加以調整。如隨時都注意到「靜」，就會經常的保持主宰中定，運動平衡，圓、鬆、展、合之功，自在把握之中。

（六）「自然」：法歸自然。自然就是宇宙萬物規律的運動，運動的協調平衡是自然發展規律的體現。任何物體的運動，必須符合了協調平衡的自然規律，才能夠存在和發展，違背自然，就會發生混亂和偏差，以至停止運動而消亡。

由於宇宙自然的運動，永遠保持着整體的協調平衡。所以宇宙無始無終，永遠長存。如果我們練功要「法歸自然」，就能配合天地萬物，獲得良好的效果。（六十九）

醫案隨錄 介紹幾種降脂飲料（下）

中醫 張濟森

蜜餞山楂：生山楂一斤洗淨，去核，放入鍋內，加適量水，煮至七成熟，將水煮乾時放入蜂蜜半斤，用小火煮透，待冷裝瓶。可以治冠心病及高血脂。

荷葉粥：新鮮荷葉一張，洗淨煮沸，再用荷葉湯同粳米二兩，砂糖少許煮粥，有降壓減肥作用。

有些人，一見到血就會頭目眩、惡心、出冷汗、四肢發冷，面色蒼白，嚴重的還會出現暈厥，是甚麼原因呢？

這是一種血暈現象，究其原因，是這些人對出血十分敏感，紅色的血可成爲一種刺激，通過迷走神經反射，發生一時性的機體血管擴張，以致周圍的血液循環減弱，引起心臟血液輸出量降低，導致血壓下降，發生短暫的大腦組織供血不足，出現昏厥的現象，如果發生血暈，不必驚慌，一般不需要治療，只要讓病人平臥或採取頭低腳高臥位，讓血液流至大腦安靜休息片刻，就可以恢復正常。

嚴重時，也可用針灸療法，用針刺合谷、人中穴位，病人很快就會甦醒。

碰上這種情況，最好快些去看醫生。

微言集 張廣畫牛馬

羅隼

經過交易廣場，第三期建築物還未最後完工，但外面的建築用的棚架，早已拆去，在進入第三座門口，有兩件青銅雕塑，是一臥一立的大水牛，這對牛是寫實的作品。

在香港許多大建築，都有鎮門動物，一般以中國的石獅爲多，但用牛作爲坐鎮的，似乎以交易廣場爲首，交易廣場上有聯合交易所，所中人，形容股市旺淡有牛市和熊市，牛市代表旺，熊市代表淡，用牛設於交易廣場倒也配合。

也去看過張廣的畫展，其他畫家擅長畫牛的是「牛」是固定的，據介紹，他的畫牛，是他進牛棚牧牛，姿態，又畫之神，因此下筆有神，他的畫，因有「張廣畫牛」之稱，同「黃胄畫驢」，「苦禪畫鷹」一樣成就。

過去畫牛的畫家有李可染，而古代也有著名的畫牛「五牛圖」，就栩栩如生，但他們畫的不過是一兩隻，五六隻，少出有十隻。

張廣則創作了「百牛圖」，百牛必然要各種姿態，形神和布局倒要花一番功夫，黃胄有「百驢圖」，好像還有「百雞圖」，徐悲鴻有「百馬圖」的，對了，張廣除畫牛，亦畫馬，馬的形象馬頭像外國牧羊犬，身大頭小，有別於前人和當代同行，要成地道「張廣的馬」，牛與馬都是我喜歡的動物，張廣的畫亦叫人欣賞。

科技之窗 有腥氣

孫飛

日前拜訪一位老友，剛巧接近晚飯時間，他盛意留客，却之不恭，於是留下來，並表示有「食神」來，晚餐有海鮮吃哩！他遲不明白，問筆者怎樣知道。我這個冒牌福爾摩斯還一點簡單推理而已，猜出，因爲客廳雖遠離廚房，亦嗅出一點點魚腥味，可見腥味相當濃烈。這是海鮮特徵，淡水魚的腥味沒有那麼烈。爲甚麼呢？這却涉到一些科學知識。

魚類最具有代表性的氣味是腥臭味，其主要成份是三甲胺。在鮮魚體中含有少量氧化三甲胺，隨着魚鮮度的降低，氧化三甲胺會被腐敗細菌產生的還原酶還原成三甲胺。在魚體表面的粘液中還含有蛋白質，卵磷脂、氨基酸等，因細菌的繁殖作用會產生氨、甲胺等腥臭味較强的物質，從而形成魚類特有的腥臭味。

海魚體中含有較多氧化三甲胺及尿素，那些尿素在一定條件下分解，生成氨而帶有臭味。最鮮明例子是鯊魚，當其鮮度降低時，會發出強烈腐敗腥臭味，所以澳洲鯊魚雖多，但無魚翅出口，主因是政府禁止殺鯊魚取翅這厭惡性行業。

淡水魚生活在淺水層中，尿素等物質隨時被代謝分解排出體外。魚體上還有鱗緊緊覆蓋着，使魚體中所含的氧化三甲胺等物質不易被分解，所以不似海魚發出惡臭味道。

旅遊記趣 旅遊記趣五六七 買紙袋登橙

步行人

……亦名金山，是以……得多。

當我抵達的時候，就想飽餐大嚐金山橙了，天曉得，市面雖見有水果店，後來得之於超級市場，貨素遠不及香港，與十元七八隻的相若，上價橙則未之見也。

羅省街頭，發現一個賣橙的小檔口，賣的橙沒有多少，大小不一，本有光顧之心，却被朋友止住，疑是賊贓，據說這些偷橙賊，乘着黑夜，把貨車開進果園，停在橙樹下，然後拼力把樹枝搖動，成熟的橙便分別跌進貨車去，未費吹灰，已大豐收了。

在波士頓也有同樣發現，那裏沒有橙園，當然不會是賊贓，放心買了兩枚，一塊多錢美金，比香港還要貴！

美國不單加州產橙，東岸佛羅里達州也有，橙林綿亘數以哩計，高速行車，兩三小時還走不完，可見面積之大，旅行團作出訪問橙園的安排，在橙園小賣部前面停下來，進入參觀。

在橙園裏，先來一小杯鮮榨橙汁，自然不當作甚麼一回事，一杯不夠潤喉，結果我連喝兩杯了。小賣部並沒有見到特別的鮮橙製品，可知這是農場而不是食品製造廠，櫃台上擺賣大小不一的紙袋，售價驚人，要買紙袋後，才知道外面就有堆成小山坡的橙，沒有人看管，品質各異，買了分別揀選，紙袋，自己去拿好了。

這一招，堪稱絕頂，紙袋體積固定，大橙嗎？自然容不下了幾個，小橙就較多，不必定價，任由自取，以滿載爲限，從來亦不能過取啊！

每日專題 大麻毒害深須阻其擴散

．山盛．

近年間，本港多次發現人爲栽種大麻及野生大麻，這種屬軟性毒品之一毒品，近年吸食人數有增加趨勢，因此必須加以撲滅，以免毒害廣爲散播的。

早在八六年，警方在西貢一處隱蔽叢林破獲一宗人種植大麻樹案件，另在紅磡貨物起卸區發現一批野生大麻，起出數十株樹苗，亦顯示出大麻在本港有市場外，亦顯示出本港土地亦適宜大麻生長，因此若任由大麻這種毒品在港散播開去，本港毒禍則更難以撲滅了，也與這種毒品，可由現時中藥舖有售之火麻仁種出來，同時製作簡單有關。

大麻雖屬一種軟性毒品，但其對人體之毒害亦非常大，英格蘭醫學雜誌發表一項報告指出，大麻香烟比一般香烟所含的焦油多出三倍，而所含的一氧化碳更多五倍，每天吸三至四枝大麻香烟，會跟每天吸二十枝一般香烟的人，肺部呈現的受損程度，由於吸食大麻的人吸入的一般較普通香烟多三分之一，留在肺部時間亦長四倍，結果更多了三倍，使吸食者染上肺癌機會大增。

吸食大麻除使吸食者染上肺癌機會大增外，吸食大麻會使人產生迷幻感覺，損害人體機械性能，日久會使中樞神經系統細胞受損，而且難以復元。此外吸食大麻亦會使生殖系統細胞受損，使男性的精子數量及女性的排卵機能受抑制，若一名孕婦吸食大麻，則會對胎兒造成不可改變的傷害，所以醫學界不少認爲大麻之毒害較海洛英更爲嚴重，特別是一般人以爲大麻只屬一種軟性毒品，不易上癮，更令青少年對其戒心下降，故此較易受人引誘而染上吸食惡習。

就以去年警方緝獲的大麻超過三百五十公斤數量而言，較八三年的十五公斤增加一百倍以上，亦較八一至八六年緝獲的總和二百九十多公斤爲多，反映出大麻在本港已有氾濫之勢，且吸食者以青少年爲主，對社會遺害亦會更深，故此警方已加倍注意這種毒品之擴散，由於大麻相當粗生，種籽亦輕易可以獲得，所以有必要阻止大麻在港擴散，更須注意有沒有人刻意栽種這種毒品的。

采風異聞記 元宵節（六）

孟英

燈山尖頂最高之處，放置一個大木櫃，櫃內按上轆轤，工匠們用轆轤將水送到大木櫃內，按時放水，水從佛像的手臂內瀉出，狀如瀑布。當夜有詩描述它的情景云：「神燈佛火百輪張，刻像圖形七寶裝；影裏如聞金口說，空中似放玉毫光。」

燈山上的各種人物燈彩，栩栩如生。

「春燈絕勝百花芳，元夕紛華盛禮唐；銀燭燒空排麗景，鰲山聳處現祥光。」

這首詩是描寫當時燈賽中，福州燈市和鰲山盛況的。當時杭州舉行的全國花燈賽中，福州和蘇州的花燈被評爲上品。「武林舊事」曾記載福州送進京城的花燈：「純用白玉，晃耀奪目，如清水玉冰壺，爽徹心目。」

還有一種「桔燈」，是挑選大型的鮮桔，在蒂處平切，取出裏面的肉，留下空殼，用小鐵絲紮成一個燭托，放在桔殼中，插上特製的小蠟燭，殼的外面穿上四條紅色絲線以便提掛。

點亮殼內的蠟燭，燭光透過紅紅的桔皮，顯得通明，這是福州特有的一種小巧玲瓏用果皮製作的燈品，前人有詩詠道：「何人剖桔空中點，勝看蓬花大蠶燈。」

含英咀華 SEEK FOR

西蒙

SEEK FOR成語。找尋，尋求。

HE DETERMINED TO SEEK FOR A BUILDING MORE SURE SUITED TO THEIR NEEDS.

他們決心另找一座更適合他們需要的房子。

HE SOUGHT VAINLY FOR THE ANSWER.

他找不着答案。

SEEK FOR A MISSING PEN

找尋失落的鋼筆。

THIS IS JUST WHAT I HAVE LONG SOUGHT FOR.

這正是我長久以來所追求的。

語法錯誤改正

不定冠詞A，AN用來表示「一」的數量，意思和"ONE"相等。

HOW MANY DO YOU WAT？要多少？

A DOZEN，PLEASE．要一打吧。

在表示重量、長度、時間等的詞組中，這種用法特別普遍。

例如：A POUND（一磅），A CATTY（一斤），A YARD（一碼），A CUP OF TEA（一杯茶），EIGHT HOURS A DAY（一天八小時），TWICE A WEEK（一星期兩次），AT A STRETCH（一口氣地），AT A TIME（一次），STRIKE A BLOW（打一下），AT A WORD（一言之下），AT A GLANCE（看一看）。

文化海洋 流傳與接受

成若思

「養生主」裏有一個寓言也沒有廣爲流傳，大概是這寓言的寓意，雖然很對，但並不突出，同類的譬喻，同類的主張，到處可見吧。

這寓言便是：「一隻鷄生活在自然環境中，自由自在，雖然覓食也不易，牠十步一啄，百步一飲，但牠並不盼望被人捉進樊籠裏，那兒雖然有人餵養。」

「養生主」裏另一個寓言也沒有廣爲流傳。那便是刖足人的故事，這故事之不流傳，大概因爲它可能引致不良的影響，可是相對來說，人們對寓言，還是有所選擇，雖然並非所有選擇都對。

這寓言說：「公文軒看見了右師，驚訝地說，『這個是甚麼人？怎麼有一隻腳被削去呢（古刑罰之一）？是天使然麼？是人使然麼？』答的說，『天也，非人也。凡人的容貌都是天生的，是以可知，這亦天意，非人爲也。』」

莊子把人世間許多人爲現象，都歸於天意，這種宿命論雖然在若干程度內仍爲今人所接受，但善惡是非之類的種種人間行爲準則，終不能完全把它取消的。

「養生主」之另一個寓言也不流傳，這寓言涉及生死觀念。

是說：老聃死了，他的朋友秦失前往弔唁，只哭了幾聲便出來，秦失之旁子說：「他不是你的朋友麼。」答曰：「是我的朋友。」旁子說：「然則弔唁，是可以如此簡單的麼？」答曰：「是的，起初我進來弔唁時，見有老人悲哭，有如哭他的兒子之死，少年也哭，有的哭他的母親之死，他們聚在一起哭，必定是有情不自禁，這是違背了天理，徒增世俗人情之束縛，他們忘記了一切是受之於天，夫子應時出生到這世上，如今亦順應時宜而去，人要是能安於時機，順應於道，則哀樂不能入於胸中，這就是古人所謂『帝之懸解』，（人類受生死觀念所困擾，就像被繫縛倒懸，若能把生死置於度外，則此倒懸便有如被天帝所解一樣了。）」

能把生死置諸度外，這麼灑脫之胸襟，是大多數人都肯定的，但這寓言，把這種胸襟，發揮得如此極端，大家便不接受了。（一〇六）

過去的足迹再輝煌，也不會印在未來的道路上。

玉玲瓏 夢中人

盧青雲

常聽人說你最愛的人不要嫁給他，止於想望，心嚮往之就夠。那麼，你最崇拜傾倒的人，也不要與他變得太熟落，距離遙遠些，可遠觀不可褻玩似乎亦有些道理。

有時去訪問一些心中敬仰的人物，對方滔滔不絕，我卻屢屢吃螺絲，訥訥不能吐盡心中想說的話，那種意識情態不難理解。遇到自己口沫橫飛窮追索問之時，又已是另一種層次了。

我曾經問過不止一位男士，問他們的妻子是否其最愛的人物，出乎意料之外，他們的答案都否定，當時令我頗感驚駭，原來他們各自都有心裏的夢中情人，形相完美，雖則品味不一，但這遙遠的概念卻目標一致。心理學家認爲這是缺陷的補償作用，因人在現實生活中也不一定事事如意。

四方集 留有餘地

啓鴻

在可能的情況之下，做事最好還是留有餘地。

「世上沒有永遠的朋友，也沒有永遠的敵人。」我看這話只說對了一半。如果真的沒有永恆的友誼，那委實是太可悲了！永遠的朋友，深信還是會有的。至於敵人，可能突然改變了立場和陣綫，於是傾成了親密的戰友，這一點也不足爲怪。因此，即使面對敵人，也不要不留餘地，盡情侮辱，好像要置人於死地而後快。

世界是那麼細小，世事變幻如斯無常。即使今天意氣風發，位高權重，也無需不可一世，壓迫在下位者。難保一天時移世易，突然潦倒落拓，以前的下屬成爲了自己的上司。

所以，爲了別人也好，算是爲自己留一條後路也好，做人處事，還是不能夠太過份。

智慧廣場

僑樂村

蜜餞毒龍

九：急於聯繫　賈家

但楊銅並沒「混血仔」那麼緊張，反而說：是你把我拉進水裏。也許，我會二下子爬起來，而你都在水裏，在水裏沉下去！

「甚麼意思？嗯！我想起來了，把那些東西用東西盛載好，放進水裏。在水邊，一方有許多樹，還一棵棵的樹，枝枝葉葉，亂七八糟，人家不會發現。……」

楊銅突然覺得，這洋鬼子滿肚子是我們鄉下人的想法，他怎麼會有這種想法？他從香港從澳門來，頭腦跟我們一樣？

「混血仔」瞧楊銅瞪着眼，便說：「有甚麼不對？」

「你的計謀可用的。不過老是這樣有一天會被人家發現。種罌粟的老土。可是孩子們常常在水裏挖蛤蜊，說不定找呀找呀：會……」

「這也算是難防備呀。」副官，你以為，是不是把東西埋深一些，埋到挖蛤蜊的深度！」

「只好暫時依計行事了。」

楊銅說：「不過埋在水裏也不是最好的辦法，最好的辦法便是……」

楊銅笑起來。可是「混血仔」並沒笑。他還是拉長臉：「這也用得你吩咐，有機會（出貨），還浸在水裏？」

只想到暫時藏起來，沒想到如何「出貨」，沒想到賈家如何進入這一區及如何聯繫新舊賈家，才是「當務之急」。只是兩人有共同想法：總之不會給發覺便是出路。

·林擒·

新聞故事　販賣情報的人

「大頭明很易對付嘛。」駱幫辦道：「而且，要找他也不難，但，這個豆皮張就不同，有時，幾個月下來，也不見着他的：……」

「我明白了。」老劉道：「不過，這個人對我極為重要。」

那時候，但見這個豆皮張，來到廿一點檔，施施然坐下。

駱幫辦靜靜地向他那邊走去。當他正想有所行動時，突然，旁刺裏閃出一條人影，呼的一聲走近他們，叫道：「駱SIR，你好！」

駱幫辦和老劉，當堂一愕，因為，那人正是大頭明。原來大頭明認出他們是現役的便衣警探。

「大頭明，你走開。」駱幫辦沉聲喝道。

「駱SIR，你來這裏幹什麼？也想試試自己的運氣，玩幾手是不是？」大頭明不但不肯離去，而且，實行不識趣地去纏住他們。

「大頭明，你到底想怎樣？」老劉道。

「……」大頭明厚着臉皮。

駱幫辦忽地發現豆皮張倏地起立，向大門走去。

「你給我站住！」駱幫辦喝道。

這如旱天雷一般的呼喝，使賭檔中人一齊向他這邊行注目禮，看到底發生了什麼事情。

那個豆皮張聞有人喝住他，他不但沒有停步，反而加快腳步，奔向大門。

「站住！」駱幫辦撲上前去，但又被大頭明擋住去路，駱幫辦此時，面有怒色，用手推開他：「你快滾開！」

「哎喲！」大頭明反撲倒在他的懷裏。

老劉見狀也怒極，一手扯住大頭明，說時遲，那時快，只聽見駱幫辦慘叫一聲：「啊！」老劉眼前白光晃現，他見機得快，疾忙縮手，向後疾退。

「嘿嘿！」兩聲冷笑聲中，大頭明拿着一柄鋒利的匕首，而駱幫辦已經手捂腹部，慢慢倒下。

禍生肘腋，實在出乎老劉意料之外，他驀地從懷中拔出手槍：「你不要胡來！」（六）

·梁悅意·

四季隨想　鎮心之寶

遷居時，故珍而重之攜帶着的，是一具多手觀音象牙瓷像。

此像高約十英寸，作女相，是近人的作品，塑工精巧，綫條柔和，在柔美中看得見勻亭骨肉。

觀音是盤腿坐於五疊高的蓮花座上，髮飾衣飾有很强的質感，尤其是那張女性的臉，作菩薩低眉，令人看上去感到祥和安閑，一瞬喜悅。

我不迷信觀音是位法力無邊的菩薩，却喜歡人們世代把它的形貌塑造，從大士塑造成女貌，而且性格慈祥，姿態瀟灑美妙，使人看着看着，便會受到感染，平安喜悅油然而生。

每次回中國內地旅行，都很留意看有關觀音的瓷像，發覺不少燒製得很好，並且在觀音的背後塑了一千隻姿勢不同的手，可是在面貌造型上都不理想，多半造成楊貴妃一般的面目，少有菩薩的清癯與秀氣。偶然也見到一些塑造得極好的，却是售價不貲，而且要在旅途上攜帶回來，實在不方便。

現在家藏的觀音像，得來十分偶然，那是在一次瓷器展銷中赫然看見的，立刻便斥資買下，從此供奉起來，好作鎮心之寶。

·張君默·

明星藝員

一〇二：呆視着她

「假如你依舊是一個售貨員的話，那就差不多了，林婉，我今晚請的都是富貴中人，你趕快換件像樣衣服吧！」

她打開那入牆特大衣櫥。

「不必了吧！你的衣服我不會合穿。」林婉望着衣櫃內五光十色的服裝。

「那總得換上一件比較光鮮的大衣和一雙鞋。」芝芝像下命令，也像在吩咐。「你穿上這一件吧！我祇穿過兩次，這歐式糟透了，像一九六零年代的老式樣。」她從衣櫃內取出一件啡色的長毛大衣。

「這，我不……」林婉還沒說完。

「這件我不要的了，我的大衣多的是。」她再又加上一句，替林婉披在身上。

林婉無奈，祇好聽她擺佈，把大衣穿上，但心底總感到有點不自然，她暗想自己今天的衣服，也不致會失禮人罷。

「你自己打開鞋櫃，找一雙鞋子換上。」

「不，太高的鞋子，我不習慣，除了上班視工作必須要的時候，否則我會感到渾身不舒服的。」她婉拒。

「那隨便你……」芝芝有點不高興了。

「來，我介紹你認識我的朋友。」

她隨她來到大廳。

「噢，我的芝芝，你走到那裏去了，你離開了我的身畔，我便輸了幾萬元，快的坐下來，我的甜心。」一個大胖子在嚷。

「李小姐跑開了，你便心神彷彿，不輸錢纔怪。」

「嘿，這位是……？」一個高瘦子問。六七個男人呆視着林婉，一齊站了起來。

·翠瑩·

歸雁

·朱秀娟·

儀笙參加她們競爭的行列，不知有多少勝敗的成份，高一秋漂亮的外型，楊醒鷗敦厚的作風，都是不可多得的人選，似乎自己這幾年來並沒有這份幸運，遇到這樣的人物，與正東和他們比起來略遜一籌，也不能說沒有可取之處，在這朝夕相處的旅程中，在這花月良宵的大洋上，美麗的章儀笙連個競爭的對象也沒有，似乎是得天時地利人和的佳偶，如果沒有緣不應該在這種情況下相遇。

現實一點吧，與正東雖不能鼓動她的心弦，也還是個正經人，自己幾經滄桑，在感情的反應上，早已遲鈍，再想像十幾二十歲那樣容易亂情迷，何當癡人說夢！

向鏡中人再看一眼，盡可能的柔和着眼中光彩，拿了個小手包，帶點悲壯心情向走廊中走去，使迎面而來的林事務長和陸管事眼光光的停下腳步。

「章小姐，好漂亮！」陸管事眉笑眼開。

「絕對不止是漂亮！」小個子林事務長自己站好，做着自信優雅的姿式：「是美麗，是高貴，是儀態萬千，是光芒萬丈，章小姐，雖然這次航行中不少美人，妳絕對是美人中的美人！」

「謝謝你，你說得太好了！」儀笙燦爛的笑容中增加了嫵媚。

「我一天到晚和外國旅客打交道，難免學得誇張一點，不過，剛才講的話沒有一絲誇張。」林事務長兩手拖心頭，語氣鄭重。

「章小姐在這兒走，是不是找護士小姐？」陸管事自作聰明的讓着路。

「對！對！」儀笙突然感到[illegible]「我要和她一起參加酒會。」林事務長[illegible]

「回見！」儀笙笑靨如花。（四一）

勾奇錄　男人該懷孕生子

·臨福·

上帝創造世界，最初製造出來的人類始祖亞當、夏娃是一男一女。男女結合，女的受孕之後，懷胎十月，一朝分娩，生孩子從來就是女人的天職。然而時至今日，歐洲的女性已經鼓吹[illegible]「世界報」和法國的「世界報」都發表文章，認為男人懷孕不再[illegible]，在歐洲造成了熱門話題。

男子也能懷孕是有根據的，醫學家們由於女性的宮外孕，可以通過剖腹產，進一步研究男人懷孕的可能性，胎兒可以在腹腔壁上着床，胎盤從血管吸收營養，那就不一定非有子宮不可，因為胎兒可以在腹腔中發育成熟，然後用剖腹手術使嬰兒出世。於是，歐洲的女權主義者就大聲疾呼：「世界向前進，正向兩性社會發展，男性也應懷孕分娩孩子！」

這個真是石破天驚的提出，據說歐洲的大部份婦女，認為男子懷孕是可以的，男人是難以接受這個的，也有一個二十四歲的西班牙男子說：「如若我的妻子不能受孕，我是心甘情願懷胎生子的。」

以上的男人懷孕說只不過是街談巷議，然而聯邦德國却有個母親離婚變性為男人，引出了一場官司的奇聞。

奧爾波爾先生和埃達小姐，十多年前經過談情說愛而結婚，婚後生了一個男孩。（上）

牛公垂傳

空想而已　·子楚·

夜雨　一七八：她要開會

·信華童·

看來嫺實的健康也日漸恢復了，如不然，如何能今天獨自上班，不用護士相隨。

安麗又想到，嫺實提早獨自回來，用意何在，還不是想與明仁多接近，看來這是一場三角戀愛了，她想到自己要得到明仁，如仍在此工作，便要展開了明爭，離開了這兒，便可以進行暗鬥。明爭，嫺實對自己的工作必會吹毛求疵，要自己不能立足，才遂她心頭之意，與其在此多受閒氣，倒不若及早離去，反而安靜。而且，在寫字間，少不免看到嫺實與明仁多接近，襄王無夢，神女有心，自己是女秘書，最多機會接近他們，這等情景，不看也罷，那些言語，不聽也罷。

安麗決定辭職了，自己是秘書人材，何愁找不到工作。想至此，心情又[illegible]下來。

[illegible]嫺實今天要召集一次高級職員會議，這是她以前的老慣，每天早上回來，第一件事是開會，召集了主任級以上人物，開一次工作會議，身為秘書的蘇安麗自然也得參加。

今天，是她病癒後第一次會議，這時光公司職員已陸續上班了。

「我想見見大家，聽聽他們意見，我沒有理公司的事已有多月了。」嫺實對安麗說。

「很好，我去叫辦召集大家到會議室去。」明仁說，他知道嫺實的性格，要做的事，說出口便得馬上幹，為人性急。

安麗用電話通知主任級經理級人物到會議室去，她也拿着本會議紀錄到那邊去。每次開會，都得紀錄在案，[illegible]這是嫺實的主意，[illegible]的。

玉琊記　十：萬里關山西征路

·峰高·

陸思崖當下把化裝一除，恢復了本來的面目，笑道：「格總管，咱們多時不見，你好嗎？」文露兒、張珊兒、文定山、黃幾守四人，也跟着除去化裝，恢復本來面目。格爾吉多道：「陸大俠，實不相瞞，我到回疆來，找你是原因之一，哈哈，想不到你居然做了回部的武士，回部跟我結了盟，這趟你得聽我命令了，哈哈！」

他自恃人多，終於不把陸思崖放在眼內。

陸思崖本來不想在此時露出本來面目，但他敬仰尤希金的為人，生死攸關，不得不救他一命。

豈料格爾吉多眼光如炬，終於給他揭破了行藏，心道：「好，就跟你週旋下去。」

他當下縱聲一笑，道：「格總管，你這話不差，回部跟你結盟，我就只有聽命的份兒……」轉頭對伊理斯道：「你這條欵拿出來。」伊理斯對他忌憚萬分，略一猶疑，只好把條欵拿出。

陸思崖接過，讀道：「第一條，大元皇帝威震天下，德澤四隣……哈哈，好傢伙！」暗運內力，把條欵壓得粉碎，運氣一吹，那張又厚又韌的羊皮紙，便作蝴蝶飛舞。伊理斯「呀」的一聲，站了起來，文露兒低聲道：「你不想要玉璽麼？」

伊理斯想起身懷玉璽的諸般好處，連忙坐下。

陸思崖朗聲道：「諸位，在下陸思崖，來自中土，雖則名不見經傳，但跟這位格總管與及所謂二十一絕，亦曾多次朝過相，不是在下誇張，勝的還是我多他少。哈哈，大元皇帝威震天下，這話吹得好大口氣。

「蒙古人現時日趨沒落，中土四處烽烟，他們就是半點沒辦法，才巴巴的趕到這裏來，討的是救兵。什麼德澤四隣，簡直是放屁。」

「諸位，蒙古人暴戾兇橫，到處殺人放火，乃是如假包換的强盜，各位何必跟他携手。」這話獲得吉爾吉斯、塔塔爾兩族武士大聲喝采。帖赤兀一「哼」了一聲，冷冷地由頭到腳，打量陸思崖。（五五四）

「匝地」與「徐來」

李默

有人說「清風匝地」的「匝」字太深，為人難懂，字既不懂，意義更加不明，於是，歐陽塋就大費唇舌：「清風匝地有何極」乃是來自一句禪語，「匝」是旋轉之意，是清風之多處，有可見的旋轉狀態，處處皆有，並不刻意強求，「有何極」是無限定，無論什麼人都可享受清風，無論誰的家，清風皆可吹進去。

清風吹走濁氣，清風拂掃塵埃，清風送爽，清風納涼……。

石貝的個人氣質，就可見於此「匝」字，為通俗者所難以理會，也亦足以表現她筆下辛辣、老練之處。由於生長在中國的動亂時代，父親被打成右派，揹上了「右派女兒」的黑鍋，因此練成了堅强的意志和忍耐力，並且從痛苦中領悟到人生的道理，對世情，既能看透，亦能尖銳。而自己對於文學、醫學、佛學的書籍都有所研究……是以下筆亦頗見真章，「匝」地有聲，不作閨閣女兒之語。

本人昔時亦有專欄，名為「風徐來」，意「清風徐來」也；「徐來」與「匝地」是清風的兩種面貌，此亦本人與她剛柔不同的兩種情態，想落亦有妙理。

萬水千山

野山毛桃

一三九

「放在手提包裏的，怎說留在房間裏？」陳羨新說。

「你找找看，我見到一個紙包，放在桌子上。」

擱斷了電話之後，陳羨新忙去翻提包，果然找到野山毛桃，真的不是留在宋國熙家裏了，大概是在整理手提包的時候，放到了桌子上，把內衣褲等放好後，竟忘記了[illegible]

[illegible]只有這一顆，沒有第二顆，[illegible]不致腐爛，[illegible]手提包角裏。

他的親戚西洋參的事，決定自己不想去跑一趟半山區，把這些西洋參[illegible]小邵說：「那不容易？你放着就是，你打電話，吩咐了女工，什麼時候來取都可以吧？」

「過幾天也沒關係。」[illegible]放在電話機旁邊好了，我給他現在要回到溫哥華去，[illegible]

金蓉要問他此行的印象，以及舊地重遊的情形。[illegible]一可以帶給楊金蓉看的，就是那顆野山毛桃，[illegible]重溫初戀時的夢，[illegible]「現在」和過去了的「現在」聯繫起來，也不易預測。於是，接着又[illegible]說：「明天回來了！……」（完）

·高旅·

高旅新作　氣吞萬里如虎行

「氣吞萬里如虎」乃辛棄疾的「永遇樂」一詞中的名句。他讚揚劉宋的開國之主劉寄奴，發兵滅了南燕，進克洛陽，再入長安，滅了後秦，奠定了南北朝對峙之局。譽之為「氣吞萬里如虎」。

：新作預告：

本篇歷史小說即寫劉寄奴這番經過。

辛棄疾當南宋韓侂胄用事之際，國事日非，乃在京口鎮，整軍經武，登北固樓，瞭望長江，慷慨無已。當時流行負鼓盲翁說書，辛棄疾召他來說劉寄奴這一段書，以勵部屬。但辛棄疾已老，終被棄不用，韓侂胄戰敗，辛棄疾亦齎志以歿，空留詞章，供人憑弔悲歌耳。

「氣吞萬里如虎行」將繼「野山毛桃」刊出。

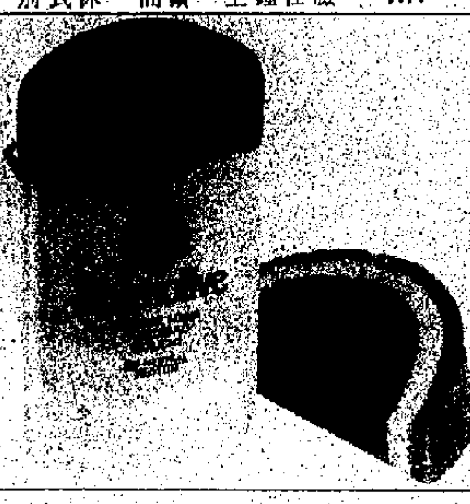
櫥窗內外　剃鬚泡與海綿　男仕清潔用品

·赤松·

雖然電鬚刨已十分普遍，為男仕們清潔臉上的鬍鬚帶來很大的方便，但是仍有不少男仕放棄使用這種方便的剃鬚工具，反而情有獨鍾地採用較落後的剃鬚刨，乾乾淨淨的刮去臉上的鬍鬚。

一樽剃鬚刨沫，便成為這些自己動手剃鬚的男仕們的恩物，它可以令剃鬚更加舒適，而且亦十分乾淨。

此外，一塊別緻的海綿，也成為男仕們沐浴的妙品。這一塊切成西瓜狀式的海綿，歐式別緻，擺放在浴缸旁，更是一件點綴裝飾的別緻用品，每塊祇售十五元而已。



愛之悟　七七：節制與縱情

·易夏·

飲料很可口啊！是什麼？她甜甜地微笑。

笑意漸濃，漸濃，但同時，眼中有淚了。淚流啊，流，流得舒暢自然。淚，流到唇邊，溶入微笑中；淚，滴在杯中，滴在略有酒意的飲料中。

「何必流淚！」她對自己說：「已經明白了，就不必流淚啦！」

忽然，幾個小鬧鐘都一起響起來了，響聲像小鳥叫，翠鳥叫。

這是她近來的小建設。

白天有工作的人，就不能太過縱情。除非你把那個職位不放在眼裏。但楊珊如今必須腳踏實地。經濟生活不能忽視啊，否則什麼都談不上。

人家設鬧鐘是為了早上把自己鬧醒，她却利用它提醒自己，不該再縱情，非睡不可啦！

自從感情生活不再寧靜，她就常愛在靜夜中獨坐，但獨坐也能使她醉，是陶醉的醉。於是，有一天，她就一口氣買了這麼幾個小玩意回來，說是自己送給自己的禮物。

她愛這些小鬧鐘的鳥聲。因為，這象徵早晨，象徵必須嚮往的，新的一天。

未來仍然可以非常甜美的吧？人有創造力，什麼不可以創造？物質生活可以創造，難道精神生活不可以創造？

如何處理生活，是一種藝術。不要再蠢啦！

這是她買小鬧鐘的想法。

鬧鐘是告訴自己要節制。正因為懂得了節制，就可以在節制的範圍內，放開懷抱。一如有了鬧鐘，就可以縱情酣睡一樣。

本來，她有一個衝動，要立刻寫一封回信給佑彝。要寫的話，都已像泉水般汨汨而流。但是，她服從鬧鐘的指示。

佑彝與天望的個性很不相同，如果當年他接受了佑彝，疏遠了天望，那麼，她與佑彝的結合，當會開創了另一種的愛情內容。

香江雜詠　難民潮

越南難民如潮湧至，一個月內，逾二千人。

正是：

豈是這兒生活好
漁船逐隊到灣頭
入營居住多週到
長住百年不用愁

情網集　戀情不應限於種族間　異國情常能融洽永恒

異國情鴛，這句話是充滿詩意，也洋溢了兒女情，在含蓄中，也是抒情極了！

這，雖然是不同種族的男女，有了互戀，有了結合，在今天社會中，那些中日情，那些英印情，中韓情，與乎中泰情及中菲情，真的不知多和少。

因而產生了不少混血兒。這情兒，是拜戰爭之賜。在戰後，這些混血兒不知多少。我就有個學生是這些不同種族的混血兒。

在真實情況中，有些混血兒內心世界，是有些自卑的，自卑於「混血」，自卑於父母是不同種族而結合。

另外，有些却在驕傲，在驕傲於混血。由此，我們應該了解：自卑的是毫枉的，但，驕傲的也過份些。不過，寧驕傲也不自卑。

戀情，我一直認為不該限於種族，祇要雙方自願，祇要雙方有緣，所謂千里姻緣一線牽，又可解釋為有緣千里能相會，甚至是緣訂三生，才有此情緣！

異族戀，我認為還會情長些，還會真誠些。因為，在開始時，在雙方身上，必然有不少要打開之結。

例如：語言，習慣，思想，情感等，都必有不同的地方，而必須一一達到共通，雙方其一沒有恒心，這些問題必難解開的。

以我所見及所知：異國情鴛，多數是能長相廝守的，相信正因雙方有了初戀時的共通，以後，就更通。

更通，無異是「更融洽」，也是達到乳水交溶之點。因此，我對一些異國情，尤其好，也欣賞。

不少父母，都反對子女有異國情，尤其是千辛萬苦供子女到外地讀書，到了他們讀成回港時，帶回一份異國情而激氣，而後悔供子女到外地讀書。

其實，這是那些激氣的父母本身，對異國情太有偏見，也想不通人與人之間的情愫，更不應限於種族，言語習慣，情應是超越於種族的。

萬家
為君解結信箱　葉玲女士主持

海隅小品　急·症·室·裏

·海天·

快到中午了，廚下傳來濃郁的飯菜香，不是為了要趕寫稿子，早已吃飯了。

就在這個時刻，身邊的電話突然響起來，初以為難道約朋友去飲茶，聽下來，却是侄兒常來電話，平時在這時候的聲音，說來吃午飯，是以未待他說話，我已先問是否來吃飯了，而對方不但沒作正面答覆，反而三番兩次要求請姑母聽電話，那麼只好把她從廚下叫出來了。

「……嘔吐不止……抽筋……立即召救護車送到醫院急症室去……我馬上來，在急症室會面。」

掛斷電話後，內子火速進房更換衣服，我亦知事態嚴重，時值初夏，嘔吐抽筋，這還了得。我也不能不放下筆桿，三步變兩步，同奔地鐵站。氣沒有透過，患者若斷若續說出，患者是她的嫂嫂。

地鐵加上四條不停的飛毛腿，趕到急症室，急症室裏輪候的人實在多，每個病者旁邊必有陪同兩三人，微作呻吟者若斷若續，也有躺在病床上，內子到處去看，却沒見到蹤影，回站門口，一會兒救護車來了，隔窗已認出是侄兒的臉孔，扛下來果然是嫂嫂，臉色蒼白，眼睛閉上，幸好唇還有點血色。救護人員把她推到一邊，吩咐親屬辦理登記。

車輛來過一部又一部，有救護車亦有自行用的計程車，其門如市，不在話下，由是登記處排起龍來。登記後，等待叫名進入診症室。

有被押來的，扣住雙手，鐵鍊環繞腰際，另一端纏在警員手裏，沒分曉到底患的是何病症，精神不錯，亦能走動，登記過後，藏身人叢裏，等候叫名，警員寸步不離。

一個臉孔清瘦的長條子，被兩個穿着制服似警察的左右押住而來，身上不見有鎗枝，顯然與警察不同，候診室上戰團的，警來休息邊後，已不藥而癒了。

有警察值班，而他們却沒有接頭，不是從面前走過，我不會發現那人的雙手是給相相的手銬扣住的，但他還能自己攜包袱，另一個更大的由押解員代拿，同樣登記後坐下等候。

時間過得真快，病人川流不息進來，名字叫過一個又一個，醫生看過後，各有處理不同，取藥回家的回家，住院的住院，我們的嫂嫂臉色已漸見紅潤，聽旁人大講麻雀經，更眉飛色舞，差點兒要加入戰團的，[illegible]

京華感舊錄　中山公園的「來今雨軒」

周簡段

北京中山公園內有個「來今雨軒」，它建於一九一五年，是著名的菜館和飯館，也是近代一些社會名流聚會之所。

它得名於一個典故：唐朝詩人杜甫閒居長安，曾一度被唐玄宗賞識，得官有望。一般遊宦貴人以為他會前途無量，便主動上門結交，可是他後來沒作成官，所以對他就逐漸疏遠了。一日，秋雨綿綿，杜甫貧病交迫，適一魏姓故友前去探望，使詩人既感激又傷心，因而作詩一首。詩前有一小序：「秋，杜子臥病長安旅次，多雨生魚，青苔及榻，常時車馬之客，舊雨來，今雨不來……」後人便以「舊雨」指「故友」，「今雨」指「新朋」。

「來今雨軒」匾原係民國時期總統徐世昌所書，是指所邀朋友歡聚一堂之意。當時一些社會名流，大學教授，名醫，常來此聚會。柳亞子組織的「南社」活動也會在此舉行。

來今雨軒不僅以它的園林秀美吸引遊客，其菜餚也頗具特色。其中有著名的冬菜肉包，幾十年常盛不衰。筆者曾有幸一飽口福，味道的確與衆不同。它用炒熟的瘦肉末和四川冬菜作餡，略微加糖的麵粉作皮，不僅鮮香可口，而且由於菜的時間較長，一般可放三天不變味兒，價格也較低廉。遊人到此，吃幾個肉包，喝一杯清茶，可以飢渴頓消，遊興倍增。另外，還有比較名貴的「馬先生湯」，它是以鮑魚、袒邊、廣肚、鮮貝、海螺、海參、尤魚等加調料製成，味道鮮美，營養也十分豐富。其它還有「錯先生雞丁」、「魚香鴨方」、「乾燒魚」等名菜。其菜餚兼具各方風味，又有自己的特點，以適當降低川菜「辣度」，增添一點「甜度」來適應一般顧客的口味。

近聞，現在來今雨軒較當年又有了很大發展。不僅增添了許多新品種，如「清蒸活魚」、「松鼠活魚」、「五柳魚」、「糟溜魚片」等等。更重要的是文學巨著「紅樓夢」中的佳餚搬上了餐桌。大致有四十多種，如劉姥姥在大觀園吃到的「茄鯗」，薛寶釵賠林黛玉的「冰糖燕窩粥」、史湘雲請客的「螃蟹」、賈母吃的「牛乳蒸羊羔」等等。來日有暇，真想去領略一番「紅樓美味」。

扯旗山下　拍寫真照

海天

對攝影我不能說全無愛好，出門旅遊，一機在手，情趣倍增，朋友們相信亦有同感，歸來後，工餘之暇，夜裏為求打發時間，參加了私人研究班，所費無多，可獲進益，且結交幾個新朋友，何樂不為，如是者有日矣。

一個晚上，老師突然提出，問要不要為裸女造像，平時課程除談理論外，拍些實物，或者在黑房裏實習，沒有心理準備，同學們一時說不出話來，沉寂半晌，還是老師繼續開口，每位收費六十元，這是給模特兒的費用，可自由參加，除獨一的女同學外，誰都答應了。

老師又說：模特兒是特約的，從這句話，我已想像到她是誰了，但未敢肯定，因為從過去展覽中，也曾見過她的倩影，而且有些還是戶外的。老師吐露真情，說她是中區某商行文員，今天來了電話，謂有急需，那麼我們就此決定了，地點就在這房子。

依時上學，情況顯然與往日不同，兼用作授課的小客廳，已經闢作影室，沙發和桌子推到牆邊，中央留下個空檔，不知從那裏來了兩三塊佈景板，燈光早就有了。

可，奇怪老師家人都不知到何處去了，包括他一雙孩子，是大家也沒有提起。

各人心情有不尋常，表面故鏡頭上菲林，鴉雀無聲，一反常態，亦有點兒像暴風雨前夕，還是老師打破沉寂，鄭重警告，模特兒私處不許攝入鏡頭。

門鈴響處，大家保持冷靜，由老師應門，果然沒猜錯，臉孔是熟的，和老師略作招呼後，也沒有向在座的多看一眼，逕自走向廁所，對地方顯得熟識，片刻出來，身上只披一件晨褸，連鞋子也脫掉，內裏如何？不問可知。

偶一看去，晨褸已不見了，老師走近，兩人肌膚，距不逾寸，神色自如，而我們已有些魂遊太虛。一眼睛老是盯着最重要的部位，誰也忽略了線條的美感。

帶些緊張，更見手急眼快，菲林謀殺得容易，轉眼一幕告終，老師發施號令，各人才如夢初醒。

赤裸裸何須化裝，是以她再沒有回到廁所去，既已相視裸程，亦不要惹人答客。畢竟是彈丸之地，她惟有插身學生之間，雍華大方，經吸烟捲，怡然自得，可憐左右貼身的，情緒更不穩定了。

下一個節目，讓她仰臥地面，兩腿微張，老師吩咐，鏡頭角度要從下面拍上去，謂不容易。房子細，取景更難，大家拍過，那女人穿回衣服，收拾上了。

[illegible]過去幾十年來服務得不是很好嗎？首一塲胡塗者，一是出於誤會，其二是當是「反動言論」了。「反動言論」不必說，誤會却可以談一談。人們誤會了「教育是為無產階級服務」一說，於是貽患無窮，叢本意不錯，而且辦得也很執正，但誤解之後，就會覺得不滿意，甚至厭惡共產黨的領導了。如毛澤東之子，其他烈士之[illegible]務，走資派，老九，都要被鎮壓，那知工農子弟讀不上小學，進了小學，也只得爬在泥地上上課，課室本是舊破廟，破祠堂，一旦塌下，小生命就送掉不少，於是得出結論，說教育辦得一塌胡塗，這不是片面得很嗎？試看現在的中央大員，很多是往日留蘇學生，他們才是真正的無產階級，能說「為無產階級服務」有錯嗎？一點也不一塌胡塗。

生命的倒數

[illegible]印象中，他也會在他報的一個專欄上談到這個問題，大致是說，總得有人作講演，總得有人作這樣的事，所以他便做了，而且是一次又一次地做。

阿濃談自己寫兒童故事的經驗，已經談了許多次，他確是不厭其煩，那顆赤子之心，也是很教人感動的。

他是一位很好的講演者，首先，他的聲音渾厚，好像不必怎樣花力氣便已經說得很響亮，使人聽得很舒服。此外[illegible]也有十次八次了吧，他態度認真，一絲不苟，要求從嚴從嚴，勸心出萬力。

我也曾經希望阿濃能專心創作，為我們寫出更多更好的作品。如今我終於明白到，阿濃一直做着的，都是他認為最值得做的事，他目光的遠大，更是我要好好學習的呢！

[illegible]兩隻，五六隻，少出有十隻。

張旋則創作了「百牛圖」，牛必然要各種姿態，形象和布局。[illegible]有「百馬圖」，[illegible]黃胄有「百驢圖」，韓美林有「百貓圖」，好像還有「百馬圖」的，對了，張旋除畫牛，亦畫馬，馬的形象馬頭像外國牧羊犬，身大頭小，有別于前人和當代同行，樹成地道「張旋的馬」，牛與馬都是我喜歡的動物，張旋的畫亦叫人欣賞。

[illegible]却被朋友止住，說這些偷橙賊，把貨車開進果園，停在橙樹下，然後拼力把橙樹搖動，成熟的橙便分別跌進貨車去，未曾吹灰，已大豐收了。

在波士頓也有同樣發現，那裏沒有橙園，當然不會是賊匪，放心買了兩枚，一塊多錢美金，比香港還要貴！

[illegible]擺賣大小不一的紙袋，[illegible]先要買紙袋，外面就有堆成小山坡的橙，品質各異，買了分別清楚，沒有人看管，[illegible]紙袋，這一招堪稱絕頂，紙袋體積固定，大橙嗎？自然容不下幾個，小橙就較多，任由自取，以滿載為限，從來亦不能過取兩[illegible]

文化海洋

[illegible]自由自在，雖然覓食也不易，牠十步一啄，百步一飲，但牠並不盼望被人捉進樊籠裏，那兒雖然有人餵養。」

「養生主」裏另一個寓言也沒有廣為流傳。那便是，助足人的故事，這故事之不流傳，大概因為它可能引致不良的影響，可是[illegible]

[illegible]大概是這寓言的寓意，雖然很對，但並不突出，同類的譬喻，到處可見吧。

這寓言便是：一一野雞生活在自然環境中的主張[illegible]

[illegible]地說，「這個是甚麼人？怎麼有一隻腳被削去呢？（古刑罰之一）」答的說：「是天使然麼？是人為的，是天生的。」天也，非人也，凡人之容貌都是天生的，是以可知，這亦天意，[illegible]人也。」

莊子把人世間許多人為現象，都歸於天意，這種宿命論雖然在若干程度內仍為今人所接受，但善惡是非之類的種種人間行為準則，終不能完全把它取消的。」

寓言談及生死觀念，「養生主」之另一個寓言也不流傳，這是說：老聃死了，他的朋友秦失前往弔[illegible]

[illegible]年也哭，有的哭他的母親之死，他們聚在一起哭，必定是有情不自禁，這是違背了天理，徒增世俗人情之束縛，他們忘記了一切是受之於天，夫子應時出生到這世上，如今亦順應時宜而去，人要是能安於時機，順應於道，則哀樂不能入於胸中，這就是古人所謂「帝之懸解」（人類受生死觀念所困擾，則此倒懸便有如被天帝所解一樣了）。」

他把生死置諸度外，道麼灑脫之胸襟，是大多數人都肯定的，但這寓言，把這種胸襟，發揮得如此極端，大家便不接受了。（一〇六）

康泰旅行社

康身泰心

總社：上環地鐵站維德廣場17字樓 5-440833
中環 5-240061 銅鑼灣 5-778111 官塘 3-440222 沙田 0-6959933
旺角 3-322301 尖沙咀 3-676111 荃灣 0-4140101 澳門 563333

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到
免費代閣友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

泰國

最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天$3590
清邁七天$3100 逢二、四、日
清邁布吉島曼谷九天$3880 逢三、日
曼谷布吉島五天$3090 逢三、日 七天$3490 天天出發
七岩曼谷芭堤雅七天$2880 天天出發
曼谷芭堤雅五天$2520 天天出發
乘搭泰航A300早機去、晚機返 Thai
住宿：①曼谷住最新最豪華之亞洲、文華大酒店。
②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住龍晶大酒店。
③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店。

台灣

台灣環島(阿里山、墾丁、台東)
七天$3190 八天$3490 九天$3790
高雄環島(阿里山、台中、台北)
五天$2590 七天$3190
台北(花蓮、高雄)四天$2290 五天$2590
台北(六福村)四天$2290 逢六
乘搭華航747早機去、晚機返
特點：①增遊世界最大小人國、六福村野生動物園、台東、楓港、佛光山、墾丁公園。
②台北——花蓮乘華航內陸機。(台証$100元)

日本

本州、四國、瀨戶大橋博覽會七天$5990
東京、富士山、廸士尼樂園五天$4690
日本本州七天豪華團$5710
九州鹿兒島四天$4230 五天$4760
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北(只加收$150元)
暢遊：大阪、四國、瀨戶大橋、京都、關西、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、浅草、子彈火車、廸士尼
住宿：太陽城太子大酒店、新阪急大酒店、艷橋假日大酒店

北京

北京天津承德八天直航團$3280 逢二出發
乘港龍直航天津，只需2小時30分，快捷方便。
六天豪華直航團$3390 逢二、三、五、六
保証住宿北京五星級麗都假日大酒店或香山飯店
六天超值直航團$3190 逢二、三、五、六
保証住宿北京市內之田園莊賓館或華都飯店
乘搭國泰或中國民航豪華客機
七天豪華航空團$2390 天天出發
港穗飛翔船往，直通火車返，穗京來回飛機。
保証住宿北京市內田園莊賓館或華都飯店。
廣州保証住宿中國酒店、白天鵝賓館、花園酒店

全泰馬星

全泰馬星(清邁、檳城)十二天$6000 逢四、日
泰馬星(檳城、布吉島)十一天$5710
馬星泰(檳城、馬六甲)九天$5130
泰馬星(檳城)九天$5130 逢四、日
泰星馬(馬六甲)九天$5130
泰星六天豪華團$4260
乘搭國泰、泰航、華航早機出發
住宿：①新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。
②吉隆坡住朗閣大酒店、檳城住檳濱大酒店。
③曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美輪大酒店。

菲律賓

百勝灘、碧桃灣四天$1890
百勝灘、碧瑤五天$2090
百勝灘、碧瑤、碧桃灣七天$2490
馬尼拉、宿霧五天$2390 七天$2890
乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：1.馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。
2.碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。
3.獨家安排於最新最大最豪華之「中國城」海鮮酒樓享用海鮮餐。

韓國日本

韓日八天豪華團$6450
韓國濟州島五天$3990
漢城四天豪華團$3290
乘搭大韓747直航漢城
欣賞華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、廸士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。
住宿：太陽城太子大酒店、江阪東急大酒店、華克山莊喜來登大酒店。

桂林

五天陽朔柳州團$1590
增遊柳州行程
香港—桂林來回乘搭中國民航豪華客機
(直航只需一小時，增加遊覽時間)
暢遊：桂林、七星岩、月牙山、靈渠、冠山岩、疊彩山、蘆笛岩、獨秀峯、陽朔、柳州。
住宿：錦桂飯店、新漓江

一心

台証$50 九天出

九龍尖沙咀東部半島中心商場166室 3-7397773
旺角彌敦道580號彌敦中心7字樓 3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213723
荃灣南豐中心18字樓1801A室 0-4984367
中環、旺角假日朝十晚五

全韓國
溫陽 俗離山 濟州 慶州
4/5天$3000
包機場稅/全程單人房
包「妓生藝宴」招呼週到
參觀人參工場、88年奧運廣場
免費Honey Bee Show表演
冬季加送韓仁清雪
溫陽浸溫泉浴舒暢又寫意
回程可停台北不另收費
機票十酒店3晚單人房$2550

☆機票十酒店☆
(四天3晚)
—最多選擇—

台灣	$1400
泰國	$1980
日本	$2999
澳洲	$5990
星加坡	$2650
菲律賓	$1690
吉隆坡	$2650

台灣人大喜訊：
本公司直接辦理台灣人經本港往大陸之簽證、機票及觀光團。到港簽證十天內辦妥。
熱綫電話：K-7803233伍小姐

平價機票最多
銷量全港之冠

中東	2000	美國	2200
印尼	2200	澳洲	2750
檳城	2200	紐西蘭	3500
亞庇	1200	加拿大	3150
星馬	2450	南美	6000
菲律賓	850	南非	4800
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K7703392

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票$1060　台北花蓮四天$888　台北四天$777　台証全套多次$111

廿雙十國慶大典、國府免費簽發團體個別証

廿一、廿二、廿三天$2990起
參觀總統府前海陸空三軍閱兵大典、海陸空基地三軍演習精彩盛況
遍遊故宮、忠烈祠、中正紀念堂、花蓮、太魯閣、橫貫公路、台中日月潭、省政府、八卦山、小人國、六福村、台南澄清湖及鵝鑾鼻等。

利華

3-7703288
3-660206

韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

新航夏威夷假期	$4990起	新航歐洲假期遊	$9380起
日航夏威夷精華	$4295起	國泰歐洲假期遊	$12990起
翠明假期夏威夷	$4498起	翠明假期歐洲遊	$11498起
新航美洲假期遊	$5990起	英航歐洲精華遊	$12390起
翠明假期美加遊	$7898起	國泰澳紐假期遊	$7390起
西北美加精華遊	$8090起	新航澳紐假期遊	$8690起
日航天地美加遊	$6600起	澳航澳紐精華遊	$7390起
大韓美加精選遊	$5899起	翠明假期澳紐遊	$7398起
國泰加拿大假期	$6990起	文明古國之旅遊	$14580起
翠明假期加拿大	$7498起	東非之旅肯雅遊	$10980起
加航加拿大精華	$7490起	蘇聯東北歐之旅	$13980起

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加
越南西貢旅遊探親團
四至十一天$5990 逢星期一出發
保證如期出發 簽證需時 請早報名
暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店
代理越南滙款 價高 快捷 妥當

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

金輪賓館

住房集團 遍佈九龍

本港住房
大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人房120
雙人房160元 180元
①彌敦道737金輪大廈電梯10字☎K-928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室☎K-7801275
接送服務·集團經營·大量套房

菲航假期

熱線：5-263011 Licence No. 350307

馬尼拉·碧濤灣四天團
HK$1890
馬尼拉·宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃、歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

3-882121　第一　5-8901186
3-321188　　　　3-808080

信譽標誌

台北	$1040	倫敦	$2490	紐約	$2650
高雄	$1130	溫哥華	$3250	檳城	$2650
漢城	$1850	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2510
東京	$1800	亞松森	$8380	墨爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1400	上海	$390	星加坡	$2150
馬尼拉	$850	巴黎	$2610	吉隆坡	$2230

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

海港旅遊

全國各地機票價目表(香港取票)

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
廣州至	瀋陽600	成都430	烏魯木齊880	蘭州550	青島530
廣州至	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
廣州至	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

加拿大移民

專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141(10綫) ⑤244737
牌照號碼350581

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1590起 五天直航豪華團
一次遍遊靈渠、柳州、陽朔
住宿：凱悅大酒店、新灕江飯店
1月30，2月15，16，17，18，19，20，21，22
香港中環皇后大道中70號 5-8101333

四海旅行社

IATA

特平機票前往美國
加拿大南美洲
歐洲及澳洲

3-7226112
3-7802237
5-232065
5-216148

牌照號碼350161

尖沙咀河內道3－4號世紀商厦7樓
九龍彌敦道525號寶華大厦A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大厦12樓

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

旅行牌照：350135

桂林五天直航團$1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。
桂林錦桂飯店香港總代理

聯誠旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大厦603室
牌照號碼NO：350019 (近豉油街口)

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天$666　台北花蓮四天$777　精選五天$888　台證全套$50

暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會
太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村
高雄日月潭阿里山花蓮 台北機票來回$1050

全韓國豪華團 包單人房伎生藝宴 回程停台不另收費 四天3090五天3490七天4090
菲律賓豪華團 馬尼拉碧瀨灣宿霧 碧瑤百勝灘總統府 四天1890五天2070六天2590
全泰國豪華團 芭堤雅布吉島七岩 清邁蘇梅占士邦島 五天2490七天2790八天3590
台北華麗酒店 直接訂房全港最平 免費接機天天出發 台北機票十酒店十接機三晚$1370

可代安排個別團體獨立組團及三五知己，獨立行程，代理台北各級酒店，直接簽發房券，全港最平，台灣合法百貨免按金免買貨

特約代理：廣州交易會酒店
全中國各地酒店
世界各地機票及酒店
中國民航及各地包機機票
直線電腦訂位訂房 台胞往大陸旅遊探親
訂房訂票即時覆實直接出單

康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL

星期一至五 朝九晚七；週末週日及公眾假期 朝十晚五

美加

五月份精選：
加拿大溫哥華五天$7810 逢五、六
行程增遊溫哥華著名花園城市——維多利亞及參觀寶翠花園一天遊，價值HK$500元

1.夏威夷、洛杉磯7天，9天	$7,899起	(中華)
2.夏威夷、西岸〔賭城〕9天	$9,890	(聯合)
3.美、加西岸八、九天豪華遊	$8,990起	(聯合)
4.加拿大溫哥華、多倫多七天	$12,490	(國泰)
5.美國東岸十天豪華遊	$14,590	(聯合)
6.美、加東西岸十三天豪華遊	$17,590	(聯合)

歐洲

1.歐洲10天豪華團$10590 逢二、六
暢遊：英國、法國、瑞士、意大利
2.歐洲12天豪華團$11980 逢二
暢遊：意大利、法國、瑞士、英國、比利時、荷蘭
3.歐洲15天豪華團$13990 逢五
暢遊：荷蘭、德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國
4.歐洲17天豪華團$15990 逢二
暢遊：荷蘭、比利時、德國、奧地利、意大利、摩納哥、瑞士、法國、英國
乘搭國泰747豪華客機

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022
Goodie 大觀遊

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發(全程單人房)

4天(漢城、溫陽)	$3390
5天(漢城、華克山莊)	$3690
4天(漢城、俗離山)	$3390
5天(俗離山、華克山莊)	$3690
5天(慶州、釜山)	$3690
4天特惠渡假團	$3390
韓台6天	$4090

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：
全韓國7天 $4390
(漢城、雪嶽山、慶州、釜山)
漢城、雪嶽山5天 $3790
註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽爲「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德祥旅行社有限公司
牌照號碼：350176

上海賓館$390
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

百福旅遊有限公司

牌照號碼：350042

印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼　五、六、七天 $4990起
快捷、舒適、優悠！(歡迎持CI者參加)
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票
5-259241　3-670091　機票部：5-250361

歐美

台北	1050	馬尼拉	850	紐約	3150
曼谷	1350	星加坡	2150	倫敦	2420
日本	1870	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證$180
各地特快簽証·平機票

新達

牌照號碼：240094
5-44782 5-44730
中環李寶椿大厦801室

全台灣環島7天豪華團	$3200
全台北市觀4天豪華團	$2250
韓國4天豪華團	$3350

台北一樂園、天成、華華、新台灣大飯店及全台灣酒店，直接訂房，房價公道。
代辦各國簽證，印尼簽證，探親對保，台證全套收費特平，快捷妥當。
台灣百貨包收包賺包退

金門平價機票

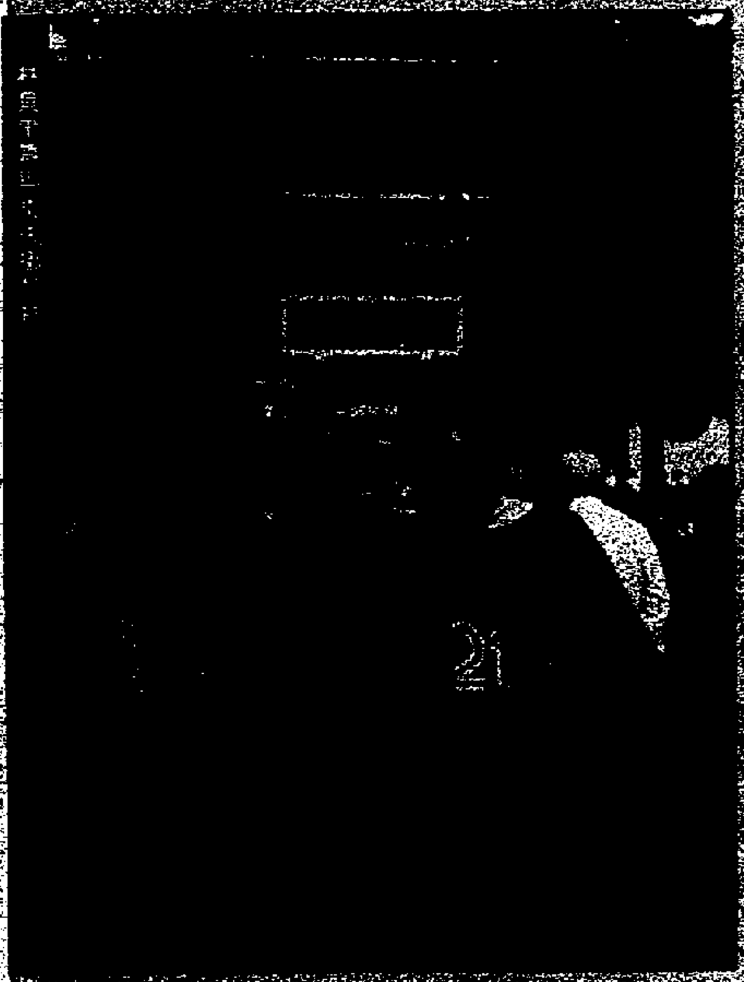
3-7719151　牌照號碼：350843

留學探親移民平票　來回 / 單程　代辦各國簽證訂房

來回		單程	
台北	$1100	三藩市	$2700
高雄	$1100	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	溫哥華	$3250
東京	$2100	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$2050	菲律賓	$850
星架坡	$2350	星架坡	$1550

特快台證全套多次$150

林貝聿嘉
離開家計會 爲兒童節目致力



林貝聿嘉是關芳慈善基金會的信託人。相片左至右分別是林貝聿嘉、李曾超群、黃錢其濂署長及芳艷芬

林貝聿嘉爲「緊急求助熱線」系統主持剪綵儀式

眞品贗品難辨眞僞
名瓷底欵揭開端倪

圖文●狄奇

在香港最近的一次拍賣會中，一件明代的瓷器以高價轉讓，使古董市場上又再掀起一陣古瓷熱。瓷器古玩市場中貨品甚多，雖然多數是以珍品招徠買家，但究竟還是贗多眞少，要買到一件稀世奇珍，眞是談何容易。而究竟如何去鑑別一件古瓷的眞僞，本文將集中以古瓷的底欵爲主，爲各位辨別箇中端倪。

陶瓷官欵源流

中國歷代官方燒造陶瓷，加以欵文爲記，起源已是相當早，例如近世在陝西咸陽舊秦疆土中出土的一個「王一」字陶器欵，已是明確的例子。而到五代晚期及北宋初期，發現有相當多的白瓷底部都有「官」和「新官」字樣的刻字，更加可以說明瓷器已由官方鑑定和燒製。在現今可以發現的宋代國號欵物包括有「大觀」、「政和」、「嘉定」和「洪御」等，顯然亦是官欵的一種。嚴格來說，這都祇能當是一種進貢欵。不過，現今流傳這一類的古瓷十分少，所以如果各位碰到這類古瓷，可小心鑑別是否贗品。

現今較有機會在古董市場上可以買到的，當爲明清兩代的古瓷，而我們在鑑別中，亦可以由一些特定的模式去尋求眞僞。

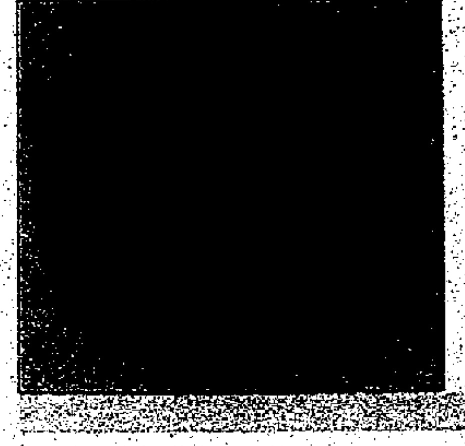
在眞正的陶瓷史上，正式由官方設廠生產的瓷器上而落以國號欵或年號欵的，當以明初的永樂開始，由古籍「江西大志」、「景德鎭陶錄」及「大明會典」中均有記載，當時因爲是明代國力最強的時代，所以生產瓷器就相當多，以適應生活上的需求。在永樂這個時候，可信的官欵約有三種，欵文都是「永樂年製」。第一種是外有單圈的青花二行篆書欵，第二種是印文二行篆書欵，外交雙圈，第三是刻劃二行篆書欵，再外加雙圈。所以可見明白到底欵的欵式後，便不會被奸商所欺騙。

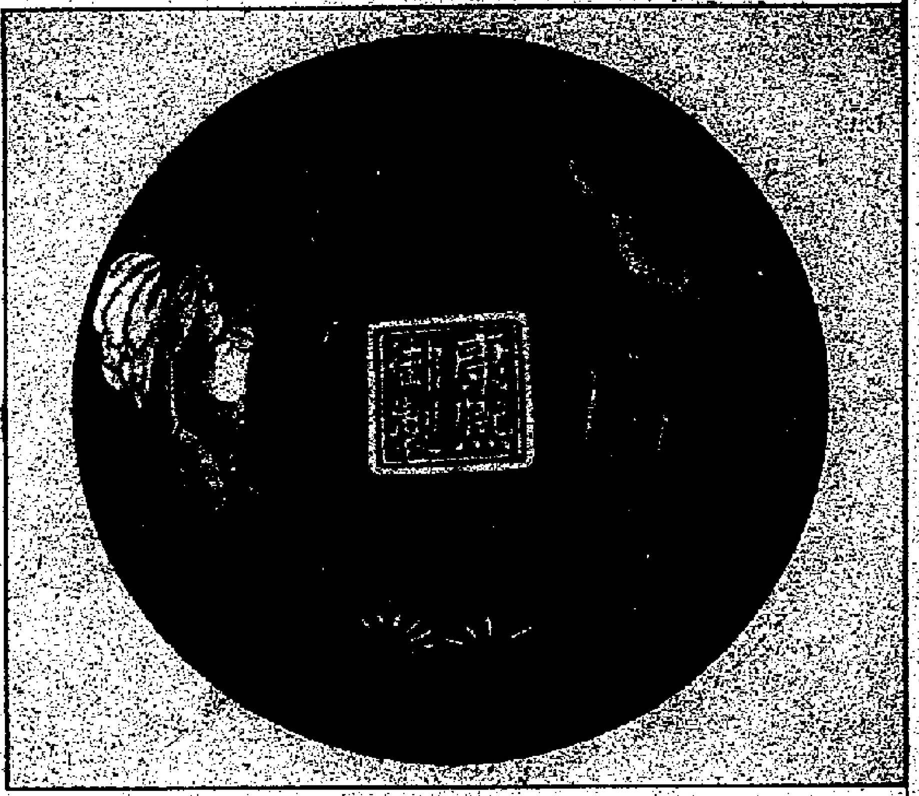
明代官窰欵式

明代永樂年間官窰所製瓷器有多少件實沒有文獻所根據，但永樂以後的宣德，大明會典中就記載官窰生產有四十四萬三仟伍佰件，所以可見生產量多，而宣德官窰欵的欵文，分爲「宣德年製」四字欵與「大明宣德年製」六字欵兩種，而四字欵中又有篆書與楷體之分。不過篆書都是印字或劃字的兩行欵，外加單圈或雙圈。至於四字宣德楷書欵的，有少數是用刻劃文的，外加刻紋雙圈。至於「大明宣德年製」的六字官欵（見圖），一般情況和四字宣德官欵大體相同，也有印文和刻劃的欵文，每行三個字，外加單圈，雙圈和無圈的式樣都有。

宣宗以後，發生了歷史上的「奪門之變」，景帝將前朝舊物徹底破壞，所以「正統」和「景帝」兩朝年號的官窰器就絕跡。到「正德」朝才恢復普遍流行。正德官欵除了一般的青花欵和前代一樣外，亦開始以礬紅釉上彩來寫，這種紅欵有兩種，一種是外有雙圈的楷欵，另一種是以波斯文寫的「大明正德年製」六字欵。

到了明末萬曆年間，是明代官窰造器最後的一個盛世，在欵文和欵式方面也是多采多姿，四字和六字的欵都有，而青花、刻文、印文、礬紅等字欵的方式也常見，尤其是六字三行的雙方框欵，和以繪花爲框邊裝飾的式樣，都是萬曆朝的首創。





清代官窰各欵

清代的官窰大約在康熙十九年以後，才成爲「官搭民燒」的定制，而「官窰器」都在「色青戶」中搭燒，以最好的窰位，最佳的土攤與及最優秀的師傅來製作。

而清代官窰的製品在產過程，一般都有嚴格的監管。因此，如果要仿造清代各式官窰，而又弄不清楚各官窰的特色，是相當容易被人會意眞僞的。

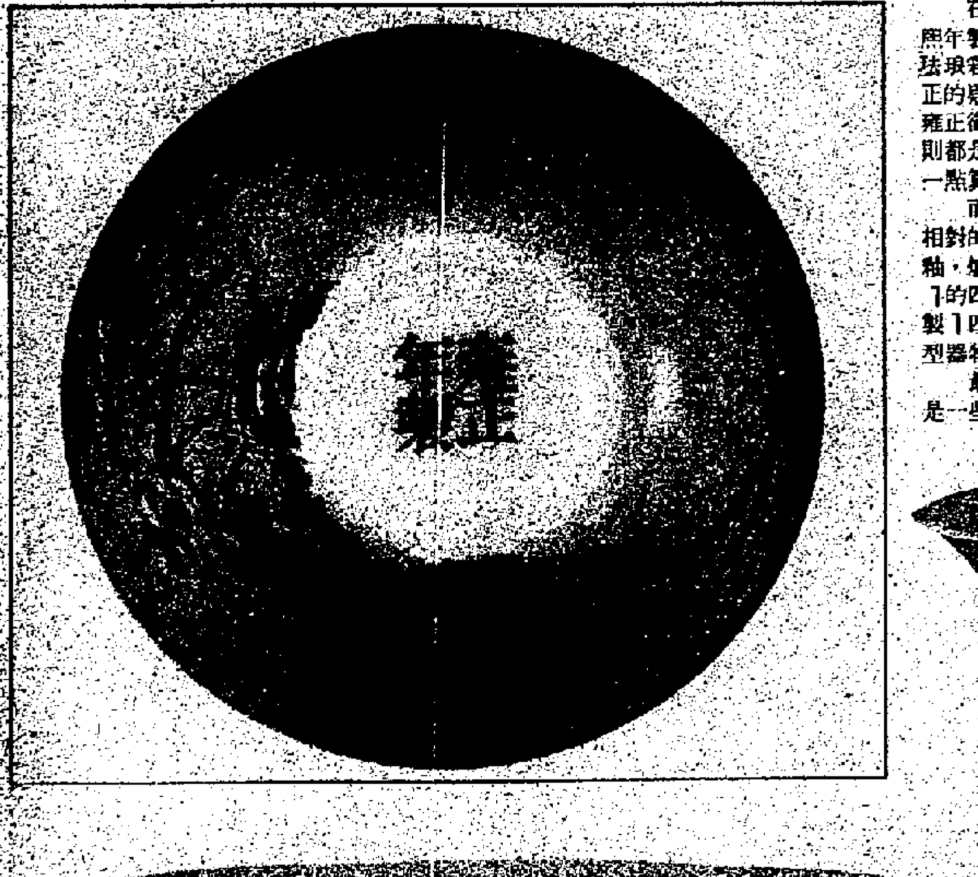
在清代，除了一定的裝飾風格和造形有定制外，不同皇帝的不同喜好也是斷代和鑑定的重要方向，例如雍正欽青歡在青地的邊上襯以黑地，這是其他的皇帝御用器中絕不會出現的。所以當購買清瓷時，決不能以爲有官欵，畫些龍鳳便以爲是眞品，因爲這就很容易上當了。

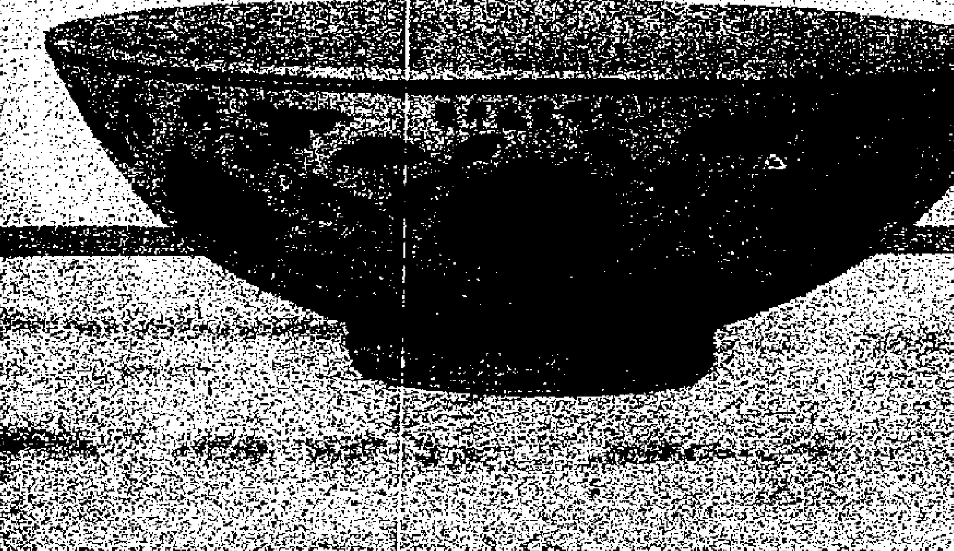
在欵語方面，康熙的青花欵都是「康熙年製」或「大清康熙年製」的楷欵，而琺瑯彩欵一般是「康熙御製」四字欵。雍正的欵語則和康熙四字欵大體相同，不過雍正御製四個字是青花楷書欵，而琺瑯欵則都是「雍正年製」的四字仿宋體欵，這一點算是比較特別。

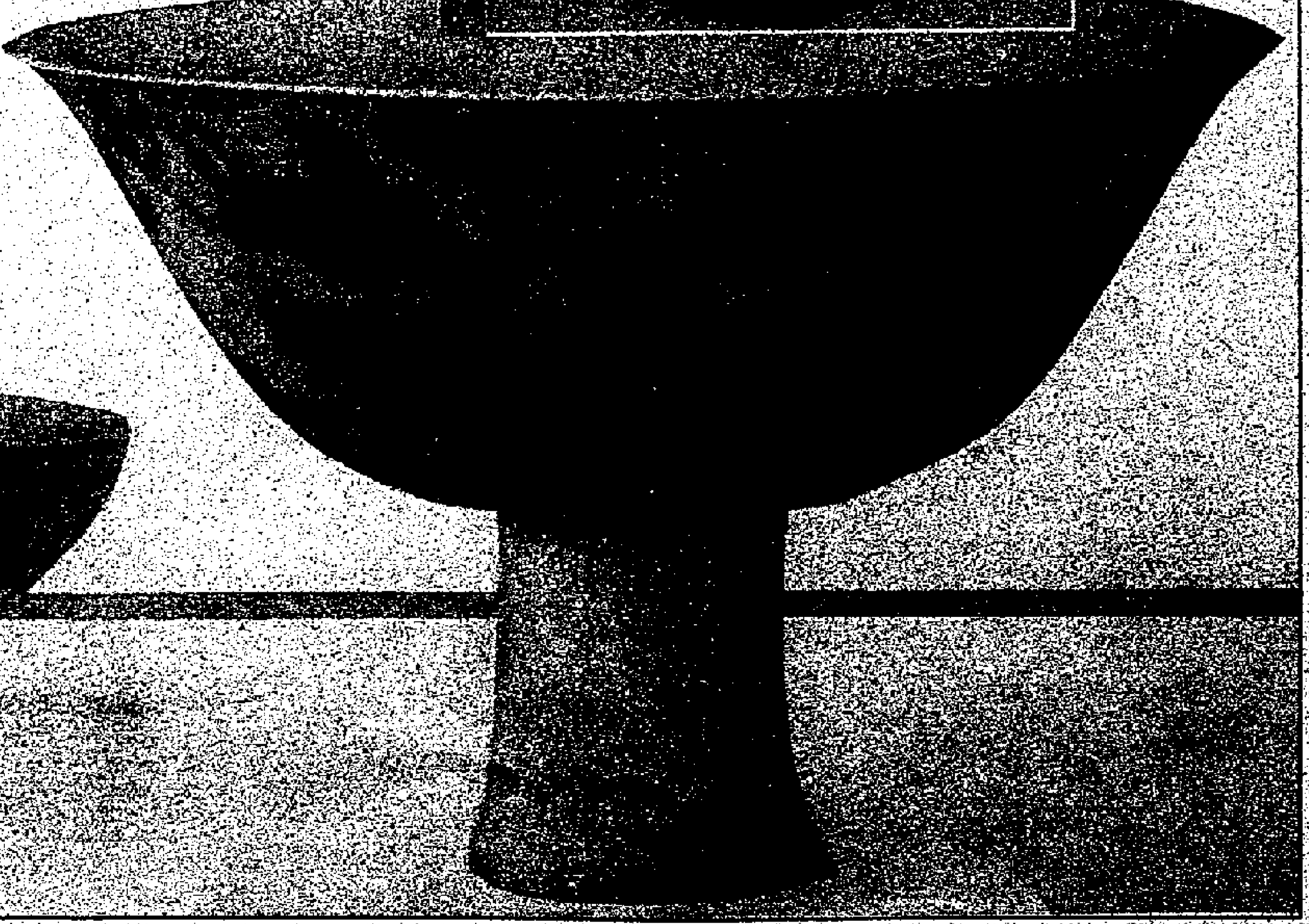
而欵式與作品本身，基本上亦有一種相對的關係存在，譬如雍正官窰的茶葉末釉、爐均釉及仿均釉器，都是「雍正年製」的四字篆書刻欵（見圖），而「雍正年製」四字篆形花式欵，則只用在花盆等大型器物的底部。

最後，還要補充是所謂「官古窰」，是一些王公貴族利用官窰燒造自己的器物。這些出名雖然沒有官欵，但卻利用的一齋名」或「堂號」，其品質亦不在官窰之下。例如康熙時的中和堂、拙存齋，雍正時的浩然堂、天寶堂、乾隆時的養和堂、明遠堂及一善堂等，其製品都是相當精巧的。

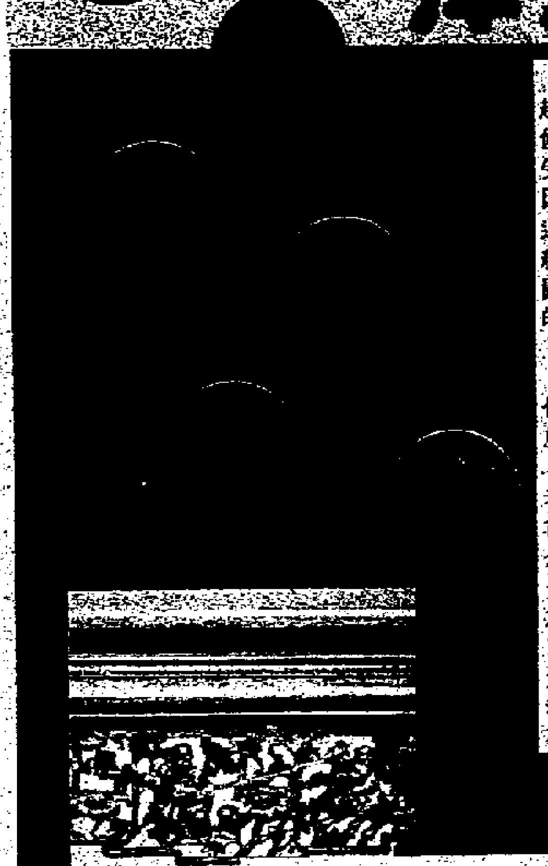
所以在魚目混珠的古玩市場中，能夠明白到分辨的原則，當可確實地擁有一件稀世奇珍了。







價值等同古玩珍藏 洋溢古樸雅逸情懷



正當現代人追求生活享受的情趣，新穎款式或別具功能的傢具，便不斷推陳出新，既講究舒適的享受，同時也著重美化環境的條件，因而成爲現代家庭的理想選擇；不過，在一股懷舊復古熱潮餘中，傳統風味的中國古老傢具，又成爲佈置家居的一股新興力量，古色古香的情調，實在令人有一種清幽高雅，脫離繁囂的獨特感受。

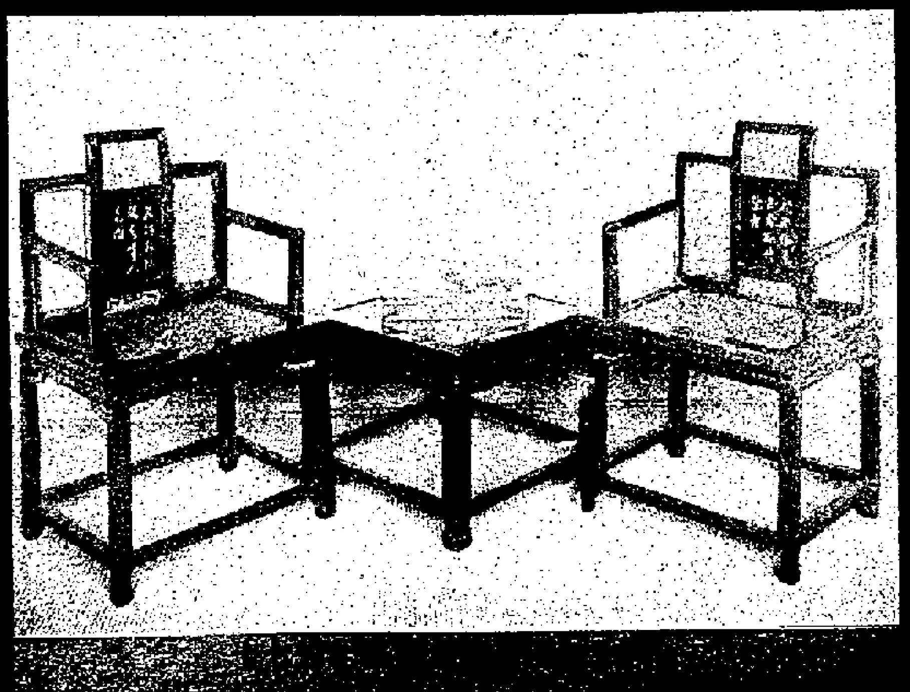
一直以來，外國人對中國古老傢具已存有特別的偏好，視之爲擺放居室中的一件古董寶物；事實上，一件具有歷史時間背景的中國古老傢具，其價值大可等同於珍貴的古玩，也是收藏家的搜羅對象。就是單從仿古的中國傢具昂貴的價錢，已可以推想真正的中國古老傢具之價值何等名貴。

雖然不菲的價格非一般人可以負擔得來，但也可以把這些中國古老傢具視爲歷史藝術珍品般欣賞，不一定要擁有才得到滿足的。

談到中國古老傢具的歷程，在明朝及清初年間爲最興盛時期，而當時的製造工藝水平，也是處於高峯境界，當時選用了較少種類的木材，生產成不少手工藝精湛，實用而美觀的傢具，也成爲了今日中國古老傢具的主流。

中國較貴傢具所採用的木材種類，比西方的選擇範圍更加狹窄，這因爲當時中國的貿易發展較慢所致，故所採用的木材也局限於國內的品種；當時有數種的黃花梨木爲製造中國優質傢具的主要材料，它是生產於南中國海及海南島一帶，顏色由紅木至黃松木等，而其紋理變化多端，這亦是其獨具吸引力的地方，特別適合製造較隨身的產品。

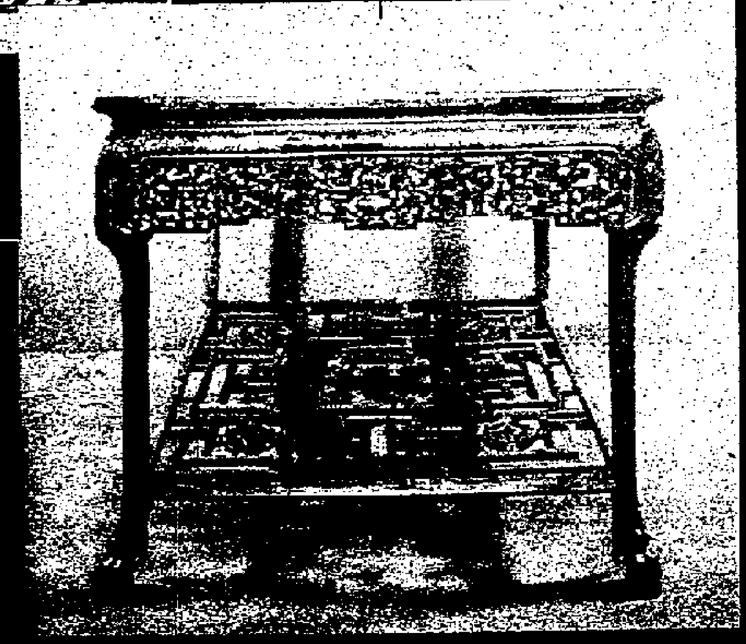
另一類流行的木材是鸂鶒木（雞翅木），其名由來乃因爲它的紋理類似雞翅上的羽毛；鐵力木則是另一種來自大樹的木材，紋理與鸂鶒木相似但較爲粗糙；櫸木北方人稱之爲南檀，雖然並不是一種硬木，但它具有美麗的紋理及色澤；至於紫檀是硬木中最硬、色澤近乎黑色，具有較含蓄的紋理。



紅木是爲人最熟悉的一種材料，盛產於南中國除黃花梨木相似。

西方用的彤木在中國明、清時期也極爲流行，彤木是指不同類鸂鶒木的根部或纏結的部位，因此紋理通常呈圓形，顏色極多變化，常南或其它書枱上的擺設物件通常用彤木製造，它亦用於傢具的鑲嵌部份。

除了木材之外，一件中國古老傢具的價值，在手工藝方面，也佔著十分重要的位置。



精湛工藝顯美感 形像獨特添品味

過去當強力膠尚未面世時，榫接及造榫的技巧非常重要，由切板的嚴密配合到複雜的榫接，期間經過十分精細細膩，正表現出手工藝精湛之處，當兩片榫接在一起的木材準確地切好後，加上榫便可簡單而有效地把兩片木材牢固地連接在一起，天衣無縫，這亦是中國古老傢具引人入勝的地方之一。

另外，中國古老傢具的裝飾的雕刻，也也是其特色，這是工匠們所表現他們對美感的準確判斷，在每一件傢具上，邇當地配製一些巧奪天工的浮雕，工藝精湛的特點，實在使現代人感到既異嘆。

以下有多款珍貴中國古老傢俬，讀者們大可從中欣賞到其價值格貴之處：

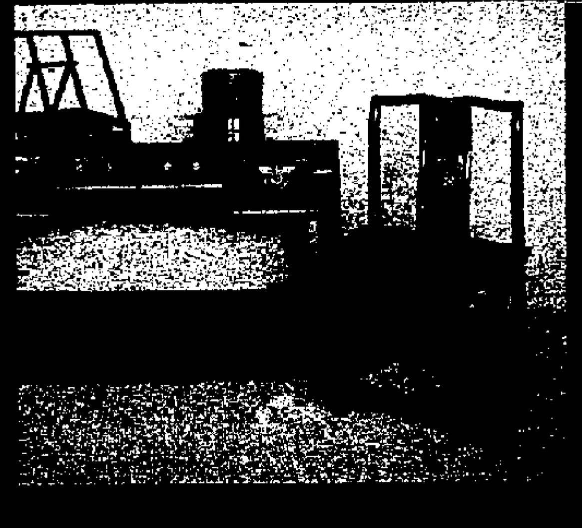
虎蹄足方桌 十八世紀製造，黃花梨木，逢束腰，寬牙條，有格子板，枱腳刻意製成塊足爲形狀，而在枱邊四周有精緻手工添花雕刻；方桌體積爲107×45×42公分，價格約爲十二萬元。

香几 十八世紀晚期製造，紅木，長方形桌面，其下中央兩邊抽屜，配黃銅環把手，兩旁設兩褐抽屜，蝴蝶形鎖枝及把手；直立方體枱腳，馬蹄足形，另有「冰裂紋」鎖紋；體積爲83×121×65公分，價格約爲一萬六千五百元。

蘇州式雕椅 十八世紀晚期製造，紅木，椅背爲鏤飾性，微凹的靠背支撐，座位下牙條飾鏤空卷葉紋；體積爲74×50×39公分，價格約爲一萬一千元。

刺書法書雕椅 十七世紀製造，鐵梨木及黃楊木及花木鑲嵌而芳鑲空，黃楊木內邊框，扶手鑲嵌相同，靠背分三截，最上是平裝黃楊木板，中間一塊微凹，所刻書法嵌黃楊木作對比，最下一截黃楊木，鑲空刻凹形圖案化卷雲紋；欲屬，直方腿支撐，馬蹄足，底部由腿踏板子連接，連接椅角與腿的黃楊木牙角具作裝飾；體積爲91×54×43公分，付對價格約爲四萬二千元。

小型四件立柜 明朝期間製造，黃花梨木，柜表面黃花梨木紋變化多端，邊框用榆木，梓屬等次木製成，平裝的簡單設計與白銅蝴蝶形鎖及鎖板相對；體積172×85×38公分，一對價格約爲十二萬五千元。



置業安居—選購新樓最新情報

樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
錦綉花園（加拿大海外建設）	F段第三期 1047呎起另附私家花園及車房	每方呎489 元起	元朗大生圍	
輝鴻閣 富輝地產	904-1283 呎	單位售價1190,000元起售	港島羅便臣道38號	1988年年底完成
怡樂花園（信和地產）	440-655 兩房兩廳及三房兩廳	單位售價25萬元起	屯門新市鎮率228 地段	快將入伙
信御山花園（信和地產）	豪華別墅式洋房 2,292-3233	單位售價2862400 元起	沙田山頂	快將入伙
信發大廈（新鴻基地產）	459-515	每方呎631 元起 兩房一廳單位售299500元起	元朗441號地段，水車館街近青山公路	1989年年底完成
廣麗花園（滙豐物業代理）	第一座 469-636	單位售價36萬餘元起	屯門市中心鄉事會路河傍街	
嘉發大廈（新鴻基地產）	468-532 兩房一廳	每方呎684 元起 單位售335000元起	元朗454 號地段 泰祥街水車館街交界	1988年年底完成
雅景臺（南豐發展）	E、F座1277-1285	每呎1,159 元	香港北角雲景道40號	1987年12月新裝修完成
曉暉大廈（新鴻基地產）	512-585兩房兩廳及三房一廳	單位售價522,600元起	堅尼地道1-15 號	1989年 6 月完成
麗都花園（長江實業）	667-944呎	每方呎674元起 單位售價450700起	青山公路深井４號地段	1988年底建築完成
樂賢閣（長江實業）	806-864三房兩廳連主人套房	每方呎977 元起 單位售價838800元起	港島半山巴丙頓道25號（近羅便臣道尾）	1988年中建築完成
帝景山莊（新鴻基地產）	第20座733-1271	每方呎1010元	大霧山369 地段	已有入伙紙
鯉景灣（太古地產）	怡昌閣、怡坤閣577-896	每方呎935 元起 單位售5111 192元起	港島鰂魚涌（售樓處：太古城中心）	預計入伙1988年12月
福澤花園（恒基兆業）	781、885、928及1153	895800元起	香港半山西摩道11號	
怡景園（南豐發展）	第一座（Ａ座）633-792	每方呎852 元起	荃灣300地段	1989年1 月完成
福苑（南豐發展）	利港中心 四房兩廳或三房兩廳	每方呎1,193元起	港島半山區旭龢道９號	1989年３月完成
榮華閣（上潤公司）	985-2185	985000元起	港島半山9-10號-10 號	現已入伙
明苑中心（新亞發展）	434-678	每方呎900餘元起 單位售價43萬餘元起	北角英皇道402至404號與明園西街2-6號交界	1988年中入伙
利港中心（新鴻基地產）	502/560	單位售價599,800 元起	港島香港仔97號地段 東勝道西安街成都道洛陽街四面大單邊	
嘉隆大廈（滙國置業）	711—781 兩梯兩伙，三房兩廳	每方呎1,006元起	中環文咸東街82—90號	1988年中完成
嘉和苑（嘉華地產）	904—1677 每方呎	每方呎1,198元起	港島半山區列堤頓道52號及巴炳頓道７Ａ—７Ｂ號	1988年年底完成
彩華花園（恒基兆業）	B、C座 483-761	單位售價382,850 元起	屯門300 號地段 青山公路青善街青海圍	

家鄉鮮肚片登上筵席

劉偉民

沙田麗豪酒店裏面的豪苑酒家，雖然不是建於鬧市或旅遊要點，但卻有一個特點，就是給留旺場，尤其每逢假日的茶市，更是座無虛設，連電話訂位的服務也取消了，不過小部份身到場輪候三數小時的仍大有人在。

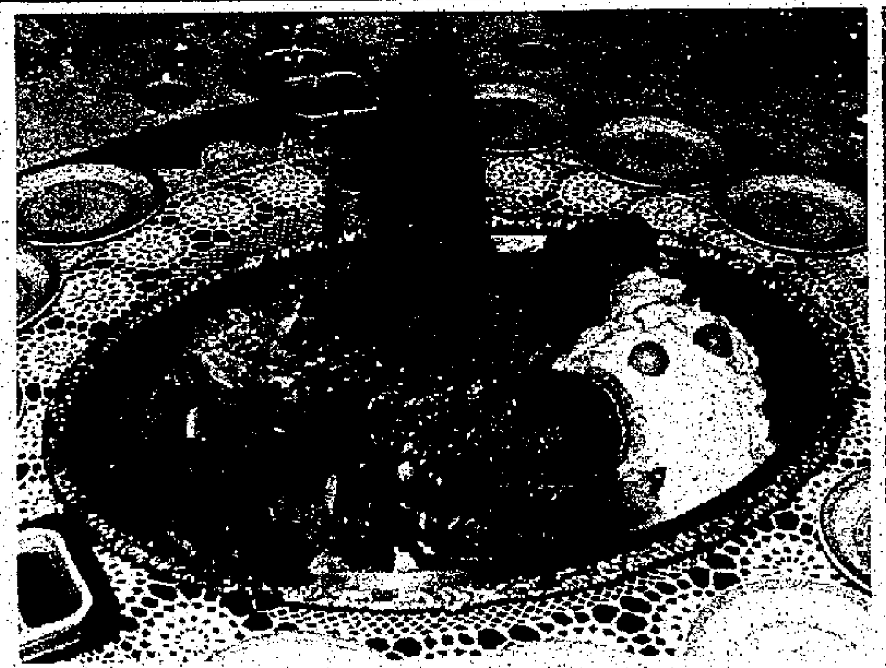
事實上該酒家在沙田區內亦可算數一數二，無論大小菜式，均有一定水準。

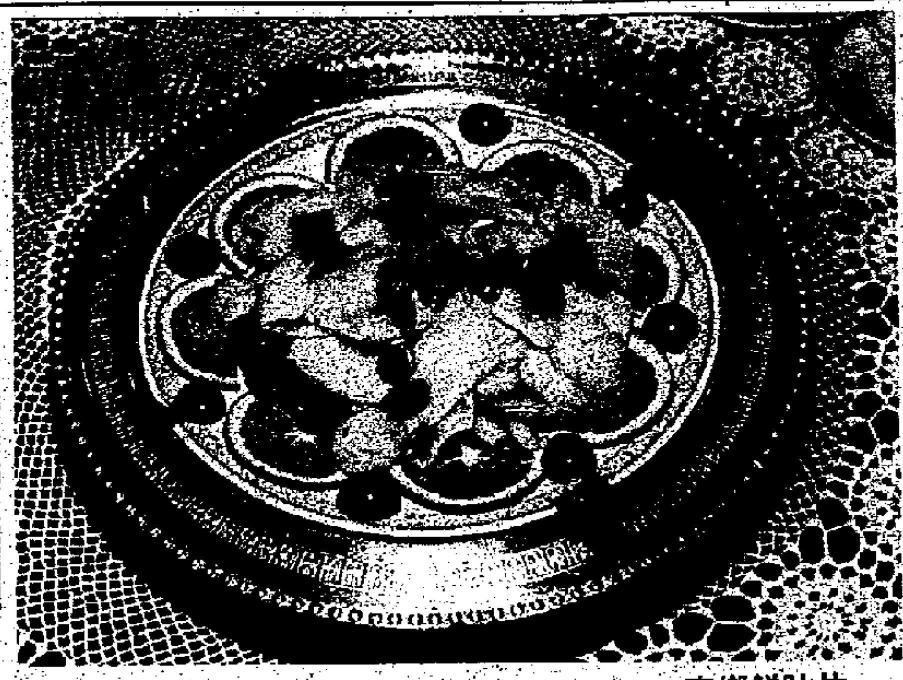
該廚菜式，就更見心思，例如頭盤的一道「游龍戲彩鳳」，是一道雙拼冷盤，一是龍蝦沙律，另一是海蜇拌雞絲，一甜一鹹，菜式又以桃山合桃砌成的假山伴飾，隱有京式存菜的風味。

接着一度熱葷，是一個很大膽的嘗試，因爲主料選用了豬的內臟，一般酒筵菜式，往往不考慮用豬的內臟，其實有些內臟，亦能炮製出精美的菜式，「家鄉鮮肚片」便是一例。

該菜是選用切片的豬肚尖，與露筍底，馬蹄等同炒，既有啖口又爽脆。日下不少客家菜館，已經沒有稍爲像樣的「油泡肚尖」或「糟溜肚尖」供應，所以將如此的家鄉風味菜式搬上筵席，亦見少嘗。

魚翅方面則是一款絕對適宜夏日的版本，「荷香海皇瓜甫鮑翅」，是用了鮮荷葉熬成，另加冬瓜甫和鮮蟹拼肉，邊郁得來又見清淡，用冬瓜甫來配魚翅，相信會是夏日菜式的潮流。


游龍戲彩鳳


家鄉鮮肚片

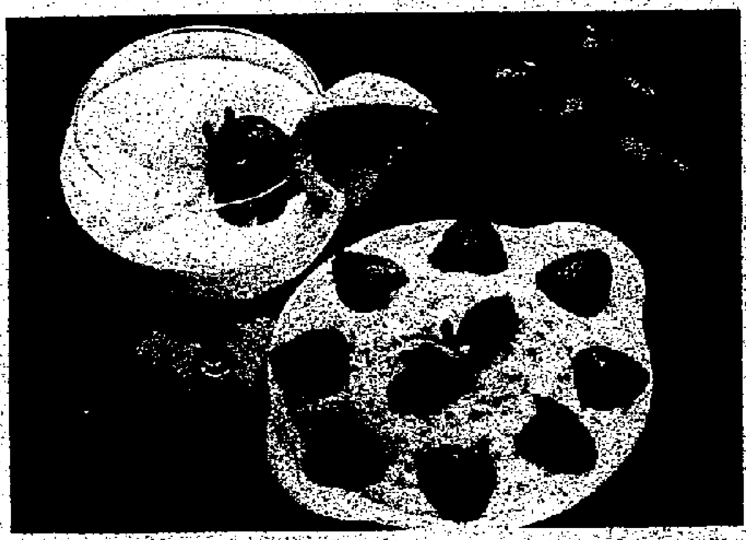
荷香海皇瓜甫鮑翅

楊莓組合

風和日麗，鳥語花香，又是楊莓成熟的季節。

太子酒店爲嗜食楊莓人士獻新猶，於五、六月份在咖啡室及大堂酒吧推出一楊莓組曲—用新鮮楊莓配以雪糕、忌廉、醬汁、水果等，創造出七款豔麗繽紛、香甜滑膩的甜品及新池，爲飯後甜品及下午茶的最佳選擇。

「楊莓組曲」包括「楊莓樂」—楊莓加雲呢拿雪糕及鮮忌廉；「紅莓賓治」—楊莓及雲呢拿巴菲伴以奇異果；「星月爭輝」—楊莓慕士加楊莓及鮮士啤梨汁；「滿園春色」—楊莓牛奶燉蛋；「紅艷繽紛」—楊莓酥皮伴楊莓雪糕；「楊莓樂」—楊莓伴以甜味甜酒及香蕉；「紅莓白雪」—利賓鮮楊莓伴以鮮忌廉。款款美味可口，賣相別出心裁，令人望而垂涎，無法抗拒。



上環新光開業 嘆茶添好去處

飲食業走向集團化，已是大勢趨向，論發展的迅速，新光酒樓集團是其中表表者。

自八〇年開設第一間，到最近已增加至十四間，遍設港九中心地域。

新光酒樓以「價錢大衆化，品質第一家」爲口號，近年間業務擴得甚爲出色。新店同業一家接一家，是 最佳答案。

各間新光酒樓由於都位於旺點，而樓面面積廣，在爭取筵席上佔了優勢，令經營上已有了保障。

而晚飯小菜多樣化，而價廉物美，正合符一般消費者的需要。

個人對新光酒樓的家庭風味小菜及例湯，留有好印象。

出外用膳而有在家吃飯的享受，甚足可貴。

新的一間新光酒樓位於上環街市電車站附近，以專買靚茶爲號召。在經營「歌略上」可說是「智者之見」。

上環南北行海味店，批發店舖林立，辦事者多是上了年紀的人，飲茶正好是此輩人士的喜好。而客戶聯絡交誼，上茶樓亦是慣常的社交過程。

上環新光酒樓以靚茶招徠，正好合符市場的需要成爲年紀較大一輩顧客的聚腳之地。

回想昔日，上環的茶居茶樓林立，清華閣、金龍、銀龍、大同等已擁有大量的基本顧客，是茶客常到之地，有過一段長長的黃金時間，但時移世易，清華閣、大同已告物換星移，只留下回憶。

現在上環新光開業，足可令上環昔日的風光，一步一步重振過來。

謹稱：上環新光獨家特賣「雲南沱茶」是中國昔日的貢品，經法國科學研究証實，其有降低血壓，暢通血液循環，調節膽固醇及促進新陳代謝之效。

鳴炮助慶的酒吧

[illegible]

畔溪海鮮火鍋

大菲

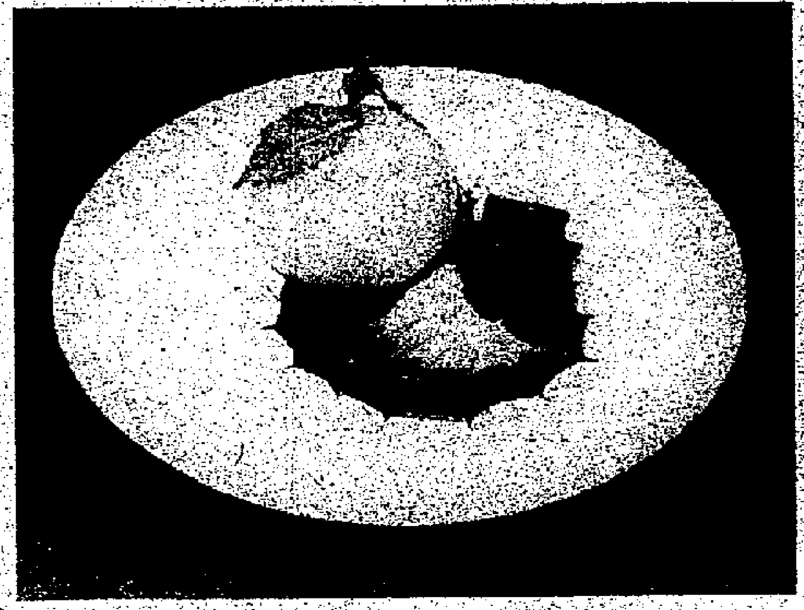
在九龍塘五台山下兩幢大廈中，現有食店多間，形成一個飲食小王國。

但在六年前，九龍塘區是沒有食店的，有之是由「畔溪酒家」開始。九龍塘現仍未有一間火鍋店，有之，將由「畔溪海鮮火鍋」開始。這火鍋店聽說在這幾天內便要開業了。

「畔溪酒家」與「畔溪川菜館」雖然各立門戶，但設在同一大廈之內，分別位於樓上樓下。「畔溪海鮮火鍋」則設在同一大廈的地庫。該店址以前是惠康超級市場，惠康遷出後，「畔溪」接收改爲火鍋館，相信必受坊衆歡迎。

當火鍋店的裝修工程仍在進行中，筆者曾去打探過一次，在一位姓陳的店長帶領下，週遭作過一次巡禮。原來店內面積達八千餘尺，相當寬闊，既有貴賓廳房，也有卡座，相信可以擺放數十張桌子，預料日後開幕，必可容納廣大的顧客。

食物供應，可以想像得到，舉凡火鍋所有的食料，必應有盡有。肉類當然少不了肥牛肉，而海鮮類則以生猛的爲主，因店內設置一個玻璃大魚缸，游水海鮮，都可蓄養在魚缸裏面，而在魚缸之旁，則是一座日式刺身吧。「刺身」即日本料理店所有生吃的海鮮，例如拖羅魚、三文魚、油金魚、立魚、鯛魚、海膽、赤貝等，都有供應。吃火鍋而可兼吃日式刺身，相信任何其他火鍋店，都無此特色。

瑞士食品節

瑞士阿爾卑斯山脈的樂韻在六月裏將傳至香港希爾頓酒店，帶來別具風格的瑞士食品節。六月六日至十九日，從瑞士Restaurant Corviglia 專程來港的廚師Hartly Mathis 及他的兒子R. eto，將在扒房精心泡製各款著名及傳統的瑞士菜式，玉蓮廳亦同時推出瑞士美食自助餐，並有瑞士來港的樂師演奏音樂，伴您享用豐富的午餐及晚餐。自助午餐每位一百一十元，另收加一服務費，晚餐則每位一百二十五元，另收加一服務費。此外，美食閣將供應各式瑞士乾肉及美酒。